中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一二〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

四月 11 星期三 庚午年三月十六日
第二二六二五號
出紙八張半 售零二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八〇四七九四
台灣總經銷處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

公務人員加薪劃一百分十五

刊第三頁

投資額十五萬鎊暫不加
方便退休人士移民英國

居英權方案公佈後 港人倫敦置業劇增
倫敦樓價跌至最低點趁回升前吸納
過去一周逾百查詢十宗達成買賣

（本報駐英記者倫敦專電）英國政府公布了港人居英權詳細計劃之後，使到部份估計能受惠的港人，有一個清楚目標。與此同時，據一項可靠消息透露，英政府暫時再度延遲增加獨立投資移民的最少十五萬鎊基本額，（約為一百八十七萬港元），以方便在居英權計劃中被反扣分的退休人士以另一途徑申請來英。

如上消息披露之後，最感興趣的莫如倫敦地產界。據指出，過去數周來，有迹象顯示，港人到倫敦購置物業的數目，有較大幅度增加。

圖：英外次麥浩德表示：英聯邦國家對英國要求給予港人居留權的反應令人鼓舞。（本報記者攝）

據英國房地產代理粗略統計，過去一周來，超過一百宗來自香港居民或在港工作的英籍人士查詢有關在英置業問題，而當中有十宗是達成買賣協議。

但據該處發言人表示，很難說這是港人為將來作出鋪路。他說，過去一直以來，港人都十分關心英國樓價，他們大多都視為投資一種，而且相當多港人認為要將部份資金調往外國，來得安全。但無可否認，居英權公布後，是令倫敦地產漸轉興旺的催化劑。

此外，來自香港的買家成交率增多，主要是他們已感覺到倫敦樓宇價格下跌已達至最低點，港人樂物業價格回升前趁低吸納。

對於港人前來倫敦置業，除商界表示歡迎之外，社會大衆也不存有諸如加拿大般不滿港人情緒，這除了英國市政計劃規限房屋不能任意拆掉重建之外，主要還是港人購買的大多數是倫敦高價樓宇。

據表示，港人平均耗資十五萬鎊置屋，以英人標準來說，這已是中上樓宇。相當多來自香港的買家，支付二十五萬鎊購買一幢房屋，或十萬鎊左右購買一或兩個睡房的單位。

現時，英國房地產物業市道仍處於較低潮，來自香港的源源不絕資金，正好彌補這段「真空」時候，但問題是，英國是否能真的吸引港人移民或投資呢？

有部份英聯邦國家主動考慮協助港人
英要求盟國協助增港人信心反應佳
德比盧在港公司僱員將可獲入境權
美擬增港人移民額十二年後才移居

（特訊）英國外次麥浩德表示，對於英國提出要求盟國提供港人更多居留權名額一事，盟國的反應是令人鼓舞，相信多個國家很快就會作出最後決定。

麥浩德昨與行政局議員見面後向記者透露，為使香港繼續穩定繁榮，鼓勵港人安心在港發展，英國逐實施國籍法予廿二萬五千港人不用居留在英國就可擁有英國護照。

他續稱，英國首相、外相及他本人曾以非官方形式與二十個盟國的高層官員接觸，要求這些國家向港人提供更多居留權名額，引入措施加強港人信心。而到目前為止，所得到的反應是令人鼓舞。

麥浩德表示，法國現正計劃提供入境權予一千五百名在香港的法國公司工作的職員及其家屬，而德國、比利時、盧森堡亦計劃將有類似措施。

另外，一些英聯邦國家亦很主動地考慮一些可行及能協助香港解決問題的行動。

麥浩德又謂：很高興知道美國參議院已通過法案準備增加香港人移民額及容許受惠人延遲十二年即二〇〇二年才移居美國。不過他表示要成為真正的移民法例當然仍需一段時間，不過，這仍是一個積極的好開始，對香港是一種幫助。

而澳洲及加拿大的移民規例亦有一定的彈性，以求確保香港繁榮、穩定，與及對英國的支持。

他指出，星加坡早已對香港提供，優惠的移民資格，而這些對香港亦有相當好處。

麥浩德稱，英國的工作仍未完成，還要努力去完成居英權方案及呼籲更多國家支持，而這些是英國樂意做的。

對於中國反對給予港人外國護照，麥浩德稱，他們無意將一些這合中英兩國共同處理的問題國際化，但他表示香港的成就有賴各國的努力，而其他國家為在其公司工作之職員提供居留權是完全適合的，若中國敵視這些措施，麥浩德表示會很驚訝，因為這些對於香港的繁榮非常重要。

麥浩德發聲明稱曾向他國高官表達意見
英游說二十國家採措施
鼓勵香港人留港作貢獻
星洲法國撥移民額澳洲移民增彈性條欵
為香港人提供額外移民保險額

（特訊）英國外交及聯邦事務部次官麥浩德，昨日就國際對港人的支援，發表一項聲明，全文如下：

正如十二月二十日外相韓達德所說，英國會對香港負責，而香港亦是一個國際中心，有大量國際資金投資，其主要貿易伙伴對香港維持繁榮安定有很大利益關係。我們同負責任去游說盟友，像我們一樣，採取步驟保證港人信心，這對香港繁榮安定有所幫助的。

我們已這樣做。自從宣佈以來三個月，我們對二十個國家的政府高層官員重申我們意見。首相、外相、及本人都會與很多國家同級官員私下提及這問題。我們很清楚對他們表明，香港前途乃中英政府的事，過去及將來都不會改變此情況。在聯合聲明條欵中，及中方担心香港事務國際化都不應成為問題。

事實正因為我們要維持香港繁榮安定——依據中英聯合聲明我們有此責任——所以我們採取措施鼓勵重要人士留港，並催促其他國家採取類似措施。

我們的努力一般來說獲得十分令人鼓舞回應。法國政府會實施一項計劃，給予法國公司僱員及其家眷護照或入境權，為數達一千五百。德國、比利時及盧森堡亦正就類似計劃進行最後製定階段。又若干共市國家亦積極考慮如何援手。

新加坡已實施一計劃給予香港二萬五千家庭移居該國。這已進行了幾個月。

在澳洲移民法例，加入彈性條欵，使那些獲移民批准人士抵步後首三年能自由來去；有些情況，獲批准後仍可留居澳洲之外而不影響其移民身份或居留權。

在美國，最近本人欣悉有一位具影響力國會議員提議修訂美國移民法案（該法案增加香港移民配額每年高達二萬，加入一條文規定受惠人可以延期至二〇〇二年才到美國定居。當然這還需要做一些事才能成為法律，但如此富想像性提議我們是歡迎的：正是這種措施才有助於香港。

把上述這些承諾，可能承諾及彈性加起來，為香港提供了一個相當額外移民額。我們是樂意這樣做。我們會經過一番努力才達致此成績，我們工作尚未完結。我們以國籍法作為帶頭作用，而從現在各地發展，可見我們的效果大增了。（強）

（上）英國外交及聯邦事務部次官麥浩德，昨日在政務司霍德陪同下訪問黃大仙區。圖示：署理房屋署長馮通在竹園北邨嘉園樓天台向麥浩德講解中九龍的公共屋邨重建計劃。旁為麥浩德夫人。（中）麥浩德昨日出席由政務司霍德（右）所設的社團午宴。其他嘉賓包括專業人士、諮詢委員會委員、兩市局議員、新聞界代表、關注團體成員和區議會成員。左為市政局議員滿炳榮。（下）麥浩德昨午在政務總署總部與區議會主席舉行會議。

專業團體支持居英權方案
英國會通過居英權
他國才會仿效施援

（特訊）英國外交部次官麥浩德昨午會見十二個專業團體的代表，麥浩德向他們表示，港人應向中方解釋居英權方案。

獲接見的團體包括法律，會計，新聞，建築，人事管理，護理，教育等行業，這些代表在記者會上發表對居英權方案的立場時都表示支持。

香港律師會會長葉天養表示支持英國國籍法，並認為居英權分配是經英港政府小心考慮才定出。他指出該法案如不能在國會通過，對士氣打擊是嚴重的。後他謂香港已有基本法，雖然未盡完善，但是可行的。希望不久又有國籍法。有了這些措施，他希望港人會更有信心面對未來，決心使一國兩制變成可行。

其中香港護理人員協會主席何敏嘉表示，居英權方案並非完美的方案。但大家都同意此方案在一定程度上幫助香港解決信心危機問題，令到部份需要維持香港安定繁榮的人留在香港，繼續為港人服務。

他續稱，他們與麥浩德的談論中，並沒有聽到特別反對居英權方案聲音，基本上一致支持該方案。

而香港建築師學會秘書吳事洪表示，該會曾就其百分之四十五的會員作調查，其中百分之七十七的會員表示已申請移民或已決定申請移民。百分之六十三表示，他們若得到居英權，他們會留在本港，而百分之三十則表示不會遷留。該會成員共一千二百人。

同時，多位發言人亦提到，麥浩德曾經詢問……他們表示，居英權方案一定要在國會通過，否則英國在其他盟國中起不到帶頭作用。英國現時正與其他國家商討，希望在英國推出居英權方案後，有其他國家仿效，他在會中提到的國家包括西德、法國、盧森堡、比利時、美加等。麥浩德又透露，預料其他國家可以提供多一倍的移民計劃予港人。

對於中方反對居英權方案，香港會計師公會發言人翁江培引述麥浩德的話時說，英國會向中方解釋，同時希望港人亦向中方反映意見。

港督行政局會議後談外國予港人居留權
盼中國明白外國居留權
目的挽留人才服務香港
公民協會促請中英緊密合作增港人信心

（特訊）港督衛奕信爵士表示：所有向外國尋求居留的做法只有一個目的，就是挽留人才，確保香港的穩定和繁榮，希望中國逐漸會諒解。

衛奕信爵士在行政局會議之後指出，行政局與外次麥浩德廣泛討論了其他國家賦予港人居留權的問題，港督重申所有這些工作唯一的目是想挽留人才，推動香港的繁榮，希望中國政府明白。

他又謂會繼續向中方解釋情況，相信中方會逐漸明白。

（特訊）香港公民協會促請中、英政府的緊密去作，以維持香港在邁向九七期間的信和安定。

該會昨日發表聲明指出，居英權方案的意圖，是要挽留某些對香港繁榮和安定有貢獻的人士，在九七年前後繼續留在本港，但中、英雙方在此問題上採取針鋒相對的態度，足以令方案的受益人士，會在九七之前移民。

該會敦促中、英政府的協力合作，加強港人的信心；而中國應撤底地諒解港人對個人自由的尊重，對他們來說與經濟繁榮同樣重要。此外，英國今後應主動籌組國際投資集團，參與香港新機場和海港設施工程的興建，這將有助英國對香港在九七年後能否繼續成為國際貿易、工業及融資中心的最佳體現。

該會並認為，中、英政府應協力尋求今後可採取何種實際措施，以緩和因去年六四事件所衍迎的信心危機。

高級公務員盼方案早通過

（特訊）九個首長級公務員代表昨晚應港府的邀請，到港督府與專責香港事務的英國外次麥浩德會晤，促請英國政府盡早推繼居英權方案。

代表之一，署理港九藥業估價署署長彭實榮表示，外次已向他們保證居英權方案定能在英國國會獲得通過，至於有關詳情則未有提及。

對於各級公務員對前途的憂慮，外次亦表示相當了解，希望他們在獲得居英權，安心在港發展。

「港人救港」不滿
居英權偏重商界

另方面，民間團體「港人救港」的九名代表昨日到布政署約見英國外次麥浩德時表示，居英權方案過於偏重商界的權益，對於流失率高的行業卻未有顧及。

「港人救港」發言人盧龍光在引述外次麥浩德的說話時稱，英國政府對居英權方案在國會通過抱有極大信心，至於中國政府多次表示不承認港人在中國居英權的雙重國籍，外次又向他們表示，英國政府將會計劃改變嚴緊的移民政策，使英國公民的非英籍配偶亦可獲得居英權，根據現時的移民政策，英國公民的非英籍配偶是不能享有居英權，但經修改後的法案，其配偶只要在英國及香港居住超過三年，亦可同時享有英國居留權。

英公民非英籍配偶
在英港居住逾三年
亦可享英國居留權

當然遣返越船民
政策並沒有撤銷
區會主席關注公僕抗議行動

（圖）香港律師會會長葉天養（右）及會計師公會發言人翁江培（中）在會見麥浩德時皆一致表示支持居英權方案。（本報記者攝）

（特訊）英國外交及聯邦事務部次官麥浩德昨午會見全港區議會主席，他在會中表示，除了遣返越南外，別無其他地方可去。

麥浩德指出，去年十二月實施當然遣返的收效很大，該項行動能……

麥浩德指出，若沒有船民湧入，誰也不會希望遣返越船民，但當然遣返政策是有需要的，他補充說：「不過，我們在執行這項政策時我們必須確保這些船民會被遣返。」外次指出第一次遣返前並沒有諮詢美國，他說：「這些事情是由我們與收回船民的國家來決定的。」

他指出現時離開香港的船民較抵港的船民爲多，是因爲自願返回越南船民大幅增加。現在遣滯留了一批人，大概有一千五百或一千六百人，他們自願返回越南，至今的問題是越南沒有能力接他們回去。

「兩個月前我在河內所要做的就是說服他們達成協議，大幅增加這個數目。這數目已增加了五倍。」「這表示根據現時自願遣返的進度，也許到了今年仲夏，滯留的人應該都能返回越南。」

而北區區議會主席彭鑑然在會後發言稱，他們與外次談論的內容包括船民問題、居英權方案及近日經常發生的公務員抗議行動。

關於船民問題，彭鑑然表示各區議會主席都非常關注，他們同意政府實施當然遣返，而外次向他們說，該政策並非停止，他不抹殺再實施的可能性。

彭鑑然又指出，他們向外次表示歡迎給五萬個香港家庭有居英權。同時希望英國能與中方磋商及溝通，開誠談香港在過渡及九七之後的問題。

此外，他們亦向外次反映近期經常發生的公務員抗議行動，彭鑑然稱，政府頭痛醫頭，腳痛醫腳，如果抗議得比較大聲，政府便讓步，到頭來，採取行動的公務員得不到多大益處，他們敦促外次解決問題的方法，但並沒有得到滿意的答覆。

昨日雙方會談的時間約四十五分鐘，除觀塘區議會主席林衍暉因外遊未有出席外，其餘十八區主席都有出席。

雖非每個港人皆滿意
居英權方案仍屬理想
麥浩德參觀黃大仙屋邨後稱
香港人有權批評居英權方案

（特訊）英國外次麥浩德昨日早上參觀黃大仙屋邨建設後表示，居英權方案並非能夠使到每位港人滿意，但他本人認爲此方案仍然是一個相當理想的方案。

麥浩德當被記者問及，曾有本港高級官員呼籲港人不應再批評居英權方案的反應時，麥氏稱，每一位港人都是有權批評居英權方案。他本身是知道此並非每個港人都歡迎。

但是設立此方案後，其所起安定港人信心；及繼續留下本港建設的作用是很大，並且是此方案設立較沒有設立爲佳。

至於昨日麥浩德伉儷在政務司霍德，署理房屋署長馮通陪同下，首先到竹園北村天台俯瞰黃大仙區屋村的發展情況，及後又步行到竹園南村參觀商場及街市。

其次更再次乘車到黃大仙下村參觀即將清拆的舊型屋村，瞭解其重建情況。

外次更稱十分讚賞本港房屋計劃，認爲英國要認真學習。（詠）

「港人救港」發言人盧龍光昨日約見英外次麥浩德，反映港人對居英權的意見。（本報記者攝）

居英權若對港有利
中國將會慢慢接受
麥浩德晤各界亦強調直選重要

（特訊）英國外次麥浩德昨午與香港各界知名人士共進午餐，在兩小時的午宴上，外次應邀與多個位置，爲求能與在場每位嘉賓交談，而外次與各貴賓所討論的話題，均多集中在居英權問題上。另外，外次又認爲若港人對方案支持，中國亦將減少反對。亦指出九一直選對香港很重要。

市政局議員文世昌昨在午宴後向記者表示，與麥浩德在午宴時討論的主要是居英權問題，指出，出席代表向外次表示明白到英國的居英權方案主要希望有更多港人能安心留在香港，代表更希望英國在此整體計劃中可說服更多其他國家給予香港人居留權，以穩定信心問題。

他變稱，代表希望英國不要錯覺認爲港人不歡迎居英權，其實香港人對居英權是歡迎，只是希望能更平均分配廿二萬五千的數字予各階層，另外，代表認爲假若居英權真的對香港有利，長遠而言中國方面亦會慢慢接受的。

文世昌引述麥浩德的說話指出，英國的出發點是解決港人目前信心困難，故此極希望其他國家共同援手，將港人信心問題逐步解決。

他指出麥浩德認爲目前應該做的就必先要做，至於中國如何看待居英權，則要靠香港人對英權反應如何，若港人對整個方案是支持，相信中國的反對聲音會減少。

至於九一直選問題，麥浩德表示最重要的是要讓選舉成功，令香港的人才真正樂於參予，將香港民主制度化，令香港的政制慢慢成熟。

葡萄牙瑞典荷蘭芬蘭丹麥
拒予港人類似居英權措施
意大利奧地利瑞士曾未正式接觸

（特訊）對於外次麥浩德指出：英國與廿個國家爭取予香港人類似居英權的問題，大部分來自共市的國家均拒絕英國的建議。

英國外交部透露的二十個國家主要是位於歐洲，但除了法國、新加坡及美、加等八個國家已經有正面回應外，其他國家均否定英國的建議。

拒絕的國家包括葡萄牙、瑞典、荷蘭、丹麥及芬蘭五個國家。

荷蘭駐港領事指出，這個是英國問題，荷蘭毋須做任何工作。

而意大利、奧地利和瑞士駐港領事向，英國政府未正式接觸他們，提出這個要求。至於西班牙、挪威、日本及希臘駐港領事則未接觸到，未知該等國家的意見。

公園遊戲設施
均合安全標準

（特訊）市政局轄下的所有公園及花園的遊戲設施均符合安全標準，確保使用者特別是兒童在遊玩時的安全。去年市署亦接獲一封投訴信和五宗輕微受傷報告。

市政局康樂委員會主席陳子鈞昨日，在市局公開月會上，答覆湯光中議員詢問有關市政局遊戲設施時，作上述表示。

他說：「市政總署在決定各大小公園內的遊戲設施數量時，會按照可容納該些設施的面積來考慮設施的大小和安全距離。」

明日の挑戰の爲に
日本語
班別：初級班 高級班
中級班 會話班
特設：一年制文憑班
開課日期：4月7·9·10·11日
本校特點：
• 資深日籍及華籍講師教授
• 設有圖書室及視聽器材供學生免費使用
• 全港規模最大日語專門學校
• 校舍總面積逾萬平方呎，所有校舍鄰近地鐵站，全新裝修
朝日文化
朝日（日本）文化學校
ASAHI JAPANESE CULTURE SCHOOL
軒尼詩道415號新威中心3/F（黃寶酒樓對面） 電話：833 5688
彌敦道221號同昌商業大廈3/F（四海大廈對面） 電話：735 8223
彌敦道719號銀都商業大廈3/F（域市理工科對面） 電話：395 5198

名額有限 報名從速
香港學生會
電話：745 8275
註冊非牟利機構
F.4 考試速成班
優點：聘請極富經驗之本科老師，重點教授，以令學生能在F.4期考，獲取更優良的成績
報名及上課地點：（教署註册）
康怡花園現代教育（8862711）
康安街18號2樓（太古地鐵站）
F.5會考/F.7A.L. MOCK EXAM模擬考試
注意：請細心閱讀以下訊息，它可以影响你的會考成績及令你多年來的努力，不致白費。
全港極負盛名之實力老師按考試趨勢，預測90年題目精心出題評卷，批改後送回。
考試日期：13/4－18/4（復活節假期）
報名及考試地址：
Mr. C.Y. Tong (Principal)
Mr. K.P. Shum (V. Principal)
會考試題：分析講座（主講者）

青衣大橋邊
面臨海景、光線充足
工源充足、屋邨林立
青衣工業中心
面積由1,507呎至7,165呎
每呎僅售428元起
·即買即用·
地下樓面高度16呎8吋、特平租售
面積由10,911呎至51,229呎
合大型工業，或貨倉用
洽購處：成美產業有限公司
☎ 527 1821（十五線） ☎ 525 3001（十線）

浩福閣
九龍城侯王道61至63號
高級唐樓
分層出售
地盆洽購
浩棧地產公司
544 3955
集友銀行提供樓宇貸款

行政局
公務……劃一
加幅低於……
港府財政……
本港新聞

務員總薪級表

目前	建議（加15%後）
37170	42745.50
35685	41037.75
34205	39335.75
32740	37651.00
31275	35966.25
29945	34436.75
28615	32907.25
27495	31619.25
26385	30342.75
25265	29054.75
24150	27772.50
23030	26484.50
21925	25213.75
20940	24081.00
20010	23011.50
19135	22005.25
18260	20999.00
17400	20010.00
16655	19153.25
15915	18302.25
15225	17508.75
14530	16709.50
13870	15950.50
13300	15295.00
12725	14633.75
12160	13984.00
11585	13322.75
11015	12667.25
10460	12029.00
9970	11465.50
9535	10965.25
9100	10465.00
8660	9959.00
8245	9481.75
7815	8987.25
7390	8498.50
6970	8015.50
6560	7544.00
6165	7089.75
5745	6606.75
5340	6141.00
5010	5761.50
4705	5410.75
4425	5088.75
4145	4766.75
3945	4536.75
3725	4283.75
3570	4105.50
3420	3933.00
3270	3760.50
3135	3605.25

ARMONK NY USA
STONE ENGLISH COUNTRY HOME
New hand-cut stone home on magnificent 2+1/3 acres with spectacular views. This luxury 4Br home features master suite on main level w/marble bath & gold-plate faucets. Soaring cathedral ceilings in family room & living room with 12 ft cut stone fireplaces. Custom kitchen overlooks stone & cedar deck. Entire house trimmed in oak. Too many amenities to list. A quality residence filled with fine workmanship and character. A very unique property. $2.2 mill. Owner 914/273-5595

WASHINGTON, USA
GIG HARBOR HOTEL OPPORTUNITY
WITH/RESTAURANT OPTION
...ttractive way to capitalize on the rapid ...th rate of the Puget Sound real estate ...ket, Call Alhadeff & Cox, Inc.
... 108th Ave #502 Bellevue, Wash. 98004
...454-6760 Fax 206/454-0773

蘇聯強硬對待立陶宛
國會議員建議實施政經制裁
解散立陶宛議會中央接管政權
立陶宛人民鬥爭到底決不屈服

（合衆社蘇聯莫斯科十日電）塔斯社週二報導，蘇聯領袖戈巴切夫委任的總統委員會目前正考慮國會保守黨議員動議，解除立陶宛的強硬立場，解散立陶宛國會及頒佈中央接管該共和國的措施。據悉總統委員會計劃下星期二稍後就該項問題舉行會議，但暫時未知立陶宛局勢的進展。不過，立陶宛的局勢星期一進一步緊張，相等於內閣性質的委員會呼籲，進一步爭取獨立的立陶宛施加更大壓力。進一步加強經濟制裁措施。國會三百保守派議員動議解散立陶宛國會及頒佈中央接管令，以便該國進行全民投票，原因該國的獨立宣言嚴重違反蘇聯憲法。塔斯社週二說，有關動議已送交總統委員會討論。

另方面，立陶宛首府維爾紐斯的局勢依然緊張，市中心新聞中心大廈成爲新聞焦點，數以千計立陶宛響應號召保衛該中心，避免該中心被蘇聯內政部接管。

（綜合莫斯科十日電）在立陶宛要求獨立呼聲在蘇聯西部邊陲產生回響之際，蘇聯總統戈巴切夫周一表示他將施展壓力，直至立陶宛完全屈服。戈氏及其高級顧問團稱：他們將採取新的經濟和政治步驟，以令立陶宛放棄其不妥協的爭取獨立立場。儘管身爲戈巴切夫高級顧問的蘇聯政治局委員雅科夫列夫曾於上週與立陶宛代表舉行高層會議，雙方已說出一些願意和解的言詞，戈巴切夫的總統委員會仍發表上述強硬聲明。立陶宛曾於上週四對戈巴切夫表示它準備與蘇聯談判，但不打算向戈氏的命令屈服，仍然維持三月十一日之獨立宣言。

蘇外長談美蘇高峯會議
雙方關係有突破 簽署十多項協議
會期由五月卅日至六月三日

（合衆社莫斯科十日電）蘇聯外長謝瓦爾納茲預測，美蘇高峯會議將有「真正突破」，雙方會簽署十多項協議，包括貿易和經濟協定。謝瓦爾納茲在接受「新聞社」訪問時同時重申，統一的德國「不能留在北約，但「很有可能」達成一個妥協方案。謝瓦爾納茲矢言，在五月卅日至六月三日高峯會之前的幾個星期，雙方會竭力找出空中發射和海上發射巡航飛彈的分歧，以便達成一項削減戰略武器條約。他透露，五月中在蘇聯和美國國務卿貝克的下一次會晤，將專注於克服裁減戰略武器條約的障礙。

（新華社莫斯科電）蘇聯外長謝瓦爾納澤九日晚在一消息報「發表談話說，在剛剛結束的蘇美外長華盛頓會晤中，在進攻性戰略武器條約中兩個最重要方面——空基和海基導彈問題上，雙方沒有達成協議。蘇美外長最近在華盛頓舉行的會談商定，蘇聯總統戈巴切夫將於五月三十日至六月三日在美國舉行首腦會晤。根據原先計劃，這次會晤將簽署蘇美關於削減百分之五十進攻性戰略武器條約。謝瓦爾納澤的談話表明，這項條約能否在這次首腦會晤時簽署將留下疑問。謝瓦爾納澤表示，雙方還有一系列沒有達成協議的重要問題，如果不加緊努力將來不及在首腦會晤前解決。他認爲，如果在這次兩國首腦會晤中能草簽削減百分之五十進攻性戰略武器協議，在裁軍方面將是「最主要的進展」。這位蘇聯外長批評美國方面不正常地對待蘇聯關于在艦艇和潛艇上進行核

江澤民楊尚昆希望
地方與軍隊共同努力
要好好安置轉業幹部

（新華社北京四月十日電）江澤民、楊尚昆今天在人民大會堂會見參加全國軍隊轉業幹部安置工作會議和全軍幹部轉業工作會議的人員，希望軍隊和地方共同努力，把軍隊轉業幹部安置工作做好。

下午三時，黨和國家領導人江澤民、楊尚昆、姚依林、秦基偉、劉華清、楊白冰來到人大會堂東大廳全場熱烈鼓掌。江澤民、楊尚昆分別講了話。他們說，安置工作很重要也很繁重，這些年軍隊和地方做了大量工作。軍隊幹部經過部隊工作的鍛煉，有優良的傳統，人員素質好，許多人還有管理經驗。軍隊轉業幹部不一定都安排到機關，也可以到企業或其他崗位。他們勉勵參加會議的人員繼續努力做好這一工作。會見時，黨和國家領導人同參加會議的全體人員合影。參加會見的還有中央有關部門、解放軍總部、武警部隊總部負責人趙東宛、于永波、劉安元等。

社論
冷靜公平來解決薪酬糾紛

港府昨已公佈公務員加薪幅度，大致爲百分之十五，比原來的指標爲低，料會引起各級公務員不同程度的不滿，更增加政府與公務員之間的薪酬糾紛。

近來早已有多個公務員團體提出增加新酬和改善工作條件要求，在政府固忙於應付，職方亦爲此分散了精神，難免影響工作情緒，倘長期鬧下去，少則整個政府的效率將難維持原有的水平，少則使大衆感到或大或小的不方便，大則有損香港的繁榮與安定。在政權轉移的最後過渡期，公務員要爲自己前途打算，政府爲了安排政權順利銜接，出現了好些關於公務員的問題，實在是必然的現象，而其解決結果，將對剩下來幾年的過渡期，以及成立特別行政區後的香港能否維持繁榮和穩定有很大關係。

根據中英聯合聲明，在香港成爲特別行政區後，原有一般公務人員，除了一些高層的之外，均可以留任，所有報酬、福利與退休等條件，不會低於原來水平。香港要順利轉交政權，又要保持原有制度不變，公務員實在扭任最重要角色。全體居民少不了這十七萬人，這十七萬人根本也是香港居民一份子，又與五百萬居民多有關係，香港是好是壞，該視爲休戚相關的。公務員縱不爲了全民着想，亦該爲自己的親友、兒孫與本身打算，該盡力把香港弄好。香港人的一個共同目標，是維持繁榮和穩定，有賴整體公務員的支持，中英兩國固希望他們安心工作，一般市民亦何嘗不寄以這期望。

枵腹斷不能從公，要公務員安心工作，先要使他們的生活有所保障，故公務員在這時期提出合理合情的改善待遇要求，當然無可厚非，而且值得同情的。但所求不該出於情理的範圍，態度亦要出於諒解和冷靜，在政府方面亦該如此。

政府一方面既面對日益嚴重的人手流失，一方面要對付公務員團體陸續而來的加薪要求，除了涉及有特殊問題部門的公務員——例如醫管局成立後的醫護人員轉職問題，應該拿出一套可以適應於多方面與原則性的公平合理策略，以消除公務員與政府之間對待遇問題的對立。觸發起現在情況的誘因，除了與整體時局有關，政府亦有來得極不合時宜的措施。這是最近政府決定在一年內兩度調整首長級公務員薪酬。公務員薪酬及服務條件常務委員會現正就非首長級人員的薪酬作出全面檢討，雖然常委會仍決定將追溯至去年十一月一日，但較早前有關調整首長級員工薪酬的公平，已經引起了極大不滿，並對其他公務員構成了不合理的打擊，最後更導致他們羣起要求進一步提高薪酬。

面對公務員日益強硬的態度，政府該設法促進員工士氣及改善僱傭關係，員工採取強硬立場，部份原因是以此作爲爭取改善待遇的手段，負責全面檢討非首長級人員薪酬的常委會，因此要着重於維持各公營部門的理想效率，亦要在檢討中採取審慎態度；對勞工市場情況及各級待遇差距均要考慮。

在公務員方面，在爭取改善待遇時，亦該理解政府所要應付的財政難題，不可有風駛盡艃，要準備必要時作出讓步，以紓解本身亦會受影響的潛在危機。

我們在這過渡時期，又適逢經濟開始放緩，有許多問題，尚待政府與人民，包括公務員去合作解決，如工潮衝突，一浪接一浪而來，其後果是難以設想的。

歐洲局勢急激變化
布殊與加總理協商兩國策略

（路透社華盛頓九日電）美國總統布殊將於週二前往加拿大訪問十小時。他此行將與加拿大總理穆朗尼會面，並觀看新一季棒球的其中第一場賽事。白宮發言人費茲華特表示，布殊與穆朗尼的會談將集中討論東歐局勢的改變，即將舉行的美蘇高峯會議及北大西洋公約組織在未來所扮演的角式。

加拿大駐華盛頓大使伯尼週一稱：「由於歐洲局勢的發展，引發了很多問題，而加拿大或美國對於這些問題均不能予給完滿的答覆。我們希望做的，就是與美國就我們所做的事交換意見。」伯尼在華盛頓對記者表示，加拿大的湖泊和河流受到美國大烟囪所排出廢氣污染的問題，將會是兩人會談的其中一個題目。」布殊與穆朗尼在多倫多的新基多米舉行會談，其後兩人將參觀在多倫多舉行的春秋棒球聯賽。

「國際禁毒會議」在倫敦新建成之「英女王伊利沙伯二世會議中心」舉行，會議「東道主」英首相戴卓爾夫人（中）與參加會議嘉賓聯合國秘書長古爾拉（右）及哥倫比亞總統巴高（左）在會場合影。（美聯社）

歐洲三天內第三宗災難
法渡輪海峽起火
船員撲滅火勢一乘客死亡

（美聯社威爾士·米爾福黑文十日電）星期一晚上愛爾蘭海渡輪發生一場火，有一人死亡，三十二人受傷，警方已對一名縱火者進行盤問。另外在英倫海峽上又有一艘渡輪着火，一人死去。海岸衛隊說，在英倫海峽發生機房失火的法國渡輪「萊茵·馬蒂爾德號」，當時船上載有六百七十五人，由法國卡昂駛往英國樸茨茅斯。一名六十六歲乘客死於心臟病猝發，一名船員被嚴重燒傷。這場火已被船員撲滅。自上周末以來，這是在歐洲北部水域發生的第三宗渡輪火警。一架直升機已飛抵現場，把死者和傷者載返陸地，多艘拖輪已趕往施救。該輪距離懷特島十四哩（二十三公里）。

（法新社倫敦十日電）懷特海岸衛隊宣佈，法國渡輪「萊茵·馬蒂爾德號」星期一晚時在懷特島對開海面發生火警，但輪上船員已迅速把火勢控制。這是三天來在歐洲發生的第三宗渡輪火警。另外兩宗火警，有關當局都懷疑有人縱火。星期六晨早在挪威海岸外的丹麥渡輪「斯堪的納維亞之星號」的一場火，船上接近一百七十人恐怕已被燒死，星期一晨行駛威爾士和愛爾蘭B及I輪船公司的一艘汽車渡輪火警有一名船員死亡。

挪威渡輪火災死亡近二百人

（合衆國際社哥本哈根十日電）就發生大火的斯堪的納維亞之星號所作的海事聆訊週一宣佈進行。瑞典警方指出，死亡人數可能會接近二百，原因是船上發現很多死去的兒童。瑞典一名督察指出，這是十分驚心的。船上躺着很多兒童的屍體。死者的人數看來多過依據乘客名單所顯示的資料。

督察又稱，船上到處佈滿屍體，有些屍體甚至聚疊。父母親爲拯救子女而死亡伏在子女的屍體上。在搜索行動完成時，可能會有二百名死者的數字。據稱，死亡數字會升高的原因是搭客名單上僅登記成年人的名字，七歲以下隨同大人上船的兒童是不用登記。

上：四月十日，中共中央總書記江澤民在北京中南海會見澳門基本法起草委員會副主任委員、澳門信德企業集團執行主席何鴻燊。（新華社記者李生南攝）

下：四月十日，中共中央政治局常委李瑞環在北京釣魚台國賓館會見日本雅瑪哈株式會社代表團時，向該社社長川上浩（左二）贈送中國字畫，川上浩向李瑞環回贈了該社出產的雅瑪哈電子琴。（新華社記者王新慶攝）

外蒙共黨
聲言管制軍隊警察

（美聯社蒙古烏蘭巴托十日電）共黨總書記奧哲爾巴特本日宣佈，對七十年來管制文藝、科學工作者和工會解禁，但說，軍警應受黨的管制。面對着新成立的反對派政黨的挑戰，黨代表大會特召開特別會議，重新考慮黨的最基本政策。奧哲爾巴托開會時致詞說：「我們需要新理念……由社會主義的本質開始，以至社會主義行諸蒙古的方法。」蒙古共黨（前稱人民革命黨）已表示決心繼續掌權，雖然蘇聯集團其他國家摒棄共黨。東歐共產主義的傾頹，觸發蒙古的反對派示威，迫使執政黨忽召開本週的黨代表特別會議。

中國軍隊開入新疆 鎮壓暴亂死五十人
喀什和田等三大城市情勢緊張
法拒絕北京抗議庇護民運分子

（美聯社北京十日電）週二有關消息報導中國已派軍隊進入喀什、和田等，平定回教暴亂。兩名被派往該依斯蘭區的中國談判專家被殺，最後，保安隊出動鎮壓暴亂，有五十人死亡。北京當局沒有對該報導置評。瑞典籍遊客在北京說，暴亂起於喀什附近的吉爾吉斯社區，因中國官員拒絕建造新的回教寺，引發是次暴亂，導致二名談判專家被殺及五十人死亡。一名喀什週五被「平定」。

他沒有進一步說明。該兩名瑞典遊客引述當地官員在週日的說話，所有外賓禁止前往喀什。新疆一千五百萬人口中，有一半是信奉回教的小數民族，與蘇聯亞洲境內的人民同種。中國境內約有十二萬人是土耳其裔的吉爾吉斯族人。喀什有長久的流血歷史和激烈的宗教不滿。此外，週一巴基斯坦官員獲悉中國封閉喀拉崑崙山口——中巴邊界的主要通道。「那邊一定出了問題，如果他們封閉了山口」一名巴基斯坦外交家說。

（路透社巴黎十日電）一位法國官員週二謂，北京又再抗議法國收容中國民運分子，法國斷然拒絕其抗議。該官員謂，中國一名外交官乃於週五向法國外交部發出正式抗議。該外交官譴責爲包庇學生領袖——柴玲——爲「挑起反政府暴亂的刑事犯。」柴玲是中國民運領袖，她經過十個月逃亡之後現已抵達法國尋求政治庇護。該官員謂，該名中國外交官要求法國阻止他們的政治活動，不過當局覆謂，這樣做是沒有法律依據的。

蘇向西方國家表示
樂意實行自由經濟
希望西方放寬貿易

（美聯社西德波恩十日電）蘇聯周二表示樂于進行自由市場式的經濟改革，並同時促請西方國家放鬆對東歐集團的高科技限制。在波恩市舉行的一項經濟會議中，大會通過一項由三十五個國家贊同的新國際公約。出席會議的蘇聯總理史他利欽說，公約很多決定和建議，是與蘇聯的實現主義哲學一致，並與蘇聯的經濟更有直接的關係。

出席會議的國家除阿爾巴尼亞外，包括歐洲各國，及美國和加拿大。美、加兩國非正式地贊同有關公約，以示支持自由企業，多黨派民主及私產制。史他利欽促請東西方就放鬆對東歐國家所實行的科技禁運進行對話。建議東西方開始就制訂可供諮用和商業用途的科技和規條進行諮商。史他利欽又稱，莫斯科在東西方加緊合作的進展中，視今次波恩會議爲一主要的里程碑。他說：「我們會大幅度及主動尋求溶入世界經濟的體系中；蘇聯希望實行開放的經濟。」

尼泊爾國王在該國五萬人民舉行集體示威後，終於願應「民主潮流」，答允施行多黨政治。圖爲一反對派女子在國王答允政治開放之前，向羣衆發表激烈演說情形。（美聯社）

廣東今年天災損失
五千萬元

（中新社廣州四月十日電）颶風挾帶著冰雹與特大暴雨，於昨日襲擊廣東省陽江市造成十三艘內河船隻沉沒，十六人死亡，一人失蹤，傷十多人。這是廣東今年以來死亡人數最多的一次天災。

昨日中午十三時二十至三十五分，陽江市江城區飛沙走石，龍捲風中心最大風力達十二級以上，那格村一棵百年老榕樹被連根拔起。

百年臘梅盆景 年年花開滿枝
日人出價十一萬美元 盆景主人仍不願出售

（香港中國通訊社淄博四月十日電）一八四八年間世於山東萊蕪縣常莊鄉文子現村張家的古樹臘梅盆景「寒香」，渡過了一百五十個年頭，仍花繁如初。一位日商出價十一萬美元欲購此寶，但無功而返。

這盆在中國第一屆花卉博覽會上，唯一獲得「國家表揚獎」的臘梅，一八七〇年傳到博山區郭莊鄉；一九三〇年又由博山區兆博山村的王樂華從郭莊鄉李家買到手；一九八五年傳到花迷李志華之手。其間幾經戰亂，幾易其主，而至今仍能「一花香千里，更值滿枝開」，不僅花朵排列有序，且能給人以天然的韻感。

一位日本客曾出價十一萬美元收購此盆景。李志華答：「別說十一萬美元，一百一十萬美元也不賣。我要無代價奉獻給淄博人民。」臘梅盆景現在擺放在淄博人民公園裏，供中外遊客觀賞。

中國控制物價初見效益
十五個大中城市 物價漲勢已緩慢

（新華社北京四月十日電）中國今年在控制物價上漲方面取得進一步成效，第一季度三十五個大中城市零售物價指數上升百分之三點三，上漲幅度回落到自一九八八年以來的最低水平。國家統計局的一位官員今天在接受本社記者採訪時說，第一季度三十五個大中城市職工生活費用價格指數比去年同期上漲百分之四點四，也大大低於去年同期的上漲幅度。這位官員預測，由於治理整頓工作不斷深入，市場物價管理繼續加強，政府對一部份生產資料實行最高限價，因此今年上半年的物價上漲幅度可望控制在百分之十以內。

統計局提供的數字顯示：今年第一季度三十五個大中城市的食品價格上升百分之一點六，其中糧食價格上升百分之三點九，副食品價格上升百分之三點六，肉禽蛋價格上升百分之四點二，水產品和鮮菜價格比去年同期下降百分之一點四和百分之十六點二。在這些大中城市中，廣州、南寧兩個城市的生活費用價格水平還比去年同期有所下降，其他城市都控制在上升百分之十以下。全國城鎮職工生活費用價格指數估計比去年同期上升百分之二，大大低於去年同期上漲百分之二十四點三的幅度。統計局的這位官員認爲，中國物價漲勢大大緩解的主要原因是政府採取了行政控制措施和財政補貼，從而使「菜籃子」和「米袋子」的價格保持基本穩定。由於去年農業豐收，今年政府增加糧食供應，集市貿易米價在有些地區有所下降。如南京市的米價下降百分之二十二點七。

美灰狗公司
告罷工司機

（美聯社達拉斯十日電）灰狗長途汽車公司星期一說，該公司已提出三千萬美元的法律訴訟，指控罷工的巴士司機工會違反聯邦敲詐法，使用暴力。自司機於三月二日罷工以來，巴士和該公司設施，受到三十多次射擊，在事件中，無人受傷，這是在佐斯堡附近，星期日所發生的最多射擊公司巴士的事件。

今年一月至三月 出口貿易大增長
大過進口十六億三千萬美元
開發特種原油中國技術領先

（新華社北京四月十日電）據海關統計，今年一至三月中國出口繼續增長，實際出口大于進口十六點三億美元。海關總署提供的材料說，今年頭三個月，各月出口均高于去年同期。一至三月，收匯貨物部分共出口八十九點五億美元，增長百分之十三點一。出口在一億美元以上的大宗傳統出口商品有不同程度的增長，付匯貨物部分進口額爲七十二點二億美元，下降，……進口則下降百分之十一點五和百分之二十七點八，高檔消費品和一般電器產品進口得到了適當控制，小轎車、摩托車和家用電冰箱、洗衣機、電視機等的進口都有較大幅度下降。今年第一季度外商投資企業投資進口設備達八點九億美元，增長了百分之四十七點七。

（中新社瀋陽四月十日電）從中國第三大油田東北遼河油田傳出的消息表明，目前，中國開發特種原油的技術已處於世界先進水平。在中國的各大油田中，遼河油田的地質情況最複雜，是具有多套生油層、多種油品性質的典型複式斷塊油氣田，其特種原油——稠油和高凝油的儲量佔三分之一。據此間專家介紹，這裏的稠油在常溫下不流動，其膠質瀝青含量達百分五十左右。

美國「百事可樂」汽水廠總裁當與蘇聯食物副部長安納杜利在莫斯科簽署一項價值三十億美元的貿易合作及物資交換計劃後，互相握手祝賀情形。（美聯社）

福建警方打擊 搶劫盜竊罪犯

（中新社福州四月十日電）福建各地公安機關本月開始集中打擊搶劫、盜竊犯罪活動。據警方透露，首五日抓獲各種犯罪份子數千名，摧毀了一批搶劫、盜竊、流竄團伙，破獲各類刑事案件二千餘起，繳獲贓款和贓物折款計三百餘萬元。

漳州市挖出了以陳水雄爲首的七名「車匪路霸」，一舉破獲發生在國道三二四線上的搶劫、盜竊案件四十五起；福州警方對車匪路霸經常出沒的福州廈門公路博口路段進行集中整治，使一度秩序比較混亂的這一路段治安有了明顯改觀。福建各地警方還抓獲一批流竄犯罪份子和在逃的罪犯。從北京流竄到福建的王建明，四月二日在廈門「八一」旅社附近持刀搶劫出租汽車司機，警方聞訊後，快速反應，嚴密圍捕，於三日凌晨將王犯擒獲；詔安縣抓獲勞改脫逃十年之久，又進行詐騙犯罪，金額達一百多萬元的重要通緝犯張全欽。

大陸科技興農的成就與困難
·葉豐·

借助科技進步發展農業已成爲世界的潮流。中國大陸的「科技興農」正在使農村的自然資源逐漸得到有效利用，勞動生產率亦穩步提高，初步出現了農業靠科技增產的新局面。

利用科技提高產量

四十年來，中國農業已非舊觀，成果斐然。而成就的取得是和依靠科學技術不可分的。迄今，中國大陸已建立起門類較齊全的農業科學技術服務體系，有一萬八千多個農業技術推廣機構和近百萬農技推廣人員。據大陸有關部門對近四十年農業生產增長率的調查，技術進步在其中所起的作用佔百分之三十至四十。例如在「六五計劃」期間，全國糧食增產總量中就有百分之二十是得自雜交水稻技術的推廣應用。而地膜栽培技術的推廣也使玉米、棉花的單位面積產量提高百分之三十以上。

近三年來，中國依靠科技人員，大力推廣先進實用的綜合農業科技，穩定了八個四年以來糧、棉、油、畜、禽、水產等十要農產品大範圍、大面積的高產區，據測算，三年新增農業產值八十多億元人民幣。去年，技術承包作物面積超過三億畝，佔全國耕地面積的五分之一，共增產糧食六十五億公斤、棉花一點一億公斤、油料二點八億公斤。

「科技興農」促使脫貧致富。例如貴州省去年組織科技人員上山下鄉，培訓貧困農民二百萬人次，幫助近三萬五千個貧困農戶脫貧。山西省呂梁山地區近五年來開展「科技啓蒙」，已使五十萬人脫貧。地處鄂西北偏僻山區的貧困縣鄖縣，在九百多位科技人員的指導下，發展了糧食、養殖、水果、食用菌等各類專業戶一萬二千多個，很快改變了貧窮落後的狀況。

研究成果中外矚目

幾年來，大陸農業科技研究取得了一系列中外矚目的成果。其中有：

——農業生物技術取得較大突破，在主要領域已進入世界先進行列。在植物基因工程研究方面，已經成功地用水稻、玉米、小麥、大豆、高粱、小偃麥和穀子等重要糧油作物的原生質體培養成完整植株；把中華獼猴桃、哈密瓜、芹菜、洋葱等原生質體誘導成植株。還成功地將抗水稻螟蟲的基因轉移到水稻上。牛的體外受精和冷凍胚胎分割研究，已獲半胚移植後代和「試管牛犢」。

——一百九十個優質、高產、抗病的糧、棉、油等新品種，已在二億畝農田上使用，增產糧食三十八億公斤，皮棉三千萬公斤。建成庫容四十萬份的國家種質資源庫。

——建成八大稻區共六十萬畝綜合防治試驗基地和一千萬畝示範區，水稻病蟲綜合防治技術達到國際水平；對一千萬畝棉田使用實物生態控制和科學用藥的新技術。

——畜禽水產方面，培育出商品瘦肉豬種、雜交豬。對蝦、海帶、海珍品、魚蝦貝藻多品種混養技術獲得成功。

——對黃淮海地區、三江——松嫩平原、北方旱地及南方紅土地帶的中低產田改造取得進展。

農村的科普工作取得良好效益。在過去一年，各地農村開展了「科普周」活動，向農民傳輸實用的科學知識。迄今，全國已有近百萬農民經培訓與考核，被評爲初、中級技術員或技師。

今年推出興農新猷

據近五年來，中國大陸的農業生產連續徘徊，無法突破八四年大豐收的水平。去年糧食雖然豐收，但是主要農產品仍供不應求，供需矛盾尖銳。今年的糧食生產計劃要比去年增產五十億公斤。但是，去年產量才達到四千零七十九億公斤，僅比八四年的產量多出六億公斤，而且同期內人口持續增長，耕地不斷減少，使得突破徘徊更爲困難。

面對嚴峻的農業形勢，大陸當局呼籲全國動員起來，集中力量辦好農業。今年初，大陸當局又召開「全國農業工作會議」，進一步研討因應措施，並宣佈今年爲「農業科技推廣年」，號召用大科技支援大農業。爲此，已決定將全國科技成果重點推廣計劃撥款的一半以上用於推廣農業技術，國家科委將拿出百分之四十的科技經費用於農業科技研究工作。已確選出四十個大類計三百個農業科技成果推廣項目，進一步實施「星火計劃」和「豐收計劃」。同時，大陸各地將動員五十多萬機關幹部和科技人員下鄉，幫助農民搞好生產，還要組織培訓具有初中以上文化程度的、數二億農民進行農業實用技術培訓。

重重障礙有待克服

不過，人們認爲，中共推行「科技興農」目標雖有初步成果，但要實現「農業現代化」，又談何容易。首先，大陸八億農民文化低，文盲多，科技意識差，是推廣農業科技的一大障礙。其次，過慣農民對科技投資缺乏長遠眼光，投資意欲不高，實際資金亦有限。第三，農業技術市場不暢，大量科技成果不能轉化爲生產力。因此，中共當局要保持「科技興農」的良好勢頭，無疑，還需克服重重障礙。

世界展望

蘇聯作困獸之鬥

來自莫斯科消息：戈巴切夫總統及其顧問委員會星期一表示，將採取新的經濟及政治行動，來粉碎立陶宛堅決獨立的立場。雖然上星期雙方高層官員會談過，並發表一些和解的言論，總統委員會發表了措辭強硬的聲明。

塔斯社報道：「總統委員會決定採取新的經濟、政治及其它措施，以保障蘇聯憲法、該加盟共和國居民和蘇聯整體的利益。」

總統委員會表示：「立陶宛最高蘇維埃的答覆並沒有建設性，同時沒有打開解決問題的道路。事實上，它使事件走進死胡同。」

報道又指出：「目前立陶宛領導人違反憲法，進一步採取非法措施，來阻止危機的解決。他們加劇了自前加盟共和國的危機，因此要負起全部責任。」

問題就是如此簡單，戈巴切夫爲了個人權位，也爲了蘇聯利益，無論客觀情勢如何危急，都不會讓步，更談不到妥協。

容許立陶宛脫離蘇聯獨立，波羅的海其餘兩個「加盟共和國」愛沙尼亞與拉脫維亞，勢必跟隨獨立。東歐附庸國捷克、波蘭、匈牙利，亦非「蘇聯天下」，甚至烏克蘭、俄羅斯以及東方的外蒙古亦非「蘇聯天下」。蘇聯能夠作此重大犧牲以換取民主政治歷？

絕對不可能。

在下說過，東歐附庸國、波羅的海三國、烏克蘭、俄羅斯「加盟共和國」，要實現「自由獨立」的夢想，不能乞求蘇聯賜增，更不能期待西方國家支援，只有一條路，就是「武裝革命」。自由獨立的花朵，是流血鬥爭培育成長的。

如何過緊日子

中共黨及國務院領導人再三再四說，我們要過幾年緊日子，才能整治局面，發展經濟，徐徐確立「小康之家」的國民生計。

如果說的話都能實行，是好事，相信中國人也願意過緊日子。

中國人數千年來都過緊日子，大富大貴亦有，但爲時甚短，而且並不普遍。國父孫中山先生說得對：「中國只有大貧小貧之分」。即是說，我們是過慣緊日子的。

實在情形怎樣？在下不敢說，也不願說。海內外人士都知道了，中共黨人又大事宣傳「富起來」了，又提倡過「美化生活」了，這是怎樣一回事？

富起來是好事，「美化生活」也是人人所希望得到的。問題是今天是否眞的「富起來」呢？應否鼓勵人人過「美化生活」？

中共黨人就是如此這般的討厭「務實主義」，偏愛「弄虛作假」。經過數十年的苦難，在下以爲他們終有一天要大改大變的。

跛腳鴨政府

有人說香港政府是跛腳鴨，這話未免有損香港政府尊嚴。

但事實不容香港政府逃避的。一方面接受英國政府「訓令」辦事，一方面又要注視北京態度。眞的是「切不由自己發號施令，事無大小，都要聽命於別人，這是最艱難的處境，不要作跛腳鴨幾稀矣。

在下再三感嘆的，是英國的保守黨政府太不成樣子了，戴卓爾夫人將五百萬香港市民推落「賊船」，隨流於狂風暴雨下的汪洋。

我們只有祈求上蒼垂憐挽救。

李子文

謝
先嚴梁公汝衡 息勞歸主於昨（十）日在香港殯儀館出殯 學承
姻戚世教友鄉宗
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻
高誼隆情歿存均感 謹此鳴謝
孝男 達章 媳 馬慧雯
達綱 媳 葉 麗
孝女 韻珠 婿 吳廣寧
暨眾親屬 謹謝

本港新聞

行政局決定四月起實施

公務員薪酬調整

劃一為百分十五

加幅低於私營機構百分十七指標

港府財政開支加薪後增五十億元

（特訊）銓敍司薛理宜昨日向四個公務員評議會代表指出，行政局在考慮私營機構薪酬趨勢調查，本港經濟狀況及港府財政預算案後，決定將公務員薪酬劃一調整為百分之十五，並會在四月一日正式實施。

薛理宜昨日就一九九〇年薪酬調整事宜與高級公務員評議會，第一標準薪級公務員評議會，紀律人員評議會及警察評議會會晤。他說，行政局昨晨曾考慮八九至九〇年度私營機構薪酬趨勢調查，本港經濟狀況，政府財政預算案及員工的要求後，決定將公務員薪酬劃一調整為百分之十五。

他指出，是次加幅較高層薪酬級別薪酬趨勢指標的百分之十七及中層薪酬級別的百分之十六點四六為低，但却與低層薪酬級別的百分之十五點十一配合。同時，調整後的薪酬將比去年百分之十的通脹率實際增長了百分之五。

高層薪酬級別為月薪二萬零二十元至四萬零七百元的公務員，中層薪酬級別為月薪六千五百元至二萬元，而低層薪酬級別為月薪六千五百六十元以下的公務員。

首長級人員的薪酬調整會分兩階段實行，即百分之七點五加幅由今年四月一日生效；餘下的百分之七點五加幅則由今年十月一日生效。

對於四個公務員團體對薪酬調整表示不滿，薛理宜稱，員方可向政府表達意見，在來年追討薪酬的增幅，而銓敍科亦會將公務員的不滿向行政局反映，希望可在四月前作最後定案。

此外，根據政府消息人士指出：如依照公務員的要求將薪酬增加至百分之十七，政府開支便會大大出現十億元的赤字。他透露，當局已考慮本港經常開支達百分之九點五，而經濟增長却只有百分之三，在這不協調的情況，大幅度增加公務員薪酬會超出政府預算。他續稱，政府亦會嚴格控制部門開支，並會由今年開始，有限度改善公務員的附帶福利，除了房屋福利檢討以外。

他透露，公務員薪酬每增加一個百分點，就會令到政府的財政開支每年多三億元。而現時給予公務員百分之十五的薪酬調整，財政開支是五十億元。

一九九〇年薪酬調整須待立法局財務委員會通過有關撥款後，始行實施。

首長級公務員加薪建議

薪級	現時（元）	建議（元）
D 10	100850	115977.5
D 9	95350	109652.5
D 8	84350	97002.5
D 7	81800	94070
D 6	75750	87112.5
D 5	71750	82512.5
D 4	69650	80097.5
	67600	77740
D 3	63150	72622.5
	61300	7045
	59500	68425
D 2	54400	62560
	52800	60720
	51250	58937.5
D 1	45800	52670
	44450	51117.5
	43150	49622.5

註：首長級分4月1日及10月1日加薪，每次加 7.5%

銓敍司約見公務員代表 分批告知加薪決定

紀律人員最少千二最高六千 警察職系最少八百最高萬一

（特訊）四個公務員工會的代表昨日接獲銓敍司的通知，下午會約見他們，公佈行政局的決定，事前大多數代表以為是好消息，最少今年也會加多一成七，以增加士氣。

然而，最後所知的結果是通過加一成半，令到代表有點失望。

銓敍司薛理宜昨午以分批方式，逐個評議會約見，向他們發放消息，首先獲得第一手資料的便是「第一標準薪級公務員評議會」。

根據建議的加薪，這個職系最少加五百七十六元，最多加九百六十三元七角五分。

至第二批會見銓敍司的是高級公務員評議會的代表，會後代表均表示不滿，這個職級最低加四百七十元二角五分，最高加五千五百七十五元五角。

第三批則是紀律人員評議會的員工代表，他們與警察評議會代表一樣，準時到布政署後安排在一個小房間內等候，由於他們是紀律性部門，當然遵照紀律性，會前已經告知記者，他們將不發表對加薪的意見。

根據建議加薪一成半下，紀律人員最高加六千一百零六元五角，最少加一千二百二十六元二角五分。

至於警察評議會的職系最多加一萬一千四百三十七元五角，最少加八百二十六元五角。

台灣同鄉會代表請願 要求須簡化入境簽證

（特訊）港澳台灣同鄉會八名代表昨午到兩局請願，就最近千多名過境台灣旅客被拒入境事件，要求港府簡化台灣旅客入境的簽證手續。接見他們的兩局議員譚王葛鳴指出：港府是有誠意去解決這個問題，考慮取消要申請來港的台灣旅客要填戶口的做法。

圖：四個公務員評議會代表獲知加薪增薪點後表示強烈不滿。（本報攝）

四個公務員評議會表示 不滿加薪幅度 可能要求仲裁

薪酬趨勢調查加幅十六點四 公務人員不應担承削減惡果

（特訊）四個公務員評議會對於行政局昨日宣佈的劃一加薪百分之十五表示強烈不滿，並不排除尋求仲裁的可能性。

高級公務員評議會職方代表黃河昨日與銓敍司薛理宜會晤後指出，政府建議的加幅與私人機構薪酬趨勢調查相去甚遠，故一致反對行政局的決定。

他批評當局背離私人機構薪酬趨勢調查的指標，同時亦遠離公務員薪酬調整的依據。

至於公務員團體會否採取行動，黃河謂，他們已向政府清楚表達了意見，正待勞方的反應再行決定，但現時不排除訴於仲裁的可能性。

根據高級公務員評議會與政府於一九六八年所簽訂的協約，公務員是有權要求港督委任一獨立調查委員會提出仲裁，追討合理的薪酬增長。

對於政府稱其已從多方面考慮才作出公務員薪酬的調整，黃河認為，當局除考慮多方面的意見外，最重要的還是依循過往的制度，作出合理的調整，絕不是由形勢強弱而決定。

第一標準薪級公務員評議會馮兆銘表示銓敍司轉達行政局的決定，今年度所有公務員建議加百分之十五，他們認為不可以接受這個加幅。

他指出因為根據薪酬趨勢調查為百分之十六點四六，所以，該會即席向上反映，要求行政局給予薪酬趨勢調查作指標，無理由公務員的加幅會比私人機構為低。

他補充這個加幅對公務員不公平，公務員與市民同樣享有繁榮安定的成果。不應該所有有關經濟的惡果而由公務員承擔。

馮兆銘強調會聯絡三個評議會可能同一行動，向政府表達他們的不滿，希望行政局審慎考慮，否則，不排除會有強烈回應。

警察評議會代表劉振星於會前已向記者表示，他所代表之會是不會有任何回應的。

今日各版專欄 「旅遊」、「飲與食」，「中學會考試題預習：歷史，經濟」。

公務員總工會發表聲明 不滿百分十五加幅

打擊士氣加速流失難辭其咎

（港訊）香港公務員總工會對政府剛發表本年度公務員薪酬調整，訂定各級公務員之加幅一律為百分之十五表示強烈不滿，並發表以下聲明：

（一）本會認為政府單方面違反既訂薪酬調整政策，嚴重破壞和諧的勞資關係，其出爾反爾的做法，如何服眾？（二）港府此次罔顧十八萬公務人員應得之薪酬調整額，將大大打擊公務人員之士氣，並加速公務員之流失。（三）港府要求公務員只可分担社會經濟不景時之財政難關，而不可分享社會繁榮之成果，實對全體公務人員不公。（四）在四個中央評議會共同反對下，如港府當局仍一意孤行，強行削減薪酬調整額，此帶來之嚴重後果，港府當局應難辭其咎。

基本法中英文本 各銀行公開派發

開派第一天反應很冷淡

（特訊）基本法中、英文版本昨日起在全港八百七十八間銀行總行及分行免費派發予市民，很明顯市民「連睇都懶」，這反映出市民對政治的興趣不大。

這批紅色文本由基本法諮詢委員會負責印製，其中英文本為十萬冊，中文本是三十萬冊。英文本為非正式版本，其翻譯文字需待人大常委本會最後確定，中文本則為人大於四月四日通過的條文版本。

有文本供索閱的銀行包括，上海商業、友聯、中國銀行、東亞、恆生、匯豐、香港商業、美國大通、渣打及廖創興。

此外，諮委會副秘書長馬力指出：昨日上午諮委會已經派出一萬一千本基本法文本。至於會否加印則視乎市民的回應及諮委會的經濟情況。

馬力解釋今次派發基本法的宣傳工作不及以往，主要是因作重點不在於推廣，而諮委會的人手也不足夠，以前是有廣告公司負責宣傳和策劃。

本報記者所見有些市民是代表團體去取閱，所以他們便拿數十本，但個別市民多數是「望一望」就離開。

一位市民取基本法文本後表示，他只是取一本作紀念，他對於基本法並未能反映港人意願和增強港人信心問題。

公務員總薪級表

薪點	目前	建議（加15%後）
51	37170	42745.50
50	35685	41037.75
49	34205	39335.75
48	32740	37651.00
47	31275	35966.25
46	29945	34436.75
45	28615	32907.25
44	27495	31619.25
43	26385	30342.75
42	25265	29054.75
41	24150	27772.50
40	23030	26484.50
39	21925	25213.75
38	20940	24081.00
37	20010	23011.50
36	19135	22005.25
35	18260	20999.00
34	17400	20010.00
33	16655	19153.25
32	15915	18302.25
31	15225	17508.75
30	14530	16709.50
29	13870	15950.50
28	13300	15295.00
27	12725	14633.75
26	12160	13984.00
25	11585	13322.75
24	11015	12667.25
23	10460	12029.00
22	9970	11465.50
21	9535	10965.25
20	9100	10465.00
19	8660	9959.00
18	8245	9481.75
17	7815	8987.25
16	7390	8498.50
15	6970	8015.50
14	6560	7544.00
13	6165	7089.75
12	5745	6606.75
11	5340	6141.00
10	5010	5761.50
9	4705	5410.75
8	4425	5088.75
7	4145	4766.75
6	3945	4536.75
5	3725	4283.75
4	3570	4105.50
3	3420	3933.00
2	3270	3760.50
1	3135	3605.25

百廿六個公務人員職系 建議改善薪俸結構

薪俸常委會第二次報告出版 尚餘二百多個職系繼續檢討

（港訊）公務員薪俸及服務條件常務委員會已完成檢討一百二十六個個別公務員職系的薪俸結構，並建議改善約一半職系的薪俸結構。常委會將於下一階段繼續檢討其餘二百一十六個個別職系，預算於今年底完成檢討工作。

政府發言人說：「常委會已決定將其餘職系『一次過檢討』，以免出現優先次序的問題。」

他說，以上建議連同其他建議都載於薪常會的一九八九年公務員薪俸結構檢討第二號報告書內，該等建議經由行政局考慮及接納，並有待財務委員會通過。他說：「報告書還包括有關第一標準薪級表學歷組別基準、總薪級表及受訓職系薪級表等一般事項。」

「這是常委會提交一系列有關對紀律部隊及司法人員以外的非首長級公務員的薪俸結構全面檢討報告的其中一部分，該檢討顧及在一九七九年進行上次全面檢討以來的轉變及發展。」

發言人說，在檢討首批一百二十六個個別公務員職系時，常委會已採用經同意用來訂定個別職系薪俸結構的原則和慣例，並且考慮到某些職系面臨的招募及保留僱員問題。他說：「這一批包括現正領取臨時津貼的五個職系。」「報告書內就此等職系的薪俸結構所建議的永久性轉變實行之後，該津貼便會停止發放。」

「此外，常委會鑑於見習級員工招募困難，因此建議改善這些職級的薪級，同時非首長級高級公務員的薪級亦建議改善。」

「若這些有關個別職系及見習職級的建議獲得財務委員會通過，就會盡快實行。」

發言人說，常委會提出的其他建議包括將高級技工及技工職系由第一標準薪級轉到總薪級。他說：「常委會又建議改善該等職系及服務未足十年的一級工人和二級工人的假期賺取率。」

「此外，常委會亦建議提高總薪級表及第一標準薪級表中一些初級職系的入職職級的起薪基準。」

「這已考慮到去年由薪酬研究調查組所進行有關私營機構的薪俸調查結果。」

「常委會已建議這些有關第一標準薪級及薪酬基準的建議須待該會完成檢討所有三百四十二個個別公務員職系之後才正式實行。」

「在下一階段的檢討期間，常委會會考慮修改後的薪金基準應如何適用於個別受影響職系的薪級，以及有關將高級技工及技工職系納入總薪級表建議的詳細情況。」

發言人強調，其他公務員不會因爲職系檢討時間的差異或薪常會建議的實施而引致損失，因爲任何因現行檢討而引致的永久性薪級調整都一律會由一九八九年十月一日起生效。

小評

公務人員不滿加薪幅度

公務人員一九九〇年的加薪幅度，已由行政局作出決定，劃一為百分之十五，並由四月一日起實施。

各級公務人員加幅的決定後，銓敍司薛理宜在行政局作出決定後，分批會見四個公務員團體的代表，告知加幅劃一為百分之十五後，初步的反應表示強烈不滿。公務員總工會發表四點聲明，指為罔顧公務員應得之調整額，打擊公務人員士氣，強調如在四個中央評議會共同反對下，港府如一意孤行強行削減調整額，將帶來嚴重後果。

根據公務員團體指出不滿的意見，乃是私營機構薪酬趨勢調查加幅是百分之十六點四，而公務人員僅加百分之十五，是削減了應得的調額對公務人員不公。

慎重處理維持士氣

不過，按照銓敍司的解釋，政府對公務員的加薪，曾經考慮到政府的經濟狀況。如把加幅提高到百分十七，則政府可能出現十億元赤字。據說每增加一個加薪百分點，政府的支出就增加三億。整體公務人員加薪百分十五，政府開支增加五十億元。

目前，財政預算案預測今年本港的通脹率為百分之八點五，而政府在加稅後的歲收則增加僅百分之三，但給予公務員加薪百分之十五，超出負荷，其目的在挽留人才。

值得我們關注的問題，本港現時面臨過渡期，公務人員忠於職守是維持安定基石，公務人員士氣與安定息息相關，對公務人員之不滿與加薪問題，應特別慎重處理。

香港路德會有限公司

售旗籌款收支報告

一九九〇年一月二十日

收入

戶外售旗		$855,555.10
戶內售旗		161,580.10
		$1,017,135.20

支出

印刷及文具	$22,819.20	
紀念品	10,550.00	
保險費	1,500.00	
旗袋	2,769.80	
舟車及運輸	18,774.70	
推廣費	648.40	
郵費	1,312.30	
義工飲品	2,152.40	
雜項	191.70	
廣告	4,000.00	
		64,718.50
淨收入		$952,416.70

會長：鍾賓榮牧師

主席：戎子由牧師

義務核數師：陳葆強會計師事務所

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程 華僑日報

聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，其中三科每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作閱滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科主要概念，並解答學員的問題。

費用

本課程每科收費港幣二百五十元正

科目及內容簡介

基本科目

（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理

專題科目

（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期

每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由九月至次年三月，本年度第一學期將於一九九零年四月三十日開課，至一九九零年九月三日結束。參加者每學期最少選修一科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格

請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事收。

報名者請附上支票或滙票，抬「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：574-9346（15線）

請用英文正楷填寫下列回郵表格

本人欲 [ ]修讀工業管理函授證書課程 [ ]索取工業管理函授證書課程簡章 NB-77501-190

請在選修科目之格內加上「✓」號

[ ]企業管理學原理 [ ]生產管理學原理
[ ]會計學原理 [ ]採購管理
[ ]人事管理學原理 [ ]存貨管理
[ ]市場管理學原理 [ ]成本會計學原理
[ ]財務管理學原理 [ ]品質管理
[ ]經濟學原理 [ ]工作研究

Name: ______ HKID Card No.: ______

Company: ______

Position: ______ Co. Tel: ______

Co. Address: ______

WKYP2

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

青年科學家選舉

YOUNG SCIENTIST AWARD 1990

主辦機構：

香港 九龍青年商會 KOWLOON JAYCEES

澳門 氹澳青年商會 PAN-MAC JAYCEES

報名表格可於下列地點索取：

香港區：

（1）各學校辦事處

（2）香港中環皇后大道中272號 中央大廈15樓C座 九龍青年商會（電話：5438913）

（3）華僑日報辦事處

澳門區：

（4）南灣馬統領街 金來大厦第五座二號D二樓 電話：565218

科技．美好世界

獎品：

冠軍：獎學金港幣四仟元正

亞軍：獎學金港幣三仟元正

季軍：獎學金港幣二仟元正

贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

協辦機構：華僑日報 香港電台第二台

華僑日報教育版

會考預習專欄 每週按日刊出

華僑日報教育版主編之一九九零年中學會考預習專欄共設有十四科，計為：

英國語文科　物理科　中國語文科

生物科　歷史科　經濟科

附加數學科　中國歷史科　會計科

化學科　數學科　電腦科

經公科　地理科

按日分科刊出，輔導應屆考生，準備參加一九九零年中學會考。

速效增肥藥上市

人消瘦．百病生．人肥壯．百病除

限日增加體重 結實健美 絕不積聚脂肪

[illegible]

MIL大學英語 DIS專業文憑

公開學位

地產全科．估價增值

股票全科．外滙黃金

育成電腦招生

NEW SHOPPING CENTRE - RHODES, GREECE

Full planning permission for 8,351 sq.m. with an anticipated realized completion US $17 million

This is a unique opportunity to provide shopping facilities for the island's 88,000 resident population on the outskirts of the city and fronting onto the island's principal road. Access from the proposed adjoining new ring road to Rhodes from town centre.

Either for sale at a price of US $5,915,000 or as a joint venture with a developer/contractor.

Further details: Barry Evans and Co. Telephone: UK 01-351 7705, Telefax: UK 01-351 2195, Telex: 915160 CHECHA G.

U.S. DOLLAR PRIVATE BONDS
12% P.A. return compounded
Term 10 years, redeemable
Annually after 2 years
Issued by:
Euro Credit and Commerce Inc.
2000 Bankers Hall B55
2nd Street S.W.
Calgary, Alberta, Canada T2P 4J8
Phone:(403) 237-8185 Fax:(403) 266-3671

USA
INVESTMENT OPPORTUNITY
22% + Pretax Net Profit
is projected for 1st yr. from warehouse retail outlets in the pet food and supply business. Firm seeks qualified investor/equity partner to develop next stage of business plan. Contact:
Alhadeff & Cox, Inc.
320 108th Ave #502
Bellevue, Wash. 98004
206/454-6760 Fax 206/454-0773

ARMONK NY USA
STONE ENGLISH COUNTRY HOME
New hand-cut stone home on magnificent 2+1/3 acres with spectacular views. This luxury 4Br home features master suite on main level w/marble bath & gold-plate faucets. Soaring cathedral ceilings in family room & living room with 32 ft cut stone fireplaces. Custom kitchen overlooks stone & cedar deck. Entire house trimmed in oak. Too many amenities to list. A quality residence filled with fine workmanship and character. A very unique property. $2.3 mill.
Owner 914/273-6595

Long Beach, California, USA
Sale By Owner
Ocean front executive triplet 4Br, 2-3/4Ba home
Two(2) bedroom 1 both units. Close to World Trade Center $2,150,000. Negotiable for cash.
1-213-434-3738 Fax 1-213-433-6102

WASHINGTON, USA
NEW GIG HARBOR HOTEL OPPORTUNITY
WITH/RESTAURANT OPTION
An attractive way to capitalize on the rapid growth rate of the Puget Sound real estate market. Call Alhadeff & Cox, Inc.
320 108th Ave #502 Bellevue, Wash. 98004
206/454-6760 Fax 206/454-0773

……方國家表示

行自由經濟 ……方放寬貿易

……位，也為了蘇聯利益，無論客觀情勢如何危急，都不會讓步，更談不到妥協。

容許立陶宛脫離蘇聯獨立，波羅的海其餘兩個「加盟共和國」愛沙尼亞與拉脫維亞，勢必跟隨獨立。東歐附庸國家捷克、波蘭、匈牙利，亦非「蘇聯天下」，甚至烏克蘭、俄羅斯以及東方的外蒙古亦非「蘇聯天下」。

蘇聯能夠作此重大犧牲以換取民主政治麼？

絕對不可能。

在下認為，東歐附庸國、波羅的海三國、烏克蘭、俄羅斯「加盟共和國」，要實現「自由獨立」的夢想，不能乞求蘇聯賜恤，更不能期待西方國家支援，只有一條路，就是「武裝革命」。

跛腳鴨政府

有人說香港政府是跛腳鴨，這話未免有損香港政府尊嚴。在下向來反對損害香港政府尊嚴的。

但事實不容香港政府逃避的。一方面接受英國政府「訓令」辦事，一方面又要注視北京態度。真的是一切不由自己發號施令，事無大小，都要聽命於別人，這是最艱難的處境，不變作跛腳鴨幾稀矣。

在下再三感嘆的，是英國的保守黨政府太不成樣了，戴卓爾夫人將五百萬香港市民推落「賊船」，飄流於狂風暴雨下的汪洋。

我們只有祈求上蒼垂憐挽救。

李文

謝

宗鄉友世敬戚……

誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻

高誼隆情歿存均感 謹此鳴謝

孝男 建章 媳 馬麗雯

建綱 媳 葉 麗

孝女 韻珠 婿 吳廣寧

暨眾親屬 鳴謝

本港新聞

港外綫碼頭外候解款車出事
護衛被撒胡椒粉 四匪劫走二百萬
鉅款由長洲兩間銀行運出 歹徒瞭如指掌

（特訊）四名持槍匪，昨午在中區港外綫碼頭，截劫兩名解款護衛員，向兩人撒胡椒粉，掠走二百廿五萬元現款，乘坐接應私家車，由第五名匪徒駕車逃去，兩名護衛員眼部受傷送院治理。

兩名護衛員，當時從離島長洲押解鉅款乘渡輪返港島，上岸後發覺解款車未到，於是在碼頭對開等候，即遭匪徒劫掠，鉅款盡失。劫匪對護衛員解款情況，掌握得十分準確，警方懷疑可能另有別情，正循此一綫索偵查。此外，警方亦與護衛公司聯絡，調查解款車遲到的原因。

遇劫受傷護衛員叫梁×強（廿一歲）及李×輝（十九歲）。昨日上午，奉派到離島長洲，向當地兩間銀行接運共二百廿五萬元現款，押解回港島，將款項送回所屬銀行的總行。

當時，兩人用兩個綠色尼龍袋，盛載該筆款項，乘坐中午十二時十五分的一班港外綫渡輪返回中區，原定在下午一時廿分，會有護衛社的解款車在中區的碼頭等候接送兩人，將鉅款送交銀行總行。解款過程中，兩護衛員均穿著護衛員制服，但沒有携帶槍械戒備。

至下午一時廿二分，兩護衛員解款乘渡輪返抵中區干諾道中港外綫碼頭，發覺接送他們的護衛社解款車未到，於是跑過碼頭對面路旁一間士多借電話，向公司問原因。收綫後，兩人便站在士多外面等候解款車；此時，突有四名匪徒掩至，其中兩匪持槍指嚇兩人噤聲，另兩匪同時配合行動，向兩事主面部撒胡椒粉，兩事主閃避不及，眼部沾上粉末當場受傷，慌忙用手掩眼，而士多門口一個雪櫃的玻璃面，亦沾上一層胡椒粉，四匪趁機劫走該兩個盛載鉅款的尼龍袋，拔足奔逃，穿過士多側邊的圍板，跑到士多後面的汽車渡輪碼頭汽車排隊入閘空地，登上一輛預先停泊在該處的私家車，由車上第五名匪徒開車，向銅鑼灣方向逃去。遇劫的兩名護衛員負傷報警，大隊警員趕至封鎖現場調查，並由救護人員將兩名傷者送往瑪麗醫院，經治理後出院。警方同時通電各巡邏警車兜截劫匪及該輛私家車，但無所獲。不過警方翻查紀錄發覺劫匪所乘坐的私家車尼掛着假車牌。涉嫌賊車今日淩晨在九龍灣被警方尋回。

目前，警方港島總區重案組第一隊已接手偵查此案。（安）

圖：兩名護衛員從長洲解款回港島，在中區遇劫，二百廿五萬元現款盡失。警方封鎖現場調查。（本報記者攝）

涉嫌運毒往澳洲被引渡受審
海關掃毒高級督察 申請人身保護被拒
引渡令獲暫緩執行予時間上訴

（新亞社訊）香港海關掃毒課高級督察張英麟因涉嫌串謀販運五十公斤四號海洛英磚往澳洲悉尼，較早前被裁定需引渡往澳洲受審，張英麟不服，向高院申請人身保護令，首席按察司楊鐵樑昨拒絕其申請，但引渡令可暫緩執行讓申請人有時間向上訴庭提出上訴。

首席按察司楊鐵樑昨宣判時指出，原審法官所聆訊的引渡令正確，而他不滿較早前被拘留所，一份有關人身保護令的申請文件留在看守所，控方表示此爲一時疏忽。

申請人張英麟，四十歲，控方曾指申請人於八八年八月與另一名姓張男子聯絡，利用一艘船隻將一批五十公斤四號海洛英藏在小巴之內運到南太平洋一個小島，再將毒品藏在一批水喉及管件之內，透過輪船轉運到悉尼。該批毒品時值達四千五百萬至五千萬澳元。事成後，每名男子可獲二百萬港元酬勞，但張姓男子到澳洲之後，被澳洲警方安排姓張男子携帶部分樣本與當地一買家接觸，將毒販一網成擒，並要求香港警方將申請人拘捕及引渡。

疑四年來運毒總值逾五億元
警方破國際性集團
拘捕九名涉嫌毒販

（港訊）警方相信他們破獲了一個國際性販毒集團，並於昨日早上，在九龍及新界多處地方進行搜查，共拘獲九名涉嫌與案有關之人士。

被捕人士，包括五名男子及四名女子，年齡分別由三十至四十五歲。警方相信他們由一九八六年起曾偷運一百零九公斤之四號海洛英由香港到美國。

該批毒品在美國的零售價約為港幣五億一千萬元（美金為六千五百四十萬）。

被捕人士包括涉嫌販毒之主腦人物，他們將會被控串謀販賣毒品罪名。全部有關人士現仍被警方扣留，並將於明日在中區裁判署提訊。

毒品調查科人員經過長時期調查，成功根據一九八九年頒佈的販毒（追討得益）條例，將疑犯以下財產凍結：

（一）凍結被捕人士及八間公司一共五十五個銀行戶口，戶口結存爲港幣五百一十萬。

（二）接管九龍及新界十五個單位與兩所房屋及在油麻地區一間三層高酒樓。

（三）在一些夾萬內搜獲一批珠寶金飾約值港幣五十萬元。

自一九八六年三月起，警方毒品調查科人員與美國掃毒部門聯手共拘捕十四名爲此販毒集團效力之海洛英帶家。

在一九八八年初，四名男子涉嫌與三宗不同販運四號海洛英案件有關而被捕，他們稍後亦已被判有罪。

香港警方與美國有關人員合作下，在一九八八年九月於美國波士頓搜獲大批四號海洛英。該批毒品被藏於一批清洗芽菜機器內由香港從海路偷運往美國。

李鄭屋邨揭發命案
老婦倒卧家中 送院返魂之術

（特訊）深水埗李鄭屋邨信義樓一單位，今日凌晨發生命案，一男子返家時，發覺其六十五歲母親倒卧屋內，送院搶救無效證實死亡，警方經初步調查後相信有可疑處，目前正進行程序偵查。據現場消息稱單位內有死者與兒徒糾纏之跡象，警方目前正與其一名懷疑精神有問題之兒子聯絡。

現場爲信義樓七樓一個單位，今日凌晨時份，一名姓譚之青年返回家時，發現六十五歲姓周之母親倒卧地上，身有傷痕奄奄一息，立即報警調查。警方馳至，傷者由救傷車送院急救因傷重不治，警方在現場發現有掙扎痕跡，初步相信有可疑，已深入進行調查工作，以確定死者遇害原因。（合）

當然遣返進展緩慢有因由
戴維斯指越南政府 仍未理解當遣觀念

（特訊）英國駐河內大使戴維斯昨午表示，英國與越南政府都盯當然遣返，進展緩慢，主要原因是越南根本不理解當然遣返的觀念。

戴維斯昨日下午單獨到布政司署與保安司區士嘉開會討論船民問題，他指出他和越南政府就當然遣返船民的討論，並無定下時間表。

他承認討論的進展相應緩慢至令人失望，而主要因素是越南政府並不認爲要向國際負責任。對於有報導謂越南政府建議開拓一條香港至海防海上航綫，用船運送滯港的船民返回越南。戴維斯指出，建議中的航綫只是用來做商業用途。會否開辦視乎要從商業和海事觀念考慮，然而，他認爲目前則不適宜運作。

他解釋傳聞越南政府派船來港接收船民只是一場誤會，這船用作商業行程，但有關方面考慮在回航時接載自願遣返的船民。

他說，近月來自願遣返的進度緩慢，令他感到失望，他重申越南政府有責任收回滯港船民，應履行更多接收的措施。他返回河內後會與越南政府官員展開連串討論，希望說服他們接受強迫遣返的觀念。

劫金行觸警鐘
兩賊空手而去
老闆娘被玻璃割傷

（特訊）兩匪昨傍晚持刀闖劫上環一珠寶金行，擊破玻璃飾櫃觸動警鐘，街坊聞聲出現，兩匪見事敗急奪門逃去，在劫案中，珠寶金行老闆娘左手被飾櫃玻璃破片割傷，而珠寶金行則保不失。

遇劫的嘉翠珠寶金行在上環樂古道卅七號地下。昨日傍晚五時五十五分，兩匪分別持利刀闖入，威嚇卅餘歲的老闆娘李×鳳，並以刀柄擊破玻璃飾櫃，首飾料觸動警鐘大鳴，街坊聞聲出現，兩匪見事敗，沿樂古道逃去，而珠寶金行亦得保不失，但老闆娘左手臂被飛起的飾櫃玻璃破片割傷。警方聞報派員趕至調查，將傷者送院敷治，並在附近一帶兜截兩劫匪，惜終無所獲。（合）

事前涉及交通意外不顧而去
供傷殘者用私家車
被推落海未見人跡

（特訊）一輛曾改裝予傷殘人士使用之私家車，昨晚被發現在香港仔鴨脷洲利南路一地盤對開被人推入海中，消防蛙人抵現場發覺車廂無人，撿獲一對傷殘鞋。該車事後由「水鬼隊」協助由吊車吊返岸上調查。目前由港島重案組第三隊接查。

警方根據消防處尋獲之車輛翻查電腦資料與車主聯絡，並發覺該車在昨晚較早時在馬己仙峽道一宗無人受傷交通意外有關，正調查有否爲失事車及有人圖將車海葬毀滅証據。

現場爲利南路宜×地盤對開海邊。昨晚九時三十分左右，地盤四十八歲看更徐×根突聞隆然巨響，見一輛私家車正俯衝入海中，隨即見有兩名穿黑外套之男子向鴨脷洲方面走去，並登上一輛棗紅色之私家車，其中一名男子更不時回望該車情況。

警方及消防員到場，由蛙人潛入水中調查，發覺該車擋風玻璃已破碎，車內並無人只留有一對傷殘鞋，並拾獲一個車牌DG八八×七。惟尾箱卻未能打開。

警方根據車牌查核電腦資料時，發覺該車在事前涉及在馬己仙峽道一宗輕微交通意外不顧而去案件，根據該車之紀錄車主爲尖沙咀麼地道志×公司所有，該車已經改裝，供傷殘人士駕駛，無腳剎車掣，利用手控剎車。墮海原因警方目前仍查中，以防案中另有內情，重案組第三隊人員於今日凌晨抵現場協助調查。（合）

又一批自願遣返者
昨日乘機返回河內

（特訊）第十六批爲數一百三十三名的自願遣返船民，昨晨乘搭一班由聯合國難民專員公署安排的包機飛返河內。回國的船民一如以往返鄉船民，不時向在場的工作人員及記者揮手道別。

昨日被遣返的船民包括四十一名男子、四十名女子、廿四名男童及廿八名女童，截至目前，自願遣返的船民共有一千七百一十五名。（立）

倫敦公司竊近五百萬
日籍董事被判入獄三年

（新亞社訊）一名日籍董事，涉嫌偷竊公司資產四百九十多萬元，逃去無踪，最近再化名以另一個國家之護照，返港時爲警方識破，將他拘控，經警方商業罪案調查課人員調查後，將其控以五項偷竊罪名。昨日解上香港地方法院審訊，被告承認罪後，法官在聆訊案情後，裁定他五項罪名成立，判他入獄三年。

被告 YAMAMOTO，日籍，卅九歲，被控罪指他於去年五月一日至七月廿二日期間，偷竊一公司資產總值四百九十一萬元。

案情透露：被告於八七年三月間，成立一間公司，公司另有兩名股東，至八八年五月間，一雙姓徐夫婦入股該公司，他們注入一百萬元現金及一層價值九十五萬元樓宇，該公司亦擁有另四處物業資產。案發時，被告在未得其他股東同意或知悉，暗中將公司名下之一處彌敦道物業三個相連單位及天后廟道一單位出售，將所得之金錢大部份轉賬入自己名義戶口及提取現金。八九年八月十一日，被告離港，其他股東報警調查，至十月十五日，被告持另一個國家之護照返港被捕，被告否認自己是 YAMAMOTO，指其人是他之堂兄，但經認人手續後，証實是其本人，乃被控五項罪。

警員殉職高堂悲痛
慈母難入睡 服藥始安眠
死者胃部中彈致命

（特訊）在荃灣麗城花園劫案捉賊中彈殉職的交通警員岑凱傑，遺體昨晨由醫院轉送富山公眾殮房，法醫官隨即進行驗屍工作，以確定其死因。初步相信他是胃部中彈致命。

死者岑凱傑，廿五歲，與他相依爲命的母親，前晚自鄉間返港得悉愛子慘死消息後，整夜傷心欲絕，無法入眠，直至清晨才由陪同的親友給予安眠藥，勉強入睡，因此昨晨不能到殮房辦理認屍手續，而改由死者舅父代理身後事。

據死者舅父稱，由於死者母親一向有血壓高及患有糖尿病，因此今次獨子不幸去世，對她的打擊很大，死者一家人均篤信天主教，故死者葬禮會用天主教儀式進行，然後火化。至於出殯日期則仍待死者母親與警察福利部商討。

岑凱傑今次因公殉職，將可獲警察福利部及暴力傷亡賠償撥款四十餘萬元，而其機構屬下緊急特援金亦將撥出五千元，以濟死者母親燃眉之急。

案發在週日晚上九時半，兩名匪徒行劫荃灣麗城花園一間影音公司後乘的士逃走，死者與同僚接報駕電單車展開追捕，至美孚新邨截停的士，警員採取拘捕行動時，一警的佩鎗被奪，死者上前營救時中鎗受傷，經送院搶救八個半小時終告不治。案中一名十六歲疑匪曾慶邦亦中鎗斃命。（合）

港貨櫃車深圳出事
今年首季數字上升
深圳特設辦公室處理投訴有門

（特訊）深圳運輸局安全處最近設立投訴稽查科及交通違例處理辦公室，專責處理有關香港司機在深圳涉及交通事宜，經過三個月試驗，普遍受到本港司機歡迎，改善以往混亂及投訴無門的情況。

另一方面，於今年首季香港貨櫃車司機在深圳涉及交通意外共有三十宗，造成十一人死亡，廿一人受傷，同去年同期比較，意外數字有明顯增加。

據深圳市交通支隊支隊長吳來新表示，目前的情況，只表示仍有反覆的情形出現。

在一九八九年，有關意外事故共一百一十五宗，導致三十五人死亡，九十二人受傷，但比起八七年及八八年每年接近三百宗的意外數字，已經有明顯的下降。

同時，在八七及八八年有關意外佔深圳市全市的交通意外事故的兩成，但八九年這個比例下降至不足百分之十。

吳來新表示，由於深圳當局採取一些措施，包括加強道路秩序管理，加強交通事故處理和研究對策，加強和改革違例駕駛處理辦法，所以，事故的數量已得到一定的控制。

他表示，爲了加強與香港方面的聯繫，減少意外數字。他們經常與香港的貨車司機協會舉行座談會，聽取司機代表的意見。

文錦渡亦與香港入境車輛的貨主及有關人員定期會議，並傳達當局交通安全措施，亦有相當的效果。

肇事原因主要在於深圳市的交通目前仍是人車混合形式，行人、單車及各式機動車共用路面，尤其全市共有七十五萬多輛單車行駛，難免構成一定混亂。

此外，近年不少外地人來深圳工作，他們大部分來自農村，交通安全意識十分薄弱，這造成了大量的交通意外。據運輸局安全處資料顯示，近兩年來意外中的死亡人數，其中四分三都屬於外來人士。

吳來新又稱，普遍受到香港司機歡迎的，是去年三月開始實施的新的違例處理辦法，該辦法實行一年以來，普遍反應良好。

吳來新表示，新辦法改善了過去投訴無門，扣留駕駛執照，以及分區處理違例事故等香港司機不滿的做法，設立投訴稽查科，對各部門投訴，均由一個專門部門進行複查，以糾正過去處理偏頗輕重的做法，另外，設立專門的投訴電話，交通支隊負責人亦要在每周六定期接待投訴人。他又說，他們現時已取消扣留違章司機駕駛執照的做法，而在文錦渡旁設立交通違例處理辦公室，如有在深圳範圍違章駕駛的香港司機，均統一由該辦公室處理，而無需到肇事地區報到，違例駕駛的香港司機，自行到該辦公室處理，最高限期爲四十天。他表示，該辦公室的負責人均是大學法律系畢業，有十年以上的工作和法律經驗。

另外，港專運輸業聯席會議負責人陳有海亦表示，有關新違例處理辦法，雖然未能盡如理想，但已經改善過往不少不公平的情況，例如成立投訴科之後，一些判罰過重的違例個案獲得減輕，而發生事故後毋須再扣駕駛證的做法，司機也認爲比較合理和便利。

美加精選假期

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店十機票） $4899起
五天夏威夷精選遊 $5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7399
美國西岸六、九天豪華遊 $8099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328

本公司主辦之各線旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

立明國際旅行社

鄭重介紹・深圳名醫
中國超聲診斷情報中心　中國超聲醫學工程學會　駐深圳代表
王林醫師
主治：腰椎間盤脫出、偏癱、肩周炎、頸椎病綜合症、腰肌損傷、面神經癱瘓、風濕病等。
兼治：生理、精神性陽萎及早洩等症。
地址：深圳桂園路紅楓3號寶安診所（上午8:00～11:00）
深圳市人民北路86號201室（下午2:30-5:30）
聯絡處：香港立明國際旅行社 TEL：7238803
經立明旅行社介紹，按收費八折優待。

泰國威馬旅行團

牌照：350522
泰國・新加坡
7天豪華遊覽團
中華航空公司贊助
詳情請向各大旅行社查詢

金利旅業有限公司

代理世界各地特廉機票，電腦直通航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、澳城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單　特價　凱悅 皇都 總統 東方
歡迎同業及各團體旅行社訂位及旅行社基金會保險★
熱線電話：366 0266-7　369 8141-4　821 8266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈五樓506-8室　傳真：7217388
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：341 66KINGB HX

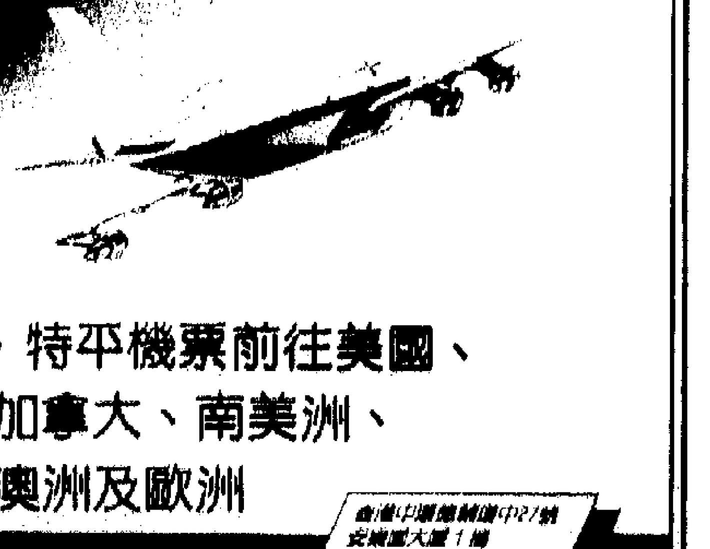
Goldjoy Holidays
金怡假期
Operated by Goldjoy Travel Ltd. Lic No. 351103

路線	遍遊	收費	出發日期
10天中東埃及精選	巴林、埃及、耶路撒冷、約旦	$10980	14/4 5/5 19/5 2/6 16/6
10天地中海	土耳其、希臘、埃及	$15980	11/4 21/5 14/6 18/7 29/7
13天聖城地中海	土耳其、希臘、約旦、耶路撒冷、埃及	$18980	16/5 21/5 6/6 13/6 27/6
12天東非	肯雅、蒙巴莎	$14980	11/4 16/5 23/5 13/6
12天東非津巴布韋	肯雅、維多利亞瀑布	$20,980	11/4 16/5 23/5 13/6
5天達爾文考察團	澳洲達爾文	$4480	逢星期三
5天達爾文觀光團	達爾文、卡卡多動物保護公園	$5990	逢星期三
7/9天美洲西岸	洛杉磯、安娜威、拉斯維加斯、三藩市	$9988	4/5 11/5 18/5 25/5
12/14天美加東岸	洛杉磯、拉斯維加斯、三藩市、奧蘭度、華盛頓、紐約、多倫多	$17998	1/5 8/5 15/5 22/5 29/5
7天澳洲	墨爾砵、坎培拉、雪梨	$9698	[illegible]
7天澳洲	墨爾砵、黃金海岸、雪梨	$11698	[illegible]
6/7天星馬	檳城、馬六甲	$6599	逢一、三、四、六
9天印尼	泗水、巴里島、椰加達、日惹	$6599	逢一二三五六
5/6天泰國	曼谷、芭堤雅	$3340	
4/5天布吉島	布吉島	$3500	逢一、四、六
宋城武俠大都會	宋城	大138小123	逢星期日
海上遊覽	海上遊覽社香江夜景遊	$2360.12位	天天出發
代定大嶼山塘福	渡假屋	$280起	

詳情請與本港各大旅行社聯絡
熱線電話：8041199

你是否找到太平門？
台灣入籍定居
是您最佳的選擇！
七海太平門服務中心爲你妥安排
手續簡便＊時間最快
兩個月內＊全部完成
包括：（1）中華民國永久居民身份證
（2）兼隨時可返台之本土護照
（3）提供住宿及解決膳食問題
（4）特快簽證及機票訂房服務
參加者衆・成功個案・有口皆碑
詳情請詢：
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88－98號華僑商業大厦廿一樓
電話：5413081（5 LINES）

IATA　行社
牌照號碼：350181



・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823
7226112
7802237
6232065
4112668

浩程旅行團
新航澳紐假期 特約代理
澳洲雪梨七天探親團 $ 8,680
澳洲七天精選團 $ 9,380
澳洲八天黃金海岸團 $ 10,480
澳洲八天航空團 $ 12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團 $ 19,980
澳紐十天特選團 $ 13,480
紐澳十二天黃金海岸團 $ 15,480
新航歐洲假期 特約代理
歐洲十三天特選渡假團 $ 13,398
歐洲十四天博覽渡假團 $ 14,398
歐洲十五天精選渡假團 $ 15,998
歐洲十六天觀覽渡假團 $ 15,998
歐洲十八天巡遊渡假團 $ 17,798
地中海十二天探勝遊 $ 20,998
歡迎垂詢・聞畫備索
熱綫電話： 8105633
浩程旅行團有限公司

中華民國七十九年（一九九〇

本港新聞

第十二期甲五個屋苑
千二單位推出發售
居屋售價調高兩成

圖示私人機構參建居屋計劃大埔富雅花園屋苑模型。

市局會議撮要

△街市販商會主席張有興感謝一般事務除一直致動工作掃蕩非法小販，但無獎勵他們究竟會加多少津貼。

同時，有報攤四十年均在同一地點經營的持牌人不服，正要求覆檢聆訊，有關內容暫時不便公開。至於長沙灣臨時熟食市場下月改善，但不會安裝冷氣。

△公衆衞生會主席梁定邦表示照正常由十一月至四月期間公衆浴室有熱水供應，但四月份連續三個早上七時氣溫達廿五度或以上時，熱水便告暫停。所以，請市民留意天氣報告，帶定「寒衣」。

△市署正考慮禁止食肆將營業地方非法擴展到行人道上，會考慮用記分制去改善現有不公平的地方。

△康樂會主席陳子鈞宣佈草地滾球場由每小時三十加至四十元，陸運哥爾夫球場由三元一局加至十元一局。至於市局所有公園及花園的遊戲設施均合符安全標準，去年只收到一封投訴信和五宗輕微意外。

△建設工程會主席湄炳榮報告將五年內百多項工程分別列爲「高」、「中」及「低」三類，以配合每年只用五億二千萬元限額

日宣布，在復活節期間十八間政府診所在四月十三日（星期五）和十六日（星期一）兩天照常開放。

這八間診所是港島區的貝夫人分科診所和筲箕灣賽馬會診所；九龍區的觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院、油蔴地賽馬會診所和戴麟趾夫人分科診所；新界區的石湖墟賽馬會診所和元朗賽馬會健康院。其他政府診所和夜

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.270 OF 1990準於一九九〇年四月十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道（譯音）門牌二號 PAK CHENG HSE. 一字樓後部份二C室 CHEUNG KEI (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告
啓者茲承沙田地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.52 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田黃竹洋街（譯音）門牌一號至三號大宇樓 FLAT P（P室）(MR. YEUNG KWUN TO)(NATURE OF GOODS—3 AIR-CONDITIONER 貨物性質——冷氣機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 LOK FU RESTAURANT 之遊戲機廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.300 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍（譯音）門牌三十三號 SHU FUNG MANSION 樓下舖位三號 LOK FU RESTAURANT WHOLLY OWNED BY HOULTON ENTERPRISES LTD. (NATURE OF GOODS—CHILDREN GAME MACHINE, SCALE MACHINE 貨物性質——遊戲機・磅)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二一三三二四
香港攬勿兄弟拍賣行啓

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）四月十一日　星期三

本港新聞

第十二期甲五個屋苑 千二單位推出發售 居屋售價調高兩成 最低卅萬最高六十三萬

（特訊）居者有其屋計劃第十二期甲，共五千八百三十二個單位，將由今日開始，直至四月二十四日正式派發申請表格，今期售價較上期貴百分之二十至二十三。而公屋評議會則認為目前售價已增出一般市民能力範圍所應付。

助理房屋署署長（申請及居屋）陳柏昨日在記者會上宣布第十二期甲居屋出售詳情時稱，今期售價雖較上期為高，但亦低於一般私人樓宇為低百分之四十至五十。

今次決定調整售價的原因是：在上期所訂出的售價已經維持了約一年時間，現時正好是調整的時期。

陳柏指出雖然售價較去期為貴，但有信心今次申請的人數仍然會相當踴躍，因為出售地點適中，亦有百份之十分單位是位於市區內。

故此房委會正增加人手辦理申請手續，而現已印備八萬份申請表格，若申請人數過多的話：決定隨時準備加印，估計人數會達到去期七萬三千次。

第十七期甲共推出五個屋苑，分別則為將軍澳安寧花園，大埔富雅花園，柴灣景翠苑，藍田康雅苑及馬鞍山錦英苑一期。

其面積由四十六點三平方米至七十六點八平方米，實用面積由三十四點七平方米至五十九平方米，售價則由三十萬四千七百元至六十三萬五千六百元。

安寧花園及富雅花園是由私人機構參建居屋計劃屋苑，分別位於將軍澳和大埔新市鎮。

圖示柴灣景翠苑模型，該屋苑居屋計劃第十二期甲發售。

圖示私人機構參建居屋計劃大埔富雅花園屋苑模型。

私人參建居屋 房署滿意表現 沙田雲疊花園投訴多 因住戶同時裝修造成

（特訊）助理房屋署署長（申請及居屋）陳柏表示，私人參建居屋計劃已經推行多年，其工作表現相當令人滿意，而私人參建屋苑所出現問題的主要原因，祇是突然有太多居民入伙，在裝修期間導致四週環境變差。

陳柏昨日出席居屋發售記者會上表示，在較早前沙田私人參建居屋計劃雲疊花園因質素太差，使到相當多居民投訴，其原因為該屋苑較大，居民在同一時期入伙進行裝修時，便使到渠道擠塞，其結構上是沒有任何問題。

其次便是承建商本身缺乏之管理經驗，管理人手不足，使到大量泥沙及垃圾被棄置在樓梯間，沒人清理。

房委會一向以來都聘請測量師不斷監察樓宇的結構，以及承建商是否有足夠人手等。為了防止日後再有此類情形發生房委會決定再加派人手巡察承建商的工作進程。

並且考慮在大型屋邨入伙編配上，採取分期進行，避免使到大量居屋入伙維修影響本身環境。目前管理公司已經嚴肅處理投訴個案。（詠）

長沙灣熟食市場 將改善通風設備

（特訊）長沙灣熟食市場現址，是政府撥予市政局的，屬臨時性質，至一九九二年中限期屆滿；而由於市政局尚在物色有利經營的永久地點，因此目前並沒有計劃遷徙該市場。而市政署正考慮在永久熟食中心安裝「空調系統」計劃。

市局街市及販商事務委員會主席張有興，昨日在市局公開月會上，回答馬利和議員詢問時，作上述表示。

張有興表示，長沙灣熟食市場具備有正規設施，如水電供應、排水和通風系統、公廁和收集垃圾的設施等，以符合衛生和經營方面的需要。此外，自一九八五年起，該熟食市場已經進行多項改善工程，以確保市場有足夠的通風設備。

這些改善工程計有：擴闊各出入口，以廣招徠；改善供電設施，以便使用更多電器；在高空的百葉窗上加裝二十三部大型抽氣扇，以抽出油烟和熱空氣。

的士加價增幅 低於商會要求 交諮會將建議呈行政局

（特訊）交諮會昨午開會通過接納市區的士加價申請，而所提交的加幅是低於業內的人士及運輸署的建議，加幅是低於百分之廿四，最快可下月實施。

交通諮詢委員主席譚惠珠稱會後表示，交諮會亦就近期通脹及增收燃油稅後，對的士司機及商人構成經營成本上升，作出研究，研究後提交的加幅建議。但她不願透露加價的內容詳情。她只指出，加幅是低於運輸署的建議及的士團體申請的百分之廿四至五十五的加幅。

另外，消息顯示，交諮會已接納運輸署部分的建議，的士落旗首兩公里，由現時六元五角，增至八元，其後，維持四分一公里，跳錶八角。

交諮會亦議略提高的士電召服務及行李附加費。交諮會的建議會交予行政局作後的審議，最快可於下月實施。

至於，交諮會的建議的加幅，未能達到的士團體的要求，會否會談的士團體不滿，譚惠珠謂，希望的士團體靜心等候政府的最終決定。

另一方面，一個的士司機團體代表陳錦培表示，此加幅的建議是不可接受，因未能彌補油費及維修費用。（王）

尖沙咀綫巴糾紛 運輸署無意介入

（特訊）行駛尖沙咀部份地區之專綫小巴車主昨日就持牌人自行訂新車，壟斷專綫權力，向運輸署請願，署長蕭烟杜表示讚成該會一長重組一的建議，但運輸署不會介入調停。

港九新界公共專綫小型巴士聯合總商會上綫指出，雖昨日於記者會上車主重組有限公司的建議，認為道理上可以杜絕持牌人繼續壟斷專綫權力，不過，他表示運輸署不會介入調停。

梁維認為運輸署已批了十三部車給持牌人（現已出了六部）是對原有車主很不公平的，因為他們連遣散費都得不到。

他表示若持牌人不出面與車主妥協，該會會全力支持專綫小巴股東並且會慢駛表示支持。

一名車主說：運輸署應對今次事件負責。他指出：運輸署當初的政策是不用商業登記，以至他們得不到合法的證明文件，現在他們被法庭裁定為非法集團，因為他們沒有商業登記。既然運輸署明知商業登記的重要，當初為不給他們登記，又發出牌照給一非法集團的代表人」。

十二名車主希望運輸署認同他們成立的有限公司，及用新車代替舊車。（寶）

關注的士團體請願 要求凌晨加費兩成

（特訊）關注小巴的士聯席會五名代表昨日到布政署遞交請願信，要求調高新界的士收費及加收夜間服務附加費。

關注小巴的士事務聯席會及新界的士司機從業員總會五名代表，昨日在交通諮詢委員會開會前，到布政署遞交請願信，建議市區的士落旗調整至八元，每五分一公里收費八角，而新界的士落旗調整至七元五角至九元五角，以後每四分一公里收費九角。

該會主席黎國雄謂，是次申請加價主要是因為經營成本增加。他又謂，由於行走夜間新界的士以「空錶」為多，建議在凌晨零時至五時，按錶收費加兩成，並要求交諮會能建議當局儘早開放五號幹綫讓新界的士行走。（王）

白田臨屋居民 請願安排上樓

（特訊）白田臨屋關注清拆居民委員會「關注單身人士」二人安置小組成員，就白田臨時居屋區將於九〇年五月清拆，而房委會卻一直迴避答覆其安置問題，感到非常不滿，故特別在昨日前往房委會總部請願。

居民代表要求房委會應原區安置白田臨時房屋區居民，及加速安置速度，令居民能盡快上樓，減低其務得程度。

居民，對於未夠年期上樓外，居民有權利選擇深水埗其他臨屋區入住。

此外白田臨屋居民將會在本月十七日約見房委會代表，解答居民有關問題。

關注新界的士團體昨午到布政署遞交請願信（本報攝）

市政局下決心 解決非法擺賣 望政府及區會給予支持

（特訊）市政局街市及販商事務委員會主席張有興昨日重申，市局已下定決心全力去解決由非法擺賣活動所引起的問題，這些問題是市民大眾一向關注的。

張有興就這問題在市局公開月會上發表意見：「一個長以來的非法擺賣活動問題，沒有簡單的解決辦法。」

「無牌小販不單止引起阻塞，通道和環境上的滋擾，那些售賣熟食的無牌小販，更對市民健康構成嚴重威脅，引起霍亂及其他疾病。此外，他們的非法擺賣，亦對擁有合法牌照的小販和街市租戶構成不公平的競爭問題。」

市政總署現正與小販管理工作小組緊密合作，促請政府根據檢討小販商盟有關政策工作小組的建議，提供財力，土地及其他方面的資源，從而協助本局解決小販問題。

張氏強調說：「市局實在需要政府不斷地提供全力支持。」

他說，市署亦已着手採取新措施，例如延長一般事務隊的工作時間，並且實施法例規定持牌小販必須佩戴牌照徵章，以助市署人員辨別持牌小販及無牌小販。

張氏說：「市署積極尋求其他政府部門合作，例如房屋署及警方，以便遏止非法擺賣活動。」「許多區議會亦已答允支持市署加強工作，以解決本港的小販非法擺賣問題。」「區議會及分區委員會亦可進一步提供協助，鼓勵居民不要光顧非法小販，尤其是那些售賣熟食的，從而協助市署根治這項問題。」

張有興感謝市署一般事務隊員一直辛勤工作，對非法小販進行掃蕩行動。他指出，在某些情形下，實施調整一般事務隊的工作時間，一些地區，因有同樣的小販問題。因此，市署現正作安排，以便盡快解決這些問題。

關於市政局及區域市政局的一般事務隊的編制重整問題及特別津貼的建議，然後，建議便會提交公務員薪俸及服務條件常務委員會考慮及批准。

他補充說：「我謹促請政府盡快處理這個長久以來的問題。」

市局會議撮要

△街市販商會主席張有興感謝一般事務隊一直辛勤工作掃蕩非法小販，但無獎勵他們究竟會加多少津貼。

同時，有報攤四十年均在同一地點經營的持牌人不服，正要求覆檢聆訊，有關內容暫時不便公開。至於長沙灣臨時熟食市場下月改善，但不會安裝冷氣。

△公眾衛生會主席梁定邦表示照正常由十一月至四月期間公衆浴室有熱水供應，但四月份連續三個早上七時氣溫達廿五度或以上時，熱水便告暫停。所以，請市民留意天氣報告，帶定「寒暑表」。

△市署正考慮禁止食肆將營業地方非法擴展到行人道上，會考慮用記分制去改善現有不公平的地方。

△康樂會主席陳子鈞宣佈草地滾球場由每小時三十加至四十元，陸曉哥爾夫球場由三元一局加至十元一局。至於市局所有公園及花園的遊戲設施均合符安全標準，去年只收到一封投訴信和五宗輕微意外。

△建設工程會主席補炳榮報告將五年內百多項工程分別列為「高」、「中」及「低」三類，以配合每年只用五億二千萬元限額。

八間政府診所 假期照常開放

（海訊）衛生署昨日宣布，在復活節期間，八間政府診所在四月十三日（星期五）和十六日（星期一）兩天照常開放。

這八間診所是港島的貝夫人分科診所和西營盤賽馬會健康院；九龍區的觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院、油麻地賽馬會診所和戴麟趾夫人分科診所；新界區的石湖墟賽馬會診所和元朗賽馬會健康院。其他政府診所和夜間診所暫停開放。

大有銀行有限公司
股東週年常會通告

敬啓者：本銀行茲定於一九九〇年五月十五日（星期二）中午十二時正假座香港德輔道中20號德成大廈頂樓舉行第41屆股東週年常會，商議下列普通事項：

（一）省覽常務董事報告；
（二）省覽截至一九八九年十二月卅一日止年度之賬項及董事局與核數師報告書
（三）重選董事；
（四）委聘核數師。

本行將於一九九〇年五月八日至五月十五日（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

有資格出席上述常會及有投票權之股東，均可委派代表出席及依照本行組織章程代其投票；代表人毋須為本行股東。代表委任表格必須於開會時間四十八小時前送達本行註冊辦事處方為有效。

承董事局命
董事 高福華 謹啓

香港一九九〇年四月十一日

公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九九〇年四月二十日(星期五)下午二時三十分在本行公開拍賣

(1)新界沙田清景花園1座15字樓C單位
建築面積：約659平方呎

(2)新界沙田樂禾路碧霞花園第2座(鳳凰閣)20字樓B單位及停車場第1層第127號車位
建築面積：約1,900平方呎

(3)九龍又一村花圃街12至14號花園別墅1字樓B3號單位及地下第14號車位
建築面積：約743平方呎

(4)九龍廣播道10號寶能閣9字樓及10字樓D座複式單位(及其天台)及低層地下第43號車位
建築面積：約1,172平方呎
及天台500平方呎

(5)九龍土瓜灣馬頭涌道68至88號及木廠街2至4號中南大廈1字樓C單位
建築面積：約933平方呎

(6)九龍又一村達之路28號2字樓B4號單位及B4號天台
建築面積：約1700平方呎天台700平方呎

欲知詳情及看樓，請與本行聯絡

協聯估價及拍賣行
香港中環干諾道中21至22號華商會所大廈2字樓
522 2088　5216366

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.570 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣羅素街（譯音）門牌三十四號A二字樓 DEFT.—LAM KWOK YUNG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO.4120 OF 1988 準於一九九〇年四月十二日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港康怡N座一二字樓〇四號室 DEFT.—KIM SOOK JA（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

TMS TIME MAGAZINE SERVICES CO., LTD.

女營業員

- 中四程度
- 勤奮上進
- 薪優佣厚
- 五天工作
- 晉升機會佳
- 海外旅遊獎勵

請電8388811鄺小姐或龔小姐

聘請校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電五四九一一八一內綫30號容先生洽。

香港法院破產案
一九九零年第B四十八宗

關於：區國坤，香港身份證號碼G零九八四七五（一）持有人

單方訴訟人：滙豐授信財務有限公司

有關一九九零年一月十九日呈遞之申請破產通知書。

啓者申請閣下破產之通知書經已由滙豐授信財務有限公司呈遞。其註冊地址為香港銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心十樓。而法院已諭令將該申請書在完成下列之郵遞及刊報之日作為有效及妥善送達與閣下。

（一）將該申請破產通知書之法院蓋印副本及一九九零年三月廿二日之諭令蓋印副本以預付郵資普通郵遞方式寄給上述債務人區國坤之最後為人所知地址九龍九龍灣得福花園二字樓J座二百一十室；及

（二）將本通告在本港流通之中文報紙華僑日報刊登一天。

此致
區國坤

債權人代表律師
孖士打律師行
經歷司 貝士啓
地址：香港遮打道十號太子大廈十八字樓

一九九零年四月十一日

香港法院破產案
一九九零年第B九十四宗

關於：CHANG CHING HANG 蔣精行（譯音）

單方訴訟人：香港海外信託銀行

有關一九九零年二月十四日呈遞之申請破產通知書。

啓者申請閣下破產之通知書經已由香港海外信託銀行呈遞，其註冊地址為香港高士打道一百六十號，而法院已諭令將該通知書在完成下列之郵遞及刊報之日作為有效及妥善送達與閣下。

（一）將該申請破產通知書之法院蓋印副本及一九九零年三月十五日之諭令蓋印副本以預付郵資普通郵遞方式寄給上述 CHANG CHING HANG 蔣精行（譯音）之最後為人所知地址香港康盛街九至十一號康怡花園F座二六零五室；

（二）將上述文件之副本各一份送達上述地址之一成年人；及

（三）將本通告在本港流通之中文報紙華僑日報刊登一天。

台端可向法院申請索閱該申請破產通知書。

此致
CHANG CHING HANG 蔣精行（譯音）

債權人代表律師
孖士打律師行
經歷司 貝士啓
地址：香港遮打道十號太子大廈十八字樓

一九九零年四月十一日

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.270 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍御成街（譯音）門牌二號 PAK CHENG HSE. 一字樓後部份二C室 CHEUNG KEI（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A7774 OF 1989 準於一九九〇年四月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界粉嶺丈量約八十三號地段二〇一四號 DEFT. NASU, JOH（NATURE OF GOODS—FREEZERS & CAR ENGINES, AIR CONDITIONERS 貨物性質——凍櫃及汽車引擎，冷氣機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A7542 OF 1989 準於一九九〇年四月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田大圍 GRANDWAY GARDEN（富嘉花園）第二座二十三字樓M室 DEFT. TSE KING CHEONG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港土地審裁處命 UNDER L.T. ACTION NO.5381 OF 1989 準於一九九〇年四月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗 FAIRVIEW PARK（錦繡花園）BAUHINIA ROAD WEST（紫荊西路（譯音）五十七號）（MR. MA CHUN MING）（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.52 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田黃竹洋街（譯音）門牌一號至三號六字樓 FLAT P（P室）（MR. YEUNG KWUN TO）（NATURE OF GOODS—3 AIR-CONDITIONER 貨物性質——冷氣機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.112 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門青山公路 THE RAINBOW GARDEN（彩華花園）B座四字樓七號室（MADAM CHEUNG PUI LING）（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A5846 OF 1989 準於一九九〇年四月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在新界荃灣葵涌邨第二十八座七〇六室 DEFT. WONG CHIN CHENG ALSO KNOWN AS MARIEL WONG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣 LOK FU RESTAURANT 之遊戲機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.300 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍必發道（譯音）門牌三十三號 SHIU FUNG MANSION 樓下舖位三號（LOK FU RESTAURANT WHOLLY OWNED BY HOULTON ENTERPRISES LTD.（NATURE OF GOODS—CHILDREN GAME MACHINE, SCALE MACHINE 貨物性質——遊戲機，磅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣快餐店用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A6354 OF 1989 準於一九九〇年四月十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣海壩街（譯音）WAH DAT BUILDING 樓下舖位C（DEFT. YAU KWAN LAM）（NATURE OF GOODS—EQUIPMENT OF FAST FOOD SHOP 貨物性質——快餐店用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 LOK FU RESTAURANT 之酒樓傢俬用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.301 OF 1990 準於一九九〇年四月十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍必發道（譯音）門牌三十三號 SHIU FUNG MANSION 樓下舖位一號一字樓全層及天台 LOK FU RESTAURANT WHOLLY OWNED BY HOULTON ENTERPRICES LTD.（NATURE OF GOODS—WINES, TABLES & CHAIRS, RESTAURANT EQUIPMENT 貨物性質——酒，枱及椅，酒樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

海事處佈告

一九九〇年第三十五號

輔航設備：設置防波堤燈

有關在偷景灣遊艇停泊區設置兩盞防波堤燈的一九九〇年第十一號海員通告經已發出。

一九九〇年第三十六號

特高頻率守聽值班

有關特高頻率守聽值班的一九九〇年第十二號海員通告經已發出。

該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長　施祖祥

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期：先定1年，其後按月續租
地點：新界上水第28A區
租約第734號
面積：（約）8,150平方米
用途：供露天存放未根據道路交通條例領取牌照之新車輛（貨櫃車除外），及/或作收費貨車停車場，但不得停泊貨櫃車。
截標日期：一九九〇年四月廿七日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界北區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

聘請記者

某大文化機構聘請記者，薪優，有意傳播行業青年男女，請書寫學歷及照片寄華僑日報信箱308號，有經驗者優先考慮。

聘請娛樂版記者

某報社聘請娛樂版見習記者一名，有意者，請備履歷照片寄本報信箱叁壹零號

聘請編輯

本報聘請編輯，須有經驗，男性，來信請附履歷及待遇要求，寄華僑日報信箱三〇九號洽。

疑四年來運毒總值逾五億元 警方破國際性集團 拘捕九名涉嫌毒販

五名男子及四名女子，年齡分別由三十至四十五歲。警方相信他們由一九八六年起曾偷運一百零九公斤之四號海洛英由香港到美國。

該批毒品在美國的零售價約為港幣五億一千萬元（美金為六千五百四十萬）。

被捕人士包括涉嫌販毒之主腦人物，他們將會被控串謀販賣毒品罪名。全部有關人士現仍被警方扣留，並將於明日在中區裁判

（一）凍結被捕人士及八間公司一共五十五個銀行戶口，戶口結存為港幣五百一十萬。

（二）接管九龍及新界十五個單位與兩所房

一九八八年九月於美國波士頓搜獲大批四號海洛英。該批毒品被藏於一批清洗芽菜機器內由香港從海路偷運往美國。

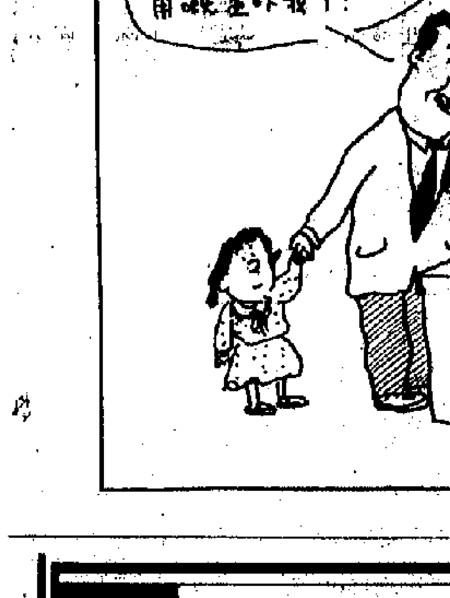
有關人員合作下，在香港警方與美國……罪。

在一九八八年初，四名男子涉嫌與三宗不同販運四號海洛英案件有關而被捕，他們稍後亦已被判有罪。

……聯手共拘捕十四名為此販毒集團效力之海洛英帶家。

罪指他於去年五月一日至七月廿二日期間，偷竊一公司資產總值四百九十二萬元。

案情透露：被告於八七年三月間，成立一間公司，公司另有兩名股東，至八八年五月……萬元現金及一層價值九十五萬元樓宇，該公司亦擁有另四處物業資產。案發時，被告在未得其他股東同意或知悉，將中將公司名下之一處彌敦道物業三個相連單位及天后朗道一單位出售，將所得之金錢大部份轉賬入自己名義戶口及提取現金。八九年八月十一日，被告離港，其他股東報警調查，至十月十五日，被告持另一個國家之護照返港被捕，被告否認自己是 YAMAMOTO，指其人是他之堂兄，但經認人手續後，證實是其本人，再被控五項罪。



KOREA

美加精選假期

夏威夷逍遙遊（酒
五天夏威夷精選遊
六天夏威夷茂兒島
美國西岸六、九天

詳情請與各
熱線電話

本公司主辦
團均購備旅

Goldjoy Hol
金
Operated by Goldjoy Travel

路線	遍遊
10天中東埃及精選	巴林、埃及，耶路撒冷，
10天地中海	土耳其，希臘，埃及
13天縱橫地中海	土耳其，希臘，約旦，耶 埃及
12天東非	肯雅、[illegible]
12天東非津巴布韋	肯雅、維多利亞瀑布
5天達爾文考察團	澳洲達爾文
5天達爾文觀光團	達爾文、卡卡多動物保護
7/9天美洲西岸	洛杉磯，安娜威，拉斯維 三藩市
12/14天美加東岸	洛杉磯，拉斯維加斯，三 奧蘭度，華盛頓，紐約，
7天澳洲	墨爾砵，坎培拉，雪梨
7天澳洲	墨爾砵、黃金海岸、雪梨
6/7天星馬	檳城、馬六甲
9天印尼	泗水、巴里島、椰加達、
5/6天泰國	曼谷、芭堤雅
4/5天布吉島	布吉島
宋城武俠大都會	宋城
海上遊覽	海上遊覽社香江夜景遊
代定大嶼山塘福	渡假屋

詳情請與本港各大旅
熱線電話：8047

本港新聞

入境處廿二位隊員獲頒長期服務勳章

（港訊）人民入境事務處副處長楊闓中昨日在入境處總部舉行的頒授典禮上，頒授長期服務勳章給屬下二十二位入境管理隊人員。

其中八位成員獲頒發加叙單條勳扣，以表揚他們在入境處服務達二十五年。

其餘十四位成員，包括八名高級入境事務主任和六名入境事務主任，則獲頒贈香港紀律部隊獎章。

香港紀律部隊獎章是頒予曾替部門長期服務，且有優越表現的人民入境管理隊成員。

楊闓中在頒授典禮上祝賀各得獎成員，並感謝他們多年來忠心耿耿，竭盡所能為入境處服務。

香港陳氏宗親總會春祭及理監事會議

（港訊）香港陳氏宗親總會庚午年春祭，於日昨午一時在祠堂舉行，到有理事長洪添、志斌、德才、會長陳木、陳林、世雄及理監事、會員陳泉、鑽傳、冠夫、陳東、卓、顧明、竹本、佩、張寶珠、副監事長灝等百人明，由洪添主祭，陳卓司儀，金豬、三牲、菓品、糕點，非常隆重，并參加者帶燒肉一斤，熱心會員更捐祭祖代金者甚衆。

七時復假夾皇道「北大菜館」二樓召開十三屆第九次理監事聯席會議，通過會議六條，決定組團返國參加總統李登輝，李元簇就職。

圖：香港陳氏宗親總會舉行春祭。

參加「世界至孝篤親舜裔總會第七屆國際會議」，并訪問中華民國陳氏宗親，以睦宗誼，訂五月十九日成行，各宗親欲參加，可致電會所五四七〇五〇五（午三時半至五時半）或陳洪添、志斌、樹培查詢。圖為：陳氏春祭於祠堂。

南區防火糾察隊區會資助四千元

（特訊）南區環境事務委員會將會撥款四千餘萬元予南區防火糾察隊。

在每個財政年度開始時，委員會會資助一筆撥款，以支付南區防火糾察隊所有在一個財政年度內期滿的標準滅火器材的補充費用。

根據九〇至九一年度撥款為四千二百七十元，以支付南區防火糾察隊補添滅火器材的費用。

京華國際葡國美食節

京華國際酒店為配合「四月葡國美食節」，特於日前舉行開幕酒會，到會嘉賓二百多人，場面異常熱鬧。這次食品節榮獲澳門旅遊司鼎力支持，圖為酒店總經理容世皓先生（圖左）致送紀念品予澳門旅遊局宣傳及推廣部負責人馬莎先生（圖右）。

九龍城公民教育委會訪寶建大廈業主立案法團

（港訊）高打老道「寶建大廈業主立案法團」接受九龍城公民教育委員會訪問，在該大廈五樓A於日昨晚上八時，由陳志斌主席及劉觀勝，會榮然，黃建民，張榮宗等歡持九龍城公民教育特使陳彥哲，吳小明，鄭委會吳國俊委員（何文田北分區委員）陳敏心（九龍城政務處），交換及接收公民教育常識，觀看九龍城發展藍圖（錄影帶）與國俊，小明，陳敏心，彥哲等訪者指導詳，獲益良多。至九時許才握別。

「寶建」業主會幷訂於四月二十七日（星期五）下午八時假九龍城民政處何文田分處（何文田邨第八座地下）召開業主大會，研討會務，發展大廈事宜，幷邀政府有關部門蒞臨指導。

五八年十二回 庸社行友 鯉峽山遊

庸社行友第五十八年第十二回旅行節目「鯉峽山遊」，定一九九〇年四月十五日（星期日）上午九時在港島鰂魚涌電車路柏架山道口集合起行，預定約於下午三時到鯉魚門（或稱八爪魚）完畢行程。

注意事項——（一）路線：沿車路上鰂魚涌均分組，山綫組遵登畢拉，渣甸兩山（約四四〇公尺）落大潭水塘道。中綫組不登峯，沿車路南下大潭水塘，尉粮水。（三）交通參考：集合地點有電車站，竹水塘車路到陽明山莊前，南組會師。午餐後巴士站，地鐵太古城站走布力徑，山綫組再上步行約十分鐘。完程地點有山頂綫大小巴士過有站，步行半小時。蠢歌信山，同到灣仔峽完程。行程中距，艱易量力自擇。（二）自備……

基本法通過頒佈 商人可放心投資

（特訊）中新社報導：香港中華總商會副會長何世柱說，「香港特別行政區基本法」能夠順利通過，是得到各方面的支持，和充分協調各界人士意見的結果的滿意，雖未能做到百分之百，但能為絕大多數人所接受。

何世柱表示，對香港未來按照基本法實施「一國兩制」的構想有絕對的信心。他稱，多年來，在與中國政府各級領導人廣泛的接觸交往中了解到，大家對香港保持繁榮安定十分關注，他們絕對不希望香港出現混亂。他指出，目前中國內地與香港經濟緊密相聯。香港已成為內地吸收外資的主要來源。同時，中國向世界借貸款，香港亦可以由香港安排，香港保持原有的資本主義制度，對中國內地的改革、開放十分有利，有助中國經濟的發展。

何世柱說，由於以上原因，他完全信賴中國政府對香港繼續負責的承諾，而且，基本法是以法律形式將中英聯合聲明各項方針固定下來，確保香港作為自由港和國際金融中心地位，保持原有的資本主義制度、生活方式五十年不變。當然，要保證九七年後基本法真正貫徹落實，需要中國、英國、香港三方面之間的互相信任，強加溝通方可奏效。

他呼籲，現在基本法已正式頒佈，港人應排除憂慮，安下心來，互相鼓勵，實現「港人治港」。同時，商人大可放心繼續在港投資，發展生意。

竹林明堂護理安老院揭幕 社會署長主持

主席蘇東霖籲擴展安老服務

（持訊）位於薄扶林大口環道的竹林明堂護理安老院昨舉行開幕典禮，社會福利署署長簡德倫主持揭幕，南區政務專員陳榮夢達，立法局議員蘇周艷屏，南區區議會主席許湧鏁，該堂永遠董事蘇東霖，鄭亮鈞，馮源仲主持剪綵儀式，董事文友，蘇天良，洪小梅，陳凌分別致送紀念品與各主禮人留念。

社會福利署署長簡德倫在竹林明堂護理安老院開幕典禮致詞時指出：目前本港老人院舍服務中，最嚴重缺乏的就是護理安老院的宿位，現在本港共有二千五百五十七個受資助及非牟利老人宿位，而輪候入住此類院舍的申請人則有八千六百人，雖當今年增設的宿位一共有六百零六個之多，但以目前的計劃來看，可能要到一九九四至一九九五年度才能完全滿足（每一千名老人人口提供八個宿位的規例期率計算）此類服務的需求。

他又謂，本署亦正研究加速提供此項服務的方法。其中一個舒緩需求壓力的方法就是由政府以投標方式購買宿位，今年本署已着手進行購買五百個這類宿位，另一種方法是研究協助在住宅樓宇設立自負盈虧的安老院的可行性，同時亦會檢討及改善上述的規劃比率，此項工作將會納入社會福利白皮書研究範圍內。

竹林明堂董事局主席蘇東霖在開幕典禮中表示：本堂護理安老院乃在各位董事同寅熱心耕耘下，費盡無限心血，出錢出力，自八〇年開始迄，今才能完成夙願，對各界善長多年來鼎力捐助有所交代，這是值得安慰的，但有感於時代變遷，侍奉養老的孝道日漸式微，待奉的老人日漸增加，形成老人問題日趨嚴重，而策劃興建安老院使老人能棲身安享晚年，實屬急不容緩之舉，由於近年來政府雖努力加速發展安老政策，但所收效果遠遠追不上老人的增長率，若要把距離拉近，本人認為資助計劃理應簡化程序，才能收事半功倍之效。

最後該堂副主席馮源仲致謝詞，禮成各董事陪同主禮嘉賓巡視院內各項設備，並設茶會欵待嘉賓。（濤）

圖上：竹林明堂護理安老院開幕典禮官民主持剪綵。下：社會福利署署長簡德倫主持揭幕。（本報攝）

市局免費文娛活動 復活節假豐富享受

（港訊）市政局為配合復活節假期，在四月舉辦多項老幼咸宜的免費文娛活動，讓市民假期享受好節目。

為市民欣賞粵曲的人仕安排的三場粵曲演唱會，分別於十四日（星期六）在觀塘康寧道一號球場及十五日（星期日）在旺角麥花臣球場和東區興華邨一號遊樂場舉行，舉行時間均為晚上八時。

兩場紅星大匯演將於十三日（星期五）晚上八時在灣仔修頓球場及十六日（星期一）晚上八時在九龍城海心公園舉行，屆時將有名歌唱輪流演唱名曲多首。

另外兩個安排在假期內舉行的節目，分別為在十四日（星期六）晚上於南區石排灣邨一號遊樂場舉行的國樂演奏會，以及十五日（星期日）下午四時在黃大仙摩士公園露天劇場舉行的綜合遊藝會，節目包羅歌星演唱以及精彩魔術與雜技表演。

四月份的免費文娛節目多姿多采，詳情刊載於市政局四月份免費文娛活動資料單張，歡迎前往大會堂，各區公共圖書館，政務處及政務總署轄下的社區中心索閱。

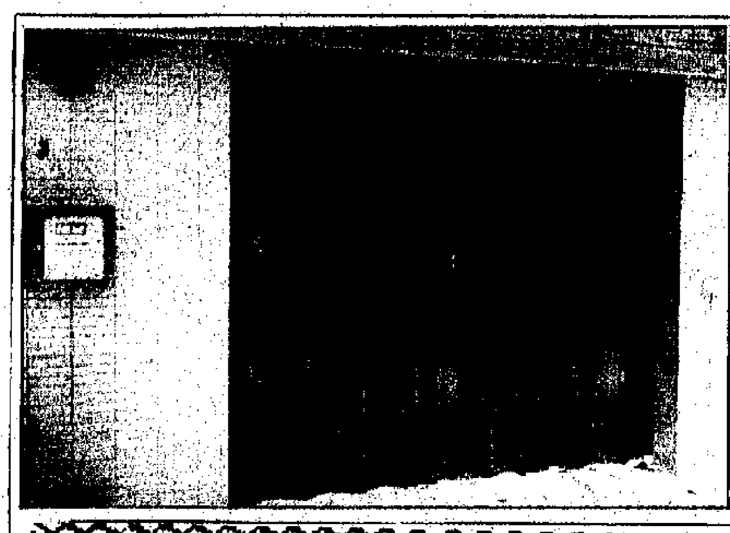
紅磡三約街坊會 水喉潔具維修班

（港訊）紅磡三約街坊會爲使區內居民及有意移民外國之人士對家居水喉潔具維修增加認識。特舉辦「初級家居水喉維修」及「考水喉牌課程」。「初級家居水喉潔具維修課程」內容提供一般性有關維修事項，如去水系統原理及維修，修理廁頭及制漏水，修理坐厠漏水，供水系統原理及應付突發事項，同時對各類潔具認識及安裝與各類水喉認識及接駁等，均有詳細的介紹，該班每逢星期三下午七時半至九時半上課，課程共十二小時，開課日期五月二日。「考水喉牌課程」是為投考水務處一級水喉匠牌照而設，內容包括考水喉匠牌所須之筆試，口試及技術，水喉條例，各類供水系統及應付考試方法等，全部課程共三十小時，逢星期五下午七時十五分至十時十五分上課，由持牌專業導師任教，開課日期五月四日。

上課及報名地點，紅磡機利士路六十六號二樓紅磡三約街坊會，歡迎區內居民參加，查詢電話：三六二〇八〇四。

別有「洞天」

路邊沙龍 ——圖．文．郭立——



此乃穿山，貫穿，由港島東山腰「直透」鴨脷洲之大門。

它在寶雲道公園旁，但如此重閘深鎖，除了部份資歷較深之晨運客外，普通遊園者知曉的不會太多。

閘了這閘直去，就會進入香港仔的鴨脷洲，並且有「特種」的隧道車運載。它是本港電燈公司為特別發展的建設，過「特別情況」，它的作用頗大！知未？

招請投標

關於輪船 "Luen Hing 103" Admiralty Jurisdiction Folio 295 of 1989

茲依據一九九零年三月一日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令依照下用條件承購該船（其一般狀況列下）：

（1）該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售，連同其機器、錨、鋼纜、索具、傢具、裝備及其他附屬品，包括水艙、潤滑油，及在交付時在船上已開用或未開用之不腐壞糧食，並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。此外該船之出售並無其他屬轄。

（2）得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。

（3）不保證：

（甲）該船之適航性或狀況，或其他附屬品之狀況或對其特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准，或任何看似已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局是否同意該船轉讓。

（丁）無線電及有關設備之所有主權。

（4）由於上述關係，投標人宜查詢一切認為必須知悉之各事，欲查看該船者可向香港主任執達吏（高等法院及海事法庭）申請。

（5）有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明 "A.J. Action 1989 Folio 295" 字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十（10%），抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」，並劃綫註明 "A.J.A. 1989 Folio 295"。

（丁）寫明直至一九九零年五月廿四日不予撤回。

（戊）於一九九零年五月十日中午前送達金鐘道最高法院大廈底層146室最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

（6）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

（7）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內，以上述銀行本票或簽認支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。

（8）落選者可獲發還按金。

（9）投標人於一九九零年五月廿四日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

（10）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認為推定損失）此項交易作爲無效，而按金將由法院發還。

（11）中標人須負責一切費用，關稅，稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

（12）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

香港最高法院經歷司 具士

該輪之摘要如下（見附表）

Particulars of the Vessel

A.J. Folio 295 of 1989—"Luen Hing 103"

Name of Vessel	: Luen Hing 103
Licence No.	: 21593y
Type of Vessel	: Class Ⅱ Dumb Steel Lighter
Owner	: Law Yui Hang
Material of Hull	: Steel, welded
Principal of Dimensions	: L.O.A. 128 ft. 3 in. Breadth 45 ft. 3 in.
Tonnage	: Thames Measurement 904.71 tonne Nett Registered 633.28 tonne
Assigned Freeboard	: 25 in.
Trading Limits	: Ⅰ, Ⅱ and Ⅲ only
Built	: Approximately 1977 in Hong Kong
machinery	: 1 X 6 cylinder GARDNER 108 bhp diesel engine for mooring and cargo winches. Engine No. 207873. 1 X 4 cylinder GARDNER 48 bhp diesel engine for general services. Engine No. 120574.

招請投標

關於輪船 The Vessel "KH 87-17" Admiralty Jurisdiction Folio 295 of 1989

茲依據一九九零年三月一日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令招標依照下用條件承購該船（其一般狀況列下）：

（1）該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售連同其機器錨、鋼纜、索具、傢具、裝備及其他附屬品包括水艙、潤滑油及在交付時在船上已開用或未開用之不腐壞糧食。並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。此外該船之出售並無其他屬轄。

（2）得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。

（3）不保證：

（甲）該船之適航性或狀況或其他附屬品之狀況或對其特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准或任何看似已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局是否同意該船轉讓。

（丁）無線電及有關設備之所有主權。

（4）由於上述關係，投標人宜查詢一切認為必須知悉之各事，欲查看該船者可向香港主任執達吏（高等法院及海事法庭）申請。

（5）有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明 "A.J. Action 1989 Folio 295" 字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃綫註明 "A.J.A. 1989 Folio 295"。

（丁）寫明直至一九九零年五月廿四日不予撤回。

（戊）於一九九零年五月十日中午前送達金鐘道最高法院大廈底層146室最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

（6）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

（7）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內，以上述銀行本票或簽認支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。

（8）落選者可獲發還按金。

（9）投標人於一九九零年五月廿四日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

（10）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認為推定損失）此項交易作爲無效，而按金將由法院發還。

（11）中標人須負責一切費用、關稅、稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

（12）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

香港最高法院經歷司 具士

該輪之摘要如下（見附表）

Particulars of the Vessel

A.J. Folio 295 of 1989—KH87-17

Name of Vessel	: KH87-17
Licence No.	: 2132V
Type of Vessel	: Dumb Steel Lighter
Principal Dimensions	: Length : 48.759m Breadth : 23.205m
Tonnage	: Thames Measurement 2,[illegible].77t Nett Registered : 1,807.94t
Certificates/ Declarations for KH87-17 issued by the Guangzhou Ship Survey Department.	
The Hong Kong Marine Department approved drawings for KH87-17 i.e. mid-ship sections and profile plans.	
L.O.A.	: 48.80m
Breadth	: 23.25m
Double Tier Deckhouse	: 16.81m X 4.28m X 2.54m
Cargo Harch way	: 34.80m X 18.94m
Hatch Coaming	: 36 in. X 12 in.
Wed Frames for each side of the Cargo Hold	: 11 pieces
Vertical Frames for each side of the Cargo Hold	: 44 Pieces

招請投標

關於輪船 The Vessel "Comewell" Admiralty Jurisdiction Folio 292 of 1989

茲依據一九九零年三月一日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令招標依照下用條件承購該船（其一般狀況列下）：

（1）該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售，連同其機器錨、鋼纜、索具、傢具、裝備及其他附屬品，包括水艙、潤滑油及在交付時在船上已開用或未開用之不腐壞糧食。並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。此外該船之出售並無其他屬轄。

（2）得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。

（3）不保證：

（甲）該船之適航性或狀況，或其他附屬品之狀況或對其特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准或任何看似已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局是否同意該船轉讓。

（丁）無線電及有關設備之所有主權。

（4）由於上述關係，投標人宜查詢一切認為必須知悉之各事，欲查看該船者可向香港主任執達吏（高等法院及海事法庭）申請。

（5）有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明 "A.J. Action 1989 Folio 292" 字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百分之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃綫註明 "A.J.A. 1989 Folio 292"。

（丁）寫明直至一九九零年五月二十四日不予撤回。

（戊）於一九九零年五月十日中午前送達金鐘道最高法院大廈底層146室最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

（6）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

（7）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內，以上述銀行本票或簽認支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。

（8）落選者可獲發還按金。

（9）投標人於一九九零年五月二十四日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

（10）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認為推定損失）此項交易作爲無效，而按金將由法院發還。

（11）中標人須負責一切費用、關稅、稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

（12）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

香港最高法院經歷司 具士

該輪之摘要如下（見附表）

Particulars of the Vessel

A.J. Folio 292 of 1989—Comewell

Name of vessel	: Comewell
Licence No.	: 2132AV
Type of Vessel	: Dumb Steel Lighter
Certificates/Declarations were issued by the Guangzhou Ship Survey Department.	
The Hong Kong Marine Department approved drawings for KH87-16 i.e. mid ship sections and profile plans.	
Principal Dimensions	: Length : 48.88m Breadth : 23.29m Depth : 5.36m
Tonnage	: Thames Measurement : 2,600.48t Nett Registered : 1,820.34t
L.O.A.	: 48.91m
Breadth	: 23.28m
Double Tier Deckhouse	: 16.82m X 4.27m X 2.63m
Cargo Harch way	: 34.98m X 18.90m
Hatch Coaming	: 36 in. X 12 in.
wed Frames for each side of the Cargo Hold	: 11 pieces
Vertical Frames for each side of the Cargo Hold	: 44 pieces

招請投標

關於輪船 The Vessel "Kwong Hing 22" Admiralty Jurisdiction Folio 294 of 1989

茲依據一九九零年三月一日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令招標依照下用條件承購該船（其一般狀況列下）：

（1）該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售連同其機器錨鋼纜、索具、傢具、裝備及其他附屬品包括水艙、潤滑油及在交付時在船上已開用或未開用之不腐壞糧食。此外該船之出售並無其他屬轄。並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。

（2）得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。

（3）不保證：

（甲）該船之適航性或狀況，或其他附屬品之狀況或對其特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已適當或充份簽證認准或任何看似已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局是否同意該船轉讓。

（丁）無線電及有關設備之所有主權。

（4）由於上述關係，投標人宜查詢一切認為必須知悉之各事，欲查看該船者可向香港主任執達吏（高等法院及海事法庭）申請。

（5）有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明 "A.J. Action 294 of 1989" 字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽認之支票。其銀碼爲投標價格百份之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃綫註明 "A.J.A. 1989 Folio 294"。

（丁）寫明直至一九九零年五月廿四日不予撤回。

（戊）於一九九零年五月十日中午前送達金鐘道最高法院大廈底層146室最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

（6）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

（7）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內，以上述銀行本票或簽認支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。

（8）落選者可獲發還按金。

（9）投標人於一九九零年五月廿四日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

（10）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認為推定損失）此項交易作爲無效，而按金將由法院發還。

（11）中標人須負責一切費用、關稅、稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

（12）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

香港最高法院經歷司 具士

該輪之摘要如下（見附表）

Particulars of the Vessel

A.J. Folio 294 of 1989—Kwong Hing 22

Name of Vessel	: Kwong Hing 22
Licence No.	: 2149Y
Type of Vessel	: Class Ⅰ Steel working Barge
Owner	: Law Yui Wo, Dung Chi Kin and Leung Kam Moon
Material of Hull	: Steel, welded
Principal Dimension	: Length 82 ft. 8 in. Breadth 32 ft. 10 in.
Tonnage	: Thames Measurement 285.38t Nett Registered 200.12t
Assigned Freeboard	: 533mm
Trading Limited	: Class Ⅰ and Ⅱ only
Machinery	: 1 X 6 cylinder MITSUBISHI 190 hp diesel engine for the dredging crane. 1 X 5 cylinder GARDNER 60 hp diesel engine for anchor windlass and mooring winch. Engine No. 35273. 1 X 2 cylinder PETTER 17 hp diesel engine for generating purposes.
Dredging Crane	: Fitted with a tub mounted self contained KOEHRING heavy duty K1000 dredging crane, 7.2 tons S.W.L. Grab bucket capacity 4m³ The maximum radius and dredging depth unknown.
General Description	: Purpose— built, non—propelled flat bottom, flush—deck, raked—ended barge with deck house located aft. Transverse steel bulkheads divide the interior into fore and aft peak compartments and a mid—ship storeroom.

體育

日本公開網賽好手雲集 張德培首戰挫鍾士

網壇一推卡莉蒂明之 致許佩雅為日星

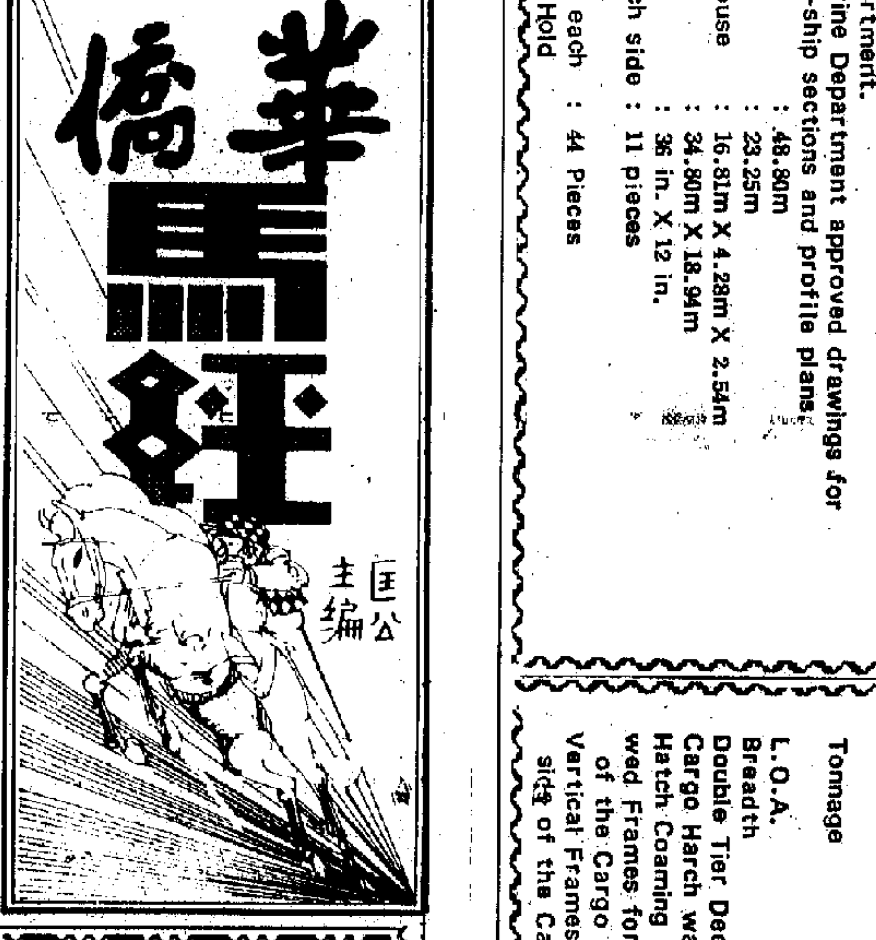
拿華杜露娃艾華特盛讚小卡比格拉芙積嘉等初紮起時更成熟

（美聯社南卡羅連納州希爾頓岬島十日電）卡佩莉雅蒂只懂一種速度：全力以赴。

在「家庭雜誌」盃決賽中以六比二，六比四勝卡佩莉雅蒂的拿華杜露娃說：「她不讓你休息。」「喘一口氣的時間都沒有，她打得很快。」

「我得將她拖慢下來，其實我亦喜歡打快球的，但是，天啊，她一走到底綫就舉手發球，我只好對她說：唔該等陣。」

卡佩莉雅蒂在網壇上的冒升一如她在球場上那麼快。在轉打職業才……



路合馬匹不用顧慮鬥志

有彈有讀

新豐速銳坐二望一 三皇冒勇已難保留

今晚夜賽，大勢，儘管對手實力較強，虎視眈眈，此馬仍有實力取勝。風雷金剛上仗跑千八米，前段搶得太急，影響後勁不繼，今跑千六米，唐敏生策騎，值得捧場。

……顯示，熱門馬尚有可為，選擇得充足之馬投注，相信會有收穫，綜合試跑所見，介紹投注如下：

新豐跑安晏勝有賽績支持，最近積極操練，狀態已復，聰冒升……

三皇上仗傳出拼殺，大熱倒灶，拼後加強操練，走勢相當勇，編在尾場比賽，同場對手並非太強，此馬佔到極大優勢，看情形，站在以馬論馬立場有被捧成大熱門可能……

……陳俊輝上陣，人馬合拍，排內檔更加有利此馬出擊，同場對手幷非太強，新豐應該有機……而言三皇的確贏面最高，儘底雙龍出海，實力拚過意實，上陣不外担任開先鋒耳，重心……

預料魯實遜鬥志 鑽石光輝睇高 多發財勤操求

今晚六場，……塲面冷淡，低班馬匹作實，是最難於選取合心水之馬匹的，因為低下班馬匹參是無幾陣程度可言，這樣局面一定會爆出冷門馬來的，大家祇要留心啟劑每匹馬，中獎率亦不低的。全於闢展擲出於上次拚出……

第四場：對於些熱門馬四大感欠穩，幾時今晚賽實遜為要追貼艾法鋮，屆時勢必拚命。今次韓鋮繼續努力操秘，再次有兩場最佳心水冷門連贏位意介紹予大家的，可以用二串三方式下注。

已被艾法鋮趕過，深信會舊實遜所策騎的「鑽石光輝」可以看高一綫，此馬一定合適中程，近日操練無間，動態十分……

體育

日本公開網賽好手雲集
張德培首戰挫鍾士
胡娜難越娜姬遜關
日本男女網手齊出動力爭上游

(法新社東京十日電)首次在此間亮相的張德培週二在此間一百十五萬美元的日本網球公開賽次輪以一比六、六比零及六比一擊敗美國同袍鍾士。

去年十七歲時成為法國公開賽最年青冠軍的張德培開始時打得緩慢，首盤未有保持過發球局。

張德培 世界排名第九的張德培說：「今日刮的風有點旋轉，我要習慣這種環境，同時了解對方的打法。」

但是十八歲的張德培在次盤開始，打法完全改變，成個冠軍相，不但保持自己所有發球局，而且破鍾士全部發球局。張的彪身球與凌厲着地球發揮了威力。

張說：「我開始好轉，而他則開始有失誤。」

這位五號種子說：「我喜歡走快一步去回擊，因為這樣才有充裕時間去落功夫於球上。」

首次來到日本獻技的張德培在最後一盤簡直連汗水也未出過一滴，只讓非種子的對手取得一局。

在男單的首輪賽中，十六種子美國高她以六比四、六比一輕取新西蘭的遵連。

十二號種子張伯倫在首盤的馬拉松決勝局中，力挽七個終盤分，才以七比六(十五比十三)，七比五勝以色列布隆。

十五種子奧地利安東尼孫則亦苦戰一番才以七比六(七比四)、五比七、六比二勝澳洲史杜蓮堡。

在女單方面，五號種子新西蘭葛惠爾以七比五、三比六及六比四勝澳洲菲爾德。

日本宮木七以六比三、六比三勝八號種子同袍齊地六田明子。

七號種子日本井上悅子以六比零、六比一勝澳洲葛麗治。

胡娜 另外美國胡娜以六比一、六比二受挫於四號種子同袍娜姬遜。

男單首席種子捷克蘭度將於週三對日本有前途的松岡修造，而二號種子艾堡則對美國斯拉斯。

另外據外電報導，在佛羅里達州的廿五萬美元奧蘭多精英賽中，首席種子美國基拔日前以六比二及六比一輕取南非倫斯堡，奪得冠軍。

世界排名第五的基拔在五十分鐘的賽事中，自始至終控制戰局，不讓排名卅一位的倫斯堡有機會投入比賽。

華泳聯會東方冬泳 欵待中華台北泳隊
中港台游泳界領袖歡聚

中華台北游泳代表隊，參加九〇年本港舉辦國際分齡賽後，昨上午七時卅分由團長台灣泳協總幹事林敏善，埔里泳會陳仲盛會長，台泳觀賽組組長許安東率領教練、泳員一行十九人，到訪位於新界近水灣之東方冬泳會，東方冬泳馮永寬會長，永遠會長陳東，區文及會方首腦馮文傑、葉開、容鏡熙、周文端、馮振明、共同為泳後拉隊早茶欵待，午間泳隊由華泳聯會安排於彌敦酒樓午宴，會長蘇善祥、主席羅瑞蓮、副會長許長青、李榮芳、蘇鵬舉夫人、領隊楊肖芬，總幹事古敏求及泳聯委員接待，嘉賓尚有來自北京之國際泳聯執委，亞洲泳聯會主席梅振耀，中港台泳界首長聚首一堂，葉泳由許長青副會長致詞歡迎，泳界朋友通過游泳運動增強了健康，亦加深了友誼，於培養新秀及推動普及成績日漸顯著。台北領隊表示感謝欵待，今次分齡賽共獲金牌六面、銀牌三面、銅牌四面。泳員與各地泳員比賽豐富了經驗，亦加深了友誼。席上亞洲泳聯會主席梅振耀特別褒獎二面金牌獲得者女泳手王侑婷並贈予紀念章。

美國本月廿二 友賽哥倫比亞
備戰世盃足球約戰頻頻
週日美國發威四比一大勝冰島

(美聯社米蘇里九日電)雖然美國在對冰島的世盃熱身賽以四比一大破對手，不過其中三球是頭槌建功，所以教練根士本希望球隊在四月廿二日對哥倫比亞時，能夠有較多進攻策略。四球已是美國隊較佳的入球數字，八八年八月十三日，美國曾以五比一大勝牙買加。

在去年的世盃外圍賽，美國祇射入六球，在七場的熱身賽中，美國僅取得三勝五負成績。美國隊將設法學習歐洲式踢法，六月十日他們將在費羅倫斯與捷克進行決賽週的首場賽事。

薩爾斯堡世盃熱身賽
奧地利今鬥匈牙利
殺手保士達任隊長

(路透社薩爾斯堡十日電)西班牙甲組西維爾的奧地利前鋒保士達，在今季聯賽已射入廿八球，他在週三於薩爾斯堡舉行的世界盃熱身賽奧地利對匈牙利之戰首次担任國家隊隊長之職。

保士達兩週前協助奧地利以三比二擊敗西班牙，他今仗取代中場沙克的隊長位置，因爲沙克脚踭受傷。

另一名奧地利殺手羅達斯將再會和保士達合作在前綫作戰，教練希格斯貝加希望兩人能斯破匈牙利防綫建功從而增加他們的士氣。

希格斯貝加今仗祇會略爲修改對西班牙的陣容，以林馬拉代替沙克，兩名門將迎頓貝加及禾夫特將各踢半場。

被擯出世界盃決賽週的匈牙利，於三月廿八日在主場竟被法國以三比一打敗，在此之前一週他們以二比〇力克到訪的美國隊。

奧地利將會在世界盃決賽週同列A組，同組的還有捷克及東道主意大利。(揚)

網壇一推卡莉蒂明之 致許佩雅為日星
拿華杜露娃艾華特盛讚小卡比格拉芙積嘉等初紥起時更成熟

(美聯社南卡羅連納州希爾頓岬島十日電)卡佩莉雅蒂只僅一種遺憾：全力以赴。

在「家庭雜誌」盃決賽中以六比二、六比四勝卡佩莉雅蒂的拿華杜露娃說：「她不讓你休息。」「喘一口氣的時間都沒有，她打得很快。」

「我得將她拖慢下來，其實我亦喜歡打快球的，但是，天啊，她一走到底綫就舉手發球，我只好對她說：唔該等陣。」

卡佩莉雅蒂在網壇上的冒升一如她在球場上那麼快。在轉打職業才不過一個月，這名十四歲少女已獲排名廿五位，她參加過三項賽事，兩項打入決賽。

小卡對她的排名感到滿意，她說：「如果我贏了排名還會高呢。我實在太興奮了。這個排名表示我辦得到，可以排在那個位置上，我真高興自己能排到那麼高。」

這位佛州八年級中學生打職業後已有十三勝三負的紀錄。

認識小卡已有十年的近已退休的老將艾華特，曾經權威地說，這個小妮子是美國女子參加巡迴賽的最佳希望所在。

小卡說：「艾華特這樣說我，令我受寵若驚。但是她的話給我信心，讓我知道我可以把美國網球向上推進。」

卅三歲的拿華杜露娃在聽聞小卡把她比作傳奇人物，就同敬小卡為「在創造中的傳奇人物」。

拿氏又稱，小卡在目前這個階段比起現時世界第一的格拉芙及美國名噪一時的網星積嘉與奧絲汀當初紥起時「更為成熟得多」。

拿氏說：「而且她比起同年齡的積嘉，奧絲汀或者格拉芙更接近身體的潛力。」「她左右擊球都更重些，格拉芙止手最強勁，但珍妮花(小卡)正反手一樣勁。」

「她相當快速。我認為積嘉上網好過珍妮花，但她並且有能力控制各種來球。」

過去一週年青人都圍着小卡要求簽名，其他球員[illegible]理時，但拿氏不以爲意，因爲當她一九七八年首奪大滿貫時，才不過兩歲。

拿氏說：「她真正是好孩子，她非常忠實、直率。她[illegible]什麼就說什麼，這令人耳目一新。」

一個好例子，週日決賽後照例電視台訪問，「NBC」的[illegible]連斯以為她講完截了綫路，但她還未向司綫員與拾球童道謝，難怪她對哥連斯說：「我還未講完呢。」(楊)

英國足總盃準決賽未了緣
曼聯與奧咸再決高下
亞視凌晨衛星直播

「紅魔鬼」曼聯與奧咸，星期日在英國足總盃準決賽，雙方經過一百二十分鐘的激戰後，以三比三握和，兩隊[illegible]星期四凌晨二時三十分(即今晚深夜)重賽，亞洲電視本港台及國際台，屆時再次以人造衛星現場直播全場比賽過程。節目由林尚義、尹志強、賴汝正主持，並邀請盧德權、張志德作評述。國際台則由[illegible]主持。

曼聯與奧咸[illegible]下，定於五月十二日在溫布萊球場進行決賽，以決定盟主誰屬，屆時，亞洲電視亦將透過人造衛星現場直播。

至於曼聯與奧咸[illegible]賽的賽事精華，亞洲電視會於十二日上午六時四十五分至七時及七時十分至七時[illegible]分在「晨早直播室」節目中播出，並於同日晚上十一時十五分至一時十五分在本港台播出。

澳洲國際溜冰大賽
港派龐大陣容參加

一個由五十二名溜冰運動員所組成的香港隊，已於日前(四月八日)啓程前赴澳洲的阿德雷德，出席在此間舉行的澳洲國際溜冰大賽。

據澳洲賽會主辦人莫約翰表示，有見於八九年於香港舉行的「太古城香港國際溜冰節」異常成功，亦望在澳洲能舉行一個類似的賽事，使運動員能有更多比賽及交流的機會，所以澳洲國際溜冰大賽就此應運而生。是次比賽將會有四百二十位分別來自東南亞、澳洲、歐洲及美國的溜冰好手參加。此外美國冠軍羅便臣亦會與其它各國好手，於被視為溜冰項目難度最高的自由花式第十級比賽中一較高下。

是次參賽的港隊成員全都是太古城溜冰學校的成員，據該校總教練德威信表示，為了備戰是次比賽，各隊員已於月前進行一連串的緊密訓練，而部份運動員更抽空於週末晚上練習，務求以最佳的狀態出席該項賽事，寄望能奪得優異的成績。

而於澳洲溜冰賽後，各組冠軍人馬將會隨同香港代表團於四月底回港，於太古城溜冰場舉行一場冠軍大匯演，使香港市民能有機會一睹世界一流的溜冰表演。

東方冬泳馮永寬、陳東、區文等與林敏善陳仲盛合照(上)，蘇善祥、羅瑞蓮、許長青、李榮芳、蘇鵬舉夫人、楊肖芬、古敏求等與林敏善、陳仲盛、梅振耀合照(下)。

華僑馬經

主編 匡公

封網

路合馬匹不用顧慮鬥志
雅圖風雷金剛搏梗
墨玉百樂星益航仔

▲今晚快活谷安裝膠賽事，如果六月份唔跑加碼夜賽，則全部上陣馬匹呢次路程，係本季最後一擊咁，故此，路合者唔使顧慮鬥志個層，必然跑晒俾你睇。以下各路人馬搏殺消息報導：

▲魯實遜存力想揮聯今屆冠軍，點知目前岌岌可危，故此，今晚兩隻坐騎，(福祿)同(鑽石光輝)都要說過埋頭攻，故此老將想有料到，希望趁手爭捧杯，成續重掛頭牌，顯露吓冠軍人物實力，呢啲馬，位置都不俗架。

▲飛哥雖然好想支持齡譽爭蕭今屆冠軍，可惜停賽五天嘅長，時近季尾，部份出路的馬匹唔等得，今晚有兩件明益航仔，(墨玉)宜洲千四米慢好，前途慢吃也，教埋拖(百戰推風)、(金駿)，而(百樂星)跑實膠可以較離，教埋拖(鐘意實)，(橋主)添。

▲肥關旗下老黃慰(易渡)抖吓一抖之後，今晚想學(影龍)大展途德鵝，換航仔騎實冷，教埋拖(事百達)、(決勝千里)，我就話髖角為佳嘞。

▲簡蛇今晚搏梗兩件，(雅圖)同(風雷金剛)實入孖Q咁講，聽口氣鍾意前頭件老嘢多的添。

(申力星)

W三串四　Q一拖二

W三串四	Q一拖二	
新豐	(四)風雷金剛	鑽石光輝　常山名駒
風雷金剛	(六)三皇	多發財　橋主
三皇		

趙子龍提供

欄邊

奇富昨早踱步特別

△肥夏件「奇富」，昨朝晨早後踱步鐵頭，相當特別，睇嚟馬房唔知嘅度玩玩乜花款，因為呢隻「奇富」，由助手策騎，踱步一圈之後收茁工，兩匹半個鐘頭咁上下，突然又見原庄配搭，又喺內圈再踱一圈，人哋踱步一條度，氣腔兩圈嘅馬就好普通，但係好似「奇富」咁踱法呢？就相當少見，加上肥夏呢輪收得性起，所以「奇富」摔唔摔場呢？相信大家已經心裏有數咯！

膠地王好喜訊仍勇
鴻禮似乎有復甦態

△公新尼呢件「好喜訊」暫時俾我哋班行家公認爲膠地王，所以每次呢度馬嘅安安膠跑道上有晒話，不論長途及短途，都唔可以忽視佢，[illegible]操課，白禮賴覔自主課，咯大圈加課再操，鬼咁搏命做功夫，睇嚟呢隻膠地王，呢仗仍然有計都唔定喎。

△徐大佬件「鴻禮」，都算唔簡單，可能佢嘅坐騎，自問減少[illegible]，所以比較多時間操練馬匹，而「鴻禮」雖然沉吔好耐，但一連兩日睇住隻嘢，覺得好似有番生跡象，應該可以搏吓冷呀！

・華比利・

今晚賽事頗有均勢
冠峯常山名駒好
奇富夠韌可偷襲

今晚谷中又有戰火，出其是在錦標賽中，隻隻馬實力相當，很難說全晚嘅馬房似乎佔有多少優勢。

第三場四場出爭一〇三〇米，「冠峯」此程實力各位有目共睹，得在越級挑戰時在一〇二〇米亦能跑出一席，足證此駒升班乃遲早之事。今仗無後有佛而戰，第四場二班馬角逐一六〇〇米(聖佐治盃)，「常山名駒」甚有潛質之駒，今仗雖然負重砝出戰，但應該不成問題，近期所見，馬匹狀態已到頂點，今仗有力輕鬆取勝奪杯而返。

第五場六、七班混合賽(二〇〇〇米)「奇富」是西正宗長途馬，上賽拚後復課乃見勇絕，今仗策勇再拚，有力爭標。

(祥興)

神山仍嫌燥火略猛
威上加威神色不差

(先見報導)

第一場：「音樂天才」中，馬佔班次之利，可爭上名。「神山」快試功夫不少，嫌火燥猛一點，易底叻出，熱捧有戒心。「駿郎」間歇快試，走勢轉勁，觀感不差，但看非短途之材，今是季內第一戰，宜採觀望態度了。「確信一號」仍有衝勁，神色尚不差，仍見保持，今仗對手多有缺點，可爭入圍。「新豐」有較多快跑功夫了，有火有力，已復爭勝水平，此程正合，是前列份子。「俠客」復課慢試爲主，備戰却未有放鬆，弱馬連拚不疲，實在難得。「必定中」有操而來，走勢順巳，進幅不大，此程亦嫌短多少。「福祿」轉多拍跳，較前有起色，質素尚新，未可盡忘。

第二場：「威上加威」有正常操練，神色不差，脚勁平平，非可爭時。「墨玉」按序而操，神色尚好，觀感勝上回，千四米亦會上名，有分頭可小試。「百戰雄風」又拍跳又試閘，表現未好，步頭仍重，未復較早入位時般勇了。「幸運寶島」拍跳頗頻，積極磨練，早課表現予人好感，近況仍勇，有備而來，可望有較好之表現。「金駿」拚後慢試居多，毛色及神態均佳，保持有贏馬般好，乘勝作追擊，有力再下一城。「頂好功夫」操練加緊，連續拍跳多課，勇況回升了，千四米亦合，可伺機上名。「樂林」拚後快躍了一課，步勁不差，是危險份子。

第三場：「冠峯」有備而來，近試走勢暢穩，近況不弱，一位可爭。「佳境」快試頗勇，只嫌埋門缺過課，是美中不足地方，宜作配搭巳。「又得米」有較多操了，落脚見仍未夠彈力，有水準七八分，一位之材。「大馬金刀」又快操又試閘，有速度已，步勁平平，尚未回勇，今仗路合亦不宜近捧。「芳心知」未見放鬆，埋門快拍一課，搶眼非常，此程是正宗出路，勝望甚濃。「金馬」間歇出試，健康略有起色，休後復戰，宜先看一回。「鴻禮」一快試步巳上力，成熟與狀態勝上回，應有進步之表現。

準備與狀態

第四場：「飛龍世界」未肯意操練，氣勢欠旺盛，狀態未及大勇之健，勢難過關斬將。「好喜訊」愈戰愈勇，深信會捲土重來，力足與對手周旋。「常山名駒」最近屢建功夫，勇況日益增進，允屬爭標份子。「鑽石光輝」龍精與「超力精」拍跳錯起爭霸，力足推翻大局。「天寶精」操練悠閒，狀態徘徊不前，必有內在毛病，無須重視。「橫財」積極備戰，但步幅不大開展，且力度平平，頂多一位已足。「大滿冠」操練正常，八九分光景，只屬位置之材。「環球之星」前朝試跑氣急喘喘，腳頭笨重，狀態反覆，無須重視。

第五場：「博得妙」照例疏操，但相當硬朗，可闖入三甲之材。「奇富」操練無缺，脚頭硬朗，可闖乃三甲之材。「森林多寶」體力未復原，觀望爲宜。「[illegible]」[illegible]

第六場：「雅圖」按序而操，[illegible]「鍾意實」有迴光勇，路程稱長，搖旗吶喊份子。「橋主」力雖不飽，勇況回起，允屬爭雄份子。「多發財」積極磨礪，但狀態徘徊不前，無須重視。「金龍」未會意操練，腳頭仍重。「巴塞之星」操來操去都未上力。「百樂星」狀態甚勇，三甲份子。「三皇」日益成熟，可期奏捷。「必得勝」頗有起色，路程嫌短。

飛龍世界未及大勇
發燒友已身輕步爽

(南公報導)

近期馬房輪流威
洲鹿兩駒可小敲

「我的提供」 快活谷今晚上演六場膠地賽

洲鹿由二至七班馬匹担綱，出馬踴躍，場面熱鬧。近期練馬師輪流威水，繼大摩與簡炳墀後，郭羣與夏志信亦演出帽子戲法，估計這種形勢仍會持續下去，值得細心推敲，本將軍心水提供如下：

「音樂天才」此馬班底甚高，居此班中有如鶴立雞羣，今季上陣多次狀態漸見復甦，近期晨課已跳快功夫，直路試跑馬匹反應甚佳，論馬已有八成水準，一〇三〇米乃其佳出路，對手無多，應可輕勝此仗。

「幸運寶島」此馬降至此班中論質稍勝一籌，應該必有一番作為，上仗千六米頭沾途領放，謹門一步被「金駿」所擒，敗得十分不值，復課後馬匹勇態保持，今仗千四米更加合適，原庄配搭騎師[illegible]而僅敗給「顛旋燈」之演出，此程確可一爭，「橫財」雖仍由大師出策，但馬勁力內藏，有相當後上力爭雄，值得一敲，馬未見底也。

第五場：「決勝千里」為在進步中，應是長途之材，今仗輕磅出陣，面對一批較老弱之對手，應有[illegible]

第四場「鑽石光輝」質佳，雖近兩仗見敗，但狀態並不見忘憊，以勝一場[illegible]

第六場：「多發財」在膠地上會勝千四，自後無表現，而馬君來有此程長力，今仗對手平平，此馬有可乘之機，「必得勝」近來未份過，但近態並不太差，終合極磅，勿對此駒估計過低，驃減十幾磅唔簡單也。

華僑馬胆

新豐 第一場

匡公提供

統計分析

音樂天才質冠同儕
大滿冠將可期出擊

「音樂天才」出世於八三年十一月四日，現已六歲有多，精壯年華未消逝，惟進步則難再肯求，亦以本身流過鼻血，實力難作適度之估計。但在香場而言，對手各屬弱點多多，「音樂天才」走安安膠地，在今仗[illegible]，雖然時間甚慢。

這匹馬體質弱乃最大缺點，不過上季尾流過鼻血，經過暑期休養可以勝回一仗，再出仍接近，證明班次佔點微利。今次又休息兩個多月才上陣，肯定要把握時機與地利來個蠻拚，同場對手甚弱，機會甚濃。

「大滿冠」出生於八四年八月二十四日，現下正處精壯盛年，加上來港前多跑長途，下成熟程度已足夠。

就上季陣上演出看來，即使落第亦距頭馬不遠，可見當時身處第二班，就算不能奏捷，亦只屬進度不足，本身班次夠強點是足夠者。

今季贊助，降第三班，立即就可以在新見習騎師抄下嘛出來，足證馬匹在第三班尚出一皮。回昇第二班最近遇上安安膠又走得接近非常，證明馬已進步，在這個班跑有本途程不憂不夠班。今次欣逢膠地賽，何敢森皎馬已久，未見應作，就必看準形勢出擊矣。

今日介紹：音樂天才、大滿冠。

老金

華專欄

今夕三寶彩宜冷熱兼顧
鑽石光輝此程甚準
多發財中程倍出色

三寶

鑽石光輝	決勝千里	多發財
橫財	博得妙	必得勝

董士

精選連贏

第二場 金駿 頂好功夫

第三場 冠峯 佳境 又得米 大馬金刀

・雷適・

有彈有讚

新豐速銳坐二望一
三皇冒勇已難保留

今晚夜賽，大勢圖示，熱門馬尚有可爲，避操得充足之馬投注，相信會有收穫，綜合試跑所見，介紹投注如下：

新豐跑安安膠有實績支持，最近積極操練，狀態冒升，已復贏馬最佳水準，再度配陳俊輝上陣，人馬合拍，排內檔更加有利，此馬出擊，同場對手並非太强，新豐應該有機會建功，樂觀估計，是有坐二望一機會，除非臨陣演出大失水準，則屬另論。

風雷金剛最近加強球磨，走勢甚勇，千六米路程應該適合，賽前做足準備功夫，決心打開勝利之門，負磅有利，估到極大優勢，實力較强，虎視眈眈，此馬仍有實力取勝。風雷金剛上仗跑千八米，前段擔得太急，影響後勁不繼，今跑千六米，唐敏生策騎，值得捧場。

三皇上仗傳出拚殺，大熱倒灶，拚後加强操練，走勢相當勇，編在尾場比賽，同場對手並非太强，此馬估到極大優勢，看情形，站在以馬論馬立場，有被捧成大熱門可能。

而言三皇的贏面最高，簡威雙龍出海，力拚鍾意實，上陣不外担任開先鋒耳，重心仍然是三皇，有三倍派彩合理，值得作為主力投注，最佳熱門投注對象！

趙子龍

「佳境」此駒質優厚，能跟善鬥，後勁凌厲，兼且今季健康正常，演出更加穩定。晨課所見馬匹形勢紮實，火氣亦足，近態仍在勇點，今仗陳柏鴻主轡放機已熟，有力收復前失。

長勝將軍

倉口堅料—小飛俠

場內孖T(一胆拖三脚)

第四場(胆)⑥橫財　脚⑦大滿冠 ④鑽石光輝 ②好喜訊

第五場(胆)⑦易渡　脚⑨決勝千里 ⑥事百達 ④森林多寶

掌聲凱碧 已告退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨公佈，簡炳墀馬房之「掌聲」已告退役，麥鹿之「凱碧」已於上週末遭人道毀滅。

喜心華麟之寶 兩駒宣告退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨公佈，麥鹿第五班馬「喜心」及王登平馬房之第二班馬「華麟之寶」已宣告退役，「華麟之寶」已報名於下週一的第二班一千[illegible]米途賽事，現宣告退役，因此第一後備的洲鹿馬「霹靂」可頂替補上。

冷馬穿雲箭

第四場 ④鑽石光輝

第五場 ⑧電光大俠

第六場 ⑦百樂星

偉誠提供

形勢不簡單宜敲半冷馬
常山名駒可拖橫財
橋主多發財有惡鬥

今晚賽事，形勢唔簡單，大熱門馬未盡可信，大膽敲會班手足熬，第四場[illegible]「常山名駒」再到有得彈，今次可望博佢吓。

呢件「常山名駒」乃係未見底嘅馬，近期備戰賽前積極，成熟有進，由於亦已足夠，今回跑千六米亦合脚法，可憑一條直路後上取勝也，呢場有大敵就係「橫財」，但會有多少分頭，應該撈得過者也。

對手方面，就要吼實「橫財」，同埋「鑽石光輝」，呢兩件，前者亦有進步感，華大師一手睇打理，想搏脚也，後者狀態亦起得好靚，膠地唔佢跑，最要留意之馬也。

尾場大哥譖要「橋主」，咕有計，呢件是有好負責者，近期加強操練，狀態已起，今次跑千八米先全合脚法，同場對手唔算强，今場爭勝有望矣。

搵配脚就要拖「多發財」同埋「三皇」，呢兩件嘢都係質新有狀態者，路程亦合脚法，要爭一席亦唔係太困難，其餘嘅馬已經次一皮，呢三隻馬應可控制大局矣。

阿叻

台灣滴數

新豐態佳磅位有利
金駿配强仍足掄元
風雷金剛獨忌橫財

第一場，新豐近期狀態甚佳，最後試跑表現出色，陳俊輝主策上陣，減磅有利，機會估計甚高，其次以確信一號及必定中比較可取，冷門介紹神山。

第二場，金駿近況仍甚勇，上賽表現出色，此次繼續加工打磨，僅試十分出色，仍由艾法誠主策，連捷呼聲甚高，其次以墨玉及幸運寶島比較可取，冷門介紹頂好功夫。

第三場，又得米近況頗勇，減肥成功，最後試跑表現出色，十帥續騎，機會估計甚高，其次以冠峯及佳境比較可取，冷門介紹雅圖。

第四場，風雷金剛質素高，近況亦佳，最近期健康轉好，快試有進，且無需粽掛出戰，特改艾法誠主策上陣，機會估計甚高，其次以鑽石光輝及常山名駒比較可取，冷門介紹[illegible]

班超

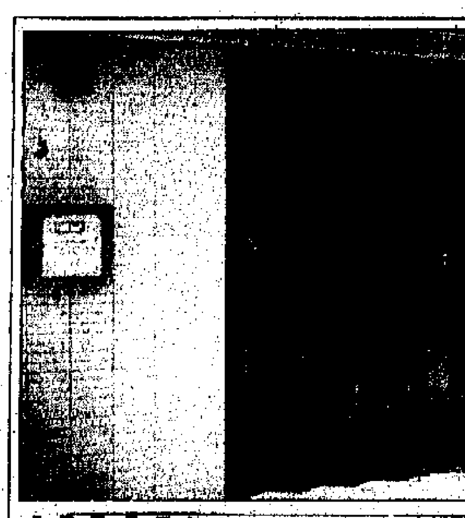
偉倫筆談

預料魯實遜鬥志必高昂
鑽石光輝睇高一綫
多發財勤操求出頭

今晚六場膠地夜戰，出馬疏落，場面冷淡，低班馬匹作賽，是最難於選取合心水之馬匹的，因爲低下班馬匹多是無穩陣程度可言，這樣局面一定會爆出冷門馬來的，大家祇要留心敲測每匹馬[illegible]

第四場：對於些熱門馬匹大感欠穩，隨時會爆冷敗陣，筆者認爲魯實遜所策騎的「鑽石光輝」可以看高一綫，此馬一定合適中程，近日操練無間，動態十分積極，馬已達入勇態之境，今仗路合，魯實遜爲要急起直追，屆時會搏命。配腳方面，以伍戚一匹「一心一意」及簡庇「天寶精」最有希望，前駒試跑已見顧必要，來勢走來姿態從容，[illegible]

第六場：亦是一場欠缺明朗的場合，屆時定會出冷門，筆者認爲陳庇四「多發財」機會最爲突出，此馬目前又見回起爆冷贏馬時水準，近期操練無中斷，看準過程今仗會再來拼搏，馬胆之材。配脚方面，以歐庇四「幸運飛龍」及林庇四「百樂星」最有威脅力，前駒經屢兩仗敗後，復課又有力之銳頭，較利肯騎，亦是前列份子；後駒漸已起回舊觀，集楚航再次回第，必會力拼入腳的，亦可以擾亂大局。



Owner : Law Yui Hang
Material of Hull : Steel, welded
Principal of Dimensions : L.O.A. 128 ft. 3 in.
Breadth 45 ft. 3 in.
Tonnage : Thames Measurement 904.71 tonne
Nett Registered 633.28 tonne
Assigned Freeboard : 25 in.
Trading Limits : I, II and III only
Built : Approximately 1977 in Hong Kong
machinery : 1 X 6 cylinder GARDNER 108 bhp diesel engine for mooring and cargo winches. Engine No. 207873.
1 X 4 cylinder GARDNER 48 bhp diesel engine for general services. Engine No. 120574.

Tonnage : Thames Measurement : 2,582.77t
Nett Registered : 1,807.94t
Certificates/ Declarations for KH87-17 issued by the Guangzhou Ship Survey Department.
The Hong Kong Marine Department approved drawings for KH87-17 i.e. mid-ship sections and profile plans.
L.O.A. : 48.80m
Breadth : 23.25m
Double Tier Deckhouse : 16.81m X 4.28m X 2.54m
Cargo Harch way : 34.80m X 18.94m
Hatch Coaming : 36 in. X 12 in.
Wed Frames for each side : 11 pieces
Vertical Frames for each side of the Cargo Hold : 44 Pieces

[illegible] The Hong Kong Marine Department approved drawings for KH87-16 i.e. mid ship sections and profile plans.
Principal Dimensions : Length : 48.83m
Breadth : 23.29m
Depth : 5.36m
Tonnage : Thames Measurement : 2,600.48t
Nett Registered : 1,820.34t
L.O.A. : 48.91m
Breadth : 23.28m
Double Tier Deckhouse : 16.82m X 4.27m X 2.63m
Cargo Harch way : 34.80m X 18.90m
Hatch Coaming : 36 in. X 12 in.
wed Frames for each side : 11 pieces
Vertical Frames for each side of the Cargo Hold : 44 pieces

Dredging Crane
General Description : [illegible] mooring winch. Engine No. 38273.
1 X 2 cylinder PETTER 17 hp diesel engine for generating purposes.
Fitted with a tub mounted self contained KOEHRING heavy duty K1000 dredging crane, 7.2 tons S.W.L. Grab bucket capacity $4m^3$. The maximum radius and dredging depth unknown.
Purpose- built, non-propelled flat bottom, flush-deck, raked-ended barge with deck house located aft. Transverse steel bulkheads divide the interior into fore and aft peak compartments and a mid-ship storeroom.

體育

昨足總盃負方賽強弱懸殊
4-0 愉園大勝警察
譚亞福先拔頭籌加里錦上添花
下半場王福榮陷兩城成四比零

（特訊）愉園昨晚在足總盃負方首場賽事中，憑王福榮、譚亞福、加里先後建功，以四比〇大勝警察，下仗將與駒新爭奪負方決賽權。而警察則已兩戰皆敗，被淘汰出局。

昨因天氣陰雨，入場觀眾祇有一百廿五人，收入二千二百九十元。原先安排於六時舉行的預備組賽事亦因天雨改期。

愉園雖勝，但其首選門將劉棟平卻在完場前五分鐘，與警察周志成相碰受重傷，可能在下仗對駒新時難以上陣。

警察在季初曾和愉園戰成〇比〇平手，但這支業餘球隊經過連續數月的頻繁賽事，已顯出疲態，近來更是受傷兵困擾，且該隊一貫所有的頑強踢法是得以保持，昨面對強隊愉園，並不採取一味防守，而是積極尋機反攻，以圖爆冷。上半場六分，前鋒周志成左輔位施冷箭，僅擦邊柱出界。十五分陳帶有快速入底綫，大腳斬向中路，警察洋將荷斯躍起衝頂，劉棟平僅能將球擊出，林炳坤補射一腳惜又斜出，無功而退。

愉園昨雖有主將邦迪、榮能仁、鄭杜盛缺陣，但面對聯賽榜末次席的警察，仍能控制大局。以茹建德、姜榮耀組成的中場綫，頗能勝任傳球工作，而王福榮、許孫榮兩名華將，亦具相當的殺傷力，警察後衛面對此兩名悍將，常常表現出力不從心，無論速度及體力都均難與匹敵，更兼警察往重與愉園搶攻，令到防守漏洞百出，終被愉園狂數四比〇。

其實愉園在開賽初段因未能適應濕滑場地，踢來並非順利，更有前鋒加里狀態平平，傳射俱失水準，四分鐘，茹建德妙傳加里成單刀之勢，然而推進中被警察何家輕易解圍，卅六分更將球誤頂對方球員腳下，若非譚亞福及時趕到，相信愉園是難以在上半場攻破對方大門，當時愉園大舉進攻，茹建德斬高空波入禁區，加里攻門不成反將波逆向交給警察後衛。門將林劍成見已解圍，遂放鬆警覺，雖料譚亞福突然從後殺到，截得皮球起腳勁射，正中網窗，此球時機掌握恰到好處，動作連貫，一氣呵成，可稱昨賽之最佳入球。

原打算守和當氣的警察，見城池已被攻破，料大勢已去，防守搶截更見鬆懈，僅隔三分鐘即又被對方射入一球，茹建德左路入底傳中，加里門前輕推入網，二比〇。若非加里在此之前射偏一個十二碼罰球，愉園將以三比〇結束上半場。

下半場　愉園乘勝出擊，再入兩球。兩分鐘，茹建德將球斬入禁區，加里頂向中路，王福榮第一時間撞射掛網三比〇。數分鐘後愉園趁對手無心戀戰，由王福榮再下一城，四比〇。

愉園　劉棟平　廖華智、譚亞福、梁師榮、蔡滿祥　吳鑑鴻、茹建德、姜榮耀、許孫榮　加里、王福榮

警察　林劍成　陳德全、林景恒、張可偉、陳帶有　王瑋璇、荷斯、陳志坤、黃廣祥　周志成、許錦龍

港業餘田總昨週年頒獎禮
梁永光張雪儀膺最佳男女運動員
青少年組得主為林建偉陳秀英

（特訊）香港業餘田徑總會第三十屆週年頒獎典禮昨晚假尖沙咀金域假日酒店舉行，主禮嘉賓為香港業餘體育協會暨奧委會會長沙理士。

沙氏在簡短的致詞中，盛讚本港運動員在過去所作的努力，透過嚴格的訓練，不斷將本港運動水平提高。他希望各運動今後能夠在亞運，以至於奧運中爭取更佳成績。最後，他代表香港業餘體協祝賀香港田總在來年取得更美滿的成果。

昨晚頒發的獎項包括八九年男女子及青少年組各項目破紀錄運動員及最佳運動員。結果，八九年最佳運動員獎同時由上屆四位得主蟬聯。依次為梁永光（最佳男運動員）、張雪儀（最佳女運動員）、林建偉（青少年組最佳男運動員）及陳秀英（青少年組最佳女運動員）。

梁永光今次已是第三度奪得這個獎項，同在八九年中，他先後在三月十九日及四月三十日刷新香港一百米和二百米紀錄，成績分別為十秒六〇和二十一秒四七。

張雪儀去年五月二十七日在台灣淖化作賽時為港隊創下百米欄紀錄，成績十四秒一二。

她今次已是第二度得獎。林建偉和陳秀英同樣是第二次獲選為青少年組最佳男女運動員。

林建偉去年十二月十五日以十五秒三六同時打破香港高級組及青少年組百一欄紀錄，成績相當驕人。

陳秀英去年除了同時刷新香港高級組及青少年組百米欄紀錄（成績十三秒九三）外，亦同時代表香港青年隊創下四百米接力新猷（成績四八秒九五）。

國際奧委會長桑馬蘭治稱
堅信北京亞運定會取得極大成功
盼中國抓緊機會，為今後舉辦更大型國際比賽創造條件。

（洛桑四月十日電）國際奧委會會長桑馬蘭治在此間說：「我堅信北京亞運會定會取得極大成功。」

這是桑馬蘭治日前在國際奧委會總部單獨接見經濟參考報記者周光耀時多次說到的一句話。

桑馬蘭治指出，第十一屆亞運會規模空前，國際奧委會和他本人十分關注著這屆盛會的籌備情況。他說，亞洲奧林匹克理事會會長法赫德上月去北京現場視察後，對亞運會準備工作非常滿意。他本人獲悉運動場地和亞運村建設以及其它各項準備工作進展順利之後，也感到十分高興和放心。

當記者問到怎樣才能當好世界大賽或洲際大賽東道國時，這位出任國際奧委會會長已達十年之久的西班牙人指出，要使體壇大賽的組織工作取得成功，先靠參加運動會組織工作的那一小部份人是不夠的，最重要的是要有東道國全國人民的參與、合作、支持和幫助。

曾先後八次訪華的桑馬蘭治會長表示：「我相信第十一屆亞運會一定會得到中國人民的支持，因為我十分了解中國人民。我知道，中國人辦事認真，遵守組織紀律，又熱愛體育事業，他們把組織好亞運會作為一項光榮的使命。這一切都是亞運會成功的有利條件。」

談到對亞運會東道國的要求和希望時，桑馬蘭治友好而又肯定地說：「我堅信北京亞運會一定會取得極大成功。」

今年七月將滿七十周歲的桑馬蘭治高興地告訴記者說，今年九月份，他將前往中國參加北京亞運會的閉幕式。

最後，桑馬蘭治殷切希望中國人民抓住這個契機，向世界展示自己的能力和體育熱情，為中國今後舉辦更大規模的國際體育比賽創造有利條件。

青少年組最佳男運動員林建偉（上右）及最佳女運動員陳秀英（下左）。

最佳男運動員梁永光（上右）及最佳女運動員張雪儀（下左）。

美國電單車格蘭披治
萬寶路羅拔士隊報捷

萬寶路羅馬羅拔士車隊美國好手韋恩尼，週日（八日）在美國拉古納錫卡贏得今季連續第二場勝利，使他爭取五百CC電單車賽世界冠軍王座的機會大為增加。

今仗可謂萬寶路羅馬羅拔士車隊的天下，除韋恩尼勇奪五百CC冠軍外，二百五十CC級賽事亦由該隊好手高辛斯基贏得，高辛斯基是力壓同是萬寶路贊助的羅馬阿高斯天尼車隊名將加達羅拉奪標，不過加達羅拉憑首仗冠軍和今仗亞軍，在總分榜仍列第一位。

兩戰兩捷的韋恩尼，是以穩健的作風取勝，他的主要對手舒雲茲和格拿均大意失事，而隊友兼上屆世界冠軍羅遜則因在練習時意外受傷失去爭勝機會。

本田車隊的杜威今仗幸得亞軍，另一本田車手茲尼則獲季軍，車手榜方面，韋恩尼以四十分遙遙領前，茲尼以廿四分居次席，洛基亞十九分排第三，格拿及杜威同以十七分並列第四。

電單車世界賽的下一回合，將於五月六日在西班牙赫雷斯舉行。

英國國腳史提芬斯
比賽受傷養傷三週
較早時傳出斷腳之說並無其事

（法新社格拉斯哥九日電）在週日流浪對馬巴甸的賽事中受傷的廿七歲英國國腳後衛史提芬斯經過X光檢查後，證實祇是肌肉受傷，而非較早時所傳的斷腳。

雖然史提芬斯傷勢並非嚴重，但仍要養傷三個星期，在餘下的四場賽事將無法替流浪上陣。

參加澳洲國際溜冰大賽年青運動員出發前留影，歌星杜麗莎亦隨隊出發。

馬經

獨家新聞
食得操得馬身轉為更輕
華卓良向郭厩要求
艾法誠再次騎金駿

△郭厩一匹「金駿」，掉勝後馬食慾出色，每日都把食料吃清，但馬匹反而轉身輕，原來此駒的肌肉，都扯上胸部，故此厩中人認為此駒的大勇之徵兆，威稱可期再捷；而「金駿」上手騎師華卓良雖然復出，但也要求艾法誠再騎，主要是華卓良認為艾法誠更合拍，由此可知今回「金駿」勝機是多麼高。

△陳祿麟馬房亦殺聲震天，其中一匹「幸運寶島」，掉後連磨數課，勇態更進，陳厩中人表示此駒不懼「金駿」，有反先之本錢。

另外一匹「事百達」也不俗，收身上力，馬房員工指出陳厩必搶殺此馬，可憑底質較高而入圍，是值得拖取的子，至於一匹「多發財」則略告好轉，但馬身仍瘦，恐不易有所表現。

△今晚尾場賽事，消息指林厩的「百樂星」蓄精蓄銳，有起疾跡象，可憑膠路力拒強手，看來此馬亦要留神呢。

馬場前綫
幸運寶島磅有利　有機會反先金駿
兩駒構連贏機會甚大

今次谷中安安膠賽事，十分精彩，預計競爭十分激烈，其中筆者最有詢好第二場的「幸運寶島」，認為此馬今仗可以取勝，雖然此駒今季表現非好，上仗在千六米的賽事中以短馬頭位敗於「金駿」，今仗兩駒再角逐，則認為此駒是有一定的實力反先的。

「金駿」上仗跑千六米，賽前的評分為九分，負一二五磅上陣，結果在艾法誠卓越的策騎之下走入冠軍，以短馬頭位壓倒「幸運寶島」一的，但「幸運寶島」上仗被評十二分，負一二〇磅，配鶴仔減三磅，現一一五磅，雖敗仍然榮幸，因為千六米對「幸運寶島」而言似乎稍嫌長了一些，今仗被評十六分，負一三二磅上陣。

至於「幸運寶島」被加了四分，即十六分，但却加多了四磅，今仗原本要負一三二磅的，仍是配鶴仔可以減去了三磅，變得負一二九磅，「金駿」輕了三磅，上仗兩駒同場，故此「金駿」以短馬頭位一樣，今次「金駿」反讓三磅，千四米對「幸運寶島」更為有利，所以今仗「幸運寶島」應可反先。

玲瓏

銀行馬
可重鎚一匹大滿冠

堅叔：「今晚我會買華籍騎師嗰匹馬，但此地今晚應是發威日。」

包拗頸：「我都睇好華籍騎師，但更鍾意小將俞偉彤。」

龍哥：「今晚龍點見習小將俞偉彤，有兩匹騎，第二場有「頂好功夫」，第五場有「易渡」。」

包拗頸：「垃圾馬場合，用小將除咗可減磅外，更因為佢會出力去好心機去騎，垃圾馬大家水鬥水，無功夫可言，肯騎落力點就會跑前啲。」

堅叔：「尾場我就揀由小將鍾占祺騎「必得勝」，你地買呀。」

龍哥：「上次有鬧個，由劉展鴻策騎，我都有買到，今勻小將騎，加上同場對手有號召力，肯定有成十倍分。」

包拗頸：「總之今晚不妨重鎚兩件，第四場「大滿冠」，第六場就「必得勝」，第二場及第四場就買俞偉彤嘅做冷佃，啱。」

賽馬資訊
陳厩馬匹值得捧

第二場之「幸運寶島」，此駒乃自購馬，前態一直甚佳，但上仗在鶴仔的胯下跑千六，前段跟出甚靚位，可惜末段離上「金駿」一米，但狀態來說，是比不上的，今仗又面對「金駿」，相信可以反勝，以再交由鶴仔上陣，根本「金駿」也沒有所說一話，今仗「幸運寶島」一來港之後只是自購馬，至於評分方面之利，相信已沒有得評了，因為以一匹自購馬降入第七班，已沒有得評，可見路程根本並非「幸運寶島」一匹所以是可捧的一駒。

另外一「事百達」今仗馬處第六班，面對一批七班的弱馬，此匹也是自購馬，二千米亦會跑過，假若今仗再無表現，到時將會被淘汰出局，現無把握何必上陣，故此「事百達」有可捧之道的。

三馬國
福祿與萬利年同系
短途好前竄速度高
橫財父系佳跑長途合適

今次夜馬賽事，出馬不少，其中也有不少質新馬上陣，又得介紹其中可注意之質新馬。

第一場，第五班馬跑一〇三〇米，「福祿」一直未有如何表現，乃成熟未足，然而今次出跑最短途，以其血統來頭，該駒與竄速、萬利年屬同一系，前竄速度應不弱。

此駒之父系為七三年栗色馬，贏過六仗頭馬，路程可及千四米，子女有四贏過二千金幣一級賽，且為八五至八六年兩歲冠軍種馬。母系贏過千六米，此系馬雖然慢熱，但一旦成熟上力，此駒應利於在短途上作賽。

第四場，第二班馬跑千六米，「橫財」在紐西蘭共跑過三仗，初出千二米軟地，跑來平常，後出千四米快地，為五千紐元賽事，力爭贏出頭馬，其後再出千四米快地，為六千跑大獎會賽，九駒跑第三。

共取得一冠一季成績，其父為七六年灰色馬，未有跑過，子女有心曾在一場賽事跑過第二，而大為見勇為理合跑千六米賽事中贏馬，此季節較合中距離上跑，母系七五年馬，是戰士，生見之皇之姐，曾大勝千二和千六米，子女有心與永同威同父所生，亦有贏過千四米。

見怪不怪
冠峰多發財可捧

陳亮

「冠峰」列陣第四班，跑一〇三〇米是佔有一定優勢，此匹五歲馬，過去兩屆不佳，俱未能與功立業。直到今屆拉往謝恩獎馬房，季初一二三五米立即輕奏凱歌，加磅後馬匹負重磅比較吃虧，因而兩度越級出擊，前仗面對「海寶石」、「安勝」等三班悪馬，仍能走入第三，具有升班實格，配備展悔可期。

安安膠按騎取勝，質素有目共睹，今次試準而臨，陳毓麟近期開始有表現，亦到留意時候。配腳以「百樂星」最佳，沙地王已見狀態回勇。「幸運飛龍」、「三皇」俱為此場邊綫馬，宜加兼顧。

第六場第二班千六米，取「多發財」主要此駒近兩仗在長途賽事上陣，認真考驗腳力。兩次表現，俱比過往進步，而馬匹亦都比前成熟。此駒今屆首仗上陣在千四米……

（羅達）

馬房形勢論
張厩參戰馬實力强
不難連番打入三甲

今晚六場安安膠賽，形勢混亂，有利出冷馬匹取勝，張學文一向擅於夜賽，故屆時有一些留意的價值。

在全晚之中，張學文共派四駒上陣，分別為「必定中」、「威上加威」、「又得米」及「橫財」，或不定運氣好的話，可以超存。

「必定中」在第五班有便宜可佔，跑一〇三〇米，過往雖無實績交持，但此駒自購馬，在對手失準場合，便可有入圍之機，不妨作為冷配看待。

「威上加威」在第七班千四米列陣，此駒近期狀態未見太好，但同場之中，未有一匹穩健之輩，跑千四米，大冷門撚，可抑有爆冷本錢。

「又得米」短途沙地一流，對於安安膠亦擅長，近期收身上力，現已有作戰水準，何敬森騎同嘜騎，必有見地，不妨作為一擦對象。

「橫財」乃今季自購馬，跑過三仗，表現都非常接近，但跑安安膠亦為不俗，在前一仗千米，跑入一席第六，負於頭馬「好壽訊」又是兩個半馬位，今賽作賽小注更佳，華大帥復出，相信門志方面，更是突出，對手似是而非，決心打硬仗，看來，必能將對手擊敗，有爭勝本領。

幕後日記
音樂天才確信一號
洲厩兩馬包辦連贏

莫候仁

第一場　音樂天才　確信一號　新豐

第一場：「音樂天才」此程後上力最強，對手後勁不及佢，可取。「確信一號」近態奇佳，馬合路，坐位望贏。「新豐」又係此程此地最好嘅，使驒放出亦幾難追佢，作配最宜。

第五場　決勝千里　搏得妙　發燒友

第五場：「決勝千里」馬在進步中，路長的更好，負一一一磅太輕了，應為連贏之胆。「搏得妙」勝在可以搶門，跟得住就機會大。「發燒友」雖然演出唔係咁準，但以後勁言你唔防佢又唔得，升班仍是實力分子也。

第六場　多發財　必得勝　幸運飛龍

第六場：「多發財」質新膠地好，此乃長短皆宜之馬，面對如此對手，佢隨時可殺贏。「必得勝」用占祺輕鬆贏，應已有而減十四磅乃有利之馬。「幸運飛龍」係重磅一的唔，馬就可與任何一駒週旋。

歇腳居
復活節大賽近　宜敲喜蓮之光

復活節賽馬連續兩天，各位倒馬時間忙碌，而對兩匹演出甚穩重之馬有好感。

其一是「喜蓮之光」，似乎是提早介紹吓的，有機會嘅冷馬俾各位參考吓。

在千六米之中，有「馬到功成」、「寵之寶」、「七勝」等百夫長錦標賽事本年度自購馬出賽。「寵之寶」、「有料到」、「七勝」、「喜蓮之光」、「好收入」、「必易勝」、「鴻光」、「鋼力」等均是贏過馬者，故未贏過戰機會似乎就低的。

祇有一匹「馬到功成」似乎為人慣憬，但勝。呢頭馬發力快，有此馬連拚兩次均不逆，門心，在强手之中係可亦唔敗嚇得咁好，我反以出冷門者。

有前有後，跑來有餘未盡，呢頭馬益為好跑，因為大師傳騎得貼時牌仔準，是一匹易於策騎之好馬，點都能夠快開，有的着數。

另一匹是「必易勝」，此馬予人以一種實而不華之感覺，但每一次取勝均是從容不迫，前段不用特快，祇係在馬堆中散住，但好容易佢就可以搶位而出，力遏餘駒而取勝。

鴻圖

中外馬圈快訊
簡厩四與六場主力
必是風雷金剛三皇

在今晚的谷中膠地夜賽裏，簡炳墀馬房在第四及第六場均派兩駒上陣，但從動態來說第四場的「風雷金剛」與尾場的「三皇」均屬主力，因為厩佃「天馬爺」及「鑽意寶」同樣跑不擅長的千六米，簡炳墀派牠們上陣，無非是以牠們分別在賽事做「開路先鋒」，而這兩匹馬匹報名於下週一的沙田草地賽事，可見簡炳墀已有一套完整的出擊計劃。

「風雷金剛」在過去兩仗均是後上而得第三，可見已將馬匹的後勁試準，而此駒在上仗賽後至今仍做好準備功夫亦足夠，大有不掛何待之感，應敏生及簡炳墀在上週末均拚搏失手，今次定收要收復前失。

尾場的「三皇」於上仗力拚之下敗給「真有威」及「飛龍將軍」，但所負祇不過是四個馬位，現今強敵已去，「三皇」應可露出真正面目，簡炳墀每朝對此駒的出操時間均很緊張，操完之後且由鍾火台走出來細心檢視，凡此種種已足證「鑽意寶」非主力，「三皇」才是打硬仗的份子，其對手應是回敗「風雷金剛」。

沙田追踪
駿郎台型步法佳

堅叔

自告東尼離去之後，王登平馬房已很久未贏過馬，是否影響如此大呢？不過事實就擺在眼前，不由你不信。明晚王登平獨派一駒上陣，「駿郎」乃上季的配售馬，甚少上陣故實力從未顯露的，今仗能否取勝就要跑過至知，但此駒是有備而來的，質新馬絕不能輕視。

「駿郎」在早課的樣樣較為閃爍，此乃廄主的手法，正如厩佔「逕回福星」一樣，贏馬前都是備戰不太積極的，厩主對馬匹有信心，可以待質凌人，相信此匹「駿郎」亦有此心態。在中課中，此駒多以踱步代課的，但看台型步法，絕非五班馬可相比，高頭大馬，有型有格，肯定係超班貨色。

兩課，走勢令人矚目，步幅開揚，現有速度，後勁亦佳，末段能輕易做大快將速，紹其唔僅單，在週日朝，此駒在較運時間安排試膠地間反應甚佳，走勢勇健，經過今課考驗，相信讀者已心中有數。

此駒今仗爭短途，盼在拚外檔起步較有利，就算慢開亦不怕受擠阻，在外檔長驅直進，憑質新當起之利，可以殺倍搏手不及的。

熱門馬匹提防担飛份子（小邦）

最重磅的「飛龍世界」及在膠地上曾有表現的「好壽訊」及「大滿冠」，前駒的狀態大勇，上仗贏來有餘未盡，配備豪手風甚順，配腳一席位不能少，其餘兩駒則因戰意欠明朗，所以列為三重彩配腳之選。

「三皇」的對手又是歐應馬匹，「幸運飛龍」已復勇，較利再執韁乃必拼的意圖，此外要留意的馬匹為「橋主」及「多發財」。

（第四場）⑨風雷金剛　①飛龍世界　⑦大滿冠
（第六場）⑧三皇　①幸運飛龍　④多發財

小邦

糧台道
第一場 8 福祿
第三場 3 又得米
第四場 6 橫財
第六場 4 多發財

到現今階段都一一搶足上陣，而今晚安安膠賽出戰馬甚多，還馬宜留意實力份子。

今次審形勢又是摩簡大門之晚，兩厩均有贏面極高之馬，看看何家技高一籌了。

首先摩厩在第一及第五場都有雙龍出海實格，另外第四場的「常山名駒」這匹沾染攞打敗之馬在屢次準備後，今出戰沒有根據的場地路程，千萬不宜低估，而大摩今晚的頭馬應離不開「新豐」、「常山名駒」、「鑽石光輝」及「博得妙」這四匹。

今晚乃摩簡鬥法
風雷金剛值睇高

時近季尾，很多未有交代的馬匹都一一搶足上陣。

而簡厩今晚則睇好「風雷金剛」及「三皇」這對質新馬，個人認為兩駒的爭勝會相當之高，相信必有一場頭馬見面的。

在騎者一面，戴利山足六場，而四匹都具相當實力，說不定像艾法誠般大演帽子戲法，應特別留意之人。

今晚膠地出馬衆多，介紹兩Q：

第四場：⑩風雷金剛⑤常山名駒①飛龍世界⑥橫財

第六場：⑧三皇⑦百樂星①幸運飛龍⑩必得勝

中國豪傑

今晚快活谷馬場亮燈夜戰，大摩先上演六場安安膠賽前哨戰，馬公主猛話過日出跑廿二場馬，馬王林來鷹告知，今晚大摩與新界簡均有堅料到，上陣馬匹將會全面出擊。

此中大摩之「新豐」、「常山名駒」、「鑽石光輝」、「好壽訊」更話可以搏得妙，一定去盡，叫我睇住。而新界簡盡四「風雷金剛」、「三皇」、「決勝千里」則會拚盡，叫我睇住，我會盡遵。

風到超人膠，但對我話係到肥簡邊之「頂好功夫」及「好壽訊」都會力拚，一定要揸明場賽，超人摩猛叫我揸門邊哥哥「福祿」，但話今次「福祿」一定去爭，有機會爆冷。

而大哥培却對我話，今晚車仔邊來料叫叫兩駒，一是「佳搜」，另一匹則是「橋主」，兩駒一定贏，可以W，P揀。

但地間我摩都，今晚賽邊幾件，我貼紅面郭「金駿」最好，值得一搏。

W（二）⑤金駿（四）⑩風雷金剛
（六）③橋主
Q（二）⑤金駿——③百

戰推風④幸運寶島⑥頂好功夫　師爺

大摩新豐必然拚盡

華僑馬經　公匡主編

連贏或三重彩

第四場　③常山名駒　⑥橫財　④鑽石光輝
第六場　③橋主　④多發財　⑧三皇
阿叻提供

易渡長路睇高一綫

第五場　第七班　二二〇〇米。

「易渡」路長有利，近期弱馬有起色，配上新見習生鴻鏗勞之利，且戰且走下，末段有力擺脫糾纏而勝，不妨一捧。

「權威」有極佳軋力，小休而來馬有準備，文法誠手風順，前段如非太落後，亦足以與對手爭時一番。

「奇富」乃長途氣袋，馬可放可留，還來態況不俗，夏厩馬已有轉機，中冷更值一敲。

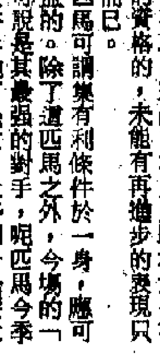
「風雷金剛」備受摩房僕谷，簡炳墀極爲緊張，此駒質素相當，假如適合膠路角逐，隨時可推翻大局。

百樂星三皇機會高

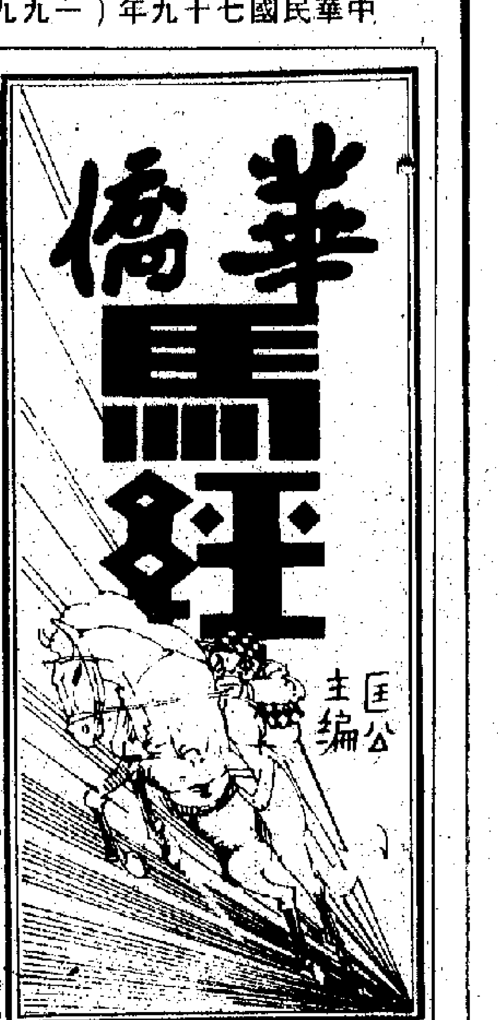
勞勞報導
熱門馬匹提防担飛份子
金駿更勇可下一城
常山名駒已屆時候

富向來 冷中求
一場福祿
四場鑽石光輝
五場易渡
申力量提供

班超提供



連日大雨有助今晚谷中膠地堅實
新豐金駿芳心知勇
好喜訊百樂星穩健



匡公讀馬

快活谷馬場今晚舉行安妥膠跑道夜賽，六場比賽，下午七時四十五分開跑，出馬五十三匹，四有五場出馬滿額，一場祇差一匹便滿額，堪稱場場熱鬧。星期一晚上曾下大雨，但昨日陽光重現，場地情況未受影響，估計仍會為「好地」實際達到快實程度的，馬會昨日未有掛牌，今晚由行政人員勘視之後，才會作出掛牌，但幾乎可以肯定為「好地」，情況與上兩次安妥膠跑道夜賽，完全相近似，在力爭之下估計會篩出快的時間紀錄。

聖佐治盃在第四場舉行，第二班跑一六〇〇米上陣角逐，將成為龍虎鬥，列為孖Q T軸心賽事，甚堪刺激，另一場第三班一六〇〇米也出足十四，猶在尾場舉行，成為壓軸好戲。

戴利殘成騎足六場，胡活士養傷，伯嘉被罰停賽，方祿麟和約翰摩亞，都邀他相助，此外，夏志信和歐金洪也有馬邀他押陣，如果能夠全數打入第一、二，而包辦一注個人的六環彩，將可以傳為佳話。

簡炳墀馬房在四場比賽中，有六匹馬列陣，成為出馬最多的一個馬房，唐敏生取第三匹在騎師龍虎榜上，唐敏生以廿七場頭馬屈居第四，但與領先的艾法誠的三十場相差祇為三場，有可追之道，迎頭趕上也不出奇。

艾法誠卅場頭馬領先，次為魯實遜廿九場，在今晚的比賽中，兩人皆祇獲兩場坐騎，料亦必有熱門。

茲將今晚六場賽馬實力分析如下：

正斗三重彩

第一場 ⑧福祿 ⑤新豐 ③駿郎 ④確信一號
第六場 ⑦百樂星 ②鍾意寶 ⑧三皇 ③橋主

（小飛俠）

常山名駒幸運飛龍 皆有穩位望贏機會

圈中人語

艾法誠先為郭廄連中三元，繼為夏廄創下佳績，此位公司騎師，人人知是高手，但高到何種程度，則在此之前成謎，到了幾位主帥相繼停賽，獲得較多實力坐騎，方露出真正面目，假如下季有意轉為馬房主帥，應該是爭邀的對像。

另一位公司騎師戴利，雖然一般認為騎功稍遜艾法誠，但也不失為好騎師，尤其是須摩、歐兩廄馬，經常能交出很高水準，今晚共策六駒上陣，如發揮得好，起碼有兩場以上的頭馬機會，文法誠的皆辦已被人看過，今次輪到戴利了，除非他下季仍甘於作二綫騎師，否則今晚必施渾身解數，盡力表演，是最值得捧場的騎師。

列陣第四場的「常山名駒」，多次報名後棄權，目的是等待時機，今晚評磅已不算重，對手亦普遍較弱，廖廄上週末失意於兩場盃賽，今晚聖佐治盃應志在必得，戴利跑出水準，可圓大廖美夢。

尾場的「幸運飛龍」，在利脗下連勝三場安妥膠，今晚小休再來，贏多一仗應無問題。

吳斯

獨贏精選

第三場 ①冠峰
第四場 ③常山名駒
第五場 ③奇富

群興提供

今晚賽馬騎師配搭賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好地

第一場　第五班　一〇三〇米（第一口孖寶首關）（連贏位）（三重彩）（六環彩第一關）

賠率			號 馬名	升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	近績	近績	近績
7.1	6.9	4.9	①音樂天才		137	④陳柏鴻	六	洲	138 鴻X 1235- 8	139 鴻X 1030- .5	122 鴻③ 1030- 7
9	9.3	10	②神山		134	⑦戴利	五	摩	134 鴻X 1000 5	134 鴻X 1235- 13	133 輝X 1200 11
15	16	18	③駿郎		131	⑧李易學	四	登	115 錫X 1200 28	126 白X 1400 89	126 白X 1200 70
6.7	6.4	6.8	④確信一號		129	⑥馬輝	七	洲	126 輝② 975- 7	123 輝② 1235- 9	125 輝X 1200 7
2.5	2.4	3.5	⑤新豐		122	②陳俊輝	七	摩	127 伯X 1200 13	116 俊① 1030- 9	123 伯X 1200 24
9.7	9.3	9	⑥俠客		126	⑤白禮棟	五	夏	122 俊X 975- 11	130 利X 1235- 9	130 利X 1400 2.6
9.6	10	10	⑦必定中		123	①華卓良	六	張	123 白③ 1650- 17	126 白X 1800 35	127 華X 1030- 9
7.3	8.2	9.3	⑧福祿		119	③魯實遜	四	岳	122 魯X 1600- 24	118 永X 1400- 39	131 魯X 1200 35

獨贏投注金額：$324,500元

第二場　第七班　一四〇〇米（第一口孖寶次關）（連贏位）（第二口孖寶首關）（三重彩）（六環彩第二關）

賠率			號 馬名	升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	近績	近績	近績
19	20	21	①威上加威		134	③何敬森	八	張	136 敬X 1600- 10	137 敬X 1600- 8	127 占X 1800- 5
10	10	9.2	②疊玉		134	⑤葉楚航	八	林	135 輝X 1200 4.3	133 輝② 1200 6	134 敬X 1030- 7
11	10	9.9	③百戰雄風		133	④戴利	九	方	135 利X 1600- 7	135 利X 1200 12	132 利② 1600- 35
3.1	3.3	3.7	④幸運寶島		129	⑥謝展鵠	七	陳	125 鵠② 1600-4.9	120 談④ 1600- 7	120 談④ 1800- 24
3.3	3.3	3.1	⑤金駿		132	⑦艾法誠	七	郭	125 法① 1600- 7	127 華X 1200 13	116 華X 2000- 33
4.1	4	4	⑥頂好功夫		111	②俞偉彤	七	簡	121 白③ 1600- 8	123 白X 1030- 14	125 白X 1650- 19
22	19	20	⑦樂林		117	①陳柏鴻	六	洲	120 鴻X 1600- 13	122 鴻X 1800- 59	125 輝X 1600 20
15	15	15	⑧華力		109	⑧鍾占祺	九	甘	109 占X 1600- 53	116 學X 1200 79	110 學X 1600- 67

獨贏投注金額：$217,500元

第三場　第四班　一〇三〇米（第二口孖寶次關）（連贏位）（第三口孖寶首關）（三重彩）（孖Q首關）（六環彩第三關）

賠率			號 馬名	升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	近績	近績	近績
8.1	8.8	9.8	①冠峰		133	②謝展鵠	五	謝	115 立X 1030- 5	121 華③ 1030- 9	123 華X 975- 14
4.5	4.5	3.7	②佳境		135	⑤陳柏鴻	六	洲	134 法③ 1000 5	132 龍② 1030- 6	129 鴻② 1000 14
4.4	4.6	4.6	③又得米		134	⑦何敬森	六	張	124 占④ 1235- 43	108 占X 1030- 29	111 立X 1200 42
4.4	6.4	6.9	④大馬金刀		133	④戴利	六	方	131 鵠X 1235- 12	117 鵠X 975- 6	133 鵠X 1000 13
5.2	5.2	5.5	⑤芳心知		122	⑥阮世亮	九	伍	129 利④ 1400- 13	127 龍② 1030- 9	128 龍X 1000 17
5.2	4.6	4.9	⑥雅圖		126	⑧唐敏生	八	簡	124 丁X 1235- 13	127 丁X 1235- 26	109 丁X 1200 52
15	16	18	⑦金馬		126	③華卓良	七	郭	127 華X 1400 64	123 華X 1400 10	125 華X 1600 6
29	28	31	⑧鴻禮		121	①徐貴良	五	甘	124 徐X 1000 62	126 徐X 1000 85	122 徐X 1000 13

獨贏投注金額：$269,310元

第四場　第二班　一六〇〇米（第三口孖寶次關）（連贏位）（第四口孖寶首關）（三重彩）（孖Q尾關）（孖T首關）（六環彩第四關）（三寶首關）

賠率			號 馬名	升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	近績	近績	近績
9.3	11	11	①飛龍世界		138	⑤謝偉豪	六	歐	122 豪① 1400 15	128 豪② 1200 9	126 豪X 1400 17
8.8	8.8	8.5	②好喜訊		136	⑥白禮棟	六	簡	133 白② 1030- 10	125 白① 1600- 8	125 白X 1650- 27
12	12	11	③常山名駒		134	⑨戴利	四	廖	126 法X 1800 28	126 伯③ 1800-2.6	126 伯② 1900 3.6
3.7	4.1	4.5	④鑽石光輝		131	①魯實遜	四	岳	131 魯X 1600 2.9	130 魯③ 1400 3.6	121 魯① 1600 3.7
20	20	18	⑤天寶霸		125	⑧丁冠豪	六	簡	116 丁X 1235- 33	123 丁X 1400 24	128 丁X 1400 34
7.6	5.9	6.5	⑥橫財		128	④華卓良	四	張	126 華③ 1600 6	126 華X 1600- 9	122 華② 1235- 22
8.8	8.2	8.6	⑦大滿冠		127	③何敬森	五	朱	124 敬② 1600- 7	123 敬③ 1400- 7	124 敬X 1800 29
21	20	16	⑧環球之星		121	⑩謝展鵠	三	方	137 胡② 1575-3.1	137 利④ 1600 9	135 胡③ 1400 8
4.7	4.3	4	⑨風雷金剛		122	⑦唐敏生	四	簡	116 丁③ 1800 13	120 龍③ 1600 11	117 航X 1000 31
14	15	15	⑩一心一意		119	②李易學	四	伍	119 學X 1650- 21	133 學X 2230- 17	129 龍X 2100- 7

獨贏投注金額：$200,120元

第五場　六七班　二一〇〇米（第四口孖寶次關）（連贏位）（第五口孖寶首關）（三重彩）（孖T次關）（大環彩第五關）（三寶次關）

賠率			號 馬名	升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	近績	近績	近績
5.4	5.6	5.8	①博得妙		135	②陳俊輝	六	摩	133 俊③ 1600 3.5	128 伯X 2100-3.9	135 俊③ 2230-3.6
6.6	6.5	6.6	②權威		133	⑦艾法誠	七	摩	125 俊② 2000- 6	132 伯X 1600 7	128 占X 2230- 6
5.9	5.8	6.1	③奇富		126	⑨戴利	九	夏	124 利③ 2000- 5	126 沛② 2230- 5	121 沛④ 1800- 12
13	12	13	④森林多寶		123	⑧洪國興	七	林	122 興② 1600- 7	116 航X 2100- 16	128 興X 1800- 13
5.7	5.6	6.5	⑤發燒友	↑	122	⑤葉楚航	六	林	125 樹① 1600-3.8	116 樹X 2000-3.4	127 鴻X 1650- 6
9.7	9.9	8.1	⑥華百達		114	④謝展鵠	九	陳	117 鵠X 1600 15	117 鵠③ 1600- 28	123 富X 1600 35
5.8	6.2	6.3	⑦易渡		106	⑥俞偉彤	十	簡	129 白④ 1600- 3	127 白② 1200 14	116 胡X 2000- 7
27	23	15	⑧電光大俠		109	③阮世亮	九	謝	118 立X 1600- 13	120 立X 1600- 8	119 立X 1800- 8
6.9	6.9	6.9	⑨決勝千里		111	①丁冠豪	七	簡	111 丁③ 1600- 8	118 唐X 1200 6	120 唐X 1600-3.9

獨贏投注金額：$128,170元

第六場　第二班　一六〇〇米（第五口孖寶次關）（連贏位）（三重彩）（三寶尾關）（六環彩第六關）

賠率			號 馬名	升降	磅位	排位 騎師	歲	廄	近績	近績	近績
7.6	7	7.2	①幸運飛龍		140	④戴利	七	歐	133 占X 1650- 17	140 利X 1600- 7	131 利① 1575-4.1
14	16	17	②鍾意寶		126	③丁冠豪	十	簡	125 丁③ 1030- 5	131 唐④ 1030- 9	121 丁X 1235- 17
9	8.7	8.8	③橋主		129	⑤陳柏鴻	四	謝	130 鴻X 1200 9	129 鴻③ 1400 17	
5.5	5.4	5	④多發財		128	⑦徐貴良	四	陳	129 徐X 1800 30	116 徐X 2450 12	132 徐X 1900 11
30	39	42	⑤金龍		126	⑨白禮棟	三	簡	123 白X 1400 41		
10	10	10	⑥巴基之星		121	⑧謝展鵠	三	方	122 胡X 1400 4.2	127 胡X 1400 23	128 胡X 1650- 17
4.3	4.3	4.3	⑦百樂星		123	②葉楚航	六	林	123 樹X 1600 16	124 航X 1600 21	120 航X 1600 68
4.3	4.4	4.8	⑧三皇		122	⑥唐敏生	三	簡	122 唐X 1600 5	121 唐④ 1600 24	126 唐X 1235- 9
22	21	22	⑨得利高		121	⑩謝偉豪	四	伍	123 高X 1400 28		
10	11	10	⑩必得勝		110	①鍾占祺	六	洲	128 鵠X 2230-4.8	119 學X 1800 37	124 法X 2230-6

獨贏投注金額：$123,400元

華僑日報貼士

匡公提供

第一場 ⑤新豐 ⑧福祿 ④確信一號
第二場 ⑤金駿 ⑥頂好功夫 ②疊玉
第三場 ⑤芳心知 ①冠峰 ③又得米
第四場 ②好喜訊 ③常山名駒 ⑨風雷金剛
第五場 ⑦易渡 ②權威 ②奇富
第六場 ⑦百樂星 ①三皇 ①幸運飛龍

爆棚 連贏或三重彩

第四場 ③常山名駒 ⑥橫財 ④鑽石光輝
第六場 ③橋主 ④多發財 ⑧三皇

阿叻提供

新豐福祿確信一號

第一場　第五班　一〇三〇米。

「新豐」速度非凡，近態已告復甦，馬房對此馬亦緊張，勁晒下佳態已呈，搶放出頭可期問鼎。

「福祿」質素仍未見底，邇來馬漸見上力，如跑出水準，有力推翻大局。

「確信一號」保持勇健，馬跑膠路出色，馬輝揀選此駒，必是洲廄主力，宜加推取。

金駿獨怕頂好功夫

第二場　第七班　一四〇〇米。

「金駿」一爛馬已回勇，近期更加食得操得，馬與艾法誠合拍，必讀搏殺力求逃出生天，乃馬膽之材。

「頂好功夫」千四米最合腳法，馬近況已告置勇，本身健康正常，必把握機會搏殺，可威脅前駒。

「疊玉」跑膠路正宗，且有高實勁，倘及時貼欄出頭放頭，打入一席，殊非難事。

芳心知老馬已迴光

第三場　第四班　一〇三〇米

「芳心知」老而彌堅，狀態又見勇邁，馬速快而有後勁，雖配肿仔，却復輕磅之利，值得慎重捧場。

「冠峯」勁操猛練，擺明矛頭在今仗，馬實略高此輩，如搶放在前列，亦可與前馬一較高下。

「又得米」沉馬復甦，過往是沙地專家，跑膠路亦極合適，何敬森早已摸熟此駒，亦有坐位望贏資格。

好喜訊地利可再贏

第四場　第二班　一六〇〇米。

「好喜訊」對於膠路之合適，可稱為膠地王，且宜長宜短，今賦磅位雖重，仍足傲視同儕，再下一城。

「常山名駒」有極強後勁，近來馬積極打躉，已有一定作戰水準，如前者有任何差池，可期後補爭雄。

「風雷金剛」備受馬房催谷，簡炳墀極為緊張，此駒質素相當，假如適合膠路角逐，隨時可推翻大局。

易渡長路睇高一線

第五場　第七班　二一〇〇米。

「易渡」路長有利，近期弱馬有起色，配上新見習生得輕磅之利，且職且走下，末段有力擺脫糾纏而勝，不妨一搏。

「權威」有極佳腳力，小休而來馬有準備，艾法誠手風順，前段如非太落後，亦足以與對手爭峙一番。

「奇富」乃長途氣袋，馬可放可留，邇來態況不俗，夏廄馬已有轉機，半冷更值一敲。

百樂星三皇機會高

第六場　第二班　一六〇〇米。

「百樂星」以跑膠路特佳，此駒在第二班實而不華，近日態況又見活躍，配葉楚航亦合拍，可作馬膽。

「三皇」實勇甚急，馬適步一千一百，對手多似是疑非之材，唐敏生押陣，有坐望冠資格。

「幸運飛龍」為膠地專家，過往連番在膠地掄元，小休再來馬未走樣，倘不嫌負重，亦足以加入戰團。

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	偉誠
第一場	⑤新豐	⑤新豐	⑤新豐 ④確信一號	⑤新豐	④確信一號
第二場	⑤金駿	⑥頂好功夫 ⑤金駿	⑤金駿 ⑧華力	⑤金駿	①威上加威
第三場	⑤芳心知 ①冠峰	⑤芳心知	③又得米 ①冠峰	②佳境 ③又得米	⑥雅圖 ④大馬金刀
第四場	②好喜訊	②好喜訊 ④鑽石光輝	⑨風雷金剛 ④鑽石光輝	⑨風雷金剛	④鑽石光輝
第五場	⑦易渡 ②權威	⑤發燒友	②權威 ①博得妙	⑤發燒友	⑧電光大俠 ①博得妙
第六場	⑦百樂星 ⑧三皇	③橋主 ⑧三皇	⑧三皇 ③橋主	⑦百樂星	④多發財 ⑦百樂星

沙田昨晨兩組試閘 馬照跑得利實掄元

沙田馬場昨晨七時有兩組馬匹參加試閘，在安妥膠大圈跑道進行，路程為一〇五〇米，在十三匹參加試閘馬之中，有十一駒為接受觀察馬，可是其中的「萬能士」不肯入閘，故此實得十二匹。

以下為兩組試閘的過程及馬匹走位。

（第一組）喜得米及自己友改配羅富全與戴利，萬能士經臨時配上朱柏榮，出閘後馬照跑最快，係咁贏次之，勁運與木球武士分列第三、四位，但相距已很遠，半程過後馬照跑與係咁贏在末段衝刺卒獲勝，木球武士走勢見順，唯未經真考驗，喜得米與自己友仍屬生硬。

（馬名）	（騎師）	（位）	（廄）	（沿途走位）
馬照跑	謝偉豪	三	許	一二二
萬能士	魯實遜	四	岳	（不肯入閘）
勁運	朱柏榮	五	許	三四四
係咁贏	葉楚航	六	林	二二一
喜得米	羅富全	七	張	六五五
自己友	鍾占祺	八	張	五六六
木球武士	戴利	九	方	四三三

距離：半馬位、八馬位。時間：十六秒五、卅九秒五、一分四秒四（末段廿四秒五）

（第二組）金實驎易配鍾占祺，長壽小子入閘有脾氣，唯最後亦告順利，異國王子黑布擁頭也沒有麻煩，出閘時金實驎最快，幸運燕亦不慢，得利實在第四位，異國王子跑過半程後已乏力，與展步運緩的長拳小子包尾而回，得利實在末段鞭策推騎下有良好反應，以半馬位壓倒走勢強勁的幸運燕，手袋之星末段亦見淘湧而得第三。

（馬名）	（騎師）	（位）	（廄）	（沿途走位）
金實驎	鍾占祺	三	安	一二四
手袋之星	謝偉豪	四	歐	六四三
幸運燕	魯實遜	五	岳	二一二
得利實	葉楚航	六	伍	二二一
長拳小子	謝展鵠	七	登	四三一
異國王子	李易學	八	登	五六六

距離：半馬位、兩馬位。時間：十六秒三、卅八秒七、一分二秒六（末段廿三秒九）

五口孖寶提供

一場 5 新豐 8 福祿
二場 5 金駿 6 頂好功夫
三場 5 芳心知 1 冠峰
四場 2 好喜訊 3 常山名駒
五場 2 權威 7 易渡
六場 7 百樂星 8 三皇

匡公

熱門馬匹提防担飛份子 金駿更勇可下一城 常山名駒已屆時候

勞楚報導

今次谷中賽事有多駒為最近經常上陣的，到底鬥志如何則難知，為何仍舊未知之數，但是各位千祈咪熱撈，因為好可能幕後會利用作為担飛馬的，所以今次大家要小心選擇此類馬的。

第二場的「金駿」今次跑千四米對牠來講更加合適，而且呢匹馬上場由鬼艾騎贏千大米，全憑騎功幫助，以往呢隻馬一定要一些硬功騎師才更加好，例如艾法誠此等大師級之高手，因為呢匹「金駿」馬甚懶，必須一起步就推騎兼打鞭方才起步，以往由雷誠騎呢隻馬就係咁操情況之下贏出來，此外呢匹馬師上下根本沒有發現，上仗取勝之後，基本可配回華大師的，但幕後有見艾法誠騎來更加合拍，故此才安予艾法誠再上陣，呢匹馬睇個款係想保留多一季者，所以值得大家再捧場的。

另外第二班聖佐治盃之一仗，廖廄的「常山名駒」，今季來港後只能勝出一仗賽事，今報千六米，本來呢匹馬之速度值頂班，可能於之前要回一回氣，上次報了名也棄權不跑，今次跑安妥膠之千六米賽事，看來是有決心出擊的，況且此駒根本是有升上第一班的資格的，未能有再進步的表現只是時不與我而已。

今次呢匹馬可謂集有利條件於一身，應可捧走聖佐治盃的。除了這匹馬之外，今場的「風雷金剛」可說是其最強的對手，呢匹馬今季才來港，而在香港跑了幾仗，走勢却十分接近，證明馬本身有足夠的份量，最近長課呢匹馬準備功夫十分充足，證明今仗已有攞明車馬之用意了。

查實此駒每在膠地試閘走勢皆十分悅目，證明了馬匹是一匹特擅膠地作賽之馬，今仗是做足功夫而來，希望打一場硬仗的。攞明車馬門摩廄的「常山名駒」。

勞楚令

今晚有兩匹重心馬 頂好功夫配金駿 又得米冠峯佳境

今晚快活谷六場安妥膠夜賽，出馬多實力平均，應有不俗之分頭，全晚較睇好第二場「頂好功夫」及第三場「又得米」兩匹，連贏位方面，亦以上述兩場較有信心，以下是我的心水選提供。

第二場七班馬爭千四米，「頂好功夫」近日馬身收得靚，一點肥膘也沒有，操練功夫認真，較早前曾試草跑都屬勁，出腳急快。配腳方面，「金駿」……

三寶彩介紹

第四場 4 鑽石光輝 2 好喜訊
第五場 4 森林多寶 5 發燒友
第六場 3 橋主 8 三皇

南公提供

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	28	46	12	4.6	27	41	39		
2		65	29	16	65	73	51		
3			49	28	116	101	53		
4				4.6	28	36	43		
5					14	10	15		
6						79	67		
7							87		
8									
9									

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	81	65	34	45	64	65	106		
2		57	16	16	29	92	74		
3			18	17	25	115	81		
4				3.4	6.7	24	28		
5					9.8	49	32		
6						72	54		
7							143		
8									
9									

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	32	22	24	24	23	103	78		
2		12	11	8.2	12	100	61		
3			16	13	12	68	78		
4				16	13	46	76		
5					14	157	104		
6						80	87		
7							159		
8									
9									

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	34	73	55	108	81	68	116	49	170
2		24	18	55	19	16	35	10	121
3			21	64	50	51	64	13	153
4				62	25	45	44	10	74
5					88	61	136	55	176
6						26	60	21	95
7							51	29	88
8								35	114
9									63

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	16	10	29	12	19	32	81	25	
2		9.4	24	16	18	26	50	27	
3			19	13	36	28	76	29	
4				45	66	58	87	51	
5					46	35	109	30	
6						59	149	53	
7							136	56	
8								56	
9									

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	32	33	15	79	41	13	12	79	53
2		93	67	102	85	59	42	129	82
3			23	163	48	33	13	126	75
4				152	81	11	14	129	37
5					161	237	95	309	205
6						33	21	174	72
7							10	57	29
8								97	30
9									41

富向冷中求

一場 福祿
四場 鑽石光輝
五場 易渡

中力星提供

一拼後仍勇，但身馬步大有勁，神態極佳，此駒有平均快速，非常好跑，今場千四米有力放到，此外「幸運寶島」今季大勇，拍跳出色，有力入配鍋仔必拼盡，有力入三甲，大冷脚是「華力」，老馬近日再起，配鍾占祺裸磅，有力入圍的。

班超提供

（一）⑤新豐④確信一號⑦必定中
（二）⑤金駿⑧華力④幸運寶島
（三）③又得米①冠峰②佳境
（四）⑨風雷金剛④鑽石光輝⑥橫財
（五）②權威①博得妙⑥華百達
（六）⑧三皇③橋主④多發財

第三場四班馬爭一〇三〇米，「又得米」復課力強，近日收費甚靚，肥膘已減，此駒擅跑一〇三〇米，而今次回降四班有利，看來有力一放到底。

配腳方面，「冠峰」一此程有實力，近日馬勇而在四班爭勝，應有接近之表現，此外「佳境」幕後喊殺連天，近日上力上火，毛色靚，配上陳柏鴻必拼，有力入三甲。其他配腳輪到「大馬金刀」，馬前速甚靚，全程在前面走，亦有力一爭，戴利策騎短途馬特別出色的。（雷達）

復活節次天賽馬昨配磅 新馬角逐喺喀錦標 簡廄利港基掛頭牌

復活節次天賽事將於下週一接著上演，地點仍在沙田馬場，且同樣是在新舉A跑道角逐，是日有一項錦標賽舉行，由本年度新馬角逐喺喀錦標，路程為一六〇〇米，簡廄的「利港基」以一二七磅掛頭牌，此外，數磅甚佳的一、二班混合賽二千米路程之賽事，「金鑰匙」為負頂磅上陣，「青城」也要負一三九磅，與越級挑戰而評分最低的「必得勝」一比較，相差了超過四十磅，是本季極少見的情形。

以下為馬會高級評磅員白禮士對各報名馬匹之評磅：

第一、二班混合賽　二〇〇〇米

金鑰匙	一四〇	簡
青城	一三九	朱
玉面金龍	一三七	摩
威利高	一三七	簡
新寶	一三一	摩
眼鏡世界	一二八	簡
星之輝	一二八	岳
金得利	一二六	王
步步勝	一二四	摩
印度之星	一二三	方
財得	一二〇	簡
周年旺相X	一〇八	簡
好收入X	一〇七	伍
必得勝X	九八	洲

（註：馬名下有X者為第二班馬。）

第二班　一〇〇〇米

皇家樂園	一三八	岳
龍船	一三七	歐
鴻興	一三四	安
銀蛇烈馬	一三四	登
鍾意寶	一三一	簡
選地黃金	一三〇	蘭
步步頓	一二九	摩
輕易而出	一二七	伍
九龍之寶	一二七	王
生神仙	一二六	張
華廳之寶	一二四	登
馬至尊	一三三	許
滿載而歸	一三二	夏
鑽石福星	一三一	方
（後備）		
豐體	一三二	洲
威飛達	一三四	郭
萬能士	一二六	岳
飛龍世界	一三八	歐
特別勁	一一八	蘭
良材	一三六	摩

第二班　一二〇〇米（第一組）

加州少爺	一四〇	登
碧玉海	一三五	歐
游擊勇士	一三一	伍
時運高	一三〇	張
天寶霸	一三〇	簡
快高樂	一二七	岳
青馳	一二六	朱
千里名駒	一二六	洲
滿堂紅	一二四	摩
金戈鐵馬	一二四	謝
夠爽快	一二四	安
小馬王	一二四	陳
永不言敗	一二〇	摩
永勝神駒	一一九	郭
（後備）		
威飛俠	一二六	歐
馬米之光	一二一	洲
保持威	一一八	謝
通靈	一二四	伍

第二班　一二〇〇米（第二組）

潮州音樂	一三五	郭
正之實	一三四	夏
幸運武士	一三四	簡
旺財先生	一三四	王
驕世奇葩	一三二	登
鷹揚	一三一	洲
天然好	一二九	伍
影視之星	一二九	蘭
獅皇	一二六	岳
發得勁	一二四	摩
劍鋒	一二四	謝
利是達	一二三	許
得利高	一二一	伍
威威	一一九	歐
（後備）		
活力之寶	一三八	歐
南海	一三〇	登
大老闆	一一七	岳
花城	一二三	摩

第四班　一四〇〇米（第一組）

猛將	一三四	郭
巴里舞士	一三一	登
勝意如紅	一三〇	朱
最成功	一三〇	洲
事必達	一三〇	陳
勇輝	一二九	摩
大英雄駒	一二九	蘭
忠信	一二六	岳
幸運之神	一二六	林
麒麟至尊	一二二	許
保施安	一二二	歐
快勝多	一二一	林
鴻禧	一二一	甘
大大步	一二〇	簡
（後備）		
有得頂	一三六	方
永勝之友	一三二	張
信心十足	一三四	夏
高寶波	一二六	王
香港英雄	一三三	蘭
金永利	一二四	謝
遊戲人間	一二九	蘭
金獎章	一二三	歐
懿德	一三八	登

第四班　九〇〇米

依然勁	一三四	登
更好世界	一三二	岳
龍飛鳳舞	一三二	方
自由港	一三二	朱
森林雄	一三一	張
時時富裕	一二八	謝
挺秀	一二八	張
萬事成	一二七	洲
必猛	一二五	蘭
愛爾蘭曲	一二三	夏
拔萃之威X	一二〇	許
名望	一一九	蘭
精氣神	一一九	摩
飛寶	一一九	簡
（後備）		
主力	一二〇	甘
再旺財	一一九	林
頂爺	一一八	陳
事上兩檔	一二二	蘭
多好運	一二四	登
好叻仔	一三三	方
海霸	一三〇	謝
寶安威	一三二	蘭
南鍾至寶	一二四	洲
自力	一三三	摩
銀影	一三一	洲

（註：馬名下有X者為第五班馬。）

第六班　一四〇〇米

快利達	一四〇	歐
博得妙	一四〇	摩
樂樂好	一三五	歐
愛國生菜	一三三	蘭
係咁贏	一三三	林
喜好	一三二	方
[illegible]	一三二	朱
先運	一二四	登
風雲騎將	一二三	方
馬運來	一二三	伍
戰車	一二一	許
知音	一一九	張
龍相	一一八	洲
百靈登	一一六	蘭
（後備）		
歡樂人	一二六	林
龍至駒	一二七	洲
友好之星	一二六	方
夠姐	一三三	歐
金石盟	一二九	洲
海霸星	一二四	林

新馬　一六〇〇米（喺喀錦標）

利港基	一二七	簡
名利雙收	一二四	夏
鴻勁	一二四	甘
淘金	一二二	許
馬勁	一二二	歐
仙履至尊	一二二	歐
天驕	一二二	方
有運	一二一	林
曉高	一二一	歐
好腳	一一六	張
愛自由	一一六	朱
迅速二號	一一六	方

大型國際比賽創造條件

晚中國抓緊機會，爲今後舉辦更……

中外馬圈快訊

在今晚的谷中膠地夜賽裏，簡炳墀馬房在第四及第六場均派兩駒上陣，但從動態來說第四場的「風雷金剛」與尾場的「三皇」均屬主力，因為「天寶霸」及「鍾意寶」同時跑不擅長的千六米，無非是以牠們分別在賽事中做「開路先鋒」，而這兩匹駒馬已報名於下週一的沙田草地賽事，且分別跑千二米及一千米，可見簡炳墀已有一套完整的出擊計劃。

「風雷金剛」在過去兩仗均是後上而得第三，可見已將馬匹的後勁試準，而此駒在上仗賽後至今仍做好準備功夫亦足夠，大有不惜何持之感，唐敏生及簡炳墀在上週末均捧失手，今次定收復前失。

尾場的「三皇」於上仗力拼之下敗給「眞有威」及「飛龍將軍」，但所負祇不過是四個馬位，現今強敵已去，「三皇」應可露出眞正面目，簡炳墀每朝對此駒的出操時間均很緊張，操完之後且由陳火台走出來細心檢視，凡此種種已足證「鍾意寶」非主力，「三皇」才是打硬仗的份子。

（第四場）⑨風雷金剛 ①飛龍世界 ⑦大滿冠
（第六場）⑧三皇 ①幸運飛龍 ④多發財

．甘頓．

今次賽形勢又是摩簡大門之晚，兩廄均有贏面極高之馬，譬譬何家技高一籌了。

在騎者一面，戴利出足六場，而四匹都具相當實力，說不定像艾法誠般大演帽子戲法，應特別留意之人。

今晚膠地出馬衆多，介紹兩Q

第四場：⑩風雷金剛③常山名駒①飛龍世界⑥橫財
第六場：⑧三皇⑦百樂星①幸運飛龍⑩必得勝

W（二）⑤金駿（四）⑨風雷金剛
Q（二）⑤金駿—③百
（六）⑨橋主

戰雄風④幸運寶島⑥頂好功夫 師爺

大摩新豐必然拼盡

匈牙利新政權倒靠西方
推行國營企業私有 爭取加入歐共同體
安塔爾成為新總理已可肯定

（路透社布達佩斯十日電）在二個回合大選中獲勝的中間偏右匈牙利民主論壇，周二開始為組織一個聯合政府而作準備，這是自一九四五年以來該國首個以自由選舉產生的政府，其政綱包括盡速私有化國營企業，以及爭取加入歐洲共同體。民主論壇領導人安塔爾，他希望能在一個月內同小農黨和基督民主人民黨（基民黨）組織一個聯合政府。

競選「威水照」 秘魯總統候選人藤森，向新聞記者展示報章全版篇幅介紹他競選「威水照」。（美聯社）

……頒過去。」這些經濟學家同時指出，台灣股市的情形某些方面與日本頗為相似。「在日本股市暴跌後，台灣的投資人也要注意他們自己的市場。」他們說，台灣的股票如同日本的股票，均已嚴重超值，股價回軟並非不是好事。

泰總理要求日本
廿年戰火蹂躪民不聊生

華僑文化

英國女中音 馬勒「旅人之歌」 下旬……

（文化消息）「馬勒迷」將有機會欣賞英國女中音艾爾佛達．學遜（ALFRDA HODGSON）演繹馬勒的「旅人之歌」，音樂會由艾德敦領導香港管弦樂團演出，在四月二十及廿一日於香港文化中心音樂廳舉行。

馬勒的第一套聯篇歌曲「旅人之歌」描寫作曲者一段失落的戀情，內容痛苦抑感情豐富，具有民歌風味及複雜的音色變化，現場演唱效果更引人入勝。

演唱這首名作的學遜，曾在皇家北部音樂學院修讀聲樂，並以該院最高歌唱榮譽畢業，後來她贏得英國歌唱家夢寐以求的……

綿谿漁隱 （香港）梁劍麟作

國際鴻星投資集團董事吳秉堅指出
去年溫哥華樓價漲三成 近期雖放緩料仍可上升
加政府估計九七前十萬港人移居

（本報專訊）國際鴻星投資集團董事吳秉堅表示，溫哥華樓價去年雖然躍升百分之三十高水平，物業市場雖然從去年的活躍轉趨緩慢，但估計今年仍有百分之十的升幅，主要因素是卑斯省經濟仍然強勁，房屋需求仍大。吳秉堅指出，影響加拿大整體房地產因素是本身赤字及高利率。根據加拿大中央銀行估計，今年利率會在一厘水平上落。而應付赤字方法，希政府在新財政預算中增加了的收稅能夠發生作用。目前樓宇按揭利率是十三厘七五。

購買加拿大房地產，除了移民外，還有投資者，目前投資溫哥華房屋的回報率是四厘，因為加拿大物業租值比較低，而稅收比較重。投資物業者，主要是在上升時候獲取利潤。去年溫哥華房地產異常活躍，其中一個原因是兩年前，溫哥華樓價比多倫多低三成，吸引各地投資買入，包括香港，台灣及日本的投資者。目前溫哥華房屋，一百萬加元或以上的比較滯，三十萬加元上下的仍然好銷。根據加拿大政府估計，九七年前，將有十萬香港人移居加拿大。

此外據加拿大上市公司及最大物業代理商皇家乘百利副總裁兼區經理唐偉說，八八年香港投資者直接在加拿大進行的高等物業投資，金額達七億五千萬加元，較八七年增加達百分之五十七。由於大量外資，特別是香港及台灣資金投入，促使該國物業市道蓬勃，單在溫哥華市，去年錄得超過一億加元物業轉售，超過百分之五十是外資。此外還有韓國、新加坡，泰國資金流入。由於需求關係，去年溫哥華商用空置率從八八年的十一點五下降至八點六，估計今年空置率仍維持在百分之七至八的水平。

房屋售價方面，據皇家乘百利九〇年住宅物業研究報告指出，今年一月，高級獨立式，面積約二千呎，以溫哥華商旁為例，由十八萬五千加元至五十五萬加元不等。同類物業在多倫多售價為二十五萬加元至五十四萬五千加元。

目前多層式住宅大廈亦漸受歡迎，去年溫哥華住宅交易中，佔百分之三十二是多層式住宅大廈單位。（劉波）

政府現正草擬法例 管制視光學從業員
將按資歷及職務分為三大類

（本報專訊）香港專業視光師學會會長胡妙嫻說，目前政府正著手草擬立法，管制視光學從業員，有關人士對此甚表關注，特別將來如何登記分類，至令人擔心。

胡會長謂據她所知，視光學從業員將分三類，每類職務範圍是有差別，而且經評核試合格，可從一類升為第二類。各類詳情如下：

第一類——凡具備視光學委員會認可之海外專業學位，或本港理工學院專業之文憑者均可從事所有有關視光學之職務。

第二類——凡持有理工學院高級證書人士及由第三類視光師經考試隱形眼鏡知識合格之人士均可從事隱形眼鏡及眼鏡之驗配，但其工作範圍須與其本身所受訓練之程度配合。

第三類——為已有八年相當驗眼經驗，而又經甄別合格之從業員，其工作範圍是驗配眼鏡。而於甄別時只有五年相關驗眼經驗者，亦可登記參加甄別，合格後亦會被列入第三類。第三類從業員如參加一項隱形眼鏡驗配評核試合格後，可列入第二類。

不過胡會長補充說，因為條例尚在草擬中，屆時是否再作修改，目前言之尚早。一般相信草案會在下半年提交立法局討論並通過。

目前視光師在港情況怎樣呢？胡會長說，現在未有官方正式統計數字，不過據業內估計，受正當訓練及有資格視光師大約有一百七十人，而根據海外先進國家標準，每萬市民就有一視光師，即是說香港以人口五百萬計算，則需要視光師五百人。而現在各專上院校中，則只有理工學院能培訓。

新機場工程計劃管理
第一期顧問合約批出
由本月起迄明年底費用達九千萬

（港訊）政府昨日已就新機場及有關工程項目的管理，批出了第一期顧問研究合約，使整個新機場發展計劃的推行，邁進重要的一步。該項合約是由工務司郭偉強和投得合約的柏克德國際公司的唐克博士簽署。

今次批出的第一期顧問合約，有效期為由本月起至一九九一年十二月止，預算費用達九千萬元。

政府選擇柏克德公司，是基於該公司在處理許多大規模而涉及多門學術的超級工程計劃方面，深具國際經驗及評價。

郭偉強指出香港以往從未批出過如此規模龐大的整體計劃管理顧問研究合約。

在一九八九年十月十一日，港督衛奕信爵士宣布政府有意實行在大嶼山北岸的赤鱲角興建新國際機場，以取代現時九龍市區的啟德機場。新機場首條跑道預期在一九九七年初啟用，而機場最終可每年處理達八千萬乘客。

赤鱲角機場及其有關的運輸計劃是確保香港邁進廿一世紀時繼續發展和繁榮的主要條件。

新機場亟需依賴地面運輸基本建設及其他設施能及時竣工，在時間上配合。這些計劃每一項都既規模龐大亦層面複雜，各自要面對很多艱巨的問題，而互相之間亦需要彼此配合，相輔相成。

這些工程計劃須面對極具挑戰性的建築技巧及進度。就整個發展而言，它將是世界上最大規模的土木工程之一，而且亦必須在指定時間內完成。

為確保整個系統在發展期間得到統籌及可依期竣工，屬美資的柏克德國際公司，將協助工務司就整個發展的統籌程序，財政及監察方面，向政府提供意見。

若要成功完成整個發展，則有賴各政府部門及私營機構、以至業界、大家國際方面的參與、緊密合作方可達致。

簡單來說，該發展的主要工程組合計有：赤鱲角新機場、大嶼山北部的高速公路、西九龍高速公路、西區海底隧道、連接大嶼山的海道、西九龍填海，通往機場的鐵路。

為達致上述目的，工務科會調派職員與柏克德公司的顧問人員組成一個專責小組，在聯合辦事處工作，為新機場的工程計劃管理進行研究。至於個別計劃的施行方面的細節，基本上仍會由工務科及轄下各部門負責，由於彼等在執行大型計劃方面有豐富經驗，至於新機場各項有關工程的推行，會由工務司全面統籌。

政府研究報告後原則上贊成
消委會權力應擴大 包括監管物業市場

（特訊）政府研究過消費者委員會提交有關擴大職權範圍報告之後，認為消委會的權力應該包括監管物業市場。

首席助理工商司張寶德昨日出席屯門區議會會議上表示，政府在研究過消委會的職權範圍報告後，原則上贊同報告內的部分建議，包括在現有職權範圍內，加入監管及環境與及物業有關的事務。

同時，在消委會條例內的豁免團體，如果經營非豁免之行業，例如旅遊、地產就應該受到監管。此外，在消委會職權範圍報告附表上的豁免機構，如果無其他部門或機構監管他們，例如煤氣公司和山頂纜車公司，當局認為應該取消他們的豁免，納入消委會的監管範圍。不過對於消委會要求成員加入其他諮詢監察機構，成為當然成員的建議，政府認為沒有此需要。

張寶德舉出交諮會為例，當中已經有市民代表，所以毋須再加入消委會的成員。至於設立公共事業監察委員會，他又謂政府在檢討過現行監察制度後，認為已經有足夠條例，而不需作出修訂。

對於消委會建議代表消費者去法庭去控告商業機構，當局就認為要小心考慮；政府政策是希望透過三方面去幫助消費者，第一是透過類似消委會的組織，提供直接幫助，同時透過法例平衡消費者與商業機構的利益，及在一些新領域內，例如一些新興行業及科技予消費者知道他們的權益。

兩類石油產品價格 蜆殼今起宣佈調低
電油每公升則相反加七仙

（特訊）香港蜆殼有限公司宣佈，石油產品價格於今日凌晨起，調整汽油、油渣和柴油的售價，其中油渣和柴油價格每公升降低一角，而電油則每公升提高七仙。

蜆殼公司是次調低柴油價格，是由於世界性原油價格偏軟所致，是在與北半球的冬季氣溫遠高於正常水平。至於汽油方面，世界性的需求仍持續堅挺，特別是在主要的市場如歐洲、美國及遠東，因此，該公司現以較高價錢購入汽油，將此增幅反映到售價上。

該公司預測油價會相對堅挺，間中只出現季節性的調整。而該公司會繼續監察石油及各種經營成本，並盡量保持油價穩定，只有在必須時，才作出相應的調整。

石油產品價格調整

香港蜆殼有限公司宣佈：由一九九〇年四月十一日（星期三）凌晨起調整下列產品售價：

產品		單位	現價	新價
蜆殼超勁電油（車用汽油）	油站售價*	公升	六元二角四仙	六元三角一仙
蜆殼超爽油渣（車用柴油）	油站售價△	公升	四元三角六仙	四元二角六仙
工業用柴油	油倉交貨價	公升	二元四角三仙	二元三角三仙

*包括政府入口稅每公升三元五角八仙
△包括政府入口稅每公升一元七角八仙

未來供應有限・外資加强發展
本港甲級寫字樓 租值將高踞難下

（特訊）香港中國通訊社四月十日電：香港的甲級寫字樓樓價與租值相當昂貴，使商業機構需要自中區遷離至其他地區或重整業務結構以應對。估計中區甲級寫字樓的租值仍居高難下，但稍次的商廈市道會逐步回軟。

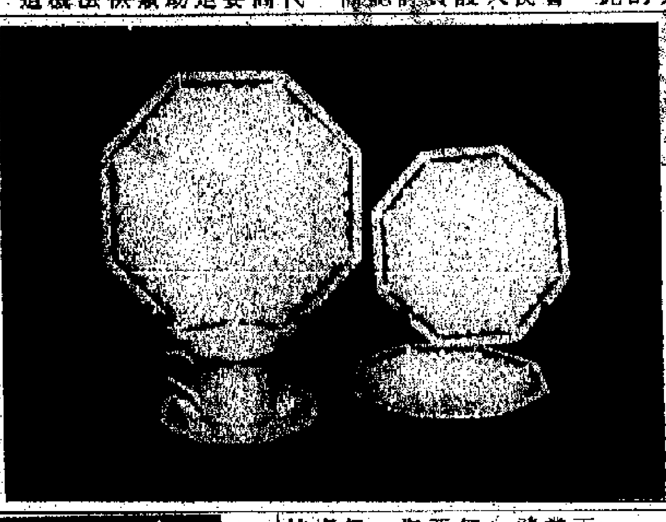
一項調查報告顯示，香港的寫字樓租金在國際市場位列第四，是緊隨東京、倫敦市區及倫敦西部最昂貴的寫字樓租務的城市。值得注視的，是香港去年的寫字樓租金的增長率，在太平洋地區處於第二位置，可見香港商廈租務甚貴及增長速度依然迅速。香港中區寫字樓無疑是世界最昂貴的其中一地，但其繼續向上調整的機會不弱。中區近期陸續有寫字樓到期續約，部份租值被視為偏低的在重訂租約時大幅加租，雪廠街的一幢商廈，最近有租戶租約到期，業主要加租約兩倍，幅度令人咋舌。

中區寫字樓的租金顯然不大容易向下調整，因為未來的供應有限，即使市場需求不一定大幅上揚，相信也會出現求過於供的情況。事實今年中區甲級寫字樓的供應量雖仍維持於約七萬平方米的水平，但明年會顯減至僅有二萬七千平方米，而位置一流的商廈供應量並不多，故即使陸續有商業機構把寫字樓遷往其他地區，其空下來的單位可能很快被補填。

外資公司加強在香港業務的發展，是支持中區甲級寫字樓市道的其中重要原因。香港的政治前景不明朗因素會隨著未來政制架構制訂完成而逐步消失，外資商業機構會重新考慮加重在香港的基礎或投資，以發展對中國大陸以至亞太區的業務。香港確具備良好的條件，包括地理環境適中，有一流的金融、通訊、運輸等服務，對公司發展甚為有利。不過，仍有相當部份商業機構負擔不起中區甲級寫字樓房貴的租項支出，要遷離此區經營，因此帶旺了其他地區商業寫字樓的租務市場。灣仔、上環、銅鑼灣及尖沙咀等地的甲級寫字樓的租值都有進一步發展的餘地。相信今年新盤的供應量約為去年的五成多。

反而其他地區的寫字樓市道可能表現平平。有相當多商業機構因負擔不起中區的，即使是灣仔等地及銅鑼灣的寫字樓也感昂貴的商業租值，遷往荃灣、觀塘等地，但始終地點不方便，和這些地方缺乏足夠勞工，故它們的需求增加並不能抵銷新盤供應和港府賣地主要集中新界的壓力。中區、灣仔及銅鑼灣等地以外的寫字樓今明兩年供應大增，可能使荃灣等商廈租值保持穩定。

估計今年香港的商業樓宇租務市場繼續作個別發展。地點良好的寫字樓，租金在求過於供下不斷報升，而商業機構也要調整業務結構甚至遷址以解決租金成本太貴的問題。



禮品及家庭用品展

由香港貿易發展局舉辦的一九九〇年度香港國際禮品及家庭用品展覽會將於下週二（四月十七日）起一連四天在香港會議展覽中心舉行，超過三百九十家本港及海外參展商將在會上展出各式各樣的禮品及家庭用品。圖：參展商之一的中藝陶瓷有限公司將在會上展出的新款陶瓷茶具用品。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段	四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位（二格高）每段	八十元
加印紅色每段	一百一十五元

西班牙地產及旅遊
投資展覽會 下週二揭幕

（港訊）由西班牙出版社主辦，安達路西亞地區政府及馬比亞市政廳聯合支持舉行之「第二屆馬比亞—太陽海岸地產、旅遊、投資展覽會」，將於本月十七日（下週二）至十九日（下週四）一連三天在中環希爾頓酒店大禮堂隆重舉行。

為了配合展覽會的舉行，主辦大會更會於今（十一）日及下週三（十八）分別舉行「西班牙南部旅遊業研討會」及「投資在安達路西亞」講座，邀請來自西班牙南部之政府官員蒞臨主講。

西班牙乃世界上最受歡迎旅遊國家之一，每年共吸引逾五千万旅客到該國觀光，而位於西班牙南部安達路西亞區之旅遊首選勝地太陽海岸，更是一片綿延長一百英哩之海岸地帶，每年平均有三百日受着燦爛陽光的普照，極受旅遊人士的喜愛。

在今（十一）日舉行之「西班牙南部旅遊業研討會」上，主辦大會將會邀請專程來港之安達路西亞地區旅遊部長盧迪古斯（Jose Luis Rodriguez）及旅遊業專家賴巽浩（B. Naranjo）蒞臨主講。

事實上，西班牙的南部地區向有「歐陸的加州」之美譽，而旅遊業更是該區主要工業，佔該個安達路西亞區國民總生產總值百分之二十，並為該區提供百分之六十六工作機會。雖然該區的旅遊業發展已有不俗的成績，其中馬比亞市更是影歌星及富人聚集之地方，但由於安達路西亞仍擁有大量之海岸地區是具有無限資源有待拓展，故此在未來依然是該區政府的推動發展重點。

據盧迪古斯表示，香港本身亦是一個著名旅遊區，擁有悠久之旅遊業發展史及資深之旅遊業投資者，以其實貴之經驗將可進一步幫助西班牙之旅遊業發展。

盧迪古斯並稱：「現時，我們發現大多的旅遊人士雖以觀光為主要目標，但亦同時尋找投資適合的投資機會。這批新興之旅遊投資者，會選擇以不同形式進行投資，較直接的有地產、渡假別墅或四、五星級酒店之興建、會議中心、哥爾夫球場、大型公園遊樂場以至水上樂園等等，當然，他們亦有投資在一些與旅遊業相關之業務如管理公司、財務及顧問公司等，以我們本國所能提供之充足人力及土地資源，相信在未來幾年的發展定會相當蓬勃。」

至於在下週三（十八）於展覽會舉行期間舉行之「投資在安達路西亞」講座，則會邀請西班牙安達路西亞發展局代表約翰沙斯（John Simms）親臨主講。安達路西亞發展學院是於一九八七年正式成立，宗旨是以顧問及實際行動形式協助推動安達路西亞之經濟發展活動。其中包括政府補助、優惠利率貸款、合資貸款、策劃合作投資計劃、信託按揭、稅務優惠等等。自從八七年成立以來，該局預計至今年年底將可共為該區經濟投資活動帶來約二億美元之海外投資。

而為期三天之「第二屆馬比亞／太陽海岸地產、旅遊、投資展覽會」，更會為參觀者提供更全面及深入之參考資料，以助深入認識西班牙南部地區之今日發展新貌。

貿易局與電器商會合辦
嶄新家庭電器 今起盛大展出

（港訊）家庭電器用品新產品展覽會將於今日揭幕，展覽會設於香港會議展覽中心，展期至四月十四日。是項活動由香港貿易發展局與港九電器商聯會合辦，旨在配合本港對家庭電器日益增長的需要。

主辦機構發言人表示，舉辦是次展覽會一方面為製造商與供應商提供機會以推介各類產品，同時亦可給予業內人士及普羅大眾概覽業內不同產品的機會。

本港就各類產品均為消費者提供相當廣泛的選擇，而今次展覽會則集中介紹最新的型號。

會上逾四十家參展商所陳列的數以百種的嶄新家庭電器產品，顯示出本港家庭電器業的進展及海外同業的成就。展品種類的包羅萬有，反映出本地消費者歡迎高科技產品，而且市場潛力優厚。

去年本港進口的家庭電器與電子產品分別來自超過二十五個國家和地區，總值達一百二十億港元，較八八年增長百分之十九，其中數值最大宗的進口包括彩色電視接收器、手提收音錄音機、影象／音響收錄與發放設備。

圖：新款空氣淨化機、按摩器和多種用途無線電話亦將於展覽會上展出。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 4月10日

股票	買入	賣出	升跌
長實	10.95	11.15	－0.15
九燈	12.90	13.15	－0.05
港燈	8.75	8.95	－0.05
九倉	7.05	7.25	0
置地	7.50	7.70	0
滙豐	7.00	7.15	0
和黃	9.70	9.90	－0.05
怡和	28.65	28.90	－0.35
太古A	15.10	15.35	－0.10
新鴻基	13.75	13.95	－0.20
恒基	7.15	7.35	0
國泰	8.05	8.25	－0.05
倫敦金融時報指數	1732.5		（－9.8）

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	375.5	376.1	372	373.2	－3.0
6月期金	379.7	380.3	376.2	377.4	－3.0
5月期銀	5.12	5.148	5.08	5.102	－0.026

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	375.30	375.20	375.25	－1.00

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7980/00	1.6400/10	1.6800/10	1.4880/90	158.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875	8.1875

紐約杜瓊斯工業指數	2732.21	（＋10.14）
東京平均股票價格	29624.68	（－773.25）

新鴻基資料研究有限公司提供

政府選出承辦商 經營多層停車場
合約為期三年五月生效

（港訊）運輸署宣布，誠信（香港）停車場管理有限公司已獲選為負責經營及管理十四個政府多層停車場以及製造、推銷和售賣政府隧道券的承辦商。

該署發言人昨日表示，中央投標委員會從競投股份合約的九個本港和海外商業機構中選出該公司。

發言人指出，自從宣布招標以來，共有二十六間本港和海外機構向該署索取招標文件，並繳交按金八百元，按金是不退還的。

新合約為期三年，由本年五月一日生效。

發言人又說，合約包括兩項協議。第一項協議是有關全港十四個多層停車場共八千一百七十三個停車位的經營及管理。

第二項協議是有關製造、推銷和售賣獅子山隧道、香港仔隧道、城門及將軍澳隧道的隧道券，該等隧道券將在政府多層停車場及其他由承辦商建議及經政府批准的地方出售。

廠商會與加商會合辦
加創業研討會 本月24日舉行

（港訊）為使本港廠商進一步認識加拿大的投資環境及有關法例，香港中華廠商聯合會與加拿大商會將於本月底合辦「加拿大創業研討會」。該研討會由加拿大駐港專員公署人員、會計師、律師、銀行界人士及本地投資者等主講，內容包括加拿大的製造業、合併與收購活動的前景、財務及稅收方面的考慮、稅制與勞工法例等。

「加拿大創業研討會」定於四月二十四日（星期二）下午二時十五分至五時三十分舉行，以粵語講解。費用方面，廠商會及加拿大商會會員每位港幣二百七十五元，非會員每位港幣三百二十五元（費用包括講義及茶點）。查詢詳情，請致電香港中華廠商聯合會，電話五四五六一六六。

香港珠寶出口發展運動
瑞士巴塞爾展覽會揚威

（港訊）在國際珠寶業界享有盛譽的瑞士巴塞爾歐洲鐘表珠寶展覽會將於四月十九至廿七日舉行。屆時，世界各地的廠商及設計師，包括香港的一百五十五位，將展出本年最新產品。

敘寶樂公司經理包庭嘉是本港極負盛名的首飾設計師，他在談及展覽會的重要性時說：香港能夠在世界珠寶市場佔一席位，有賴時常參加如巴塞爾展覽的大型國際展覽。去年，有來自廿二個國家的一千八百六十位廠商參展，吸引了九萬三千位業內人士前往參觀，打破歷年紀錄，預料今年參觀人數將會更多。

他又表示：這是全球珠寶業人士將作品展示的良機，產品亦可藉此銷往世界各國。去年，本港參展商共取得七億餘港元的訂單，另有四億餘港元訂單在洽商中。今年，敘寶樂展出的作品以斯里蘭卡藍寶石與緬甸紅寶石為主題，包括一枚以多顆細鑽襯托的橢圓形藍寶石指環及一枚配以鑽架的綠寶石指環。

此外，敘寶樂亦會展出其著名鑽石精品系列，包括一串公主型切割鑽石的十八K黃白金頸鍊，配有相襯的耳墜和指環，與及一串鑲鑽的十八K黃金鏈頸鍊及相襯耳墜。

包氏最後補充說：「根據香港貿易發展局的統計，香港珠寶出口與八八年比較，增長率達百分之六。今年是香港第五次獲邀參加瑞士巴塞爾歐洲鐘表珠寶展覽會，預料香港的珠寶業將繼續在海外市場擴展。」

全港食物衛生運動
衛生署六月份舉行
為飲食業開辦研討會

（港訊）衛生署今年六月展開本年度全港性食物衛生運動。

衛生署發言人昨日表示，為期三個月的食物衛生運動，由市政局和區域市政局資助，目的是喚醒市民注意食物衛生及個人衛生，以減少因食物不潔而引致的疾病。

期間，衛生署特在全港便利的地點為從事飲食業人士舉辦合共二十五個以「地方清潔，飲食安全」為題的食物衛生研討會，供業內人士如持牌食肆、熟食檔及飯堂員工參加，費用全免。

這些教育性的研討會將以講座形式進行，並輔以電影及幻燈片，其後更有公開討論時間。

此外，有關的教育性印刷品亦會在研討會上派發，以供參考。

在運動結束後，每位參加者可獲頒發證書。

發言人誠請從事飲食業人士踴躍參加。

有關的邀請信已寄發目標團體。有興趣參加人士必須於四月十七日或以前寄回參加回條。仍未收到邀請信的人士可致電七一二〇一六六查詢。

六合彩頭獎一注中 獨得三百卅餘萬元
8 17 21 23 24 27 （45）

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第廿八／九〇期六合彩攪珠結果，攪出號碼為八、十七、二十一、二十三、二十四、二十七，特別號碼四十五。

頭獎每注派三百三十三萬二千一百八十一元正，有一注中。

二獎每注派二十四萬零四千一百八十二元正，有七注中。

三獎每注派一萬五千三百三十八元正，有二百三十三注中。

四獎每注派一千元，有四百注中。

五獎每注派一百元，有一萬二千八百七十八注中。

大獎每注派五十元，有一萬零三百五十六注中。

獎金超過四十萬之獲獎彩票，獎金將由四月十二日下午二時至四時往跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於四月十日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

長沙灣青山道廠房出租
- 新工廠大廈管理好
- 全層9552呎出租
- 三面大單邊多窗通爽
- 合輕工業寫字樓用
- 近巴士站地鐵站口
- 伙數少特大停車場
- 電梯多部上落便利

有意請電7856066鍾洽

中環寫字樓招租
面積320呎及480呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

廠房廉租
官塘道338號星洲工業大廈
6字樓5000呎每呎HK$5.50
包差餉，管理費 $3000
青山道603-609號江南工業大廈
B座3字樓①13,340呎（250磅）合貨倉
每呎HK$5.80（不包差餉管理費）
請電8581188唐先生/許先生洽
（塑膠、染廠、紡織及紙品廠免問）

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街8678及8682地段 有入伙紙·即買即住
每呎$1200餘元起 首期一成 廿年分期
單位面積850呎·實用率高達87%，每層八伙
樓高29層，面向海景，環境幽雅，交通便利，車位充足
地盤設有示範單位。洽購電話：8173258 假日照常
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

半山高尚住宅出租
般含道龍怡，全傢俬，710'	$9,500
般含道嶺南大廈，高海，900'	$13,800
般含道嘉景台，高海，788'	$14,500
般含道英華台，高海，800'	$12,000
堅道廣堅大廈，高，660'	$11,000
衛城道福臨閣，高，450'	$9,000
柏道豫苑，704-930'	$15,000起
羅便臣道樂信台，中，896'	$18,000
羅便臣道寶如玉大廈，中 1500'	$20,000
干德道福雅大廈，全傢俬，850'	$12,500
西摩道輝煌花園，900'	$14,500

益泰行 8587278 ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

中環德輔道中
國際大廈
1219呎（兩面單邊）
（裝修妥可即用）
廉租
大業租務部 5445171

中區寫字樓
德輔道中166/168號定昌大廈先施對面地鐵站鄰245呎
九龍後舖
黃竹街39號樓下後座約600呎合貨倉工場用
於仁有限公司545—9222李洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈3000餘呎起 另地下4000餘呎
適合空運及輕重工業用途
洽租請電：5438960

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

匈牙利新政權倒靠西方
推行國營企業私有　爭取加入歐共同體
安塔爾成為新總理已可肯定

（路透社布達佩斯十日電）在二個回合大選中獲勝的中間偏右匈牙利民主論壇，週二開始籌組一個聯合政府而作準備，這是自一九四五年以來該國首個以自由選舉產生的政府，其政綱包括盡速私有化國營企業，以及爭取加入歐洲共同體。民主論壇領導人安塔爾稱，他希望能在一個月內同小農黨和基督民主人民黨（基民黨）組織一個聯合政府。

新政府成立後，預料匈牙利會迅速採取同西方加強聯系的措施，並有效地放棄無利可圖的國營事業。

安塔爾在記者招待會上宣稱，「歐共體是遠東要目標，我們希望能夠集中一切力量，盡早加入。」他又說，「我們希望成為獨立歐洲的獨立匈牙利。」安塔爾較早時告訴法國（費加羅報）稱，新政府將竭盡所能，在匈牙利鼓勵資本主義制度。五十八歲的安塔爾是一名博物館館長，現今似乎已可肯定他將成為新總理。民主論壇在三月二十五日首輪投票中僅以小差額領先，但周日第二輪投票後的初步選果顯示，它總共已獲得一百六十五議席，若能同獲得四十三席的小農黨及二十一席的基民黨組織聯合政府。

對尼泊爾解除黨禁令
美稱是邁向民主步驟

（路透社尼泊爾首都加德滿都十日電）在尼泊爾國王比蘭德拉撤銷卅年來對政黨活動的禁令後，民主運動領袖已要求實行更多政治改革，反對黨尼泊爾大會黨領袖辛格，昨在加德滿都出席二十萬人集會時表示：「我們的運動只經過第一階段。」

辛格並未表明該黨尋求在國內實行何種改革。該黨以往曾要求在一種君主立憲制度之下，恢復議會民主。

尼泊爾大會黨亦指出：在自由大選舉行之前，應成立臨時政府，但此間的外交人士接受來自新德里的電話訪問時，認為此要求模糊不清。一位亞洲外交人士稱：未悉該黨希望何人參加臨時政府。在華盛頓，國務院女發言人塔特懷勒稱：美國歡迎尼泊爾恢復政黨的合法地位及釋放被拘留的民運人士，認為這是邁向民主的重要步驟。

（時事社加德滿都十日電）受着民主化要求運動巨浪衝擊的尼泊爾王國，八日晚間比蘭德拉國王發表廢除憲法上的政黨禁止條款。因此二十九年來復歡政黨制終於復活，而迎接歷史的轉機。但是政府與反政府勢力針對臨時政權問題等依然對立，所以此間的大部份人士認為今後經由總選舉，到達產生西歐型民主主義的道路仍是困難重重。

張德首相九日下午會見國內外記者，發表（一）釋放所有的政治犯。（二）對於受政府彈壓的犧牲者予以補償等。對於總選舉的展望，僅表示近期設置憲法修正委員會予以審議，未明確表示時期。關於反政府方面要求創設的臨時政權，張德首相強調「現在的政府就是臨時政權」。對於支持國王的絕對權力的鄉村行政委員制度，是否完全廢止，並未提及。對此，反政府方面九日上午在加德滿都市內的公園舉行了數千人參加的集會，領導人等紛紛演說，表示「昨天的發表只是民主主義的第一步」，並呼籲朝向臨時政權及修正憲法，參加民主勢力。

美前任國防部長溫伯格應邀訪台
參加國際局勢座談會

（中央社台北十日電）美國前任國防部長溫伯格，應卓越文化事業公司的邀請，將於明天來華訪問四天，並參加由卓越文化事業公司主辦的「重建信心，再創奇蹟」系列座談會。

溫伯格目前擔任「富士比」雜誌發行人，這次座談會是溫伯格訪華的首次公開活動，會中他將以豐富的國際視野及政經閱歷，與國內各界知名人士，就國際局勢及台灣政經發展，廣泛交換意見。據了解，溫伯格可能出任下屆「美中經濟協會」董事長，雖然並未獲得證實，但足以證明溫伯格於未來的中美關係，扮演重要角色。

溫伯格將於明天下午飛抵中正機場，十二日上午晉見李總統，拜會行政院長李煥、下午拜會國防部長鄭柏村，另外，他也將拜會其他有關首長。

溫柏格曾分別於尼克遜、福特及列根總統任內擔任閣員，一九八〇年由列根任命為國防部長，一九八八年，布殊擔任美國總統，溫柏格也卸任，並以「富士比」雜誌發行人身分首次來華訪問，與我國多位黨政首長相談甚歡。溫柏格訪華期間，也將與國內十大傑出工商領袖對談，相信以他豐富的經歷，能幫助國人瞭解國際局勢及經貿現況。

李登輝接見高華德外賓

李總統登輝先生（右），十日下午在總統府接見來訪的美國前聯邦參議員高華德（左）。（中央社）

競選「威水照」

秘魯總統候選人藤森，向新聞記者展示報章全版篇幅介紹他競選「威水照」。（美聯社）

日本股價一落千丈　亞洲各國深受影響
觀光業萎縮投資減少連鎖反應

（中央社芝加哥九日電）最近日本股價暴跌將會對五洲各國產生相當影響，包括中華民國在內。

美國的經濟學家指出，股價暴跌表示日本觀光客人數將會大為減少，日本公司對外商投資也將減少，這在亞洲國家將會產生連鎖反應。更重要的是，日本股市暴跌之後，美國共同基金的經理人也會把他們的資金從日本和亞洲其他金融市場轉移至西德等歐洲國家。

經濟學家說：「沒有人認為日本市場就此結束，但一般均認為在過去五年中日本股票價格成長三倍的現象將成……

泰總理要求日本恢復對越南援助
廿年戰火蹂躪民不聊生

（時事社東京十日電）在日本訪問的泰國總理差猜，九日下午在此間內幸町日本記者俱樂部會見記者，就現在停止中的日本對越南經濟援助，說：「印度支那持續了二十年的戰爭，經濟困難，人民貧困，為了提高生活水平，特別是對越南，日本應該予以支援」，要求日本早日恢復對越南提供援助。差猜總理就任以來，在「印度支那由戰場走向市場」的口號下，展開積極外交，此日的發言，推測其目的是在日本恢復對越南援助的支援下，而使泰國經濟擴大到整個印度支那地區。與此相關聯，差猜總理說：「美國由於法律上的拘束，不能援助越南」，表示對日本抱有很大的期待。

另一方面，在東埔寨問題上，關於越桑林政權的洪森總理同東埔寨反越三派聯合的領袖施漢諾親王，在東京舉行會談的構想，差猜總理說：「施漢諾親王表明不論何處都可以同洪森總理見面。就東埔寨和平來說，日本是重要國家，起很大的作用，日本如果邀請，可能會被接受」，指出東京會談有實現的可能性。

（中央社曼谷十日專電）東埔寨一個反越新派系今天說，由越南支持成立的東埔寨金邊政府最近無意中透露，目前仍有三萬多名越南部隊留在東埔寨境內。「東人民全國解放陣綫」發言人說，據金邊官方報紙報導，金邊政府曾在二月二十六日舉行國務會議後發表的公報中說，國務會議將檢討並決定對三萬二千五百三十五名越南志願軍頒獎表揚和致贈勳章。他說，金邊政府國務會議所考慮的頒獎之舉，足以證明仍有越南軍隊留在東埔寨。

鐵娘子重大考驗
時事分析

居英權法案已成為執政保守黨與戴卓爾夫人政治前途的重大考驗，在野工黨固然集中力量反對這法案，保守黨內反對派亦力謀制肘。在目前的關鍵關頭，戴卓爾夫人及其支持者亦出盡法寶向黨內外拉攏。除了設法使全部或局部表示反對的黨友打銷原意，在必要時或被迫依賴自由民主黨、工會人士、民族主義者或工黨左翼派的支持——這當然是不得已而沒有把握的一着棋。

戴卓爾夫人的聲望已跌至五十年來英首相的最低點；三月中史塔福補選失敗，這是一大挫折。居英權能否獲國會通過，更是戴卓爾夫人政治命運的一大考驗。若能獲得通過，證明了在黨內仍有一定支持。倘在次讀表決時被否決了，即表示黨內反對派的力量，已足推翻這當權十年的領導人，縱使至今仍聲言不退的鐵娘子亦似難再戀棧了。

事實上，倫敦政界已漸多討論戴卓爾的繼任人選，調查中指出首選是前國防部長夏素庭，其次是保守黨主席貝克，最值得注意的是，夏素庭在任內與鐵娘子不和，以致被迫辭職，在戴卓爾夫人聲望日降之際，保守黨如抬出夏素庭，或可扭轉國人對保守黨的觀感。

不過，居英權法案亦是工黨所不容易應付的問題，除了為反對而反對，沒有提出另一個一致的建議。國會議員組成的反對運動組織亦表示，要求工黨提出取代法案另行辦法的詳情。

港府行政處長曾蔭權向港人勸告：不要對居英權法案提出負面抨擊，担心會被英保守黨內外反對派用作口實，以為港人要求的配額太少而拒絕接受。致影響法案通過機會，雖然港人對該法案未盡滿意，但有終勝於沒有，因此，曾蔭權的勸告是應接納的。

伊拉克驅逐美外交官
美溫和抗議無意報復
關係緊張美貿易團取消訪伊拉克

（路透社華盛頓十日電）白宮周一溫和地抗議伊拉克驅逐一名美國外交官的行為，但表示，儘管美伊爭執事件日多，華府無意採取報復。較早時，伊拉克在一項報復華府把伊拉克外交官驅逐出境的行動中，亦將一名美國駐伊外交官遣返美。白宮發言人費茲沃特稱：「我們相信這不是一項適宜的行動，他被驅逐是不公平的。」在巴格達，一名伊拉克發言人稱華府驅逐伊拉克外交官的行為與西方「旨在傷害伊拉克的狂熱運動」有關。但費茲沃德稱，伊拉克外交官是因一些「個人法律問題」而被驅逐的。

被驅逐的伊拉克外交官，據報涉及一項暗殺陰謀。巴格達最近曾暗示將用化學武器襲擊以色列，它又被懷疑偷運美製核子觸發器，並於前不久處決了一名西方記者。在被問及華府是否在考慮採取報復措施，費茲沃德稱不會。他說，「美伊關係不在如此的範疇內予以評估。」

（美聯社華盛頓十日電）商業部星期一說，由於美國國會準備制定抵制巴格達政府的規案，所以它已取消了一個宇由航行貿易代表團訪問伊拉克的計劃。

美國與伊拉克之間的關係由於發生了一系列事件，包括伊拉克總統侯賽因揚言要用化學武器來對付以色列，而變得越來越緊張，美國的上述行動，就是兩國之間關係緊張加劇後採取的。伊拉克還被指責試圖向它的武器庫增添核武器。

李登輝接見高華德外賓

（中央社台北十日電）李總統登輝先生今天下午在總統府，分別接見來華訪問的美國前聯邦參議員高華德，及眾議員霍頓夫婦。此行是高華德參議員第九度訪華，重要目的之一為祝賀李總統當選第八任總統。

蘇聯南韓建交　北韓強烈警告

（路透社東京十七日電）北韓官方通訊社在周二警告蘇聯切莫與其敵對者——南韓建立官式關係。

通訊社播放親平壤的南韓國族民主陣綫的聲明。聲明謂：「作為我國人民的朋友的蘇聯，不應成為我國人民的敵人的朋友。」這是上月蘇聯總統戈巴切夫與南韓民主進步黨的金泳三會面以來平壤所表示最強烈的反應。金泳三返國後，聲稱戈巴切夫對他說就兩國建立全面外交關係，並不存在任何障礙。

阿拉巴馬九霄驚魂
兩機高空碰撞　小機兩人喪生

（美聯社阿拉巴馬州吉時敦市十日電）一架剛起飛的內陸航機與一架小型飛機發生碰撞，小型飛機上兩名乘客死亡。

該架屬于大西洋東南航空公司的內陸機在意外發生後安全折返吉時敦市機場。機上四名乘客無恙。碰撞事件在周一下午六時發生。當內陸機剛飛離阿拉巴馬東北機場赴阿特蘭大州時，在二千一百呎高空與一架雙引擎的薩斯納一八二型飛機發生碰撞。

巴勒斯坦游擊組織大發慈悲
釋放一對異國情侶
被扣留兩年半期間曾誕下女嬰

（美聯社黎巴嫩十日電）警方稱，巴勒斯坦游擊組織今日釋放一名法國婦女，她的比利時籍男友和他們的女嬰。該游擊組織扣留他們作人質差不多有兩年半。警方認明該三人係華蘭蒂、侯德堅士和她們兩歲大女兒蘇菲。發言人稱，法塔革命委員會的槍手於上午八時十五分將上述三人交給法國大使里尼雅拉。由三部車輛組成的車隊，於上午八時十五分開入西貝魯特的法使館園地。法塔革命委員會曾扣留上述三人達廿九個月之久。

（路透社法國巴黎十日電）法國官方人士今日稱，獲釋法國人質華蘭蒂遭巴勒斯坦游擊組織扣留作人質期間曾兩次產下嬰兒。她與男友侯德堅士及四名比利時人於一九八七年十一月在地中海一艘遊艇上遭法塔革命委員會槍手綁走。官方人士說，據華蘭蒂解釋說，該嬰兒已告夭折。

高市函送資料予中華奧委會
爭取承辦下屆亞運
台代表團決以包機參加北京亞運

（中央社高雄十日電）高雄市政府今天將補充資料函送中華奧委會與教育部，全力爭取一九九八年亞運會在南台灣舉行。

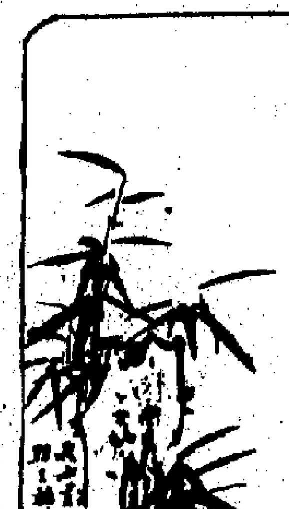
高雄市政府昨天下午將這份補充資料傳真中華奧委會，今天補行公文，以示慎重。這份資料包含有開閉幕典禮場地、選手村的興建資料、氣候、觀光旅社與機場的運用與未來發展的狀況，並強調足以配合屆時需要。目前有台北、高雄、台中等市爭取亞運舉辦權，中華奧委會亞運規劃小組下星期將再開會，高雄市教育局副局長黃孝棪將帶相關資料與會。

中華奧委會將先選定一九九八年亞運會的承辦城市，再向亞洲奧委會爭取主辦權。

（本報駐台記者汪凱雄報導）中華奧會昨天召開參加第十一屆北京亞運會組團專案小組會議，決定台灣代表團將以包機方式參加九月舉行的北京亞運，並希望能搭乘台灣自己的飛機。

中華奧會副主席兼秘書長李慶華對包機直航一事首先發言，他表示：參加北京亞運，應使選手在最佳狀態下與賽，其中最省時、省力、省麻煩的方式，就是以專機直航北京。教育部體育司司長趙麗雲則表示：為了順利參加，站在體育立場考量，包機直航北京是很方便可行的，但若涉及直航引起許多不必要的麻煩而影響代表團參加與會，則須慎重考量。國際奧會委員則表示：包機沒有問題，如經由第三國技術降落，再飛北京是可行的。

最後主席張豐緒作結論時說，由於代表團人數龐大，若轉機會發生很多麻煩如人到、行李器材未到，將會嚴重影響選手士氣，所以必須要以包機方式將代表團運往北京，並希望能搭乘國內航機。至於牽涉的一切技術問題，將交由有關單位協調處理。與會人員最後無異議通過。這次會議共有教育部、外交部、中華奧會、全國體總有關人員出席參加。



華僑文化

克里夫蘭管弦樂團
下月中旬來港演出

（文化消息）美國克里夫蘭管弦樂團在音樂總監兼指揮克利斯多夫·杜南憶領導下，五月十七至二十日應市政局之邀在香港文化中心舉行四場音樂會。

五月十七日（星期四）首場選奏孟德爾遜的「仲夏夜之夢」選段及白遼士的幻想交響曲，作品十四。

五月十八日（星期五）節目為馬勒的第十交響曲之慢板、莨伯克的小提琴協奏曲，作品三十六（由里斯拉夫祖任獨奏），以及莫扎特的C大調第四十一交響曲，編號五五一（別號「周彼德」）。

五月十九日（星期六）樂團將演奏馬勒的D大調第九交響曲，而最後一場音樂會曲目包括史特勞斯的「唐璜」、作品二十、利殊的管弦樂三篇及德伏扎克的G大調第八交響曲，作品八十八。

克里夫蘭管弦樂團於一九一八年成立，曾經擔任樂團總監的出色音樂家計有蘇可盧夫、蘭斯杜夫、佐治·施爾、比埃·布列茲及克利斯多夫·杜南憶。

在近幾個樂季裏，克里夫蘭樂團成為美國灌錄唱片最多的樂團，樂團及其音樂總監更榮獲美國作曲家、作家及出版人協會一九八八至八九年創新節目獎。

倫敦衛報稱讚克里夫蘭管弦樂團的演出「無懈可擊，水準仍舊令人驚嘆」。

克里夫蘭管弦樂團是次來港演出由市政局主辦，美國安利機構（香港）有限公司獨家贊助。

音樂會門票分四百二十、三百二十、二百二十及一百元四種。郵購訂票至四月廿七日止，訂票表格在各城市電腦售票處公開發售。查詢郵購訂票詳情，請電七三三七七三三，節目查詢電話為七三四二九二五。

幼兒語言及性教育
親職教育兩項課程
五、六月舉辦·歡迎父母參加

（文化消息）香港基督教服務處親職教育中心將於五、六月舉辦一連串有幼兒專題及證書課程，歡迎父母及有興趣之人士參加。

「如何促進至三歲嬰幼的語言發展」於六月十四日（星期四）晚上七時至九時舉行，由言語治療師李陳智穎女士主講。

「如何幼兒灌輸適當的性教育」於六月二十八日（星期四）晚上七時至九時舉行，由家庭計劃指導會講員主講。

上述專題講座收費三十五元，講授地點尖沙咀加連威老道三十三號四樓。

另外，親職教育中心亦將於五月三日開始一連六個星期四晚上七時至九時開辦育幼證書課程，對象為家有初生至三歲嬰幼兒的父母及有興趣之人士，內容分別由幼兒教育導師、兒科醫生、護士、物理治療師及營養師主講，收費一百八十元，上課地點為尖沙咀加連威老道三十三號四樓。

有興趣參加上述專題講座及育幼證書課程者，可致電三六七〇〇七一內綫二七二查詢。

親職教育中心主要為父母親及其他照顧幼兒的人士提供一套正確、簡單而實用的育幼知識，使幼兒能在適當的照顧下健康、快樂地成長。

商務印書館舉辦
金陵圖書介紹週

（文化消息）一個精選最受歡迎圖書系列的展覽——「金陵圖書介紹周」，即將於商務印書館各大門市舉行。是次書展將展出近百種深受讀者歡迎的圖書，如認識民權的叢書——（香港公民權益手冊）第一及二冊，幫助市民了解人身安全，不得無理逮捕，公平審訊，國籍及勞工權利等，對關心或居留於香港的人，對政府所推行的社會政策有意見人士，這些公民及政治權利能否得以改善及爭取，實不容忽視。

中學生每日一讀叢書系列——（金色年華）則是理想的中文課本補充讀物，取材生動活潑，當中有名人奮鬥的事蹟，有古今中外的名作，有世界日新月異的科技發展，為學生供豐富的課外參考資料。每日只需花十數分鐘，便可擴闊知識領域，提高語文水平。

論及香港歷史發展及傳聞掌故的系列——（香港掌故），是朱維德先生前二十多年之力，足迹遍佈港九、新界山山水水實地勘察，調查，考證，寫出的心血之作，內容的詳盡，資料的齊備，文字的優美，加上若干珍貴的相片……

「金陵圖書介紹周」定於四月十一日至四月十八日在商務印書館各大門市舉行，歡迎蒞臨參觀。

國畫古董展銷會
增展一批安徽硯

（文化消息）中國文物展覽館主辦之中國書畫古董展銷會延期至本月十五日結束，日前除了增加新的書畫外，又增添了一批安徽歙硯，有不少屬精品，目前曾吸引台灣人士作介紹，如「龍鳳呈祥硯」、「旭日東昇」、「九龍戲珠」、「蘭亭十八羅漢」、「島國精魂」、「古硯」、「蘭亭硯」、「山水思鄉硯」、「金花銀鎖硯」等，無論石質或造形均屬上佳作品，已引起不少愛好者注意。

這次中國文物展覽館首次推出之大型書畫古董展銷會深受本港書畫家、藏家和美術愛好者歡迎，很多人認為這種工作很富挑戰性，這次展銷會雖有待改進之處，但算是相當成功的，希望每年可以舉辦兩三次，該館負責人正考慮這些意見，有意繼續舉辦類似的活動。文物館下一個展覽是（中國現代陶瓷、染織、裝飾藝術展），主要是中央工藝美術學院師生代表作品和宜興紫砂作品，展品共八百餘件，展銷結合。

「詩經」辭典·煌煌巨著

·劉濟昆·

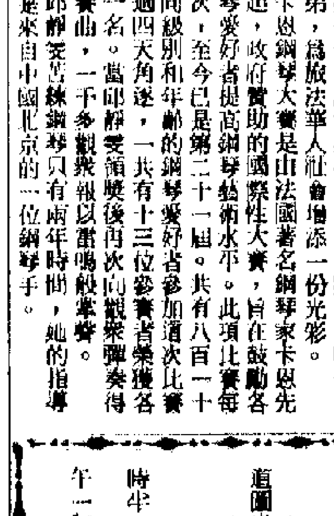
不管有沒有讀過，每一個中國人都知道古代有一部「詩經」。「詩經」是中國最古的優秀文學作品，裡面收集了三百零五篇詩歌。這些詩雖然無法考證每篇的時代，但就其全體而言，約起於周初（公元前一一二二年），止於春秋中期（公元前五七〇年左右）。這三百多篇詩，是代表着五百多年的長時代。其中有成康時代的宗教詩，有宮廷的宴樂詩，有厲平及其他時代的社會詩，有民間的情歌舞曲。

「詩經」中的詩，大部分又與古代的音樂、舞蹈緊密結合。孔子說：「吾自衛反魯，然後樂正，雅頌各得其所。」墨子也說過：「儒者誦詩三百，弦詩三百，歌詩三百，舞詩三百。」司馬遷也說：「三百五篇，孔子皆弦歌之，以求合韶武雅頌之音。」

由於「詩經」的內容豐富多彩，加上它離我們這時代十分遙遠，研究「詩經」就成為一件非常艱難的事。可以說是比研究近代的「紅樓夢」更為艱難。中共建政四十年來，大陸對「詩經」的研究雖遭到「文化大革命」破壞性影響，仍出現了不少「詩經」研究專家。其中四川大學中文系的向熹教授近年來更有非凡成就，他先後編著了「詩經語言研究」與「（詩經）辭典」等書冊。「（詩經）辭典」由四川人民出版社印行，一年內銷出五萬四千多冊。在大陸學術論著普遍滯銷情況下，像出大冷，出版社財源廣進，向熹教授從此也不會「越教越瘦」了。

向熹教授不僅在四川大學開有關「詩經」的課。他原是北京大學中文系也邀請他去講了一個學期的「詩經」課，不同凡響。王力教授的高足（研究生），肯定這部巨著是「博採衆說，擇善而從」，認為此書一出，定能不脛而走。果然，這部巨著已引起台灣學術界重視，有位學者在台北「國文月刊」盛讚這部辭典，但也指出其缺點是沒有反映台灣學術界對「詩經」的研究成果。

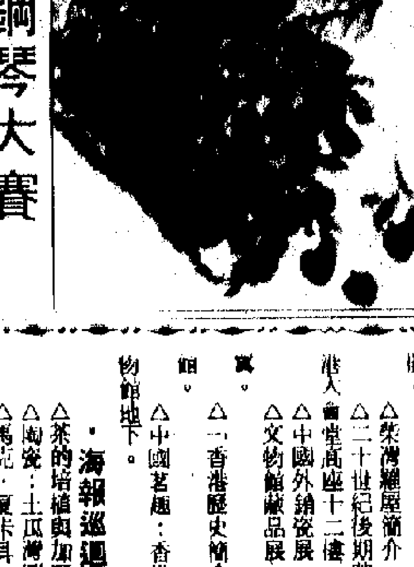
最近，向熹教授給筆者來信，說台灣學者研究「詩經」的著作，在四川看不到；又說希望修訂「（詩經）辭典」時，充份反映香港、台灣和海外研究「詩經」最近的成就，幫他搜至這方面資料，希望得到「詩經」研究專家提示，或請賜贈著作寄四川大學中文系向熹教授收。向熹教授特別盼望與台北屈萬里、王靜芝等先生交流。



法國鋼琴大賽
華裔八歲女童
邱靜雯獲冠軍

（文化消息）一名八歲華裔女孩邱靜雯，目前角逐法國卡恩鋼琴大賽，奪得預備級一組組別第一名，成為眾多參賽者中獲獎的唯一華人子弟，為旅法華人社會增添一份光彩。

卡恩鋼琴大賽是由法國著名鋼琴家卡恩先生發起，政府贊助的國際性大賽，旨在鼓勵各國鋼琴愛好者提高鋼琴藝術水平。此項比賽每年一次，至今已是第二十一屆。共有八百一十名不同級別和年齡的鋼琴愛好者參加這次比賽。經過四天角逐，一共有十三位參賽者榮獲各組第一名。當邱靜雯再次向觀眾彈奏得獎參賽曲時，一千多觀眾報以雷鳴般掌聲。邱靜雯苦練鋼琴只有兩年時間，她的指導老師是來自中國北京的一位鋼琴手。



嶺南佳果　（香港）劉少豫作

隽語

天賦我以簡樸的愛好；我力求以樹體古人書本使這種愛好趨于完善。誰要是用一點聰明去體會簡樸，就能夠發現我所汲取的源泉。啊，我的朋友，簡樸是多麼美麗！我們和它疏遠了，那是多大的錯誤啊！

——（法）狄德羅

商隊（木刻）　（蘇聯）法伏爾斯基作

錦谷漁隱　（香港）梁劍剛作

女畫家陳志潔
應邀在台畫展

（文化消息）香港女畫家陳志潔，應台北國軍英雄館之邀，將於四月十四日至二十日假該館藝廊舉行工筆花鳥人物畫展。陳女士爲現今工筆花鳥宗師唐鴻教授入室弟子，專研宋院體花鳥畫多年，復又拜大風堂高弟馮璧池女畫家，又習傳統仕女及敦煌人物。孳孳不息，鍥而不舍，使日趨式微之畫種，得以延續，幷以發揚光大爲宗旨。

此次陳女士展出畫作五十餘幀，皆係歷年精心之作。識者，當慶幸傳統有繼也。

英國女中音演唱
馬勒「旅人之歌」
下旬文化中心兩場

（文化消息）「馬勒迷」將有機會欣賞英國女中音艾爾佛達·學遜（ALFRDA HODGSON）演繹馬勒的「旅人之歌」，音樂會由艾德敦領導香港管弦樂團演出，在四月二十及廿一日於香港文化中心音樂廳舉行。

馬勒的第一套聯篇歌曲「旅人之歌」描寫作曲者一段失落的戀情，內容淒苦卻感情豐富，具有民歌風味及複雜的音色變化，現場演唱效果更引人入勝。

演唱這首名作的學遜，曾在皇家北部音樂學院修讀聲樂，並以該院最高歌唱獎畢業，後來她贏得英國歌唱家夢寐以求的嘉芙達·費莉雅紀念獎，成為國際樂壇上享有領導地位的女中音。學遜以演唱馬勒作品而馳名，先後與倫敦交響樂團、蘇格蘭國家管弦樂團、伯明翰城市交響樂團等著名樂團合作馬勒的第二及第八交響曲、「兒童之神奇號角」和「大地之歌」，這次來港也特別揀選在本港音樂會上鮮聞的「旅人之歌」，樂迷可大飽耳福了。

音樂會由著名的舒伯特「未完成」交響曲揭幕，充滿舞曲風味，熱情澎湃的貝多芬第七交響曲結束，門票分二十元（學生票）、三十五元、五十五元、八十元及一百二十元，現已在各城市電腦售票網發售，電話留座至演出前一小時止：七三四九〇〇九。

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△香港藝術館藏書法展：香港大會堂高座。
△統南油畫複製品展：牛池灣文娛中心。
△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。
△香港美專校友作品展：荃灣大會堂。
△青田石展：集古齋。
△亨利·摩爾作品展：香港交易廣場。
△蘇仁山、蘇六朋書畫展：中文大學文物館。
△美國玩具展：香港博物館。
△中國書畫及古董展銷：中國文物館。
△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

△茶的培植與加工：瑞和街圖書館。
△陶瓷：土瓜灣圖書館。
△馬克·夏卡耳：九龍中央圖書館。
△茶壺泥胎製作法（一）：油蔴地圖書館。
△種棉及棉織：鯉魚涌圖書館。
△嶺南派早期名家作品：藝術圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：駱克道圖書館。
△商奇峰的藝術：牛池灣圖書館。
△香港兒童美術（一）：美孚新邨圖書館。
△茶壺泥胎製作法：香港仔圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：保安道圖書館。
△廣東：花園街圖書館。

·文娛表演·

△粵曲演唱：上水圍村公所，晚七時半。
△舞蹈表演：香港文化中心大堂，下午一時十分。

上述節目，全部免費。

石油產品價格調整

該公司預測油價會相對堅挺，間中只出現季節性的調整。而該公司會繼續監察石油及各種經營成本，並盡量保持油價穩定，只有在必須時，才作出相應的調整。

香港蜆殼有限公司宣佈，由一九九〇年四月十一日（星期三）凌晨起調整下列產品售價：

產品		單位	現價	新價
蜆殼超動電油（車用汽油）	油站售價＊	公升	六元二角四仙	六元三角一仙
蜆殼超爽油渣（車用柴油）	油站售價△	公升	四元三角六仙	四元二角六仙
工業用柴油	油倉交貨價	公升	二元四角三仙	二元三角三仙

＊包括政府入口稅每公升三元五角八仙
△包括政府入口稅每公升一元七角八仙

租值將高踞難下

地產與樓房

長沙灣青山道廠房出……
·新工廠大廈管理好
·全層9552呎出租
·三面大單邊多窗通……
·合輕工業寫字樓用
·近巴士站地鐵站口
·伙數少特大停車場
·電梯多部上落便利
有意請電7856066鍾洽

廉租廠房
官塘道338號星洲工業大廈
6字樓5000呎每呎HK$5.50
包差餉，管理費 $3000
青山道603-609號江南工業大廈
B座3字樓①13,340呎（250磅）……
每呎HK$5.80（不包差餉管理……
請電8581188唐先生/許先生洽
（塑膠、染廠、紡織及紙品廠……

半山高尚住宅出租
般含道碧怡，全傢俬，710' $9,500
般含道綱華大廈，高海，900'$13,800
般含道嘉景台，高海，788'$14,500
般含道英華台，高海，800'$12,000
堅道康堅大廈，高，660'$11,000
衛城道翰盛閣，高，450'$9,000
柏道雅苑，'704-950'$15,000起
羅便臣道樂信台，中，896'$18,000
羅便臣道寶如玉大廈，中 1500'$20,000
干德道道雅大廈，全傢俬，850'$12,500
西摩道輝華花園，900' $14,500
益泰行8587278

中區寫字樓
德輔道中166/168號定昌大廈先施對面地鐵……
九龍後鋪
黃竹街39號樓下後座約600呎合貨倉工場用……
於仁有限公司545—9222李洽

華僑日報救童助學
請解善囊　仁……

追近復活節長假期關係買賣更形觀望
沽電套港息衆
外匯市道普靜僅有加元做價一枝獨秀
美元續窄幅活動日圓浮游一五六至一五九點五範圍

(特訊)由於七國財長會未能為美元提出明確的方向,加且缺乏新消息刺激與上日有多間中央銀行支撐日圓,令市場買賣更形觀望;美元市勢牛皮呆滯,若無突發性的因素出現,估計美元將會維持牛皮勢以迄渡過復活節假期來臨。業內美電跌過官價水平,主要仍是沽

大六○跌九○,跌○點六○港元。日元成四九三點三○,跌四點四○港元。

其他主要外匯價,加元兌七七一點一五,升一港元。澳元兌五九五點八○,跌一點六五港元。紐元兌四五一點四五,跌○點三○港元。瑞士法郎兌五二○點九○,跌○點六○港元

業內人士指出:由於市內長錢拆息近週一直都認為偏高,而多日來好些銀行逐日拆入短

隔晚拆息大幅回挫

昨日隔晚拆息開十厘,隨後緩步下降,午後跌勢加快,最低僅至五厘,收市五厘二五,比前市跌四厘七五。一週錢拆九厘二五,跌五厘。

長錢拆息,一個月期九厘四三七五,跌十分三厘;兩個月期九厘四三七五,跌十六分三厘;三個月期九厘半,大跌八分一厘;六個月期九厘五六二五,無升跌。

五開始一連四天,歐日週錢由長錢拆比取隔晚錢便宜,結果隔晚錢在求盤驟然消失下,息口急跌。

美聯邦基金利息繼續在八厘二五至八厘一八七五之間呆企,使歐洲和亞洲美元利息均相對穩定。市場普遍三美國拍賣卅五億元四十年債券有一些穩定提供。

歐洲美元利率,一個月及兩個月期同為八厘四三七五,三個月期八厘半,六個月期八厘六二五,九個月期八厘七五,十二個月期八厘八七五。

亞洲美元利率,一個月期八厘○六二五,兩個月期八厘一二五,三個月期八厘一二五,六個月期八厘二五,十二個月期八厘二五。

1990年4月10日

…賣價	結算價 變動	最高 最低價	成交
78.0	377.5 −5.0		
30.0	379.5 −5.0		
32.0	381.5 −5.0		
56.0	385.5 −5.0		
91.0	390.5 −5.0		
95.0	394.5 −5.0		
9.0	398.5 −5.0	398.5/398.5	4
港元)			
	154.6 +5.8	154.6 148.8	115
	147.4 −3.6	148.0 147.4	30
	149.4 −1.8	149.6 149.2	31
	149.0 −0.2	149.0 148.2	63
	149.0 −0.8	149.0 149.0	46
	149.8 −0.2	149.8 149.2	89
		總成交	374
)			
	15.51 +0.21	15.60 15.51	9
	15.55 +0.20	15.59 15.55	12
	15.61 +0.20	15.77 15.61	83
	15.35 +0.12	15.63 15.35	668
	14.25 +010	14.33 14.25	119
	14.44 +0.13	14.51 14.44	178
		總成交	1069
元)			
5	9062 +6	9061 9057	62
0	9048 +5	9048 9047	52
0	9045 +5	— —	0
		總成交	114

香港黃金及白銀市價

1990年 4月 10日

別	開市	收市	升跌
金	3500	3500	−21
)月	377.5	377.5	−5
敦金	375.8/6.3	375.7/6.2	−2.8
金	3800	3800	−20
金	5000	5000	—
銀	398	398	−6
別	買入	賣出	升跌
金	3490	3500	−28
林	2910	2930	−20
葉	3050	3060	−20
金	3050	3060	−20
揚	3050	3060	−20
兩)	495	501	−3

利昌金舖有限公司提供

收市還低。

另方面,石油價格上週連跌五天亦對金市不利,五天共跌去逾兩美元,五月期內跌至十八.四四美元。油國組織日產量達二千四百零九萬桶,為九年來最高水平,導致市場供過於求,是近來抑低油價的主因。

滬首季工業總產值下降

(中央社台北電)受到中共經濟緊縮政策的影響,大陸最大工業城市上海今年第一季度的工業總產值,已告下降。

香港中通社報導,上海首季的工業總產值為兩百五十五點四九億元人民幣(合五十四點二四億美元),比去年同期下降百分之一點二。

據指出,這一情況與上海的市場疲軟,企業資金不足,經濟效益不佳有關。

另據了解,上海對中共財政的貢獻特大,中共財政收入的四分之一來自上海。

交春穗
內期
本基
商澳港
善改局當
去商外

(特訊)廣州春季交易會本月十五日開幕,為期半個月,本港有關行業商人已經報名參加春交會的,首批將於明(十二)日動程,由於今屆春交會在三個月前部署,各省市及各類商品通過收集品質優良的,供應春交會港澳商及外商採購。值得指出的,中國經貿部由今年一月起,在各口岸設立商品出口品質檢定站,故此出口商品品質已有顯著改善,相信今屆

輔助發電機組出現技術故障
美「發現號」穿梭機延遲廿四小時發射
攜價值十五億美元太空望遠鏡

(路透社佛羅里達州卡納佛維爾角十日電)週二太空穿梭機發現號須延遲至少廿四小時後發射。

太空梭原訂上午八時四十七分(國際時間十二時四十七分)發射,但在此之前剛四分鐘,飛行任務指揮官發現穿梭機其中一個輔助發電組有問題。

國家航天及太空局沒有立即再訂新的起飛日期。雖然天氣惡劣,可能阻延起飛時間,但國家航天及太空局加緊飛行準備。

空軍天氣預測人員預料有低雲層,可能有雨及有暴風。這些天氣條件可能阻礙太空梭起飛。不過太空飛行計劃的主事人羅拔.基爾班說,太空人已被計劃于國際時間十時零二分登上發現號,而不等待天氣轉好才登機。這架太空穿梭機將載着一部價值十五億美元的太空天文望遠鏡放進太空。這部望遠鏡可讓天文學家回看一百四十億年前的宇宙之源。

(合眾社佛羅里達州卡納維拉爾角十日電)在四十年代提出的一項計劃,而在一九七七年得到美國國會撥款,哈勃太空望遠鏡在太空可在本週二實行。屆時,穿梭機發現號會攜帶價值十五億美元的太空望遠鏡上太空,並把它安放離地六百一十公里的軌道。此行動比原定計劃延期七年,超資十億美元。

美國太空總署天文物學家查理斯帕歷遜表示,這計劃影響十分深遠,它可能改變人類的宇宙觀及人類本身在宇宙的角色。

透過哈勃的二百四十公分寬的鏡頭,可從一萬六千公里外看見螢火蟲的螢光;觀看宇宙的時候,它比地面上任何儀器都清晰十倍。

不願做軍人.竟被當基佬
英愛德華王子否認自己是個同性戀者

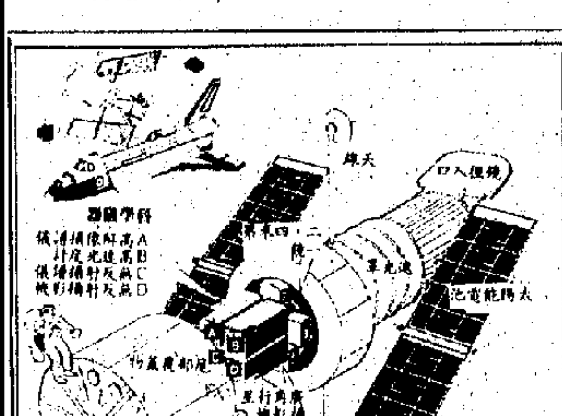
(路透社倫敦十日電)英女皇的幼子愛德華皇子很憤怒地否認自己是同性戀者。「我不是基佬」,兩年前退出嚴格的海軍陸戰隊訓練的三十六歲皇子告訴流通量極廣的每日鏡報。皇宮拒絕對此報導置評。退出海軍後,愛德華皇子在韋伯歌劇院任職製作助理,並在週日紐約百老匯一次首演禮中告訴鏡報記者。他製作的英國音樂劇「愛情廣角鏡」在此間上演。

路傳皇子和二十七歲的英國演員米高.波爾有一段「曖昧」的友情,使皇子非常憤怒。「這種話太醜惡,對我和我的家庭很不公平,你的感受如何,如果有人說你是基佬。」他說,由於問題非常敏感,皇子不得不打破皇室保持沉默的習慣,公開辟謠。愛德華皇子未婚,「八掛」專欄作家曾把他和一名非常吸引人的美女扯上關係,但沒有關於他倆戀情的報導。鏡報引述他的說話:「我希望可以做自己愛做的事,我喜歡演戲。」「愛德華只是劇團的員工,我們只交談過五六次,都是關於工作的,不明白為什麼其他人會想入非非。」波爾也向報界辟謠。

七呎長鰻魚闖佛州商店
嚇走顧客造成破壞

(美聯社佛羅里達州斯當林希爾九日電)店東埃謝伊在打電話時,一名顧客走進來,但只轉了一個圈,一聲不響就走了。埃謝伊回頭看過去,他頓然明白那男子為何匆匆逃走。在他的店內有一條長七呎(二點一公尺)的鰻魚。國際地板護理產品公司東主埃謝伊說,「初時,我還以為那是塑膠鰻魚,只不過是有人想嚇嚇我而已。」埃謝伊今年四十三歲。

當他知道那條鰻魚是真的,他立刻通知在該州東南部的佛羅里達州動物及淡水魚類局。在該州的東南部是鰻魚最常出沒的地方。那不速之客在那裡等候了二十分鐘,才見野生動物官員到來。在工作人員用套子套住牠時,牠狂性大發,打翻了箱子,推倒了椅子,又破壞了吸塵機。牠還緊咬住吸塵機的電線。



太空望遠鏡

美國穿梭機「發現號」將於星期二由佛羅里達州卡納維拉爾角發射升空,運載哈勃太空望遠鏡進入繞地球軌道飛行。(美聯社)

英國科學家發現 老人痴呆症病因

(中央社紐約十日專電)華爾街日報報導,英國科學家已發現血液中一種有缺陷的蛋白質,是造成早老性痴呆症的原因,此一新發現有助於對早老性痴呆症進行診斷。這次研究也是科學家首次發現,在早老性痴呆症患者腦部的細胞中有鋁沉積現象的原因。

科學家早就懷疑鋁是造成早老性痴呆症患者神經錯亂的原因。在美國每年大約有兩百五十萬人患上這種難以治愈的疾病,約有十萬人因此喪生。

利用改革開放環境
百事可樂在蘇計劃增產一倍

(美聯社莫斯科十日電)美國百事可樂公司行政總裁肯多爾,週一與蘇聯代表簽訂一份總值三十億美元的十年合同,雙方協議在蘇聯增加生產該種汽水一倍。這是歷來美國公司與蘇聯的最大宗商業交易。協議又規定,蘇聯會藉着租出船隻,以及在美國銷售更多伏特加來賺取外匯,然後再將之投資在百事公司的生產計劃上。

自一九七四年起,百事公司已開始將其生產的可樂漿運赴蘇聯,然後在當地製成汽水及入樽。該公司並且利用第三間公司在美國推銷伏特加來賺取利潤。

一生風流成性.仍然老當益壯
「花花公子」創辦人年逾花甲喜獲麟兒
嬌妻是一位模特兒年僅廿六歲

(路透社洛杉磯十日電)「花花公子」創辦人赫夫納星期一收到一份無價的六十四歲生日禮物——他的廿六歲妻子康拉德誕下一個八磅十三安士(四公斤)重的男嬰。

「花花公子」發言人法利說:「這是何等美妙的祝壽方法。」多年來一直宣揚婚姻扼殺愛情理論的赫夫納,與當模特兒的康拉德在一九八九年七月一日結婚。

嬰兒的預產期是四月十二日。嬰兒在錫達斯賽奈醫院出生,被命名為馬斯頓.格倫。馬斯頓是赫夫納的中間名,格倫則是赫夫納父親的名字。

康拉德在八八年一月為「花花公子」中間大頁拍照時,與赫夫納邂逅。她被選為當年的花花女郎。

赫夫納的首次婚姻在五九年以離婚告終。他與前妻威廉斯育有兩名兒女,女兒克里斯蒂今年卅六歲,是花花公子企業的總裁,兒子名叫戴維。

華僑教育

中大兼讀學士學位數學統計課程招生
適合中小學教師及數學統計人士修讀
申請表格最遲須於本月三十日前交回

(港訊)香港中文大學「數學及統計」兼讀學士學位課程現已開始招收九零九一年度新生。該課程除了提供數學(包括純數與應數)及統計學的科目,如:微積分、綫性代數、基本統計學、高等微積分、迴歸分析、試驗設計、統計質量控制、幾何學、微分方程、應用概率論、隨機過程、調查抽樣、代數、數據分析、運籌學、實分析、多元分析、預測學、複分析、最優化理論、控制論、統計推論等,還會提供一般大學通識教育及選修科目,對中小學數學教師及從事有關數學或統計學的人士尤其適合。此外,中大兼讀學士學位課程由今年起接受郵寄申請,申請人須於截止日期(本月卅日)或以前交回表格,並附交學歷,考試成績,工作經驗及有關文件副本兩份,以茲證明。欲知以上課程的入學條件及報名詳情,可致電六九五二二九九、六九五二二七七查詢。

本港學生有意赴英國留學
必須確定申請院校是否承認所獲學歷

(特訊)本港學生前往英國留學,必須明瞭英國各院校有權自行訂定認可的特定資格,因此,申請人必須確定其意欲申請的院校,是否承認申請人所獲得的學歷資格。

由本港的工業學院、恒生商學院及兩間理工學院頒發的證書及文憑,一般被視為相等於商業及技術教育協會(BTEC)及蘇格蘭職業教育協會(SCOTVEC)的證書及文憑。換言之,學生可以憑這些學歷資格,申請入讀英國的高級文憑課程及部份學位課程。

香港有關學院所頒發的高級證書及高級文憑,相等於BTEC及SCOTVEC的高級證書及高級文憑。學生可以憑這些學歷資格,申請入讀學士學位課程。英國一些學院,更會接納持有人入讀研究院課程。

若在香港中學會考(HKCEE)考獲良好成績,可被視為相等於普通教育文憑考試普通程度(GCE'O')或普通中學教育文憑考試(GCSE)的成績。香港高級程度考試(HKALE)則視為相等於普通教育文憑考試高級程度(GCE'A')。一般學院認為英國HKALE理科科目的評分較GCE'A'程度嚴格,科目更為嚴謹,因而將HKALE的成績視為較高的學歷程度。

香港高等程度考試被視為大約相等於英格蘭、威爾斯及北愛爾蘭的GCE'O'程度。蘇格蘭的院校則根據蘇格蘭高等程度成績收學生,因此香港高等程度考試可被視為相等於蘇格蘭高等程度。

雖然英國沒有頒授類似本港兩間理工學院提供之專業文憑課程,但英國大部份學院都會承認此類文憑相等於英國高級文憑。有少數學院更承認此類專業文憑相等於學士學位,可以申請入讀研究院課程。

兩間理工學院及浸會學院所頒發的學位被視為與英國學院所頒發的學位相等。至於台灣學院所頒發的學位,可能只獲少數英國學院承認。

在專業資格方面,檢定會計師特許公會(ACCA)及特許測量師皇家協會(RICS)等專業團體的本港會員,其地位與在英國的會員獲得同等承認,此等資格,連同有關的適當專業經驗,亦可作為申請人入讀研究院課程的資格。學士學位申請人所持的倫敦工商總會(LCCI)及倫敦城市工聯會(CGLI)所頒發的證書,通常只被視為一些學術資歷及專業經驗及見識的證明,而非被視為特定的學術資格。至於申請入讀文憑或高級文憑課程時,LCCI及CGLI所頒發的證書,其資格卻獲考慮。

港大教育學院在職教師進修資訊
英文科主任的進修

叮子

近年有不少新校在新市鎮落成。在這些學校任教的老師,很可能在短短兩三年內升為科主任,但在欠缺行政經驗的情況下,他們會感吃力。

就以英文科為例,「科主任」除了負責日常的教學外,更要兼負其他行政事務,這可分為兩類:一是經常性的工作,譬如安排老師教授哪些班級和要負責的課外活動、選擇教科書等;另一類屬於長期性,建設性的工作,重點在於提高其他老師的專業水準、教學資源的運用等。總括來說,要做一個出色的「科主任」,必須具備過人的領導才能,妥當分配各同事的工作,增進他們的專業精神。

近期教署大力推行「校本課程設計」,並成立基金,讓各學校有充份的資源發展新的課程,以提高學生的學習水準。如何才算是善用這些資源呢?「科主任」在此扮演一個十分重要的角色。科主任應與校長、老師衷誠合作,互相交流教學心得,提出學生在英語學習過程中所遇到的困難,分析課本不足的地方,從而找尋其他的補充教材。由於這些補充教材來自多方面,如報章、雜誌和書刊,單憑科主任一人是不可全面顧及的,所以他需要有系統的將工作分配給其他老師,再經過互相交流,共同研究,然後決定採用那些補充教材及其運用方法,以建立完善的補充教材的資料中心,在整個過程中,科主任充當領導者,將計劃的基本意義付諸實際行動,提高學生的英語水平。

既然科主任的職責如此重大,他們如何充實自己,以應付工作上的需要呢?由四月廿一日起,連續三個星期六,在香港大學校外課程部會推出一項專為英文科主任而設短期課程,透過講授、討論和工作坊,探討科主任在校內的角色。除了提供一些資料性的文獻外,還會有更多機會讓各學員交流工作感受,提出各類突發性的疑難和解決方法。沒有經驗的科主任可以藉此認識其工作特質,對他們有極大的幫助;就算是經驗豐富的科主任,也可以進一步鞏固其專業知識。

有興趣參加者,可到香港干諾道西信德中心九樓香港大學校外課程部索取章程及報名表格。

方樹福堂基金接辦粉嶺新校

(特訊)由已故殷商方樹泉先生創立之方樹福堂基金,為一非牟利之慈善機構。多年來對本港教育文化事業貢獻良多,慨捐贊助之善舉,遍及港大、中大、理工、浸會學院、嶺南、保良局等,所捐款已超千萬港元。

近年其哲嗣方潤華太平紳士等賢昆仲及其家族成員,秉承遺訓,更積極推廣老年人及青少年之福利,先後贊助成立老人中心及青少年文娛中心多間,受惠者眾。

本年度更慨捐鉅資向政府申請標準小學一所,位於新界粉嶺華明邨第二期,將命名為「方樹福堂基金方樹泉小學」。校舍建築工程經已完竣,內部正加裝最現代化設備。

該校董會亦已成立,計董事會主席為方潤華太平紳士,校監為方漢華先生,校董為張永賢律師、袁伯盈校長及黎維鑫先生等。並已委任李金業先生為新校校長,負責籌辦事宜。李校長為現任香港仔街坊會方樹泉小學校長,閱歷就熟。預計本年九月開課,校董會對正物色及禮聘極具愛心之優良教師担任教席,並以不分地域、宗教,以有教無類之精神作育英才,廣招區內外學生,預料屆時新界北區及粉嶺將增添另一更完美之學府。

教育遊踪
布衣族

真正看到少數民族是在安順,在黃果樹瀑布附近。

我們到黃果樹不是時候,還只是春天,沒有什麼水,要夏天才有水,不過也算到此一遊。

黃果樹附近有很多布衣族的老姊在兜售刺繡品,都是大大小小的背袋,就像是西方「阿哥哥」袋形式的。一律的黑底,上面是紅、白、黃為主的圖案,非常有特色。

布衣族喜歡穿藍布衣服,幾乎是一律的藍布長袍。而且不論男女老幼,都非常愛整潔。因此一眼看上去非常乾淨俐落。公路兩旁,常看到白髮銀鬚的老公公,在門前打掃或閑坐,也是藍色長袍,腰間繫一條藍帶,有些頭上還纏藍頭巾,腳踏布鞋。自是另一種豐度。

婦女也是差不多,老少都是藍色長袍。不過奇怪的是中年青年男子,卻已很少人穿藍布袍子。也許這個傳統正在逐漸消失。

不過從一路上看到的景象,各類少數民族之間,已經雜居在一起,再也不容易分出那一處屬於那一處。不過,後來到了黔東南,才算真正的進入了苗寨。(貴州之三)

學園前綫
華僑日報教育版主編

幾番世情
文明世界的巨輪

城市理工 偉林

中英聯合聲明簽署至今五年多,五年來世事紛云,以前一句「五十年不變」就可以縱任天下,全香港幾近鴉雀無聲,說這話的人亦連續數年獲時代雜誌選作全年風雲人物。但如今?他老人家固然臭名遠播,就是我們這羣過慣殖民統治的香港人也屢屢跟老人們「對着幹」!

「他們」不喜歡?他們不喜歡的事情多着呢!老大哥蘇聯放棄一黨專政了,東歐諸國又都排山倒海的「走資」去了,如今連外蒙古都鬧着要搞多黨制,我們的這些領導人以前是世界矚目的先進、改革派,如今是世界唾罵的老頑固、殺人兇手……。

歲月不留情,對於那些祇顧面子、私利、不問蒼生、不顧世界潮流的人,他們或許可暫時洋洋得意,但真正屬於人類的歷史必會把他們的劣行記下,而那些違反人民意願、違反人類尊嚴的一切野蠻行徑亦早晚會給文明與自由的風吹個乾淨!

不是嗎?若我們回頭看看,人類始終是朝着人性的解放與自由的方向走去的,在這道上確是出現了很多令人嘆息的彎路,例如共產國家的瀰境,叫人類吃多了四十多年的獨裁統治之苦,但歸根究底,共產主義的原意又何嘗不是自主與解決,要求人類脫離貧困(經濟不平等)的枷鎖?只是這美麗的神話竟給少數自私狡猾的政客所利用了罷。

追求民主與人權,是人類社會文明發展的必然道路,自我表現是人與生俱來的欲求,不顧這個基本需要而妄求其他發展就好比掩耳盜鈴一樣不切實際,這些畸形發展的社會即使暫時有些安定的假象,但其代價就是一股潛伏着的不滿,待時機來臨便會噴發出來。

有很多人以為假如沒有九七問題,香港就可以像過往十多年一樣靜享經濟成果,不問政治;我卻認為他們是錯了,民主政制並非洪水猛獸,近年來香港發生的工潮,實在是香港過往不平衡發展的代價;一切要求民主的運動都不是社會「問題」,而是社會要走向健全文明的先兆。

歷史管窺集:
十九世紀中期中國及日本之對外「開放」(之六)

林世澤

(乙)中國排外勢力之出現

自英國第一次「對華戰爭」強迫中國「開放」後,在中國社會內,特別是廣州一帶的當地人之間開始湧現一股排洋勢力。一八四一年廣州一些鄉紳在三元里組織了一支「平英團」去抵抗英國入侵者,這可被視為中國第一次排外事件。戰爭結束後,廣州人堅持拒絕西方商人有進入廣州城寨的權利。這個「廣州問題」日後便成為英國領事與廣州巡撫之間外交磨擦的一個因由。

經過長期談判,廣州總督耆英同意於一八四九年開放廣州城寨給外人。但廣州政府始終沒有實行這個承諾,因為一八四九年,耆英奉召回京,接着次年便是咸豐皇帝登位(一八五○~一八六一)。新的咸豐皇帝決定對洋人採取不妥協立場,而新任的廣州巡撫葉名琛不得不執行清廷的強硬路線。在新的形勢下,英人有理由恐懼他們與中國簽的第一個條約協定可能得不到重視或受到破壞。因此很清楚,英國第二次「對華戰爭」的另一個目標起碼是要重新確立之前與清政府簽的條約協定。

(丙)懸而未決的「鴉片問題」

自中國被迫「開放」後,鴉片繼續沿南方海岸通過不同地點大量進入中國大陸。中國官員往往縱容鴉片的販賣和吸食,雖然兩者在中國仍然是非法的。換言之,對於鴉片問題中國法律與實際有很大的脫節,而這個事實可能危害在中國的英商安全。因此,英國政府亦關注如何使鴉片貿易受到中國法律保護,並同時使之成為清政府的一個稅收來源。這或者是英國第二次「對華戰爭」的另一部分目標。一八五八年於戰爭結束後,中英便在上海達成了一個關稅協議,這使輸入鴉片在中國正式得到合法化。

(丁)中國拒絕修改條約

一八五四年,英國提出修改條約要求。這是一八四四年中美「望厦條約」所規定的。英國依照一八四三年中英南京條約內的最特惠國條款,聲稱擁有這個權利。然而,英國修改條約的要求,卻遭受北京政府的坦然拒絕。假如該年不是因為爆發「克里米亞戰爭」,英國政府可能已經以中國不履行修改條約為藉口向中國發動另一次戰爭了。

(三)導致戰爭的直接事件

故此,英國之另一次「對華戰爭」隨時可能發生,祇要戰爭的時機合適的話。五十年代初,清朝受到國內危機困擾。內亂在各地四處爆起,先有太平軍佔據許多南方及中部各省,繼而北方有若干省受到各支捻軍之侵擾,再而又有西北、西南各地回民之叛亂。無怪乎中國共產黨之歷史家胡繩,在他的著作「帝國主義與中國政治」裏,譴責英國「混水摸魚」。現在讓我們看看引起這場戰爭的直接事件。

(甲)馬賴神父(FATHER CHAPDELAINE)被殺

根據第一個條約協定,西方傳教士祇能夠在五個開放港口範圍內傳播福音。但一位法籍傳教士馬賴神父卻跑進內地去傳道。一八五六年初他被廣西一個知縣逮捕而當場正法。馬賴神父的死訊很快傳到巴黎後,英國大使便開始與法國政府商討成立一支聯合出征部隊去對付中國的可能性。

(乙)阿羅船事件

就在那個時候,廣州發生了「阿羅船事件」,這正好給英國提供向中國開戰的一個時機。「阿羅」(ARROW)是在香港註冊屬於一個華人的「艇三桅帆船(LORCHA)」。事件發生於珠江河口,當時廣州水師懷疑該船私運鴉片,於是上船搜查,並拘捕船上十二名中國船員以及扣留該船。

英國領事巴夏禮(HARRY PARKES)對於該事件作出激烈反應,並指實它為一種嚴重挑釁行為。他向中方提出兩個要求。首先他要求釋放全部十二名中國船員,其次他要求葉名琛為侮辱英國國旗親自向他道歉。但葉名琛清楚表明他將不會為該事件而向英國道歉時,巴夏禮下令英國海軍炮轟廣州總督衙門作為報復。這就開始了英國之第二次「對華戰爭」。(待續)

固本咳喘丸
新包裝品質同以前一樣

敬老最佳禮物 中年人之恩物
抗老健身
精力充沛 延年益壽
本品是中國最新科研產品,是根據古方而成的。由手掌參、人參、肉蓯蓉、補骨脂和何首烏等多種名藥組成之古方秘藥,功能抗老健身。據古醫書記載,古代帝王皇族常服手掌參,享壽120歲。

•減肥健美片•
健美靈
(消胖美)
不腹瀉、不頭暈、不用減食、無副作用、功效顯著、純中藥減肥健美專藥。
連服1-3月可減肥2-7磅左右。

總代理:可利企業有限公司 鳳城貿易公司 電話:3945200 3945538 FAX:7898172 國貨公司、藥行有售

常備現貨,歡迎本銷出口
快迅牌 白鴿牌 功夫牌
總經銷:僑光鞋業有限公司 九龍觀塘巧明街118號一樓 電話:3890286

舒筋活血.散寒止痛
麝香大活絡油噴射劑(外用)
林壽牌
功能:舒筋活血,散寒止痛。
主治:(一)新舊風濕痛、腰酸背痛。(二)肝臟痛、肌肉腫痛。(三)筋骨痛、關節痛。(四)急性扭傷、跌打扭傷。(五)運動創傷而引起的一切腫痛。
總經銷:南洋國藥聯品公司
通訊:香港郵政總局信箱12203號
電話:5-8551213,5-8551247
圖文傳真:(852)-5-8551326
澳門分銷處:維康西藥
電話:84784,556189

中國尿通丸(又稱:解結丸)
功能:活血化瘀,調節前列腺功能,促進腺體組織的活動能力等。
適應:夜尿頻密,排尿費力,下腹腰痛,腰骶部痛等症
國貨公司 藥行有售
80粒裝
經銷處:華安藥品公司 電話:7570182 7955500

超力
麝香熊胆風濕油
功能:活血去瘀,舒筋通絡,消腫止痛,袪風除濕。
國貨公司、藥行均售
經銷處:寶華藥業公司 電話:7803139

為了天下人的幸福平安
北京天安851
超級營養液
天安
本品救人無數,被喻為生命之神
問:為甚麼只有"北京天安851"超級營養液的療效才有可靠的保證?
答:1.唯一經中國醫學科學院腫瘤醫院和國內醫院正式臨床證實,本品有提精抗病,養顏抗衰老的神奇作用,對許多難治不治之症,確有奇效而無任何副作用(醫療報告備索)
2.唯一通過中華醫學會鑒定;
3.唯一有北京衛生局證書;
4.唯一通過日本厚生省檢定。
中國醫學科學院 北京天安高效益技術研究所出品
500cc

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎一八八七三○一一

複合三B片
適應:多發性神經炎,坐骨神經痛,三叉神經痛,偏頭痛,惡性貧血等。
民康醫藥有限公司 電話:3031029

中國純正花粉靈芝
蜜源花粉50%,天然靈芝50%
中國純正花粉蟲草
蜜源花粉75%,蟲草25%
羊城牌中國純正"花粉靈芝"及"花粉蟲草"是採用科學破壁的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環,消除疲勞,降低血脂及胆固醇,補肺益腎,充沛精力,延緩衰老,益壽延年,健腦美容,男女老幼,四季皆可服食。
經銷處:華昌行 電話:3852337,3886778 國貨公司、藥行有售

華僑日報 中華民國七十九年(一九九〇)四月十一日 星期三

沽電套港息衆

追近復活節長假期關係買賣更形觀望

外匯市道普靜僅有加元做價一枝獨秀

美元續窄幅活動日圓浮游一五六至一五九點五範圍

（特訊）由於七國財長會未能為美元提出明確的方向，加且缺乏新消息刺激與上日存多間中央銀行支撐日圓，令市場買賣更形觀望，估計美元將會維持牛皮勢以迄過五長復活節假期來臨。業內美電跌過官價水平，主要仍是沽電套港元高息影響，其他主要外匯價普靜，除加元報升外，餘均改低，港匯指數上升二小點。

一家本地銀行外匯交易員表示：七國財長會並未對美元走向提供指引，但上日有五國中央銀行曾入市支持日圓，也使市內做手在繼續看好美元對日圓後市之下亦不敢過份空淡日圓，而各中央銀行會否作更強力的干預，也導致交易趨於觀望，故美元繼上日紐約市勢稍開高後，一直在窄位內上落，如果日內無特殊因素影響，估計美元將繼續保持牛皮勢直至復活節假期來臨。

一家日資銀行外匯交易員指出：日本中央銀行昨日單獨在東京市場支撐日圓祇能拖慢日圓跌勢而已。因此市場交投審慎，靜候進一步的聯手干預消息。在目前的情況下，日圓料不會突破一五六至一五九點五〇兌一美元的範圍。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點六九二八馬克（一點六九〇二）；兌一五八點〇八日圓（一五七點一〇〇）；兌一點一六一〇加拿大元（一點一六三〇）；英鎊兌一點六三二〇美元（一點六三九〇）；澳洲元兌〇點七六三八美元（〇點七六五六）；紐西蘭元兌〇點五七八五美元（〇點五七八八）。

外匯業人士續稱：美電終跌了七點八的官價水平，一方面是銀行嫌港元拆息昂而沽美電套港元，另方面亦有銀行沽美電嫌利。因隔晚拆息連日高企在十厘左右，美元隔晚拆息僅八厘二五左右，所以吸引沽電套息活動大增。其他主要外幣對港元買賣偏靜，主要是近日美元不脫波動與缺乏明確方向。

昨日美電開七七九點八〇至七七九點九〇，最高七七九點八六至七七九點九六，最低七七九點七〇至七七九點八〇，收市七七九點九〇至七八〇，比前市再跌〇點〇五港元，英鎊九成一二點七三〇，跌〇點〇五四港元，馬克成四六〇至九〇，跌〇點六〇港元。日元成四九三點三〇，跌四點四〇港元。

其他主要外匯價，加元兌六七一點一五，跌一點六五港元。澳元兌五九五點八〇，跌一點六五港元。紐元兌四五一點四五，跌〇點三〇港元。瑞士法郎兌五二〇點九〇，跌〇點六〇港元。法國法郎兌一三七點二五，跌〇點〇五港元。

港匯指數報一一一點一，升〇點二。

銀行業內隔晚拆息大幅回挫，中長錢拆息相應被拖低。料港元拆息短期將稍趨軟。

業內人士指出：由於市內長錢拆息近週一直維持偏高，而多日來好些銀行逐日拆入短錢而長錢盤，以致隔晚拆息夾升上十厘左右高水平，而昨日英資大銀行有大量一週錢供應，加上復活節長假期在週五開始一連四天，致一週錢頭比較隔晚錢便宜，結果隔晚錢在求盤驟然消聲匿跡下，息口急跌。

隔晚拆息大幅回挫 中長錢息亦被拖低

美基金息續在八厘二五許呆企，歐元亞元利息相對穩定。

昨日隔晚拆息開十厘，隨後緩步下降，午後跌勢加快，最低僅至五厘，收市五厘二五，比前市跌四厘七五。一週錢拆九厘二五，跌八分三厘。

長錢拆息，一個月期九厘四三七五，跌十一分三厘；兩個月期九厘四三七五，跌十六分三厘；三個月期九厘五六二五，無升跌。

美國聯邦基金利息續在八厘二五至八厘一八七五之間呆企，使歐洲和亞洲美元利息均相對穩定。市場普遍美國將發表甘五億元四十年債券有沒有一些錢來提供。

歐洲美元利率，一個月及兩個月期同為八厘二三七五，三個月期八厘八，六個月期八厘六二五，九個月期八厘七五，十二個月期八厘八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘〇六二五，兩個月期八厘二五，六個月期八厘二五，十二個月期八厘二五。

年增率續報單位數

本港空運增長 現進入調整期

香港空運貨站總經理楊國強表示，現階段空運增長放緩正好提供機會以加強處理貨物效率，使未來空運貨運易操作更為順暢。

（特訊）在本港出口放緩及季節性因素影響下，經由空運出口方面付貨在踏入四月份已告轉靜，空運貨站處理貨量年內仍將處於低增長期，但貨站的服務效率亦將在年內繼續提高。

據香港空運貨站總經理楊國強說，本港空運出口由去年六四之後即踏隨整體經濟及出口放緩而步入低增長期，直至今年首季的表現仍是如此，期間在三月份因有復活節趕貨而有較佳表現，但在踏入四月份之後再復轉靜，未來三數月的情況將會是今年空運貿易的決定性階段。

楊國強說，以空運貨站過往每年處理貨量均以兩位數字增長，每年實際處理貨運能量由十年多前的十數萬噸增至現階段的七十萬噸，年增率在去年開始呈現單位數字亦可說是正常調整，而今年貨物處理數量預料仍將會是以單位數字增長。

他說，儘管空運貨量的年增率放緩，但因實際處理貨量龐大和繼續增加，該公司同樣亦面對人力人才短缺的問題，故現階段出口放緩正好為他們加速提高生產力和檢討加強運作系統的機會。

楊國強說，該公司原本便一直均以自動化系統以提高工作效率，而目前所應用空運資料處理系統（COASAC）亦是該公司所自行發展而來，他們希望在現階段將這個電腦系統涉及的應用技術更為簡單化，從而減輕對技術人員的需求和訓練，藉以解決勞工短缺問題。

對外方面，楊國強表示將加速現行電腦聯線的普及化，使目前已利用該公司電腦資料的空運代理公司由九十間擴及所有空運公司以至其他相關行業。他說，在過去半年間，這九十間空運代理透過國泰航空公司總共租用有一百零四部終端機，直接從獲得空運站有關貨運資料，效果證實甚為良好。

此外，楊國強亦表示海關方面亦將會是他們推行共同使用他們同一電腦系統的對象，此亦將有助於提高本港空運整體效率。而他們繼續加強服務效率的還有自動化收貨系統、貨車停泊操作系統及無線電終端機等。

穗會紡織品隨國際棉花市

訂價醞釀調起五厘 港澳外商訂量趨晉

台商經港採辦大陸紗恢復信心

（持訊）國際棉花價格上升，廣州春交會棉紡織品出口訂價將會調升，估計平均調升百分之五，由於出口品質最近已有改善，預料港澳商及外商在春交會內訂購棉紡織品比去年秋交會增加。

據紗布商透露：最近國際棉花價格上升，巴基斯坦棉紗訂價已經提高，預料中國棉紡織品在今屆春交會內訂價亦將會調升，估計平均調升百分之五。現在中國棉紗及棉布輸港結匯價，例如空氣紡十支棉紗每包二九五美元至三〇〇美元，環錠紡十支棉紗每包三〇〇美元至三二〇美元，十六支棉紗每包三八〇美元至四〇〇美元，廿一支棉紗每包三九〇美元至四二〇美元。六八×六八棉胚布每碼五十六美仙，六〇×六〇棉胚布每碼五十八美仙，一一〇×七六混紡胚布每碼五十五美仙。

紗布商表示：今屆春交會港澳商及外商在會內訂購棉紡織品將會比去年秋交會有增加，因為去年秋交會前，棉紡織品出口品質極為參差，且經過一六．四一事件後，港澳商及外商的心理或多或少有影響。但今年一月起，中國各口岸已設立出口品質檢定站，出口棉紡織品品質已經改善，港澳商及外商訂購已有信心。

最近台灣買家透過港商購買中國棉紗，可以證明信心恢復。

現在中國棉紗及棉布批發價，空氣紡棉紗十支每包二、八〇〇元，二十一支每包二、七〇〇元至三、〇〇〇元。

本港外幣行情

90年4月10日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.70	780.20
美鈔	每百	778.10	779.10
美單	每百	779.10	780.10
英鎊	每鎊	12.74	12.77
加拿大元	每百	670.50	672.00
西德馬克	每百	460.00	461.50
瑞士法郎	每百	520.70	522.20
法國法郎	每百	136.60	138.10
荷蘭盾	每百	408.70	410.20
澳洲元	每百	593.60	595.30
紐西蘭元	每百	450.50	452.20
日圓	每萬	492.90	494.40
台幣	每百	28	30
菲律賓披索	每百	32.50	35.00
馬來西亞元	每百	285.30	286.80
新加坡元	每百	415.00	416.50
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	105	121
E.C.U.	每個	9.4180	9.4330
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		111.1	(+0.2)

西德貿盈數 一月份減少

（特訊）據外電報道：西德聯邦銀行發言人說，二月份西德的資本流動赤字從一月份的九十八億馬克降至五十六點八億馬克，也少於八九年同期九十二點六億馬克的赤字。二月期西德的短期資本流動帳戶卻有一三四點二億馬克盈餘，但長期資本流動帳戶赤字多達一九一億馬克。二月份西德的國際收支盈餘，分別從一月份的一〇二點四億馬克降至八十四億馬克，貿易盈餘也與去年同期的九十三億馬克相比有所減少，一月份的一二八點三億馬克，較去年同期的一〇六點三億馬克。

港元外幣存款利率收市行情

1990年4月10日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	30萬元或以上	9.375	9.375	9.375
美元		8.0625	8.125	8.125
英鎊		14.50	14.5625	14.625
日圓		6.5875	6.6875	6.8125
澳洲元		14.25	14.25	14.25
西德馬克		7.375	7.5	7.625
加拿大元		12.50	12.625	12.75
紐西蘭元		12.875	12.875	12.875
E.C.U.		9.50	9.5625	9.8125

港糖商製品商

訂購韓幼砂糖明顯增加

使新訂購轉呈猶疑，已逾四萬噸，訂價提高五月至十二月付船量

（特訊）最近本港糖商及食品製造商訂購南韓幼砂糖顯著增加，估計由五月至十二月付船的訂購總量超過四萬噸，由於訂價提高，糖商新訂購轉呈猶疑。

據糖業人士透露：最近由於中國大陸砂糖停止出口來港，本港食品製造商需用幼砂糖代替粗砂糖，致令存貨減少。因此糖商向南韓訂購顯著增加，估計由五月至十二月付船的訂購總量超過四萬噸，現在訂價提高，五至六月付船每噸四二四美元，七至九月付船每噸四二七美元，十至十二月付船每噸四三二美元，明年一至三月付船每噸四五一美元。

昨（十）日市價，南韓幼砂糖即收現貨每担三四五元，本月二十日到貨每担三三三元。廣西桑山牌中粗砂糖，相信要下月中旬才到港，期貨每担喊價三七〇元。

國際糖價上升，倫敦原糖現貨每噸三二三鎊，升一點九鎊。五月期貨每噸三三九點六美元，升二點六美元。八月期貨每噸三四七點六美元，升二點二美元。紐約原糖五月期貨每磅一五點四五美分，升點三〇美分。七月期貨每磅一五點三三美分，升點三一美分。十月期貨每磅一五點二三美分，升點二四美分。

黃金期貨（美元．安士）

1990年4月10日

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年3月				
90年4月	377.0/378.0	377.5 −5.0		
90年5月	379.0/380.0	379.5 −5.0		
90年6月	381.0/382.0	381.5 −5.0		
90年8月	385.0/386.0	385.5 −5.0		
90年10月	390.0/391.0	390.5 −5.0		
90年12月	394.0/395.0	394.5 −5.0		
91年2月	398.0/399.0	398.5 −5.0	398.5/398.5	4

黃豆期貨（每公斤 港元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年3月	148.8	154.6 +5.8	154.6 148.8	115
90年4月	148.0	147.4 −3.6	148.0 147.4	30
90年5月	149.2	149.4 −1.8	149.6 149.2	31
90年6月	148.2	149.0 −0.2	149.0 148.2	63
90年7月	149.0	149.0 −0.8	149.0 149.0	46
90年8月	149.2	149.8 −0.2	149.8 149.2	89
總成交				374

原糖期貨（每美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年5月	15.50	15.51 +0.21	15.60 15.51	9
90年7月	15.55	15.55 +0.20	15.59 15.55	12
90年9月	15.56	15.61 +0.20	15.77 15.61	83
90年10月	15.53	15.35 +0.12	15.63 15.35	668
90年1月	14.30	14.25 +0.10	14.33 14.25	119
91年3月	14.49	14.44 +0.13	14.51 14.44	178
總成交				1069

港元利率（每點 十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年3月	9045 9065	9062 +6	9061 9087	62
90年6月	9030 9050	9048 +5	9048 9047	52
90年9月	9030 9050	9045 +5	— —	0
總成交				114

美元再升．油價低挫

收市價三五〇〇跌廿一元波幅十四元交投平淡。本港倫敦金收市價跌至三七六美元水平。

（特訊）在美元上升的壓力下，昨日本港金價續跌。昨日九九金開市價三五〇〇，最高三五〇〇，最低三四九〇，波幅十四元，收市價三五〇〇，較上午開市價無升跌，較前日收市價跌廿一元，低息八元，場內淡靜，一般相信短期內仍然疲弱。

週一紐約黃金現貨價下降四．六〇美元，收市價低至三七六．二五美元。金市對上週末七國集團會議未能產生挽救日圓的方案深表失望，週五引人觸目的升幅化為烏有。

昨日美元兌日圓又迎上升，收市達到一五八．一五，對金市造成新的壓力。昨日本港倫敦金收市價為三七五．九五美元，較週一紐約收市還低。

另方面，石油價格上週連跌五天亦對金市不利，五天共跌去逾兩美元，五月期內跌至十八．四四美元。油國組織日產量達二千四百萬九萬桶，為九年來最高水平，導致市場供過於求，是近來抑低油價的主因。

香港黃金及白銀市價

1990年4月10日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3500	3500	−21
期金(4)月	377.5	377.5	−5
本地倫敦金	375.8/6.3	375.7/6.2	−2.8
飾金	3800	3800	−20
飾白金	5000	5000	—
白銀	398	398	−6
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3490	3500	−28
富格林	2910	2930	−20
金楓葉	3050	3060	−20
鴻運金	3050	3060	−20
廣揚	3050	3060	−20
銀條(十両)	495	501	−3

利昌金舖有限公司提供

港匯指數

（特訊）一九九〇年四月十日（星期二）的港元實際匯兌指數為一一一點一（與上天指數比較上升零點二）。

東京匯市 美元回復挺勢

日央行干預未見效果 五日圓升一點七 收兌一五八點一五

（特訊）東京四月十日電：美元在東京外匯市場收市時兌一五八點一五日元，上升一點七日元。

外匯經紀表示，由於七國財長會議後未見七國有具體措施支持日元匯價，所以投資者開始懷疑七國會否聯手支持日元，因此再度入市吸納美元，日本央行反覆入市干預，估計拋售三至四億美元支持日元，但收效不大，現時更多投資者相信七國財長會議後發表對日元匯價觀感的聯合聲明乃空洞文章。

開市時美元兌一五八點一五日元，其後在一五七點九至一五八點四之間上落，中間交易價為一五八點一日元，全日共成九十億零九千九百萬美元，上日則成一百二十九億美元。

近週互有升降

美國各項主要利率

（特訊）華盛頓九日電：美國聯邦儲備局公佈，截至四月六日為止一週，各項主要利率與三月卅日止一週（括號內數字）比較，互有升降。

聯邦基金利率 八厘二三（八厘二六）

三個月期國庫券 七厘八三（七厘八五）

三個月期商業票據 八厘三〇（八厘三〇）

三個月期存款證 八厘三七（八厘三五）

三個月期歐洲美元 八厘四〇（八厘三八）

三十年期公債 八厘五六（八厘五三）

滬首季工業總產值下降

（中央社台北電）受到中共經濟緊縮政策的影響，大陸最大工業城市上海今年第一季度的工業總產值，已告下降。

香港中通社報導，上海首季的工業總產值為兩百五十點四九億元人民幣（合五十四億二四億美元），比去年同期下降百分之一點二。

據指出，這一情況與上海的市場疲軟，企業資金不足，經濟效益不佳有關。

另據了解，上海對中共財政的貢獻特大，中共財政收入的四分之一來自上海。

穗春交會即將開幕

期內食住收費 基本維持舊率

港澳商首批就動程 當局改善出口商品品質 外商訂購較前有信心

（特訊）廣州春季交易會本月十五日開幕，為期半個月，本港有關行業商人已經報名參加春交會的，首批將於明（十二）日動程，由於今屆春交會在三個月前部署，各省市及各類商品搜羅收集品質優良的，供應春交會港澳商及外商採購。值得指出的，中國經貿部已由今年一月起，在各口岸設立商品出口品質檢定站，故此出口商品品質已有顯著改善，相信今屆春交會港澳商及外商訂購中國出口商品比去年秋交會有信心。

至於今屆春交會內，廣州各賓館、酒樓的住食收費，亦已作合理安排。

（中新社廣州四月十日電）廣州各賓館、酒樓在今年春交會期間的食住收費，將基本維持去年秋交會的價格水平。

廣東省物價局近日發出通知，規定廣州市主要接待交易會來賓的十八家國營賓館，除個別經批准適當調整房價外，其餘仍按去年首規定的標準雙人間最高限價執行。其它國營賓館及外商投資賓館的房價，未經批准，亦一律不得超出去年秋交會的價格。

據悉，此次接待來賓的客房逾二萬間，提準調價的是經改造裝修的東方、流花和白雲三家賓館，調幅在百分之五左右。其餘接待來賓的賓館房價，二星級三十五至四十美元，三星級六十至七十美元，四星級一百三十至一百五十美元，五星級最高價為一百九十美元。

省物價局還規定接待來賓的賓館、食店、飲食綜合毛利率必須按物價部門規定的標準執行。由於廣州近期食物原料及飲品貨價下降，飲食店在收取飲食品及宴會價格時，應保持或稍低於去年秋交會期間的價格。

交通方面，省物價局指出，在人民幣匯價下調後，涉外交通票價已作調整，各有關單位不得以任何形式漲價。

兩岸經貿管窺

港華貿易漸呈旺態

．李鐵生．

中國大陸與台灣透過香港所進行的經濟貿易聯繫和往來，近期有跡象重新恢復興旺，估計此一情況在未來一兩年會持續，甚至有突破。而香港更在兩岸經貿往還中充份顯示出其橋樑作用。

先而大陸公司先後來港經營，紛紛在港設分公司，既投資本港，又爲進入大陸市場的跳板。

一九八七年下半年以來，海峽兩岸間接貿易和台灣到大陸的投資迅速增長，並從隱蔽走向公開化。一九八九年兩岸經香港轉口為二十七十二億港元，比上年增長百分之二十八。八十年代中期才見起步的台商投資大陸，過去兩年進展迅速，僅去年一年內就增加了大億美元以上。而香港在兩岸經貿往來中扮演了重要的角色。

去年由於受到六四事件及緊縮經濟的影響，大陸與台灣去年與香港的轉口貿易數額，增長率分別只有百分之九與百分之十七，遠不及前年的五、六成增幅。

去年大陸轉口貿易的增長放緩，卻不是全面的。它經港出口的食物及燃油數值，分別增加兩成半與一點八六倍，但經港進口的原材料及資本物資的增幅卻分別只有百分之三十和百分之二，反映出世界主要市場的經濟及進口需求放慢，也使大陸不得不調節貿易結構。不過，情況在最近似有所好轉，大陸對外貿易機中有發展，尤其對台灣。

台灣商人近期重新恢復對與大陸貿易及在大陸投資的強烈興趣。在最近一兩個月以來，台商經港通過大陸的供工業生產用的機械設備有明顯增加的趨勢，其中以紡織，鞋履以至低價電子產品的工業為主。

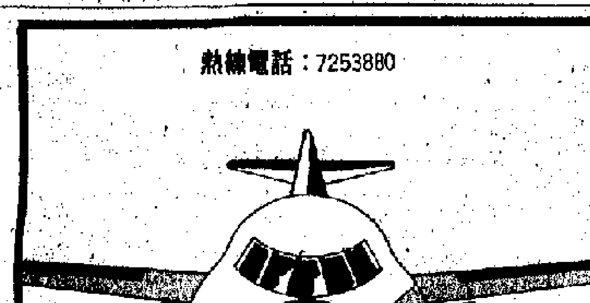
在兩岸經貿發展中，香港憑藉本身具備的多種優勢，包括地理位置適中，海陸空運輸便捷，金融市場發達，市場訊息靈通，專業人材濟濟，服務網絡健全，對內地熟悉和了解等，可以在一段相當長時期內，繼續爲兩岸經貿往來服務。

因此，香港已被一般投資界指爲，是台灣進軍大陸市場的必經之地。同時，由於台灣開放外匯管制，但仍限制每人每年匯出款項不得超過五百萬美元，因此，台灣廠商在匯出外匯後，絕不願意再將款項匯回台灣，從而使得這些台灣閒散資金，在香港投資股票及地產，在香港積存更多的資金後，再到大陸投資。

台灣商界在香港設立分公司後，進而部署進入大陸活動，在這期間，台商對香港市場亦已進一步有深入的認知，發現香港投資環境好而有利可圖，因而有部分就決定在香港拓展業務。這些公司有：台塑集團的南亞塑膠及福懋興業、太平洋電線電纜、長榮海運、聯偉投資、鴻源企業、實城鞋廠、統一食品、新東陽企業、義新貿易公司等。大陸亦在香港設立公司，爭取資金外匯，其中較大而實爲國營企業爲民營的企業有：康力集團投資公司、新光國貨公司、中國旅行社、中紡實業、中化石油國際、中國信託投資、中國建築工程集團、天安集團；嘉華銀行；友聯銀行；中國地毯；中港混凝土公司；華潤集團；中銀集團；招商局；粵海集團；僑光置業；華國酒店；星港酒店；港龍航空公司；東方貨櫃；機場免稅店；以及大東電報局（最近由中國信託投資聯進香港政府持有的全部股權）等二百一十五家公司企業。

香港的橋樑作用無疑是很重要，但大陸和台灣本身的努力才是最主要。中銀的「港澳經濟季刊」中有文章這樣提醒：值得大陸、台灣和香港三方面共同研究的，近期內是如何處理兩岸往來中的一些技術問題如仲裁索償，運輸，結匯，商標，商檢，專利，利潤等，在長期內則是如何協調三方的經濟發展策略，三者發展策略如何不互相協調，避免形成資源浪費和惡性競爭。目前台灣和香港都積極向內地轉移增值較低的勞動密集型行業和工序，提高產品競爭力，使兩地在完成經濟轉型前可獲得緩息餘地，然而，如兩地因而放慢轉型的步伐，不向更高的層次邁進，便會因部份工業的外移而削弱了自身的工業基礎。再者內地除了勞動力外還有實力相當的科技力量可加利用，在接受勞動力密集型工業轉移的同時，可向較高層次的生產合作提升。因此，三地應分析彼此的比較優勢，制訂長期戰略，協調三地經濟結構，增強互補互惠，避免惡性競爭，以使大陸和台、港三地合作的經濟效益達到最大程度。

學聯機票 熱線電話：7253880



專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票

●代理各大航空公司機票，飛行網通及全球

●15部電腦直接訂位，可即時出票

●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票

代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

學聯旅遊 中環8107272 尖沙咀7303269 旺角3900421 觀塘7979123 荃灣4130660 銅鑼灣8339909

商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限제（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

避彈衣 永安祥國際有限公司 代理美國製避彈衣．防彈性能強．穿着方便．價格相宜．適合台灣．及菲律賓市場。有意選購者請電：五四三〇三〇三曾洽

偉明代辦 移民東加王國 經驗主講：黃文先生 398-2210 390-6289 傳呼機780-7272叫8877 大角咀必發道67號四樓 歡迎蒞臨免費查詢及供給資料

加拿大澳洲紐西蘭（精美說明書免費派發）（服務香港廿二週年 成功個案不勝枚舉）華之傑移民顧問集團 WALL STREET INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANTS LTD. 香港中環砵甸乍街37號（擺花街18號）嘉寶商業大廈1603-5室 電話：542-0833

鄉村飯店 汪顧月琴主理 全女廚家庭小菜 天天新鮮．原汁原味 香港銅鑼灣道廿五號 電話：5771819

加拿大滿地可生活資料展覽及移民座談會 同日下午二時舉行抵加後研討會，專人解答問題 投資移民 先移民，移民抵達加拿大後，方選擇投資對象，依政府規定，投資三年。企業移民 先移民，立刻享受各種福利，到加後，二年內開設生意即可 獨立退休移民 填表就可移民，不用投資，不用做生意 特點 先移民 後投資 或自營生意 日期：四月十五日（星期日）上午十時至下午五時；講座時間：下午三時三十分 地點：港島希爾頓酒店四樓日本房 免費約見及查詢電話：8153330及8153309公司地址：香港文咸東街68-74號1403室 WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

馳名世界之 MEDICATED OINTMENT FOR GENTLE HEALING 專治 皮膚瘡瘍、癰疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症 總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號 電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111 圖文傳真：8540695 電話：5444182

保密 港島偵探社 政府註冊．委託保密．創辦13年 世界偵探總會會員 商業秘密偵查．攝影錄音跟踪 男女通姦證據．秘密電話錄音 電話調查地址．保護出入遊行 3847655 3843513 自置辦事處：旺角通菜街二號鴻光商場一樓16室（近登打士街滙豐樓上）

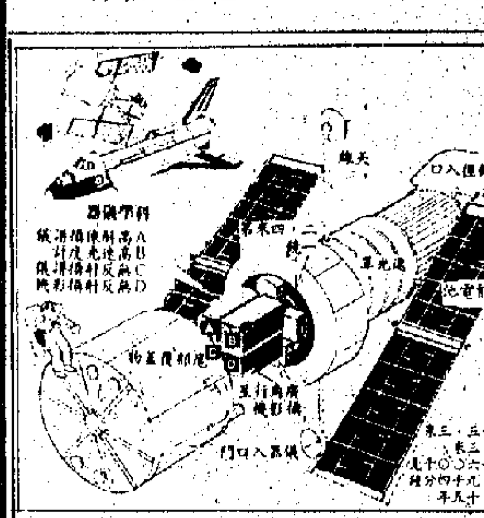
「新燒餅歌」書 售價每本一百元預定八折（中．英．日三種文字）香港澳門地運由1991年至2006年 一個月內出版 香港電話5455311 澳門電話307381 陸吉昌師著

誠徵塑膠加工 本廠備有日本，西德及本港電腦數控注塑機由3-35安多部，歡迎洋行或廠家來樣，來辦加工，有意請電：7989893 曾小姐洽。

台灣海外顧問公司 集合港台專業人士 爲您提供完善服務 特快辦妥移居台灣手續．收費廉宜 取得居留權及護照．安心留港發展 赴台商業就業就學諮詢．服務週到 全港口碑最好．信譽最佳 歡迎查詢約見8342282

肛門專科 黃忠毅 痔瘻 無論任何嚴重痔瘻 只需一次徹底根治 五代相傳草液噴射 立止痔血速脫頑痔 無需割扎無痛免休 收費低廉 女醫護理 新藥脫痔 頸腿痛 皮膚病 肛門濕疹 肛腸病 總診：德輔道西305號地下 五四六七七五三

中華氣功 開發培訓 中心 個別教授 周天治病養生 功法上乘暢通大小 ▲基礎經絡學 ▲郭林新氣功 ▲武當還少功 ▲行氣活血功 接受報名 本中心定期組織學員與中國氣功名師及氣功科研單位進行學術交流，歡迎垂詢 TEL：3682267 彌敦道242號立信大廈13字樓佐敦地鐵站屈臣氏對面。



雖然老當益壯 創辦人獲麟兒 年僅廿六歲

……格倫。馬斯頓是赫夫納的中間名字，格倫則是赫夫納父親的名字。康拉德在八八年一月爲「花花公子」中間大廈拍照時，與赫夫納邂逅。她被選為當年的花花女郎。赫夫納的首次婚姻在五九年以離婚告終。他與前妻威廉斯育有兩名兒女，女兒克里斯蒂今年卅六歲，是花花公子企業的總裁，兒子名叫戴維。

（乙）中國排外勢力之出現

自英國第一次「對華戰爭」強迫中國「開放」後，在中國社會內，特別是廣州一帶的當地人之間開始湧現一股排洋勢力。一八四一年廣州一些鄉紳在三元里組織了一支「平英團」去抵抗英國入侵者，這可說是中國第一次排外事件。戰爭結束後，廣州人堅持拒絕西方商人有進入廣州城寨的權利。這個「廣州問題」日後便成為英國領事與廣州巡撫之間外交磨擦的一個因由。

……分。新的咸豐皇帝（一八五〇—一八六一）決定對洋人採取不妥協立場，而新任的廣州巡撫葉名琛不得不執行清廷的強硬路線。在新的形勢下，英人有理由恐懼他們與中國簽的第一個條約協定可能得不到重視或受到破壞。因此很清楚，英國第二次「對華戰爭」的另一個目標便是要重新確立之前與清政府所簽的條約。

（丙）懸而未決的「鴉片問題」

自中國被迫「開放」後，鴉片繼續沿南方海岸通過不同地點大量進入中國大陸。中國官員往往縱容鴉片的販賣和吸食，雖然兩者在中國仍然是非法的。換言之，對於鴉片問題中國法律與實際情況有很大的脫節，而這個事實可能危……

……擊稱擁有這個權利，然而，英國修改條約的要求，卻遭受北京政府的堅拒。假如該年不是因爲爆發「亞羅戰爭」，英國政府可能已經以中國不履行條約為藉口向中國發動另一次戰爭了。

（三）導致戰爭的直接事件

故此，英國之另一次「對華戰爭」隨時可能發生，祇要戰爭的時機合適的話。五十年代初，清朝受到國內危機困擾。內亂在各地四處爆起，先有太平軍佔據許多南方及中部各省，繼而北方有捻軍，又有西北、西南各地回民之叛亂。無怪乎中國共產黨之歷史學家，在他的著作「帝國主義與中國政治」裏，就責英國「混水摸魚」。現在讓我們看看引起這場戰爭的直接事件。

一、這正好給英國提供向中國開戰的一個時機。「阿羅」（ARROW）是在香港註冊屬於一個華人的一艘三桅帆船（LORCHA）。當時廣州水師懷疑該船……事件發生於珠江河口，於是上船搜查，並拘捕船上十二名中國船員以及扣留該船。英國領事巴夏禮（HARRY PARKES）對於該事件作出激烈反應，並指責它爲……他向中方提出兩個要求。首先他要求釋放全部十二名中國船員，其次他要求一種正式道歉……

固本咳喘 新包裝品質同以前 總代理：可利企業有限公司

總經銷：僑光鞋業

舒筋活絡油 大香港 功能：舒筋活血，散寒止痛 主治：(一)新舊風濕痛、腰酸 (二)肝氣痛、肌肉酸痛 (三)筋骨痛、關節痛 (四)跌打損傷、跌打扭 (五)運動創傷而引起的

黃金市場呈現活躍未始無因
全球股市漸趨疲靜

東京股市盛極而衰，可說是八七年世界股災未完成的股市大調整之持續。股市不景氣，金市、匯市及期市乃可得機代之而興。

國際投資形勢分析

近期國際黃金價反覆波動得很劇烈，經過前段的大跌以後，連日來盎士金價已反彈十餘美元。雖然在上落過程中，有些謠言傳得繪影繪聲，諸如當金價下跌時，便聲稱阿拉伯產油國沽金；而當回升時，竟又謂該等國家吸納，正是成也蕭何，敗也蕭何；但究其實，那不過是投機炒家玩弄的拙劣把戲而已。問題是，如果他們不造謠，又怎能得其所哉。不過，投機家並非有什麼呼風喚雨的神通本領，他們無論造什麼謠，都不外是借勢而行罷了。所謂「雖有智慧，不如乘勢」。懂得趁勢造謠，亦不能不說是投機家的聰明處。而歸根究底，金價動盪大上大落，自有其本身的條件與規律。總的來說，在國際金融市場中，勿論是哪一個環節的演變，都離不開「物極必反」和「靜極思動」的原理。「金價之一動」，是因為「靜」得很久了。同樣地，早幾年證券市場的興旺，現下亦似乎已到了式微的時候。這叫做「盛極而衰」。就在金市漸趨活躍之際，以日本東京股市為首的國際證券市場，則正趨於低沉。那是因為它的景氣週期，業已完結了。

嚴格來說，一九八七年十月由華爾街引發的全球股災，即已意味着世界證券市場進入調整期。只不過當時事情來得太突然，各國頗陷於驚惶失措中，乃不惜聯手或各自採取人為的干預措施，如減低銀行利率，放鬆銀根，各大銀行和投資機構紛紛加入救市行列等。結果，該次股災後，各國股市並未出現徹底的調整（所謂熊市），便匆匆回升，部分主要股市且超過了股災前的高點，其中以東京股市為最。結果，後者又經過兩年的瘋狂上升後，終於力竭而衰。影響所及，各國股市亦正陸續步向衰落。

事實上，股災以後的這兩年多來，各大主要股市雖然在指數方面有不同程度的上升，但交投並不活躍，令證券業生意出現不景氣，甚至虧損累累。例如美國第二大證券商時寄公司，已預期今年第一季虧損將達創紀錄的九億美元。該公司關閉了數十間辦事處，解僱了約二千名職員，皆因生意淡薄之故。看來，今回世界股市將難免出現一次真正的大調整矣。

股市調整，黃金、匯市及期貨市場乃有機會代之而興。近期金市的大幅波動，或許是市況轉活的前奏也說不定呢。（吳世康）

國際投資
貨幣之窗
挽救日圓下跌 提高利率唯一途徑
一五五兌一美元關對日圓有決定影響

七國財長會議之後，日圓雖然一度升上一五五點五〇兌一美元水平，但不旋踵便回跌至一五七之下，導致歐洲五國中央銀行入市干預，惟干預規模不大，日圓仍企在一五七水位。可見日圓始終疲弱，市場且認為各大工業國的援手目的祇在緩和日圓跌勢，並無意要日圓轉強。

七國財長會後的聯合聲明中，有一段指出「擁有對外盈餘的國家應該……繼續以促進本身經濟作非通脹的成長作為改善對外失衡調整」。至於七國財長就僅認為是不適當而已，並無作出美元應朝那一個方向走的聲明。換言之，各工業國不欲日本提高利息支持日圓。事實上，日本再加息對經濟成長亦會引來負作用。因內部需求是當前日本改善外貿盈餘的轉捩點。去年日本出口增長點百分四，入口增長百分十。

根據最新的調查，外匯商的深信日圓在可見的將來會跌到一六五兌一美元水平。那麼，要抑制日圓的下跌，亦祇有提高利息的單一途徑。而然在工業大國的要求下，日本亦無多大的選擇餘地，目前祇能靠康健的經濟基礎及去年四次加息，換取時間以解決問題，希望現行政策可在下半年紓緩日圓跌壓及通貨膨脹。

目前美元兌日圓會跌到那一水平正是日本機構投資者最關注的問題，初步估計一五五是決定性關卡，如果一兩日內美元不跌破此水平，後市料可在一五五至一六〇範圍起伏，若跌破了一五五，將轉在一五二至一五八範圍。（王長明）

貴金屬市場銷情
提防獲利回吐
金價最近已反彈上接近三八〇美元水平，幅度已達暴跌跌幅的三分一。

國際黃金市場的頂風快速增強。原因出於美元居高不下，和高利率，這兩種都是阻礙黃金上升的死敵。自從跌破三九五美元的支撐線後，原來所保持的上升趨勢也隨之消失。加上中東方面實壓增強，一天拋售六十噸之多，難怪行情一下子跌至三七〇美元左右。

據東京貴金屬經紀商說，這次中東方面發動拋售攻勢的主角，就是沙地阿拉伯的遮打國民銀行。他們售出了二百萬安士的黃金而換取英鎊。三月廿六日倫敦市場開盤後就開始賣出，至中午金價從三八八美元跌到三六八美元。即使到下午，市況每逢回至三七〇美元，就遇有國際性的黃金經紀商都愛相。要從這次衝擊復原，可能須要一段時間。中東銀行這一拋售行動，雖然是對金價後市看壞而採取的一過程走勢，但心理上留下來的後遺症，可能會拖一段時間。

儘管如此，三六〇美元過去年很久期間的考驗，且無法跌破的底線。所以今後除了生產者會減少售量外，亞洲方面的實際需求也會升降的局面。

據來自瑞士方面消息：蘇聯由於經工和能源短缺，在黃金生產面發生問題。因此，一般認為今年蘇聯的售金量，可能與莫斯科的希望相反，不得不減少。但另方面，事實上，金價也遠離了四〇〇美元關口。投資資金主流在高利率吸引下都集中於銀行，而美元強勢情況也屬於結構性的發展。

基於此，國際金價在現階段會盤整一段時間。

展望稍後的金價走勢，雖然金價上週在技術上呈現飛低收高的陽燭式走勢，對於金價的後市是有利的，但市場受七個主要國家會議結果所產生的動態，將對金價有更重要的影響。事實上，七個主要工業國家會議若有壓抑美元措施的結論，只要美元沒有實際上的回軟，無對金價將只有短暫的心理影響，同時金價最近已由三六四美元反彈至三七九美元幅度已達暴跌跌幅的三分之一，獲利回吐的賣盤極易出現，因此金價即使再彈升，似乎也難像去年底的氣勢了。（柳橋）

海外地產
料波及房地產市
日股重挫跌勢未已

分析師說，東京股價今年以來劇挫約百分廿六的餘震，可能震撼全球的房地產、藝術品和證券市場。

摩根史丹利公司資產管理事業部董事長畢格斯說，日本股價的跌勢可能只過了四成，未來還可能進一步大跌。

他預測，東京日經指數劇挫的大地震，不只是震撼東京股市的投資人，全球的房地產、藝術品和證券市場也會遭受波及。

他說，日本股市即將進入類似一九七三—七四年間美國股市的長期空頭市場。

畢格斯說：東京股價已經跌了百分廿六，但在多頭市場中，這仍是正常的回檔。但是，我認為，這代表長期多頭市場的結束。因此，東京股價若至目前的跌幅的四倍，達到我所預期跌幅的四成。

畢格斯預測，東京股價至少會從高峰下跌百分五十。

他說，到目前為止，日本人仍然對他們的經濟深具信心，但是信心反而可能加重災害。

畢格斯說，東京股價的劇挫可能會吸乾藝術品和房地產投資的資金，因為日本人一向是藝術品和房地產市場的大買主。

他說，最後東京股市的震波可能殃及藝術品和房地產市場。

國際公司動態
綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲通用汽車（GM）宣佈該公司三月份下旬共銷出十二萬六千三百五十四輛汽車，略多於去年同期的十二萬一千五百九十輛。

▲佳士拿汽車（C）宣佈三月份下旬共銷出二萬七千〇四十八輛汽車，較去年同期的三萬五千七百四十輛大幅減少。

▲福特汽車（F）宣佈三月份下旬該公司共銷出汽車十萬四千二百六十輛，少於去年同期的八萬〇七百七十四輛。

▲聯合航空（UAL）宣佈三月份該公司旅客飛行哩數共達六十三億一千萬哩，較去年同期的六十億〇四千萬哩增加百分之四點五，而載客率則由去年的百分之六十八點八下降至百分之六十七點七。

▲三菱重工（MITH）宣佈接入來自中國四家公司一份合共約十億日元鑽孔機械，此種鑽孔機械可鑽出兩米直徑，五十米深。

▲日本航空計劃訂購二十架麥多奴杜格拉斯MD—11S客機，首架飛機可於一九九二年面世，總價值達二十億美元。

▲三洋電器已與蘇聯工業技術進口公司就兩項廠房出口合約展開談判，出售的廠房為生產雪櫃壓縮機，總價值達三百億日圓。

△東洋電機在八九年財政年度接獲訂單總額估達一千八百億日圓，超出原先的估計達四百億日圓。

▲五十鈴汽車公司正逐步發展研究低污染的柴油卡車陶瓷引擎，初步計劃是以六十億日圓大量生產陶瓷引擎零件如活動指環及廢氣栓塞等。

▲三家日本機器製造公司將與美國波音公司簽署一項備忘，內容是有關參予發展波音七七七型飛機。三家日本公司分別為三菱重工、川崎重工和富士重工。

羅維蓮花兩電腦公司 採取聯營方式合併

羅維電腦網及蓮花電腦（NOVELL INC及LOTUS DEVELOPMENT CORP）聯合宣佈，雙方原則上同意把公司合併。

根據雙方在四月六日簽署的意向書，LOTUS會為每一股NOVELL普通股，發行一．一九三股LOTUS普通股。這個交換比例，是根據該兩家公司股票市值而定出的，即是以該兩家公司的股票在過去十個交易日內的平均收市價為計算基礎。如果把LOTUS現有的股份數量，加上要轉換NOVELL的可調換後債信用債券一起伸算，LOTUS須發行四千一百六十萬股新股。

兩家公司亦同意把董事局合併。合併會採取聯營方式，NOVELL將成為LOTUS的全資附屬公司。

LOTUS八九年財政年度的收益為五億五千六百萬美元；而NOVELL八九年財政年度的收益則為四億二千二百萬美元。

LOTUS的用戶接近一千萬，而NOVELL的用戶亦有五百萬個，加上兩家公司產品發展循環均處於高峯期，所以不論從客戶分銷及未來產品發展等各方面來看，合併肯定會帶來美滿的成果。

待協議細則落實，並經兩家公司董事局、股東大會及當地證監批准後，合併才告完成。合併行動可望於本年七月完成。

NOVELL總部位於美國猶他州PROVO，是著名的局域網絡服務器系統軟件供應商，其產品可把桌面電腦及主機電腦、小型電腦、服務器，綜合為龐大的商業電腦網絡。NOVELL的NETWARE網絡電腦產品能讓個人電腦工作組、部門電腦網絡以至整個企業的資訊系統共享電腦服務、數據及應用軟件。該公司產品支援標準化的通訊協定，可把DOS、OS/2、MACINTOSH及UNIX桌面電腦，與IBM、DEC及UNIX等主機電腦結合起來。

LOTUS DEVELOPMENT CORP的總部位於麻省CAMBRIDGE，是主要的個人電腦應用軟件及CD－ROM資訊服務供應商。該公司亦為工作站、小型電腦及主機電腦提供應用軟件。

大衛論金
金市升力告消失 獲利回吐兼油價下跌

四月九日倫敦金市週一，七國財長會議無新意，加促市場的回吐壓力，進價由三七八．八五美元高價輾轉滑落至三七五．五美元收市，上週末段約上升動力已告消失，短期行情理應向下續找尋新支持位，筆者估計是三六八及三七二美元，較早前，市場分析人士大部份認為上週大市回升主要是屬技術性反彈為主，在現貨安士三八五美元水平將有大量沽盤集結，估計生產國亦會在此水平伺機拋售，七國財長會後一致表示繼續支持日圓，但沒有提出積極性拯救方案，頗使市場失望，各中央銀行九日曾聯手干預美元，支持日圓，但拋售美元數量畢竟有限，起不了阻嚇作用，紐約收市時，日圓兌美元再下跌至一五八水位，較上週五收市仍跌去〇．二五，紐約金市一開稱中東錢出面拋售，使全日市況一蹶不振，據說今次中東錢沽售與台油市價有關，九日美西德加原油五月份期貨價，下跌每桶七十一美仙報十八．四四美元，跌幅為近期所罕見，原因是天氣回暖，市場需求下降，加以供應過剩，三月份台油出口國組織每天產量逾二千四百萬桶，較原訂額高出近二百萬桶。（大衛）

外匯技術分析
馬克有力再試高 一點六九五若能企住

日元兌美元價又一次下跌，在週二歐洲市一開始就下跌至一五八點四五，比週一開始時下跌了近三百點子。希望昨日的預測的止蝕位能夠使各位能夠維持原有的利潤，不至於從賺變蝕。

整體來說，美元的中、長期上升勢仍然未有任何明顯指示。本週一……就不能肯定西德馬克的整固形態已經完成。短綫來說，西德馬克仍然有力再試高位，並且只要一點六九五〇或六〇位不破，西德馬克將有機會再一次試一點六八五〇關口。

而瑞士法郎正在以頭肩頂（現貨圖）的形式運行，頭綫一．四九〇〇，理論上如頭肩頂的頸綫被破，後市就向下行最少從頸綫到頂的距離，換句話說相當於瑞士法郎現貨近四百點。

英鎊也果不出所料，在最後一次上試一點六五之後就開始下跌，執筆之時，更下試一點六三〇〇位，表現顯得疲弱，相對西德馬克和瑞士法郎更加明顯。（漢興行資料研究部先達）

美股分析
假期前夕 華爾街靜止如水
經濟數據未如理想

美國股市四月九日週一，上週後市況依然欠缺可以刺激市場之消息外，最主要是在本週五為美國復活節假期前（本週五為長假期前日，股市休市一天），不論市場交易商及投資大戶也不願意大舉入市，破壞享受假期氣氛，在如斯環境下，導致成交量疲莫能興，靜如止水，全日成交只一億一千四百九十七萬股，為今年迄今第三個最少買賣的一天，僅次於三月十二日的一億一千四百八十餘萬股。市場分析人士雖不一致，但就交投咬定今週其餘的三個交易天皆必屬如是，但就以指數（杜瓊斯工業平均指數）而言，極可能收市就在目前原地踏步—日中有波幅但收市卻無大起跌，是日杜工指數以二七二〇．七收市，上升四．九五。

就市場所見，投資人士的心態已起了若干變化，由於近期美數項經濟指標公佈未如理想（如領先經濟指標，最新非農務新增職位等），使他們對經濟前景的看法有存疑，投資策略相應避重就輕，回復抬捧防衛性股票（如食品，消費行業等股份），對展望盈利（第一季）增長較差的股份，則大肆拋售，絕大留戀，指數微揚，但全日下跌股價數量較上升的多出近1百種。（心雁）

一年來日股十大升市
（以點數計）

日期	上升點數
九〇年三月廿六日	一四六八點三三
九〇年四月九日	一一一九點一五
九〇年四月六日	一〇二九點七二
九〇年三月廿八日	七九三點九六
九〇年四月三日	七五七點六五
九〇年二月廿八日	六九四點〇四
九〇年二月廿七日	五七六點〇八
八九年十月十七日	五二七點三〇
八九年九月廿六日	四八四點一一
八九年一月九日	四六八點八五

國際公司評價

▲藥物股票。最近這類股票跟不上大市，已使這些股票市盈率與大市相同，儘管看來首季盈利將會上升百分之十四，比對五百種標準普爾指數下跌百分之十三，而全年盈利會上升百分之十五，五百種標準普爾指數則上升百分之三，投資者對藥物售價法例的擔慮是過份了，PFE首季業務盈利下降百分八，為同業中最差的公司，LLY、SGP、WLA皆上升近百分之二十，UPJ首季盈利上升不及百分之十，這類股票市盈率最低限度應比大市高百分之十至十五，我們看好以下公司：BMY、FRX、LLY、MRK、SAP和WLA。

▲國際石油股。油船活動繼續顯示沙持，伊朗和阿拉伯聯合酋長國原油出貨會持續至六月份，甚至可能會更長，原油剩額繼續積存，迫使伊拉克每桶油價減一元，德州西部油價受到美汽油需求啟而強勁，否則原油價前景更為軟弱。

▲廢物處理（WMX）它與史梅菲商談再用紙合營之事已中止，並無詳細資料，但預料公司繼續在這方面的生意而努力，自評為首級，九〇年及九一年每股盈利估一．五元和一．八元。

▲獸醫藥物（MRK）評為首級九〇及九一年每股盈利由估四．五五元及五．三五元減為四．四五元和五．一五元，這是由於美元強和日本減價之故，首季每股盈利由估一．〇四元減為一．〇一元，比對去年同期八十七仙。

△華獸百貨（WMT）評為首級，九一及九二財政年每股盈利估二．三元及二．八元，每年擴張率加速至百分之二十，這是三年來首次加升，透過較大的新商店，擴大營商店面，上市以來（十九年）次季股價表現往往位於大市超級中心進展甚佳，在六月份年會上可能有宣佈，首季每股盈利估四十三仙，比對去年同期三十五仙，短綫股價睇五十四至五十元。

△南方水泥（SDW）評為次級損料美國水泥公司與墨西哥達成協議以限制輸入美國的數量，這使華爾街人士可能感到失望，華爾街人士曾希望協議會提高售價十二至十八個月股價睇三十四至三十七元。

▲嘉實控股發表截至八九年十二月卅一日為止的全年業績顯示，集團稅前出現八十五萬元虧損，而八八年度的虧損則為三百八十三萬坡元，減幅為七十八。可以說虧損已見逐步減少。集團營業額亦見減少，由八八年的一千四百六十三萬元減至八九年的五百三十九萬元，減幅為百分六十三。

集團除稅後出現九十萬虧損，較八八年的四百四十五萬元虧損有所下降，降幅為八成。

▲龍馬發表截至八九年十二月卅一日為止的全年業績顯示，集團稅前盈利為馬幣三百一十六萬元，而八八年度則出現馬幣四百六十六萬元的虧損。故本年度是轉虧為盈。不過，集團除稅後仍出現馬幣三百七十九萬的虧損，較八八年的馬幣一百六〇萬的虧損為多。

新界版

多名議員反對九一大部改為單議席
屯門區會激辯選區改劃
專員解釋當局決定新模式是有原則有準則

（特訊）屯門區議會昨召開議員大會，多名議員對九一年該區改為單議席表示反對或不滿，政務專員則認為是上層決定的新模式，有原則，亦有準則，官民雙方為此辯論了句餘鐘，結果是假於已議定，似難改變，但亦有二數議員認為單議席，各有優劣。

屯門上屆的選區原為九區，多採雙議席，下屆九一年則改為十六區，除大興、友愛、山景三區因人口眾多仍保留雙議席外，其餘十三區均採單議席。

據政務專員溫頌安解釋，政務署今年在港九新界十九區中均採取以居民人數而釐定議席之多寡，原則上以二萬五千人為一單議席，五萬人可享雙議席。而各該區超過三萬五個人時，當局會考慮給予雙議席。

曹紹偉、王健康、陳武豹、古漢強、楊美光、馮友維等民選議員先後提出反對，他們認為上層解法相當好，不宜隨意改。亦有指政務處審定各該區的居民人數不確實，以及增劃地區不妥善，因而提出反對，甚至提議採用上屆的區分及議席，無謂出此代議政制之怪招。

其後，吳惠祖、精月蘭、朱偉樹、蘇炤成也次第發表意見，認為單議席或雙議席各具優劣，大部份皆認為雙議席較好。

溫頌安專員則表示，無論單席、雙席，皆以居民基層為代表，此代議政制之精神是讓所選出之議員可反映當區民意及環境。他透露屯門區預計至九一年，全區有居民四十萬八千人，十六個選區選出十九名議員，可充分代表民意。（君）

沙田美林邨居民區會請願 不滿改建單身宿舍

（特訊）昨日，在沙田區議會舉行會議之前，美林邨美揚樓和美槐樓互委會代表六人，手持橫額，寫着「房署漠視民意民情，改建影響居住環境」等字到區議會請願，代表分別將信遞交黃根培主席和高級房屋經理梁倪琳收。

事後，據美揚樓代表馬行健對記者表示，他們是為政府改建單身宿舍的問題到來請願。

馬行健說，房屋署事先隱瞞事實，未有公佈單身宿舍。直至三月十六日才公佈改建，這對居民很不公平，事前又沒有諮詢居民的意見。他說，二月廿四及廿八日，他們曾致函房屋署，但未獲回信，因此，他們特就這事到區議會請願，盼望能夠跟房屋署對話。

關於單身人士及二人家庭的安置政策，房屋委員會轄下管理及行動小組委員會已在九〇年三月八日批准，所有合資格的小家庭，不論入住臨屋區的年期，均可個別獲配公屋單位，並由九〇年四月一日起生效。（傑）

圖：美林邨居民昨到沙田區議會請願，將信呈交黃根培主席收。

沙田各臨屋區逐年清拆今夏拆下城門
圓洲角區因無公屋安置暫時擱置遷拆

（特訊）劉江華議員昨日在沙田區議會發展及房屋委員會提出兩個擴大市民關注的清拆臨屋區問題，都獲得房屋署的解答。

劉江華議員的問題如下：

一、房屋署有沒有計劃何時定期清拆沙田多個臨屋區？

二、位於馬鞍山口的臨屋區何時啓用？為何延遲啓用？

房屋署高級房屋經理梁倪琳的答覆如下：

根據現時沙田臨屋清拆程序，下城門臨屋區將於一九九〇年六月清拆，受影響的居民為二百六十個家庭共五百三十六人，而清拆安居的工作正在進行中。大涌橋臨屋區將會在一九九一年六月前清拆。沙田頭臨屋區及梅里臨屋區則暫定在九三／九四年度清拆。至於圓洲角臨屋區，原定編排在一九九〇年尾清拆部份地區，但由於未有足夠公屋資源，以安置一人及二人家庭，所以遷拆行動暫時需要擱置。由於最近放寬政策，免除臨屋一、二人家庭八五年一月一日入伙日期限制，使到一、二人公屋單位需求問題更加嚴重。房屋署現正致力尋覓足夠的一、二人公屋單位，以便當試進行清拆此臨屋區的小部份，所以在現階段，實無法訂定圓洲角臨屋區部份地區的清拆日期。

一、位於馬鞍山的城安臨屋區已於一九八九年十一月入伙，現時入口為一百九十七個家庭共六百一十八人。（傑）

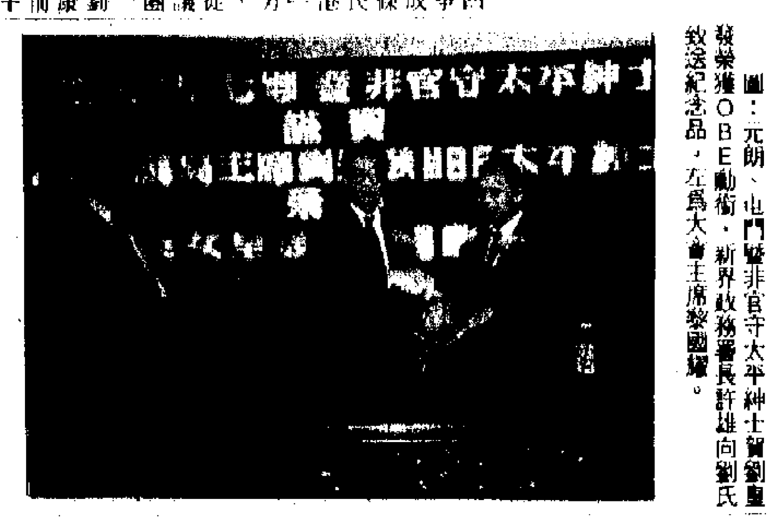
劉皇發呼籲新界鄉民 團結成強大政治力量
元朗屯門七鄉聯賀獲勳

（特訊）元朗及屯門七個鄉事會成員及非官守太平紳士，昨晚在元朗嘉城大酒樓設宴祝賀立法局議員及鄉議局主席劉皇發榮獲英女皇頒授OBE勳銜，新界政務署長許雄臨場致送紀念品與劉氏，各機關首長及紳耆父老三百多人，均參與盛會，場面盛極一時。

盛會首由七鄉輪值主席黎國耀致詞。略謂：劉主席一向以來服務鄉梓，以居民利益為依歸，堅持原則，數十年來任勞任怨，為新界鄉民爭取合理權益，尤以溝通官民關係方面，有良好表現，深受中、英政府信任，連任兩屆立法局議員，並出任基本法起草委員，在任期間，不斷組團穿梭中英兩地，反映民意，在起草基本法工作方面，四年多以來不斷為新界爭取權益終於得到豐碩成果，在基本法第四十條明文規定「新界原居民的合法傳統權益受香港特別行政區的保護」。而在爭取立法局議席方面，多年來據理力爭，最後得到政府重視，從九一年開始，新界鄉議局，已被列入功能團體，是我們新界人的一件大喜事。事實證明劉主席為新界鄉民開闢康莊政治道路從此新界前途一片光明！劉主席平易近人，和藹可親，尊重元老，扶掖後輩，寬以待人，嚴以律己，且有良好人際關係，因此，深得新界鄉民擁戴，以及各界人仕好評。今日劉主席榮獲英女皇頒受OBE勳銜，乃實至名歸，殊非倖致，同人等與有榮焉。自中英聯合聲明簽署之後，香港已進入過渡期，前途雖則一片光明，但道路仍多曲折，希望劉主席本着過往精神，帶領我們推廣局務，造福社會，繼續為香港的穩定繁榮，作出貢獻。

劉皇發在答謝詞中，除指出元朗屯門的地區人事為新界三大區之外，並提醒村代表們今後加強團結，共赴時艱，他說：九一年立法局直選的序幕經已展開，面對民主政制開放的浪潮，如果在政制三層架構中，鄉事組織不能擁有一定數量席位的話，相信新界人的傳統權益當會受到一定程度的影響，甚而完全被人剝奪。現在係過去之延續，未來係現在之開創，所以我認為無論為公為私，抑或為下一代幸福，新界各鄉鄉民應設摒除私人恩怨和成見，一切以大局為重，由現在開始大團結起來，將鄉議局、鄉事會及鄉村組成一個強大的政治力量，去面對時代的挑戰。要新界鄉民在政治洪流中醒覺過來，必須有賴各鄉村代表共同肩負起這個責任。所以我希望大家能夠將政治形勢和利害關係，經常向村民灌輸，積極鼓勵村民登記為選民，鼓勵村中熱心社會、有志為地方服務的精英份子參與競選。去為香港社會整體安定繁榮，為全港市民整體利益，作出更大之貢獻。同時亦為鄉議局及鄉事組織在九七年後參與香港事務，奠立穩固基礎。

出席者有：元朗政務專員葉文輝、黎以德、李忠善、林錫揚、古建華、孔憲坤、劉志堅、梁國琛、廖正亮、陳大通、陳日新、鄧乃文、黃松泉、梁省德、戴權、何新權、趙樹勳、馬寧熙、鄧兆棠、張樹城、梁水發、鄧海泉、戴展華、戴均、葉慶忠、陶鑑鏞、陳永慶、馮友維、古漢強、鄧致祥、梁偉培、鄧志良、文伙泰、黃明光、李敬業、楊綺照、黃武源、林彥、鄧合稱、趙玉全、趙永寬、汪玉立、梁展輩、遊劍雄、周樹榮、朱元珠、鄧德球、林則文、李盛白、顏錦會、張彥南、文炳南、邱蕃娩、黃國威、鄧天恩、鄧禮南、胡祥、鄧伯裔、鄧友仁、吳仲溫、鄧炳友以及鄉紳父老三百多人。（君）



圖：元朗、屯門暨非官守太平紳士賀劉皇發榮獲OBE勳銜，新界政務署長許雄向劉氏致送紀念品，左為大會主席黎國耀。

新界鄉民男丁繼承權非歧視女性
鄉議局關注人權案 擬請港府維持傳統

（特訊）新界原居民社會中只有男丁享有遺產繼承權，這在男女權問題上反映着甚麼現象？

儘管各界有不同意見，但據稱代表新界原居民權益的鄉議局準備對政府這樣說：「這是男女有別的問題，而非歧視女性問題」。因為現下新界的祖堂和原居民遺產仍按照傳統習俗，只有男丁有資格繼承，若人權宜言草案一旦實施是否會使到不但男丁可享繼承權，連女丁甚至出嫁女亦享有此權利。

他稱，因此之故，鄉議局準備去信港府表明這是男女有別問題，而非歧視女性問題。而且提醒港府要注意，新界原居民這個傳統習俗不容被破壞。

大埔鄉會成員最多要求當局增加補貼

大埔鄉事委員會昨日又討論了鄉事會經費津貼問題，總務主任鍾國榮報告了新界政務署在本年度增加各鄉事會經費津貼金，原每月獲得四千一百四十元的鄉事會，將獲得四千三百四十九元；原每月獲得三千九百二十元的鄉事會，將獲得四千一百一十八元，原每月獲得三千八百一十元的鄉事會，將獲得四千零三元。大埔鄉事會將獲得每月四千三百四十九元津貼金額。不過，鍾國榮指出大埔鄉事會是全新界擁有最多村代表（逾一百個）的鄉事會，經費支出甚龐大，故此每月最少要另外補貼一萬元，才能維持收支平衡，鄉事會干過去三年曾兩次函新界政務署提出此要求而不果。與會者經討論後同意再函該署重申此要求。

昨日出席者有主席何容生、副主席鍾奕明、鄧佩達、太平紳士黃源章、張枝繁，委員：鍾國榮、邱福平、陳興、李鳳有、文春輝、麥南、何鴻帶、邱東、李幹榮、吳倫、馬義盛、李和順、林和安、鄧普生、王平棠、鄧俊平。（新）

荃灣區會選出各委員會主席
只工商業委員會更動

（特訊）荃灣區議會轄下各委員會新任的主席，已順利選出，大部份均屬連任，只有工商業委員主席之職，則由雷聲隆議員選任。

荃灣區議會新一年度的委員會主席，分別由張中仁議員為文娛委員會主席、社會服務及社區宣傳委員會為陳琬琿、工商業委員會為雷聲隆、環境及運輸事務委員會為楊福廣、康樂體育委員會為鍾偉平及財務委員會為周厚澄主席擔任。（梅）

圖：張中仁區議員（右二）、荃灣政務專員簡偉全（右三）、圓玄學院副主席趙鎮東（左二）及老圍村代表許振超（左一）等主持老圍路改善工程動工儀式。（本報攝）

村民爭取十多年終獲實現
改善老圍路昨動工
由村口至圓玄學院擴闊方便居民遊客
耗千四萬設施完備並改善老圍村環境

（港訊）荃灣老圍村民已爭取十多年改善老圍路的工程，昨日終於正式動工展開，為期十八個月。

荃灣政務專員簡偉全昨日在老圍路改善工程的動工儀式上表示，荃灣老圍隨着居民及遊客的增多，目前的老圍路已不敷應用，往往造成人車爭路的現象。在區內居民的長期爭取改善，並獲政府各部門的支持，經多年的籌劃下，老圍路的改善工程現已展開。

簡氏續稱，該改善工程包括擴闊老圍村至圓玄學院停車場入口的一段馬路為雙線行車，並加設行人路，以及敷設消防的水管及街喉。此外，耗資千多萬的老圍村改善工程亦即將進行，屆時老圍各項改善工程完成後，必可提高該區生活環境。

路政署工程師江大榮表示，該改善工程耗資一千四百萬，工程需時十八個月，分兩期進行，以確保老圍路不會受工程影響。

江氏續稱，由於老圍路有許多文物及寺院需要保留，因此在策劃該改善工程需要頗長時間研究及設計，故現時才可正式施工。此外，因工程需建多幅護土牆及削除部份斜坡，並在三叠潭建一條行車天橋，導致其工程費用甚龐大。（梅）

港督會同行政局修法例
橫瀾島部分範圍列禁區
船隻不獲批准不得進入

（港訊）港督會同行政局已同意修訂法例，將香港水域東南端橫瀾島的低潮線一百米以內範圍列為禁區。任何船隻，除得到海事處長批准者外，不得進入此禁區。

橫瀾島上有船舶航行轉播站和一座燈塔。

根據經修訂的船舶及港口管理規例，任何人士觸犯此規例，最高刑罰為罰款五千元及入獄六個月。該修訂規例已在政府憲報及海員通告刊登。

股市專欄

正大為收購多項大型物業

日本股市動向仍受關注

買家購意顯悠閒 港股市勢益感疲靜

大市將會繼續調整

股市專欄

正大為收購多項大型物業 開發股權集資略過一億

每一股可獲配兩新股，每股供銀六角，每八股新股附送一份九三年認股權證。

（特訊）正大國際（香港）有限公司宣佈，昨日舉行的股東特別大會一致通過在曼谷及香港收購多項物業權益的決議案。

正大的主要業務包括在香港及泰國從事房地產及投資業務。昨日股東特別大會同時通過以股權配售附送認股權證方式，向股東配售新股，集資收購上述物業。

該公司擬發行一億七千七百六十萬股新股，連同附送認股權證，按每股六角價格進行配售，以集資約一億零七百萬港元，收購五間現有或將來持有物業權益的公司。

正大股東每持有一股現有股份，可獲配售兩股新股，每八股新股附送一份認股權證。認股權證持有人有權自九零年六月一日起至九三年五月三十一日止，隨時按每股九角行使價認購一股股份，上述價格可予調整。

正大預期今次配售新股的淨收益可達一億四百萬元。其中約三千二百萬元將用以購入曼谷RAMA IV路發展計劃；約二千一百萬元用以收購PACIFIC VIEW。另外約五千二百萬元將用作收購SRINAKARIN發展計劃。惟若收購SRINAKARIN交易未能如期進行，則撥出五千萬元償還PACIFIC VIEW的貸款，以及二百萬元作為正大注入未來發展DON MUANG TOLLWAY工程的資金。

……十八日起至四月二十七日止。

配售股份之股票及認股權證預期將於五月十八日寄出，而認股權證則定於五月二十三日起掛牌買賣。

馬濟源指出，RAMA IV地盤是曼谷繁盛商業區內僅餘少數大型發展地盤之一，建築工程將於九零年四月展開，預期九三年初落成，建築費用約為三億零四百萬元。

正大另擬收購曼谷SRINAKARIN地盤發展計劃的百分之三十四權益。該地盤計劃發展為商業、住宅及零售商場，樓面總面積約三十四萬八千平方米。

香港物業方面，正大已全面收購香港PACIFIC VIEW所有權益，該物業包括十幢四層高花園洋房。

他談到收購的香港地產項目時表示：「PACIFIC VIEW將可進一步加強本集團在香港的物業投資組合。該十幢相連的物業，在租約期滿後，將可調高租金，增加租金收入，不但為集團擴充經常收益的基礎，更具備優厚的資本增值潛力。」

在正大國際昨日之股東特別大會中，該公司董事黃旗銘表示，正大對本港發展策略暫時採取保守與觀望態度，因為作為信心指標的本港股市近半年以來一直波動反覆，尚未明朗，同時，他認為正大在泰國投資具一定優厚條件，特別是與當地發展商有合作發展之聯系。

本報記者在大會後訪問黃旗銘董事，就「正大」今次公佈之計劃，將大遍資金投資在泰國地產方面，是否反映正大國際對本港地產市道看淡呢？黃氏答謂，不是。只不過近六至八個月（即自八九年六月起），本港股市，一直波動，似乎是政治影響，尤以中英雙方，多於經濟影響，香港市場備受政治因素的衝擊。市場至今尚期待一些政治方面的利好消息。

黃氏又稱，而股市是本地投資者的「信心指標」，本港的信心指標近半年以來一直搖擺不定，所以促使正大，甚而其他上市公司，都會表現得比較保守，同時在本地投資策略方面，採取觀望態度。

記者又問，據知泰國政府對外資，尤其是房地產投資有限制，有採用一些保障主義的限制，外資約為百分之二十至百分之卅四，故必定要與當地集團合作，方可流入泰國。「正大」可以在如此限制之下，在泰國大展拳腳嗎？

黃氏強調，「正大」業務向著眼整個東南亞，而泰國的經濟，在八十年代一直受到注意和看好，然而，至今香港的發展前途卻甚少實際行動，多是受制於投資環境，令其他國家望而卻步。正大與泰國當地發展商有一定的聯繫，因此有信心，在泰國進行一連串「中線」及「長線」的投資，例如在曼谷各區的物業及商場等。

上市公司消息

△南海紗廠　四月十八日宣佈末期息。

△聯亞集團　四月十八日宣佈末期息。

股市工商　怡和系仍為第一選擇

錢辰

十個牛皮九個淡，大市昨天連「二九五〇」的防守線也告不支。這一如較早時分析，如果大市未能在「二九五〇」的水位上穩定下來，朝着「二九八〇」防禦的話，那麼，後市的支持力便會回落到「二九三〇」的水位，才有較強大地出現。

目前的港股形勢，已經是明了這一點。

個別的二、三綫股交投雖然活躍，這只不過是莊家活動的現象而已。事實上，大藍籌股在復活節假期之前，短綫客紛紛回吐減磅離場，這確是一個使投資者在目前的情形下，轉而觀望的一個原因之一。如果自己有在現階段來講，

復活假期前成交不斷地減少，大市亦見在沽售壓力持續出現情況下軟削。

信心，肯定大市在復活節假期後，可以在「二九三〇」的水位，得到強大的支持力的話，那麼，便不妨部署一些有潛力，而在市勢稍為穩定下來後，其交投必為增加，走勢必為上升的實力股身上作為投資。

較早時，我也曾推荐過應該留意「怡和」系的情況，這是在「怡和」系開始派息前，已有提示。並非自己崇洋，而是基於一個情況，「怡和」在多年前在本港範圍以外地區投資失敗，招來股價之後，最高當局已訂下了新的方向，務須在兩三年之內，將劣勢扭轉過來。試想一下，若大的一個有歷史、有背景的財團，在區區的一個地區中，要重整而再度產生盈利，執掌當地經濟牛耳的話，既有天時地利人和之助，豈有不成功之理。

如今，情況亦已顯示出「怡和」系的潛力甚佳，而在今次有關復活節前後的投資部署中，我個人仍認為應將「怡和」系的股份列為投資上的第一選擇，其次才是又見活躍起來的工業股。

恒生指數昨日變動表

前收市	2954.74
10：15AM	2953.88
10：30AM	2956.24
10：45AM	2950.77
11：00AM	2952.10
11：15AM	2950.68
11：30AM	2949.08
11：45AM	2949.88
12：00	2945.63
12：15PM	2946.83
12：30PM	2944.12
變動（點）	－10.62
2：45PM	2944.41
3：00PM	2941.12
3：15PM	2940.14
3：30PM	2942.33
最高	2956.24
最低	2935.58

合和實業宣佈中期業績 溢利二億九千七百萬元

比去年同期輕微增加，中期息每股十一仙。據預料本年度業績可將保持去年度水平，集團物業及基建項目發展在未來數年將有可觀增長。

（特訊）合和實業董事會昨日宣佈截至八九年十二月三十一日止半年度未經審核中期業績，其營業額為七億二千六百九十四萬七千元（除稅及少數股東權益後之溢利為二億九千七百五十三萬二千元，去年同期為二億九千二百三十九萬八千元）。每股盈利二十仙（去年同期為十九點二仙）。董事局議決派發中期息每股十一仙（去年同期為十仙），截止過戶期為四月三十日至五月十一日，股息將於五月十五日派發。

在該公司業績報告中指出：

沙角發電廠B廠在八九年之電力銷售總額約四十億度，佔計劃總額百分之六十五，超過購電協議中保證每年購電率不低於百分之六十之規定。集團繼續與廣東省電力總公司進行磋商合約，興建沙角發電廠C廠，該廠將擁有兩台六十萬瓩燃煤發電機組。另外一座位於菲律賓馬尼拉正在興建中的發電廠，將擁有十台燃氣渦輪發電機組……將有可觀之增長。

英生產物價三月升幅大

（倫敦電）英國中央統計局稱，三月份製成品生產物價初步較二月份升百分之零點七，與去年三月比較升百分之五點六。

收購金城工商已截止 上市地位仍將會保留

（特訊）CONISBEE LIMITED董事會昨日宣佈，有關東方匯理亞洲有限公司代表其公司，提出以現金收購金城工商全部已發行股份建議，已於昨日下午四時截止。

根據收購建議而獲有效接納之股數已達一千六百四十三萬三千股，加上經已收購之二千四百六十八萬七千三百八十股，約佔金城已發行股本百分之九十七點七。CONISBEE董事已向香港聯合交易所有限公司作出承諾，將採取適當步驟，以確保在收購建議截止後兩個月內，公眾人士至少持有百分之二十五金城已發行股份。

瑞菱國際增購日公司股權 加强銷售技術代理業務

（特訊）瑞菱國際集團有限公司昨日宣佈，該公司斥資二百四十萬日元（十一萬七千六百港元），增加購入UNITECH JAPAN INC的股權，從百分之二十一增至百分之二十八。UNITECH是日本著名磁性媒介研究及發展機構之一。

瑞菱國際是磁性媒介產品製造商，業務遍佈香港、馬來西亞、英國及日本。該公司同時為磁性媒介產品整廠承建項目提供技術顧問服務。UNITECH主席青山靖彥表示：「瑞菱增加在UNITECH的投資，顯示雙方進一步加強聯繫。」

瑞菱國際在八九年八月購入UNITECH百分之十八股權，自此成為該公司在亞洲（日本及南韓除外）銷售專業技術的總代理。今次增加持股量可使瑞菱國際獲得銷售UNITECH專業技術的全球代理權。

兩間公司自一九八八年起合作無間，提供磁性媒介製造設施的整廠承建項目服務。時至今日，他們在亞洲已完成五個整廠承建項目。

第六個整廠承建項目總值更達三億元，已於今年一月份售予JOINT ARAB-MALAYSIA INVESTMENT COMPANY（JAMI），供其在馬來西亞生產錄影帶。

瑞菱國際主席顧炳煥表示：「兩間公司關係更密切，無疑可加強瑞菱的市場地位，位居磁性媒介產品製造商及整廠承建項目顧問的翹楚。」

青山靖彥在今次新發展中獲瑞菱國際委任為副董事總經理，負責整廠承建項目、研究及發展等。青山靖彥從事磁性媒介業已有二十年豐富經驗。

UNITECH專門從事產製錄音帶、錄影帶、軟磁碟及光盤等技術的研究及發展，擁有製造超級VHS錄影帶、數碼錄音帶（DAT）及儲存數據的二吋半高密度磁碟等高科技。

公司分析　第一華南控制權一再移轉 業務策略會隨改變

第一華南財團八八至八九年度業績大幅度減少，據九月三十日發表截至八九年九月三十日止除稅營業額一億零九百六十二萬二千元，截至八九年九月三十日止十五個月（以下同）之比上一年度二億二千三百九十二萬四千元即減少一億一千四百三十萬二千元，減少幅度達百分五十一，營業溢利為三百五十五萬八千元，比上一年度之一千六百二十二萬元減少一千二百六十六萬二千元，減少幅度達百分七十八。除稅及少數股東權益後溢利為二百九十一萬五千元，比上一年度之一千零三十二萬六千元減少八百一十三萬一千元，減少幅度為百分七十八點七，每股盈利為二點一仙，比上一年度每股盈利十一點六八仙減少九點五七仙，減少幅度為百分八十一點九，上一年度有非常性項目虧損二千七百九十一萬五千元，八八至八九年度並沒有非經常性項目紀錄，是以若計入非經常性項目，上一年度不僅未見有溢利，反而有一千七百六十三萬元虧損。

儘管上一年度業績乃十五個月之業績，但從溢利減少之幅度足以顯示八八至八九年度業績實質退縮，亦由於業績大幅退縮，該集團在八八至八九年度不派發末期股息，而中期股息每股已派發二仙，而上一年度末期息每股十五仙，連同已派發中期息每股全年股息共派二十仙。

該集團之主要業務乃從事證券買賣及提供廣泛之金融服務，包括財團借貸及貿易融資，而該集團之業務大致分為兩大類：計為金融服務，證券買賣及其有關收入，據八八至八九年度一億零九百六十二萬二千元營業額中，金融服務已佔六千零八十萬五千元，即佔百分五十五點五，證券買賣及其有關收入則佔四千八百八十一萬七千元，即佔百分四十四點五，在營業溢利提供方面，在八八至八九年度營業溢利三百五十五萬八千元中，金融服務佔二百一十三萬六千元，即佔百分六十點二，證券買賣及其有關收入則佔一百四十二萬二千元，即佔百分三十九點八。

該集團八八至八九年度業績大幅退縮，業務進展緩慢與及經營成本比重增加為主要原因之一，外，大幅度提高呆帳準備亦為主要原因之一，據何告訴新資料顯示及考慮現時之市場狀況，對未償還之呆帳已作出達二千零三十萬五千元撥備，而上一年度則只有六十萬八千元，即增加一千九百六十九萬七千元，此撥備之增加數額，已比上一年度之營業溢利為多。

第一華南財團之證券買賣業務在往年頗為積極，就以八七年九月三十日止年度而言，雖經八七年十月全球股災影響，此項業務之營業額仍達一億九千五百三十五萬五千元，佔該年度之營業額百分八十七。然而，由於八七年十月全球股災，使該集團之投資造成頗大影響，導致該年度有特殊虧損一千零七十四萬六千元，另有非經常性損失二千七百九十一萬五千元，亦由於八七年十月全球股災之影響，使該集團對證券買賣之意欲受到嚴重打擊而低降，故八八至八九年度該類業務之營業額大幅低降，至四千八百八十一萬七千元，佔總營業額驟降至百分四十四點五，在八九年九月三十日結算，短期證券有一千五百五十六萬二千元，比八八年九月三十日結算之二千二百二十萬六千元減少六百六十四萬四千元，減少幅度百分二十九點九。至於長期投資則有八千五百八十一萬三千元，比八八年九月三十日結算之六千零七十五萬九千元，增加二千五百零五萬四千元，增加幅度達百分四十一點二。該集團持有台龍航空有限公司百分四十九權益，現仍在進行申請航空經營權，尚未營業。

第一華南財團另一項投資乃發展清水灣鄉村俱樂部遊艇會工程，該項工程預期六月間完成，據該集團董事總經理表示，除一半泊位出售外，另一半較小型的將作出租用，租金暫未確定，該遊艇會除招收三百個有遊艇停泊會員外，另會招收三百個普通會員，據估計出售遊艇泊位可帶來二千萬元利潤。

第一華南前身乃富輝企業，自八七年初控制權轉移於HDFI LTD，其後易名為現行名稱，八八年五月控制權轉移於川河集團，今年三月控制權又再轉移於雄資源服務公司，並以二角提出全面收購，並計劃將第一華南財團業務推廣至亞洲及太平洋區發展，由於現時仍在進行收購中，基此，該集團可以說在變化中，前景仍有待觀察。

古平

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	四	六	八	十
前結算價	2954	2973	2990	3000
開市	2945/2965	2960/2980	2980/3000	2990/3010
最高	2953	2973	—	—
最低	2935	2959	—	—
昨日結算價	2937	2958	2980	2990
起跌	－17	15	－10	－10
合約最高	3027	3035	3005	--
合約最低	2785	2865	2925	--
成交（手）	153	30	0	0
未平倉合約數	2762	105	2	0
			全日總成交額	183（手）

隆輝集團股權重組 現已進入最後階段 收購建議今下午四時截止

（特訊）隆輝集團昨日在股東特別大會一致通過BARRICAN INVESTMENTS CORPORATION以每股四十二點五仙認購該公司二億六百二十六萬股新股的認購協議。此項認購協議完成後，將為隆輝集團帶來八千七百七十萬元資金（未計支出）。

經過上述通過後，該公司股權重組已踏入最後階段，待認購建議完成後，連同較早時收購的股份，BARRICAN將持有隆輝集團已發行股本百分之五十九點九。

BARRICAN已向隆輝集團股東提出有條件現金收購建議，以每股四十二點五仙的價格，收購隆輝全部已發行股份。此項收購建議將於今天下午四時截止。

隆輝集團主席在股東特別大會後表示：「BARRICAN的注資將提供本公司所需資金，進行產品多元化及充分利用新馬兩地之生產設施。此外，BARRICAN集團的管理層，強大公司在電子業的專業與業務聯繫……」

……SSON諸位先生。……RNESSON先生乃一位北歐商人，專門從事製造業務。

待認購協議完成後，隆輝擬委任何鴻燊博士、許偉然、楊永明及丁鐵緒位先生為董事。何博士將出任主席，許氏將出任執行董事及總裁。楊氏及丁氏將出任非執行董事。隆輝三名現任董事將繼續留任。

BARRICAN董事已表示他們計劃維持隆輝在聯交所的上市地位。

普美電腦有限公司總裁兼首席總監丁鐵緒於會後表示，隆輝下一步發展計劃，要等待董事局開會才決定，預料現時業務暫時不會有變，但他相信憑着BARRICAN的管理專長及財政資源，將能夠進一步加強隆輝之盈利及擴展潛力。而隆輝亦將可透過與BARRICAN之董事有聯繫關係之公司聯營而得益，此舉將擴大本公司的市場及業務層面。

隆輝董事許偉然則表示，隆輝以後業務仍會側重生產錄影帶，鑑於該公司去年已重組，相信今年不會有重大的改組變動。

日本股市動向仍受關注

△昨（十）日本港股市疲靜持續，接連第四個交易天報低，且亦是跌幅較大的一天，成值進一步減縮，反映一般股市人士觀望之意識尚濃。收市之恒生指數降至二九四二點三三，比前日收市指數跌一二點六二，全日成交數值續減少至七億九千一百餘萬元，減少幅度為百分十三。

大市走勢仍疲有趣色，已由牛皮市轉呈疲靜，故市場缺乏一般股市人士之意欲，反映一般投資者缺乏消息支持，有別於大市走勢之主因。外，而全日港股市亦反映受遠東股市連續數度後低跌，而與倫敦道瓊斯等升後，港股市仍受大勢影響，上升乏力，日本股市經濟接連兩個交易天大幅挫跌後，同時增升而使市價回落，也許這是正常現象，但是日本股市平均指數已下跌三萬點，對本港股市大心不免而感到影響。

近期港股雖已擺脫受日本股市影響，但是日本股市之動向仍不為股市人士所關注，

日本股市日前之反彈，係受七國中央銀行聯手支持日元的消息，使日元匯價之回順而刺激日本股市之彈升，事實上，七國聯手支持日元效果不大，倘若日本股市再續出現較明顯低跌，仍是俱有一定程度的影響力。

△仍有較暢好表現之股份計凱聯國際酒店、萬順實業、愛美高、建屋貸款、大酒店、新昌集團、維生電子、廣生行、閩集集團、王集團、彩星集團、偕德企業、天德地產及永達利等。

△在昨日兩邊客大手成交仍眾，較大宗者計凱聯國際酒店以三元五角成交八宗二百萬股，二宗五十萬股，十字車以九角三分成交二百五十萬股，金山地產以一元二角三分成交兩宗一百五十萬股，七十萬股，一元二角五分成交一百五十萬股及兩宗五十萬股，以四元五角七分半成交六十五萬六千股，恆隆發展以四元八角七分半成交一百一十五萬七千股，天德地產以一元成交四百萬股，遠生實業以三角四分半成交一百五十萬股，二百五十萬股，三角三分成交三宗五萬股，三角四分成交三宗五十萬股等。

天椒

四月十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與三月底比較	P/E
凱聯酒店	3.30	3.65	＋15.87％	12.58
萬順實業	1.26	1.35	＋12.5％	27.84
萬勝證券	0.61	0.54	＋5.88％	—
閩信集團	0.63	0.67	－22.98％	29.13
明仁企業	1.85	1.75	＋2.33％	29.76
彩星集團	5.75	6.10	＋44.37％	6.32
鴻運電子	0.52	0.49	＋11.36％	7.84
德利投資	2.275	1.97	＋1.54％	—
天德地產	1.20	1.29	＋7.5％	6.58
水達利	2.45	2.275	＋3％	—

★除息　　廣利證券有限公司

買家購意顯悠閒 港股市勢益感疲靜

恒指續跌十二點，成值祇近八億元

（特訊）昨（十）日香港股市持續疲靜，買家吸購之意態顯悠閒，指數一度低跌頗為明顯，惟收市前始稍作回升，收市之恒生指數為二九四二點三三，比前日收市指數仍跌一二點六二，全日成交數值有七億九千一百餘萬元，比前日成值減少一億一千九百餘萬元，大市走勢在上午開市之最初階段，大市是膠着狀態，恒生指數只在一兩點之間盤旋，約於一小時後，指數則按步低垂，以收市前期間為全日最低潮，恒生指數最低曾降至二千九百三十五點，比前日收市指數低跌達二十點，由於缺乏新消息入市，而外圍股市亦反覆不定，加以多天復活節假期之將至，人心不免而感悶散，是以促使大市疲靜之遠因。

根據聯合交易所全日成交數值有七億九千一百四十三萬元，比前日成值減少一億一千九百四十七萬元，至於指數方面，據恒生指數上午收市指數續降至二九四四點一二，比前日收市指數跌一〇點六二，下午收市指數二九四二點三三，全日共跌一二點四一，恒生分類指數僅金融類微報升外，其餘三類俱微報低，香港分類指數只金融類及酒店類微報升，其他各類俱報低，以工業類跌幅稍大，其三類跌幅則輕微，所有普通股指數收市為一七三七、八八，比前日收市指數跌九、三〇，在有成交之三百四十項股票中，上升者只有五十三項，下降者有一百九十項，無起跌者有九十七項，推動者交投雖稍慢，惟個別股票交投仍甚暢活，低價股雖多低降，而大部份仍只在一兩個價位之間，做價提升稍較明顯者計凱聯酒店升三角半，萬順實業（集團）升九分，愛美高升一角二分半，新昌國際升七分半，廣生行升一角，閩信升四分，王集團升三分，彩星集團升三角半，偕德企業升一角，天德地產升九分，永達利升一角二分半等。

東海酒店實業跌四分，建業廠跌三角，立興跌一角半，萬勝跌七分，明仁企業跌一角，富豪酒店國際跌一角，鴻運電子跌三分半，森那美跌二角二分半，德利投資跌三角零五，孫寶記跌一角二分半，中國海外跌三角，十字車跌三分，香港置業跌三分，遠東發展跌三分，達利跌一角二分半等。

森馬寶秘宣佈 不派發末期息

（特訊）據森馬寶宣佈，八九年度業績，截至八九年十二月三十一日，年度除稅後溢利為二百二十三萬二千美元，比八八年度盈利八十六萬七千美元增加一百三十六萬五千美元，增加幅度為百分一百五十七，另有非經常性項目收益二百七十八萬五千美元。

董事會建議不派發末期股息。

尋幽探秘　大市將會繼續調整

復活節長假當前，投資者之入市興趣，甚難股之暮足源，交投疏淡成值不足八億元。個別三、四綫股「庄家」，有批量活動。

連日來大市在敏感三角區徘徊，市道缺乏利好因素，今又逢復活節大假當前，敏感三角區支持隨時失告跌破，預料大市將繼續調整，嘗試在二千九百點上下尋找支持，相信復活節長假前，市道不易有大作為。

「凱聯」沉寂多時，昨市突見大手成交，其中有多手作價三元五角，每手達二百萬股，由於大手成交之刺激，交投突趨暢旺。成交股數達二千五百七十餘萬，成值逾九千萬元名列「十大」成交金額之首席，而股價亦相應急升，由三元三角二仙半，急升上三元七角五仙，一日之升幅超過百分之十五，顯然昨日跌市之中一枝秀，有大股東批貨出上持貨，知機妙家有意加入戰團云。

高晉

各地股市

東京股市復現大跌

東京四月十日電：日本股市近期走勢反覆，兩天經升後，今天日經平均指數突下跌七七三點二五，報二九八二四點六八。總成交股數量低，祇得五億五千萬股。

經紀說：市場交投薄弱，收市時最後一刻的程式沽盤，使大市股價動跌。日元今天不能走出強勢，引致更多的股份拋售。傳言日本會加息以支持日元，令地產股價弱化。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一三八〇	跌二十
石橋	一四六〇	跌七十
錦發	一八〇〇	跌五十
金石	五八〇	無起跌
星晨	八八〇	跌二十
大日本印刷	二〇八〇	跌三十
富士銀行	二五六〇	跌十
日立	一六八〇	跌三十
本田	一八六〇	跌五十
日本電器	二二一〇	跌四十

澳洲股市轉現低挫

雪尼四月十日電：澳洲股市交投薄弱，普通股指數下跌一六點四〇，報一五一一點九〇。

經紀說：大市買賣平淡，加上東京股價下跌影響，指數收市時偏軟。

台北股市仍續低垂

台北四月十日電：台灣市況缺乏走勢，加權指數跌八八點六五，報九七二五點八九。總成交額續跌，報八百八十億新台幣。

經紀說：大市普遍股份收市價低，當影響力大的銀行類股下跌後，市場氣氛即陰霾密佈。

菲律賓股繼續報低

馬尼拉四月十日電：菲律賓傳言復活假會有政變陰謀，綜合指數下跌八點九一。總成交股數報五億〇八百一十萬股，成交額報八千七百三十萬披索。

經紀說：通常在復活假期前，成交量多是低，但受到政變謠言影響，令市況更疲弱。投資者均離開交易活動，並預先提高警覺。

倫敦股市開盤仍軟

倫敦四月十日電：英國股市開盤偏軟，金融時報一百種指數下跌一二點八〇，報二二一五點九〇。

經紀說：隨日股下跌百分之二點五四後，英股開市即微跌。紐股上日收市上升，但本地市況步伐緩慢，不能刺激倫敦投資者入市。

新加坡股穩步向好

新加坡四月十日電：新加坡股市普遍升高，海峽時報工業指數上升三點八〇，報一五〇九點三八。總成交股數下跌，報五千九百八十萬股。

經紀說：市場交收持續偏軟，大部份投資者因缺乏正面刺激，暫緩買賣。大市連續四日下跌後，今天早市因趁低吸納，市況企穩。但尾段因日股低收，獲利回吐情況因而出現。

吉隆坡股轉現反彈

吉隆坡四月十日電：馬來西亞股市回升，綜合指數上升六點八〇，報五三八點八四。

經紀說：大市出現趁低吸納，股價升高。但午後日股下跌，投資者因而採審慎態度，令升幅減少。

紐西蘭股提升仍勁

威靈頓四月十日電：紐西蘭股市明顯上升，但成交量偏低。柏克萊指數上升二二點四九，報一七五六點五四。總成交五百九十九萬股，價值一千〇六十二萬紐元。

經紀說：一綫股份上升，推高大市股價。如果入市興趣有承接力，二綫股將成主角；但市場現時需要鞏固期。

南韓股市跌勢未止

漢城四月十日電：南韓股市跌至十六個月以來最低點，綜合指數下跌六點〇二，報八〇一點七六。

經紀說：七七〇會是技術支持水平，但八〇〇卻是心理支持關口。指數現時逼近八〇〇關口，除非普遍市場氣氛回升，否則市價必跌破八〇〇及往下滑落。

泰國股市表現暢好

曼谷四月十日電：泰國股市交投活躍，證交所指數上升六點七九，報八四二點一三。上升股多於下跌，依次為九三及三八。

經紀說：投機類股份獲利回吐，而保險類股份出現買盤支持，全月交收旺盛。預期下星期首季盈餘公布後，會帶動買賣活動。

紐約股市仍微報升

紐約九日電：紐約股市交投頗為淡靜，成交量為今年來第二低紀錄，復活節假期尚未至，而假期之氣氛已濃厚，指數走勢先揚後抑，惟收市指數仍微有報升。

杜瓊斯工業平均指數上升四．九五，收市報二七二二．〇七，股價平均上升十一美仙，但跌價股超升價股數，分別為八二一隻與六八四隻。大市總成交從一億三千七百四十九萬股減至一億一千四百九十七萬股，為今年以來第二低成交量。

星期五復活節假金融市場休市，是日投資者觀望之際，亦靜待各公司首季度業績報告公佈。

經紀稱，早市有道臨程序會盤入市，大市高開，此外銀行股反彈，大市早段時間回升。

但不少銀行股超賣，股價並創新低。

全中午時份，GOODYEAR輪胎公司表示，該公司估計首季盈利大幅下挫，該公司股價應聲回落，帶動藍籌股回軟。

東京股市是日上升一千一百一十九．一五，亦適成華爾街早市上升氣勢。

債券市場三十年期利率從八．五二厘增至八．五六厘。

分析家稱，是日大市走勢並不明顯，日股急升在此間無重大刺激，估計本週走勢與星期一相若。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	四月九日	起或跌
美國電話電報	四二點一二五	升〇點六二五
波音飛機	七二點三七五	跌〇點五〇
大通銀行	二八點一二五	升〇點六二五
伊士曼柯達	三九點六二五	跌〇點三七五
何士德金礦	一八點〇〇	跌〇點三七五
萬國商業機器	一〇五點三七五	跌〇點五〇
美林證券	二二點八七五	升〇點一二五
德士古石油	五九點〇〇	跌〇點一二五
威士丁電器	七四點八七五	跌〇點三七五

寶麗碧股東會通過 將易名富源國際

（特訊）寶麗碧遠東有限公司，昨日特別股東大會通過，在獲得公司註冊官之批准下，將改名為富源國際有限公司（UNITED SUCCESS INTERNATIONAL LIMITED）。主席鄭維志在會後表示，按聯交所的要求，該公司股東須於今年五月中完成配售股份，以將持股量減低至合符上市規則，即百分之二十五外流通量，他並不排除會將一些資產注入富源國際。

鄭維志指出，現時公司正物色合適的人選進行配股，這些人必須對該公司業務發展有幫助，或者與製衣業有關。

他又表示，裕美國際已投資一千萬港元在馬來西亞KANGAR設廠生產男、女裇衫，月產一萬打，主要銷往歐、美市場，首期會有五百個工人，第二期會增加五百人。他並不排除將富源國際與裕美國際合併的可能性。他又謂，裕美國際除了在東南亞設廠之外，亦有留意其他投資機會，但都與製衣業有關。

展望今年下半年製衣業市道，他認為非經濟表現轉差，則半年市道應不會較上半年差。

各地股市指數（四月十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	30397.93	29624.68	－773.25	－2.54％
澳洲（普通股指數）	1528.30	1511.90	－16.40	－1.07％
紐西蘭（柏克萊指數）	1734.05	1756.54	＋22.49	＋1.29％
台北（加權指數）	9814.54	9725.89	－88.65	－0.90％
南韓（綜合指數）	816.78	801.76	－6.02	－0.73％
新加坡（海峽時報）	1505.58	1509.38	＋3.80	＋0.25％
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2228.70	2215.90	－12.80	－0.57％
紐約（道瓊斯指數）（4月9日）	2717.12	2722.07	＋4.95	＋0.18％

國際公司動態

綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲福特汽車（F）宣佈三月份下旬該公司共銷出汽車七萬四千二百六十輛，少於去年同期的八萬〇七百七十四輛。

▲聯合航空（UAL）宣佈三月份該公司旅客飛行哩數共達六十三億一千萬哩，較去年同期的六十億〇四千萬哩增加百分之四點五，而載客率則由去年的百分之六十八點八下降至百分之六十七點七。

▲三菱重工（MITH）宣佈接入來自中國四家公司一份合共約十億日元鑽孔機械，此種鑽孔機械可鑽出兩米直徑，五十米深。

▲五十鈴汽車公司正逐步發展研究低污染的柴油卡車陶瓷引擎，初步計劃是以六十億日圓大量生產陶瓷引擎零件如活動指環及廢氣栓塞等。

▲三家日本機器製造公司將與美國波音公司簽署一項備忘，內容是有關參予發展波音七七七型飛機。三家日本公司分別為三菱重工、川崎重工和富士重工。

△東洋電機在八九年財政年度接獲訂單總額估達一千八百億日圓，超出原先的估計達四百億日圓。

黃金市場銷情

……噸之多，難怪行情一下子跌至三七〇美元左右。

據東京貴金屬經紀商說，這次中東方面發動拋售攻勢的主角，就是沙地阿拉伯的國民銀行。他們售出了二百萬安士的黃金而倒換英鎊。三月廿六日倫敦市場開盤後就開始賣出，至中午金價從三八八美元跌到三六八美元。

國際黃金市場的頂風快速增強。原因出於美元居高不下，和高利率，這兩種都是阻礙黃金上升的死敵。自從跌破三九五美元的支撐線後，原來所保持的上升趨勢也隨之消失。加上中東方面賣出，即使到下午，市況每逢顯着增強，一天跌掉六十回至三七〇美元……

荃灣區議會各委員會主席選出 只工商業委員會更動

……工商業委員會主席之職，則由雷聲隆議員選任。荃灣區議會新一年度的委員會主席，分別由張中仁議員為文娛委員會……平及財務委員會為周厚澄主席擔任。（梅）

村民爭取十多年終獲實現 改善老圍路昨動工

由村口至圓玄學院擴闊方便居民遊客 耗千四萬設施完備並改善老圍村環境

……及遊客的增多，目前的老圍路已不敷應用，往往造成人車爭路的現象。在區內居民的長期爭取改善，並獲政府各部門的支持，經多年的策劃下，老圍路的改善工程現已展開。

蕭氏續稱：該改善工程包括擴闊老圍村入口至圓玄學院停車場入口的一段馬路為雙線雙程行車，並加設行人路，以及敷設消防需要保留，因此在策劃該改善工程需要顧及時間研究及設計，故現時才可正式施工。此外，因工程需建多幅護土牆及削除部份斜坡，並在三叠潭建一條行車大橋，導致其工程費還要龐大。（梅）

第一季度經濟放緩 米糖魚類入口減少 燃料轉口量與價格上升

市場人士報導：今年第一季度的本港貿易，有着明顯的放緩。最近，政府統計處所發表之統計數字顯示出，今年一月份本港的製品出口數量，與去年同期比較，下降了百分之五，而轉口貨品，則上升百分之二。綜合二者而統計，乃告上升百分之一。……總出口貨品數量下降百……統計數字並透露：……之七。同期，本港的製品……

……年同期比較，本港製品出口數量變動不大，而轉口數品的數字，則增加百分之九，進口貨品價格則上升百分之三。市場的統計數字亦……

……動物，而進口數量上升者乃為水果、肉類及肉類製品，茶及咖啡。鞋類、褲類紡織製成品、烟草製品的入口數量上升，形成了同期的消費品上升。而下降的入口消費品則有汽車及家庭電器。數據顯示出：今年一月與去年同期比較，消費品與燃料的轉口數量分別增加百分之二十二及百分之十六。然而，食品……

樓市地產 郭全勝

粉嶺中心雖加價 市場承接力仍佳

林叔話頭，地產市道好唔好，唔睇白領亦睇寫字樓。與否，就以最近恆星開盤之粉嶺中心第一期G座之住宅單位售價而言，較之較早時開盤之第一期E及F座，售價上升了百分之三點四。今次G座之開盤，第一日便又售出三成半，而平均每呎乃為一千二百五十元。如要大市場好，市場之承接力不高的話，則何來如此好價，其售價之表現，又點會咁快。今次G座之住宅單位堅持仍為由四百……

四哥之粉嶺中心第一期，共為七座，今次之G座，乃更屹香一座，其他之四座A座……F，甲已派去年十一月至今年二月之際，亦已先後開盤，市場中之反應頗佳。隆羽茶座中，林叔閒及可有興趣炒番個，金鐘行之寫字樓單位，這一個反應不差佢……兩為便已……然八成單位，所剩無多。前日，實到一千四百八十三元一呎，如果唔係大皮……事實上在該區而言，第一檔類型之寫字樓單位唔多也。有一份物業來函，……

…股證 升跌%
+5.17
+4.83
+4.59
+2.88
+2.00
+1.78
+1.73
+1.13
+0.64

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
大生地產W90	0.520	−11.86
聯合海外W90	0.098	−8.41
遠生實業W90	0.036	−7.69
新系機構W90	0.760	−7.31
孫福記W92	1.710	−7.06
宇宙投資W91	0.057	−6.55
富豪酒店W91	0.350	−5.40
川河集團W92	0.360	−5.26
CrusaderW92	0.580	−4.91
港燈		

…	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
		—	23.09	8.37
	—	750	30.00	8.84
	—	750	27.21	8.65
		—	82.04	1.17
25	+44	239,498	25.00	12.87
		—	8.33	3.90
04	−50	300,000	65.51	0.96
02	−43	1,058,400	13.89	1.56
02	−153	1,005,300	6.54	0.64
05	−41	747,000	12.97	0.68
20	−11	304,739	42.00	3.55
		—	6.45	0.73
20	−13	50,000	36.20	0.94
		—	24.50	0.92
		—	27.96	19.45
		—	16.13	6.15
		—	11.96	2.69
		—	11.25	1.78
	—	240,000	16.46	0.92
30	−8	310,200	4.25	3.31
00	−98	25,653	−0.47	13.83
00	−67	69,179	4.41	14.51
03	−19	400,000	42.80	1.07
9	+9	3,862,680	16.80	4.44
		—	209.01	1.41
		70,000	42.91	0.65
		—	210.86	1.84
		—	68.01	0.68
10	−40	4,240	71.20	0.35
70	3	60,676	7.71	4.12
	—	1,344,666	80.68	3.77
05	−124	4,944,000	−6.82	1.23
	—	1,650,000	35.38	1.23
20	−37	530,000	21.93	1.39
01	−111	925,000	116.50	1.02
01	−85	750,000	192.24	1.37
	—	63,300	33.04	1.49
04	−9	3,644,583	52.98	0.26
25	+30	1,100,796	17.88	8.43
	—	50,000	47.75	0.26
		—	25.67	1.78
01	−60	2,050,000	63.58	0.55
08	−6	6,430,000	0.30	0.34

升跌	升跌次序	成交量	週價息率
		1	8.33
50	+51	400	9.07
—		—	5.00
—		—	7.18
—	—	600	7.57
			6.[illegible]
125	+52	3,500	9.92

香港股市行情表（一）

成交金額：791,427,439
成交股數：451,394,375
恒生指數：2,942.33 ↓12.41
1990年4月10日（星期二）

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行 財務 投資													
9.50	021 聯合工業		—	—	9.65	—	9.75	—		—	—	3.31	6.44	9.23
10.50	103 亞洲保險	10.30	10.00	10.00	9.95	10.20	10.00	−0.30	−34	5,000	50,000	3.40	10.97	6.50
10.30	023 東亞銀行	13.20	13.20	13.10	13.10	13.20	13.20	—	—	327,800	4,306,080	4.49	10.82	4.73
3.70	123 嘉宏國際	3.425	3.425	3.425	3.425	3.45	3.425	—	—	824,499	2,823,221	1.16	9.75	6.13
	110 中興東方													
2.05	121 紀德置業	1.96	1.97	1.91	1.91	1.93	1.91	−0.05	−49	449,840	866,839	0.65	43.81	0.52
1.24	106 Crusader	0.95	0.99	0.91	0.91	0.92	0.92	−0.03	−32	12,850,000	11,975,560	0.31	—	—
6.45	440 大新金融	5.70	5.70	5.60	5.65	5.70	5.70	—	—	7,600	43,160	1.94	6.55	8.42
1.53	053 道亨集團	1.38	1.38	1.35	1.34	1.36	1.35	−0.03	−56	118,000	161,740	0.46	13.35	4.81
	129 財務地產									暫停買賣				
0.031	166 F.P Banc	0.027	0.027	0.027	0.026	0.027	0.027	—	—	7,045,000	190,035	0.01	38.57	—
7.55	497 第一太平(優)	7.55	—	—	7.50	7.75	7.55	—		—	—	2.57	—	—
1.60	142 第一太平▲	1.52	1.50	1.48	1.47	1.48	1.48	−0.04	−44	342,809	507,839	0.50	6.42	4.06
3.175	214 第一太特資產	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	—	—	255,457	766,371	1.02	10.20	2.34
20.75	**011 恒生銀行★**	19.80	19.90	19.80	19.70	19.80	19.80	—	—	472,276	9,351,814	6.73	10.78	5.05
7.75	**005 匯豐銀行**	7.10	7.10	7.05	7.05	7.10	7.10	—	—	3,730,660	26,384,360	2.41	8.61	5.92
10.40	145 建屋貸款	10.10	10.30	10.30	10.10	10.30	10.30	+0.20	+19	2,000	20,600	3.50	7.89	10.20
1.58	183 嘉華銀行	1.20	—	—	1.20	—	1.20	—		—	—	0.41	11.74	—
3.46	197 僑太保險	3.40	—	—	3.35	3.50	3.40	—		—	—	1.16	—	—
0.62	376 萬勝證券	0.61	0.61	0.54	0.54	0.55	0.54	−0.07	−4	530,000	303,600	0.16	—	—
0.88	222 閩信集團	0.63	0.69	0.65	0.67	0.69	0.67	+0.04	+4	70,000	46,900	0.23	29.13	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.66	226 萬眾財務	0.60	—	—	—	0.60	0.60	—		—	—	0.20	15.87	—
0.40	227 大眾國際	0.38	—	—	0.36	0.37	0.37	−0.01		—	—	0.13	13.60	2.68
2.175	086 新鴻基公司	2.075	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05	−0.025	−119	431,000	876,975	0.70	7.40	7.32
2.35	265 惠利投資	2.275	2.00	1.97	1.90	2.00	1.97	−0.305	−2	20,000	39,700	0.67	—	—
1.28	258 遠東太平洋	1.17	1.18	1.14	1.13	1.15	1.14	−0.03	−46	3,840,000	4,480,320	0.39	—	—
1.88	349 友聯銀行	1.83	1.85	1.82	1.82	1.85	1.85	+0.02	+32	105,370	194,871	0.63	12.20	6.49
	274 大華銀行													
41.50	096 永隆銀行	39.00	38.75	38.50	38.00	38.50	38.50	−0.50	−111	22,900	882,825	13.08	9.96	4.42
	[illegible]													
1.36	104 冠亞商業	1.30	1.31	1.27	1.27	1.28	1.27	−0.03	−55	2,465,000	3,165,960	0.43	9.24	8.91
2.325	271 亞洲證券	2.10	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	—	—	175,000	367,500	0.71	6.31	7.79
0.96	024 寶威集團	0.89	0.90	0.89	0.89	0.90	0.89	—	—	342,000	304,680	0.30	4.10	12.36
1.44	025 其士國際	1.39	1.40	1.38	1.38	1.39	1.39	—	—	3,032,600	4,222,342	0.47	6.33	6.11
2.90	116 周生生	2.60	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	+0.025	+36	768,000	2,006,600	0.89	7.42	4.52
0.51	367 莊士機構	0.46	0.485	0.475	0.475	0.48	0.475	−0.005	−138	3,317,600	1,584,119	0.16	4.51	5.26
0.70	508 其士商業國際	0.65	0.66	0.65	0.65	0.66	0.65	—	—	351,666	229,293	0.22	4.47	13.83
0.85	441 寶隆洋行▲	0.84	0.84	0.84	0.84	0.85	0.84	—	—	703,000	590,520	0.29	15.91	3.56
0.29	264 公和祥	0.26	0.265	0.26	0.26	0.265	0.26	—	—	70,000	18,325	0.08	—	—
10.10	**013 和記黃埔**	9.85	9.85	9.75	9.75	9.80	9.80	−0.05	−186	1,912,750	18,748,076	3.33	9.79	5.51
4.125	155 亞洲[illegible]集團	3.925	3.95	3.925	3.925	3.96	3.95	+0.025	+46	306,000	1,203,700	[illegible]	12.89	3.79
0.88	175 志上國際	0.88	—	—	—	0.92	0.88	—	—	—	—	[illegible]	6.57	11.35
29.30	015 怡和控股	28.10	29.10	28.80	28.60	28.80	28.80	−0.30	−141	261,616	7,569,250	[illegible]	9.78	3.30
17.00	208 怡和策略	16.10	16.20	16.10	16.10	16.20	16.20	+0.10	+49	[illegible]	11,294,902	[illegible]	8.10	1.54
15.00	209 怡和策略(優)	14.60	14.70	14.70	14.60	14.70	14.70	+0.10	+42	22,000	323,400	[illegible]	—	3.40
13.20	182 聯利企業	13.20	—	—	13.20	—	13.20	—		—	—	1.49	16.49	0.75
1.16	174 帝盛集團	1.06	1.07	1.07	1.07	1.10	1.07	−0.01	−150	80,000	85,600	0.36	5.42	7.48
3.90	194 廖創興	3.85	3.85	3.80	3.775	3.825	3.80	−0.05	−109	91,350	348,766	1.29	5.75	9.21
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
1.01	478 名力集團	0.89	0.92	0.88	0.89	0.90	0.90	+0.01	+31	6,724,000	6,056,760	0.31	6.73	3.32
0.72	218 王董集團⬆	0.69	0.72	0.69	0.70	0.74	0.72	+0.03	+10	76,000	53,480	0.24	—	—
4.10	438 太平協和	4.025	4.05	3.975	3.975	4.00	4.00	−0.025	−175	2,234,000	8,943,250	1.36	17.05	2.25
0.57	282 百樂門發展	0.495	0.495	0.485	0.485	0.49	0.49	−0.005	−144	1,890,000	930,050	0.17	20.68	3.06
2.525	224 建生國際	2.325	2.325	2.275	2.275	2.30	2.30	−0.025	−132	268,000	613,900	0.78	18.03	3.04
1.50	369 寶[illegible]遠東	1.36	1.38	1.36	1.36	1.39	1.37	+0.01	+40	118,400	161,024	0.47	5.19	87.29
3.075	249 森那美	2.90	2.90	2.775	2.775	2.80	2.775	−0.125	−16	388,000	1,094,250	0.94	6.32	12.61
0.64	253 [illegible]投資	0.62	0.62	0.61	0.61	0.62	0.61	−0.01	−85	2,064,000	1,259,640	0.21	20.07	—
16.30	**019 太古洋行A**	15.40	15.40	15.20	15.20	15.30	15.20	−0.20	−106	1,492,562	22,741,022	5.17	7.83	5.26
2.85	087 太古洋行B	2.65	2.65	2.60	2.60	2.625	2.60	−0.05	−68	984,241	2,513,478	0.88	6.70	6.15
0.96	009 [illegible]企業	0.93	0.93	0.92	0.92	0.93	0.92	−0.01	−132	72,000	66,700	0.31	7.84	9.24
13.40	200 永安集團	12.90	12.90	12.70	12.60	12.70	12.70	−0.20	−90	4,000	51,200	4.32	11.98	0.67
0.62	532 王氏港建	0.60	0.59	0.57	0.54	0.58	0.58	−0.02	−30	258,687	149,877	0.20	3.95	12.91
3.70	**020 隆豐國際**	3.675	3.675	3.65	3.65	3.675	3.65	−0.025	−170	679,400	2,479,920	1.24	9.26	4.79
	464 長江國際													
1.40	375 長江貿易	1.35	1.35	1.35	1.36	1.38	1.36	+0.01	+38	109,156	147,350	0.46	1.92	12.12
3.85	100 仁孚	3.80	3.825	3.80	3.80	3.825	3.80	—	—	198,630	754,131	1.29	5.85	8.69
	[illegible]													
0.83	519 實力	0.71	0.72	0.70	0.70	0.72	0.70	−0.01	−100	3,179,000	2,247,880	0.24	—	2.86
1.63	522 ASM太平洋	1.53	1.53	1.51	1.51	1.52	1.51	−0.02	−105	670,000	1,018,900	0.51	6.34	6.95
1.24	043 卜蜂國際	1.14	1.14	1.13	1.12	1.13	1.13	−0.01	−156	503,700	571,616	0.38	6.37	5.70
0.385	461 中國印染	0.34	0.355	0.34	0.345	0.355	0.345	+0.005	+25	118,000	41,390	0.12	6.11	5.77
	131 卓能地產													
	115 忠信石油									暫停買賣				
0.47	031 康力投資	0.45	—	—	—	0.47	0.45	—		—	—	0.15	4.63	—
1.10	118 大同機械	1.03	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	—	—	60,000	61,800	0.35	5.78	7.76
2.60	122 鱷魚恤	2.50	2.50	2.50	2.40	2.50	2.50	—	—	40,000	100,000	0.85	13.00	5.78
0.66	487 冠[illegible]	0.61	0.60	0.59	0.59	0.61	0.60	−0.01	−82	392,000	235,000	0.20	57.14	—
0.54	033 依利安達	0.51	0.50	0.49	0.485	0.49	0.49	−0.02	−20	2,987,300	1,480,918	0.17	14.94	8.14
1.40	295 [illegible]實業	1.26	1.40	1.32	1.35	1.40	1.35	+0.09	+3	32,000	43,780	0.46	27.84	3.70
3.10	034 愛美高	2.875	3.00	2.90	2.95	3.00	3.00	+0.125	+10	1,076,085	3,120,907	1.02	26.76	3.33
0.99	420 福田集團	0.93	0.93	0.92	0.92	0.93	0.92	−0.01	−132	442,000	408,040	0.31	5.03	6.51
0.59	136 通用電子	0.55	0.55	0.54	0.54	0.55	0.54	−0.01	−74	780,000	421,400	0.18	6.88	1.85
1.66	040 金山實業	1.59	1.62	1.58	1.58	1.59	1.60	—	—	497,000	794,810	0.54	6.10	6.92
22.40	044 港機工程	18.80	18.70	18.50	18.50	18.60	18.50	−0.30	−87	150,400	2,800,240	6.29	12.42	4.00
0.165	114 興利科技	0.148	0.148	0.147	0.147	0.148	0.147	−0.001	[illegible]	2,780,000	409,640	0.05	7.17	12.24
4.05	154 香港毛紡	3.85	—	—	3.80	3.90	3.85	—		—	—	1.31	4.22	8.83
1.25	047 合興集團	1.12	1.12	1.12	1.12	1.13	1.12	—	—	20,000	22,400	0.38	8.00	8.23
1.25	167 萬威科技	1.20	1.20	1.19	1.19	1.20	1.20	—	—	150,000	179,350	0.41	6.35	6.49
1.03	152 新創見	0.85	0.84	0.83	0.83	0.84	0.84	−0.01	−121	785,000	656,5[illegible]	0.29	106.[illegible]	[illegible]
3.05	172 香島印染	3.00	—	—	2.90	—	3.00	—		—	—	1.02	9.15	8.33
6.30	179 德昌電機控股	6.30	6.20	6.20	6.20	6.40	6.20	−0.10	−88	16,000	99,200	2.11	11.10	3.23
2.075	567 壽宇科研	1.86	1.90	1.84	1.88	1.88	1.88	+0.02	+33	8,074,000	15,107,620	0.64	9.40	5.59
1.27	180 開達集團	1.22	1.21	1.20	1.20	1.23	1.20	−0.02	−82	136,000	164,000	0.41	16.90	3.33
4.80	141 金城工商	4.775	—	—	4.75	4.875	4.775	—		—	—	1.62	23.86	2.51
1.86	499 通生電子⬆	1.76	1.86	1.78	1.82	1.84	1.83	+0.07	+12	9,786,000	17,950,620	0.62	11.27	2.45
0.55	186 雅峰集團	0.51	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	+0.01	+20	8,542,000	4,443,410	0.18	—	—
2.00	191 麗新國際	1.88	1.87	1.86	1.87	1.88	1.87	−0.01	−184	756,833	1,415,058	0.64	8.88	8.41
7.85	411 南順	7.25	7.25	7.20	7.10	7.15	7.15	−0.10	−101	22,000	158,900	2.43	9.80	3.64
2.30	339 羅氏國際	2.05	2.075	2.00	2.00	2.025	2.00	−0.05	−51	535,500	1,087,025	0.68	7.30	9.99
1.37	366 陸氏實業	1.22	1.22	1.21	1.21	1.22	1.21	−0.01	−165	998,500	1,208,396	0.41	2.07	11.40
6.60	212 南洋集團	5.90	5.95	5.90	5.95	6.00	5.95	+0.05	+37	15,000	89,100	2.02	3.82	6.31
0.78	213 樂聲電子	0.74	0.73	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.02	−42	435,800	314,168	0.24	6.18	10.42
1.75	178 永新企業	1.61	1.61	1.60	1.60	1.61	1.60	−0.01	−175	146,000	234,600	0.54	5.87	11.25
6.25	075 彩星集團	5.75	6.20	5.75	6.05	6.15	6.10	+0.35	+5	836,000	5,057,000	2.07	6.32	6.23
0.65	243 品質國際	0.60	0.61	0.59	0.60	0.61	0.60	—	—	5,313,066	3,202,102	0.20	3.17	1.65
0.355	523 品質國際(優)	0.32	0.32	0.315	0.315	0.325	0.315	−0.005	−89	479,086	152,429	0.11	—	15.87
3.25	229 利民實業	3.15	3.125	3.10	3.10	3.125	3.125	−0.025	−166	210,200	651,980	1.06	5.06	8.32
0.54	472 浦源電子	0.52	0.52	0.49	0.49	0.495	0.49	−0.03	−10	2,188,000	1,097,660	0.17	7.84	2.02
0.85	234 玫瑰針織	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	—	—	104,000	76,800	0.25	15.81	2.30
4.315	236 生力啤酒	4.025	4.05	4.00	4.00	4.025	4.025	—	—	142,660	575,251	1.37	14.44	7.00
1.38	521 三泰實業	1.20	1.20	1.18	1.18	1.19	1.18	−0.02	−81	494,000	585,500	0.40	5.58	6.77
0.91	448 善美電器	0.80	0.81	0.79	0.79	0.80	0.79	−0.01	−114	1,035,000	819,910	0.27	5.27	3.91
1.71	081 創毅電腦▲	1.51	1.50	1.48	1.48	1.50	1.48	−0.03	−63	189,000	282,600	0.50	8.74	5.41
9.95	250 南海紗廠	9.40	9.50	9.40	9.40	9.50	9.50	+0.10	+34	34,000	320,700	3.23	5.28	16.74
0.99	485 升岡國際	0.89	0.90	0.87	0.87	0.89	0.88	−0.01	−126	2,538,000	2,261,840	0.30	6.51	7.73
3.325	084 寶光實業	3.125	3.15	3.10	3.10	3.125	3.125	—	—	294,240	914,845	1.06	6.15	8.40
1.70	254 [illegible]企業	1.18	1.17	1.17	1.16	1.18	1.17	−0.01	−162	22,000	25,740	0.40	—	—
0.165	076 森馬寶[illegible]	0.148	0.15	0.146	0.147	0.148	0.147	−0.001	−171	3,460,000	510,530	0.05	—	—
3.90	524 瑞[illegible]國際	3.625	3.625	3.575	3.55	3.575	3.575	−0.05	−101	406,000	1,463,600	1.22	16.71	2.24
5.12	146 太平地氈	4.45	—	—	4.50	4.60	4.45	—		—	—	1.51	11.19	5.84
0.85	600 [illegible]國際	0.67	0.67	0.65	0.65	0.68	0.66	−0.01	−03	1,168,000	773,180	0.22	—	1.52
0.95	094 東[illegible]工業	0.91	0.91	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.03	−31	4,371,936	3,905,382	0.30	6.95	5.11
4.00	458 聯亞集團	3.925	3.925	3.875	3.90	3.95	3.925	—	—	28,000	109,538	1.33	6.03	10.57
1.19	518 岡[illegible]仕	1.13	1.13	1.10	1.12	1.13	1.12	−0.01	−153	2,490,000	2,767,960	0.38	5.90	5.80
6.90	272 協興針織▲	6.10	—	—	6.00	—	6.10	—		—	—	2.07	5.27	8.20
4.175	273 [illegible]集團	4.025	4.025	4.00	3.90	4.00	4.00	−0.025	−175	58,000	232,600	1.36	6.52	12.50
0.58	419 友利電訊	0.53	0.52	0.52	0.51	0.53	0.52	−0.01	−68	553,000	287,560	0.18	7.78	—
2.525	333 偉易達集團	2.475	2.50	2.325	2.325	2.35	2.35	−0.125	−14	1,306,800	3,160,215	0.80	2.91	12.54
0.76	413 [illegible]國際	0.69	0.71	0.69	0.69	0.70	0.69	—	—	3,242,000	2,272,360	0.23	15.07	2.90
8.20	098 南聯實業	7.90	7.95	7.85	7.85	7.90	7.85	−0.05	−174	190,000	1,504,250	2.67	7.15	10.19
1.48	099 王氏工業	1.42	1.43	1.40	1.41	1.42	1.42	—	—	387,625	550,134	0.46	4.86	10.92
1.98	294 長江製衣	1.87	1.88	1.86	1.87	1.88	1.88	+0.01	+50	10,000	18,800	0.64	3.63	13.82
0.355	298 [illegible]生實業	0.345	0.356	0.335	0.33	0.335	0.335	−0.01	−35	26,953,000	9,855,905	0.11	9.03	5.97
	[illegible]													
8.50	293 國泰航空	8.20	8.20	8.15	8.15	8.20	8.15	−0.05	−178	1,167,000	9,467,400	2.77	7.03	6.15
0.89	029 中華造船	0.80	0.80	0.78	0.78	0.80	0.80	—	—	32,200	25,708	0.27	7.52	—
5.90	119 新海康	5.55	—	—	5.55	—	5.65	—		—	—	1.89	32.10	5.41
7.50	117 萬邦航業	7.00	7.10	6.90	6.90	7.00	7.00	—	—	616,000	4,337,250	2.38	6.62	1.14
2.00	207 明仁企業	1.85	1.80	1.77	1.72	1.75	1.75	−0.10	−11	20,000	35,700	0.59	29.76	—
4.75	217 海南發展	4.40	—	—	4.425	4.50	4.425	+0.025		—	—	1.50	4.67	9.50
4.10	332 東方海外	3.55	3.60	3.60	3.50	3.60	3.60	+0.05	+26	2,905	10,232	1.22	—	—
7.80	237 安全倉	7.60	7.50	7.45	7.40	7.45	7.45	−0.15	−64	40,000	298,200	2.53	10.53	16.79
3.825	242 信德企業	3.70	3.60	3.70	3.775	3.80	3.80	+0.10	+15	8,436,160	31,863,656	1.29	10.90	7.63
0.182	276 宇宙投資⬆	0.173	0.182	0.165	0.167	0.168	0.168	−0.005	−36	18,260,680	3,198,984	0.06	—	1.19
22.10	095 東光航業	20.40	—	—	20.20	20.50	20.40	—	—	231	4,551	6.93	6.70	—
	[illegible]													
3.75	105 凱聯酒店⬆	3.30	3.75	3.325	3.625	3.675	3.65	+0.35	+1	25,737,290	80,997,024	1.24	12.58	2.60
1.77	341 大家樂	1.69	1.69	1.68	1.68	1.69	1.69	—	—	430,000	723,100	0.67	11.70	6.63
0.99	557 城市酒店	0.88	0.88	0.88	0.88	0.89	0.88	—	—	1,610,000	1,416,800	0.30	258.82	—
1.09	037 遠東酒店	0.95	0.95	0.90	0.91	0.92	0.91	−0.04	−17	410,000	377,300	0.31	56.17	2.20
5.60	039 富麗華	5.50	5.50	5.45	5.45	5.50	5.50	—	—	31,000	170,200	1.87	7.28	8.73
1.63	195 格蘭酒店A▲	1.57	1.58	1.57	1.58	1.59	1.58	+0.01	+46	376,000	593,880	0.54	8.42	10.12
0.153	196 格蘭酒店B▲	0.148	0.15	0.15	0.147	0.15	0.15	+0.002	+28	100,000	15,000	0.05	7.98	10.67
7.70	051 海港企業	7.50	7.65	7.50	7.60	7.65	7.60	+0.10	+29	83,000	631,200	2.58	7.32	9.60

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.925	045 大酒店	4.50	4.675	4.925	4.55	4.625	4.625	+0.125	+14	417,500	1,936,850	1.57	12.35	3.87
	161 鴻福實業													
6.20	422 文華東方	5.90	5.95	5.90	5.90	5.95	5.90	—	—	678,286	4,005,421	2.01	10.17	6.81
7.10	071 美麗華	6.75	6.85	6.75	6.75	6.80	6.80	+0.05	+38	152,550	1,041,750	2.31	30.59	2.50
1.09	542 星晨集團	1.03	1.06	1.02	1.02	1.03	1.02	−0.01	−146	1,770,000	1,834,680	0.35	6.07	7.16
6.00	084 新世界酒店	5.95	5.95	5.95	5.90	6.00	5.95	—	—	76,000	452,200	2.02	9.68	3.70
7.80	223 百樂酒店	7.50	—	—	—	7.40	7.40	−0.10		—	—	2.52	17.24	2.70
2.65	078 富豪酒店	2.60	2.625	2.475	2.475	2.50	2.50	−0.10	−22	4,785,397	12,287,477	0.05	9.03	4.99
1.26	235 紅寶石	1.06	—	—	1.04	1.07	1.06	—		—	—	0.36	—	2.83
	[illegible]													
70.00	360 大東電報	62.00	—	—	62.00	—	62.00	—		—	—	21.07	—	—
13.80	**002 中華電力**	13.00	13.10	13.00	13.00	13.10	13.00	—	—	928,590	12,128,924	4.42	10.69	4.81
25.10	026 中華汽車	24.40	24.70	24.40	24.40	24.50	24.40	—	—	60,800	1,488,020	6.29	18.94	3.15
15.80	032 海底隧道	15.20	15.10	14.80	14.90	14.90	14.90	−0.30	−64	45,000	669,700	5.06	9.05	9.84
25.30	**003 中華煤氣**	25.20	25.20	25.00	25.10	25.20	25.10	−0.10	−188	704,640	17,673,808	8.53	21.31	2.15
9.00	**006 港燈集團**	8.90	8.90	8.85	8.85	8.90	8.85	−0.05	−179	641,614	5,696,793	3.01	9.60	6.78
5.45	050 香港小輪▲	4.90	4.90	4.875	4.90	5.00	4.90	—	—	16,000	76,350	1.67	12.67	5.72
5.70	**008 香港電訊**	5.30	5.35	5.25	5.25	5.30	5.30	—	—	2,232,903	11,858,824	1.80	16.21	4.62
7.05	**062 九龍汽車**	6.95	6.90	6.90	6.85	6.90	6.90	−0.05	−169	24,800	171,120	2.35	10.90	6.96
	[illegible]													
0.821	186 正大國際★	0.72	0.73	0.73	0.72	0.73	0.73	+0.01	+27	30,000	21,900	0.25	14.96	3.37
0.76	376 城市資源	0.41	0.415	0.405	0.405	0.41	0.405	−0.005	−117	250,000	102,100	0.14	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.90	0.89	0.88	0.88	0.89	0.89	−0.01	−128	426,000	377,780	0.30	5.87	8.09
9.40	363 牛奶國際	9.35	9.35	9.15	9.15	9.20	9.15	−0.20	−57	1,351,216	12,530,195	3.11	14.41	3.28
13.40	113 迪生創建	13.10	13.00	12.80	12.80	12.90	12.90	−0.20	−92	441,000	5,692,780	4.38	19.08	1.74
0.99	036 遠東投資國際	0.87	0.88	0.87	0.87	0.90	0.87	—	—	30,000	26,360	0.30	—	6.38
1.90	147 新系機構	1.66	1.67	1.65	1.65	1.66	1.66	—	—	1,714,000	2,842,260	0.56	164.36	0.90
0.76	343 玉郎機構	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	—	—	190,000	131,700	0.24	—	—
1.31	280 景福集團	1.23	1.22	1.20	1.20	1.21	1.21	−0.02	−84	135,000	163,200	0.41	6.35	7.89
12.40	066 連卡佛A	11.70	11.60	11.60	11.40	11.60	11.60	−0.10	−161	20,000	232,000	3.94	7.49	6.90
1.14	192 連卡佛B	1.13	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	−0.01	−153	41,426	46,299	0.38	7.23	7.13
8.80	067 立興	8.75	8.65	8.60	8.60	8.65	8.60	−0.15	−77	23,000	198,150	2.92	4.39	17.45
	204 NewsCorp													
1.32	018 東方報業	1.19	1.18	1.17	1.17	1.18	1.17	−0.02	−80	651,556	764,327	0.40	8.34	7.95
4.00	080 邵氏公司	3.90	—	—	3.80	3.90	3.90	—		—	—	1.33	8.10	6.92
8.30	241 瑞興百貨	6.50	—	—	6.30	6.50	6.50	—		—	—	2.21	15.42	3.85
96.50	244 先施	88.00	88.00	88.00	88.00	88.50	88.00	—	—	1,500	132,000	29.91	41.69	1.70
2.575	233 星島集團	2.05	2.10	2.05	2.025	2.075	2.05	—	—	84,400	173,184	0.70	6.23	2.92
0.54	417 謝瑞麟	0.48	0.475	0.47	0.47	0.475	0.47	−0.01	−59	244,767	115,452	0.16	3.44	12.74
0.65	279 東方紅	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	—	—	1,828,250	1,114,375	0.21	9.59	5.92
7.80	**511 電視廣播**	7.70	7.75	7.75	7.75	7.80	7.75	+0.05	+44	53,000	410,750	2.83	9.12	7.74
7.55	289 永安公司	7.30	7.40	7.30	7.30	7.40	7.35	+0.05	+42	302,000	2,221,950	2.50	16.08	3.27
2.00	292 八百半香港	1.68	1.68	1.65	1.66	1.68	1.66	−0.02	−120	68,000	112,820	0.56	14.18	4.82
	[illegible]													
1.02	373 聯合海外	0.94	0.94	0.92	0.91	0.92	0.92	−0.02	−58	2,175,800	2,010,658	0.31	7.09	6.82
3.725	056 聯合地產	3.50	3.475	3.45	3.45	3.475	3.45	−0.05	−95	394,292	1,364,411	1.17	6.26	4.06
1.11	260 聯合東榮	0.98	0.97	0.96	0.96	0.97	0.97	−0.01	−143	893,600	865,622	0.33	2.50	5.72
3.15	101 淘大置業▲	2.825	2.825	2.80	2.80	2.825	2.825	—	—	1,561,696	4,390,277	0.96	9.64	8.49
0.22	022 亞細安	0.201	0.20	0.197	0.197	0.199	0.197	−0.004	−62	2,384,000	471,670	0.07	16.15	—
5.60	134 Beazer Asia▲	4.90	5.00	4.95	4.95	5.00	4.975	+0.075	+24	45,000	224,000	1.69	11.72	2.61
1.70	506 海嘉實業	1.59	1.60	1.60	1.60	1.62	1.60	+0.01	+48	28,824	46,052	0.54	9.83	4.69
2.80	268 奔達國際	1.89	1.91	1.86	1.86	1.87	1.87	−0.02	−136	2,176,320	4,097,314	0.64	1.29	—
0.465	108 [illegible]國際	0.43	0.43	0.42	0.425	0.44	0.43	—	—	52,000	22,340	0.15	—	—
1.58	206 [illegible]	1.42	1.39	1.38	1.36	1.39	1.38	−0.04	−38	114,902	158,143	0.47	6.01	8.69
[illegible]	356 世紀城市	1.71	1.71	1.69	1.68	1.70	1.69	−0.02	−123	608,270	1,033,417	0.57	6.81	7.57
[illegible]	**001 長江實業**	11.10	11.10	11.00	11.00	11.10	11.00	−0.10	−151	862,100	9,500,260	3.74	8.71	3.46
	112 至祥置業													
0.96	130 [illegible]娛樂	0.89	0.89	0.89	0.88	0.89	0.89	—	—	940,000	836,360	0.30	3.31	5.39
2.55	127 華人置業	1.88	1.88	1.86	1.86	1.87	1.87	−0.01	−194	1,375,766	2,573,495	0.64	9.59	4.81
0.73	216 建業實業	0.66	0.66	0.65	0.65	0.66	0.66	—	—	596,000	389,960	0.22	5.96	9.83
	120 四海地產1000													
3.975	125 四海地產2000	3.80	—	—	—	3.60	3.60	—		—	—	1.29	31.22	—
4.175	544 大同混凝土	4.15	4.15	4.075	4.125	4.15	4.15	—	—	189,000	780,925	1.41	12.87	3.62
0.81	156 高日發展	0.74	0.74	0.74	0.73	0.74	0.74	—	—	990,000	731,100	0.25	39.15	2.69
1.66	128 安寧企業	1.46	1.47	1.46	1.46	1.48	1.46	—	—	312,000	457,420	0.50	8.03	4.11
0.95	035 遠東發展	0.79	0.78	0.75	0.75	0.76	0.76	−0.03	−25	1,996,500	1,527,730	0.26	13.77	3.95
1.56	132 第一城市	1.41	1.43	1.40	1.42	1.44	1.42	+0.01	+41	2,617,000	3,694,670	0.48	3.64	—
2.90	135 第一[illegible]	2.425	2.425	2.40	2.40	2.425	2.425	—	—	86,000	208,300	0.82	114.93	0.82
1.09	571 景耀國際	0.83	0.82	0.81	0.80	0.82	0.81	−0.02	−52	260,000	211,600	0.29	16.04	2.46
1.25	140 金山地產	1.22	1.25	1.21	1.21	1.22	1.22	—	—	23,016,000	28,566,640	0.41	—	—
4.70	041 鷹君	4.45	4.475	4.40	4.425	4.45	4.425	−0.025	−179	2,811,222	12,580,006	1.50	3.99	2.97
0.95	270 粵海投資	0.85	0.84	0.84	0.84	0.86	0.84	−0.01	−121	8,000	6,720	0.29	—	1.77
5.30	**010 恒隆▲**	4.875	4.90	4.875	4.875	4.90	4.875	—	—	1,878,000	9,156,775	1.86	5.94	7.80
2.45	052 夏利文	2.425	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	−0.025	−141	76,000	182,400	0.82	6.75	8.65
2.075	097 恒基發展	1.93	1.93	1.91	1.91	1.92	1.91	−0.02	−140	3,253,466	6,242,357	0.65	2.41	7.59
7.40	**012 恒基地產**	7.25	7.30	7.25	7.25	7.30	7.25	—	—	1,113,200	8,073,020	2.46	8.82	4.55
8.35	**007 置地**	7.60	7.65	7.60	7.60	7.65	7.60	—	—	1,042,863	7,933,272	2.58	12.89	6.31
0.435	149 港澳發展	0.395	0.395	0.385	0.385	0.39	0.39	−0.005	−113	5,780,000	2,248,590	0.13	18.66	7.69
4.80	049 置業信託A	4.60	4.60	4.55	4.55	4.575	4.55	−0.05	−129	132,258	605,297	1.55	7.46	6.70
0.90	153 置業信託B	0.87	—	—	0.85	0.90	0.87	—		4,990	3,992	0.30	7.13	7.00
2.725	480 香港興業	2.625	2.625	2.60	2.575	2.625	2.60	−0.025	−148	2,357,200	6,138,680	0.88	5.33	2.30
1.01	159 河聯投資	0.89	0.88	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.01	−126	50,000	44,000	0.30	4.40	11.93
1.34	160 漢國置業	1.28	1.28	1.27	1.26	1.27	1.27	−0.01	−167	720,000	914,920	0.43	4.41	6.65
3.025	**054 合和實業**	2.925	2.925	2.875	2.875	2.90	2.875	−0.05	−78	604,500	1,751,580	0.98	8.48	7.65
	352 合和實業(優)													
3.725	055 新昌國際⬆	3.575	3.725	3.575	3.625	3.675	3.65	+0.075	+17	888,000	3,212,125	1.24	1.77	10.14
0.95	164 惠泰國際	0.83	0.87	0.82	0.85	0.86	0.85	+0.02	+16	11,979,987	10,294,583	0.29	23.94	5.06
1.28	**014 希慎興業▲**	1.16	1.15	1.13	1.13	1.14	1.14	−0.02	−75	1,900,000	2,167,800	0.39	11.04	7.46
1.33	165 明輝發展	1.16	1.17	1.15	1.15	1.15	1.15	−0.01	−158	110,000	127,300	0.39	32.95	5.21
4.70	171 國際置業	4.70	—	—	4.65	4.80	4.70	—		—	—	1.60	4.96	5.53
1.04	173 嘉華國際	0.96	0.96	0.96	0.96	0.99	0.96	—	—	20,943	20,049	0.33	18.86	3.11
2.50	181 啟明	2.325	2.325	2.30	2.30	2.35	2.30	−0.025	−132	26,310	60,874	0.78	3.56	8.26
2.40	184 激成投資	2.20	2.20	2.175	2.175	2.20	2.20	—	—	150,000	329,750	0.75	2.88	4.08
0.31	185 建煌新記	0.29	0.29	0.285	0.285	0.29	0.285	−0.005	−75	41,445	11,711	0.10	—	—
4.15	190 熊谷組	3.95	3.975	3.95	3.95	3.975	3.95	—	—	120,000	474,050	1.34	12.30	6.33
6.10	189 廣生行	5.45	5.60	5.30	5.50	5.55	5.55	+0.10	+21	2,239,500	12,398,775	1.89	6.59	95.86
2.20	003 LET Pacific	2.00	2.00	2.00	2.00	2.05	2.00	—	—	24,000	48,000	0.68	7.41	1.50
1.16	468 麗新發展	1.06	1.07	1.05	1.04	1.06	1.05	−0.01	−149	318,500	337,440	0.36	12.90	3.80
0.91	484 麗新發展(優)	0.84	—	—	0.83	—	0.84	—		—	—	0.29	—	12.37
2.70	068 利興發展	2.625	2.70	2.625	2.625	2.65	2.625	—	—	441,000	1,174,300	0.89	2.76	6.09
	198 大富地產									暫停買賣				
0.44	201 華人地產	0.405	0.405	0.395	0.395	0.405	0.40	−0.005	−116	1,861,000	744,410	0.14	90.91	—
[illegible]	202 萬年置業	0.29	0.285	0.28	0.28	0.29	0.28	−0.01	−29	200,000	56,550	0.10	88.29	3.54
[illegible]	158 萬邦投資	37.50	—	—	37.00	38.25	37.50	—		—	—	12.75	9.27	10.40
11.30	**017 新世界發展**	10.40	10.40	10.30	10.30	10.40	10.30	−0.10	−147	474,218	4,892,289	3.50	9.53	5.93
—	257 華發國際	0.50	—	—	—	0.53	0.50	—		—	—	0.17	—	—
1.14	219 鴻島國際	1.04	1.03	1.00	0.98	1.01	1.00	−0.04	−22	2,130,000	2,131,700	0.34	22.73	—
6.00	220 晉利地產	4.90	—	—	—	4.90	4.90	—		—	—	1.67	14.67	1.43
3.00	073 百利保	2.775	2.775	2.725	2.725	2.75	2.75	−0.025	−151	182,000	501,800	0.93	7.93	5.81
2.475	163 華嵐[illegible]國際	2.40	2.425	2.30	2.35	2.375	2.375	−0.025	−138	2,194,000	5,203,350	0.81	3.80	12.63
1.50	569 保華國際	1.35	1.34	1.32	1.33	1.35	1.33	−0.02	−94	223,507	294,658	0.46	—	—
3.05	225 博富臨	2.90	2.90	2.85	2.825	2.875	2.875	−0.025	−158	44,000	127,100	0.98	9.36	4.17
6.35	077 聯邦地產A	6.05	6.00	6.00	5.95	6.00	6.00	−0.05	−163	37,750	226,313	2.04	8.36	9.33
1.21	228 聯邦地產B	1.18	1.18	1.18	1.14	1.16	1.16	−0.02	−79	10,000	11,600	0.39	8.10	9.65
4.725	231 富利國際	4.65	—	—	—	4.65	4.65	—		—	—	1.56	254.10	0.65
0.80	261 川河集團	0.70	0.69	0.69	0.68	0.70	0.69	−0.01	−95	908,000	667,740	0.23	19.71	3.93
1.15	238 森滿合	1.01	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	+0.01	+35	5,352,400	5,491,680	0.36	13.93	2.44
3.40	252 華僑地產	3.025	3.00	3.00	3.00	3.05	3.00	−0.025	−163	3,600	10,460	1.02	15.00	5.00
2.575	251 爪哇控股	2.40	2.40	2.35	2.375	2.40	2.40	—	—	1,192,000	2,832,500	0.82	4.01	6.25
1.63	240 海裕實業	1.60	1.60	1.60	1.58	1.60	1.60	—	—	91,000	145,540	0.54	9.16	5.62
14.60	**016 新鴻基地產**	14.10	14.00	13.80	13.80	13.90	13.90	−0.20	−98	786,536	10,923,615	4.72	10.40	5.03
0.80	263 順豪物業	0.77	0.78	0.74	0.74	0.75	0.75	−0.02	−45	414,000	316,820	0.25	7.71	1.33
2.925	245 [illegible]地產	2.90	2.90	2.875	2.875	2.90	2.875	−0.025	−158	680,000	1,958,000	0.98	42.09	—
0.51	083 信和置業	0.46	0.46	0.455	0.455	0.46	0.455	−0.005	−129	4,463,779	2,048,867	0.15	9.05	4.37
0.48	247 信和地產	0.435	0.435	0.43	0.425	0.43	0.43	−0.005	−124	3,778,000	1,632,015	0.15	8.96	5.58
16.00	085 大新	15.40	15.40	15.40	15.40	15.50	15.40	—	—	103,500	1,593,600	5.23	14.20	12.99
3.325	535 孫福記	3.30	3.30	3.15	3.15	3.20	3.175	−0.125	−28	6,404,000	20,683,200	1.08	14.43	2.20
4.225	088 大昌集團	4.10	4.10	4.05	4.05	4.075	4.05	−0.05	−117	304,000	1,232,200	1.38	3.45	8.64
4.025	089 大生地產	3.875	3.875	3.80	3.80	3.825	3.825	−0.05	−110	207,000	794,595	1.30	7.42	3.92
2.70	090 泰盛國際	2.60	2.625	2.475	2.50	2.625	2.60	—	—	1,953,624	4,889,798	0.85	4.96	8.27
0.87	091 德榮建築	0.83	0.81	0.78	0.78	0.80	0.80	−0.03	−27	70,000	55,900	0.27	—	—
2.875	277 太興置業	2.85	2.825	2.825	2.825	2.85	2.825	−0.025	−156	20,000	56,500	0.96	103.48	1.06
1.41	269 大寶國際	1.33	1.34	1.32	1.32	1.33	1.32	−0.01	−188	072,256	1,293,865	0.45	97.06	—
0.97	028 天安中國	0.92	0.92	0.90	0.90	0.91	0.91	−0.01	−129	760,000	689,400	0.31	23.46	2.19
1.40	266 天德地產⬆	1.20	1.40	1.24	1.28	1.31	1.29	+0.09	+2	5,000,686	5,107,352	0.44	6.68	2.03
1.31	267 泰富發展	1.21	1.21	1.21	1.20	1.21	1.21	—	—	112,800	138,456	0.41	20.20	2.48
1.17	278 華廈置業	0.99	0.99	0.99	0.99	1.02	0.99	—	—	16,000	15,840	0.34	2.35	3.81
5.00	283 偉益置業	4.75	—	—	4.60	4.90	4.75	—		—	—	1.61	15.45	4.63
7.68	**004 九龍倉**	7.15	7.20	7.10	7.10	7.15	7.15	—	—	1,696,029	11,420,280	2.43	12.11	5.28
2.30	287 永發置業	2.20	—	—	—	2.30	2.20	—		—	—	0.75	6.39	3.64
0.19	288 永[illegible]基	0.179	0.18	0.177	0.178	0.18	0.178	−0.001	−181	1,270,000	227,100	0.06	254.29	—
2.70	291 永[illegible]利	2.45	2.55	2.50	2.575	2.60	2.575	+0.125	+7	20,000	50,500	0.88	—	—
3.65	193 慶隆國際	3.60	3.60	3.60	—	3.60	3.60	—	—	30,000	108,000	1.22	15.94	1.11
1.70	296 裕興建築	1.60	1.58	1.58	1.58	1.64	1.58	−0.02	−114	20,000	31,600	0.54	41.25	1.26
	[illegible]													
	342 FAI													
11.20	162 虎豹	11.10	—	—	—	11.10	11.10	—		—	—	3.77	—	—
12.00	170 工業投資	8.70	—	—	8.70	8.70	8.70	—	—	72	605	2.96	3.36	4.12
0.50	200 新澤國際	0.475	—	—	0.455	0.47	0.47	−0.005		—	—	0.16	182.07	1.94
	255 TDM Berhad													

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）四月十一日 星期三

大刀闊斧對付麻煩

百家言 ●諸子儀

雨傘，是最易遺忘的，也是最易遺失的。

雨傘之所以最易遺忘，皆多由於出門時下雨，而離去時天晴，自是會遺忘了那放在角落中的雨傘。

雨傘之所以最易遺失，便是下班時有雨，分分鐘會被順手牽羊而給別人拿走。

本來，雨傘是生活中不可缺少的東西卻又是微不足道的東西。可是，偏却又會給人一些麻煩。

很多事本來也是微不足道的事，但是很多事也會帶來麻煩而對着麻煩的事，最佳的對付方法便是快刀斬亂麻，大刀闊斧地解決。

炒股票有時候倒也頗爲麻煩，光是一兩個價位之爭，便麻煩多多，有時候更會爲了一個價，半個價，或是四分一個價之爭而麻麻煩煩地爭議不休。

阿諸是怕麻煩的人，鮮會去炒股票，如果要炒的話，也不會爲一個或半個價而花時間去爭議，或者是價位方面也總不愛排隊。

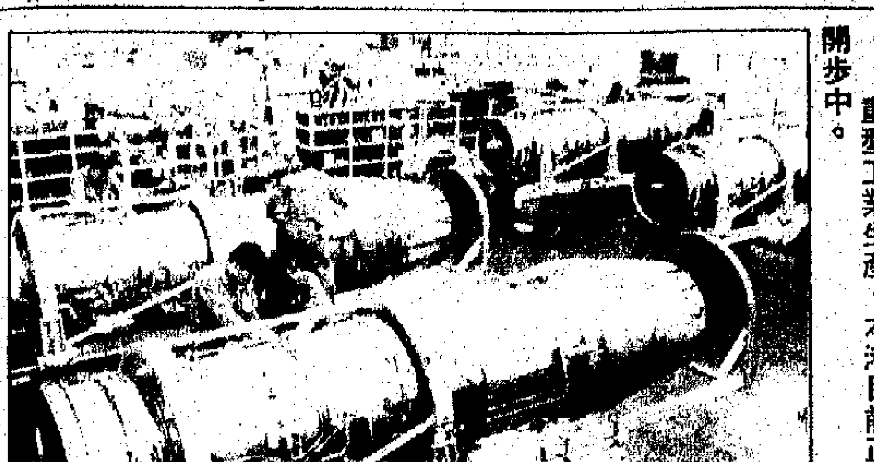
無論是一買一賣，也是立刻成交，絕不拖拉，也許，往往因此而買貴了，或是賣平了。

無論是買貴，或是賣平，亦是直接的後果，便是所獲得的利潤，自然是會減少。

阿諸相信一件事，賺幾多，淨幾多？乃是命中註定，正所謂命中有時終須有，命裏無時莫强求。

有些朋友刻意經營一件事，初看以爲成功了，可是，到頭來竟七扭八的，便又是功敗垂成，這便是命中註定那麼的一回事。

年輕時，老師與老父也說阿諸沒有出色，因爲阿諸從來也沒有刻意去經營過一件事。什麼事也不會事前計劃一番，有些同學，光是去露營，也在一個禮拜前便思劃帶些什麼？可是，阿諸卻在當天早上，差點睡過了頭。



重型工業生產，本港目前正在開步中。

第一季度經濟放緩 米糖魚類入口減少
燃料轉口量與價格上升

市場人士報導：今年第一季度的本港貿易，有着明顯的放緩。

最近，政府統計處所發表之統計數字顯示出，今年一月份本港的製品出口數量，與去年同期比較，下降了百分之五，而轉口貨品，則上升百分之一。

結合二者而統計，總出口貨品數量下降百分之二，而進口貨品數量則下降百分之七。同期比較，本港製品出口價格及轉口貨品價格分別上升百分之三。因此，總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率之貿易指數，乃告上升百分之一。

統計數字並透露：截至今年一月止之三個月期間，與去年同期比較，本港製品出口數量下降百分之六，而轉口貨品數量則增加百分之一。因此，總出口貨品數量下降百分之三，進口貨品數量亦下跌百分之七。

同期，本港的製品出口與轉口貨品價格，乃分別上升百分之二與百分之六，而進口貨品價格則增加百分之三。

統計數字並顯示：延長比較期間至今年一月止的十二個月與去年同期比較，本港製品出口數量變動不大，而轉口數品的數字，則增加百分之九，進口貨品價格則上升百分之三。

市場的統計數字亦顯示出，今年一月與去年同期比較，進口食品的數量下降了百分之七，相當波動。

在進口食品中，數量顯著下降的爲米、糖、魚及魚類製品、牛科動物。而進口數量上升者乃爲水果、肉類及肉類製品、茶及咖啡。

鞋類、襯類紡織製成品、烟草製品的入口數量上升，形成了同期的消費品上升。

而下降的入口消費品則有汽車及家庭電器。

數據顯示出：今年一月與去年同期比較，消費品與燃料的轉口數量分別增加百分之二十三及百分之十六。

然而，食品，原料及半製成品及資本貨品之轉口數量則分別下降百分之二十三，百分之十八及百分之九。

若與上年度同期比較，則今年一月所有之轉口貨品及轉口價格均告上升。

市場人士報導：從上述情況來看，目前本港的第一季度經濟放緩之際，但是價值却上升，顯示出[illegible]仍未放緩。

粉嶺中心雖加價 市場承接力仍佳

市地區 郭全勝

林叔話頭，地產市道好與否，唔睇白鴿亦睇鷄屎。就以最近恆星開盤之粉嶺中心第一期G座之住宅單位售價而言，較之較早時開盤之第一期E及F座，售價上升了百分之三點四。

今次G座之開盤，第一日便又售出三成半，而平均每呎乃爲一千二百五十元。

如要大市場好，市場之承接力不高的話，則何來如此好價，其售價之表現，又點會咁快。今次G座之住宅單位堅持仍爲由四百七十平方呎至六百九十四平方呎，中小型單位對於小家庭而言，則乃是頗爲適合。

四哥之粉嶺中心第一期，共爲七座，而今次之G座，乃更吃香一座，其他之四座A——F，早已於去年十二月至今年二月之際，亦已先後開盤，市場中之反應頗佳。

陸羽茶座中，林叔問及可有興趣炒番但，金輝行之寫字樓單位，這一個反應不差。兩爲便已使然八成單位，所剩無多。目前，賣到一千八百三十九皮一呎如果唔大貪，執一百幾十蚊一呎，應該可以執得到。事實上在該區而言，第一種類型之寫字樓單位唔多也。

有一份物業報告，頗爲值得注意其中一項乃是小型商業寫字樓單位頗爲活躍也。

水族生意損耗難免 維護商譽莫賣病魚

小本經營 阿倚

很多人會認爲經營水族館的損耗較大，因而，認爲還有個別之項目，其利潤極爲可觀，但是，一般上來講，仍爲平平而已。經營任何的生意，也有損耗，問題如何將損耗降至最低的程度而已。

水族館最大的損耗，乃是在於魚種的死亡率過高方面體現出來。如果不擅於打理的話，魚類的死亡率自然會較高，但是如要打理得妥善的話，便可以將損耗減至最低了。

水族館的養魚缸的清潔衞生十分重要，如果一再因爲[illegible]潔淨衞生方面照顧不到那麼，便會使魚種染上病最明顯的便是皮膚病，以金魚而言如果爛尾，魚身有斑點的話，這是最要部的病徵。而形成這些病毒後本來可以售二百元一對的獅頭，恐怕只售五十元一對，也會無人問津。水質的感染，會是造成魚種染病的主要原因之一，所以，對於水質的潔淨，十分注意。

當然，這並非是每天也得換水，水換得太勤，對於魚種來講，也沒有好處，而是應該在缸內放進一些適當的殺菌劑，也是無可減輕的投資之一。

如果一旦發現魚種中，有幾尾魚發現有感染上病毒的話便應該立刻採取隔離的措施。因爲一旦有魚種染上了病毒的話，要予立刻隔離，使會對於其他的魚種也會有所傳染。因此，在隔離後，立刻將原來的缸水進行淨化消毒，被隔離而患有病毒的魚，應該予以治療及時間上的觀察，如果經過治療之後，仍然無法可以復元的話，那麼，便應該放棄。也許有些經營者認爲就算是無法復原，何不留來賤價售出，也爲不至於完全血本無歸。

其實這樣做，就算是可以執番多少，不過，對於商譽來講，其影響却是十分惡劣，因爲買入了這些患有病毒的魚種後，買家放在自己的缸內，便會將其他的魚種也傳染上了，會導致所有的魚也死亡。這麼一來，自然會被傳開去，使商譽受損，因小失大。（四）

怡和亦見有壓力 信德氣勢却醒神

二十四橋 富陳

你觀我望興緻低 時光隧道難有爲

行情持續突幅上落，藍籌股帶頭低瀉，午間三三綫股亦乏問津，整個大市低牛皮悶落，恒指收市時報失十二點，交投量亦顯著縮水，全七億九，有走勢派大鱷認爲，復活節大節長假當無投資者，對大市淡出，入市興趣減，造成大悶局。

× × ×

時光隧道好哋哋突然調頭落，沽客亦隨時間增加，三扒兩撥貨破十五元，收市時十四元九毫，質滑，跌三毫，一個大鱷認爲受東區隧道五日起優惠計劃影響，導致擅家繼續散水，結果收市時啞鞭燒炮，散晒。

「怡和」受大戶影響，多日連升，昨日鋭勢大減，沽家四方八面湧到，買家立即縮窒，結果廿九元關失守，午後廿八元八毫潑樂遇到沽家排隊計數，急回三毫，那邊廂「置地」要表現亦無甚起色，七元六毫立地成佛，只保持不失而已。

× × ×

愛美高旺家現身主持大局，二元九毫面市，買客自掃門前雪，有小撮跟風客落叠，測上三元關，已見行人止步，有一毫二仙半升幅，可惜交投量未成氣候。只有一百萬股轉手，有謂過往底子唔靚，立心要勝，實在唔簡單，加上大氣候唔靚，實屬難上加難，跟風者自已執生。

× × ×

「信德批股學足時興，照例表現靚，乘夾醒神，三元七毫彈出，初見三元八毫，收市同價，升一毫，有大孖巴謂，荷包兜肚，老豆搵仔筆，跟風者三思，短綫無妨。

基金力捧建生電子 老蘇赴歐洲拓市場

五湖四海 高跳

蘇老闆創辦之建生電子，八八年以每股九毫上市，短短兩年時間，建生已成爲工業股中表表者之一，今年以來，股價已大升一倍，而且甚受台灣幫垂青，股價前景無限。

建生電子以生產低價消費品爲主，如自動相機、手提電視機、卡式收音機及新發明之閃光咀，蘇老闆之公司亦從事產品設計及電子元件代理，故上市以來，業務蒸蒸日上，可惜無閒專心打理上市股份表現，故八九年曾長時間低企，有段時間，PE低至二、三倍，建生之小股東無不捱盡苦頭，尚有派息都唔錯，可以有得守。

今年建生能夠柳暗花明，乃得力於百記爲佢悉心經營，並看中此股是嚴重偏低，趁低吸集，結果建生之股份交易便有所如吸水機一樣，愈買愈起，股價便歸邊，到大量股份被「吸乾」之後，股價便一騎絕塵，由一元二跳升上一元八，只是一瞬間之事。

蘇老闆被基金熱捧原因之一，乃親力親爲，廠房分佈於東莞、三水等地，蘇老闆語高眺，廠房分散乃爲保障產品之供應，大陸電力缺乏，蘇老闆早已爲此鋪好後路，自設發電機。

今年農曆年間，蘇老闆飛走歐洲過年，實質進行了大半月商務拓展旅行，爲打開歐洲市場，做足功夫也。

新昌見蠢動

策略 甘前

昨日股市繼續回軟，由於無新消息入市，而復活節長假期又到，所以多數投資者都採觀望態度，恒指跌了近二十點，成交就再縮至八億元以下，一切都在預期之中，即十個牛皮九個淡。

二、三綫股仍作個別發展。酒店股似乎好了許多。大酒店收四元六角二仙半，升一角二仙半。凱聯更佳，收三元六角半，升三角半。至於有何特別消息，就聽不到。大概酒店股靜極思動，旅遊業已有轉之兆，自然對酒店股有好影響了。

新昌突然呈勇，最高成三元七角二仙半，收三元六角半，升七仙半。在三元五角七仙半之價位，已有神秘買家吸許多天，越是大手越合胃口，似乎是收貨格。此股由利興及葉氏家族持有控制權，會否批些予台灣幫玩？頗引人注目，因爲凡批股必大升特升者，留意動態可也。現價仍低，一旦有勢，可以向四元關推進。過去新昌與大昌同級，現大昌已超四元，新昌拍馬追上去，亦甚合理。

紅

經紀談

大戶提早放假，散家無心戀戰，炒家無枝可施，無氣沉悶之極，「富豪」突然轉勢，「莊家」調轉槍頭，股價急瀉，紐綸炒家坐艇一嘢威擠，開市仍然不斷掛入，二個六毛二仙半有大戶掃入五十萬股，轉眼間全部變態，唔夠十分鐘連賣四個價位，「莊家」竟然掛沽盤，擁躉「敬實」收市勉強企穩二皮半，唔知幕後人出乜絕招。

是日也：炒起凱聯

同係酒店股「凱聯」股價就急升，由三個三毫二仙半，開盤一路殺上三個七毛半，跟住幾手大手上牌，每手超過二三百萬股，價位三毫半，「南記」又係殺手，收市仍然掃清三個六毛半，真命天子原來係呢隻，唔係「富豪」。

「大實地產」幕後人手法九流，一味托住隻正股，却又不停掛出隻「輪」，萬股民係白痴，呢隻嘢玩玩吓已經變咗自己同自己玩，四毛三仙半俾人質死，收市前四毛三亦全部俾人質清，如果想股民齊齊玩，除非莊家改變手法，否則以後恒自己玩埋佢。

大藍籌質係重有D大戶作支持性吸納，跌幅比較少。「長實」日買九個七毛半，唔止質唔落，收市重有人掃九個八添，「和黃」「怡和」「跌咗三毛，已經冇咁強勢，「置地」企穩，已經唔能夠苛求，「九倉」「隆豐」收集盤未退，下一個浪可能由佢地帶起。

財經廣場

錢璐主編

本港商業發展迅速 能源供應股有瞄頭

股海風雲 ●郭楓

公用股在本港股市中佔有頗爲重要的位置。這有歷史上的原因，因爲公用股的盈利表現較其他股份穩健，一些股份的許可盈利和平均固定資產淨值掛鉤，所以盈利能夠和投資的增加而增長，和實際的業務榮枯沒有太大的關係。而有一些公用股做的是近乎「獨市」的生意，因此其盈利的穩健性亦相當好。

能源供應股是本港公用股之中重要的成員。中華電力和港燈，是兩間市值頗大的公用公司；過去十年以來，分別建成了大型、燃煤的發電廠。在八二年以前的幾年，電費迅速上升，以便追上大大增加了的固定資產。自此以後，本港市民享受到低價燃料的好處，一直有六、七年，電費停留在每度六角左右的水平。省下來的燃料費用開支，成爲電力股的盈利增長。直到今年，電費才又回復上升。

一般人認爲中電的發展潛力較好，原因是供電區幅原較大，而且新界新市鎮是政府的發展重點，人口增長較快速。

不過，港燈集團的盈利前景亦不俗。港島的人口增長雖然較慢，但有着主要的商業區，而且新發展的次商業區前景亦很好。一座商業大厦所耗用的電力，會比同大小的住宅大廈多幾倍。近來中區邊緣，上環，灣仔新填地，銅鑼灣新建成不少商廈，所以港燈的盈利增長，並不遜於中電。

在未來數年，北角，鰂魚涌會是新的次商業區。更長遠一點看，未來中區至灣仔的大填海，以及中，上環及灣仔的土地發展有限公司重建，都先爲港燈的盈利增長舖路。此外，港燈令人留意的，還有鴨脷洲電廠的重建。在這項發展中，[illegible]格，日後可以分享百分之二十的發展利潤。這就爲港燈的未來發展，取得更穩固的基礎。

至於另一隻能源供應股，是中華煤氣。這公司目前尚未有利潤管制，但因爲煤氣適合本港地狹人稠的環境，又符合空氣污染管制。所以，股價表現比兩電好，盈利增長率也較高。

永隆銀行穩健保守 若資產重估增值巨

底牌 寶至善

「永隆」的作風十分穩健，穩陣得近乎保守。因而，在過去幾年來，其資產也一直未有重估，如果進行重估的話，則實產的增值可算大得很。

雖然，在八九年底，「永隆」旗下物業的賬面值爲一億三千七百七十萬元，增值三千三百萬元，這只不過是增購行址而已，與資產之估值完全無關。

八九年底，「永隆」之資產賬面淨值爲九億二千四百萬元，每股爲十七元八角。

「永隆」乃是在八〇年初上市的，其上市後購入之小量行址不計，光是上市時所持的九億七千萬元物業，至今最保守亦應有兩倍的升值，則物業估計市值較賬面值高出二十八億元，每股應增值至七十二元，「永隆」八九年度純利爲二億零三十萬元，淨面股東資金回報率百分二十一點六。

「永隆」去年純利增長百分十八點八，去年底放款總額增長百分卅三，存款增長百分二十一。

雖然今年的經濟增長爲低增長，但估計「永隆」的盈利應該有一成半的增長。估計今年十二月結「永隆」之盈利，可以達到二億三千萬元，周息率爲五點一厘，其P/E爲八點七倍，以其目前的折讓價這麼大的情形下，卅九元水位下的「永隆」有吸入之價值。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1737.19	−8.30				
恒生指數：2,942.33	−12.41	香港指數：1934.40	−8.78		
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金 融：2,005.70	+1.83	金 融：1625.56	+0.47		
公 用：3,587.54	−5.08	公 用：1662.07	−2.35		
地 產：4,748.91	−36.82	地 產：2596.18	−19.98		
工 商：2,691.39	−16.74	綜 合：2145.63	−16.42		
成交股份：340	下跌股份：190	工 業：1910.30	−20.65		
上升股份：53	無變股份：97	酒 店：1979.88	+6.63		

十大成交金額

公司名稱	金額
凱聯酒店	90,997,024
信德企業	31,863,656
金山地產	28,566,640
匯豐銀行	26,364,360
太古洋行A	22,741,022
孫福記	20,683,280
和記黃埔	18,749,076
建生電子	17,950,620
中華煤氣	17,573,808
壽桑科研	15,167,620

十大成交股數

公司名稱	股數
遠生實業	28,953,000
凱聯酒店	25,737,290
金山地產	23,016,000
宇宙投資	18,260,650
Crusader	12,850,000
惠泰國際	11,979,987
建生電子	9,786,000
興利科技W91	8,770,000
隆輝集團	8,542,000
信德企業	8,436,180

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
凱聯酒店	3.650	+10.60
天德地產	1.290	+7.50
萬順實業	1.350	+7.14
閩信集團	0.670	+6.34
彩星集團	6.100	+6.08
永達利	2.575	+5.10
愛美高	3.000	+4.34
王集團	0.720	+4.34
建生電子	1.830	+3.97
大酒店	4.626	+2.77

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
德利投資	1.970	−13.40
萬勝證券	0.540	−11.47
鴻運電子	0.490	−5.76
明仁企業	1.750	−5.40
偉易達集團	2.350	−5.05
森那美	2.775	−4.31
遠東酒店	0.910	−4.21
依利安達	0.490	−3.92
富豪酒店	2.500	−3.84
[illegible]易國際	1.000	−3.84

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
惠泰國際W93	0.305	+5.17
新昌國際W92	1.300	+4.83
信德企業W67	1.820	+4.59
壽桑科研W93	1.070	+2.88
大酒店W92	1.530	+2.00
金山實業W91	0.285	+1.78
廣生行W92	2.925	+1.73
九龍倉W90	2.225	+1.13
新世界發展W91	3.875	+0.64

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
大生地產W90	0.520	−11.86
聯合海外W90	0.098	−8.41
遠生實業W90	0.036	−7.69
新系機構W90	0.760	−7.31
孫福記W92	1.710	−7.06
宇宙投資W91	0.057	−6.55
富豪酒店W91	0.350	−5.40
川河集團W92	0.360	−5.26
CrusaderW92	0.580	−4.91
[illegible]		

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88—31/12/90	1.36	0.107	0.104	0.097	0.098	−0.009	−5	6,448,000	57.51	1.46
470 聯合海外	06/05/88—31/12/93	1.36	0.26	0.255	0.25	0.25	−0.010	−22	934,000	72.53	1.59
460 聯合地產	21/12/87—31/12/90	2.73	0.73	0.73	0.72	0.72	−0.010	−103	117,720	−1.90	3.38
482 聯合地產	01/03/88—31/12/93	2.73	0.95	0.96	0.92	0.92	−0.030	−32	304,176	3.37	3.57
426 聯合建業	11/10/87—31/12/92	2.16	0.184	0.183	0.183	0.183	−0.001	−183	200,000	138.26	2.29
475 寶力	01/07/88—30/06/91	2.56	0.076	—	—	0.076	—		—	272.66	2.61
285 亞洲證券	10/04/87—30/06/91	3.16	0.39	—	—	0.39	—		—	69.05	3.55
144 永達國際	01/02/87—31/12/91	1.31	0.71	0.71	0.68	0.69	−0.020	−38	330,000	6.95	2.00
111 中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87—31/12/94	2.00	0.275	0.28	0.275	0.275	—	—	200,000	64.86	2.27
556 城市酒店	01/07/91—27/12/91	1.25	0.28	—	—	0.28			—	73.86	1.53
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.50	0.70	0.70	0.69	0.69	0.010	95	711,654	29.59	2.19
502 華能地產	03/08/88—30/06/91	3.06	0.10			0.10					3.16
436 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.415	0.425	0.40	0.405	−0.010	−52	842,000	26.26	1.75
496 華人置業	28/06/88—31/03/91	2.00	0.204	0.204	0.202	0.202	−0.002	−145	2,300,000	33.96	2.50
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.161	0.16	0.158	0.156	−0.003	−70	872,014	68.18	3.14
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.161	—	—	0.161	—		25,000	98.12	3.70
473 中華煤氣	14/06/88—31/03/91	3.01	0.054	0.056	0.053	0.053	0.001	71	1,977,014	285.39	3.43
139 中華煤氣	18/03/87—31/12/92	15.80	0.034	—	—	0.034	—		—	1705.46	16.07
048 [illegible]機構	21/05/87—31/12/92	0.43	0.219	0.22	0.213	0.216	−0.004	−73	1,236,000	20.47	0.57
468 [illegible]機構	01/01/93—31/12/94	0.67	0.117	0.117	0.113	0.114	0.003	46	1,213,517	57.13	0.75
574 中信電訊	09/04/90—10/02/95	4.755	1.57	1.57	1.57	1.57	—	—	1,676,000	19.34	6.32
379 城市投資	01/01/88—30/06/92	5.00									
545 恒和珠寶	13/12/89—31/12/91	1.13	0.30	0.30	0.30	0.30			335,500	60.67	1.43
489 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.425	0.42	0.42	0.415	0.010	54	240,000	42.92	1.61
494 鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00	0.80	0.78	0.78	0.78	−0.020	−49	20,000	11.20	2.78
109 Crusader	01/04/89—31/03/92	0.75	0.61	0.60	0.57	0.58	0.030	15	692,800	44.57	1.33
462 [illegible]電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	0.86	0.85	0.83	0.83	0.030	28	104,399	77.78	9.42
437 依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.13	0.13	0.128	0.128	0.002	91	774,000	181.22	1.38
433 [illegible]發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.385	0.385	0.38	0.38	0.005	106	632,000	18.92	0.88
344 [illegible]企業	04/09/87—31/12/91	2.17	0.395	0.395	0.395	0.395			21,000	74.16	2.54
374 愛美高	26/03/87—31/12/90	3.60	0.07	0.071	0.069	0.07			3,063,000	26.05	3.84
345 愛美高	01/11/86—31/12/94	2.60	0.295	0.30	0.295	0.295			978,000	32.67	3.98
498 [illegible]	20/07/88—30/08/91	2.00	0.68	0.68	0.68	0.68			40,000	10.52	2.68
429 遠東發展	30/10/87—31/12/92	1.20	0.155	0.153	0.149	0.149	0.006	21	1,626,000	77.50	1.35
507 遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.29									
215 第一太特資產	06/01/86—31/12/91	0.983									
510 富麗華	01/12/88—30/11/91	7.80	0.54			0.54			—	51.64	8.34
572 [illegible]國際	28/02/90—31/12/92	1.05	0.49	0.47	0.47	0.47	0.020	18	104,000	67.65	1.52
350 金山實業	01/12/87—01/12/91	2.75	0.28	0.285	0.28	0.285	+0.005	+22	150,500	92.65	3.06
143 鷹君	18/07/85—30/09/92	0.91	3.775	3.775	3.75	3.75	0.025	173	54,000	−2.32	4.32
418 鷹君	01/08/87—30/09/94	2.55	1.99	2.025	1.97	1.98	0.010	187	2,654,858	1.62	4.35
516 格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00									
530 [illegible]投資	10/07/89—30/06/91	1.00									
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	0.66	0.67	0.66	0.66		—	80,200	108.41	10.16
506 恒基發展	16/09/88—31/08/91	2.65	0.50	0.50	0.49	0.49	−0.010	−61	472,000	64.40	3.14
474 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.035	0.036	0.034	0.035	—	—	8,770,000	58.66	0.23
423 大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.50	1.55	1.52	1.53	+0.03	+18	129,000	30.58	6.03
151 置地	15/05/85—31/12/91	2.72	9.15	9.10	9.10	9.10	0.050	182	1,000	−0.55	7.57
559 [illegible]發展	22/01/90—31/12/92	0.65	0.218	0.215	0.214	0.214	0.004	72	248,330	121.64	0.86
515 新系機構	01/01/89—31/12/90	1.00	0.82	0.80	0.76	0.76	0.060	7	150,000	6.02	1.76
414 [illegible]	07/07/87—31/12/90	1.09	0.56	0.56	0.55	0.56			42,000	25.91	1.60
351 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	1.47	1.50	1.45	1.45	0.020	104	1,248,000	8.61	3.13
533 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.24	1.30	1.20	1.30	+0.06	+8	113,000	34.25	4.30
435 惠泰國際	28/10/87—31/12/93	1.01	0.29	0.305	0.30	0.305	+0.015	+6	112,000	38.98	1.18
526 [illegible]	01/07/89—30/04/92	6.00	2.725			2.70	0.025		—	24.29	8.70
424 [illegible]機構	01/10/87—31/12/94	2.10	0.043			0.043				206.14	2.14
176 [illegible]機構	01/04/88—31/12/98	1.00	0.152	0.149	0.147	0.149	−0.003	−64	1,650,000	64.14	1.15
061 [illegible]	22/12/80—15/10/92	16.49	7.70	7.70	7.55	7.60	0.100	106	530,762	0.77	29.02
169 [illegible]	01/08/88—31/07/90	2.60	0.15			0.146	−0.004		—	9.84	2.75
568 壽桑科研	31/01/90—31/01/93	1.68	1.04	1.12	1.06	1.07	+0.03	+13	940,000	46.28	2.75
536 廣生行	20/10/89—20/10/92	3.80	2.875	2.975	2.90	2.925	+0.05	+23	1,217,970	21.17	6.72
079 LET Pacific	31/03/86—31/12/92	0.60	1.54	—		1.52	0.020		—	6.00	2.12
486 麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.475	0.47	0.47	0.47	0.005	137	888,000	30.48	1.37
563 麗新國際	01/02/90—31/12/91	2.20	0.55	0.56	0.55	0.55			119,883	47.08	2.75
432 利興發展	01/01/88—31/12/90	2.75	0.27	—		0.27			—	15.05	3.02
529 陸氏實業	01/08/89—30/06/92	3.18	0.18	—		0.18			2,750	177.69	3.36
377 萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18									
541 [illegible]國際	01/12/88—30/11/90	0.40	0.076	—	—	0.076	—	—	2,200	1.28	0.48

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
382 美麗華	06/06/88—31/12/90	7.00	1.37	—	—	1.37	—		—	23.09	8.37
381 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00	1.84	—	—	1.84	—	—	750	30.00	8.84
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	1.65	—	—	1.65	—	—	750	27.21	8.65
210 樂聲電子	31/10/86—31/08/91	1.00	0.20	—	—	0.20	—		—	62.04	1.17
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	3.86	3.90	3.85	3.875	+0.025	+44	239,488	25.00	12.87
340 東方海外	01/01/89—31/12/90	1.95	1.95	—	—	1.95	—		—	8.33	3.90
554 百樂門發展	19/01/90—29/12/92	0.80	0.162	0.162	0.158	0.158	−0.004	−50	300,000	96.51	0.96
370 寶龍發遠東	31/01/88—31/07/90	1.54	0.076	0.074	0.072	0.073	−0.002	−43	1,058,400	13.89	1.55
525 品質國際	21/04/89—30/06/92	0.55	0.226	0.224	0.222	0.224	−0.002	−153	1,005,300	6.54	0.64
527 品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.184	0.184	0.176	0.179	−0.005	−41	747,000	12.97	0.68
491 富豪酒店	22/07/88—30/06/91	3.20	0.37	0.37	0.35	0.35	−0.020	−11	304,739	42.00	3.55
359 川河集團	25/01/88—31/12/90	0.56	0.37	—	—	0.37	—			6.45	0.73
368 川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77	0.38	0.36	0.36	0.36	−0.020	−13	50,000	36.20	0.94
476 玫瑰針織	05/02/88—31/12/93	0.80	0.122	—	—	0.122	—		—	24.59	0.92
564 寶羅門置業	26/09/89—26/09/91	6.40									
573 寶羅門太古	01/03/90—25/01/93	15.70	3.75	—	—	3.75	—		—	27.90	19.45
560 寶羅門電訊	13/10/89—13/10/92	4.675	1.28	—	—	1.28	—		—	16.13	6.15
456 爪哇控股	22/12/87—03/12/08	1.38	3.125	—	—	3.125	—		—	11.86	2.69
246 海佑實業	01/02/86—31/03/95	1.22	0.56	—	—	0.56	—		—	11.25	1.78
449 華美電腦	30/10/87—30/09/90	0.63	0.29	0.295	0.29	0.29	—	—	240,000	16.46	0.92
537 孫福記	01/11/89—30/09/92	1.60	1.84	1.82	1.71	1.71	−0.130	−6	310,200	4.25	3.31
356 新鴻基地產	01/01/87—31/12/90	7.55	14.10	13.90	13.70	13.90	−0.200	−98	25,853	−0.47	13.83
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	15.70	15.60	15.40	15.40	−0.300	−67	69,179	4.41	14.51
503 瑞寶物業	08/09/88—30/11/90	1.00	0.074	0.075	0.071	0.071	−0.003	−19	400,000	42.80	1.07
512 信德企業	31/10/88—15/12/07	2.92	1.74	1.87	1.75	1.82	+0.08	+9	3,862,680	16.80	4.44
453 信和置業	01/01/88—31/12/90	1.39	0.016	—	—	0.016	—		—	209.01	1.41
365 信和置業	01/06/87—31/03/91	0.51	0.77	0.77	0.77	0.77	—	—	70,000	42.91	[illegible]
457 信和地產	01/01/88—31/12/90	1.32	0.02	—	—	0.02	—		—	210.86	1.34
248 信和地產	01/06/87—31/12/91	0.58	0.60	—	—	0.60			—	58.01	0.68
504 升岡國際	01/10/88—31/08/91	1.50									
446 [illegible]投資	01/01/88—31/12/90	0.80									
483 寶光實業	21/04/88—31/12/91	5.00	0.36	0.345	0.345	0.35	−0.010	−40	4,240	71.20	5.35
531 大生地產	01/09/89—28/09/90	3.60	0.59	0.55	0.51	0.52	−0.070	−3	60,678	7.71	4.12
431 [illegible]國際	01/11/87—31/12/91	3.47	0.445	0.455	0.44	0.445	—	—	1,344,866	50.68	3.77
602 [illegible]國際	21/03/89—31/03/92	0.80	0.435	0.435	0.425	0.43	−0.005	−124	4,944,000	−6.82	1.23
027 [illegible]	01/07/87—30/06/90	1.20	0.032	0.033	0.031	0.032	—	—	1,650,000	35.38	1.23
570 聯合太平洋	16/02/90—15/02/93	0.71	0.70	0.71	0.67	0.68	−0.020	−37	530,000	21.93	1.39
490 謝瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.95	0.078	0.077	0.076	0.077	−0.001	−111	925,000	116.50	1.02
492 謝瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.32	0.062	0.061	0.061	0.061	−0.001	−85	750,000	192.24	1.37
514 同得仕	01/04/89—31/04/91	1.15	0.34	0.34	0.34	0.34	—		63,300	33.04	1.49
520 宇宙投資	15/02/89—31/12/91	0.20	0.061	0.064	0.057	0.057	−0.004	−9	3,644,583	52.98	0.26
346 九龍倉	01/11/86—31/12/90	6.90	2.20	2.25	2.175	2.225	+0.025	+30	1,100,796	17.88	8.43
147 [illegible]	01/02/88—31/12/92	0.20	0.063	0.063	0.063	0.063	—	—	50,000	47.75	0.26
421 王氏工業	30/06/87—31/12/90	1.57	0.28	—	—	0.28	—		—	25.67	1.78
459 遠生實業	01/01/92—31/12/02	0.50	0.049	0.049	0.047	0.048	−0.001	−60	2,050,000	63.58	0.55
467 遠生實業	01/04/88—30/06/90	0.30	0.039	0.038	0.036	0.036	−0.003	−6	6,430,000	0.30	0.34

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	96.00	—	—	96.00	—		1	8.33
603 五國東方匯債券93	9.00	98.75	99.25	99.25	99.25	+0.50	+51	400	9.07
605 五國東方牛債券93	4.00	80.00	—	—	80.00	—		—	5.00
601 [illegible]債券96	6.25	87.00	—	—	87.00	—		—	7.18
609 地下鐵路債券95	7.00	92.50	92.50	92.375	92.50	—		600	7.57
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	62.00	—	—	62.00				[illegible]
604 世界銀行95	10.13	102.00	102.125	102.00	102.125	+0.125	+52	3,500	[illegible]
602 世界銀行06	8.95								

香港股市行[情表]

★除淨 ▲除息 ⬆創新[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高
	銀行財務投資		
.80	0[illegible]1 聯合工業		—
10.50	103 亞洲保險	10.30	10.00
18.30	023 東亞銀行	13.20	13.20
3.70	123 嘉宏國際	3.425	3.42
	110 中國東方		
2.05	121 紀瀚置業	1.96	1.97
1.24	106 Crusader	0.95	0.99
6.45	440 大新金融	5.70	5.70
1.53	053 道亨集團	1.38	1.38
	129 財務地產		
0.031	166 F.P.Banc	0.027	0.02
7.55	497 第一太平(優)	7.55	—
1.60	142 第一太平▲	1.52	1.50
3.175	214 第一太特資產	3.00	3.00
20.75	011 恒生銀行★	19.80	19.80
7.75	005 匯豐銀行	7.10	7.10
10.40	145 建屋貸款	10.10	10.30
1.58	183 嘉華銀行	1.20	—
3.45	197 信大保險	3.40	—
0.62	376 萬勝證券	0.61	0.61
0.88	222 閩信集團	0.63	0.69
	495 百利大		
0.66	226 漢榮財務	0.60	—
0.40	227 大衆國際	0.38	—
2.175	086 新鴻基公司	2.075	2.07
2.36	266 德利投資	2.275	2.00
1.26	258 湯臣太平洋	1.17	1.18
1.88	349 友聯銀行	1.83	1.85
	274 大華銀行		
41.50	096 永隆銀行	39.00	38.75
1.36	104 冠亞商業	1.30	1.31
2.325	271 亞證地產	2.10	2.10
0.96	024 寶威集團	0.89	0.90
1.44	025 其士國際	1.39	1.40
2.90	116 周生生	2.60	2.62
0.51	367 莊士機構	0.48	0.48
0.70	508 其士商業國際	0.65	0.65
0.85	441 寶隆洋行▲	0.84	0.84
0.29	284 公和祥	0.26	0.26
10.10	013 和記黃埔	9.85	9.85
4.125	155 華基泰集團	3.925	3.95
0.88	175 志正國際	0.88	—
29.30	015 怡和控股	29.10	29.10
17.00	208 怡和策略	16.10	16.20
15.00	209 怡和策略(優)	14.50	14.70
13.20	182 嘉利企業	13.20	—
1.16	174 錦發集團	1.08	1.07
3.90	194 昇利興	3.85	3.85
	070 德智發展		
	205 Mega Pac		
1.01	478 名力集團	0.89	0.92
0.72	218 王集團⬆	0.69	0.72
4.10	438 太平協和	4.025	4.05
0.57	282 百樂門發展	0.495	0.49
2.525	224 建生國際	2.325	2.32
1.50	369 寶龍發遠東	1.36	1.36
3.075	249 森那美	2.90	2.90
0.64	263 麗德投資	0.62	0.62
16.30	019 太古洋行A	16.40	16.40
2.85	087 太古洋行B	2.65	2.65
0.96	009 電視企業	0.93	0.93
13.40	290 永安集團	12.90	12.90
0.62	532 王氏港建	0.60	0.59
3.70	020 隆豐國際	3.675	3.67
	464 長江國際		
1.40	375 長江貿易	1.35	1.35
3.65	100 仁孚	3.80	3.82
0.83	519 置力	0.71	0.72
1.63	522 ASM太平洋	1.53	1.53
1.24	043 卜蜂國際	1.14	1.14
0.385	481 中國印染	0.34	0.35
	131 卓能地產		
	115 忠僑布匹		
0.47	031 原力投資	0.45	—
1.10	118 大同機械	1.03	1.03
2.60	122 鱷魚恤	2.50	2.50
0.66	487 冠恒領	0.61	0.60
0.54	033 依利安達	0.51	0.60
1.40	295 萬順實業	1.26	1.40
3.10	034 愛美高	2.875	3.00
0.99	420 福田實業	0.93	0.93
0.59	138 通用電子	0.55	0.55
1.66	040 金山實業	1.59	1.62
22.40	044 港機工程	18.80	18.70
0.155	114 興利科技	0.148	0.148
4.05	154 香港毛紡	3.85	—
1.25	047 合興集團	1.12	1.12
1.25	167 萬威科技	1.20	1.20
1.03	152 新創見	0.85	0.84
3.05	172 香島印染	3.00	—
6.30	179 德昌電機控股	6.30	6.20
2.075	507 壽桑科研	1.86	1.90
1.27	180 開達集團	1.22	1.21
4.80	141 金城工商	4.775	—
1.86	499 建生電子⬆	1.76	1.86
0.55	186 隆輝集團	0.51	0.53
2.00	191 麗新國際	1.88	1.87
7.85	411 南順	7.25	7.25
2.30	839 羅氏國際	2.05	2.075
1.37	366 陸氏實業	1.22	1.22
6.60	212 南洋集團	5.90	5.95
0.78	213 樂聲電子	0.74	0.73
1.75	178 永新企業	1.61	1.61
6.25	076 彩星集團	5.76	6.20
0.65	243 品質國際	0.60	0.61
0.355	523 品質國際(優)	0.32	0.32
3.25	229 利民實業	3.15	3.125
0.54	472 鴻運電子	0.52	0.52
0.85	234 玫瑰針織	0.74	0.74
4.315	236 生力啤酒	4.025	4.05
1.38	521 三泰實業	1.20	1.20
0.91	448 華美電腦	0.80	0.81
1.71	081 駿發電器▲	1.51	1.50
9.95	250 南海紗廠	9.40	9.50
0.99	485 升岡國際	0.89	0.90
3.325	084 寶光實業	3.125	3.15
1.70	254 廣聯企業	1.18	1.17
0.165	078 森馬實業	0.148	0.15
3.90	524 瑞寶國際	3.625	3.625
5.12	146 太平地氈	4.45	—
0.85	500 訊科國際	0.67	0.67
0.95	094 東茂工業	0.91	0.91
4.00	468 聯亞集團	3.925	3.925
1.19	518 同得仕	1.13	1.13
6.90	272 協興針織▲	6.10	—
4.175	273 怡南集團	4.025	4.025
0.59	410 友利電訊	0.53	0.52
2.525	333 偉易達集團	2.475	2.50
0.75	413 藝城國際	0.69	0.71
8.20	098 興勝實業	7.80	7.95
1.48	099 王氏工業	1.42	1.43
1.98	294 長江製衣	1.87	1.86
0.355	298 遠生實業	0.345	0.355
8.60	293 國泰航空	8.20	8.20
0.89	029 中華造船	0.80	0.80
5.90	119 新海康	5.55	—
7.50	117 萬邦航業	7.00	7.10
2.00	207 明仁企業	1.85	1.80
4.75	217 海南發展	4.40	—
4.10	332 東方海外	3.55	3.60
7.80	237 安全倉	7.80	7.60
3.825	242 信德企業	3.70	3.80
0.182	276 宇宙投資⬆	0.173	0.162
22.10	095 華光航業	20.40	—
3.75	105 凱聯酒店⬆	3.30	3.75
1.77	341 大家樂	1.69	1.68
0.99	557 城市酒店	0.88	0.88
1.08	037 遠東酒店	0.95	0.95
5.80	039 富麗華	5.50	5.50
1.63	195 格蘭酒店A▲	1.57	1.58
0.163	196 格蘭酒店B▲	0.148	0.15
7.70	051 海港企業	7.50	7.65

前程新頁

熱線電話：5467983

[illegible]
總部：[illegible]106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：[illegible]　電話：5231637　5231728
北角：[illegible]　電話：5640693　5640603
旺角：[illegible]　電話：3840749　3849140

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-
超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
(不折不扣)

誠聘 學位及文憑教師

屯門新辦津中，下學年擴班，現誠聘各科學位及文憑教師或科主任多名，有良好晉升機會，有意請詳具履歷並附近照寄
華僑日報信箱1425號。

資助幼兒園

誠聘註册幼兒工作員，中五程度，福利有公積金，年假十四天婚假和午膳等。青衣區工作，有意請電4957897陳洽。

馬鞍山潮州會館中學

誠聘1990－91年度商科會計及各科文憑與學位教師有意者請詳繕履歷附近照寄沙田馬鞍山恒安邨第一中學校舍潮州會館中學校監收

代課教師

元朗區中學聘中文、中史或英文、經濟代課教師，
有意電4772960

聘助理文員

福利機構聘助理文員一名，年35歲以下，中四或以上程度，識打字，薪金$3270起。每週工作五天，十五天年假，醫療及膳食津貼，公積金等福利，並安排免費電腦課程，有意請函
鴨脷洲西邨利怡樓1－16號地下或
致電5545019鍾主任約見。

《誠聘文員》

基督徒，中四程度，懂簿記及打字，於旺角區上班，協助處理本會社會服務之文書工作，薪津自$3270起，(MPS Pt. 2-13)，可享有薪年假，醫療津貼及公積金，有意者請親繕履歷及照片，寄九龍窩打老道八十四號冠華園三樓B3室，香港播道聯會老人中心協調主任收，查詢請電7159683

實驗室技術員

津中誠聘二級或三級實驗室技術員，四月中到職。
最低學歷：中學會考五科合格
(包括英文及數理化生)
請於辦公時間電6500833或附履歷近照寄大埔第二區佛教慈航智林紀念中學(鄰近太和火車站，由紅磡至太和只須27分鐘)

葵涌津中

聘下學年度英文科學位教師一名
九○年九月三日到職
有意者請附履歷近照及聯絡電話函華僑日報信箱1427號

屯門津中急聘

中一、二綜合科學代課教師。
即日到職，為期六個星期。
有意請電4676672或4676393
陳小姐。

津小新校

擴班大量招聘各科教師，五月到職，有意函屯門建生邨伍時暢紀念學校。

英文西史(GM)

屯門津中聘英文西史科學位教師一名，五月到職。
有意請電4623188

屯門津中

誠聘實驗室技術員及助理員，中五理科畢業，未受訓練亦可，四月中到職，
有意請電4611505。

貿易行誠聘

1.出入口外勤助理——中學程度
2.接線生女文員——中學程度
3.化驗室助理文員——中學畢業
4.業務助理女文員——中學畢業
合電4120303林小姐洽

幼稚園
港島工作下學期到職

主任之名：
入職薪金由$6600起
幼師數名：
入職薪金　正教：$5000起
　　　　　助教：$4000起
請繕履歷近照寄[illegible]信箱25078。

摩星嶺明愛住宿中心

①社會工作助理(SWA)
—須持認可社會工作文憑
—負責訓練嚴重弱智人士
—$6,560－$11,585(按年資而定)
②男女宿舍家長(WW)
—年21歲以上會考五科合格或大專畢業
—負責照顧宿生起居生活，須輪更
—$4,705－$9,100(按年資而定)
來函香港摩星嶺域多利道公民村第四區405－406號或電8175772楊小姐

沙田津小代課

沙田津貼小學誠聘英文兼普通科代課教師乙名。
五月一日至七月，有意請繕履歷相片函
沙田美林邨美林小學校長收。

嚴重弱智津校急聘

①檢定教師教育學院／大專生／演藝學院畢業之音樂教師或中學畢業之乙級教師薪按政府年50以下為合。
②宿舍家長21歲以上五科合格或國內大學畢業或同等學歷需輪值薪$4705－$9100
③助理文員中四或以上學歷會打字簿記更佳$3270－$6165
④日校護士認可註册護士文憑。
有意請備相片履歷電話寄灣仔聖佛蘭士街42號樂勤學校校長收。

嚴重弱智津校急聘

①檢定教師教育學位／大專生／演藝學院畢業之音樂教師或中學畢業之乙級教師薪按政府年50以下為合。
②宿舍家長21歲以上五科合格或國內大學畢業或同等學歷需輪值薪$4705－$9100
③助理文員中四或以上學歷會打字簿記更佳$3270－$6165
④日校護士認可註册護士文憑。
有意請備相片履歷電話寄灣仔聖佛蘭士街42號樂勤學校校長收。

誠聘導師(全兼)

(1)教P.1－P.3 小學[illegible]
(2)毋須經驗(薪$4000起三個月試用期加$500)
(3)三星期年假、雙糧，公積金。
電話7507713(鄭小姐)

五旬節中學

聘五月到職英文科代課(七星期)教師一名
有意者請電7132965約見。

津貼中學

大埔津貼中學誠聘下列職位，90年9月到職：
(1)各科學位教師多名
(2)非學位教師：任教中文、數學
(3)實驗室二級或三級技術員一名
有意者請函大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學，附履歷、相片、電話(本校鄰近太和火車站，由紅磡到太和火車站只須27分鐘)。

音樂科主任

屯門津中聘學位或文憑音樂科主任，演藝學院畢業生亦可，請電4673778司徒小姐洽。

港區津中

徵聘九月三日到職主修下列各科教員：
(1)學位教師
中文、英文、數學、電腦、經濟、西史科
(2)文憑教師
家政、音樂、體育科
有意者請親繕履歷寄華僑日報信箱543號

廣告公司急聘

男剪接助理年19-21
中四至中五無須經驗
有意請電5789350洽

見習售貨文員

女性年17歲以上，無需經驗尖沙咀區，需輪班工作有意電7234775

九龍區 津貼工業中學

誠聘下列科目教師：
甲,中文／中史，五月一日到任。
乙,家政科
①代課，由五月十一日至七月十三日止。
②實缺，六月一日到任。
有意請函附履歷、近照及電話寄九龍黃大仙東頭村道161號基協工業中學。

女練習生

商行工作薪酬三千五起
旺角3840071李小姐
中環5235743林生洽

HONG KONG JUVENILE CARE CENTRE

1. RESIDENTIAL SWA (Male)
HK$6,560－HK$11,585
Recognised Social Work Diploma Holder
2. WELFARE WORKER (Male)
HK$4,705－HK$9,100
F.5 full cert holder, age at least 21
(Both posts can accept temporary /part-time staff)
Work nature:
To provide counselling, guidance and supervision to residents.Shift and irregular working hours required.
Please call Miss Lau or Mr. Tam at ***5249331*** or send full resume and recent photo to the ***Superintendent***, 1A Lower Albert Road, H.K.

徵聘校長

葵涌津貼中學徵聘校長於九月一日到職，申請者需具認可大學學位，教育文憑及最少五年津校教學行政經驗，應徵者請詳列履歷及近照於四月二十三日前寄香港皇后大道中184號一樓香港四邑商工總會龍秘書收。

津中教師

九龍區津貼中學誠聘下年度教師
①中文科教師
②物理科教師
③美勞科教師
應徵者請詳繕履歷附電話近照函華僑日報信箱1395號

津中誠聘

九龍區津貼中學誠聘下年度英文科學位及文憑教師，
有意請詳繕履歷附電話近照函華僑日報信箱1394號

觀塘津中

誠聘下學年度英文、中文、數學、地理、經濟學位教師，英文、中文、美術與設計文憑教師，有意者請於四月三十日前繕申請函附履歷及近照寄秀茂坪曉育徑四號校長收。信封面請註明應徵任教科目。

高薪西貢補習

誠聘現職教師，初中學生，
一星期三至五天，
有意請電3287070劉小姐洽

中區洋行 誠聘 女文員壹名

懂Telex及處理出入口文件，
具有關工作經驗為合。
有意應徵者請電5265714約見

幼稚園教師 幼兒工作員

幼兒中心聘幼兒工作員，已受訓優先薪金照政府薪級表。携履歷證件近照至牛頭角淘大花園彩霞道一號聖德肋撒洽。
電話7967676

英中教員

私立英中急聘中一至中三中文中史中四數理科教員。
預科畢業携履歷美孚一期23號A－L地下面洽或電7415494

政府津助圓玄安老院 聘福利工作員 ($4705－$9100)

負責照顧老人，安排康樂活動等，男性年21歲以上，輪班工作，中學畢業(英文課程乙合格)或各大專院校畢業生
福利：有薪年假，病假，醫療津貼、公積金供款計劃，供膳、薪金依政府薪級編制按年遞增。
請親筆歷照函荃灣三疊潭本院。

辦公室助理員

男性初中程度勤奮體健
診所文員
女性中學會考程度每星期工作五天半(下午一時至八時)
有意者請附履歷近照寄軒尼詩道130號十樓香港家庭計劃指導會行政幹事收

誠聘幼師 幼兒工作員

荃灣區具規模幼稚園暨幼兒園誠聘幼師及已註册幼兒工作員多名，薪優，供午膳，制服，半日或全日均可，有意請電4133270約見。

急聘初級文員

工程公司北角區急聘初級文員，年17-23歲，中五程度，懂打字，經驗不拘，三千元起
有意請電5781828約洽

體育

英甲組足球聯賽護級大戰
1-1 米禾爾和曼城
1-0 車路士挫盧頓
愛華頓擊敗流浪攀上第三位

（法新社倫敦外電）米禾爾在大好機會下未能打敗同樣要為護級掙扎的曼城，來屆差不多已肯定降落乙組。

車路士 在主場以一比〇小勝盧頓，後者戰敗後護級危機大增。

米禾爾於廿三分鐘發動他們今仗首次有威脅的攻勢即打開紀錄，顯示出他們仍有能力搗亂榜末形勢。

戴維斯大腳傳中，後衛湯遜頂入他今季的第二球替米禾爾先拔頭籌。

米禾爾 看來可以贏得這場護級生死戰之際，曼城於完場前七分鐘由華特扳平，結果雙方打成一比一平手。

車路士由杜尼於七十二分鐘射入全場唯一入球挫敗盧頓，米禾爾目前以廿六分位列榜末，盧頓以卅三分列尾三，尾二的森蘭頓週末沒有賽事，他們以三分落後盧頓但少賽一場。

曼城 取得寶貴一分後使他們以卅五分列倒數第四位，而且較盧頓少賽一場。

利物浦 維拉及阿仙奴同樣沒有賽事，使在週末比賽的愛華頓取代了阿仙奴在聯賽榜第三位置。

愛華頓 在主場以一比〇擊敗昆士柏流浪全取三分。高地於七十一分鐘替愛華頓操刀主射十二碼入網，使這位英國腳在近十二仗的入球紀錄增加至十一球。

流浪在完場前一刻亦獲得一十二碼，但愛華頓門將修荷爾撲出對方中場柏加的射球。

森林繼去週三敗于愛華頓後，週末又在主場以一比三不敵熱刺。森林在最近七場賽事中祇取得一分。

加士居於十分鐘替熱刺先拔頭籌，完上半場前一分鐘，保羅阿倫乘對方門將瑟頓及後衛誤會之下執藉射入。

韋治於下半場十分鐘替森林破蛋，但保羅阿倫於七十一分鐘再下一城。

高雲地利一比〇勝打比、修咸頓亦以一比〇挫錫週三。

英國甲組足球聯賽形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	卅一	十八	八	五	五八	卅一	六二
維拉	卅二	十八	五	九	五八	三十	五九
愛華頓	卅三	十六	六	十一	四八	卅七	五四
阿仙奴	卅一	十六	五	十	四九	三十	五三
熱刺	卅三	十五	六	十二	五[illegible]	四二	五一
車路士	卅三	十三	十二	八	四九	四三	五一
諾域治	卅三	十二	十一	十	卅六	卅五	四七

歐洲盃足球賽傳醜聞
安特衛普中場球員
史諾頓驗出用禁藥

（美聯社伯爾尼六日電）歐洲足協週五宣佈，比利時安特衛普的球員史諾頓在一場歐洲盃賽事中，未能通過藥物測驗。

這名廿七歲的中場球員在歐洲足協盃半準決賽次回合安特衛普主場對西德科隆的比賽後接受藥物測試，結果該場賽事兩無紀錄，科隆獲得出線。

據歐洲足協發言人表示，史諾頓的藥物測試驗出含有運動禁藥安非他明，歐洲足協的紀律小組將於廿六日舉行的會議上考慮怎樣制裁史諾頓，他可能會被禁停賽一段長時間。

自從歐洲足協在八〇年的歐洲盃賽事實行藥物測驗以來，史諾頓是第二位被驗出使用禁藥的球員。

南斯拉夫體操大賽
中國男隊勇奪亞軍
倪中東獲個人全能賽第三名

（貝爾格萊德四月七日電）中國男子體操隊今天在南斯拉夫盧布爾雅那舉行的第二十屆國際體操賽上獲得團體亞軍，隊員倪中東奪得個人全能第三名。

本屆比賽是六日開始的，八個國家的代表隊參加男女團體和單項的角逐。在今天結束的男女團體和個人全能爭奪中，南斯拉夫男隊和羅馬尼亞女隊分別奪得團體冠軍；南斯拉夫的洛·科爾曼和羅馬尼亞的茹·菲利普分別獲得男女個人全能金牌。

中國選手柳偉和國林爾在男子個人全能比賽中，名列第四和第六。

中國隊是五日晚才從北京起來參賽的。上述成績是隊員們在克服旅途疲勞和七小時時差的情況下取得的。

男女單項比賽將在明天舉行。

世界電單車錦標大賽
意外頻生雷尼再報捷

（美國加州拉古納錫卡四月九日外電）：加州好手雷尼星期日在意外頻生的世界電單車格蘭披治美國站賽，奪得五百CC冠軍，而樂富門隊好手杜漢則獲得亞軍。

當美國車手史雲迪比賽至最後十圈撞車後，雷尼便由頭帶到尾奪標。他以五十分五十五秒三七九完成三十五圈賽事。亞軍杜漢較雷尼慢半分鐘，第三名是意大利車手芝尼。

樂富門車隊首席車手韋嘉納于比賽初段發生意外退出比賽，其後美籍車手馬基比賽至第三圈，在同一地方撞車，一度令比賽中斷。馬基事後昏迷，被送往醫院，目前已脫離危險時期。

雷尼已奪得上月的日本首站冠軍，目前他以總成績四十分遙遙領前，芝尼以二十四分排第二，路加以十九分排第三，韋嘉納及隊友杜漢同得十七分排第四。

四屆世界冠軍羅森因傷，沒有出賽，他可能要休息二個月。

第三站將會在五月七日在西班牙的賈馬舉行。

天津國際馬拉松賽
內蒙單長明摘桂冠

（天津四月八日電）一九九〇年天津NEC杯馬拉松賽今天上午在民園體育場鳴槍。

內蒙古的單長明以二小時廿四分卅四秒的成績，奪得男子馬拉松賽冠軍，捧走了NEC杯。

來自北京、河北唐山、內蒙古、江蘇無錫、江西和天津以及日本、哥倫比亞的一〇一二名選手參加了比賽，他們中年齡最大的六十八歲，最小只有七歲。沿途數十萬名觀眾熱情地為運動員加油助威。

這次比賽共有八個項目：男子馬拉松，男、女馬拉松接力，男、女少年五公里跑，男、女一〇公里跑和元老五公里跑。

上午九時正，參加男子馬拉松的一四三名長跑健兒身着各種顏色運動服，潮水般湧出體育場，沿着新修建的中綫柏油路奮力向前。跑到五公里處，內蒙古名將單長明脫穎而出。卅二歲的單長明曾獲第五屆全運會馬拉松冠軍和全國錦標賽第一名，現任內蒙古長跑隊教練。

只見他越跑越快，把眾多好手拋在後面，終于第一個抵達終綫。獲得這個項目第二、三名是李樹龍，內蒙古，二小時卅一分，吳樂日下加文，天津，二小時卅一分十五秒。

獲得男子馬拉松接力前三名的隊是：天津第二教育局隊、和平區隊、天津藥校隊。獲女子馬拉松前三名的是：南郊區隊、四二中學隊、河北區隊。獲得男子少年組五公里第一名是周立東十六分卅四秒，女子少年五公里第一名李海燕十八分五八秒，獲男、女一〇公里跑第一名的，分別是劉慶，廿九分卅三秒和劉愛玲卅三分卅四秒，獲元老組五公里跑第一名的張維發廿一分十一秒。外國選手未能獲得名次。

賽後，NEC日本電氣公司負責人和天津市副市長錢其璈等向優勝者發了獎杯和紀念品。

智健冬泳會二十八週年會慶，[illegible]、許長青、吳有沅、彭煥棠等頒錦匾予王仲銘、李文彬合照。

智健廿八週年會慶
七屆就職頒全勤獎

智健冬泳會成立二十八週年慶祝，第七屆職委員就職，頒冬泳全勤獎及賀首席榮譽會長王仲銘，名譽會長李文彬二位獲英女皇榮勳，假華飛頓酒樓舉行四十多席之歡宴，拯溺總會，華泳聯會，冬泳總會，番禺工商聯會，東方冬泳會等友好街坊首長，及運動員會友出席，應屆主席與有榮焉致開詞後，由主禮人王仲銘監誓，李文彬頒旗，由會長彭煥棠接受上屆會長許長青頒八九一九〇冬泳全勤獎，[illegible]

其獲女皇榮譽獎章。再頒贈[illegible]

東德世界盃體操賽
中國健兒獲五金牌

（柏林四月八日電）今天在東德科特布斯舉行的第十四屆世界盃體操賽最後一天的比賽中，中國選手李奕芳、周晶以五十八點四〇分的成績獲雙人團體第一名。

據德通社報道，李奕芳的自由體操和周晶的雙人操均獲九點八〇分，是今天比賽的最高分。獲雙人團體第二、第三名的分別是匈牙利的歐諾迪、博維五七點七五分，和美國的凱利、施萊辛格五七點〇〇分。歷時三天的第十四屆世界盃體操賽至此結束。中國派出男、女各兩名運動員參賽。在前兩天的比賽中，喬良、周晶分別獲男子全能和自由體操冠軍。

共有廿五個國家和地區的體操運動員參加了本屆比賽。

亞洲足協宣佈舉辦
東亞四強足球比賽
今年七月廿七日於北京揭戰幔

（北京四月九日電）亞洲足球協會主席哈姆扎今天在此間人民大會堂宣佈：「首屆『萬寶路戴拿斯杯』足球賽定於今年七月二十七日至八月三日在北京舉行。東亞的中國，日本，北韓，南韓將派國家隊赴賽。」

由亞足協提議主辦的這一東亞高水平賽事，是北京亞運會前的足球勁旅最引人注目的熱身賽，該賽使用亞運會場地，以單循環制取積分最高的兩個隊進行決賽，決出冠亞軍。亞足協主席哈姆扎，亞足協秘書長威拉潘，中國足協常務副主席楊秀武出席了今天舉行的新聞發佈會，參賽的四個國家或地區足協代表也代表本方球隊赴會。

這一由萬寶路菲利普莫里斯亞洲集團資助的比賽將每兩年舉辦一屆。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

History (28)

J. Lui

The Causes of the First World War --- The Alliance System.

Points to consider

1. Candidates should note carefully the origins of the Alliance System.
2. The characteristics of Alliance System.
3. How the Dreikaiserbund broke.
4. Examine the main differences between the Triple Alliance and the Triple Entente.
5. Assess the significance of the Alliances on First World War.

A. The Origins of the Alliance System.

1. The Alliance System was carefully designed by the German Chancellor, Bismarck.
2. He figured out the Alliance System after France was defeated by Germany in the France-Prussian War, 1870-71.
3. Originally, Bismarck designed the Alliance System in order to prevent France from taking revenge on Germany.
4. It was because France had to cede Alsace and Lorranine in 1871.
5. In fact, the Alliance System could really isolate France at the outset.
6. According to the system, the two reactionary powers, Russia and Austria, joined Germany in forming the Three Emperors' League, 1873.
7. Above all, another great power, Britain, adopted isolation policy which meant that she did not want to be involved in continental affairs.
8. Thus, France was politically isolated.
9. However, the Three Emperors' League could not last long because of the Austro-Russian rivalry in the Balkans.
10. As a result, Bismarck signed the Dual Alliance with Austria in 1879.
11. Then, in 1882, Italy substituted Russia as member of the Triple Alliance.
12. Although Bismarck made the Reinsurance Treaty with Russia, the Franco-Russian Alliance was formed in 1894.
13. The Franco-Russian was formed partly because of Bismarck's resignation, and partly because of the foreign policy of Kaiser William II, and partly because of the mutual need between Russia and France.
14. Although Russia was different from France in terms of the structure of government, Russia needed capital to develop her industries.
15. On the other hand, France needed an ally to break her isolation.
16. As a consequence, France was no longer politically isolated.
17. Out of fear and suspicion, Britain broke her isolation policy and formed the Anglo-Japanese alliance when her supremacy in trade, when her supremacy in trade, military power and naval power was challenged by Germany since 1890.
18. In fact, candidates should note that German industry had grown so fast that she became Britain's chief economic rival.
19. Also, Kaiser William extended German economic interests by constructing the Berlin-Baghdad railway.
20. All the above German gestures frightened Britain, and thus Britain became a member of the Triple Entente.

B. How Far did the Alliance System pay the way for the outbreak of First World War?

1. Although the Alliance system, to a certain extent, caused the World War One, its importance should not be over-stressed.
2. First, of the two alliance systems, only the Triple Alliance was a military alliance whereas the Triple Entente was not.
3. Thus, the significance of the Alliance system in causing the World War One. Should not be over-estimated.
4. Britain declared war on Germany not so much because of the obligation of the Alliance; but because she mistakenly over-emphasized German strategy when the latter invaded Belgium.
5. On the other hand, to a certain extent, the Alliance System was held responsible for the outbreak of the First World War.
6. First, Austria's bold demands on Serbia was backed up by Germany, her ally since the latter gave her the Blank Cheque.
7. Besides, partly because of the obligation of the Triple Entente, Russia declared war on Germany after France was involved in the war.

C. The characteristics of the Alliance System

1. It was rather fragile.
2. First, Italy withdrew from the Triple Alliance when she was promised to receive better territorial compensation from the Triple Entente.
3. Secondly, Russia withdrew from the Triple Entente when socialist revolution took place in 1917.

D. The Significance of the Alliance System on First World War.

1. Despite the weaknesses of the Alliance System, it led to the formation of two hostile military camps in Europe.
2. Such formation of alliance caused irredeemable mutual fear and suspicion.
3. In return, mutual fear and suspicion speeded up the tempo of an armament race which in return made the political situtation tense.
4. Above all, the Alliance System adversely affected the political situation of Europe.
5. It turned a local dispute between Austria and Serbia into an international crisis.
6. Thus, if there were no alliance system, the World War One might have been prevented.

The Alliance System - Important Changes.

1. 1873 to 1879
   Isolation of France by league of three emperors.
2. 1879 to 1882
   Split of the Dreikaiserbund and replaced by dual alliance between Austria and Germany, thus enable France to break her isolation.
3. 1882
   Formation of Triple Alliance amongst Germany, Austria and Italy.
4. 1894
   Formation of dual entente between France and Russia.
5. By the turn of 20th century, Europe was divided between two war camps:
   Triple Alliance: Germany, Austria, Italy.
   Triple Entente: Russia, Britain, France.

康樂 5441531 牌照號碼350440
◀專售世界各地機票▶
東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000 多倫多 $3300 三藩市
洛杉磯 $2000 多倫多 $3300
西雅圖 $2000 溫尼泊 $3500
夏威夷 $1600 南美 $4500
紐約 $2380 倫敦 $2200
溫哥華 $2400 歐洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶
免費解答移民申請成功率特高
定期舉辦考察團

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣簽證$150簽證$130加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

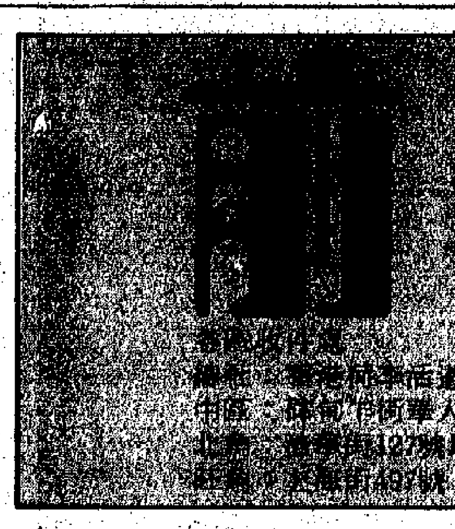
佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549
Fax：8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代替香港CI人仕申請加拿大簽證$180元
台證$170元
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
台北酒店，特價酬賓
	單	雙
永安	240	270
利達	300	320
天成	390	400
一樂園	360	420
金府	350	420
富都	930	1000
力霸	1000	1060
老爺	1170	1280
專辦台胞證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

機票 AIR-TICKET
專售世界各地廉價機票
‧直線航空公司電腦訂位。
‧代辦世界各地特快簽証。
‧代訂觸爾代夫酒店及世界各地酒店。
‧國內、澳門酒店、直接出房單，方便快捷。
機票部熱線電話：739 3828
大興旅遊 牌照號碼：350139
總行：311 2318 中環：815 3688 銅鑼灣：892 0080 旺角：390 5488 荃灣：499 3222 官塘：342 8121
獨立包團專線電話：368 6802
AA049003
泰國
曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $3510
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 六天豪華團 $4190起
布吉島、攀牙灣、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4660
布吉、七岩、華欣、曼谷、芭堤雅 八天豪華團 $5000
馬爾代夫
斯里蘭卡（錫蘭）八天豪華團 $4590
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天豪華團 $5690
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天特級豪華團 $6490
馬爾代夫、斯里蘭卡 八天超級豪華團 $6490
斯里蘭卡、曼谷、芭堤雅 十天豪華團 $5090
峇里島 五天豪華團 $5190
椰加達、日惹、峇里島 七天豪華團 $5990
東京、迪士尼樂園 五天豪華團 $5640
本州、東京、迪士尼樂園 七天豪華團 $6960
韓國、本州 八天豪華團 $7890

永安旅行社（辰達集團附屬公司）牌照號碼：350074 IATA
日本：東京、富士山、迪士尼五天 $5,690；本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天 $7,190；九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,490；九州本州八天 $8,290
泰國：清邁、清萊、金三角、曼谷、芭堤雅七天 $4,490；布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,090；曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,590；布吉島（PEE PEE島）五天 $4,090；曼谷、芭堤雅、七岩七天 $4,190；布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,690
台灣：台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480
星馬：馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,490；星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,790；星馬泰（布吉島）九天／十一天 $6,590起
菲律賓：馬尼拉、碧瑤、百勝灘五天豪華團 $3,190；馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤湖七天 $3,890；宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $4,490
韓國：漢城、濟州、華克山莊四／五天豪華團 $4,190起；濟州島、漢城、華克山莊四／五天豪華團 $4,390起

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誌標的譽信
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三



誠聘
學位及文憑教
屯門新辦津中，下學年擴班，聘各科學位及文憑教師或科主名，有良好晉升機會，有意請履歷並附近照寄
華僑日報信箱 1425 號。

《誠聘文員
基督徒，中四程度，懂簿記及打字，上班，協助處理本會社會服務之文書工津自 $3270 起，（MPS Pt. 2 - 13），年假，醫療津貼及公積金，有意者請親及照片，寄九龍窩打老道八十四號冠華B3 室，香港播道聯會老人中心協調主查詢請電 7159683

英文西史（GM
屯門津中聘英文西史科教師一名，五月到職。
有意請電 4623188

沙田津小代
沙田津貼小學誠聘英文兼科代課教師之名。
五月一日至七月，有意請歷相片函
沙田美林邨美林小學校長

津貼中學
大埔津貼中學誠聘下列職位，90 年 9 月
(1)各科學位教師多名
(2)非學位教師：任教中文、數學
(3)實驗室二級或三級技術員一名
有意者請函大埔第二區，佛教慈航智林學，附履歷、相片、電話（本校鄰近太站，由紅磡到太和火車站只須 27 分鐘）

九龍區
津貼工業中學
誠聘下列科目教師：
甲. 中文／中史，五月一日到任。
乙. 家政科
①代課，由五月十一日至七月十三日止
②實缺，六月一日到任。
有意請函附履歷，近照及電話寄九龍黃頭村道 161 號基協工業中學。

津中誠聘
九龍區津貼中學誠聘下年度英文科學位及文憑教師
有意請詳繕履歷附電話近照函
華僑日報信箱 1394 號

英中教員
私立英中急聘中一至中三中文中四數理科教員。
預科畢業攜履歷美孚一期 23 號 A－L 地下面洽或電 7415494

本港新聞

台山商會新員就職
重建會所物業列爲首要任務
改建二十三層商廈增加收益

圖：樂善堂總理合祭。

保護主義打擊輸港每下愈況
鞋業商會促請港府爭取改善鞋類輸美

閱讀報告
桃李春風
杜祖富

九十年代
（聖保祿女中學）湘子

1990 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Economics (28)

Alain Li

INTERNATIONAL TRADE

If there was no trade, everyone would have to produce for himself all he required and so there would be no chance for division of labour.

Effects of International Trade

International trade can produce 2 significant effects:

1. **Global efficiency**
   International trade enables international division of labour. Just as division of labour within a country makes its economy more efficient, division of labour among countries contributes to global efficiency, i.e. the gains from comparative advantage and economies of scale.

2. **Improvement from competition**
   International trade also opens domestic producers up to increased competition from foreigners and thus reduces their market power. Consequently, a consumer purchases goods more cheaply both from foreign firms and from domestic producers, who must help down their prices to compete with foreigners.

Causes of International Trade

There are 2 basic causes of trade.

1. **Lack of self-sufficiency**
   As natural resources are not evenly distributed in this world and production skills vary from country to country, no country can be completely self-sufficient in all natural resources or finished products. So every country needs to trade with others.

2. **Different production cost**
   As different countries own different natural resources and different production skills, it will be mutually beneficial if each country specializes in producing those things in which it has a greater advantage, i.e. higher productivity or lower cost, and obtains through trade those things that it cannot produce cheaply itself. This can be illustrated with the following 2 concepts:

   a. **Absolute Advantage**
   A country is said to have an absolute advantage in the production of a good or service if it can produce, with the same amount of resources, more of that good or service than another country.

	Clothing	Food
Country A	30	20
Country B	40	15
Total	70	35

Table 28.1: Output per the same amount of resources in 2 countries

Table 28.1 illustrates that Country A has an absolute advantage in the production of food and Country B has an absolute advantage in the production of clothing.

Therefore, the most efficient allocation of resources is to have Country A specialize in food production and Country B in clothing production. The effect of such a division of labour is illustrated in Table 28.2.

	Clothing	Food
Country A	0	40
Country B	80	0
Total	80	40

Table 28.2: Effect of specialization

Now, the total clothing output becomes 80 units and the total food output becomes 40 units, i.e. 10 to 5 units respectively more than before.

   b. **Comparative Advantage**
   A country is said to have a comparative advantage in the production of a good or service if it can produce that good or service relatively more cheaply, i.e. at lower opportunity cost, than another country.

	Clothing	Food
Country X	60	30
Country Y	40	10
Total	100	40

Table 28.3: Output per the same amount of resources in 2 countries

Table 28.3 illustrates that Country X has an absolute advantage in the production of both clothing and food. However, Country X only has a comparative advantage in the production of food. Because when comparing the opportunity cost, Country X only has to give up 2 units of clothing to get 1 unit of food while Country Y has to give up 4 units of clothing to get 1 unit of food. Therefore, if Country X specializes in the production of food, it will sacrifice less than Country Y.

On another hand, even though Country Y has no absolute advantage in producing anything, it still has a comparative advantage in the production of clothing. Because when comparing the opportunity cost, Country Y only has to give up 0.25 unit of food to get 1 unit of clothing while Country X has to give up 0.5 unit of food to get 1 unit of clothing. Therefore, if country Y specializes in the production of clothing, it will sacrifice less than Country X.

Under such circumstances, if Country X transfers $\frac{2}{3}$ of its resources used in producing clothing into the production of food and Country Y specializes in the production of clothing, there will be some gains totally. This is illustrated in Table 28.4.

	Clothing	Food
Country X	20	50
Country Y	80	0
Total	100	50

Table 28.4: Effect of specialization

Now the total output of clothing is same as before but the total output of food becomes 50 units, i.e. 10 units more than before.

Trade Restriction

Though trade may bring economic benefits, 'protectionism', which advocates trade restriction to protect domestic industries, rises again.

There are 5 forms of trade restriction:

1. **Tariff**
   A tariff is a tax imposed on foreign goods. This makes the price of foreign goods higher and hence less competitive.

2. **Quota**
   A quota is a maximum limit on the quantity of foreign goods that may be imported.

3. **Surcharge**
   A surcharge is a tax imposed on imports in addition to the normal tariffs. This is used to deal with an emergency situation.

4. **Embargo**
   An embargo is a ban on imports from foreign countries.

5. **Exchange Control**
   Under exchange control, importers must apply to the government for permission to obtain the necessary foreign currency to buy imports. There is often a limit on the amount of foreign currency that can be bought. Therefore the government can control the amount of currency that is to be spent on foreign goods and services.

港九影院聯合廣告

UA沙田 0-6980228　UA黃埔 3-3031040　UA金鐘　百樂 5705454　快樂 7306148　新光 5639959　京華 ③②①　康城 ②① 8864589　百老匯 ③②① 3325732　利舞台 8954294　新華 5738291　銀都 ②① 3891187　珠江 7712394　麗聲 3-945300
哈林千王　一本漫畫闖天涯　皇家女將　暴雨驕陽　怒虎狂龍　夜偷情　至尊計狀元才　最後今天 家族生意　決戰前夕 風雲湧起　笑傲江湖　今天五場 怒虎狂龍 史泰龍主演　最後兩場 90男歡女愛　皇家女將 2級　今映 史泰龍 怒虎狂龍　今至16號 香港國際電影節　今天獻映五場 皇家女將　洪金寶監製 皇家女將　今天六場 加午夜場 笑傲江湖

凱聲·華聲　香港仔 利港 ②①　金鴻基 1鴻基　樂聲　民樂　總統　金聲　大淘　碧麗宮　海運　明珠　國都 ②①　香港仔　國際　國泰ABC　銀星 ②①　凱旋
今天盛大獻映 笑傲江湖　今天五場 至尊計狀元才　最後今天 斯皮爾堡 太陽帝國　妓院賣肉嬌妻　夜夜不停攪　今天獻映 皇家女將　今天五場 哈林千王　山水喜相逢　一本漫畫闖天涯

屯門 4591170　油麻地 3849612　龍都 ②① 4332363　福星 8189102　龍華 4922545　凱都1　寶石　富都　雅都 6976808　美都 4788911　鴻圖2　新聲　金門　凱都2　新樂　影都　新寶 3857151　新都 5772296　翡翠 3 891652　黃金 3 860784　文華 3 963110　寶聲 5 771011　南華 ②① 3881755
今天五場 笑傲江湖　今天五場 至尊計狀元才　最後五場 一本漫畫闖天涯　今天獻映七場 皇家女將　今天獻映五場 怒虎狂龍　大少爺 淫賤少婦

元朗　光華　嘉年華　嘉城　好運　紅磡　皇后　皇都　新麗 ②① 7857763　海城 ②①　京都 ②①　華懋廣場　巴倫紐約　南昌
今天獻映 皇家女將　今天五場 皇廟街后　今天五場 皇家女將　最後五場 哈林千王　怒虎狂龍　至尊計狀元才　笑傲江湖　監獄不設防

本港新聞

台山商會新員就職
重建會所物業列爲首要任務　改建二十三層商廈增加收益

（特訊）香港台山商會，前假尖沙咀海城大酒樓舉行第九屆理監事就職典禮暨春節聯歡大會，名譽顧問江永安主禮，頒發選任證書。該晚參與盛會嘉賓逾千人，筵開一百五十席，並舉行幸運抽獎助慶，氣氛愉快。

首由理事長陳劍科致開會詞，略謂同鄉第八屆整頓堂院物業，集中由香港台山商會有限公司統一管理，將來各項物業擴建發展，有需要時，亦計劃成立不動產管理委員會，加强物業管理。目前本會以發展重建物業爲首要任務，如永樂街十二號與毗鄰一連三間共同合作，改建二十三層商業大廈，預計今年底當可落成。與三門永號與二八、三〇及三四號一連四間合作改建爲二十層商業大廈，座落灣仔商業中心區之莊士敦道一二四至一二八號地盤，計劃發展爲廿三層商業大廈（另有地庫），此外皇后大道中二八一號與比鄰二九七、二八三及二八五號，一連四間，連同桂華里五號六號兩幢新廈樓宇一併發展，改建二十三層商業大廈，展望未來任務，艱鉅繁重，有賴全體理監事同人衷誠合作，始竟其功。

第九屆理監事芳名如下：理事長陳劍科，副理事長劉璧生，李楨來，總務主任伍國沖，余煜慶，財務主任伍甲中，雷灼南，僑務主任林思如，李世符，福利主任伍旋燥，林國籌，教育主任余環慶，陳耀貴，交際主任黃福根，陳道泰。理事：李伯堯，伍尚信，伍錫川，伍蠑，黃明沛，蔡材煒，朱正賢，伍永灼，余鏈倫，劉卓波，李傳賜，鄺永康，黃文沛，伍沃佐，林治水，黃福傑，伍國偉，林鴻志，黃起昌，李世海，楊子健，余樹泉，雷石倫，陳啓珠。監事長黃福培，副監事長翁家灼，稽核主任李錫英，甄師讓。監事：陳國平，梁藏南，伍漢傑，陳觀灼，黃國熙，甄維常。

分域主席劉澤泉　訪尖沙咀獅子會
並主持新獅入會儀式

（特訊）國際獅子總會，港澳三〇三區第六分域主席劉澤泉前日官式拜訪尖沙咀獅子會，並親自主持新獅廖志堅、呂彥奇入會儀式。

出席者有：會長梁友熏，副會長張秉喜（候任會長），陳毅駿，徐國鑫，前會長冼燦芬，王劍鳴，方浩然，李春方，李明見，林炳森，理事及會員卓煜鵬，黎榮德，高厚成，張子超，李克江，關耀雄，劉國華，郭啟發，劉威林，鮑爲睿，許晉維，龐維事，陳祐弘，陳新秋，任立武，杜賓，溫仕鄒天一，黃鎭文，何潤塘，曾振華及嘉賓等數十人。

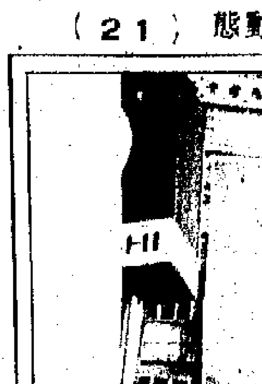
會長梁友熏報告會務後，隨請劉澤泉致詞，劉主席在致詞中指出：「尖沙咀獅子會成爲香港區四大强會之一，擁有會員人數將達四十位，更成爲本區植樹節人數最多。」他又强調稱：一個會擁有人數多的主要原因：（一）經常出席例會，聯絡新舊獅兄友誼，培養新員的興趣。（二）保留資深獅兄的會籍，尊重長者。（三）獅兄間互相諒解，各事磋商，聯合一致，在服務社會方面，要齊心合力，始能聚沙成塔。他最後要值得一提的是：今年共有十位新獅兄加入尖獅會的服務行列。

詞畢，隨即主持新員入會儀式，場面熱鬧。（奕）

國際獅子總會三〇三區第六分域主席劉澤泉昨官式訪尖沙咀獅子會，並主持新員廖志堅、呂彥奇入會儀式。（本報記者攝）

遠東光管公司　使用美國器材　裝設廣告燈箱

港島軒尼詩道與利園山道交界處時，均被放在中國國貨公司上一個巨大的廣告燈箱吸引，該燈箱除巨型外（高達三十呎，寬二十呎），最引人入勝的是，燈箱畫面無論是在日間或晚上亮燈後，其彩色效果幾乎完全一樣。該燈箱是由遠東光管有限公司及權威物業廣告有限公司聯合由美國訂製及安裝，材料是採用流行美國最新纖維網膠膜布（FLEXIBLE SIGN FACE）利用電腦噴畫技巧在膠膜布面噴上所需圖案及文字，故無論是日間之陽光照在畫面或晚上用燈光於內照明畫面均同樣清晰明麗。因爲是膠膜布，故在長度方面有更大的自由度，無須如目下一般大型廣告燈箱由多張畫面接駁而成，畫面更加平滑清晰。同時該材料適合全天候，所以畫面不但歷久如新，而且更可以直接裱在燈箱面上，無須以現時之燈箱畫面隔了一重膠片或玻璃，光綫可直接照射或透射在畫面上，效果當然更勝一籌。



圖：遠東廣告公司裝置新型廣告燈箱。

樂善堂總理同寅　春祭井欄樹義塚

圖：樂善堂總理春祭。

（港訊）九龍樂善堂位於西貢地區井欄樹附近已有百餘年歷史之義塚，該堂總理同寅例於每年「清明」或第二個週日「後」，分別舉行春秋二祭大典，並柬邀全體名譽總理、法遠顧問、常務總理及轄屬各單位主管與辦事處職員參加；每次祭品，均供奉香花、牲醴及楮帛等，儀式簡單而隆重，藉示慎終追遠之寓旨。

本月八日，爲清明後第一個週日，在該堂余鑑明副主席領導下，一行數十衆，於上午十一時分乘旅遊小巴或私人坐駕，直向井欄樹進發。

是日春祭，由余鑑明副主席代表余錦基主席主祭，楊佐鏗副主席陪祭，與祭者數十人；行禮如儀後，隨即分胙野餐，氣氛融洽，場面熱鬧。

是日參與春祭者計有：余鑑明副主席，楊佐鏗副主席夫婦，常務總理顧思聰夫婦，陳紹澤夫婦，劉德夫婦，朱涉發夫婦，顧思穎夫婦，劉炳均，勞國雄，龔挺權夫婦，黃少華及轄屬各單位主管李思泌，文帝父子，王錦輝夫婦，溫樹興鄉村代表，何馮治華，黃志坤，謝子廉，李卓藩，張美玲，施鉅靈，陳國存，鄭少華，潘榮祥，羅銘聲，顧思強，蔣少英，朱泰兄，陳熙榛，陳嘉徽，張榮小琴，梁國華暨總辦事處潘以禮，陳仲海，陳偉明及唐綺華等。（天）

安懷兄弟團慶祝　六十七週年紀念
安懷日同人聯歡大會

（特訊）安懷兄弟團前日下午假北角敦煌酒樓，舉行慶祝成立六十七週年紀念暨安懷日同人聯歡大會。

出席有該會首腦余燉粘、翁國裕夫人、盧子章夫人、曾槐甫、方錫賢、郭得傑、梁林、李炳南、蕭漢雲、蕭承忠、李恩雄、李維志、繆國棟、黎金康、阮偉雄、趙耀祖、鄺錫塑、鄭樹、楊國英、符瑞、麥福年、陳仲康、林安、林周、香國樑及會員等。

首由主席繆國棟致開會詞，略謂：「本會由先賢熱心創立，至今已屆六十七年的悠長歷史，先賢意者『老者安之，少者懷之』。希望各位兄弟介紹新會友加入本會，聯絡情誼，並藉此呼籲安懷兄弟加强團結，發揮互助互愛的精神，共同將會務發揚光大。」

禮成後舉行聯歡宴會，席間並舉行幸運抽獎，由副主席黎金康及首長阮偉雄、趙耀祖、鄺錫塑、鄭樹、楊國英、符瑞、麥福年、陳仲康、林安、林周、香國樑等主持，場面充滿着熱鬧氣氛。（奕）

圖：安懷兄弟團慶祝成立六十七週年紀念暨安懷日聯歡大會全體合照。（本報攝）

帝都酒店三月最佳員工

帝都酒店三月份最佳員工頒獎禮已於日前舉行，由酒店總經理黃愷瑾小姐主持，各得獎員工均獲贈獎狀、現金獎及酒店名貴原子筆以作鼓勵。三月份獲獎爲最佳員工爲禮品店林碧芬，保安部吳展濠及廚房部楊偉雄。

圖：帝都酒店總經理黃愷瑾小姐頒發紀念獎予三月份最佳員工，保安部吳展濠、廚房部楊偉雄及禮品店林碧芬及有關部門主管。

萬能達DYNAX系列大展　中環交易廣場盛大舉行

萬能達以無盡的創意及驚人的智慧，創製出DYNAX系列自動對焦單鏡反光機，由DYNAX 3000i、DYNAX 5000i、DYNAX 7000i至今日全新創製的頂級DYNAX 8000i不斷爲攝影發燒友帶來驚喜。

今次展覽會的目的正是要展示萬能達尖端的攝影科技進步一日千里。

展覽會於四月十七日至廿一日，每日中午十二時至下午六時於中環交易廣場二樓平台萬能達陳列室舉行，歡迎各界人士前來參觀試用，屆時每日都設有大抽獎，及於整個展覽完畢後舉行壓軸大抽獎，大家切不可錯過這個大開眼界及得獎的好機會。

保護主義打擊輸港下愈況　鞋業商會促請港府　爭取改善鞋類輸美

（港訊）香港橡膠暨鞋業廠商會會長周啟對一般保護主義者意圖限制香港非橡膠鞋類進口，深表不滿，而加以極力反對。周啟稱：香港非橡膠鞋類輸美每下愈況，計一九八七年輸美爲二千三百六十七餘萬對，金額港幣爲八億二千一百餘萬元，而一九八八年更下降至爲一千八百餘萬對，金額爲港幣八億四千七百餘萬元。而一九八九年更下降至一千二百七十餘萬對，金額爲六億四千七百餘萬元。

香港非橡膠鞋類輸美，實屬黃台之瓜，不堪再摘，更談不上影響當地鞋業生產，美國保護主義者以大欺小，殊堪遺憾事。雖然此項法案乃美國本土的立法程序，我們是難以干預，希望港府當局在無堅不摧的說客們的努力爭取，和開積極遊說工作，並反映真正情況，則對香港鞋業將不致更受損害。

達科亞洲公司　盈利升三成七

達科亞洲公司（DATACRAFT ASIA）爲亞太區最大的數據通訊設備供應商，於日前宣布截至八九年十二月三十一日爲止上半年度之盈利紀錄，該公司錄得的盈利上升百分之三十七，營業額上升百分之三十六，同期上升百分之三十。

達科亞洲公司董事總經理DES ALTHORP指出，該公司預期八九至九〇年度是業務興旺的一年，因爲上半年度的業績已遠勝去年同期，預料下半年度將同樣甚至有更好的成績。

他又表示：該公司在上半年度將其銷售實力集中於主要市場的重要客戶，從使營業額大大增並能取得多項系統建設工程，達科在亞洲市場取得領導地位，主要是由於其業務範圍遍及亞洲各地，並擁有陣容强大的專業技術人員，該公司最近在泰國開設辦事處，使地區業務範圍進一步擴大。

達科亞洲的母公司是設於澳洲的達科有限公司，該公司截至八九年十二月三十一日爲止之上半年度的除稅後營業利潤上升了百分之一百零七，營業額則有百分之三十四的增長，達二億四千七百萬澳元，公司自八六年調整利潤邊際及收緊支出後，公司業務有穩健的增長。

達科集團行政主席GEORGE J KEPPER指出，達科亞洲公司將會把握亞太區數據通訊設備市場不斷增長的機會，而進一步拓展業務，預料將有助達科集團的業務增長，亞太區的通訊設備市場總值十二億五千萬港元，每年增長率達百分之二十五。

逸東酒店　易可酒店系統　裝用

逸東酒店九龍酒店已向國輝電腦（香港）有限公司訂購一套易可酒店系統SYS/4100電腦使用，用來處理該酒店的運作業務前台及後台的運作。逸東酒店爲鷹君集團成員之一，屬四星級酒店，設有客房三百九十一間。逸東酒店選用的易可酒店系統，乃由美國易可電腦公司爲酒店業特別設計發展，而該系統現已爲全球各萬級酒店廣泛採用。國輝（電腦）香港有限公司爲易可酒店系統太平洋區獨家總代理。

易可酒店系統採用先進的PICK操作系統及高效率的數據庫管理，在發展過程中，廣泛地使用第四代語言。而系統的前台應用包括：入住登記及退房、住客服務、核數及電話查詢服務等。至於後台的功能，其特點則包括：採用組合式軟件設計，具備處理多間酒店的、多種貨幣及兩種文字的功能。

由於有完備和易於操作的聯機實時服務，因此，自推出以來，易可酒店系統便廣爲世界各大酒店所樂用。又易可酒店系統齊備多種介面功能，與其他系統連接，如電腦化收銀系統及程控式電話交換機等。

國輝電腦（香港）有限公司創立於一九七〇年，爲獨立電腦公司，專門經銷世界各大電腦公司的高質產品，享譽東南亞。國輝的客戶包括各大酒店、商業機構、財務公司、製造商、公用事業機構及政府機關等，而採用該公司提供的硬件、軟件、周邊設備及維修服務的各類型電腦客戶則超過八百家。

至於國輝與逸東酒店的合約，乃於去年十二月十八日簽訂，而有關系統則預定於今年五月一日安裝，俾能配合擴充一層的逸東酒店能於今年六月開業。

香港業餘釣魚會　十三屆職員就職
各項釣魚比賽頒獎

（港訊）香港業餘釣魚會昨晚假新港酒樓舉行註冊有限公司第十三屆職員就職典禮暨庚午年春節會員聯歡大會及一九八九年度各項釣魚比賽頒獎典禮，與會嘉賓會員數百人。

主席謝威康致開會詞指出：本會一貫宗旨在於釣魚同好，推廣有益身心釣魚活動，除了爲會員提供多采多姿活動的日外，亦積極參與社會服務工作，更經常義務爲各社團機構主辦釣魚講座，介紹釣魚技術及知識。繼由漁農處處長李照稀博士主持監誓，簡君廉頒發選任證書。其後由會長唐志佳，蔡卿然，羅銘才，主席謝威康，副主席鮑英傑，陸宏聲，王燦安，邵觀明主持頒發一九八九年度各項釣魚比賽獎盃，禮成歡宴，筵開卅餘席，並有抽獎助興。

各釣魚比賽成績如下：會長盃：冠軍：伍舜，洗壽遠，林偉德，張宇維，高弟儀，亞軍：陳生，張翼宇，李明德，林啓南，歐陽兆權，季軍：戴少權，鄒世堅，容欽銘，鄺華茬，朱寬凱，大魚獎：林偉德。

主席盃：冠軍：曾繁光，傅偉康，黃志堅，蔡仕來，何耀華，亞軍：張挺軍，鮑英傑，路志明，邵觀明，陳錦明，季軍：謝威康，黃鑑，陳家亮，林俊豪，盧志杰，陸際大魚獎：何偉基，洗壽遠，林偉德，張宇維，高弟儀，大魚獎：張挺軍，康傑，唐惠發，鄒世堅。格蘭披治大賽全年個人獎：陳家亮，何耀華，蔡仕來，霍超成，吳榮添，盧志杰，胡威麟，林啓南，曾繁光，大魚獎：胡威麟。

圖：香港業餘釣魚會第十三屆職員就職暨各項釣魚比賽頒獎，主禮嘉賓與新年度職員合照。

校園動態

雙日刊　主編：譚秀牧

火星奇談
（理工學院）史提芬

科學幻想作家一直愛用火星作爲最近地球的外星人基地。這顆每晚都發出紅色光芒的，表面佈滿密麻的「運河」一直帶給人類不祥的感覺。

在一九三七年國際政局處於戰爭一觸即發之時，一名電台播音員奧遜威爾斯爲了宣傳那部改編自H. R 威爾斯的著名科幻小說（WAR OF THE WORLD）的廣播劇「世界大戰」，竟開了一個彌天大玩笑。他以特別新聞方式報道火星人已經入侵地球，登陸美國領土。霎時全美國聽衆信以爲真，各自爭相逃避，立時搞得滿城風雨，類似事件在五五年在蘇聯境內再次發生，堪稱奇事。五十年代杜魯門總統更推動荷里活拍攝多部關係火星來襲的科幻恐怖電影，以火星來暗示對共產黨的恐懼。

至踏入火箭時代，人們可以藉著太空船去了解宇宙，更急切的想知道這顆神秘星的真面目。一九七六年美國無人駕駛探測船維京一號着陸火星，傳送無數照片回到地球，地球人赫然發覺有類似人面浮雕的岩石，經過電腦的精密調查證實更不是風化而成的自然產物，更發現在人面岩的眼窩部有排水系統現象，模仿人類的生理特徵。其後更在人面岩附近發現有五角型的巨大金字塔及抵數建築廢墟。經過分析後，科學家不排除人面岩及金字塔狀建築物，是火星古文明所遺留下的證明。我曾因此事與朋友致電香港太空館，館人員說不要相信這些非正式的公布。的確，正統科學需要嚴謹支持的，但我們不能從香港的有關機構內得到進一步資料而感到可惜，美國人便表現得更爲積極熱心，名爲（MARS PROJECT）得太空總處支持的組織，在一九八四年成立，對火星照片進行光分析，構造工程學及人類學等多項調查，研究報告指出人面岩附近的區域確像一個古城遺跡，但至於現在爲何變成荒涼，則仍是一個謎！

喜見柴玲重獲自由

昨天晚上電視新聞引述台灣方面的報導得知，柴玲及其丈夫封從德已自中國大陸逃抵歐洲，並說柴玲在歐洲時曾患病需要住院。因爲只是台灣方面報導，且柴玲本人未露面，連當時在巴黎的民陣人員也表示不知詳情，我對此消息仍是半信半疑。柴玲逃離大陸的消息已不止一次被報導了，但都屬誤傳。但今次確是真實的了！今天打開報章，已看到柴玲夫婦上電視的相片，而且其樣貌確是柴玲。

我第一個反應是感謝各方對她的支持在中國境內有心人仍然衆多，不然他們夫婦倆不可能隱居達十月之久而仍未被發現。我相信他們兩人的成功逃離大陸，應該是得到有影響力的人從旁協助，不然不容易闖過重重的檢查關卡。記得六四後未見民運人士逃離中國，我雖然並非民運人士，但我亦發自內心關注他們的安危。吾爾開希、嚴家其、李錄等一個一個成功地走了出來，但獨缺柴玲夫婦及王丹。後來我從報紙上見到王丹被捕的消息，我實爲王丹的生命安全而担心。王丹呀，你要堅强，你不要死，一個一個的成功呼吸自由空氣，希望有朝一日你也能成功。前此時聽到報導柴玲曾居澳洲大使館，但之後消息使沉寂了。現在成功投奔自由，總算能保留他們的生命日後的事此時不需即時作出決斷。

如果你要我評價民運人士在六四前後的對錯，我真不知如何評說才如。我認爲要求民主無罪，但錯在在現今中國大陸的意識形態下，以此等方式迫使政府讓步，只會使問題拉到以暴力的方式去解決。六四事件使數千以至更多不明數目的人民死傷，只要有血性的中國人也會傷心，而且六四事件使中國的政、經、社三方面也陷入困境，政府與人民也承受着此次事件所帶來的苦果。我更對趙紫陽總書記因此事而倒台而難過。此事件實在涉及太廣了。

雖然說民運人士已能相繼逃出生天，但他們在異鄉很難再在民主事業有太大的發展。而且爲國歸不得是一件極之痛苦的事，他們所爭的是在中國有民主，而不是爭取在法國或美國有民主，雖然他們自己得到解救，但千千萬萬的中國人的現狀沒有半點的改善又如何呢？我實不知爲何中國要朝的變革，很多時也不能以和平的方式進行，但歐洲很多時是可以用和平的方式移交政權的。中國不能如此，是否因中國人的民族性及對權力的看法使然？我對國家的前途直至現在還有千個不明白。

校園隨筆
・鄭廣健・

閱讀報告
桃李春風
・杜祖富・

每逢開放日或家長日，很多學校都會展覽出學生的閱讀報告，它們被釘裝得美侖美奐，封面用彩色硬咭，配以奪目的標題。可惜這種金玉其外的裝飾，來賓似乎見慣了，略爲翻翻，便走開了，根本沒有細心看內容，這樣學生們的閱讀報告豈不是白費心機？學校爲了裝飾，吩咐學生寫閱讀報告，而且要釘裝成厚厚的一冊，彩色內頁裏，有影印圖文，有擴影照片，雖然少不了大段的抄錄文字，連同封面，釘裝材料，所費不菲，而用去的時間比閱讀還要多，捨本而逐末，世情往往如是。閱讀報告無疑地成了主要習作之一，每年的暑假、新年假、復活節假，甚至寒假，學生就苦了！老師會列出書目，好像紅樓夢、水滸傳、西遊記、儒林外史……等章回小說，或者是五四運動時代，曹禺的戲劇，巴金、魯迅等名家的小說散文。這些名著有如珍饈百味，美酒佳餚，紛雜而陳，但老實地說，成年人也吃不消，何況是中學的孩子？因爲曹雪芹的「滿紙荒唐語，一把辛酸淚」，學生很難了解其中意思，而巴金，曹禺筆下反封建，反舊社會的思想，學生又看慣了粵語片的陳腔濫調，便覺得了無新意，而且洋洋萬言，那有耐性去讀？加以要在測驗考試夾縫下寫閱讀報告，敷衍塞責，自然是苦不出來。

課外閱讀一定要有閒情，才可以品嘗書中的味道。我有一位朋友，知道梵谷傳是一本好書，結果取到書後，整整一年，也未能讀畢。另一位老師曾告訴我，他欣賞過香港話劇團演出的花近高樓，於是買了原著劇本，但是幾個月來，一個字也沒有看過，這都是「人閒心不閒」之故。學生如果沒有閒情讀長篇，倒不如看一些短篇小品，閱讀時間不必花得太多，那麼，心頭覺得寬舒，氣定神閒，寫閱讀報告便不會彷徨無主，也不會覺得苦差。

學生有時會這樣問道：「閱讀報告怎樣才可以寫得好呢？」

記得有一次出席一個閱讀報告頒獎典禮，大會邀請得獎同學發表心得，其中有一位同學說：「如果要閱讀報告寫得好，首先是要對你所介紹的書具有濃厚的興趣，沒有興趣就無法寫得好。其次是要誠意地寫，誘使其他讀者愛上這本書。」這段話是一個良好的借鑑。

最後要補充的，閱讀報告要精簡，篇幅不必多，以前梁昭明太子讀了陶淵明的詩文，寫了一篇只有七百多字的序，推薦陶淵明的文詞說：「有能讀陶淵明之文者，貪夫可以廉，懦夫可以立。」韓愈讀荀子後，只用以二百字就證明儒墨理論相同。王先謙讀莊子五百多字寫讀後感，其中說：「余治莊子有年，得二語焉，曰：喜怒哀樂，不入於胸次，以爲衛生之經，甚有益也。」以上都是概括力强，見解高明，短小精幹的閱讀報告。

大學歲月
・天　恩・

動盪的年代（一）

最近政府提出的一連串加稅措施，和一連串的公共事業要求加價，令不少工人都要求僱主加薪，觸發出一連串怠工或罷工的浪潮。這一切的事件是否顯示出香港已進入一個非常動盪的時代呢？

政府在八九年六四事件之後，正式公佈出一個規模的公共設施興建計劃，是否因爲和六四事件有關，還是一件爭議的事，但政府實需要利用這一次龐大的公共設施興建，以重新穩定港人的信心，甚或可理解政府願意投資在基建工程的發展，顯示出政府對香港未來前景的信心。但從另一角度觀看這一切的計劃，我們不能不擔心這只是英國政府另一次的把戲，因爲在未來的幾年之中，香港肯定要進入一個經濟的時期，這不是單只限於香港獨有的政治和經濟因素，而是整個世界的大氣候，因爲世界經過了持續八年的增長，已達到要從高峰滑落，進入一個低增長年代。

在此時要開展這些基建，無疑是要加重香港的負担，要將香港的所有儲備完全投進無底洞一般建設，不足之數從加稅N補，無疑是要將港人的金錢投進一個極高風險的事情上，但可能香港人所得到的利益，並不能是預期的多，英國公司在參與這此建設，必定可以獲得優先權，因而可以在其中的香港大賺一筆，而且就是基建完成，英國公司的經濟利益在香港就更可以得到鞏固。

冬天的早晨
（有才中學）青紫

鈴！鈴！鈴！鬧鐘又再響起來，我也被那些吵耳的聲音嚇醒了。其實在早上起床是一件十分困難的事，因爲每次我總是勉强起床，睡魔還未曾迫退，更何況是「冬天的早晨」！每次我總是要從那個溫暖的被窩裏慢慢的轉出來。

當我吃過早餐後，身子也開始暖一點，但我又要開始冒着寒冷上學，每一次踏出門前，媽媽總是千叮嚀的叫我要穿多點衣服。

又是那個季節使人討厭的季節，使我要穿得一身厚厚的衣服，捎着一個沉重的書包上學，當然，這樣使我的步伐比平日慢了幾拍，不過最後我覺得討厭的是那些北風，每次我都是被它吹得發抖，被它吹得披頭散髮，不得不把雙手放進校褸的袋子裏。

街上的行人也好像我一樣，穿得一身厚厚的衣服，長大褸、羊毛衫，長褸溫暖牌的頸巾，冷衫也紛紛在這個季節裏出動。

我又如平日一樣，經過那條必經之路──佐治五世公園。公園裏的花兒已經凋謝了，我不能像春季般嗅到那陣花香；一些抵受不着寒冷的樹木的葉子已落下，使樹枝變得光禿禿的；但唯一仍然堅毅的站立着的，就只有那些老榕樹了，樹枝上仍長有濃密的樹葉，在冬季裏散發着的陽光照射下，猶樹顯得十分可愛。在這些被陽光照射得可愛的榕樹下，一羣老年人正在耍太極，他們每一個都是顯得有朝氣，映着整個公園。

我又離開這個熱鬧的公園，繼續前行，雖然季節的寒冷使老年人強壯，有了這羣老人，竟然把整個本來毫無生氣的公園變得充滿生氣，充滿希望，一面的可愛，它不輕易被寒冷的溫暖和詩意是其他季節難找到的。

悼爺爺
（聖公會林裘謀中學）・魚柳飽・

我永遠都無法忘懷爺爺，他是我的親人，亦是我最尊敬的長輩。此外，我更無法忘懷爺爺與我共聚的時刻，當中的苦，依然歷歷在目，恍如在我的腦海中。

今年的夏天，天氣如常般炎熱，但是颱風的次數亦不少，所以這個夏天不是驕陽似火，就是狂風暴雨。兩者都十分令人難受，尤其是爺爺，他抵受不住紅紅的烈日，也抵受不住風雨前所帶來的風濕病。他爲了避免在家中又悶又熱，所以經常到附近的老人中心或公園裏，和他的朋友聊天、下棋，過着無憂無慮、舒適寫意的日子。

就在今年的夏天某天，當我放學回家後（已經是六時多了）便四處找爺爺，我找他不着，心裏十分慌張，像一隻老鼠亂闖。因爲爺爺通常在這個時候，已經備晚飯，而今天他卻竟然不在家中。他如果有事未能回家，亦會致電話通知我，但今晚他卻不知所蹤，心裏一方面焦急得很，另一方面感到煩躁不安，心裏只是希望他快些回到家中。窗外的光線漸漸昏暗了，只見連綿不斷的雨絲，活像一層灰色的水簾，把遠處的山和海都遮蓋了，變得模模糊糊。窗外就只有一片黑沉沉，灰暗暗的積雲，外面忽然下着傾盆大雨。不知爺爺現在怎樣呢？是否沒有帶備雨具，而不能回家呢？轉瞬間，天空中閃出一道銀光，接着便是隆隆的巨響，此時我一人獨自在家中，感到非常陰森可怕。忽然間，電話響起，我立刻飛身撲向電話旁邊，電話筒內竟是一位陌生人的聲音，他對我說：「你是陳文的家人嗎？他因爲交通意外，失血過多，送院後證實不治，你現在來……」我聽到這個消息後，立刻呆若木鷄，簡直不能相信這鐵一般的事實，心情極之憂傷。眼淚立即滾滾掉下。我此時感受到家裏也爲雲密佈，好像決要下着傾盆大雨一樣，把整個家淹沒了！爲甚麼這一次意外，便足以令爺爺致命呢？爺爺，你爲什麼默默地向我告別？你爲何只剩下我一個可憐兮兮，孤苦伶仃地渡日呢？我此時的心情起伏不定。

當我出生不夠半年多，父母因飛機失事雙雙去世，所以我自小便和爺爺一起居住，相依爲命。因此，爺爺便成爲我最親的人，最尊敬的人。爺爺自小便在農村長大，要替他的爸爸耕田、捕魚，長大了，又被國家邀爲軍人。所過的生活頗爲艱苦。

在我的童年時候，我最喜歡坐在爺爺的膝中，聽他說農村生活的趣事，兒時的讀書樂趣，往軍人的種種挑戰，所面對的困難等等。

人生上的四種，其中往往交織着血和淚，這一切一切，都使我的知識領域擴闊了，使我的眼界大開了。另外，每當我臨睡前夕，爺爺一定會講些民間故事給我聽，或者唱他們鄉音的兒歌，我雖不知道歌詞的意思，但他唱得十分動聽。爺爺除了夜夢我之外，當我生病的時候，他便忙個不停地照顧我，連睡也睡不安，可見他十分關心我，對我的照顧更是無微不至。

爺爺生前，每天日出時分便起床，然後往公園做晨操，之後，他總愛到酒樓飲早茶，逗小鳥兒唱歌，我有空也陪爺爺散步和飲茶。下午他通常往老人中心，和其他的老人說說笑笑，很快就渡過一個下午。由於爺爺以前曾是一名軍人，他總愛在我或朋友面前，說自己當年的「威水史」，每當他說話的時候，我感覺他的表情十分「生鬼」，語氣間有點誇張，所以引得我們發笑。爺爺是一位很健壯的人，近年來，因爲年紀大了，臉上的皺紋多起來，頭髮斑白，眼睛上多了一副黑色框的老花鏡了，但他的笑容依然那麼親切，那麼慈祥。我亦發覺他的行動再不是健步如飛，反而有點蹣跚，需要依賴拐杖啊！幸好，他還沒有嚴重的病痛。

今年三月，爺爺渡過了他的八十三歲生日，我和一些朋友爲他開了個生日會。他十分感動，並忍不住流下淚來，我從未見過爺爺在衆多人面前哭泣呢！隨即我送了一份禮物給他，他含着興奮而激笑地對我說：「傻孩子，不用買這樣貴重的物品給我，只要你踏實做人，我便心滿意足了！」真是想不到，這次竟是爺爺最後的一次生日會。同時，我亦再沒有此機會爲他慶祝生日了！更想不到，這次生日會後約一百天，爺爺竟然要和我永遠的訣別。此後，我再不能親眼看見爺爺慈祥的臉孔，親切的笑容，我再不能親耳聽見爺爺帶鄉音的兒歌，苦口婆心的教導，還有許多可歌可泣的故事。這些美麗的回憶，不停在我的腦子打轉。

現在每當我放學回家，我則感到異常孤獨，可見爺爺在生的時候，爲我平凡的生活增添不少情趣。我唯希望時光能夠倒流，再次回到爺爺的身邊，享受這段美好的日子。

歲月流逝，現在已是深秋了，四週的樹木已剩下幾片枯黃的葉子，蕭瑟的秋風令葉子不停的旋動着，或者佈滿在這崎嶇的小徑中。四週的山色不是蒼翠嫩綠，而是一片綠色，使我感到有一份莊嚴感。同時，我手拿着鮮花，登上通往爺爺的墳墓前的山路，爲他作無限的祝福。此時此刻，秋風吹得呼呼作響，我的心也跟風聲發出陣陣的淒怨聲呢！

九十年代
（聖保祿男女中學）湘子

我相信今夜是一個特別值得紀念的日子——除了是八九年的大除夕，更重要的是八十年代的最後一夜吧！

望着秒針的擺動，內心不禁悲痛起來。轉眼間，十年的光景又接近尾聲，真的有日月如梭、光陰似箭之感。回想過去的十年，我並沒有幹過什麼，心坎裏面的懊悔起來了。我懊悔爲什麼我總不懂把握時間，我總是讓光陰輕輕溜走，使我到此時此刻仍一事無成呢？

八九年的五、六月，我努力地應付考試，雖然結果還是不會出人意表，但這是操縱自己將來的前途與希望的一注。因爲從小至大，耳聽到師長們口中的一句說話「書中自有黃金屋」，書本以外的知識，對我來說，簡直不中用。考試期間，有同學提議參與行動，爲的是添一點生活的色彩。從那天起，我心中一片惘然，我想：爲什麼我要參加這些無聊的活動？對我的前途有什麼幫助？爲什麼我要跟着大夥兒走？什麼是民主？什麼是學運？爲什麼我要幫助一個我從沒有想過我會對它有感情的國家？我思潮起伏了一陣子，這樣的感受只停留了我半點鐘，我以後不再想它了。

忽然，鐵幕利亞海上的鐵幕起義爆發，有些人更興奮地迎接新一代的來臨，在萬衆歡騰的這一剎那，我卻感到特別不安，面對這個心情向八十年代告別。

眺望海港，一環中的高樓大廈照耀得如白晝，但踏入新的年代、不知道這些燦爛的景象能否持續呢？所謂「十年人事幾番新」，不知道在未來的十年香港將會變成怎樣呢？

這些一切又有誰能預料呢？我們應該把握眼前的每一刻，努力創造香港。縱使今日的香港政治、經濟的問題，我們仍要堅定信念，面對面前的障礙物，希望明天會更好。

無根
（瑪利諾書院）・鴻海・

直到某一個晚上，我正看着一個歌手在台上高歌一曲，我竟然想起往事，只因電視螢光幕上播出了一些新聞片段來襯托此曲，目的只是激起觀者一瞬即逝的情緒。從這些零碎的新聞片段，令我重新憶起那遙遠的……

克，彎視鏡中不能制止的眼淚，但我並不爲此而怨恨他，我只感到一陣陣莫名的迷惘，或許只是不過是一場又一場的鬧劇。但是整件事情活像電影般那麼感人肺腑。新聞的影像一頁又一頁的重新浮現在我腦海中，但這些記憶並不能推動我的感情，我深深的自覺我缺乏的知性，更無愧我的自內疚過份理性，整件事情，只留給我一道道如屬於那個時代的過客，這是沒有真正的中國人的「根」的緣故。

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿，題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。
二、本版不負責退稿。
三、來稿必須附眞姓名、地址及校名，發表時可用筆名。
四、來稿刊登後，略致薄酬。
五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。
六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

1990 中學會考預…
明德出版社
MILL & DALE PRE…
Economics (2
INTERNATIONAL TRADE
Effects of International Tr…
1. Global efficiency
2. Improvement from competi…
Causes of International Tra…
UA 沙田　哈林千王　一本漫畫闖天涯　皇家女將　暴雨驕陽　怒虎狂龍　生於七月四日
凱聲・華聲　今天五場　笑傲江湖　至尊計狀元才
屯門 4591170　油麻地 3849612
光華　元朗　大少爺　狂龍　至尊計狀元才
今天五場　哈林千王　皇家女將　漫畫一本闖天涯

航訊

香港新船舶登記處料年底成立
註册條款方便完善
將受船東廣泛歡迎

（本報專訊）本港船運界人士相信，隨着香港新船舶登記處於今年底成立，其方便及完善的註册方法，及爲船東提供最大方便的特點，將會受船東廣泛歡迎。

本港船運界人士表示，目前本港沿用的船舶註册條例，是承襲英國行使的一套，條文規定船舶的高級人員，包括船長、輪機長、大副、無線電生等，必須爲英籍或英聯邦國家人士，船東因而在招聘方面，有某程度的限制。

實際上，在八七年有十二艘船，折合約八萬八千七百噸在本港登記，八八年就只有兩艘船，折合五百八十八噸在港登記，去年回升至十八艘船，合共廿八萬三千多噸在本港註册。

船運界人士指出，可望於今年成立的香港新船舶登記處，將會採用類似挪威的開放式註册形式，這就是說，任何船舶只要符合規定，船員有國際認可之專業資格，船隻就可以在香港註册，同時，該處的制度是最新訂定的，相信可爲船東帶來最大的方便及運作自由。

另外，香港華光航業有限公司社長趙世彭博士，指出，正因爲新船舶登記處註册方法完善，將會吸引船東垂青，競爭力將不成問題，同時，隨着香港於九七年後成爲中國的一部份，估計未來會有更多船東在新船舶登記處册船隻，甚至部份中國船公司樂於採用，亦未可料，但究竟會有若干中國大陸船隻，會在本港登記，就要視乎登記處的條例而定，在現階段難以作出肯定評估。（古月）

酒店業競爭將更烈
整體業績優於去年
今秋可望從亞運會得益

（特訊）香港酒店業人士預料，今年香港酒店業的競爭將會更爲激烈，但整體業績則會較去年爲佳。

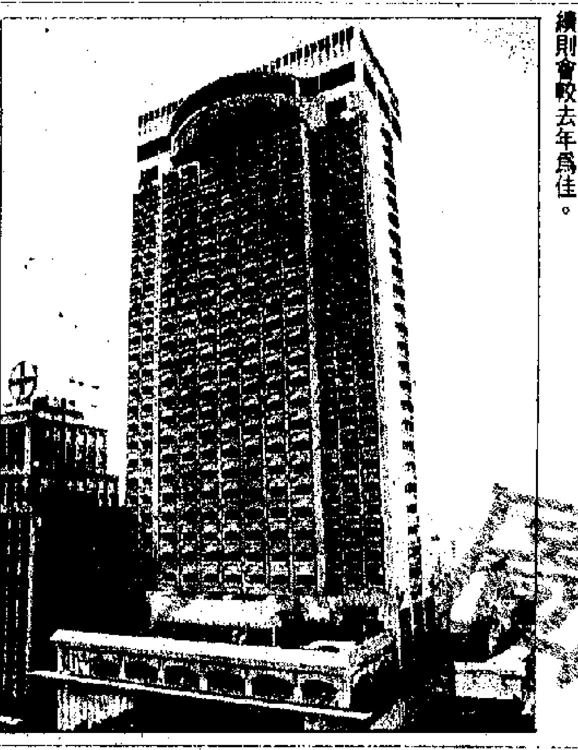
香港中旅酒店管理有限公司負責人表示，目前香港的酒店業相當飽和，今年首兩個月各類酒店的平均入住率在七至八成之間。他分析說，由於今年世界經濟增長普遍放緩，抵港的遊客數字難望有較大的增幅，遊客的消費能力也會受到一定影響；另方面，到今年底，香港酒店客房則由現時的二萬七千多間增加到超過三萬間。

此外，由於通貨膨脹，勞工不足等因素，酒店的經營成本也在不斷提高。因此，今年香港酒店業的競爭將會更爲激烈，但同時考慮到，今年中國大陸政局已趨穩定，旅遊業復蘇很快，再加上今年秋天在北京舉行亞運會的關係，經港前往大陸的遊客將會持續增加，香港酒店業自然可從中得益，所以，預料今年酒店業的整體業績仍然會較去年爲佳。

據統計，去年香港各類酒店的平均入住率爲百分之七十九；今年首個月平均入住率爲百分之七十三，去年同期則爲百分之八十二，但其中今年第一個月平均入住率爲百分之七十七，優於去年同期的百分之七十五。

香港中旅集團目前在港擁有四間酒店，分別是位於港島灣仔的華國、星港酒店和九龍的京華、京港酒店。

該負責人介紹說，上述酒店均屬中型酒店，經營手法靈活，再加上地點好，因此在經營上很有信心。



圖示：本地酒店業人士預料，今年香港酒店業競爭更爲激烈，但業績則會較去年爲佳。

交通講場
・老飛・

兩岸想通航 鬧得熱烘烘

近月台灣與中國大陸都話好想通航，近幾日更加呼之欲出，皆因好多台灣航空公司同埋船公司都講要去大陸考察，連長榮集團都想去埋一份。

長榮集團呢次去十分大陣仗，已經計劃喺六月間派員前往考察海運、空運市場，係雙管齊下。並考慮喺台灣當局開放兩岸通航之前，由長榮巴拿馬公司船舶先開闢日本——上海與香港——廈門等航綫，以配合實際需求。

長榮董事長張榮發表示，早在兩三年前，已經想開香港至大陸航綫，但礙於有關部門的憂慮，先至打消念頭。如今台方已開放業者赴大陸考察，連交通部長張建邦都表示兩岸通航是遲早事。咁樣，長榮決定於本月內召開會議，研究六月組團去大陸。

另外，爲避免外商搶佔市場，該公司已考慮由長榮巴拿馬國際公司以巴拿馬籍船隻開闢日本——上海、香港——廈門，甚至南韓釜山——天津等航綫，以了解大陸市場情況。

除咗長榮之外，中華航空公司都話想拉隊過去大陸睇睇，而其他台灣本土綫航空公司又話去大陸考察，不過，台灣同大陸之間早已有非正式嘅通航關係，鬧得熱烘烘。不過，到咗依家只不過想明刀明槍啫。

海峽通航衆說紛紜
唯未擺脫間接模式
遠東航圖案代國旗法律上可行

（特訊）綜合中央社消息：交通部在彙整各方意見後，提出有關兩岸直航的方案，對飛航方式目前仍傾向以飛經第三國技術降落至中國大陸的模式。

根據交通部送至民航局的參考方案，目前係將直航定義爲「國內不論定期班機或包機直飛至中國大陸間的直接飛航」，亦即是台北飛航情報區至中國大陸任一飛航情報區間的直接飛航。

依交通部規劃的飛航模式有三：㈠直接由台北飛航情報區進入中國大陸；㈡由台北飛航情報區經第三國飛航情報區進入中國大陸；㈢由台北飛航情報區在香港降落，再轉入中國大陸。

目前交通部對飛航方式傾向於第三個模式，不過民航局目前規劃的模式則是第二個模式，即透過香港或琉球飛航情報區轉入大陸，飛航方式較交通部爲開放。

據了解，民航局日前擬就的「國籍航空器飛航大陸處理辦法」，送抵交通部轉呈行政院核定。

另一方面，在飛航大陸包機懸旗問題衆說紛紜之際，儘管遠東航空公司已表示不反對以奧運圖案取代國旗標誌；不過，交通部民用航空局長陳家儒表示，原則上民航局仍希望飛航大陸包機能由華航載着國旗落地。

陳家儒指出，大陸航線本就是國內航線，在目前國內各航空公司均載着國旗飛航國內線時，華航的飛機當然也得載着國旗落地大陸。

根據國內熟悉航空法人士指出，國籍航空器漆有國旗標誌乃是國際慣例；不過，根據慣例，除歷史最久、最能代表該國的一家國際航空公司有義務將國旗標明於機身外，其餘業者並非一定要標明；因此，遠航欲暫時以其他圖案取代國旗，在法律上並無不可。

以國內第二家經營國際航線的長榮航空公司爲例，該公司目前在全世界登記的航空器外型，除有長榮海運標誌的改良圖案外，加上中、英文的「長榮航空公司」字樣，並沒有國旗圖案。

交通部航政司則指出，日前華航飛航中日線的飛機，當初即是因中共的阻撓，無法降落日本成田機場，而改降羽田機場；至於華航是否能遞去國旗飛航屬於國內線的大陸，航政司則表示，還須要行政院來決定。

西雙版納機場最近試飛成功

（特訊）雲南西雙版納機場建成，近日試飛成功。位於雲南西雙版納州首府允景洪城西南約七公里處的西雙版納機場，跑道長二千二百米，能夠起降波音737——300型客機。

取其設計靈活方便
愛適航買客貨機
英宇航再添訂單

（特訊）紐西蘭愛適航空公司（Ansett New Zealand）增添兩種新型、流行的英國宇航四引擎146飛機。

第一架英宇航146-200QC客貨兩用機於去年十月初送抵愛適航空，進行一段最少六星期的試用。於整整第一個月中，愛適的QC機飛行了二百八十次，平均每班次相隔五十分鐘，每日的操作程序爲八班客運飛行接着提供兩班貨運服務。客運和貨運之間的設計轉移所需時間平均少於半小時。

經過短短兩個月的試用期，證實146客貨兩用機性能超卓，愛適航空決定購買該機，計劃添置的146型機隊總數達八架。於去年十二月，愛適航空收取國際最新的英宇航146-300飛機，以取代近乎全部的波音七三七航機，在對噪音敏感的威靈頓機場服務。於本月初，愛適接獲第五架300型飛機，完成訂購計劃。

英宇航146型飛機深受乘客及機場附近住戶歡迎。該機在威靈頓的寧靜度已合符建議於九四年爲全球應用的新標準。

愛適航空首次採用兩架較小型的BAE 146-200機，飛行到旅遊勝地昆士頓，而其中一架更於最近榮幸地蒙英女皇選用，在紐西蘭之行中往來昆士頓。

英宇航146型飛機確實訂單數量爲一百八十一架，其中二十三架來自澳洲。在澳洲的訂量中，大型TNT機構擁有兩架客貨兩用機，另外亦有十二架同類型飛機在全歐洲提供服務。

圖示：愛適航空訂購英宇航一四六——二〇〇QC客貨兩用機。

「香港遊」成時尚
新婚夫婦最大宗

（特訊）祖籍晉江縣蓮嶼村的台胞張先生攜帶妻子回祖家探親期間，祖家的五兄弟舉家陪同大哥大嫂到杭州、上海、蘇州、南京遊覽，並到浙江普陀山進香還願。在泉州僑鄉，像這樣的家庭旅遊屢見不鮮。

到香港蜜月旅遊，在泉州青年中已成一種時髦。請香港的親友買一張「十日遊」的票，就可在香港的太平山上、虎豹別墅……留下小兩口甜甜蜜蜜的倩影。據辦理「香港十日遊」的泉州中旅社介紹：幾乎每批旅遊者中，都有幾對新婚夫婦。

熱衷於「家庭旅遊」的不止是青年夫婦，中年夫妻帶上父母、子女出門遊山玩水，作短途旅行者也越來越多了。更普遍的情況是：丈夫在東北、上海、北京……跑買賣，帶上妻子當幫手，沿途邊做生意，邊遊名山大川。

老年夫妻也不甘寂寞，趁還跑得動，也想出去看看外面的世界。一位老人說：「大半輩子爲子女做牛做馬，剩下這歲月應當留給自己了。」

美麗殿增設芝加哥酒店

（特訊）法航的酒店附屬公司，美麗殿酒店集團最近擴展業務，於北美的芝加哥增設一所豪華酒店，共有套房及普通客房二百四十七間。整座建築落成於一九八八年六月，原名：TWENTY ONE EAST，現改名爲美麗殿芝加哥酒店，LE MERIDIEN CHICAGO。

酒店環境清靜，風景怡人，位於密芝根湖畔；附近設有購物區。美國中部最[illegible]中心[illegible]MICK PLACE[illegible]尺，對商務人仕[illegible]便利。

酒店面積共佔地[illegible]七百多平方呎，設備豪華，計有餐廳、酒吧、十個會議室等等。

各大城市天氣報告

香港	有雨	二十度至廿三度
澳門	雷暴	十八度至廿二度
廣州	雷暴	十九度至廿四度
上海	驟雨	十一度至十四度
北京	[illegible]	十一度至廿[illegible]度
台北	[illegible]	廿一度至廿[illegible]度
漢城	[illegible]	九度至十九度
東京	[illegible]	十二度至廿二度
馬尼拉	[illegible]	廿四度至卅四度
曼谷	薄霧	廿八度至卅五度
吉隆坡	雷暴	廿五度至卅三度
新加坡	雷暴	廿六度至卅三度
雪梨	有雨	十八度至廿三度
洛杉磯	天晴	十四度至廿一度
三藩市	天晴	十度至廿三度
紐約	雷暴	四度至十五度
溫哥華	驟雨	六度至十一度
多倫多	驟雨	二度至十二度
倫敦	多雲	四度至十二度

旅遊信箱
清邁不乏廉價旅店

HELEN讀者：你們想從曼谷自助遊到清邁，交通方面有三個選擇，包括：乘飛機、火車及旅遊巴士。除了乘坐飛機較貴外，乘火車及巴士都較爲經濟。

由曼谷往清邁的巴士，車上設備完善，有錄映機及廁所，又提供下食，飲食及宵夜，而且是通宵行車，翌晨七時到達清邁，車程爲八小時，可賺回一晚的旅店房租。

而往清邁的巴士總站，設在曼谷國際機場附近。在機場可以坐的士或市區巴士前往登車，車費約爲二百四十多銖。每日有多班開出。

建議你最好在出發前到泰國政府在香港設立的旅遊局查問詳情。該處備有大量泰國的遊覽資料，又有專人代爲解答問題，十分有用。

泰國駐港旅遊局的地址在中區紅棉道號東昌大廈四〇一室，電話是：八六八〇七一一。

另外，清邁有不少價格相宜的旅店，但一晚只爲幾十港元，但當然亦有較高級，但消費較高的酒店，可以一併查詢。

本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道[illegible]〇號華僑日報「旅遊信箱」。

圖示：位於清邁的溫泉，噴出丈高泉水，氣勢壯觀。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（碇泊）	（公司）
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	中午	高雄	海陸橋	朝陽
海皇象牙	NEP. IVORY	下午7時	基隆	國際橋	港恒
樂春	NATHANEL	下午3時	台灣	國際橋	海豐
明和	MING PEACE	上午2時	歐洲	國際橋	華海
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	下午3時	地中海	A31	偉持
烏拉夫人	LADY ULLA	中午	日本	A27	日郵
沙嘉	NORASIA SHARJAH	上午7時	歐洲	國際橋	歷信
東方同盟	OOCL ALLIANCE	中午	台灣	國際橋	利達
力士馬士基	AXEL MAERSK	上午11時	歐洲	現代橋	馬士基
	LIRCAY	下午4時	日本	A12	捷成
利好	HORN	中午	釜山	西區	港興
新加坡歌利	SINGAPORE GLORY	下午	基隆	B	東亨
秀山	XIU SHAN	中午	上海	B3	中富
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	上午1時	高雄	國際橋	川崎
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	上午9時	美國	現代橋	大三
仙女星	ANDROMEDA STAR	下午4時	台灣	B	欣洋
國泰	DANAOS	上午9時	台灣	A14	欣洋
普里培	NOVIKOV PRIBOY	下午3時	日本	A24	華林
明順	MING SUN	上午11時	台灣	國際橋	華海
信春	SHIN CHUN	中午	台灣	國際橋	海豐
五蓮泉	WULIANQUAN	下午5時	青島	B22	華夏
東海六號	TUNG HAI 6	下午2時	高雄	油蔴地	水裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	上午8時	台灣	B28	寶威
高華	GOWA	下午5.30	台灣	A21	太平
長冠	EVER LAUREL	上午5時	日本	國際橋	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANER	下午9時	美國	現代橋	太古
東方博愛	OOCL CHARITY	午夜	台灣	現代橋	港郵
中華出口商	OOCL EXPORTER	下午9時	美國	國際橋	港郵
保派	POPI P	下午11時	基隆	A15	日郵
浙英	ZHEYING	下午6時	寧波	B	FUCHUEN
嘉發	JIAFA	下午1.30	大連	西區	華夏
萬春	WANCHUN	中午	台灣	國際橋	海豐
明州十號	MINGZHOU10	下午6時	寧波	西區	華夏

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（碇泊）	（公司）
滄華萬冠	NL. VAN CLOON	上午10時	新加坡	國際橋	滄華
南泰公主	NANTAI PRINCESS	上午	基隆	A	欣洋
通運	MILD TRAN	下午3時	上海	B	耀騰
長合	EVER GATHER	上午8時	新加坡	國際橋	利達
金玫瑰	PRIMROSE		釜山	西區	港興
歌莉亞	GLORIA	上午4時	釜山	西區	港興
基亞華列	KIA WALEED	上午4時	阿拉伯灣	現代橋	怡和
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣	B	昌宏
安芸	CS AKI	上午6時	日本	A18	山下
山邨丸	YAMAKUNI MARU	中午	日本	B	山下
通江	TONG JIANG		上海	A	滿強
國隆	KUO LUNG	上午8時	曼谷	B	欣洋
國利二號	KUO LIE 2		高雄	油蔴地	水裕
朋元	KAISHUN		台灣	國際橋	海豐
威利水星	VILLE DE MERCURE	中午	台灣	A	偉特
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
博多	HAKATA	上午10時	基隆	現代橋	日郵
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	下午3時	新加坡	國際橋	大三
海儔三號	NAUTILUS TERTIO	下午8時	丹絨馬尼	B	東源
麥迪遜總統	PRES. MADISON		美國	國際橋	總統
維多利亞灣	VICTORIA BAY	中午	釜山	西區	港興
新綠洲	NEW OASIS	上午4時	基隆	現代橋	大三
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	下午10時	美國	國際橋	大三
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	上午	浦項	A	運初
天興	TIAN XING	下午1時	天津	B	耀騰
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	寶隆

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
海春	HAI CHUN	基隆	十三	永隆
海力	HAI LIH	台中	十三	永隆
長青	EVER OASIS	台灣	十三	利達
琴台	QINTAI	武漢	十三	華夏
運載者	HANSA CARRIER	美國	十三	韓進
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡	十三	大三
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	美國	十三	日郵
石咀山	SHIZUISHAN	蕪湖	十三	海豐
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	十三	馬士基
瑞克麥斯杭州	RICKMERS HANGZHOU	歐洲	十三	捷成
東京灣	TOKYO BAY	高雄	十三	太古
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	十三	新興
波利維亞	BOLIVLA	基隆	十三	成運
雅麗多	ARASTOU	新加坡	十三	海運
長政	EVER GOVERN	美國	十三	利達
	CONSCIENCE	上海	十三	宏光
泰來	TAI LAI	高雄	十三	速遠
	OOCL ACCORD	台灣	十三	港郵
太平	TAEPING	新加坡	十三	泛球
天聲	TSK CHORUS	日本	十三	國郵
新悉尼	ZIM SYDNEY	新加坡	十三	新興
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	十三	馬士基
通順	MILD SUN	上海	十三	耀騰
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	十三	華夏
大西洋勝利	ATLANTIC SENATOR	台灣	十三	怡和
軒利赫臣橋	HENRY HUDSONBRIDGE	美國	十三	川崎
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	十三	馬士基
海陸快航	SL.EXPRESS	美國	十三	海陸
力康	NIHON	日本	十三	寶隆
利來利好	NL.HOORN	日本	十三	寶隆
南祥	NANCHANG	新畿內亞	十三	太古
漢江	HANJIANG	廈門	十三	海豐
長安	CHANGAN	上海	十三	招商局
豪昌	GOOD TRADER	大連	十三	朝聯
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	十三	港興
海皇馬至	NEP ZIRCON	歐洲	十四	港恒
馬士基朗桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十四	馬士基
海明珠	SEA PEARL	新加坡	十四	太平
	KOKI MARU	日本	十四	益高
富春	FUCHUN	台灣	十四	海豐
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	高雄	十四	捷成
海王	HAI WANG	高雄	十四	水裕
烏碧	W.ULBRICHT	歐洲	十四	天祥
國光	KUO KWANG	台灣	十四	欣洋
太陽神	JAPAN APOLLO	美國	十四	日航
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	十四	總統
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡	十四	馬士基
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	十四	寶隆
香島怡美利	ROSSEVERETT	日本	十四	福來
	PATRAIKOS 2	基隆	十四	日郵
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	十四	海陸
東京丸	TOKYO MARU	美國	十四	大三
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	十四	馬士基
亞麗斯	ARIES	基隆	十四	港興
阿比讓	CR ABIDJAN	基隆	十四	沙嗜
利航	FAIR BRIDGE	釜山上海	十四	鼎華
大阪丸	OSAKA MARU	南非	十四	大三
拉納	RAGNA	基隆	十五	東亨
迪漢武士	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	十五	華林
	DEJA BHUM	台灣	十五	華洋行
陶南七號	DONAM NO. 7	新加坡	十五	港興
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	十五	港郵
新寧勇士	SUNNY VENTURE	日本	十五	中央
錦江	KEUMGANG GLORY	基隆	十五	東亨
海鋒	SEA PIONEER	日本	十五	大三
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十五	太古
海恩	HAI IN	基隆	十五	水隆
海通	HAI TONG	台中	十五	水隆
興勝	HINGSON	曼谷	十五	珠江
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	十五	韓進
滄華香港	NL.HONG KONG	台灣	十五	滄華
奧富	OHFU	基隆	十五	亞聯
海光	HAI GUANG	新加坡	十五	太平
新加坡勝利	SINGAPORE SENAOR	新加坡	十五	怡和
興華	HSING HWA	高雄	十五	水裕
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	十五	華海
羅施馬士基	LAUST MAERSK	基隆	十五	馬士基
寶蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	十五	運初

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（碇泊）	（公司）
明春	MING CHUN	下午	台灣	國際橋	欣洋
湘江	XIANG JIANG	下午	上海	油蔴地	耀騰
明和	MING PEACE	上午	洛杉磯紐約	國際橋	華海
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	上午	美國東加拿大	國際橋	川崎
大美	GREAT BEAUTY	下午2時	天津	B25	華騰
長生	EVER VITAL	上午	台灣	西區	利達
新香港	ZIM HONG KONG	上午3時	洛杉磯紐約	現代橋	新興
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	下午	紐約	現代橋	大三
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	下午	歐洲	海陸橋	朝聯
新馬尼拉二號	ZIM MANILA	下午2時	馬尼拉	現代橋	新興
愛順	AYSEN	上午	馬尼拉	西區	港恒
國泰	DONAOS	下午	新加坡曼谷	A14	欣洋
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油蔴地	水裕
蘇鵠	SU HE	下午	南京	B38	華夏
仙女星	ANDROMEDA STAR	下午	浦項	B	欣洋
長冠	EVER LAUREL	下午	西北太平洋	國際橋	利達
樂春	NATHANEL	下午	高雄日本	國際橋	海豐
威來	VELA	上午	釜山	西區	港興
沙嘉	NORASIA SHARJAH	下午	日本	國際橋	歷信
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	下午	歐洲	國際橋	川崎
信春	SHIN CHUN	下午	高雄日本	國際橋	海豐
鎌倉	KAMAKURA	上午8時	歐洲	現代橋	日郵

明日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（碇泊）	（公司）
	LIRCAY	下午	智利	A12	捷成
協和嘉山	CONCORD GASSAN	下午	加勒比海	A10	日郵
明新	MING SUN	上午	歐洲	國際橋	華海
新加坡歌利	SINGAPORE GLORY		馬尼拉日惹新加坡巴生庇能	B	東亨
烏拉佳人	LADY ULLA	下午	中美	A29	日郵
長合	EVER GATHER	下午	加勒比海	國際橋	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER		西北太平洋	現代橋	太古
中華出口商	OOCL EXPORTER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	下午	澳洲	A	運初
東方博愛	OOCL CHARITY	下午	阿拉伯灣	現代橋	港郵
歌莉亞	GLORIA	下午	曼谷	西區	港興
上必金	SPECO KING	下午	沙巴山打根斗湖	吉列島	國光
石堡	SHI BAO	下午	馬來西亞	吉列島	吳松
高華	GOWA	下午	新加坡日惹	A21	太平
基亞華列	KIA WALEED	下午	日本	現代橋	怡和
錦江	JIN JIANG	下午3時	上海	A23	滿強
海達	HAI DA	中午	寧波	A	招商局
山茶	SHAN CHA	下午	海口	油蔴地	招商局
國隆	KUO LUNG	下午	日本台灣	B	欣洋
東海六號	TUNG HAI	下午	高雄	油蔴地	水裕
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣	B	昌宏
力士馬士基	AXEL MAERSK	上午6時	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
博多	HAKATA	下午	地中海	現代橋	日郵
南泰公主	NANTAI PRINCESS	下午	南非	A	欣洋
海皇象牙	NEP IVORY	上午	新加坡	國際橋	港恒
普里培	NOVIKOV PRIBOY	下午	澳洲	A24	華林
東方同盟	OOCL ALLIANCE	上午	高雄日本	國際橋	港郵
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	上午	日本	A31	偉持
萬春	WANCHUN	下午	高雄日本	國際橋	海豐
新綠洲	NEW OASIS	下午	阿拉伯灣	現代橋	大三

美洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
滄華萬冠	NL. VAN CLOON	加勒比海南美	十三	滄華
雅麗多	ARASTOU	南美	十三	海運
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	十三	馬士基
長政	EVER GOVERN	加勒比海	十三	利達
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	十三	日郵
塔河	TA HE	美國東加拿大	十三	招商局
麥迪遜總統	PRES.MADISON	西北太平洋紐約	十三	總統
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	西南太平洋紐約	十三	大三
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	十四	川崎
運載者	HANSA CARRIER	西南太平洋	十四	韓進
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	西南太平洋紐約	十四	馬士基
安達馬士基	ANDRES MAERSK	西北太平洋紐約	十四	馬士基

歐洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
博多	HAKATA	地中海	十三	日郵
利康	NIHON	歐洲	十三	寶隆
長青	EVER OASIS	地中海	十四	利達
清華和好	NL.HOORN	地中海	十三	寶隆
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	十四	太古
大西洋勝利	ATLANTIC SENATOR	歐洲	十四	怡和
	CONSCIENCE	歐洲	十四	宏光
合德	HERFAH	歐洲	十四	華夏
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	十五	馬士基
迪漢武士	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	十五	華林
琳達	LINDE	地中海	十五	海裕

澳洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	十四	新興
南昌	NANCHANG	新畿內亞	十四	太古
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十六	太古
寶嘉美蘿	BUNGA MELOR	澳洲	十六	運初
龍海河	LONGHAI HE	澳洲	十六	遠運
天鵝冷藏	SWAN REEFER	[illegible]	十六	寶隆

印・巴・中東線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
保派	POPIP	紅海	十三	日郵
利好	HORN	吉大港加爾各答	十三	港興
麥迪遜總統	PRES.MADISON	阿拉伯灣	十三	總統
長春	EVER OASIS	[illegible]	十四	利達
積臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	十五	總統
堅城	KOTA ABADI	紅海	十五	太平
寶雅迪城	KOTA SEJATI	阿拉伯灣	十六	太平
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	十六	馬士基
嘉明	CHAR MING	紅海	十六	金輪
香島怡美利	ROSSEVERETT	吉大港印度	十六	福來
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	十六	東亞

東南亞線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
安芸	CS AKI	新加坡巴生	十三	山下
山國丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	十三	山下
	ARIES	馬尼拉雅加達泗水	十四	東亨
天聲	TSK CHORUS	新加坡印尼	十四	日郵
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	十四	海陸
	OOCL ACCORD	新加坡印尼	十四	港郵
新華十號	XINHUA 10	曼谷	十四	三寶
錦江	KAUMGANG GLORY	曼谷	十五	東亨
上宮五號	SUN KUNG 5	印尼	十五	寶輝
拉納	RAGNA	日惹新加坡巴生庇能	十五	東亨

內地・台灣・日本・釜山線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十三	水裕
大興	TIAN XING	天津	十三	華夏
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	十三	港興
閩海225	MIN HAI 225	廈門	十三	華閩
平頂山	PINGDINGSHAN	新港	十三	招商局
秀山	QIUSHAN	上海	十三	中富
富春	FUCHUN	日本台灣	十三	海豐
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十三	鼎華
富春	FUCHUN	台灣	十四	海豐
敖江	AO JIANG	上海	十四	太平
太平	TAEPING	日本	十四	泛球
建恒勇士	KH CHIVALRY	釜山	十四	寶威
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	十四	馬士基
金線泉	JINXIANQUAN	青島	十四	華夏
馬蘭	MA LAN	海口	十四	招商局
閩海109	MINHAI 109	福州	十四	華閩

非洲線

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十三	新興
阿比讓	CR. ABIDJAN	西非	十四	沙嗜
	PATRAIKOS 2	東非	十五	日郵
奧富	OH FU	南非	十五	亞聯
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	十五	馬士基
海先鋒	SEA PIONEER	西非	十六	大三
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	十六	馬士基

中華民國七十九年（一九九〇）四…

娛樂圈

兩台選美傳大鬥法
亞視避與無綫硬撼

…管核之「選美形像監督」，兩個部門合併，何氏說視乎其可能性而定。其實劉娟娟的工作亦甚爲繁重，他笑稱沒法子，請叫他以前在無綫嘆了這麼耐，現在就報仇咁報，不過他初入亞視，早亦預了辛苦的。

陳奕持這件露臍裝，謀殺不少菲林。

今日電視

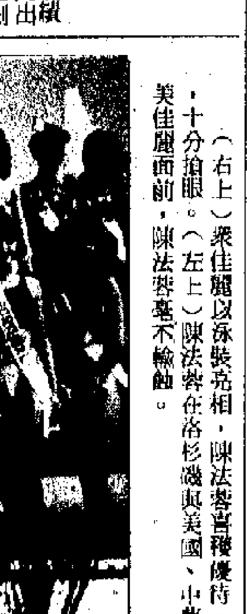
無綫翡翠台
6:00 香港'85
6:45 香港早晨
9:10 小地鼠亞歷卡通
9:35 銀河高校
10:00 IQ博士瘋狂環球跑
11:25 古靈精怪破紀錄
11:55 飛躍寶貝
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿・結婚進行曲
2:20 讀本多情
3:20 城市故事
4:20 閃電傳真機
6:20 財經新聞天氣報告
7:05 成長90
7:35 成功路上
8:30 娛樂新聞眼
8:40 茶煲世家
9:15 新聞簡報
10:20 歡樂今宵
1:15 楚留香
2:10 包公夜審行屍

亞洲本港台
6:30 原始英雄
6:45 晨早直播室
9:05 明天會更好

無綫明珠台
6:45 Billy Cosby 半小時
7:15 新聞報導
7:50 國寶精華

亞洲國際台
9:00 劲運縱運
11:30 '90 World Cup

李司棋思想保守
擇偶不選洋鬼子



（右上）梁佳麗以泳裝亮相，陳法蓉齊穆優待。（左上）陳法蓉在洛杉磯與美國、中華民國代表合攝。（右下）身穿民族服裝的陳法蓉美佳麗面前，陳法蓉毫不輸蝕。

⑦㉑㉓㉔㉗・㊺

…現反覆，大號碼雖靠一個㊺勉…其囊括了五個，明顯佔盡優勢…會較大，博冷可揀①或⑬。中…，但⑯⑳㉚三個之內宜選一兩…大號碼則以㉜㊲㊸三個最有機

最佳熱胆 2 28 32
最佳配脚 15 29 43

娛樂圈

兩台選美傳大鬥法 亞視避與無綫硬撼

亞視舉辦之亞洲小姐選舉，原定於八月十八日進行決賽，據消息傳，無綫主辦之香港小姐選舉，本於八月十九日進行決賽，可是無綫有意將港姐決賽提前於八月十八日舉行，實行與亞姐對撼。亞姐選舉統籌李惠少對於以上所傳，認為亞姐決賽日期較早所訂，如果無綫有意將港姐決賽提前與亞姐同時舉行來對撼，亞姐惟有提前於八月十七日決賽來避港姐，無意作對撼。

李惠少剛由巴黎選取外景地點完返港，據她表示，本屆候選港姐在巴黎拍外景地點，已找到有歐洲風味之古堡，以及一間拍泳裝的酒店，佳麗所拍的是一輯泳裝和一輯沙灘裝。

李惠少又透露，原定欲在巴黎上空升氣球，由於當地法例不能容許，現改在近郊古堡地點升空。此次亞姐之「法國風情」特輯，所需費用會過百萬元。

朱潔儀的一襲透視裝，甚為誘人。

朱潔儀受影迷騷擾 神秘人殘玫瑰相贈

朱潔儀最近她懷疑受到影迷騷擾，令她困擾不已。

前晚，她於夜晚十點後返家，途中遇到一位身穿西裝褸的男士，頻向她行注目禮。她則不予理會，繼續前進。不料，她回過頭來，卻見對方突然接近自己，並送上一朵凋謝了的玫瑰花，頓使她嚇得花容失色。

最後，其大廈看更見狀出來干涉，此位男子才施施然離開。朱潔儀提此位男士狀甚恐怖，她將此事告知其母。朱媽媽便叮囑她日後返家前，先致電返家，她親自下樓接她。

另外，她於十八號起程競選「魅力小姐」，對於髮型問題而言，她表示希望將改變髮型以增添女人味，但又怕因此而失去東方美，因此，心中仍十五十六。至於民族服裝方面，鍾□向她教路，指如以清裝打扮，會搶得許多分數，因為她會評加考慮。

麥潔文新歌 度身訂造聽得舒服

唱片評介

·百福·

麥潔文新碟「畢生難忘」蓄勢而發。轉投世紀唱片公司，請得經驗豐富的黎小田任監製，從唱片封套以至歌曲選取，都標誌着女性的成熟方向，而碟內捨快取慢的編排，是擺脫過往形象的最佳證明。

整張唱片給人的感覺，是穩打穩扎，七首本地創作，全為KITMAN的聲線度身訂造，聽來甚為舒服。主唱「傾捲西風」是一個驚喜，重新編曲後，感覺是添了分浪漫，KITMAN的歌聲，已完全屬自我表現，感情濃而不化，與十年前幼嫩與大路的唱，截然不同。

身為監製的MICHAEL，也親自作了「相識相逢相愛過」及「浮生舞台」兩曲，前者情調溫婉恬靜，旋律動聽，內容刻劃對愛情的渴求，平淡中透着真摯；「浮生舞台」屬輕鬆的中國小調，歌曲無疑十分公式，但久未聽此類作品，也可作調劑。

「一晚」是碟內重點歌之一，也是張國榮退休前的紀念作，開首及中段的編曲，帶點東瀛艷異氣息，令人聯想到張國榮的舊作「愛慕」，畢竟編曲皆出自杜自持，不過，調子本身就纏綿哀怨得多，麥潔文把那痴戀的矛盾心情，發揮得淋漓盡致。

BEYOND的黃家駒，繼「歲月無聲」後，亦替麥潔文作了「總是無緣」，放棄了一貫BAND SOUND，歌曲編排甚為傳統。在感情運用上，這張碟頗多元化，不再純粹「激情」，而本年度CASH流行歌唱比賽最佳作曲及歌曲得獎者王正宇的「光陰流轉」，亦收錄其中，更豐富了碟內慢歌陣容。

改自童安格「忘不了」的「畢生難忘」是被忽略的佳作，技巧上KITMAN較童安格更圓滑。快歌「都市公式」，改編自BOBBY BROWN「DON'T BE CRUEL」，歌詞密而急促，KITMAN的表現，也較過去踏實。

何家聯公務繁重

李麗蕊昨日在何家聯陪同下簽約亞視，何家聯於劉天蘭離職亞視後，對其職位一直由他暫代，因此何氏稱由於劉氏的工作十分繁重，所以不能輕易找到人手代替。

至於會否將「藝員形像工作室」與劉娟娟管核之「選美形像監督」，兩個部門合併，何氏認為其可能性而定。其實劉娟娟的工作亦甚為繁重，他笑稱沒法子，請叫他以前在無綫嘆了這麼耐，現在就報仇咁報，不過他初入亞視，早亦預了辛苦的。

陳奕詩這件露臍裝，謀殺不少菲林。

孤軍作戰

眞是世界輪流轉。當初「成功路上」眾家庭中最幸福的是周海媚、梁舜燕、許紹雄這三人組。

周海媚是最熱誠的社工，活潑跳脫，正談着戀愛。

媽咪梁舜燕是閒時以粵曲為娛樂的貴婦人。

與父許紹雄是仍未開竅的，傾傾質質的弱男。

他們住在舒適的大屋，過着幸福快樂的日子。

曾幾何時，周海媚失戀了。害她的卻是她苦心營救的兩個人。

梁舜燕這時又患上腎病。

他們賣了樓宇去支付醫藥。

許紹雄這個伸手派第一次要去做工賺錢，卻又因盜取公司錢替梁買藥水惹上官非被判坐牢。

梁舜燕生死未卜

周海媚孤軍作戰

（雅士）

輕鬆星聲

李麗蕊簽亞視是何家聯的誠意感召。

吳嘉雯要及時行樂 不再反對同居生活

吳嘉雯昨日在中環鬧市中，穿着低胸露臍衣拍攝外景，她表示由於自己性格向來保守，起初導演要她穿這種衫在碼頭中行來行去，眞是感到十分尷尬，但後來投入了角色才較為自然。

刻下她就拍攝「男歡女愛之情盡半生」，劇中飾演鄧浩光的同居女友，性格思想開放，對於同居這回事，她以前絕對不贊成的，原因覺得女方一定要有一紙婚書，才有保障，但現時她的想法卻有改變，認為現在也欠缺安全感，做什麼也好，最重要還是及時行樂，開心。

商天娥對落選「金像獎」不感失望。

失意電影金像獎 商天娥早已料到

商天娥對落選電影金像獎最佳女配角並不感到失望，她表示早已預了自己沒份，亦從未想過得獎後應說什麼。

她強調並不是對自己的演技有所懷疑，只是覺得第一次被提名已得獎是沒有可能，原因演戲是需講求經驗，若心目中亦會好棄童，對方得不到獎，才有機會輪到自己，而今次她是輸在經驗。

此外她又着好顧美華；而對張艾嘉在「最佳女主角」落敗，則有點意外。

雖然今次落選，但卻獲得男友一份神秘禮物，原來其男友為了鼓勵她，事前就計劃與她去日本旅行慶祝一番，她雖落選不過男友亦照樣同她去日本，但由於她五月就開拍電影，稍後去登台，所以都不知能否抽到時間去旅行。

談到她的「新作」一機，許多人都覺得她以前是最靚，常叫她快點減肥，但就不喜歡別人常要她回復以前的徵模樣，她認為人隨着歲月成長，無論演技、外形、心智都會變的，不可能要她像以前一樣。

對於以前，若公司點名力捧藝員，該人定多會紅，但發覺近年無綫怎樣催谷亦未見有那幾位突出的姬仔，有些又未紅先瞓，她認為這問題也有多方面因素，如新人不多，運氣問題，及角色是否適合那演員等，不過坦白來講，她對那時有那幾位較紅的女藝員也不清楚，所以她們是否未紅先瞓她不知道，因為大家很甚少接觸。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'85
6:45 香港早晨
9:10 小地鼠亞嚟卡通
9:35 銀河高校
10:00 IQ博士瘋狂環球遊
11:25 古靈精怪破紀錄
11:55 飛躍寶貝
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿·結婚進行曲
2:20 儂本多情
3:20 城市故事
3:50 伙頭智多星卡通
4:20 閃電傳偵機
5:15 魔鏡·魔鏡
5:40 打電話問功課
6:20 財經新聞天氣及後援
7:05 成長90
7:35 成功路上
8:30 娛樂新聞眼
8:40 茶煲世家
9:14 K-100記者時間
9:15 新聞簡報
9:20 劍嘯獨孤求敗
10:20 歡樂今宵
11:20 新聞報導今日財經
11:50 射鵰英雄傳華山論劍
12:45 殺手論事
1:15 楚留香
2:10 包公夜審行屍
4:00 神眼媽媽尋夫

亞洲本港台

6:30 原始英雄
6:45 晨早直播室
9:05 明天會更好
9:30 默劇魔·神奇小子
10:15 紅樓
11:05 粉粉碎碎
12:45 新聞天氣及經濟快訊
1:05 商閣飛渡影貨鼎
2:05 下午茶
3:05 變色龍
4:00 獅田世界
4:25 鬥氣夫子女
4:50 飛虎隊／球場小神將
5:50 衛鬼太郎
6:15 新聞天氣經濟五點半
6:55 談風論水
7:00 赤子雄風
7:55 聚焦世界新聞摘要
8:05 代代平安
8:30 議事論事
8:55 快拍一路八
9:00 新聞天氣財經專輯
9:35 安女三分親
10:05 浮沉人間
10:35 勝似東西方
11:35 活色生香
12:05 新聞／經濟快訊
12:20 夜馬賽果
01:25 龍鳳上大闖天宮

無綫明珠台

6:45 Billy Cosby 半小時
7:15 新聞報導
7:50 國寶精華
7:55 體球激論
8:00 男士服裝快訊
8:30 玉面金剛
9:30 新聞簡報
9:35 點民網風暴
11:35 流行音樂轉播站
11:45 新聞報導
12:00 國寶精華
12:05 華爾街外望
12:30 美國夢夢

亞洲國際台

5:30 趣怪即食麵
6:00 六點鐘新聞
6:10 存争世家
6:35 姑姐你好
7:05 國際新動態
7:35 227
8:00 丁先生
8:30 新聞天氣財經報
9:00 動連撥運
10:30 萬事發行業之旅
11:00 遊山玩水
11:15 夜間新聞
11:30 '90 World Cup
01:05 CNN新聞衛星直播
4:30 美國足總盃決賽

李麗蕊 無綫五年發展平平 跳槽求突破

李麗蕊昨日動筆與亞視簽了兩年合約，據稱，她與無綫的合約，本於半年前已屆滿，由於忙於選片債，所以遲遲未動筆簽約亞視，待拍完電影後然後轉投亞視工作。

李麗蕊自認在無綫五年，覺得發展一般，此次簽約亞視，感於何家聯對她的誠意，也希望改在新的環境，新的同事之中，可以給她較大的衝激，有好的發展。

李麗蕊又表示，自已是唱歌出身，在無綫一段日子，未能一展所長，只出過二張唱片，她希望成為亞視藝員後，亞視會幫助她完成心願的推出唱片。

李麗蕊簽約後，隨即安排她主持MTV節目，及拍攝譚新源新劇，對於主持音樂節目，她說自己對歌曲有興趣，而且自己是青年人，做音樂節目很是適合，不過主持之音樂節目只是四十五分鐘，又是單獨一個人做，她感到很大壓力，和很緊，她希望盡力去做好。

秋官生日，葉玉卿代表「代代平安」各演員吻賀秋官。

李司棋思想保守 擇偶不選洋鬼子

李司棋從事演藝行業廿多載，工作永遠是一絲不苟，認真非常的，從不馬虎。

李司棋指出：身為一個演藝工作者，應該要認識自己的事業；一旦有機會亮相銀幕，便應該做足本份，爭取滿分，假如因為其它因素而影響演出，則沒有話說，但如果因為本身犯錯而影響表現，則十分不智。

像她本身，假若她入廠前未弄清劇本，交不了貨，則會內疚非常。她指出時下有不少新人當演戲如遊戲，有的更自恃美貌而忽略演技。

雖然美貌對演藝事業發展有甚大幫助，但令到演藝事業持久，仍須真材實料才行，單靠美貌是不足的。

五月初，「茶煲世家」便全部拍竣，她稱埋尾可不捨得，因爲劇中演員不但合作愉快，劇本亦不錯，收視成績亦屢創佳績，她感到出乎意料，更希望此劇一直不停拍下去。

六月初，她便會返加拿大休息一段時間，再返港加入EYT工作，問及她會否在加國發展，她則表示絕對不會。

談到個人的終身大事，她表示仍未找到，但選擇外籍人仕作終身伴侶，她對於鬼佬的外表及紳士風度雖然十分欣賞，但她感覺不同膚色的人始終難以溝通，是黃皮膚的中國人更加同聲同氣些。

目前，她身邊有不少知己好友，但仍未找到感情的歸宿，她表示現在心境往往，對婚姻大事亦不着急，須對方能給予她某程度的信任及自由，假若不合格的話，她則會視作普通朋友，保持一定的距離。

亞視飛虎隊特別炮製「繽紛復活蛋」迎佳節

節目全面革新‧增強主持陣容

亞洲電視青少年資訊節目「飛虎隊」為配合全台節目大革新，特別搜羅各方有關青少年的資訊；除加強內容外，更加添生力軍，原有主持羅頌華、容錦昌、吳美芳外，並加入李浩倫及何蕙儀，務求令觀衆於輕鬆歡樂之中同時學習及瞭解社會情況。

由四月份開始改革的內容包括有：「新事專綫」、「新聞榜」、「每段路」、「WHY資料組」、「WHY無所不談」、「植物教育經」、「手工藝創作室」、「感受小品」、「動畫時代浪潮」、「超級MTV」；有獎遊戲「追蹤千百年」、「智鬥卡通迷選舉」、「飛虎連環逐格砌」等。

飛虎隊幾位主持，除每天和小朋友歡渡下午時光外，並將於復活節（十六日）精心炮製一個超怪瘋狂之復活節特備節目，誠意和各位渡過快樂的復活節。

此個復活節特備節目名為「繽紛復活蛋」，內容包括介紹復活蛋的來源，帶大家穿梭時空，追溯它的來源；「每段路」生命的循環－以極美手法介紹雞蛋孵化過程，及幼雞之成長過程，生動有趣；「古怪復活蛋」由一班活潑可愛之小畫家……

羅頌華續約亞視

羅頌華早前與亞視繼簽新約，他覺得在亞視發展不俗。目前他除做「飛虎隊」節目外，過去曾參加「藍月亮」演出後，拍完「赤子雄風」，本來亞視安排他拍「赤」劇演出，但因角色不合，後來沒有參加。

羅頌華透露，自己沒有拍「赤子雄風」後，目前亞視將安排他演譚新源新劇，稍後將開劇本會議，工作大約兩星期，他自認將來拍新劇，對於主持「飛虎隊」之節目，沒有影響，檔期不成問題，祇是屆時自己會辛苦一點。

陳法蓉受大會優待 泳衣□日率先出場

陳法蓉前日致電長途電話由洛杉磯致電返港透露她參選環姐的近況。

她表示：大會將她安排與歐美佳麗成一組，令她甚少作如此安排，因此感特別。以往令她感受到被優待的滋味。這次她與西班牙小姐同房，幸好對方能說英語，因此雙方以英語溝通，便成為好友。

另外，她透露大會無論在泳裝及民族服裝採排，卻安排她首先出場，令她感覺大為特別，亦使她對此選美增添了信心。當她以民族服裝亮相時，不少佳麗更讚她此套服裝特別，並看好她得獎。

在當地，她頗受觀眾佳麗歡迎，這次帶備的十多幅港姐海報，經致電返港找公關部以傳真方式將海報發給她，令她可以派給八十多位佳麗。

大會爲各國佳麗安排了各項活動，其中一項乃參觀環球片場，陳法蓉笑言已到過此處多次，因而並不感興趣，但到達之後，巧遇一班香港遊客，眾人紛紛要求她簽名，她一一拍照，令全場佳麗表示大驚奇。

最後，她表示比賽於十五號舉行，返港後，她先應該旅遊局之邀往韓國作親善訪問，到五、六月則會參與拍劇工作，與黎明合作。

（右上）眾佳麗以泳裝亮相，陳法蓉在洛杉磯與美國、中華民國代表合攝。（左下）身穿民族服裝的陳法蓉在眾歐美佳麗面前，陳法蓉毫不輸蝕。

考狀元怎能說讓就可讓 眞兒嬉

·朱侶·

在粵劇「枇杷巷口故人來」，梁漢威未被逐前，尹飛燕給他金銀財物，使他上京考試，豈料這後的他就携了財物返教坊找李鳳，李鳳以他辜恩負愛，因而像以石換了他的財物離去，何偉凌到來求梁漢威在尹飛燕未找到來前離去，好使她不見了愛郎而重返家門，更要求梁漢威不要赴試，因為梁漢威赴試一定高中，那麼何就沒有機會了。結果梁漢威就携帶了石頭上路了。

以上就是漢風演出的「枇杷巷口故人來」犯駁的故事了。尹飛燕有信心愛郎有才華能高中，是可以的，李鳳因愛成恨偷了梁漢威的財物也可理解。但以劇情來說，梁漢威已是成年人，也是有腦的，如果不是有腦，也不會被尹飛燕看中，說他有才華，那他怎麼會聽一個舊相識也不生個的偉凌說，速離開，讓他的姐姐重返家堂。他應該知道五小姐的性格，而且在熱戀期間，怎麼會不話別而離開呢！

考試中狀元，並不是只有梁漢威和何偉凌兩人，如果去到整個試場只有他倆人，梁漢威放棄不考，就只有何偉凌那就不同。且考試的事是講究現場的文思的，如果何偉凌寫的文章不合主考意見那怎麼辦呢！那梁漢威不參加考試，不是白浪費機會嗎？那怎能放棄機會就是可成全別人的。

一個文人，身無分文，那六年他究竟流浪到那裏。如果六年到在外，為甚麼不上京赴試呢！因為以古代的文人來說，他們唯一的分路是應試，以求一官半職，那樣才有機會吐氣揚眉。雖然說梁漢威的角色是做骨的，他雖然答應何偉凌不赴試，那只是首三年而已，第二個三年他是可以去的。他的承諾又不是一世的。怎麼會讓機會一次又一次的溜走呢。

有以爲他已經沒有盤川，怎能上京。那他六年來怎樣生活的，是求乞過活嗎？既然可以求乞那麼就求乞上京去，那才世負於自己的才華和傲骨。現在的「枇杷巷口故人來」是靈戲來做的，那相國千金與尚書之戀是無根的。

再說朱秀英那個角色的性格也不統一，除了靈戲來做外，又有甚麼解釋呢！

圖為：梁漢威與李鳳在「枇杷巷口故人來」中。

六合彩

近期旺門號碼：
12 16 24 28 35 38 41

十期盲門號碼：
1 11 13 19 22 25 33 44

最近十期開獎紀錄

第19期 三月八日 ⑮⑱㉑㉖㉘㊴·②
第20期 三月十日 ⑦⑧⑮㉚㊶㊷·①
第21期 三月十五日 ③⑤⑫㉓㊳㊸·⑥
第22期 三月廿日 ②⑯㉓㉔㉛㊵·㊸
第23期 三月廿二日 ⑥⑩⑰㉙㉜㊱·㉔
第24期 三月廿七日 ⑨⑯㉑㉖㉘㊴·⑭
第25期 三月廿九日 ㉘㉚㉜㉟㊳㊵·②
第26期 四月三日 ⑫⑳㉚㉛㉟㊶·⑯
第27期 四月五日 ①⑫㉘㉛㊲㊳·㉑
第28期 四月十日 ⑧⑰㉑㉓㉔㉗·㊺

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	12	8	0	15	9	22	10	29	5	36	5	43	6
2	3	9	4	16	2	23	0	30	2	37	1	44	15
3	7	10	5	17	0	24	0	31	2	38	1	45	0
4	1	11	1	18	9	25	23	32	3	39	4		
5	7	12	1	19	13	26	4	33	18	40	6		
6	5	13	12	20	2	27	0	34	1	41	2		
7	8	14	4	21	0	28	1	35	2	42	8		

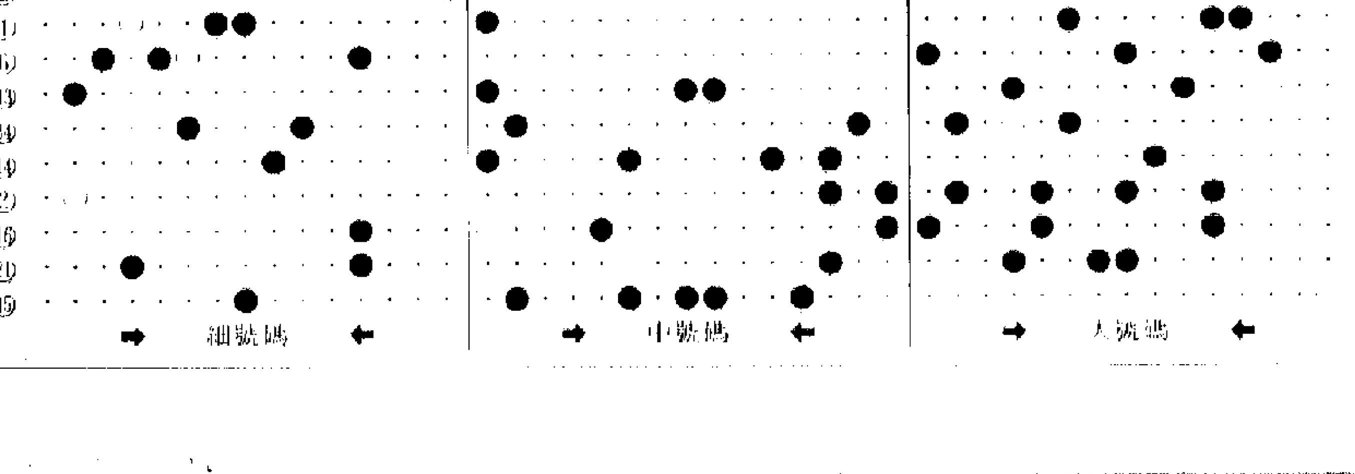
最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	0	8	2	15	1	22	0	29	1	36	2	43	2
2	3	9	1	16	4	23	2	30	2	37	1	44	0
3	1	10	1	17	2	24	3	31	2	38	3	45	1
4	2	11	0	18	1	25	0	32	2	39	1		
5	1	12	3	19	0	26	2	33	0	40	1		
6	2	13	0	20	1	27	1	34	3	41	3		
7	1	14	1	21	3	28	4	35	3	42	1		

今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	8	15	6	22	2	29	6	36	4	43	2
2	5	9	3	16	8	23	4	30	5	37	4	44	2
3	6	10	3	17	8	24	6	31	5	38	4	45	4
4	8	11	6	18	1	25	1	32	4	39	5		
5	2	12	3	19	9	26	4	33	2	40	3		
6	3	13	1	20	5	27	2	34	4	41	6		
7	7	14	5	21	6	28	5	35	5	42	2		

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼 ⑧⑰㉑㉓㉔㉗·㊺

綜合分析

昨日六合彩號碼又再呈現反覆，大號碼雖靠一個㊺勉強維持一席位，但中號碼總共囊括了五個，明顯佔盡優勢，明天仍可追捧。

細號碼以②⑦⑮三個機會較大，博冷可揀①或⑬。中號碼强勢雖可能會逐步轉弱，但⑯⑳㉚三個之內宜選一兩個做膽，再配合其他兩組，大號碼則以㉜㊲㊸三個最有機會，㉝則屬冷門首選。（港）

心水介紹	最佳熱胆
7 20 37	2 28 32
精選冷胆	**最佳配脚**
1 19 33	15 29 43

海峽通航走……　唯未擺脫間接模式　遠東航圖案代國旗法律上可行

……航一，亦即是台北飛航情報區至中國大陸任一飛航情報區間的直接飛航。

依交通部規劃的飛航模式有三：㈠直接由台北飛航情報區進入中國大陸；㈡由台北飛航情報區經過第三國飛航情報區進入中國大陸；㈢由台北飛航情報區在香港降落，再轉入中國大陸。

目前交通部對飛航方式傾向於第三個模式，不過民航局目前規劃的模式則是第二個模式，即透過香港或琉球飛航情報區轉入大陸，飛航方式較……

標誌；不過，交通部民用航空局長陳家儒表示，原則上民航局仍希望飛航大陸包機能由華航載着國旗落地。

陳家儒指出，大陸航線本就是國內航線，在目前國內各航空公司均載着國旗經營國內線時，華航的飛機當然也得載着國旗落地大陸。

交通部航政司則指出，目前華航飛航中日線的飛機，當初即是因中共的阻撓，無法降落日本成田機場，而改降羽田機場；至於華航是否能遠去國旗飛航屬於國內線的大陸，航政司則表示，這須要行政院來決定。

……以國際航線的長榮航空公司爲例，該公司目前在全世界登記的航空器外型，除有長榮海運標誌的改良圖案外，加上中、英文的「長榮航空公司」字樣，並沒有國旗圖……

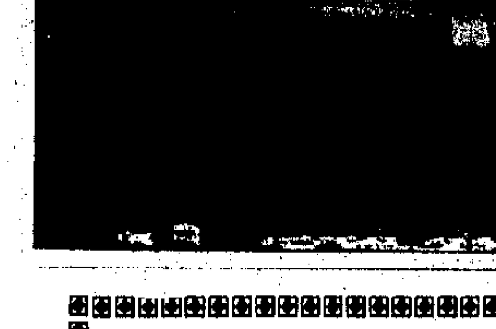
英宇航再添訂單

……波音七三七航機，在對噪音敏感的威靈頓機場服務。於本月初，愛適接獲第五架300型飛機，完成訂購計劃。

英宇航146型飛機深受乘客及機場附近住戶歡迎。該機在威靈頓的寧靜度已合符建議於九四年爲全球應用的新標準。

愛適航空首次採用兩架較小型的BAE146-200機，飛行到旅遊勝地尾士頓，而其中一架更於最近榮幸地獲英女皇選用，在紐西蘭之行中往來尾士頓。

英宇航146型飛機確實訂單數量為一百八十一架，其中二十三架來自澳洲。在澳洲的訂量中，大型TNT機構擁有兩架客貨兩用機，另外亦有十二架同類型飛機在全歐洲提供服務。



入口船期

今日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	中午	
海皇象牙	NEP. IVORY	下午7時	基隆
樂泰	NATHANEL	下午3時	台灣
明和	MING PEACE	上午2時	歐洲
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	下午3時	
烏拉夫人	LADY ULLA	中午	日本
沙嘉	NORASIA SHARJAH	上午7時	
東方同盟	OOCL ALLIANCE	中午	台灣
力士馬士基	AXEL MAERSK	上午11時	歐
	LIRCAY	下午4時	日本
利好	HORN	中午	釜山
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	下午	基
秀山	XIU SHAN	中午	上海
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	上午1時	高雄
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	上午9時	
仙女星	ANDROMEDA STAR	下午4時	台
國泰	DANAOS	上午9時	台灣
普里培	NOVIKOV PRIBOY	下午3時	
明順	MING SUN	上午11時	台灣
信春	SHIN CHUN	中午	台灣
五蓮泉	WULIANQUAN	下午5時	青島
東海六號	TUNG HAI 6	下午2時	高雄
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	上午8時	
漁華	GOWA	下午5.30	台灣
長冠	EVER LAUREL	上午5時	日本
現代司令	HYUNDAI COMMANER	下午9	
東方博愛	OOCL CHARITY	午夜	台灣
中華出口商	OOCL EXPORTER	下午9時	美
保派	POPI P	下午11時	基隆
浙英	ZHEYING	下午6時	寧波
嘉發	JIAFA	下午1.30	大連
灣春	WANCHUN	中午	台灣
明舟十號	MINGZHOU10	下午6時	寧波

明日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	上午10時	新
南泰公主	NANTAI PRINCESS	上午	基
通運	MILD TRAN	下午3時	上海
長合	EVER GATHER	上午8時	新加坡
金玫瑰	PRIMROSE		釜山
歌莉亞	GLORIA	上午4時	釜山
基亞華列	KIA WALEED	上午4時	阿拉伯
利樂	RAYA HAPPINESS		台灣
安藝	CS AKI	上午6時	日本
山邨丸	YAMAKUNI MARU	中午	日本
通江	TONG JIANG		上海
國隆	KUO LUNG	上午8時	曼谷
國利二號	KUO LIE 2		高雄
開元	KAISHUN		台灣
威利水星	VILLE DE MERCURE	中午	台
海興	HAI XING	上午7時	上海
博多	HAKATA	上午10時	基隆
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	下午3時	
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	下午8時	
麥迪遜總統	PRES. MADISON		美國
維多利亞灣	VICTORIA BAY	中午	釜山
新綠洲	NEW OASIS	上午4時	基隆
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	下午1	
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	上午	新加坡
天興	TIAN XING	下午1時	天津
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆

（船名）	（西名）	（時間）
海春	HAI CHUN	基隆
海力	HAI LIH	台中
長青	EVER OASIS	台灣
琴台	QINTAI	武漢

七彩銀幔

阿森迷昏任其所為 雖咀對咀但非接吻
嘗試懸崖吊下滋味
張敏親自挑戰死亡

銀幔聲色（龍吐珠）

張敏近來很多場面曝光，有新片開鏡的關係。

另外她有份演出的「笑傲江湖」首映禮，她是主人家一份子，雖當在場迎迓嘉賓。

張敏實在是人純潔的女孩，她不想有僥水的消息見報，而且也不知應該說些甚麼。

張敏的成熟形象，令觀眾喜愛，她的笑容羼止談吐，令人對她有好感，在眾多同期冒出頭的女星中她是最有演戲潛質的一個。

看她在「笑傲江湖」一片中飾演苗族女首領。張敏演起來就有這種氣派，她演得相當投入。

張敏在片中有幾個與許冠傑咀對咀的鏡頭，卻引起了影迷的嘩然，覺得張敏夠艷福，能與他們的偶像「假KISS」的鏡頭。

何以稱之「假KISS」？因許冠傑中毒昏迷，張敏用口咬解藥吐給他食，因此張敏的咀要吸住許冠傑的咀，而許冠傑卻不能動的。

這樣的KISS鏡頭只屬單方面，於是任由張敏自由發揮，大概是這樣拍「假KISS」。

張敏演過很多是KISS的鏡頭，都演得自然而投入。

她說：「初次拍這些接吻的鏡頭確是非常尷尬的，當時自己也非常緊張，最好是一次OK拍成，如拍得果不好要NG我便有不知如何是好的感覺。

張敏似乎是相當幸運，拍第一個接吻鏡頭便OK，使她非常開心。

張敏喜歡拍有挑戰性的影片，她最近拍一個由逾百尺高的懸崖吊下的鏡頭。她反對用替身，要親自嘗試這些危險性的滋味，當她從最高處吊下時，她說：「我當時心想，如果安全措施不好，萬一「威也」出了問題，自己就玩完了，況且亦無買保險，當時真的是向死亡挑戰，幸好上天保祐終於順利拍成了」。她表示有過這次的經歷，下次不敢再嘗試了。

張敏喜與許冠傑假接吻。

有傾有講
鄭文雅雖卸任 忙搞慈善大型活動

鄭文雅五月份卸任慈妍會會長一職，在過去一段日子中有極得出色的表現。

「有冇打算連任？」問鄭文雅。

「連唔連任，唔係我自己嘅意思，係決定於會員選唔選我，不過我自己怕有時間去做，目前我要集中搞好四月廿二日嘅『慈妍光輝顯愛心』，另一方面，八月份我又要搞陶瓷展覽。」

「呢次慈善活動，有乜特色？」

「呢次有四個機構參與其事，由慈妍會主辦，音樂統籌處同演藝學院協辦，而TVB會直接轉播當晚嘅節目，到時青年管弦樂隊會參與演出，整晚環繞音樂做主題，突破以往籌款活動嘅框框。」

「有的乜人參加？」

「劉德華、葉蒨文、甄妮、鍾鎮濤、陳百強、倫永亮、洪金寶、張天愛仲有何鴻燊等，有好多人仲响度聯絡緊，希望到時陣容更加鼎盛。」

呢次活動叶大規模，豈非好辛苦？

「忙係忙的，我只係盡自己的能力去做，做到最好，咁就問心無愧。」鄭文雅說，她担任會長這一年，慈妍會確是搞得有聲有色，相信除非她真的不願做，否則連任的機會是相當高的。

李賽鳳做了盲公竹 胡慧中開工極準時
徐小明太太復活節帶子女韶關探班

徐小明在上月廿五日去了韶關拍攝「霸王卸甲」外景，由於工作人員太多，而在當地租用一間酒店住宿，而因目前是清明節，令他非常担心會因天雨影響拍攝進度，幸好當日是晴天，沒有影響工作進度，照目前的拍攝情況，相信能如期拍竣外景戲份。

此片其中一個演員李賽鳳已兩度到韶關拍戲，所以她今次當了嚮導，帶領多位演員到處去遊玩，一班演員就如有了一枝盲公竹，到那裏去也會與李賽鳳同行。以往有人說胡慧中經常拍戲遲到，但這次她開工卻很準時，並自貝享用，因胡慧中在韶關拍戲，所以嘉禾經常不時會撥電話給各工作人員，也會致電給她問近況。

此外，徐小明因在韶關拍戲很掛念在港的兒女及太太，故經常致電返家，他太太見他花了不少電話費，故決定在復活節期間，帶同一子一女到韶關探望他。「霸」片在韶關的外景戲拍竣後，便會去美國拍外景，兩地外景戲份完成後，「霸」片所有戲份便完成了。

吳宇森得獎謝三人 張之亮連獲三大獎
為馮寶寶落選·感到非常可惜
醉心電影工作·冷落家中嬌妻

吳宇森憑「喋血雙雄」奪得「最佳導演」，他接受記者訪問時稱要多謝太太、李修賢及發仔三人，這些年來因醉心電影工作，冷落了妻子，而其妻在台下知道丈夫獲獎亦興奮不已，雖然丈夫沒有時間陪伴，但她從來不會埋怨丈夫，反而鼓勵丈夫努力拍好片。

吳宇森覺得能夠得獎，徐克監製亦有一份功勞，他給予很大自由度，始能拍到一部好片出來，不過「喋」片非他最喜歡的一部電影，他對自己所拍的任何一部片都是十分喜愛，獲得此獎之後，已感到很滿足，還未奢望要得到奧斯卡獎。

張之亮執導的「飛越黃昏」共贏得最佳女配角、最佳電影及最佳編劇三個獎項，他認為能得到三個獎實是始料不及的。這部片能夠成功，其中是多得吳耀漢答應主演，有他主演才能邀得馮寶寶演出，最可惜是寶寶今次落選。得到多個獎項對他是一種鼓勵，今後要更加努力拍戲，目前正努力在拍攝「婚姻大事」，而他在六月中會飛赴加拿大探望太太及剛出世的兒子。

郭耀華施摧花辣手 竟然將女臨記弄哭

郭耀華從澳洲來港探望妹妹郭秀雲，因而留下來發展，簽了茂亞作經理人，已經拍了兩部電影「最佳賊拍檔」和「快樂的小雞」，前者演反角，後者演姑爺仔。

「都是壞旦角色，你想不想下一部改邪歸正？」我問他。

「沒所謂，我是新人，什麼角色都不應該計較，多多學習，磨練好演技再說其他。」

他倒很明白事理。

「你知不知道自己的樣子好鬼仔？」

「我知道，」他操着流俐的廣東話說：「但這不公平，鬼佬眼中我倒是十足的中國面孔。」

「鬼仔面孔不容易有大發展，你看高麗虹也是打女路線，豎立獨特風格，減低混血臉容的抗拒性。」我說。

「這我知道，經理人會經跟我說過，所以她說給我安排壞旦角色，比較易闖出來。」他說。

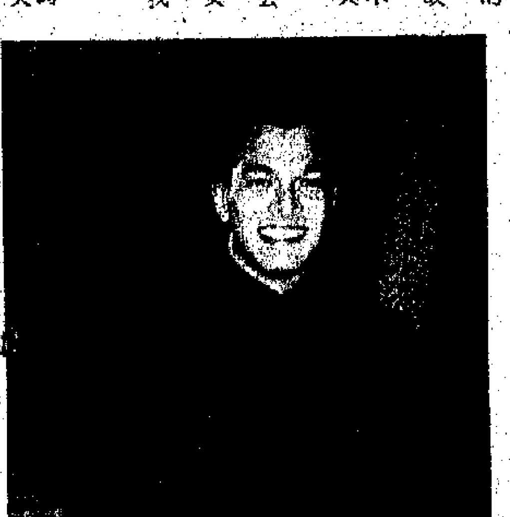
「你的樣子壞起來又真係乞人憎。」我開玩笑。

他哈哈大笑：「好嘢，這才入人心。」

郭耀華想起什麼，說：「我也不算真壞，拍戲的時候，一個臨記女孩拍完那場我打她的鏡頭，躲在一角哭，我還以為是自己太過份打痛了她，誰知她說：真正情況才沒有你這麼留手，他真是毫不留情一腳踢我出門的！」

想不到電影反映現實也未必是百分百現實，郭耀華說拍戲也讓他學到不少香港生活黑暗面。

文吹文彈文唱



郭耀華不怕演姑爺仔

鄭丹瑞稱心臟衰弱 幸檢查稱安然無恙
不願休息埋頭工作打好事業基礎

鄭丹瑞昨日出席「優皮雙響炮」之開鏡禮，阿丹透露，他的心臟向來衰弱，往往因為工作過勞或情緒緊張便會心痛，然他卻遲遲不敢去檢查，直至早前有一段空檔期，被太太捉了去檢查，幸而報告出來是安然無恙，才令他放下心頭大石，有提議阿旦放假休息，他直言太浪費，指現在是搏殺期，理應埋首工作，打好事業基礎，兒且，目前又夫拍到一部叫好又叫座的影片，他認為有加倍努力的必要。

而他的「全人製作」目下正構製「我愛師奶」，然後五月開拍「神探馬如龍」第三集，另外，「小男人週記」第三集一片，央押後至明年開拍。阿丹解釋時，也認為未是適當時間，只不過嘉禾提出拍第二集的要求，他們必然好從命。

此外，原本打算開拍一部勵志片，可能要擱置，主要是經過他們的市場調查後，發覺今時今日觀衆關注的問題，是九七、居英權及移民等問題，隨着香港人心態的發展，他們的開戲的計劃還有所更改。

阿丹說，電影是隨着大勢而改變，始終老闆要求的是搵錢第一，擁護第二，因此開戲計劃更加要謹慎，免令老闆蝕本。

陳玉蓮有意開咖啡店。

新片評介
張艾嘉做廟街皇后 女兒可更青出于藍

為要襯實一部生活在地獄火坑般環境中出賣皮肉的可憐女性的譜般形相與可憐遭際，又為了欣賞張艾嘉的精湛演技，在看「廟街皇后」，不但會使你得到意想中的滿足，還會帶着一份意料不到的收穫離場。

因為，這部片不僅讓你看到你要看的題材與人物，還有張艾嘉、劉玉翠、劉雅麗、羅烈、夏萍等一衆演員的精彩表現，它還使你看到，社會上會有這許多悶騷少女，不惜離家出走，自甘墮落，是由於什麼原因形成和產生的。

編劇陳文強和導演劉國昌在這一點有多方面細緻淋漓的刻劃，並教而看到，最主要的成因是源於：沒有愛的關注的家庭環境，與及不斷促致與加深父母子女間產生隔閡與誤會的代溝。

因為，在「廟街皇后」中張艾嘉既是個經營夜總會的惜鶯婆，還正合上一句「將門之後無弱種」的諺語她的女兒，也做了娼女行當中的紅人。

由於這個女兒是帶着滿腔不滿和怨憤才離家出走的，所以，不但只知縱情任性地追求刺激的滿足，無孩在不斷作賤和毀滅自己。而且一經母親把她找着，她就會如仇人見面般，把無窮無盡的憤怨毒盡情傾發到母親身上。

有這樣真怕人的代溝存在，它也真能給人帶來這可怕惡果嗎？會的，「廟街皇后」便有極真實全面的答案，在張艾嘉與劉玉翠的多場對話與對手戲中，會使你看得懍然而驚，懍然而悟。

所以，它雖因粗言穢語太多不幸被列為三級片，但身為父母的，不管你兒女是仍在襁褓，或已漸趨成長，你都非去看這部「廟街皇后」不可，因何不但會看到一部精彩好戲，還是上了促發深省的動人一課。

翁虹無一層樓禮物 換來一紙演員合約
六月考車牌希望可一次過關

翁虹當選亞姐後首部接拍的電影為「優皮雙響炮」，飾演一名由大陸來港的少女，由於是新人的緣故，她會虛心向導演請教。有指她今次片酬不俗，翁虹自言以新人來說已很滿意，不過，搵大錢尚言之過早，最緊要拍好這部電影。

目前，她的片酬都交給母親來儲蓄，但基本上她亦夠使夠用，唯一感到麻煩的事是出入要坐的士，雖然亞姐禮物中有一部車，然而她本身未有車牌，現已排期六月考牌，希望可以一次過及格。

當選亞姐以來，翁虹指收入並不算多，因為本屆亞姐沒有一層樓的禮物，卻多了一份電影片約，計落條數似乎不合化算，唯有本身努力拚世界。

翁虹本身是「孻女」，上有兩姐及一兄長，而家庭的財政大權是在母親之手，姐姐則是教書。她指兄長、姐姐均比她年長十多歲，笑言自己剛父母的「意外」產品，所以與兄姐年紀相距大。翁虹又笑指其兄長相有點似張國榮，卻沒有張國榮的一把靚歌喉。由於她是「孻女」，父母，兄姐都很遷就她。

翁虹首次拍電影心情特別緊張。

梅愛芳脾氣剛烈 經常與男友爭吵
擬找經理人協助拍片工作

梅愛芳昨日出席旺角一間卡拉OK店之剪綵禮，目前她除了為亞視拍劇集外，尚未有接新片約，而她現在是以自由身方式接拍電影。有問她為何不找經理人協助拍片工作，她謂，太紅的經理人怕他兼顧不來，而太普通的經理人又怕不能真正幫到她，所以，她正猶豫不決，認得難覓理想的經理人人選。有提議梅愛芳可以找男友來作經理人，因為她的男友也是圈中人，比較了解她的情況，又可以為她爭取各項利益。

梅愛芳卻說不可能，雖然男友私底下很遷就她，但在公事上卻一「包頂頸」，好似最近拍攝男友監製的亞視劇集「勞氣爸爸俏冤家」，男友當因公事公然屬她，她反唇相稽，結果不歡而散。

她自問脾氣剛烈又火爆，經常因事故而與男友爭吵，只要稍有看不過眼便會出聲，過去就會經因為爭吵太厲害而提出過分手，最後男友向她認錯，於是又和好如初。梅愛芳笑言，他們爭吵的最高紀錄是一星期爭吵六次。

吳宇森奪最佳導演。

辛康納利戲劇人生 子承父業進軍影圈

老牌影星辛康納利，他的兒子積遜康納利最近也步老父後塵，進軍影圈。

積遜是他與前妻所生的兒子，今已二十七歲了，並在新片中扮演一個跟占士邦關係極度密切的角色。他正是「占士邦〇〇七」故事的原作者伊恩費林明。

積遜強調他演的伊恩費林明，跟以往父親所演的占士邦角色大有不同。主要來說，費林明並不是甚麼英雄人物，他只是個有血有肉的英國情報人員。

六十歲的辛康納利，七十二年與影星妻子戴安施蓮桃離婚，之後便將積遜送往蘇格蘭的哥頓斯頓寄宿學校讀書，積遜跟查理士王子是校友，所謂仔大仔世界，今次老辛有子承繼衣缽，巧妙地配合「家族生意」的劇情，可謂戲劇人生，相得益彰。

這是辛康納利拍攝新片「家族生意」時的無意巧合。在片中，辛康納利是個經濟豐富，做案無數的大賊，兒子六歲時就合作打劫，塑造出日後德斯汀荷夫曼的賊性，他自然也順理成章的成為他的賊徒弟了。

關明玉外形較成熟 演床上戲怕難為情

關明玉入娛樂圈已不淺的日子，奈何拍片不多，曝光也不多，因此，並非太多人認識她。

「你覺得發展步伐有停頓嗎？」

「可能運氣平平啦，綜觀去年的成績，算過得去啦，以新人來說，OK吧！」

「會否因為你的混血兒樣子有阻礙發展呢？」

「些少有點關係。」

「但你的外形與你的實際年紀是不成正比呢？」

「我知道呀！有些人以為我已經二十七、八歲，想不到我才剛滿了二十一歲，這與我的髮型及衣著打扮成熟有關。」

「是你無意打扮成這樣嗎？」

她解釋：「為的是方便工作，因為成熟的樣子會有利拍廣告，例如時裝、化粧品及家庭電器用品等的廣告，若果樣子較為成熟，那麼酬工率便高。」

關明玉告訴我，也是因為她的高頭大馬身材，有朋友叫她去學功夫，可以走打女路線。

「拍功夫片太辛苦了，我的舊患也未康復？」

那拍床上戲，可以舒舒服服？」

「講笑，要面對這麼多工作人員拍調情戲，實在太難為情。」

鑼射傳真·靈兒

陳玉蓮不熱不做 無意開海鮮酒家
有意開咖啡室方便友好

陳玉蓮昨日到圖寶，與一間海鮮酒家剪綵，開此間酒家的老板是她的好友，曾慫恿她合作投資，但她興趣不大，她對海鮮酒家不太熟悉，父親的路，是不熟不做，所以她拒絕了。不過她對經營西式咖啡室感興趣，有意在港或美國開一間高格調咖啡室，她本身很喜歡到一些高格調咖啡室飲咖啡、食甜品，有時無聊會相約幾位好友到咖啡室聊天，一個下午很容易便消磨了，晚上與友人吃完飯到咖啡室坐一、兩小時，特別覺得寫意，現時香港咖啡室亦有不少，但大部份的咖啡店的營業時間不會開得太晚，而香港的夜生活如此厲害，做夜間意生是有可為的，所以她打算在尖沙咀或銅鑼灣物色理想舖位，開設一間咖啡室，經營時間希望加長些，方便夜客。

開咖啡室雖然沒有太多利潤，但是可以方便朋友和自己，所以她開咖啡室從未計較會賺大錢，祇要不用蝕本，她已經很滿足，她的丈夫很支持這個構思，希望她可以有精神寄托，成本不算太高，但是她希望可以再賺一些錢才實現此計劃。

要與成室安熱吻 葉子楣有抗拒感
明天飛往大西洋城登台

葉子楣最近與成奎安合作拍片，在片中兩人要拍一場接吻戲，演出此片之前，她從未想過要拍接吻戲，因為她祇是客串性質，但導演告知她，片中有一場與成奎安接吻的鏡頭，拍此場戲時，她是有點抗拒，雖然成奎安很可愛，是一位好演員，但要和大隻佬接吻，始終不自然，心存抗拒感，可能此類粗豪迴的男士不適合她，如果要她和一些斯文型演員拍接吻戲，她會較易接受，不過在導演再三要求下，她還是與大隻佬拍了此個接吻鏡頭，且一次便拍好。

以往葉子楣曾和吳大維拍過接吻戲，當時她拍得很自然，可能因為吳大維是斯文型，她才不會太抗拒，今後拍接吻戲，她會嚴選對手。現時她有兩片在拍攝中，四月十二日她要赴大西洋城登台，由於她非唱家的，所以登台祇唱兩至三首歌，其他時間會交由其他樂隊輪流演唱，今次登台她做了不少事前功夫，造了幾套登台服裝，希望第一次登台可以有好反應。

梁朝偉葉童分別獲得最佳男女配角榮銜。

張堅庭讚港金像獎 相信明年會更觸目
估計電影市道在兩年內會好轉

張堅庭與陳友合組了一間二友公司，而他亦與馮意清合組了一間神力公司，昨日開鏡的「優皮雙響炮」就是由他與馮意清合作的。

對於今屆電影金像獎的得獎名單，阿庭自言是估中了一部份，今年的金像獎辦得不錯，相信明年的金像獎會更觸目，競爭性更大，因今年的影片水準提高了，就是復活節檔期的電影亦是猛片如雲，影片的種類不同，令觀衆更加有興趣入場看戲。

阿庭估計在兩年內電影市場會好轉，可能是因最近電影市道不振，令到許多電影公司開戲小心了，製作有不少新題材，演員方面已有許多新星出現，例如周星馳的搞笑形象亦能吸引觀衆，加上迷你戲院紛紛落成，令到有更多觀衆入場看電影。

山阿庭執導的「表姐，你好嘢！」將會在五月上映，至於「三號皇庭」上映則尚欠配樂工作，上映無期，「三」片是現場收音，他所有的電影將盡量用現場收音，製作費雖較後期配音增加，但會縮短工作日期。

嘉禾投資忍者龜在美映大豐收
八大公司爭奪續集 鄒文懷赴美談版權

鄒文懷昨日下午飛赴美國，與八大公司負責人洽談有關版權的事宜。

由於嘉禾投資之「忍者龜」在美國大豐收，美國八大公司的負責人爭奪該片續集的版權，雖然嘉禾快也要明年才能拍成「忍者龜」續集，不過，八大公司的負責人，均希望能夠早日爭取到此一必定賺錢之版權。鄒文懷為了能夠進一步了解有關詳情，特於昨午，親自飛往美國，洽談一切。

行前，鄒文懷接受嘉禾公司同寅的祝賀，因為，這部「忍者龜」可以為嘉禾帶來龐大的收益，支持嘉禾新片的製作，使嘉禾的出品，更加多彩多姿。

鄒文懷在接受祝賀的同時，亦對目前正在公映中之「皇家女將」，贏得觀衆與影片人的好評，感到異常開心。該片獲得外界受落，叫好又叫座，這說明了嘉禾的運氣好，加上一貫製作認真的作風，一定能不斷拍出更好的影片，而鄒文懷尚懷着興奮的心情，飛往美國，接受祝賀。

發仔領獎感受不同 張曼玉再度得影后
獲得最佳男主角次數最多
證明是實力派今後拍片會更加落力

△周潤發憑「阿郎的故事」獲得「最佳男主角」獎他已是第二度得港金像獎影帝。發仔年前，他曾得過一次亞洲影帝，二次金馬影帝，香港演員之中，以他獲得最多「最佳男主角」獎，雖然發仔擁獎無數，但他每一次得獎同樣開心，因為不同的階段得獎有不同的感受，證明自己不斷在進步，如果演技只停留在一個階段，他便不可以經常得獎，在演員的立場，得獎是一種鼓勵，所以他從來不會說不領獎，有團體頒獎給自己，證明他們看得起自己，如果他不接受獎項就等如不尊重主人家，所以他不會做失禮事。

△張曼玉在金馬獎得了「最佳女主角獎」之後，在本屆香港金像獎再度獲得影后，她分別以不同影片獲獎，證明她得獎並非靠運氣，她演不同類型片種同樣有好成績，今次金像獎保密功夫做得很足，她也是到達會場才知道獲獎，所以上台之前，她是有一份驚喜，今次對手如此勁，依然能脫穎而出，證明她是實力派，不再是花瓶，今後拍片她會更加努力，希望能夠再有獲獎機會。

周潤發兩度得港金像獎特別高興。

製作費四千萬美元 天與地暑假中推出

日本在最近的暑假中，將有兩大製牌巨片出現，其一是黑澤明導演的「夢」。該片是美國的華納影片公司拍攝的，最近在康斯卡中，黑澤明因導演這片，而榮獲了優異的獎章。

另外是一部日本出品的「天與地」。單是這個戲名，就可以看出其氣魄。

該片的投資人，並不是日本東寶、松竹和東映三大權威影片公司，而是一位獨立的製片人角川春樹。

說到這人的來頭並不小，在十年前，他便踏入日本影界，成立了角川春樹事務所，他的父親經營角川書店，專門出版小說的書籍，不僅在日本風行一時，就是本港的日文書店，也有角川的書籍出售，山於他家學淵源的關係，角川春樹最初投入影業，並不令人留意，直至近年來，角川所拍的影片，均是大製作，才使人刮目相看。

而這部「天與地」的製作費為四千萬美元，在日本來說，也可以說是大製作的發行。

這部片的發行，是由東映影片公司負責的，該片的外景，全部是在加拿大郊區拍攝，因為它的故事，是寫日本古代的戰國時代，畢姓體寸，大約要有一千四百馬拍攝外景。該片由角川春樹自任導演，男主角是渡邊謙，在未上映前，先在東映的戲院，舉行一次記者招待會，讓記者們得以先睹為快。

據說這片在日本公映後，如果反應良好，將會推展到東南亞。

富士山下　丹伊

張曼玉奪得影后萬分驚喜。

郭小莊大陸行豐收 呼籲加速師資交流

梨山懸音·楊光

最近去了一趟大陸的郭小莊，回台後表示此行收穫甚豐，她會見了國寶級藝人袁世海、杜近芳等人，也參觀了培育京劇人才的中國戲曲學校，對於師資的充沛，以及投入苦練與嚴格的培訓方式留下深刻印象。她呼籲：「海峽兩岸師資交流交流，尤應走在文化藝術交流之前。」

郭小莊是於上月中旬飛往北京逗留三天，受到大陸官方及國寶級京劇藝術家袁世海、杜近芳及李世濟等人熱烈歡迎，包括政府首長，都前來觀看。

郭小莊參加今年十二月在北京舉行的大陸京劇二百周年演出，是否前往北京參與這項演出，將視國內開放腳步而於兩周內決定。

郭小莊說，袁世海、杜近芳等人都希望兩岸藝術交流，並希望有機會前來台灣訪問演出。他們對郭小莊「雅音小集」的京劇改革，以及獲得年輕觀衆擁護的成就表示佩服。由於京劇在大陸已吸引不到年輕人，因此袁世海等人異口同聲表示，要以郭小莊精緻精神推廣京劇的經驗為借鏡。

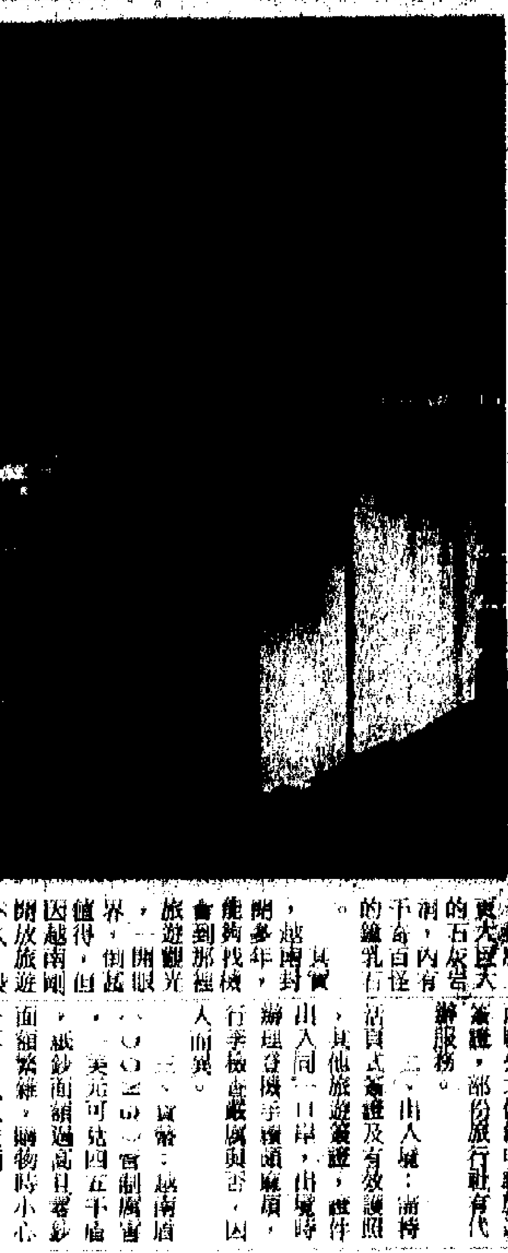
實地訪問過大陸的京劇培育制度，郭小莊表示，大陸京劇學生的水準普遍比台灣高出許多，部份原因在於他們的師資實在既年輕又充沛。因此，她認為一旦開放兩岸師資交流，勢將對於改善台灣京劇教學大有裨益，也是唯一可以把台灣京劇從「根」栽培起的有效之道，她呼籲，兩岸文化藝術交流，應從師資交流起步。

劉玉翠

鷄賓體

驗生活

戰火遺下的越南古蹟



胡志明市內的天主教堂另有一番熱鬧。

「笑傲江湖」

一部漫畫式的電影

許冠傑古裝不核突

許冠傑的談笑用兵形態。

許冠傑在記憶中，好像沒有演過古裝戲，故當知徐克的電影工作室要開一部由胡金銓導演，許冠傑主演的「笑傲江湖」時心中便有有無搞錯之感。

但當看過該片後，覺得自己實在太武斷了，戲就是戲，一個成功的演員，應該不會被服裝所難倒的。

金庸的「笑傲江湖」，人物多，故事情節也多，要理一個完整的劇本並不容易，而現在他竟能搞得出一個故事，而又不傷小說的骨幹的，真是好嘢，寫劇本的應記一功。

導演雖是胡金銓，但執行導演是徐克與程小東，而最難得的拍出來很有胡金銓的味道，整個戲是漫畫式的。

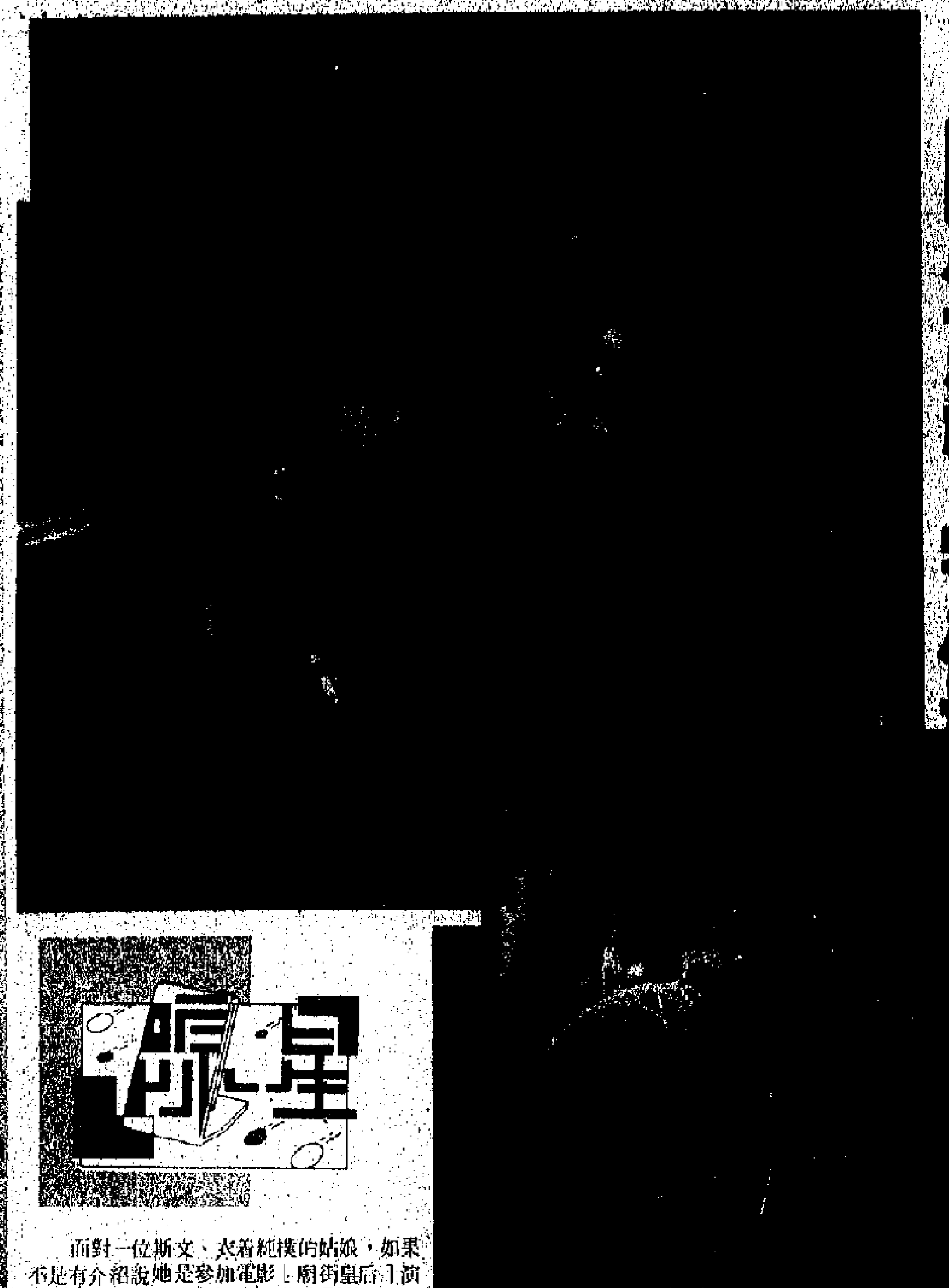
許冠傑演的令狐沖給人很好的感覺，他與黃霑、張偉文合唱的「笑傲江湖」也很合拍，而且也很口語化，是很易上口的，應該可以流行的。

葉童演的岳靈珊是與着師兄闖江湖的小師妹，在片中是不懂世故的笑仔，而張敏的任盈盈身份已不是小說的上任教主之女，而是邪教的頭頭。

許冠傑的時裝片看得多了，在古裝中的許冠傑是背着琴衝天下的，看來這個戲如果能賣座，將會一集集的拍下去，因為他留下一個尾巴給張學友。

張學友得到一「葵花寶典」呢！據小說描寫，練那樣武功的人，要淨身的，正好張學友是個太監。

許冠傑與張敏攝於「笑傲江湖」的酒會時。



星踪

劉玉翠雞竇體驗生活

面對一位斯文、衣着純樸的姑娘，如果不是有介紹說她是參加電影「廟街皇后」演出的新人劉玉翠，還以為她一如麗莎，是個記者行家。

「廟街皇后」不用說是妓女故事來了，這麼清純的姑娘是否演雛妓呢？

劉玉翠說不是，她是演張艾嘉的女兒，但張艾嘉是開雞竇的，她只是在那樣環境長大的一個……後來她到舞廳做小姐。

雞竇與舞廳，劉玉翠都曾經到那裡去體驗生活。她的所謂體驗生活並不去做小姐，而是到那裡去訪問。「那裡的確令劉玉翠很不自然，那裡的人邀請她吃粥，初時她是不敢食的，但其他的工作人員食了，她不好意思不食，怕人誤會自己看不起人家，後來也習慣了。」

她說那裡的情況一如電影「廟街皇后」般是兩間屋的，妓女做生意是在另一間屋，而那事頭婆是一個如張艾嘉年紀般的少婦，就與子女住在雞竇的隔鄰，所以他們可說是兩度門打通的兩間屋。

劉玉翠1966年香港出生，中學畢業後即投考演藝學院，現為戲劇系四年級學生。在就讀期間曾拍攝港台劇集"性本善"。

曾主持亞洲電視"飛虎隊"節目十個月，1989年首次參與電影工作，拍攝「廟街皇后」的工作，亦曾在鍾景輝執導的好幾個話劇演出。

娛樂圈這麼多工作，劉玉翠都曾做了，但她最喜歡的是演話劇，因那滿足感是直接的，而且比較大。

莎麗

「都是壞旦角色，你想不想下一部改邪歸正？」我問他。

「沒所謂，我是新人，什麼角色都不應該計較，多多學習，磨練好演技再說其他。」

他倒很明白事理。

「你知不知道自己的樣子好鬼仔？」

「我知道，」他操着流俐的廣東話說：「但這不公平，鬼佬眼中我倒是十足的中國面孔。」

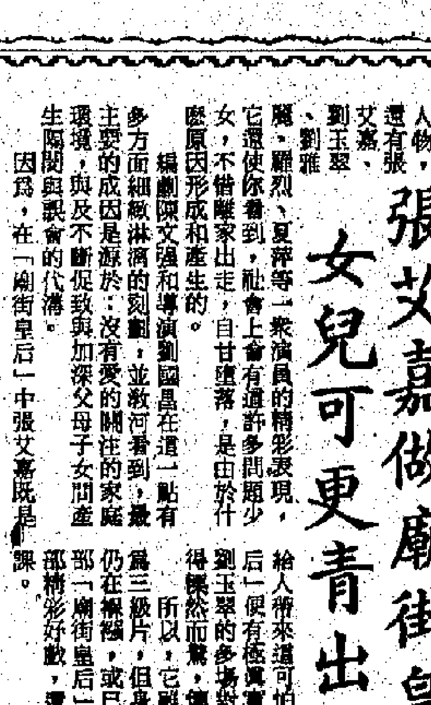
「鬼仔面孔不容易有大發展，你看高麗虹也是打女路線，豎立獨特風格，減低混血臉蛋的抗拒性。」我說。

「這我知道，經理人曾經跟我說過，所以她說給我安排壞旦角色，比較易闖出來。」他說。

「你的樣子壞起來又真係乞人憎。」我開玩笑。

他哈哈大笑：「好嘢，這才入人心。」

郭耀華想想什麼，說：「我也不算真壞，拍戲的時候，一個臨記女孩拍完那場我打她的鏡頭，躲在一角哭



郭耀華不怕演姑爺仔

張艾嘉做廟街皇后 女兒可更青出于藍

人物，還有張艾嘉、劉玉翠、劉雅麗、羅烈、夏萍等一眾演員的精彩表現，它還使你看到，社會上會有這許多問題少女，不惜離家出走，自甘墮落，是由於什麼原因形成和產生的。

編劇陳文強和導演劉國昌在這一點有多方面細緻淋漓的刻劃，並教河看到，最主要的成因是源於：沒有愛的關注的家庭環境，與及不斷促致與加深父母子女間產生隔閡與誤會的代溝。

因為，在「廟街皇后」中張艾嘉既是

給人帶來這可怕惡果嗎？會的，「廟街皇后」便有極真實全面的答案，在張艾嘉與劉玉翠的多場對話與對手戲中，會使你看得悚然而驚，懍然而悟。

所以，它雖因粗言穢語太多不幸被列為三級片，但身為父母的，不管你兒女是仍在襁褓，或已漸趨成長，你都非去看這部「廟街皇后」不可，因不但會看到一部精彩好戲，還是上了促發深省的動人一課。

一是你無意打扮成這樣嗎？」她解釋：「為的是方便工作，因為成熟的樣子會有利拍廣告，例如時裝、化粧品及家庭電器用品等等的廣告，若果樣子較為成熟，那麼開工率便高。」

關明玉告訴我，也是因為她的高頭大馬身材，有朋友叫她去學功夫，「拍功夫片可以走打女路線。」

「拍功夫片太辛苦了，我的舊患相未康復？」

那拍床上戲，可以舒服嗎？」

「講笑，要面對這麼多工作人員拍調情戲，實在太難為情。」

鏡頭對傳真 啞兒

戰火遺下的越南古蹟 胡志明市多法國建築

經數十年戰爭後，剛於近年開放旅遊探視的越南，一向給人的印象不外是戰爭、難民，究竟越南除了這些外，有何風光、名勝、奇風、異俗？相信很多人都渴望一知。

胡志明市

先說胡志明市，過去奈於先後受到法國和美國的影響，所以比起別的越南城市，更具西方色彩。事實上，胡志明市位於越南南部的西貢河畔，十七世紀發展初期，只是一個小漁村。直至一八五九年，法國拿破崙三世為向遠東擴展勢力，看準當時的西貢（即今胡志明市）為入侵越南的據點，大肆建設發展，使之成為當時稱作「印度支那」（COCHIN CHINA）的法國殖民地政府發施號令地。而今天我們在胡志明市街頭所見的法國式古雅建築物，就是在那時遺下的。

河內街景頗有大陸風采。

除因受法國統治而獲得發展，以致街道寬闊畢直而呈棋盤狀，市容類似歐洲城市外，胡志明市在六、七十年代越戰期間，已因美國的介入，而飽受「花旗文化」的影響，例如為迎合美國大兵而開放的酒吧，如雨後春筍般出現，被冠以「越南玫瑰」稱號的妓女，也隨街可見。

當然，自七五年越共奪權，南北越統一實行共產主義後，被認為西方腐化的都遭批鬥剷除，自近年越南當局實施改革開放以來，酒吧、夜總會等迅速開業，陪酒女郎、吧女等也再見活躍於各夜遊場所。

話轉名勝古蹟方面，胡志明市相對其他越南城市為少，例如旅行團例必參觀的獨立宮，前為南越總統府，座落在胡志明市中心，為一幢三層高長方形大樓，其內可供遊客參觀的，主要是一些昔日總統接見外賓，來使或舉行會議的廳房，論裝潢，講華麗，與其他大國同類建築比較，可以說並不入流，反而因它是當年阮文紹下台前辦公及棲之處，才較為港人熟悉，而獨立宮內較能引起人們興趣的，也是和阮氏有關的東西。

獨立宮遺物

比方在獨立宮昔日阮文紹私用的小教堂對開的天井旁，放有一批工藝紀念品，其中最引人注目的，就是多隻挖空了的大象腳，和掛在牆上的大象尾巴。他們與其他木雕船艇，銅雕等，都是阮文紹當年心愛的擺設。只是他於七五年自因政權不穩，終於下台逃往台灣時，因要挾帶大量黃金和其他財寶離開，來不及也不可能同時把上述的心愛擺設也一併帶走。

古老隧道

提起越戰，不能不到古老隧道一遊，古老隧道位於胡志明市西北點。

古老隧道早在一九四八年法國殖民統治時期興建，起初隧道只有十五公里長，直至越戰期間，越共為更有效地與美軍展開游擊戰，遂將地下隧道擴展到二百公里長，而且共分三層，深入地底十一公尺。不過，今日所能參觀的，僅是局部地下密室和若干通道，其內僅有些殘留用作展覽的古舊電訊發報機，吊床，用手榴彈殼改裝的油燈等。但開放參觀的建築，明顯是經過事後的刻意修葺，好讓遊客參觀，所以予人的感覺似道具佈景多於真實的戰場。

其實，從遊覽角度來看，胡志明市名勝古蹟有限，除上述的獨立宮和古老隧道外，其他旅遊點均十分乏善可陳，例如胡志明市堤岸華人區的天后廟，建築普通，一如香港、中國所見，絕非香港人專程到來一看的名勝，至於在胡志明市東南的頭頓海灘，也徒有漫長的沙灘，因設施落後，環境污穢，亦沒有取悅遊客。

反而真正具有「瞄頭」的，是街頭所見的民生習俗。比方無論到何區何處，都會發覺大小街頭上，都有很多個體戶在攤檔出售各種貨品，其中最矚目有趣的，就是不少婦女會以竹籮盛載各式避孕用品發售，而越南人因受法國人影響，十分愛吃長條形的法式麵飽，風味殊佳。

河娥裳長袍

說到最能代表越南風情的，要算當地婦女都愛穿的傳統「河娥裳」長袍，加上頭戴斗笠，極富民族地方色彩。還有「旅遊」譯音為「沙路」（CYCLO）的三輪車，已是越南的標誌，花一兩美元乘坐環市遊覽，便宜好玩。

越南開放旅遊的地方，不僅是胡志明市，還有現時的首都河內。不過，比胡志明市更加有吸引力的，就是除政治、共產氣息更濃厚外，市內名勝古蹟更無吸引。稍具代表性的，須是仿效真斯料列寧墓建築的胡志明墓。

其他官方推介的觀光點，如一柱廟、及劍湖、西湖等都乏善可陳。反是市內一所古書院文廟為越南第一所高等學府，其建築風格，鐵柱上的門聯，相當於現時的大碑上的中文詞句，照搬漢制，反映越南當年受中國文化薰陶極深。

提到受中國文化影響，越南另一古都順化市內的皇陵或和歷代王朝的王陵、行宮、建築風格甚佈局，已一如中國的同類建築，尤以位於香河河畔的天母廟為最，其內的七級寶塔、銅鑄大鐘和碑刻，和中國寺廟所見的並無兩樣。

脫來令人意外是有獨勝中國之感的，就是越南中部東海岸的大南，以前稱為峴港，與一座大理石質的五行山，山上有一玄空洞，為一天然大洞穴，洞頂直天，高百多公尺，洞壁雕刻了很多佛像，算得上宏偉壯觀，而洞內卻比中國一些著名石窟遺深。

此外，距離越南東北大港海防約六個小時車程的下龍灣，灣內散滿三千多大小島嶼，星羅棋佈，似廣西的桂林，却勝漓江山水，且若干島上，更有巨大的石灰岩洞，內有千奇百怪的鐘乳石。

其實，越南封閉多年，能夠找機會到那裡旅遊觀光，一開眼界，倒甚值得，但因越南剛開放旅遊不久，設施服務差勁，出入境手續繁複，旅費不菲，唯望一兩年後能有改善，成為各國遊客新的旅遊好去處。

胡志明市內的天主教堂另有一番熱鬧。

旅遊須知

一、簽證：可在臨近香港之曼谷或其他越南駐外大使館中辦旅遊簽證，部份旅行社有代辦服務。

二、出入境：須持有效護照，其他旅遊簽證及有效護照證件，出入關、口岸，出境時辦理登機手續頗麻煩，行李檢查嚴厲與否，因人而異。

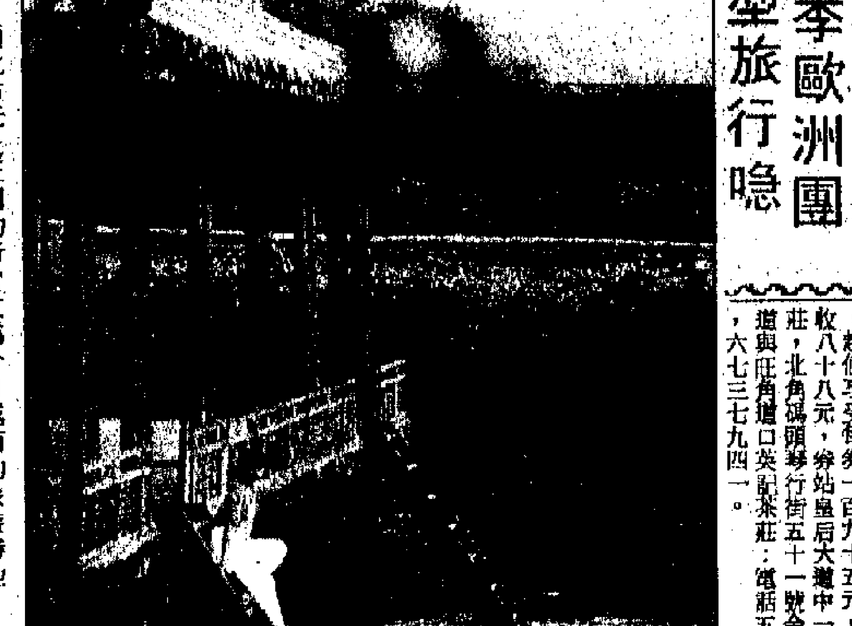
三、貨幣：越南盾（DONG）管制屬嚴，美元可兌四五千盾，紙鈔面額過高且零鈔面額繁雜，購物時小心計算，以免被騙。

四、飲食衛生：越南一般衛生情況欠佳，宜接受霍亂、腸熱等預防注射，不宜在街邊飲食，未經煮沸或非密封飲料忌喝。…

永安旅行社夏季歐洲團 酬謝顧客送大型旅行喼

永安旅行社已擁有二十六年旅遊經驗，自一九七六開始主辦歐洲團以來，成績斐然，曾參加過之旅客們均信心十足，口碑載道。自八九年中由辰邁集團全資收購後，更將永安邁向新紀元，積極推廣，並聘請多位策劃歐洲線之專業人材，務求達到盡善盡美之效果。永安旅行社為配合廿六週年紀念，更可酬謝惠顧多年舊雨新知，凡參加今年六月以前出發之歐洲團，均可免費獲贈大型旅行喼乙個，為你的旅程帶來多一分方便。

永安旅行之歐洲團，行程內容節目豐富，來回乘搭英航或國泰航機，快捷省時。由巴黎至倫敦，乘搭豪華客機，並加乘TGV特快火車，全程住宿一流大酒店，中西美食兼備，獨立成團，每團均有專業領隊隨團出發，而今年夏季精美行程經已備妥，歡迎閣下蒞臨永安旅行社各分社索取。



順化市阮氏王朝的行宮成為今日越南的旅遊勝地。

星藝旅行團

四月十五日行程復活佳節「美食歡樂遊」

上午九時在尖沙咀北京道口，三越百貨正門乘倍感舒適冷氣旅遊豪華車出發「星藝獨有」，首往最新落成（中式建設）寧苑探幽，流水瀑佈之深水埗海濱公園，橫遊農運勝地金山郊野叢林徑，穿越羅德，九龍新塘，石梨水塘環迴路，樂趣無窮，中午於尖園「菩提素食」品嚐高級精美齋菜，席間抽獎助慶除原有英記茶莊贊助著名茶葉，還有實用贈品，下午專車直達佛堂門遊覽有八百年歷史天后大廟，適逢天后寶誕前夕園友順道參神祈願保安康，續往慈雲閣訪潮式建築遺館，神牛傳奇事跡，晚宴尖東北海漁村享用海鮮名菜，全日行程老幼咸宜，超值享受每券一百九十五元，不參加晚宴只收八十八元，參站皇后大道中一五一號英記茶莊，北角渦頭夢行街五十一號金龍藥房，彌敦道與庄角道口英記茶莊，電話五六五五八六九一，六七三七九四一。

柏寧酒店推出夏季住房優惠計劃

由四月一日至九月三十日，凡入住柏寧酒店PREMIER CLUB客房一連三晚或任何套房一連兩晚的顧客，可獲贈單飛利精美旅手錶一支。而入住PREMIER CLUB客房一連七晚或任何套房一連四晚的顧客，則可獲贈單飛利名貴鋼筆一枝。

PREMIER CLUB是柏寧酒店特為商務旅客而設的行政商客樓層，位於酒店之二十二、二十三及二十四樓。CLUB內客房特別寬敞舒適，設備齊全，包括鑽石牌公桌、三部國際直通電話、豪華浴室、彩色電視、小型保險箱、酒吧及冰箱等。

PREMIER CLUB的最大特點是設有一獨立接待處，為客人辦理快捷的入住登記及退房手續。此外，又有一寧靜舒適的會客起居室，內有彩色電視機及錄映機，舒適真皮沙發，和大批本地及國際報章雜誌，供人客休息及會客之用。會客室旁又有小型會議室，方便客人進行商務會議。

除上述設施外，PREMIER CLUB人客又可享用一連串特別服務，包括免費早餐及雞尾酒，和免費燙衫服務等。

麗豪酒店現正舉行加拿大美食巡禮

加拿大地大物博，資源豐富，盛產各類珍饈海味，其中以牛肉、三文魚更為人津津樂道。由四月六日至廿二日，麗豪酒店的麗寶餐廳、豪苑魚翅海鮮酒家及河畔燒烤梗羅客獻加國特色美食，烹調豐富多姿的佳餚，例如麻辣加拿大輔舌、加拿大海皇翼和蘆筍燴帶子等，無不叫食家回味無窮。於推廣期間，凡在以上食府惠顧滿港幣一百元，即可獲贈幸運抽獎券一張。獎額愈大，抽獎券愈多。中獎者更可贏取回加拿大機票及麗豪酒店送出的豪華住宿計劃和自助晚餐等。欲一飽口福和贏取巨獎，現在就致電訂座。

凱悅酒店春季美食

香港凱悅酒店之希戈餐廳及凱悅軒在這春季時份，分別推出多款合時美食，供應至四月三十日止。

希戈餐廳的商務午餐向來深受賓客歡迎，春季商務午餐包括頭盤湯，主菜及甜品，精選的菜式包括意大利烟肉點心杏札沙律、鵝肝醬汁多寶魚柳等。賓客可選用三道菜式，每位一百四十五元，或四道菜式，每位一百六十五元，另加一服務費。（附下圖）

凱悅軒的春季餐單於晚膳時候供應，由總廚周中親自創製，別緻的菜式包括三文石斑卷、窩貼烟爆、鮮香素炒、三文魚煎肉餅、杏香鮑帶子等，各俱特色。（附右圖）

本港新聞

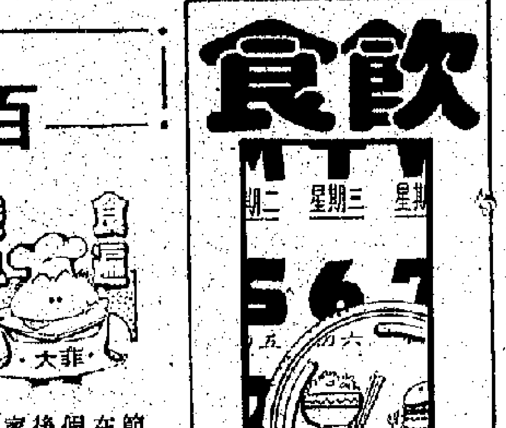
香港藝術館 書法藏品展

九十件佳作供觀賞

（港訊）市政局議員林淳佩昨日於香港藝術館為「香港書法——香港藝術館藏品展」主持展覽開幕禮時稱：「香港是中西文化匯萃之地，過個世紀以來，不少書法家致力發揚書法藝術，吸取傳統精神，力求創新，成立自己風格，並啟發了不少高足弟子，令這種藝術繼續發展。」

他指出中國書法藝術源遠流長，自商代甲骨文開始至今，已有數千年歷史，與中國文字演變息息相關。書法不單是中國文化的珍貴遺產，亦是世界文化藝術領域中的異葩。

飲食



活生

梁楓主編

在基督教徒心目中，復活節是最重要的傳統節日，我們在香港可以享受到連續四天的假期，也覺非常受惠。這日子後天便開始，因趁出外國，大家都趣向吃西餐了。

麒麟集

陳非

六星級酒店

把三十年代「上海灘」的大戶人家，搬到香港的海灣來。這正是「海灣道一號」的特色。它是一個店名，屬於一家白翻爲「六星級酒店」的中菜廳，當然，也是該店的地址。

作爲名店，擁有先天的地利條件，是可喜的。

在此間，地利條件包括，可以望到海景，樓層特別高，令人置身其中有開敞、高貴的感覺。眼見的例子是，會展中心的宴會廳和上述的店子。

樓層高跟該建築的園周有關，其他商業樓宇受到經濟上的局限，自然無法營其實現。即以會展中心的宴會廳，一層樓的空間等於一般的兩層，空曠使人覺得悠然自得，心情開朗。

漫浪中室啡咖庫地店酒豪富的哥西節。

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號

碧湖酒家

電話：8329077 8319888

正宗廣州風味！

海鮮煲仔翅 兩位用 $78

豉油皇乳鴿 每隻 $32

特價廿四隻，六時後晚飯廳供應，祇限堂吃，不設外賣。

名廚主理．精美小菜

發財好市扯甫．春筍炒玉簪

鮮爆花枝片．蜜桃翡翠雙蚌片

椒鹽生中蝦．肘子生扣腩菜膽

白玉羅漢卷．家鄉瓣釀鯪魚

合時各式煲仔菜

越式海鮮煲．鹹粒鹹魚豆腐煲

紅炆排魚煲．蒜子火腩大鱔煲

BARCELONA RESTAURANT

百賽餐廳

☎ 5779633

復活節精美午餐 $80.$70.$65

星期六及星期日

復活節自助午餐

食品特別豐富，並不加價

復活節大餐

西西里田雞湯

白菌燴牛柳

鮮果碟．美國咖啡或茶 $180

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話

分類廣告熱綫電話

服務時間：5464459 5462583

每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳眞：5594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

聘請

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位計，遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

幼兒工作員 全日工作供午膳 請電 4324311

荔景津中 聘全職及兼職文員各一名 中五程度懂打字 有意者請電 7441610

津校世史 中學聘請學位教師 中三至中四世史 四月23日任教 請電4283858

下年教師 屯門津中 誠聘下年度英文體育音樂家政教師九月到職電4615067高小姐

津小校工 官塘區工作需要外勤 修留宿優先 有意者請電 3458063 約見

兼職導師 語言國語補習 招聘 有意者 62號至19號 覆歷寄 灣仔

高薪招聘 洗碗工 假期 有意 電5936681

退休花王及清潔各一 有經驗 電3693355

屯門津中 聘助理文員 字打字 中五程度 具履歷寄 本報信箱1426號

兼職導師 工作經驗 履歷寄 彩虹道

英文導師 文法英文補習 7775157

補習導師 西區全職或兼職 電546838

聘請幼師 九龍區學校 388207658

急聘小補 兼職 每周三或五天 電4933786

誠聘幼師 幼師乙名 九月到職 電3886700

琴行請 鋼琴教師 7445599

鋼琴教師 7445599

雙龍津校 小學急聘 代課教師

聘請教師 基督教私立小學 7027506 7027731

元朗區 補習社 聘初中英文 電4781323

上門補習 全職或兼職補習導師 電3845778

官塘津中 男工友乙名 電3480103

全職補習 中西區 電3508886

聘請幼師 馬鞍山 電6412299

幼兒中心 急聘幼工作員 電7259292

元朗補習 電4799016

高薪晚兼 電7823681

聘請女傭 電3680959

琴行誠聘 電3320357

高薪小組補習導師

全職兼職組補習導師 電3349500

誠聘導師 電6798501

大廈管理 多名

男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，稱任大廈，每日十二小時輪更制，有意者詳寫年歲，履歷，地址，電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209室約見

補習導師 電5480386

誠聘工友

4000 補習 電8836273

男練習生 下午

招請校工 6727395

葵涌津中 電4258223

威信補習 電4370436

琴行聘女鋼琴樂理教師 7950061

中環會所 誠聘

免費講座

補習社聘 電3845192

聘女文員 電5440199

誠聘幼師 電5678878

招請校工 電3905010

沙田幼師 電6937421

教師 電腦 I L M 文科

誠聘幼師 4255321

全職 6379268 4769162

鋼琴急聘 電7983296

上水津小

聘請幼師 電4205904 4669887

津小急聘 上水惠州下午校近火車站急聘音數教師一名五月一日到職歡迎演藝學院音樂系學生有意請電6731183 潘小姐洽

學校社工 大埔中度弱智特殊學校聘S S W A社工一名需具認可社工文憑和五年以上工作經驗對弱智兒童有實際工作經驗優先付履歷相片函大埔南坑松嶺村學校校長收

小津教督基

沙田區津小誠聘下午度甲級教師，九〇年九月一日到職。有意者請於四月三十日前來函附履歷、近照寄沙田秦石邨宣道會陳元喜小學。

福利機構聘 助理文員一需中五程度、必須懂打字，每週工作五天，9:00 A.M.—5:30 P.M，月薪$3270至6165及福利助理員一需中五畢業，五科及格必須懂普通話，每週工作五天，9:00 A.M—5:30 P.M或1:30 P.M—10:00 P.M輪值，月薪$3945至9100，負責學童補習班、康樂活班及協辦小組活動 請將履歷寄灣仔軒尼詩道130號修頓中心6字樓香港國際社會服務社。

急聘兼職校務文員 男女均可上工作時間任擇時薪16元二時後電3619702余小姐

兼職導師 兒童中心誠聘英語會話，唱歌學英文及各級功課輔導班導師荃灣區晚間工作有意下午請電4980251約見

見習補師 體健耐勞對電氣無綫電有興趣者備書履歷年齡附近照寄英皇道18號安福樓二〇九室約洽

急聘文員 出入口行聘男或女文員負責打字聽電話有意親臨皇后大道中222-226號啟德商業大廈2字樓203室或早上11:00時後電五四五四四二八與李小姐接洽

半日助教 元朗區幼稚園聘半日（上午）助教有意者請電 4742118 或6580132約見

津校教師 嚴重弱智特殊津校誠聘教師數位應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

初級會計文員 ①LCC初級或中級文憑 ②F.5程度 ③懂打字需記經驗優先 ④有年假，醫療及午膳津貼等 有意請電5212246 會計部王先生洽

福利員 大埔老人宿舍 請電6616555

官塘大廠 急聘員工①高級文員②文員新優厚五天半工作供膳有大假須懂會計入口船務打字英文良好爲合對電腦有多少認識優先有意電3410282洽

聘請兼職導師 中西式烹飪糕點製作調酒插花美容刺繡國畫書法裁剪中國舞芭蕾舞健康舞剪髮室內設計有意者備履歷相要求待遇寄太子道西141號長榮大廈7字樓C座

幼稚園 誠聘教師、助教、煮飯清潔女工各一名有意請電3628379

代課學位教師 旺角津中誠聘初中英文社會科學位教師代課或全職均可五月到職有意電3864187約洽

幼兒工作員 中五程度年18歲以上有經驗及基督徒優先深水埗區工作請連同近照履歷寄九龍窩打老道50號A信義樓二樓協調處主任收

$3500 聘請看更 年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午6-10時電5490882伍先生接洽

馬鞍山潮州會館中學 誠聘實驗室工友一名中三程度略懂英文可留宿更佳有意者請致電6429393或將履歷附近照寄馬鞍山恒安邨潮州會館中學校長收

兼職補習 1.導師F 6或以上小組補習$28—$36/HOUR 2.導師助理F 4協助導師指導小學生功課 $22—$28/HOUR 3.上門補習導師 有意請電3257902洽

助教校務員 沙田區幼稚園急聘助教多名及校務員一名識琴優先有意請電 6426033

某幼兒園 誠聘副主任及工作員多名薪優有意請在下午四時至六時致電3859371 廖小姐洽

裝修執漏 3406577 3813517

香港偵探社 自置旺角總社3818008．3818781政府註冊 自置北角分社5783600．5783699絕對保密 自置荃灣分社4986331．4986332本社1976創辦世界會員

漏水 專業包醫

聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ 3939007 3939989 739彌敦道8/F

百家樂

鍾應堂 命名家相

專業裝修 樓房間格，油漆牆紙，泥水造木電燈水喉，代客設計，價錢公道大小工程，歡迎查詢請電5464843或大埔大電話057512559 王聯

爛舊酸枝修理收買 5477355

收購酸枝

收修鋼琴

商業

招請女傭

插花髮型班日夜週末上課 教授洗、吹、電、染髮另設速成及梳剪課程 英文班 電8936321

占卜平命理班

英會人話 英美加澳教師個別或小組教授速成 請電3846468 標華

葉氏英專 歷史悠久 會考高考倫大托福出國會話標準語音學後可推任何生字 3807178洽

私家成人各業英語 3804361

港九德法烹飪學校 7806427 7800110

粵曲

鋼琴調訓 琴音練 7445599

鋼琴樂理

移民要學

髮型速成

教授鋼琴

教授鋼琴

尹非凡粵劇

網球

招生

港大畢業 電6482228

港大精英 補習★精英★ 電4132085

METHODS OF A LEVEL PURE MATH的作者 電7304103

機械工程師 1183899

經驗教師 電3449417

私人補習 7113368

上門補習

上門補習

精補英文

經驗教師

補習 電5208960

港大畢業

硯齋先生

理工畢業

英數理化

上門補習

補習

哥林比亞 電腦無綫電學校 請電3803804．3807806

西人英語 個別或小組伊別商業升學或實用會話不限程度時間任擇地鐵近14號嘉信樓2E近裕華 3693453

徵求

美滿婚姻 電3845541．3322223

誠徵女伴

誠徵婚友

美籍女華

徵女友

徵男友

徵護士爲友

收購鋼琴 電789057 7762028

美籍徵婚

誠徵女友

男65失婚

徵女伴

徵女朋友

誠徵女友

誠徵女友

徵老伴

徵女知伴

姻緣一綫牽

徵男友

威信補習社

體臭人仕

誠徵女友

東亞婚姻 政府註冊 本港/外埠 會員衆多 資料準確 成婚率高 8336302（保密） 灣仔洛克道212號洛洋樓商業大廈13字樓B2

誠徵男友 女38離康正職貌端5.3誠徵愛家庭品佳，文化無不良嗜好經濟事業46—54歲，誠意請函近照電址簡述近況華僑日報1618號守秘

代登在美加徵婚廣告 C.H.A. Assoc-iation 630 E. Main St. #158 Alhambra, Ca 91801 U.S.A.

眞正綠份

南豐幸福婚姻 政府註冊 十年專業經驗 本港美加澳籍 資料準確詳盡 傳播媒界推薦 優秀會員衆多 ★3884482★ 彌敦道556號寶聲大厦7字樓C座

幸福婚姻服務有限公司 中英電腦即時選，佳偶隨叫中尋 自置尖沙咀河內道二號五樓按4號 每日11-8時電3689986傳眞3685857 1973年成立優富萬千供擇配 攜合滿天下彩親錄影即時影客 婚姻諮詢會員成絕對保障可靠

★姻緣一綫軒★ 查詢5442105

南豐卡拉OK餐舞會 7803803

誠徵女友 1007號

學生徵琴

誠徵男伴

男師

知己婚姻 鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本會會費及成功個案實例見証 政府註冊 3320088 電腦操作 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

眞善美婚姻服務公司

國際電腦婚姻 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢 8921282 香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

誠徵淑女

徵女友

男移民徵婚

華僑日報各區廣告服務處

地區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5464455
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231637
北角分處	北角渣華道127號	5640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	7307682
西環	皇后大道西十四號西環街坊福利會	8171663
灣仔	軒尼詩道244—246號麗新文玩公司	5747766
銅鑼灣	駱克街九號B地下（文海圖書公司）	8903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5606698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行	7962232
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恆達圖書唱片公司	7137195
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓	7144647
深水埗	九龍青山道129號	7280023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台	7418532
大埔	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3416938
元朗	元朗第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	4766683

時間：每日下午五時半截稿 即多出字數按一個位遞增計算

大字四個，小字卅四個（一個位計）刊登價目通算又免費

晚趣園 爲你提供孝親之道 小型高級護理安老 花園5千餘呎 環境幽靜乾淨 愛心經驗護理物理治療專業管理 歡迎參觀 簡章備索 院址：藍地虎坑路（兆康苑對面） 辦事處：荃灣青山道189號百萬行商業大厦6/FA（地鐵站對面）4540292 4611864

豪華老人院 九龍塘對衡道20號（喇沙利道口） 3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道13號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較 3386228三樓

仁濟護老

澤榕護老院

樂善安老

平安護理

護老

誠徵女友

夜冷巨型酒樓

九九新二三四凍肉櫃，地櫃，菜櫃，蒸水櫃雪粒機，大小抽拾櫃，吊櫃，吊架，熱水櫃，手山櫃，熱櫃，蒸魚櫃，焗爐，燒爐，收銀機，打蛋機，切肉機，碎肉機，奶昔機，凍果汁機，咖啡爐，點心車，下欄車，滅蚊燈，大批新舊銀器，廚房鋼具，碗碟，木椅，雞窩枱，火窩枱，高級水晶吊燈，煙斛，清燈，雲石茶几，名廠冷氣櫃機，閉路電視，電話系統。 灣仔杜老誌道6號全幢（前樂宮）。

（名牌正貨）鋼琴廉讓 英德名牌四千餘起 3819015

音響廉讓

出讓什項

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，餵飯等。 宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大厦1104室 3856177

愛群護理院 大埔舊墟直街四至廿號美新大厦二字樓政府買位及註冊之護老院規模大有147張床位歡迎參觀比較。電話：6503679

長健護老

中聯搬運有限公司 5635157 7622922 3333532 3632345

立信（搬廠保證）搬運有限公司 7701199 7701276 1959年成立 5665622 5665634

搬運

夜冷巨型寫字樓

九成九新電腦傳眞機多部，高級寫字枱，大班枱，會議枱，電視錄影機，I B M打字機，文具用品，文件櫃，人民幣枱極類多，數量太大未能盡錄，限日清沽。 地址：灣仔莊士敦道181號大有商場12字樓1201至1207室

夜冷寫字樓 平沽 大班木字枱，鋼字枱椅，來路大班枱椅，扶手轉椅，座地收銀機打字機，木櫃，彩色電視，花瓶，單雙門加錯雪櫃，日本皮梳化椅，ATST SPIRIT電話系統（7頭）圖文傳眞機，電熱水爐，文具什物平沽。 尖沙咀彌敦道81號G字A座（喜利大厦）

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：131 202 203 204 205 208 209 210 211 212 214 215 217 227 233 234 239 240 245 249 250 255 256 259 261 262 263 271 272 273 274 276 281 282 283 284 030 110 177 232 177 232 281 282 283 284 301 311 359

九龍佐敦道代理處信箱號碼：902 903 904 911 917 918 919 923 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 939 951 956 957 960 966 969 971 973 974 978 980 982 987 988 990 992 994 995 998 999 936 937 938 939 940

中區辦事處信箱號碼：465 473 474 476 478 480 482 483 484 485 486 503 517 530 533 538 539

旺角辦事處信箱號碼：1336 1337 1340 1345 1347 1349 1360 1365 1367 1368 1369 1373 1374 1378 1380 1381 1382 1386 1388 1389 1390 1396 1398 1399 1403 1405 1407 1408 1409 1412 1413 1414 1419 1421 1423 1427 1433 1435 1437 1452 1460 1461 1463 1469 1470 1472 1478 1477 1480 1461 1463 1466

北角分處信箱號碼：1633 1646 1661 1668 1671 1672 1677 1675 1676 1681 1683 1686 1664 1602 1673 1604 1606 1607 1608 1647 1612 1614 1616 1596 1597

公告：香港中央證券登記有限公司 下述股份業已遺失，本公司擬補發新證，任何人士如對此事有任何異議，請於一個月內以書面向本公司提出，逾期則作無效論。一九九〇年四月十日

Lau, Francis Ching NA 00068718 HK $432.00 nominal
Man —do—
NEW WORLD DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
Registered Warrants 1991
Lau, Francis Ching NB 00068718 HK $432.00 nominal
Man —do—
THE GREAT EAGLE COMPANY LIMITED
Registered Warrants 1994
Lau, Francis Ching GR 00089026 HK $5,600.00 nominal
Man —do— GR 00089027 HK $218.40 nominal

遺失聲明

遺失證件

遺失聲明

遺失

立成會計

翻譯良才

待聘 各業

香港中央證券登記有限公司啟 一九九〇年四月十日

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Wong, Kan Piu	P G 00142436-42	@2,000
—do—	P G 00142443	1,000
Chiu, Ling Fung	P G 00149995-150031	@2,000
—do—	P G 00150032	1,000
THE MINGLY CORPORATION LIMITED		
Chan, Yuen Wah	ML 00017506-55	@2,000
PIONEER INDUSTRIES INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED		
Chu, Ho Kou	P H 00042804-811	@2,000
PAUL Y. INTERNATIONAL GROUP LIMITED		
Chau, Lai Ping	P G 00068423-32	@2,000
—do—	P G 00068433	1,000

遺失聲明

惠刊本報分類廣告 5-462583

請撥電話 5-464459

尋獲財物 於一九九〇年三月二十三日下午五時十五分在打鼓嶺新實田近邊界防線網發現一批菲林及原子筆。任何認領者須與沙頭角警署聯絡（電話：六七四〇一二一內綫二〇）

尋獲財物 於一九九〇年三月二十九日上午十時十五分在沙頭角碼頭尋獲一批相機。任何認領者須與沙頭角警署聯絡（電話：六七四〇一二一內綫二〇）

辭職聲明 本人梅陳素娟前爲新界葵涌麗瑤邨富瑤樓富瑤幼稚園之校董現由一九九〇年四月九日辭去校董之職。以後有關富瑤幼稚園之一切事項及錢銀轇轕概與梅陳素娟無關。

啓事

世界龍岡慶祝龍岡日 第十三周年校慶盛典

張鎮漢主禮 黎國榮致詞

（港訊）四月四日是世界龍岡劉關張趙四姓宗親組織的慶祝日，本港世界龍岡學校各中、小、幼校，於是日在九龍蔚華街世界龍岡學校劉皇發中學大禮堂舉行慶祝龍岡日暨創校十三周年盛典，下午二時半，董事局主席太平紳士，張鎮漢太平紳士，校監張鎮漢，劉沛泉，劉漢銓校董，張燦昌，張永賢，關始安，張耀榮等迎迓嘉賓，赴會者東華三院主席黎國榮伉儷，香港龍岡親義總會主席關始，澳門張氏宗親會理事長張日勝，香港張氏宗親總會理事長張有洪，僑港新會商會主席張……，各地四姓宗親及社會啟明，文教名宿陳道生等多人，及龍岡四姓宗親首長，各社團首長、文教先進世界龍岡學校中下各、少、幼校員生共千餘人，典禮開始，首由張鎮漢主席領導行禮，獻花，恭讀先主遺訓，三鞠躬致敬，隨由張主席致開會詞，報道龍岡來源，校務發展，目前除九龍大角咀中學一間，屯門各小學，良景邨幼稚園外，沙田廣源之新辦黃耀南小學亦已開課，五校學生五千餘名，該機構十三年來不斷發展，進福社會，頗獲時譽，多謝香港教育當局，各地四姓宗親及社會熱心人士支持云，繼請東華三院已巳年主席黎國榮致詞，該校名譽顧問黎國榮致詞中勸各生立志向上，以正確方向踏足社會，語多精警，詞畢由張鎮漢主席頒發資深教師服務獎，各校董，首長分別頒獎，隨由香港神慈秀明會執事蘇錦明代表該會捐助該校發展教育經費，校董張燦昌致謝詞，強調各教師多年努力，充滿樂育不倦專業精神，十分欽佩云，大會禮成後，分由各生表演遊藝節目，精采百出，下午四時始告完畢。

圖片：禮台上張鎮漢、黎國榮伉儷及各校董、首長嘉賓。

三菱重工冷氣展 愛心義賣大抽獎

三菱重工日本冷氣，秉承日本先進科技，以最高技術參展一九九〇年家庭電器用品展覽會，是次展覽會由香港貿易發展局及港九電器商聯會聯合主辦，日期由四月十一日至十五日在香港會議展覽中心第七屆東寶公司。總代理和記電業有限公司（攤位B）更設有義賣小海狸寶寶攤位，請參與領養愛心行動，籌得善款將全數撥捐東華三院。

三菱重工卡通海狸大使將會出現大派贈品及介紹新產品，買機即送小海狸，再送五百元維修服務代用劵及可參加大抽獎，獎額十名，各得日航天地檀山七天豪華遊，請勿錯過此好機會。

本港新聞

香港藝術館書法藏品展

九十件佳作供觀賞

（港訊）市政局議員林潔飄昨日於香港藝術館爲「香港書法——香港藝術館藏品展」主持展覽開幕禮時稱：「香港是中西文化匯萃之地，這個世紀以來，不少書法家致力發揚書法藝術，吸取傳統精神，力求創新，成立自己風格，並教授了不少高足弟子，令這種藝術繼續發展。」

他指出中國書法藝術源遠流長，自商代甲骨文開始至今，已有數千年歷史，與中國文字演變息息相關。書法不單是中國文化的珍貴遺產，亦是世界文化藝術領域中的異葩。

被問及市政局舉辦活動所請的議員嘉賓，有否厚此薄彼時，他表示基本上他們邀請嘉賓時會依據他們對該項活動的認識及興趣，絕對不會依據他們的知名度，而他本人一向最反對跟紅頂白，而若是該項活動與另一些機構合辦時，便不加抹煞有此現象出現。

而是次展覽陳列的書法作品，總共超過九十件，概括介紹二十世紀香港書法的發展和面目，反映過往至現在的香港書法歷程，並介紹本港書法家在各種書體和風格上的成就。

「香港書法——香港藝術館藏品展」展期由今日起，至六月十日，開放時間爲星期一至六上午十時至下午六時及星期日下午一時至下午六時，逢星期四休息。（玲）

圖：市政局議員林潔飄替「香港書法——香港藝術館藏品展」主持剪綵儀式。（本報攝）

飲食生活

梁楓主編

復活節假日美食繽紛

百賽京華凱悅奧麗太子

在基督教徒心目中，復活節是最重要的傳統節日，我們在香港可以享受到連續四天的假期，也覺非常受惠。這日子後天便開始，因源出外國，大家都趨向吃西餐了。

上星期我介紹過食街各餐廳和一些大酒店的復活節餐，大酒店的西菜部很多推出自助餐。食街百賽餐廳在星期六（四月十四日）和星期日（十五日）同樣有自助午餐，值得一提的是百賽這兩天的自助餐，食品比平常週日貢獻的豐富許多，而收價則仍然一樣，每客一百元，沒有增加，而晚餐賣一八〇元，食品十分精彩。

好仕登餐廳的復活節大餐只賣一百元，十分實惠。食街另有兩間餐廳，復活節餐日夜不同。SERENA CAFE的午餐賣七十五元，晚餐一六五元。CAFE CADINA的午餐有兩款，分別賣六十元和六十五元，晚餐兩款分別賣八十元和九十元。這餐廳因設於大丸公司樓上，假日遊人必多，所以大餐食品，隔日更換。而兩款任選，一款的大盤是海鮮，另一款的大盤是肉類，是爲客人着想，因口味各有不同。

九龍富打老道京華國際酒店在四天假期裏，日夜都在棕櫚閣設自助餐，午餐成人收一〇五元，兒童八十五元，晚餐成人一二〇元，兒童一百元，只十五日那天，中午有精心安排的兒童樂園，可以觀賞卡通片和小丑魔術表演，又可與白兔先生拍照留念，收費是成人一三〇元，兒童一一〇元，這是午餐價目，晚餐則與其他日子一樣。

順便報道，棕櫚閣整個四月在舉辦「前國藥食節」，因此在復活節那四天內，你可吃自助餐，也可以吃前國菜。

九龍凱悅酒店爲今年的復活節安排了各種應節的美食。四月十三日星期五，先在希戈餐廳供應豐富的燭光晚餐，有五道精美菜式，並有精巧甜品及應節復活蛋，每位收費三九五元，節日美食便由道GOOD FRIDAY開始。

四月十五日星期日是耶穌復活之日，希戈餐廳、NATHAN'S餐廳和咖啡餐廳都準備了各式自助餐，收價不同。希戈餐廳貢獻的豪華早午合併自助餐，除了豐美的海鮮，更有應節佳餚，十字包和復活蛋，成人二八八元，兒童二〇八元。

NATHAN'S餐廳和咖啡餐廳的早午合併自助餐同樣收一五八元，小童九十元，食品豐富。星期日那天，有生將藍臨與小朋友拍照遊戲，並有大量汽球與玩樂，又有復活蛋尋寶，糖果派送。名士軒在十五日將成爲兒童樂園，白兔先

凱悅酒店的復活節甜品。

尖東豪苑、灣仔好世界

饕客萍踪 天

有時候，高價的海鮮，以吃到，但下價的海產，而較難吃到，紳士淑女們，例如東風螺、炒蜆等類，則反而嘗羅滋味呢？不過，近發現附設於尖東富豪大酒店的豪苑海鮮酒家，目前卻別開生面，舉行了一個海鮮大檔的豪苑海鮮酒家，目前卻別開生面，舉行了一個海鮮大檔，不會專爲愛嗜海產的老饕們的嘗一個多姿多采，豐盛目不暇給的海鮮美食大集匯，魯夫夫婦倆均有幸應邀出席，口福委實不淺。當日，品種琳瑯滿目，中西烹調兼備，由午間開始，供奉出一般平日紳士淑女們難以食到的街邊食製，例如炒田螺、炒蜆、煎蠔烙、東風螺之類，吃得大家朵頤爲之一快，食慾爲之大開。晚膳時分，更嘗到一桌名貴的海鮮菜式，爲首的是以香醇的花彫酢灼的火焰基圍蝦，跟着就是以秘酒烹製的哥頓酤鮮帶子，而將名貴的福州貴妃蚌，用上湯灼熟而食，特別感到鮮美鮮甜，隨着又來一道太極龍皇羹，清湯口胃，而一尾佬大的東沙尋島海斑，蒸得鮮翅咀張、熟進離骨，啖來清鮮味美、肉爽骨酥，遠料精美之外，烹製亦見工夫。其餘薑葱焗斯里蘭卡石蟹，砵酒焗鮮生蠔等均無懈可擊。

香港人嗜海鮮若狂，從下價的蝦毛海蜆而至名貴的龍蝦鮑螺，無不甘之如飴，且因一般海產較肉類之脂固醇爲低，故一般咀饞成性而又怕脂膩有損健康之饕客，對海鮮更爲愛嗜。因此恒見市面以海鮮爲標榜的酒家食肆，開設得五步一樓十步一閣。

豪酒店及豪苑經常舉辦各種美食節，大可按時前往品嘗，相保不會失望。

翌日荷蒙飲食名家唯寶兒相邀，作客於白鵝賽事長的灣仔好世界酒樓，董事總經理張成雄先生亦是多年友好，張君年富力強，幹勁十足正是商業奇才，除經營多類生意之外，亦經營多間酒樓食肆，例如位於美孚新邨的好世界大酒樓，新世界大酒樓，和尖沙咀中港城海龍星海鮮酒家，均爲極具規模美饌佳餚的機構。現在又與白小姐合作在灣仔開辦另一巨形食府名爲灣仔好世界酒樓，憑着張君的豐富與豐富的商場經驗，這番恢鴻定卜鴻圖大展，前途無量也。

當晚，我們嘗到「乘精美佳餚，首先登場的片皮全體乳豬，以色澤鮮美，火候均勻的芝麻皮呈於眼前，咀嚼有先聲奪人之感，嚼來入口融化，皮酥肉美，吃罷脆皮，且於席上剪件奉客，滋味尤爲飴美，另一道花園蟠龍治一爐，是以鮑魚、花膠、婆參、鹿筋、鶉蛋、三蔬菜等共餵以高麗人參炮製而成，而値得一讚的就是鳳凰二品雞，此效，灣仔好世界酒樓現已開業，除食味甘飴之外，還具滋補功機構並駕齊驅的哩！深信業績必能與其姊妹

的，志一桌中西兼備的精湛美食，絕不比豪苑的佳饌遜色，於中西兼備的精湛美食，絕不比豪苑遜色，在尖東富豪的蟹鉗，我們是尖東富豪的佳饌。

△近日在某報「自由談」版，有以筆名「魯夫」撰寫的文章。查本人楊維湖，以魯夫爲筆名在各報章及雜誌撰寫飲食及管理和雜文，還著有多本有關飲食及管理的專業書籍已有八、九年之久，并無在「自由談」中撰稿，順告各友好讀友。

男性恩物海胆食補

不時不食 包有魚

很高興在北角的太湖海鮮城碰到何競成老闆，品嘗他們最新推出的「海胆魚翅盛宴」，果然不同凡響。

成哥還告訴包有魚一些有關海胆的資料，摘錄以供讀友先視：海胆，日本人稱爲雲丹（音：烏仁），不只味甘美，亦含大量荷爾蒙，成爲日本人心愛食品，男性視爲補身恩物。

夏天爲海胆季節，一百日內的收穫，佔全年的五至七成。出那麼一隻海胆，只能挑……

香港也產海胆，是圓球型的長滿尖刺黑色物體，石澳漁民有所捞獲；西貢海面一帶更多。

在二月至五月，有人自韓國帶來健碩的女郎，出海徒手拾捕。香港漁民所獲海胆，竟然很快就被日人搶購一空。

三年前去日本大阪，當地一間日本料理的老闆請吃「鷄腰蛋白炒海胆」，稱爲男性補養珍品，殷殷勸多膏食，迄今仍留印象。

從前香港的漁民，也在盛產季節捞獲供應市區居民，但後來因爲日本人高價收集，很快被搶購一空，香港居民反而失去口福了。

當晚的「蘇眉二味」是泡球和梅子醬豉蒸頭腩，前者鮮嫩，後者醒胃冶味，不作第二想。

清明前後，正是鮑魚的最佳季節，成哥替我們安排的「劉公鹽焗黑棕鵝」，香酥得比一般燒鵝更好吃，下酒送飯俱宜。

海胆名菜除了大受食客稱許的過橋龍蝦海胆，還有蛋白炒海胆、鮮蘆筍扒海胆和海胆燉鮑翅，都是大師傅的傑作。

香格里拉復活節之餅點及糖果

六星級酒店

麒麟集 陳非

把三十年代「上海灘」的大戶人家，搬到香港的港灣來。這正是「港灣道一號」的特色。它是一個店名——屬於一家自詡爲「六星級酒店」的中菜部，當然，也是該店的地址。

作爲名店，擁有先天的地利條件，是可喜的。

在此間，地利條件包括，可以望到海景，樓底特別高，令人置身其中有開敞、高貴的感覺。眼見的例子是會展中心的宴會廳和上述的店子。

樓廳高跟該建築的圖則有關，其他商業樓宇受到經濟上的局限，自然無法望其背項。即以會展中心的宴會總，一層樓的空間等於一般的兩層，空曠使人覺得怡然自得，心情開朗。

港灣道一號，弧形面向維多利亞港。在地理上，它正處港灣的凹處，遂使有一百八十度的靚點能看到港島海岸線的東西翼，九龍半島自不待言了。

富豪墨西哥美食

，由四月二十六日至五月六日期間，去年深獲食客們高度讚賞的瑞士美食週再度於富豪酒店花都餐廳舉行，把瑞士食品精萃帶到另一高峰。爲使美食更具特色，富豪酒店特地從瑞士延聘了資深客席名廚ARTHUR ROHRER，來港獻藝，他是次將會在巧製牛仔肉團、牛扒及燕影虹魚白酒汁伴香茜薯等各欵佳餚，餐前及餐後配以瑞士名酒及礦泉水。

在觀賞美食之餘，還有瑞士頂尖著名樂團在花都餐廳中演奏瑞士民謠，傳統音樂與美食天衣無縫結合的難得盛事，午餐與晚餐中均有供應。

要體驗拉丁美洲紛美食的獨有風味，那就不容錯過由四月初二十九日在地庫咖啡室中包括特別推薦鮮蝦、牛其墨西哥食品介紹，油梨、墨西哥肉醬、薄餅、古式會香辣牛肉、燒烤豬、排配墨西哥薄餅及烟豆、石榴菜伴椰汁……等道，別具心思的特色菜譜，分別於十一時半至下午三時半及六時半至十三時的午餐及晚餐中供應。

富都酒店 復活節餐

富都酒店高地餐廳及旋轉餐廳在復活節期間特別推出合家歡自助餐……

四月十三日至十六日，一連四天假期，特備豐富精美，中西食品兼備之自助午餐及晚餐，使閣下及家人在節日共享美食，歡聚天倫。

復活節自助午餐，成人每位港幣八十八元，小童六十元；自助晚餐，成人每位一百二十八元，小童八十八元。所有價目，加一服務費。

海景假日 新介紹

海景假日酒店由四月八日至十六日，每天下午三時至六時，均於海景咖啡廊推出一「甜蜜勝惑」時間，多款蛋糕以自助形式，供客選擇，每位港幣三十八元正。

這次推出的蛋糕，有各種不同的形狀，還是由專程於德國來港獻藝……

著名廚師

糕餅廚師FRANK親自指導製作的。FRANK MICHAEL BUTT是德著名的瑞士RESS的西德著名的糕餅店的顧問。他在英國接受教育，於英國波

茅斯擔任廚師學徒及麵包師師傅。廿一歲時，到柏林完成他的糕餅業學位。完成兩年的課程，成爲糕餅廚師顧問。

最近六年內，他遊歷超過廿三國家，給予示範及舉辦展覽會。

「甜蜜誘惑」將推出FRANK自創的糕餅，是下午茶最佳良伴。

……鯨魚鼓鵝腸粥，加生菜絲更見清爽。……各擅勝場。尾食漁歌晚唱，乃……作。

富豪酒店地庫咖啡室中浪漫的墨西哥節。

新派滬菜

異鄉風味

近年新派滬菜受到本省人的歡迎。舊日上海最先嘗新派滬菜的是雪園，初設靜安寺路華安人壽保險公司大廈，那邊是上海著名建築，全仿美國摩城市政廳。後遷一英里外的滄洲飯店，華安不久變成金門飯店，今稱和平飯店。雪園由揚州大師傅主持廚政，創新名「川揚菜」，其實是川、揚、滬菜合璧。

香港於四十年代末在尖沙咀彌頓道上出現雪園，由孫昌富開設，與上海那家風馬牛不相及，後來由勢方瞻大塊頭接收加以擴充，並在午報刊廣告，曾在北角皇都戲院設分店，很快結束，其時彌頓道上那家則欣欣向榮，瞻大塊頭病逝，雪園結束，部份職工被蘇浙同鄉會吸收，以迄今日。

近年北角城市花園的雪園，係日前北角最旺的食肆，亦售新派滬菜，其清炒蝦仁與生煎饅頭，獨步太平山下，生煎饅頭，粵人稱生煎包，目前高級新派滬菜館祗雪園售「生煎包」，祗爲他家自知不能與雪園競爭而已。

可是，他家亦有好點心，銅鑼灣啓超道老正興之火腿鮮蘿蔔絲餅，舊日上海亦無做得如此好的呢！

舊瀰頓道上雪園貴翅已不俗，近年新派滬菜館流行火蒕（從肉）翅，這是上海總會王劍今會長發明的，亦被本省人接受，甚至新派粵菜館仿之。今日香港，滬菜壓倒京菜了。

奧麗太子酒店以復活節蛋。

灣仔 碼頭
北京水餃
韮菜肉水餃 白菜肉水餃
品種繁多
每盒19元（30隻）
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
8388038 · 5751669 · 8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側·太原街入）

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜 精美點心
海鮮晚飯 貴賓廳房
地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓
電話：3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
格調高 用料正 價錢平
香港 九龍 荃灣
東湖酒家 新派廚藝精湛 出品一流
壽延喜酌 海鮮晚飯 名茶美點 歡迎光臨
荃灣店：沙咀道307號 電話：0-4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5-8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3-7963232

晚七時起代客泊車
九龍塘高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
精選火鍋套餐，高級享受！
星期一至五，特價海鮮，只限堂吃。
星期一 游水基圍蝦，每両$5
星期二 澳洲桂花蚌，每両$7
星期三 澳洲生龍蝦，每両$8
星期四 生猛海紅蟹，每両$5
星期五 長江脆肉鯇，每両$3
龍蝦刺身，每両八元
午市歡迎定座 電話3361148—9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：8329077 8319888
正宗廣州風味！
海鮮煲仔翅 兩位用 $78
豉油皇乳鴿 每隻 $32
特備廿四燉，六時後晚飯廳供應，祇限堂吃，不設外賣。
名廚主理·精美小菜
發財好市柱甫·菩荷炒玉帶
醬爆花枝片·蜜桃翡翠雙蚌片
椒鹽生中蝦·肘子生扣鵝掌翼
白玉雞蘆捲·家鄉煎醃鯇魚
合時各式煲仔菜
越式海鮮煲·蝦米鹹魚豆腐煲
紅炆排魚煲·蒜子火腩大鱔煲

廣州風味 遠近馳名
畔溪小館
名廚主理粵菜
鮑參翅肚羹
椒鹽鳳鱔球
馳名醉翁蝦
薑葱牛油焗龍蝦
秘製獅城蟹煲
蝦子冬菇燒婆參
晚六時半起代客泊車
5779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜，煲煲好！5779788
砂鍋雲香雞煲翅
酸辣粉絲蝦球煲
蒜子大鱔煲
雲腿燉珍珠雞
晚六時半起代客泊車服務。

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
8906096 8902239
貴賓廳房 大宴小酌
散枱舒適 豐儉隨意
名廚精心製作
醉翁蝦鮑翅席
乳豬生翅席
午市特價小菜
荷香蒸滑雞·蜆介魚塞煲
荔芋排骨煲·蟹肉炆魚尾
晚六時半起代客泊車

香港銅鑼灣百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
5771035
大展鴻圖扒翅
砂鍋雞煲鮑翅
蒜子發財元貝
烤北京塡鴨
晚六時半起代客泊車

食 食街集團經營
FOOD STREET 食街

香港銅鑼灣加寧街9－11號
最新型日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
生猛龍蝦刺身
鹽燒頭爪·只加卅元
午市日式定食 $40
晚六時半起，代客泊車服務
5771320 5764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之鄰）
百德越南菜館
8908288 8906146
正宗越南風味
明蝦膠雞鮮果沙律
大頭蝦酸湯·特色拼盤
法式脆皮椒·酸辣銪骰魚球
食客讚美，四季咸宜；
越式肉骨茶
晚六時半起代客泊車

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5779110
午市套餐
下午茶餐
價廉物美
復活節晚餐
上湯忌廉湯
廚師西冷扒或提子扒鱸魚
甜品，咖啡或茶
只賣$100
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
5779633
復活節精美午餐
$80.$70.$65
星期六及星期日
復活節自助午餐
食品特別豐富，並不加價
復活節大餐
西西里田雞湯
白菌燴鱸牛柳
鮮果撻·美國咖啡或茶
$180

分類廣告 熱綫電話
服務時間：5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

大廈管理 多名
男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，商住大厦，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷，地址，電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安麗樓209室約見。

津小急聘
上水惠州下午校近火車站急聘音教教師一名五月一日到職歡迎演藝學院音樂系學生有意請電6731183 潘小姐洽

學校社工
大埔中度弱智特殊學校SSWA社工一名……

初級會計文員
①LCC初級或中級文憑
②F.5程度
③懂打字兩紀經驗優先
④有年假，醫療及午膳津貼等
有意請電5212246 會計部王先生洽

香港偵探
自置旺角總社3818008
自置北角分社5783600
自置荃灣分社4986331

裝修執漏
3406577 3813517

插花髮型班日夜週末上課
教授洗、吹、電、染髮另設速成及梳剪選科……
班全期$860 元共設10班歡迎查詢
插花班由資深留美專師教授西洋式職業證書……
業8936321 雅倫會灣仔區

英精大港 大學畢業
★經驗導師★筆記齊備
5月初新班每月$300
91年會考英文課程
91年中小學全科個別350
中三至中五個別450
荃灣……37創4132085

誠徵婚友 誠徵女伴 美滿婚姻

東亞婚姻
政府註冊 本港/外埠 會員衆多 資料準確 成婚率高
8336302（保密）
灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

華僑……
下列信箱有……

131	255	030	902	951	
202	256	110	903	956	
203	259	177	904	957	
204	261	232	911	960	
205	262		917	966	
208	263	177	918	969	
209	271	232	919	971	
210	272	281	923	973	
211	273	282	925	974	
212	274	283	926	978	
214	276	284	927	980	
215	281	301	928	982	
217	282	311	929	987	
227	283	359	930	988	
233	284		931	990	
234			932	992	
239			933		
240			934	994	
245			935	995	
249			936	998	
250			937	999	
			939		

荷李活道總社信箱號碼　九龍佐敦道代理信箱號碼

藝術週刊
主編 王工 第一〇一七期

談現代中國畫的發展（二）

析中國古今水墨畫之狀況

令狐彪

由於文人們沒有受過專業繪畫訓練的先天不足，他們在從事繪畫時不可能像專業畫家那樣對物體的描繪達到造型準確嚴謹的程度。而且，文人們也懶得像專業畫家那樣吃苦認真創作，他們寄情繪畫要達到立竿見影的娛樂目的，也就是說，既要游戲，又不願作艱苦的基本功練習。董其昌很坦率地說：「（仇英）實父作畫時，耳不聞鼓吹闐駢之聲，如隔壁釵釧，顧其術亦近苦矣。行年五十，方知此一派畫殊不習，譬之禪定，積劫方成菩薩，非如董、巨、米三家，可一超直入如來地也」。（「畫禪室隨筆」）其實，文人業餘進行筆墨游戲，也沒有必要去斤斤如實刻劃物體形象，但却很重視感情的抒發，最典型的例子便是蘇軾畫竹不畫節的故事，他不畫節的竹子雖與真實竹子的形象有悖，但強調的是自己高尚品格和思想感情的直泄，於是才提出「論畫以形似，見與兒童鄰」的繪畫理論。這種思想不僅對文人繪畫，也是對當時中國繪畫的發展有革命意義，他主張繪畫應從過去僅僅作為「成教化、助人倫、鑒戒賢愚」的政教工具中解放出來，成為表現人的思想感情的自由藝術手段。因此，文人畫家對繪畫的要求是「寄情物外」、「用情筆墨之中，放懷筆墨之外」、「意足不求顏色似」。文人繪畫的目的不像御用畫家那樣要受別人意志支配，而完全是自我心靈意識的天真表露，而對他們的作品「當以神會，難可以形器求之」。（沈括「夢溪筆談」）惲南田說，「聊寫我胸中蕭寥不平之氣，覽者當於象外賞之」。所以，文人畫家筆下的水墨畫是抒情、傳神、寫意，而不是唯形是求，倪雲林表白得最為直率，「僕之所謂畫者，不過逸筆草草，不求形似，聊以自娛耳」。這種不求形似的逸筆自娛，對中國傳統繪畫的審美思想是一大進步。這對我國繪畫的發展有着重要的貢獻。

既然文人畫家大多沒有進行過專業訓練，他們在繪畫造型手段上也不可能與專業畫家爭雌雄，對此，文人畫家有清醒的認識。但是，文人畫家的各種藝術修養却比專業畫家要豐富得多，於是盡量揚長避短，充分發揮自己的優勢，來彌補造型能力不足的弱點，這就是在繪畫的意境上追求深化，高人一籌。「意境」在繪畫中是只可意會而不可言傳的極神秘而又極直觀的審美感覺，作者通過有限的畫面表現無限的主客觀景象，憑借可視的有限的感性形象，誘發觀者產生豐富的聯想。文人畫家們為了開拓繪畫意境，在藝術表現上力求精練概括以少勝多，并在畫外意境上作文章。這既是文人畫家們對自己缺乏造型能力和專業基本訓練的自知之明，也是他們調動自己藝術修養全面的優勢來以文補畫，使觀者對他們的繪畫作品中從可視的媒介形象去體味到隱藏在畫外的豐富音韵。著名的揚州八怪之一的鄭板橋在他作品題款中經常談及自己的觀點，「敢云少少許，勝人多多許」。「畫有在紙中者，有在紙外者，此番竹竿，多於竹葉，其搖風弄雨，含露吐霧者，皆隱躍於紙外乎。然紙中如抽碧玉，如削青玕，風來雨擊之聲，鏗然而文，鏘然而亮，亦足以散懷而破寂。紙外之趣，正復演於紙外也。」對於意境問題，歷來畫家和理論家都很難說清楚，這只有在觀者欣賞時根據自己的修養細細揣味，文人畫家的水墨畫在意境上的追求含蓄、深邃、豐富的藝術表現力及所達到的成就，是眾所公認的。

文人畫家最大的貢獻莫過於將中國傳統文化中的詩、書、畫、印融為有機的一體，使中國繪畫達到了一個更為文化氣質的、形式的高度。這種藝術美的藝術形式是文人畫家藝術家修養的綜合體現，豐富和發展了中國傳統繪畫的審美思想。在中國繪畫史上有着重要的影響。對這方面的評價學術界已成定論。

我們在肯定文人畫家對水墨畫的發展做出卓越貢獻的歷史功績的同時；也要冷靜地正視它對中國畫壇造成消極影響的一面。由於文人畫家審美情趣的偏愛，把水墨畫捧到不恰當的地位，并用它去排斥其它姊妹藝術，所以我國明清以來，造成了水墨畫風靡畫壇，唯水墨獨尊的不正常局面，使其它畫種流派的發展受到遏抑。文人畫家在筆墨方面對水墨畫的發展作出了突破性的貢獻，并達到了極高的造詣，由此而導致了面片追求筆墨技巧，使水墨畫陷入了玩筆弄墨的形式主義的泥潭，這恐怕也是我國明清以來影響繪畫發展的一個重要原因。

商品經濟的發展促進了水墨畫的繁榮

水墨畫在明清之際得到了廣泛普及，在社會上受到殊遇，這固然有文人們鼓噪宣傳倡導的原因，但也不能忽視商品經濟的發展對水墨畫繁榮的刺激促進。從明朝開始，資本主義經濟因素在我國東南沿海地區迅猛增長，特別是城市商品經濟的空前繁榮，使繪畫作品也流入商品經濟的行列。水墨畫在商品化的過程中，在市場需求的競爭中，由於使用的材料工具較經濟方便，也使它比其它姊妹藝術佔有絕對優勢。

在宋元時期，文人畫家都自持清高，客串繪畫多是為了抒情和消遣。到了明代，由於對外文化經濟的頻繁交流，商品經濟的發展開始沖擊我國長期以來封閉的自給自足的封建經濟，由此而引起人們思想觀念的改變，文人畫家在商品經濟迅速發展的現實生活裏，其思想觀念也必然開始發生劇烈變化，騷人墨客和宦海失意的士大夫們，為了求得生存，思想觀念較早適應商品經濟的市場需要。為什麼在明清時期出現的浙派、吳門畫派、揚州畫派、金陵畫派、海派、嶺南派能有社會市場，就與東南沿海地區城市商品經濟最先發達有關，這些畫派中的畫家既有專業畫家，也有大量的文人畫家，實際上此時二者相互交流學習，在商品競爭中也趨於合流了。他們都靠賣畫謀生，通過賣畫又提高了他們的社會知名度。文人畫家非但不再認為賣畫羞恥，反而以自己的藝術勞動換取經濟報酬得到精神慰藉。如「吳門四家」之一的唐寅，出於早年科舉案的株連而窮困潦倒，幸而他有書畫薄技在身，靠出售書畫作品來維持生計。為此，他感到能自食其力而心安理得，并唱出了「閒來寫幅丹青賣，不用人間造孽錢」的詩句，嘲諷那些尸位素餐，高官厚祿的剝削階級。到了揚州畫派時，畫家則對自己的畫作品明碼標價以告買主，鄭板橋就在自己門上貼出公開潤格價目，而且明言要現錢不許賒賬，大量的歷史事實告訴我們，「揚州八怪」大都靠賣畫為生。由於他們的作品在社會上暢銷，供不應求，為了保證供應作品的數量，畫家們在創作過程中當然要降低作品成本，并加快出手速度。水墨畫與着色畫相比，特別是與重彩畫相比，顯然經濟、方便、快速，能保證社會市場的大量需求。我們在研究揚州畫派畫家的作品時，常發現這樣的藝術現象，有的畫家在同一時期，內容題材相同，構圖基本相似的作品竟有好多件。經鑒定這些作品既不是別人摹仿為詐，也不是作者創作草圖，恰恰是畫家應酬商品畫的實物見證。這也是明清時水墨畫出現粗製濫造的重要原因之一。

在水墨畫的發展歷史過程，還不能忽視繪畫材料工具的改進和畫家主觀對繪畫材料要求的相互促進而所起的作用。水墨畫的發展，特別與紙張工藝改進有密切的關係。早期的文人水墨畫是畫在熟絹熟紙上，這些材料需要經過繁瑣的搥練或加礬加膠的過程。文人們不願從事這些既麻煩又近乎體力勞動的工藝操作，後來便多用紙張，而且還用既經濟又方便的生宣紙。為了適應水墨畫家的大量需要，書畫用紙的製造工藝也進行了重大改進，生產出能產生各種筆墨變化效果的書畫專門用紙。反過來，由於紙張材料本身具有的性能特點，又促使畫家們在創作實踐過程中不斷探索新的表現技法，以及追求各種奇特的藝術效果，豐富了水墨畫的藝術表現能力。畫家們根據商品經濟的市場變化和自己的繪畫風格特點，對紙張的性能又提出不同的要求，為了滿足畫家和市場的需求，造紙作坊不斷推出新的品種。據有關史料記載，僅在清代，全國各地生產專供書畫用紙的品種就達數十種之多。同樣原因，筆墨的改進和畫家對筆墨性能的要求，也相互促進，都對水墨畫的發展產生着直接作用。

對當代水墨畫發展的思考

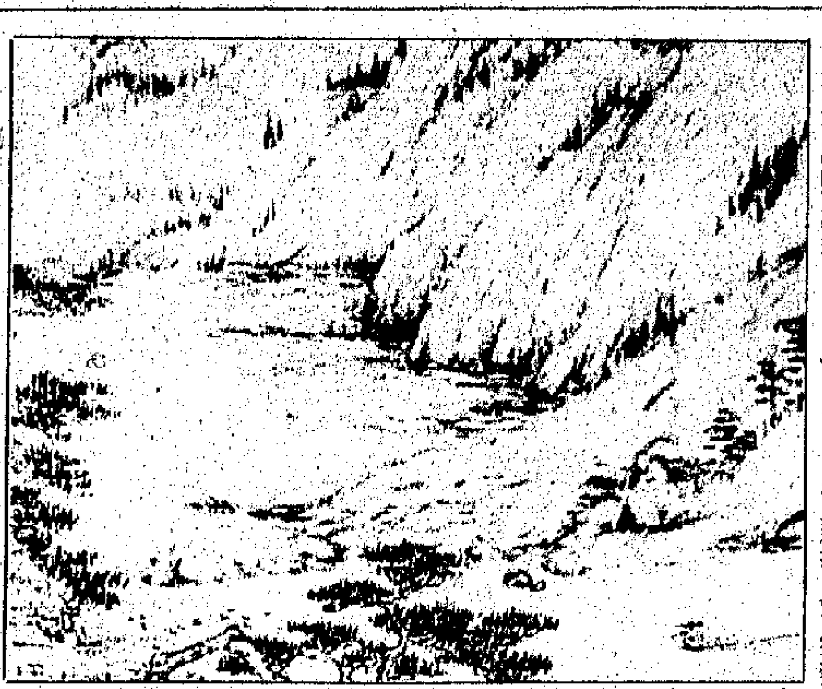
第一、我認為，首先要在工具材料和製作工藝方面進行革命，應該大膽引進國內外新興的材料和技法，允許各種手段進行探索試驗。在繪畫史上，水墨畫在宋元以後的崛起和蓬勃發展，與文人畫們不恪守陳規的放膽筆墨游戲中得到啓發有很大關係，藝術實踐中有時偶爾發出的靈感火花，能夠迸發出突破舊傳統觀念的巨大能量。水墨畫能獨立發展成為一個畫種及其定名，基本是以使用的材料工具為依據的，那麼它的發展又必須在這方面進行改革。繪畫史上的大量事實勿庸贅述，就是近幾十年來水墨畫家們不斷對材料工具的改進及所取得的成就，就足以證明這一點。如，傳統水墨畫中的「墨」，原本是固體的墨錠，使用時得事先細心研磨，這對畫家來說，是一個不大必要的浪費寶貴時光的簡單重複勞動。近十幾年來我國研製成功并大量生產的書畫墨汁，使傳統墨錠成為可以直接使用的液體，不但節省了時間，而且經濟方便，為畫家大膽探索新的技法提供了物質條件。試看，近年來大潑墨大寫意畫風的盛行，不能不與此有很大關係。此外，還有人嘗試使用排筆，油畫筆，水彩筆進行水墨畫創作，也取得了較好的藝術效果，至於吸取不同畫種的技法進行實驗探索的就更多了。對此，有人可能持不同意見，耽心這樣下去，就破壞了水墨畫的傳統性，其民族性就不純了，於是對一些探索者進行冷嘲熱諷，甚或指責攻擊，完全否定。我希望探索者要發揚吃螃蟹的精神，只要真正取得成績，歷史是最公正的，給你一定的地位，如林風眠先生對水墨畫的革新，在當初不是有許多權威人士不承認嗎？現在如何呢？就連原來持冷觀態度的人們，也在林風眠先生的成就面前改變了看法。

第二、要提高水墨畫家的藝術修養，特別是文化知識諸方面修養，我認為，工具材料的改革不會從根本上改變水墨畫的性質，如在歷史上許多畫家喜歡用從日本、朝鮮進口的紙張，并沒有影響其作品的內涵。水墨畫之所以具有民族傳統，工具材料只是淺層的，而真正的民族文化氣質素養則是內涵的靈魂。文人們豐富廣博的藝術修養，創造的詩、書、畫、印的完美藝術形式，則是水墨的真正精神所至。我認為，現代的水墨畫不一定非要按詩、書、畫、印的舊格式因循蹈矩，應該進行新的變革，但是，現在的情況是許多文盲，或半文盲剛能塗鴉完筆，就自詡為水墨畫大師，自空一切妄自尊大。這種人或許能玩弄幾下墨筆，可是不敢題詞落款，要麼書法拙劣破壞畫面韵律，要麼題詞文理不通，錯別字連篇，讓觀者不得其解。如此下去，由於文化修養的不足必然制約其作品內涵的深化和藝術成就的提高。現在文學界人士主張作家要學者化，其原因即在此，而繪畫界也應該呼籲水墨畫家（其實應該是所有畫家）要學者化。

第三、要建立現代商品經濟觀念。一提經濟觀念，特別加上「商品」二字，許多畫家就感到羞澀而難以啓齒，好像自己作品一旦上「市品」字樣便掉了身價，我認為這是水墨畫家發展緩慢的又一原因。加上論述，歷史上許多文人畫家就是靠鬻畫為生，并擴大名聲。遠的不說，近的如齊白石、徐悲鴻等大師都是理直氣壯地賣畫，使其作品通過商品渠道進入社會各個階層。賣畫，是畫家用自己的藝術勞動，揚經濟報價的手段，并且在商品流通競爭中，迫使畫家拼搏追求奮進，在激烈的競爭角逐中必將會湧現出一批有成就的藝術家。

第四、要在題材上進行突破。中國傳統的水墨畫題材是比較狹窄的，而且舊的傳統程式約束了今天畫家大膽創新的手腳。水墨畫家們都感到很苦惱，我們前輩們創造的藝術程式實在太完美了，要突破一點是很難很難的。大凡有所建樹的畫家要沖破舊的程式，往往先從題材上開拓，因為新的題材需要新藝術技法來表現，而在探索新的題材表現方法過程中，新的藝術程式就伴隨着誕生了。如近現代水墨畫家陳師曾，趙望雲等人，他們面對明清以來畫壇題材陳陳相因，使繪畫陷入停滯不前的局面，大膽用傳統的筆墨去描寫現代人生活題材，果然闖出一條新路，隨之而來許多新的技法也就應運而生了。短短幾十年，現在水墨畫已取得了畫壇公認的可喜成績，如果與半個世紀前相比較，不能不承認是向前飛躍了一大步。遺憾的是現在水墨畫在題材的開拓上不僅很少進取，而且出現倒退的可悲現象。這不能不是對水墨畫發展深深憂思的一個問題。

水墨畫既然扎根在中華大地，只要中國不絕種，我堅信它不會從地球上消亡，因為我國歷代的藝術家都有善於繼承傳統和勇於革新進取的優良品質。祝願當代有作為的水墨畫家，為民族水墨畫的振興并走向世界做出歷史貢獻。



元 黃公望 富春山居圖（局部）

清 華嵒 雙雀愛梅圖

明 戴進 風雨歸舟圖

明 唐寅 孟蜀宮伎圖

明 董其昌 贈稼軒山水圖

清 鄭板橋 蘭竹圖

回憶齊白石先生

王森然

「梅花天竹白頭翁」是現藏於遼寧博物館的一張早期花鳥作品（一八九三年作），可以明顯看出，在胡沁園老師「石要瘦、樹要曲、鳥要活、手要熟」的要求上，齊白石在用筆設色上，顯然出規入矩，深有法度，但從整個畫面來看，構圖顯得左角下太虛，右邊平出的一枝梅花，也因為用墨太濃，顯得交代不清楚。

「三公百壽圖」是作於一八九六年的一幅大橫幅，左伸的柏樹和樹根上的靈芝擠出了一個不易布置的空間，而且在此空間里巧妙地安排了三只公雞，一個正面，一個側面，一個背面，賦以不同的色調，這樣就把整個畫面襯托出來了。公雞的形象也畫得很生動，很逼真，尤以白描畫法表現的一只露出背面的雞最好——那簡單但又精練的幾筆，把雞的神態表現得栩栩如生，只是雞腳未作誇張，渲染和勾勒，顯得生嫩了一些，但也畫得比前者已高明生動得多了。

白石老人作畫情景

這期間，他還花費了大量的時間去研究畫法，研究繪畫技法，耐心的把古人的畫稿勾為粉本，并且不厭其詳的作了濃淡形象比例等等的記錄，并滲入自己寫生觀察的感受，他早期勾勒的荷花水仙等畫稿，每一葉的反正面都寫着「濃」、「淡」、「深」、「淺」、「微烘」、「一筆橫抹」的字樣，在鳳仙和萱花的畫稿上，寫着「花須六出」、「花瓣洋紅和朱砂色」，甚而在魚、鴨、鸞鷥、青蛙、鷹等稿上也記着：「此足踴也，此長者中爪，中爪上短者旁爪，足欲蹈未蹈時，兩旁之爪向上，故旁爪在上，中爪在下。」「蛙背上二筆，以淡墨着深墨點。」「鷺鷥頭腿上亦然。」「上之毛似朱砂少許合藤黃，欲紫不紫，是墨浸也。」這些詳細而生動的記載使得齊白石在花鳥草蟲的寫照上游刃有餘，并確實作到了「形神俱似」的程度，在他早期的工細草蟲的基礎上，以後他又巧妙準確地在不容毫發之差的細微處改用了寫意之筆，而魚、蝦、蟹、蛙等作品又做到寫中帶工，以後的工蟲寫花，更是淋漓之致。

齊白石曾在他的山水畫題記中說：「余畫山水，二十餘年，不喜平庸……畫余畫山水，絕無人稱許，中年僅畫借山圖數十紙而已，老年絕筆。」雖然他的山水畫在一生繪畫作品當中比例確實略小一些，但在早期的作品中，山水畫還是比較重大的，這個時期的山水畫，主要還是靠臨摹，逃不出四王的影子，雖然以後有「山水要從所想得到處，故章法位置總要靈氣往來，非前清名人苦心造作。山水筆要巧拙互用，巧則靈變，拙則渾厚，合乎天。」的體會，但他早期的山水，描繪還略顯呆滯。束縛在傳統技術的皮毛上，但是經常位置，相反卻因為他生長於山明水秀之鄉，胸中很有一些丘壑，反而可以超越仿臨時有新意，并且當時他在篆刻上鑽研很深，在構圖上可以一掃四王的「土饅頭」，雖然是平凡的景物，畫面卻十分新鮮，追在他的「浮滑望嶽圖」（一八八九年多作）中得以體現，黎培鑾有詩云：「開圖頤視恣懷抱，飛湍怒擊蛟龍宮；遠峰突兀聳天半，波光倒影殘霞紅；腦中芥消何處，令我一拓萬古衷；儷頭一客若仙子，凌波立舟其弱；高瞻遠矚助狂嘯，虎門觀海將毋同？就中自具浩然氣，茫茫大地何時終！洪涯拍手笑相迎，嘲眠萬象天無功；翠滋出沒，朱陵洞府光瀰漫；中流鼓棹發長嘯，浩歌聲動扶桑東。」且不論此題畫詩的好壞，單從詩歌所描繪的畫面來看，最可貴的就是來自眞山眞水，又「嘲脫萬象」，自有剪裁，這樣就不能不使我們用極大的注意來看他此後如何「外師造化，中得心源」了。

雖然齊白石認為「山水以董玄宰、釋道濟外，以匠人視之」，但我們看到在他的山水畫中，并沒有他如此推崇的董石的影子，相反，在他的「華山圖」團扇中，無論結構，皴法，用色，都顯然有明代吳派大師沈石田的影響，到他六十四歲的「臨石田仿廟圖」時，雖已加入了自己不少東西，但還是有這樣的題句：「二十年前喜此圖，豈能將事作等閑。今輒畫此頭全白，獨齊違人說沈周」。可見沈周對他還是影響很大的。

另一個影響來自倪雲林，在他光緒丁酉七月的「山水四屏」中，我們看到了來自倪雲林的構圖和筆墨，齊白石早期一幅題有「齊璜華倪迂畫本」的墨筆山水，也可作為早年曾臨摹古人的注腳。不過在「山水四屏」中，雖然同樣是三段式長幅構圖，同樣是空無一人的茅房，同樣是披帶皴，但多了一些麻雀，多了些燕子，也多了些歡欣和生命。

值得一提的還有齊白石四十歲左右的石門二十四景」之一的「甘吉藏書圖」取景極富眞實感，結構大膽，手法簡樸，但着色明快，我們從此圖可以看出齊白石此時正力擺脫前人的東縛來表現自己眞實的感受。

四、結語：

盡管四十歲的齊白石在當時的畫壇上尚無聲名，盡管那時的他只不過是一個偏僻農村的雕花匠人，是一個剛剛步入畫境的學子，但我們不可能因此把他的早期藝術遺忘或者否定掉，我們不可能只捧着晚年功名成就的齊白石，而忘掉道之前他曾經是個地地道道的農民。然而不論是農民也好，是畫壇的巨匠也好，齊白石永遠是齊白石，洋溢在身上的永恆的樸實、勤奮、正直、向上的精神是不變的。

（連載九十四）

以權謀私貪污腐敗．東窗事發幾大幾大

某省駐港公司副總經理挾帶巨款遠走高飛

改革開放十年來，中國派駐香港的商務機構，即所謂「中資機構」，有人形容：多如天上的繁星。

從表面上看，中資機構與一般跨國公司的派頭無異：大都設在繁榮的商業中心，內部設備齊全，裝飾堂皇，實現了現代化。

從業績上看，雖然中資機構沒有公開宣佈盈利數字，但不能說經營毫無成績，也不能否定其對香港繁榮的貢獻。至少香港人能吃到廉價的大米以及其它副食品，不能不「多謝」中資機構的努力。參華銀行的繼續經營下去，也是有賴於中信集團的注資。這是香港人切身體驗或有目共睹的。

自從去年中國聲稱大力進行治理整頓以來，香港的傳播界和各界人士，對中國當局將如何對香港的中資機構進行整頓，都十分關注。中資機構整頓得怎樣了？由於「消息」被封鎖，誰也不知道。不過，社會上關於某些中資機構內部的「不正之風」的傳言，實在不少。

例如，最近有這樣一個傳言：沿海某省駐港的一家公司總經理余××，於前月下旬挾帶公司一筆巨款，遠走異國他鄉。據說，余××原來是某省一個小地方的汽車修理工人。一九七八年中國實行改革開放，他憑着自己的一點小聰明和圓滑手段，進入了某省××企業公司做接待工作。後來找到了「後台」，并表現「積極」，調來香港擔任某省企業公司董事副總經理，主理炒賣外匯和債券事務。余××對金融市場根本毫無認識，他只懂收到某間經紀行的資料作為投資決定，并利用職權向該經紀行收取巨額佣金，供其在美國留學的妻子的豪華生活費用。據說，由於余××的無能及貪污，已令某省公司虧蝕了近四億港元。某省基於這樣的情況，曾數次下令調余××回去審查，但由於余××的「後台」的關力，一直沒有調回某省。余××的「後台」是何方神聖？即某省駐港公司總經理趙××。這位總經理曾來七十又二，是位老革命，他在港某大酒店租了一套豪華居所，進出皆有專車代步，每次請客均在著名高級食府，揮霍大量人民血汗血毫不眨眼。今年初，某省再度下調令要余××回去，趙××以往，趙××向余××通風報信，余××通過客戶買了三本外國護照（其中一本為趙××的）外逃，趙××因逃得遲，已被調回審查。此事結局如何？不得而知，也許也不會讓局外人知，「國醜不可外揚」。

單位領導「合法」報復舉報人

科長下廚當炊事員 主任調任管理圖書

大陸檢察機關成立「經濟犯罪案舉報室」以來，廣大人民群眾提供了大量的經濟犯罪線索，對懲治腐敗，打擊經濟犯罪起了重要作用。但是，舉報人受到打擊報復的情況，也時有發生。上海出版的「民主與法制」雜誌不久前載文披露了一些舉報人遭打擊報復的情況。

打擊報復舉報人，往往披着合法的外衣。在一些擁有人事，勞動工資等自主權，但又缺乏一套科學管理，監督機制的單位，企業裏，某些負責人往往以「勞動優化組合」、「正常工作調動」為理由，對舉報人挾私報復。某A是一位本受單位重用的能人，自A發現該企業的主要負責人在經濟上違法亂紀，便向檢察機關舉報，使檢察機關核實了此事，但經過調查核實，尚未構成犯罪，只作了降職處理。但從此以後，A的頭上便接連遭殃，先是被撤銷了科長的職務，接着被安排下車間當炊事員。A向檢察機關反映，檢察機關在調查時，該企業的負責人振振有詞地說：「調動一個人的工作，這是企業的自主權，也是工作上需要，勞動優化組合嘛。」A只好憤憤地帶着妻子、孩子全家出走。

一些單位的領導得知某人舉報了自己的問題，便在日後設法「巧妙」地變動舉報人的工作位置，職務等。在「決定」之前先以種種理由征得其上級主管部門領導的同意，舉報人不服，找單位領導論理吧，單位領導手一揮：「這是組織上的決定，上級批准的，你去告狀好了！」使舉報人受到排擠後有苦說不出，有狀無處告。某醫院外科主治醫師C某，發現醫院長挪用公款，從中撈好處。C向有關部門舉報了此事。該院長懷疑是C某所為，便找出種種借口，并向主管部門領導請客送禮，然後撤銷了C某醫療組長的職務，又取消了他的公費醫療，隨後又以轉換工作為由，將C某調到傳染病房工作。C某的妻子因此在精神上遭受極大刺激。

俗語說：「人無完人金無足赤」。某些企業負責人「了解到某人舉報了自己的問題，事後便抓住舉報人工作中的某些缺點錯誤不放，以種種理由排擠打擊舉報人，群眾謂之「穿小鞋」。我縣某企業的一位辦公室主任，舉報了負責人帶頭違反物價政策的情況。該負責同志千方百計地「考證」，認為舉報是出於辦公室主任之手。於是在事後不久，廠部就以此人工作無政績等理由將他調任廠圖書室保管員。

兩岸訊息

台灣民眾稅負 去年加重四成

台灣民眾稅負本來已比較重，加上變相加稅現象存在，去年稅務負擔增加四成。

據台北市和高雄市稅務單位最新統計，一九八九年納稅人繳交綜合所得稅的金額是一百二十億台幣左右，和前年的八十億多元相比，增加百分之四十六，但去年國民所得僅成長百分之十左右，顯示出現相當多的變相加稅現象。

台灣「聯合報」引述財稅專家的話指出，綜合所得稅的稅收來源中，約有八成左右為薪資所得。

台灣所得稅稅率結構，在一九八六年至一九八九年間均未作調整，稅負隨之增長。據台灣財政部的統計，一九八六年度台灣民眾平均每賺一百台幣，就有十七元八角納稅，一九八九年提高到十九元六角。

台灣物價不斷飆漲 民眾難以忍受大叫其苦 老外咋舌連呼不敢領教

台灣物價飆漲，嚇煞一些外國人，連呼「恐怖」，台灣民眾也感到難以忍受，連維持生活也覺得十分困難。

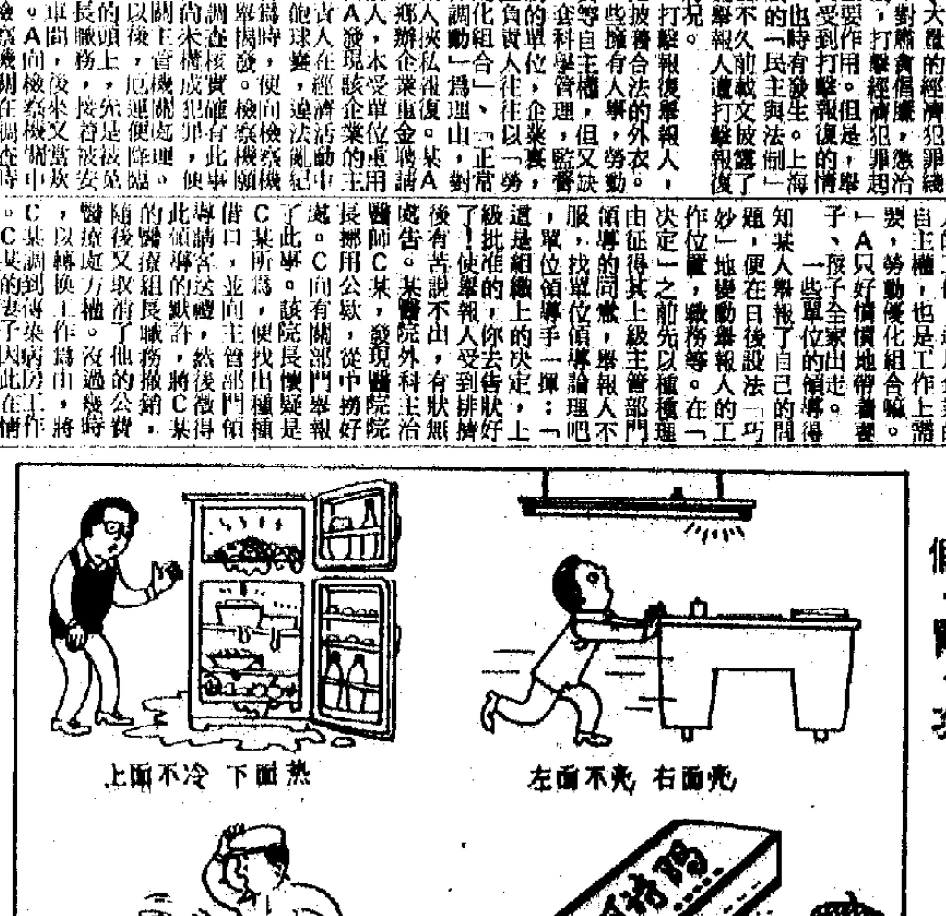
據「中國時報」發表一篇採訪報道透露，多位走遍全球的外籍人士評論台北物價水準，有直追東京之勢。

台北市美國商會公佈一份調查，從一九七四年至一九八九年，十五年內，台北房租漲了六倍，使洋人也咋舌，不敢領教。

「中國時報」在刊出上述採訪記時，編輯部加了一大段「開場白」，認為台灣物價之高，連紐約、東京都已瞠乎其後，顯然是不合理的，但有一些流行的「堂皇理由」，使得物價飆漲，台灣氣候是人工化了成本，編者認為，其實這些理由本身是站不住腳的，台灣民眾承受高於東京的物價，而國民所得水準均低於東京，難令人心服！

同一期的「中國時報」還登出三篇報導，反映台灣居民對房租居高不下表示強烈不滿。其中一篇報導說，在大都市對生活的單身漢也不好過，許多中低收入者，月月「根本就是透支邊緣」，滿口「錢經」，而不少賺點錢，迷維持生活也覺得「十分困難」。而台灣的大學生也大叫其苦，他們無法忍受台北「三級跳」的房租狂飆，校外住不起，校舍內爆棚，只得在一「無殼蝸牛」之苦。報導說，多數台灣大學生每月大多用會是花在一日三餐上，他們沒有「草般衛」還得食人間煙火。

假．實．次



中華民國七十九年（一九九〇

加拿大西岸五天團
$ 9,990 小童$ 8,190
逢四六出發
溫哥華、高仕山、碧爾奴峽谷、伊莉莎伯皇后植物花園、維多利亞市。

NORTHWEST AIRLINES

本年四月一日至九月三十日... 行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！熱線電話：3676719

一心旅遊

歐美 牌照號碼：350149
7393398（18線）
代辦世界各地廉價：
• 機票 • 酒店
• 簽證 • 旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

牌照號碼NO.350389 7703392
3320320
$111
團訂位特價優待
五天團$3688起
廉機票 $2328起

金門
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

楓葉情懷……

T. A. Licence No: 350217

加拿大縱橫遊

加拿大西岸四天團
成人＄6,990　小童＄4,190
星期日出發
暢遊：溫哥華、高仕山、碧蘭奴峽谷、維多利亞市。

加拿大西岸五天團
成人＄9,990　小童＄8,190
星期六出發
暢遊：溫哥華、高仕山、碧蘭奴峽谷、伊莉莎伯皇后植物花園、維多利亞市。

加拿大東西岸七天團
成人＄14,990　小童＄11,890
星期六出發
暢遊：溫哥華、高仕山、碧蘭奴峽谷、伊莉莎伯皇后植物花園、維多利亞市、多倫多、尼瓜拉瓜大瀑布。
（團友如欲繼續停留溫哥華或續航加拿大各地探訪親友，均可享以特惠價錢，請於報名時查詢，以便安排。）

代訂加拿大各地酒店＋機票

十載攜手共創展　縱橫遊

詳情請向各大旅行社接洽查詢

加航 Canadian Canadian Airlines International　NORTHWEST AIRLINES

東京五天　$5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領廸士尼樂園風情。
東京、名古屋五天　$5,680
北陸、金沢六天　$6,400
北陸、金沢七天　$7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入，東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊、兼六園、武家屋、地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式聚古烤肉及北陸名菜。

EXPO 90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹羣花吐艷、園林美景。
北陸、本州六/七天　$6,400/$7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再獻新猶，金沢美景夏日放異彩。大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更倍舒適寫意。花之萬博更顯姿采。
金沢本、九州海陸空團　$7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海。北陸風情、九州勝景，永留印象。花之萬博顯特色。

DYNASTY —HOLIDAYS— 王朝之旅　CATHAY PACIFIC　JAL Japan Airlines

註：本年四月一日至九月三十日為全日本最大型的花卉庭園博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢。　旅行社牌照號碼：350715

安達觀光 電話：7321133, 5266421　浩程旅行社 電話：8105633　學聯旅遊 電話：8107272, 3900421　華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161　元朗康達 電話：4794110, 4792231-2　大通旅遊 電話：3699568, 8100811　旅斯旅遊 電話：3922273（6線）　遠洋旅遊 牌照號碼：350482 電話：3120622, 3120637　宇宙觀光社 電話：7335441（2線）　百福旅遊 電話：5259241, 7700111

利華 LEE WAH　7703288　酒店 機票
旅行社牌照：350362　全港最平
11天團＄4990逢週一、四 乘國泰法航出發
貨運 僑運 尋人　SAIGON VIETNAM 越南　旅遊 探親 商務
越南簽證十機票＄4590　天天出發 三天出證
蘇聯東歐北歐團＄16980起
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 7806331

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校。
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社，任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA……
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F 502室（中央街市側）

星輝　3320408-0　3325513-5
牌照號碼：350926
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 ＄4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 ＄3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰·台韓·美加專線·機票特廉·快證

日本旅行（香港）有限公司 NTA
LICENCE NO: 350569
全港首創
日本自助遊套餐
＊日本火車証十日本酒店証十日本來回機票
迪士尼樂園　成人收費　＄5950
富士山五天　小童收費　＄5040
＊代訂世界各地廉價機票及日本溫泉酒店
＊歡迎各社團、學校、公司獨立組團
熱線電話：7211348　8683399

LICENCE NO: 350183
來回機票 酒店4天3晚
一心旅遊

布吉島＄3150	多倫多＄8899
澳洲＄7498	三藩市＄7688
溫哥華＄7299	紐約＄7288
越南＄4990	紐約＄7788
台灣＄1850	菲律賓＄1790
泰國＄2290	星加坡＄3150
韓國＄3390	吉隆坡＄3060
日本＄3720	印尼＄4020

尖東：7397773　中環：5213223　旺角：7803233　荃灣：4984367

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢，務使稱心滿意。
香港旅遊移民顧問公司　牌照號碼：240028　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098　3882803　傳呼：1168883－755 駱先生

金輪賓館·新興旅社
港其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180/220元
圖文傳真FAX：（852）7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE　5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓
復活節適合一家大小的韓國旅行團
韓國四五天　4月12日 4月13日出發　（大）4290（小）3890　（大）4790（小）4390
印尼千島樂園豪華旅行團 INDONESIA PARADISE TOUR
峇厘島、日惹、耶加達7天5999　9天6599
印尼探親28天4400起，6日發代辦印尼簽證商務多次證
TAIPEI NEW CENTRAL HOTEL 香港訂房中心 單人房380　雙人房550
全台灣阿里山6天團3980　台北四天自由團　1250（自備機票）
港台文件速遞下午送件翌晨到達
包收包賺包你滿意遊台灣合法百貨

第一　388 2121　332 1188　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷＄2500	來回機票十酒店（4天3晚）	倫敦＄2760
洛杉磯＄3080	台灣＄1780	巴黎＄2760
三藩市＄3080	泰國＄2220	雪梨＄4600
西雅圖＄3250	韓國＄2820	柏斯＄3910
紐約＄4030	星加坡＄3100	＊國內機票即訂即有
溫哥華＄3630	馬尼拉＄2130	＊預訂廣州賓館及各地酒店
多倫多＄4350	吉隆坡＄3190	
＊各地代購請詢＊	東京＄3680	

駿達旅遊　12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
＄3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）
台北機票十3晚天成飯店＄1880，特快10天出台證＄150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

安亞旅遊　牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室　7307231
加拿大溫哥華總行　688-8321
加拿大多倫多辦事處　924-8833
加拿大愛民頓辦事處　425-8425
加拿大專線
＊移民·學生·旅遊＊
機票·酒店·旅行團
VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期　牌照：350307　Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四；五，七天團　＄2760起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由　＄3990起
菲萊聯遊七，九天團　由＄4390起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美 NORRA　牌照號碼：350149
7393398（18綫）
代辦世界各地廉價：
·機票　·酒店
·簽證　·旅行團
尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

四海旅行社 IATA
·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司　政府註册牌照號碼NO.350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320
台北來回機票＄1180　台證多次全套＄111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待
台灣四至八天團＄2820起　韓國四、五天團＄3688起　特廉機票＄2328起

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡　大平精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀旅

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　$3150起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天　$3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過！！

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
桂林市旅遊局鼎力贊助
桂林 ＄1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林·柳州·陽朔·
保證住宿富來登文華大酒店、凱悅大酒店、新灕江飯店
天天出發

麗斯　旅行社牌照：350641　旺角彌敦道655號

專售各地平價機票
移民·學生·旅遊，探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證＄60　三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門　平價機票　771 9151

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

（局部）富春山居圖

雙雀愛梅圖

兩岸訊息

改良「插筒式」代籌論

語花亂飛　車公子

「插筒式」是香港許多屋苑大廈晾衣裳的標準方式，以本公子所知，行之至少二十多年者矣。

一種措施，在政府管理下的機構裡，能夠實行這許多年而不變更，應該可說「向安無異」；誰知道一項偏偏是「向異無安」，在今年二月十一至十八的短短一星期裡，「順利」、「順天」兩邨就分別發生因晾衫而致的兩宗慘劇，一死一「情況欠佳」。何等不幸！

「欠佳」者爲八二高齡老婦。單看這宗例子，似可歸咎於年老力弱，站立不牢，但她能在夜空翻跌於較低層晾衣架時，搖搖欲墜中支持了一小時，實在唔弱得晒者。跌死之女子年僅廿五，更與體力無關。

與體力無足關，自然與設備有關。然則何以一種措施實行了至少二十多年，至今才一個星期內跌了兩人邪？若非有鬼，則必已死過唔少人，社會人士「不察」而已。據八二老婦徘徊鬼門關前之際，邨民語奔赴採訪之記者，謂該邨前年曾發生同類事件。由此可以類推爲。

然則二十多年中，港、九、新界之無數屋苑，究竟發生過多少此等社會人士「不察」的晾衫墮樓死傷事件？有無統計耶？是否社會既然「不察」，屋邨當局也照樣「不察」耶？

大概爲了此次一星期內出現兩宗同樣事件，不能「不察」矣，於是房屋委員會行出精彩的一著棋，連消帶打，把本身責任卸個乾淨之外，同樣時把責任歸諸屋苑居民。

房委會這著棋，是反向下屋苑居民徵求最佳晾衣法。好像說：「插筒法」是本會認爲最佳無上之法，你們不滿意的話，歡迎提供優良設計，以備本會考慮，逐步替換。

高招即是高招！此「如意料計機」也。房委會越發展越大，房屋越建越靚，也越賣越起市，旗下人才何可勝數，而幾枝晾衫竹的處理，竟開口閉口叫住客設計，不知是否搞笑？不過本公子見義勇爲，不妨借箸代籌一策：每家購乾衣機一具，以代晾衫；電費自負，機價分期在租金扣除可也。

美蘇機械人大賽

寰宇風情　陳恭昭

年前，大韓航空公司的飛機在庫頁島上空被蘇聯遠東空防噴射機擊落一事，曾令全世界爲之震驚。美日兩國爲了探明誤入領空而引致的血腥事件眞相，和蘇聯展開了一場「黑盒子」搜索爭奪戰，表面上這是「自由」和「極權」政府的對壘；實質上還是兩國的機械人大比賽，海底機械人祇是其中之一。最主要的還是要親相爭先研究出全能的機械人，及找出可以抵得着種種嚴格苛克條件的材料製造。

世界上四分三的面積是海洋，裏面蘊藏着無限寶藏，單是海底那充滿鎳、鋼、的錳團塊及石油資源已足以令各國元首垂涎欲滴。

日本身爲一個島國對海洋的探索更是不遺餘力。他的「深海2000」探測船可以容納幾個工作人員在深達二千公尺的海洋潛航是成功的第一步，可惜要人在深海操作總令人構成生命威脅，一旦有什麼差誤便會做成無可挽回的終身憾事。因此日本研究成功的「海豚號」便成爲海底機械人的先鋒，它有操作臂，電視探測，以光學纖維傳送至海面的工作站，完全代替人類在更深海域中工作，探測人員便沒有危險。

除此之外，工業機械人已組成爲新的勞動階級，所謂「藍天領階級」。乃就是藍領階級及白領階級的混合階層。最近另一種新的機械人亦已面世，所謂「極限界」機械人，是可以代替人類執行具有困難或帶有危險性的一切工作，例如在眞空狀態或核能發電廠發生故障的時候，這些「極限界」機械人可以在宇宙中或在高度輻射危險之中進行「修理工作」，又譬如在烈火吞噬的火災現場中「救人滅火」種種高難度工作，都在需要高度的科技，及要有一種抵得着嚴苛條件

馬田李改變形象

都市傳聲　方佳

今晨大檢閱下班口頭友，竟然破例，大讚馬田與華仔。黃伯說他昨晚在螢光幕前，見到馬田李倆相好像多了。

二叔道：「我常見他的笑容與以往一樣，成個叉燒飽款。」黃伯問二叔有否瞭見馬田李講個黨的宗旨先？

二叔道：「有到極啦！見到他與一羣人亮相於螢光幕上，又聲明他們組織的政黨，將竭力促進一切家實執行「中英聯合聲明」，落實「一國兩制」和高度自治。又話政黨是一個地方性的政治組織，將致力於本港公務，並無意參與或介入香港以外的中國其他地區的政治，但會維護香港市民享有基本的權利和自由，參與和評論國家的事務。」

大寫豪謂二叔道：「你記性好，背得出馬田李全部講話。房口包，你有你意見？」

房口包慘然道：「依馬田所說，民運人士已退下來了。將個個了收到香港一地，對中國全國民運人士無貢獻了。」

大寫豪道：「行街安，你怎樣評價。」行衛安道：「昨晚我想了一晚，開始時亦與阿包想法相同，認爲班友，退却怕死。但想到天但想到天尖又覺得馬田士之改變策略，將目標緊縮，是眞眞正正是爲香港人全體福祉設想。對香港促進中英聯合聲明之切實執行，落實一國兩制爲目標，對國內只限於評議，而不參與國內政治。這正是全香港人所求和所努力實現者。所以，我今日亦大讚馬田李做得正確，他的形象亦與過去完全不同。」

大寫豪道：「對到極，香港人所求者是自求多福也。」

名貴的鳥羽

動物世界

時裝設計，翻來覆去，有時創新，有時復古，有段時期流行戴帽，在帽子上飾以鳥羽，也是一種趨勢。

極樂鳥的多采富變化的羽毛，正好是適合材料，由於到處獵捕，險些瀕於絕種，有關當局列爲保護鳥，才保存下來。

極樂鳥是直譯，愛鳥家認爲，牠在極樂的花園度其一生，以風爲伍，以露水爲食，所以稱爲極樂鳥。

極樂鳥可稱風鳥或霧鳥，原來牠最怕從後面吹來的風，令牠美麗的羽毛吹亂，故牠一直是逆風而行，因此被稱風鳥，又因牠輕歌曼舞時，七彩的羽毛如雲霧翻騰，又稱爲霧鳥。

一度傳說極樂鳥是無脚的，其實只是以訛傳訛。過去極樂鳥輸入歐洲，僅是一些仿製品，完全沒有脚的。只因原產地的人認爲吃了此鳥的脚可長生不老，故而將脚取走，才製成標本，並且訛稱極樂鳥無脚。世界上，實在並沒有無足的鳥。

極樂鳥產於巴布亞新幾內亞，當地有鳥的天堂樂園之稱。因體型大小、種類不同，身長十六公分到一百公分都有，品種超過一百。

當地國旗就印着一隻金色極樂鳥。有一段時期，極樂鳥的剝製品成爲歐洲上流階層身分的象徵，價值不菲。今時今日，有些新屋落成，都想用極樂鳥作客廳裝飾。

有些風鳥像風箏尾般，擁有極長的飾尾；有些頭上插有像頭簪般或帶有頭巾般；有些尾部垂下細鐵絲般。（圖爲大極樂鳥）（二三九）

淡酒

酒經

歐美人士，頗爲欣賞葡萄酒，皆因這類酒的酒精度不高而御其具內涵，比起飲烈酒而言，對人體尤其有益，因此確然值得欣賞。其實，除了葡萄酒之外，還不乏有各種低酒精度的飲品均值得推荐，比如蘋果西打，便是其中不俗的例了。此外，還有一種稱爲SAUSER的淡酒，更是被當作健康飲品，老幼均宜。

SAUSER是一種相當低酒精的鮮葡萄酒，對於未曾飲過此酒的人士而言，初嘗此佳味，甚至會誤會此物並非酒，而當作是葡萄汁。

這種酒的味道確實與葡萄汁分別不大，味道香甜，果味十足，其酒精度只有兩度，比起一般的啤酒，還低出一半以上，故此，除了女士宜於飲用之外，小孩子亦無妨。

此種「淡酒」，相當講究新鮮度，這是將葡萄汁作輕度發酵，略有酒精的成份就取來入瓶，然後銷至各處傳賣。由於時維秋收之後不久，歐洲國家的人士，更以之爲慶賀「豐收節」時的一流飲品。不過，這種酒也不宜久存，據說若超過十月份，酒味就會變酸，不堪飲用了。

SAUSER淡酒適宜冷飲，而且更宜大啖大啖的豪飲才見得痛快，事實上，目之爲葡萄汁也未嘗不可，有機會碰到，當然要試試。

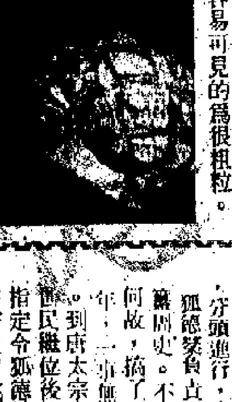
評估硬玉的純正與質地

珠光寶氣　余福球

硬玉的顏色是評估第一位因素，硬玉的價值完全決定於顏色的好壞，若能以制定一系列的評定顏色標準，需要嚴格要求是勻、陽、濃、正四點。

綠色的純正是指色調的範圍，根據主色與次色的比例而定，即顏色要純正，不要混合其它顏色，如帶藍的綠色，微帶黃的綠色、黃綠色，微帶灰的綠色和灰綠色等，按此先後等次評定，其次便是顏色的濃度，由極深至極淺，當然，翠綠的濃度越深爲佳，但需留意是否呈現深黑色，則爲別論。

透明度是指通透的程度，硬玉是多晶體集合體，多爲半透明，由於組成的粗幼及顆粒的排列不同其透明度也相當的差異，行上術語，透明度也稱爲「水頭」，又是種質的很重要部份，透明度越高其種質越好，價值也高，高檔的玉不但顏色要屬前者所提的要求，還必須是透明度好，否則就不能構成高檔玉，以晶瑩通透來形容，相信非常貼切。



質地是指硬玉由許多細小的硬玉礦物組成的，質地（結構）是指組成硬玉的細小晶體的顆粒大小或稱爲（粗幼）形狀及排列的方式，一般所評估準則，非常幼粒是最理想的，觀察準則以十倍放大鏡，若能在此鏡下可見的稱爲非常幼粒，於十倍鏡下勉強可見的爲幼粒，肉眼難見的爲細粒，肉眼可見的爲中粒，肉眼易見的爲粗粒，肉眼極容易可見的爲很粗粒。

劇場語雋

「很多事做了第一次，不敢再做第二次。性愛是唯一例外。」

騙子騙人成功，很有滿足感。被騙的人發覺受騙，很有刺激感，因而老千成了千秋萬世的不朽人物，因爲太多人甘心受騙。

邁亞密

學苑憶趣　蘇明村

和耶魯大學約好的日子還未到，我不想提早前去，以免約好的事項還未辦妥，令人家不方便。因此乘機選擇一些自己希望觀光的地方，前去走走。

據聞邁亞密，風景很爲美麗，有漫長的海灘，充足的陽光。在英國那麼多年的我，和其他居民一樣，聽得有「陽光」的地方，那有不悴然心動的。所以我決定前去一開眼界。

從三藩市乘夜航機往邁亞密，大約需五小時左右的航程。我這樣的飛行，是爲着同時節省住宿費用，最重要的還是可以節省時間。

航機將近降落，天色剛好曙光初現，清楚看見一大羣環海小島，和美麗的海灘。在這樣的環境裡，又另有一番詩情畫意。

在機場乘酒店的順風車，順道前往青年旅舍。安頓後，就向海灘走去。海灘面對大西洋，一望無際，使人心胸開朗，也不知在那裡享受了多久「溫暖」的陽光，直至口渴時才醒覺。次早醒來，才知皮膚已給太陽炙傷了。選預定的班機也錯過了。幸好班次很密，而我的機票是無限次數的。

這世界聞名的海灘，誰知竟產生了兩個極端的社會。一面擁有一流的五星級大酒店，和高尚豪華的住宅，而另一角則有如繁星般的破屋窮家，確非始料之所及。

自從海地和古巴大量移民湧入之後，邁遠的治安日漸變壞，毒品泛濫，種族衝突，使這美麗的海灘，蒙上了一層黑點。（美國之行九）

北斗

非洲司長杜稜建奇功

焦點人物　史正

近年台灣在外交部長連戰指揮下，配合國策的改變，台灣運用所謂「金元外交」政策，捷報頻頻，例如非洲的賴索托王國又與台灣復交，這點令到北京政府相當面目無光。過去大陸在外交上孤立台灣，迫使就範，而現在反使北京進退維谷，莫非眞正風水輪流轉？

在台灣與賴索托復交過程中，台灣外交部非洲司長杜稜曾起積極作用。在杜稜穿針引線之下，終於使賴索托與台灣斷交七年之後復交。相信最主要原因還是台灣貧且，肯大灑金錢，非洲一些第三國家那能抵受誘惑。北京「水緊」，自顧不暇，無能施惠，註定失敗，此亦是見世界的現實。賴國基本是農業國家，台灣除提供外援，亦可以農技協助，正合所需。

賴索托王國是于一九八三年與中共建交，經手人是前總理約拿旦，當時民間並不完全同意，因爲該國是一個天主教勢力龐大的國家，基本上，天主教徒對共產主義不存好感，加上那時台灣已向賴國提供農業技術協助，成績不俗，差不多達到自給自足程度。

杜稜謂一九八六年時，賴索托軍事委員會主席賴親亞將軍推翻了前總理約拿旦時，台灣即秘密談復交，但因賴國一些要員不贊成，所以沒有多大進展。到了今年二月十九日，賴國政府內部又重新整頓，形勢對台有利，中華民國即抓緊機會，搶所謂「雙重承認的彈性外交」。

杜稜謂今天賴國糧食人倒退，台灣首項任務是協助他們推行「糧食自給自足計劃」。

他又揚言，現在非洲國家的「氣氛」，對台有利，使台灣在外交上有很大發揮空間，外交當局會就一些對台友好，或有意建交國家，再之積極接觸，北京沖廢一吃頭痛九一了！（上）

令狐德棻周書有何時代價值

有問必答　敖到曉

敖到曉先生：

勞煩先生高明，在貴版介紹唐朝史學家令狐德棻的生平。

華僑日報讀者　郁淑瑛

郁淑瑛女士：

令狐德棻，是一千三百多年前的古人了。他是宜州華原（今陝西耀縣人氏）。二十四史中的「周書」，就由他主編。

原來，唐朝建立不久，令狐德棻就向唐高祖李淵建議編纂梁、陳、齊、周、隋五朝正史。令狐德棻是李淵自稱大丞相時的記室（即大丞相府秘書），對他很信任，當下接納了他的意見，並指派了一些人，分頭進行，令狐德棻負責編纂周史。不知何故，搞了七年，一事無成。

到唐太宗李世民繼位後的貞觀三年，舊事重提。太宗指定令狐德棻與岑文本續修周史，李百藥修齊史，姚思廉修梁史、陳史，魏徵修隋史。又從貞觀七年，諸人完成任務，修成「周書」五十卷，「北齊書」五十卷，「梁書」五十六卷，「陳書」三十六卷和「隋書」五十五卷。其中「周書」就由令狐德棻編成。

二十四史，有五部於唐太宗貞觀年修成，都是唐高祖武德四年就已由令狐德棻提出的。後來，房玄齡和褚遂良又奉命改編「晉書」，此史體例，都是令狐德棻所制定。他還參加了此史的撰述。他活了八十多歲，活到唐高宗李治即位以後，「太宗實錄」、「高宗實錄」，也由他參與編寫。由此可知，令狐德棻是唐代初年最重要的一位史學家。

令狐德棻主編的「周書」，最有時代價值的一點是用史料證明，當代法律一個重要的原則「無罪推定」，在我國一千四百多年前西魏時期已嘗試貫徹於法律中了。

突發意外事

春深　張君默

時間一分一秒過去，項少珍站在馬路邊，始終望不見覃偉駕着他的漂亮跑車來。待要打電話到他家裏去問問，又怕走開時，他的車來了看不見她，以爲她生氣跑了。

一再猶豫，她終於在離約會時間三十分鐘的時候，再也等不住，匆匆跑到附近的便利店借電話。

這個電話令她驚駭得差點沒有暈過去。聽電話的，是覃偉家的菲律賓女傭珍妮。珍妮說，先生太太都去了醫院，因爲剛接到他們兒子汽車失事的消息。這消息，對項少珍是一下雷擊，令她差點不支。

一怔之後，她振作着問：「他的情況怎樣了？」

「不知道，大家都去了醫院。」

「那一家醫院？」她問。

「瑪麗醫院。」

她掛上電話，臉無血色，急急截了一輛的士，吩咐開往醫院去。她一路上覺得頭腦昏糊悲慟，心中祈禱愛人不會有什麼事情。上天不會這麼殘忍對待一個有爲的青年，也不會這麼忍心，拆散他們這一雙天造地設的有情人吧？

這段車程，使她想得那麼多，那麼亂，但她始終不肯相信不幸事情就這樣發生了。

她趕到急症室的時候，遇上覃偉的表哥，表姐與父母，表姐海倫與她稔熟，看見她，立刻把她拉到一旁，告訴她說：

「事情眞的出乎意外！阿偉在落山下坡時，不知怎的，撞向路邊的鐵欄，送入醫院的時候，已經昏迷不醒！」

「他現在情形怎樣？」她提心吊膽追問。

「聽說一條腿斷了，身體其他地方也受了傷，現在還在昏迷中，未過危險期。」

她的眼淚立即奪眶而出，哭着便訴說：「覃偉，你說過要與我永遠，過的，你說過的……」（五四）

殉情自焚

風月新鑑

二八嬌娃文雅麗迷戀六十年代的搖滾樂手德爾笙儂，苦於緣慳一面，於是引火自焚。可惜笙儂永遠也不會知道她這個心願，事關案發前幾日，他已自殺身亡。「我只希望他給我一點訊息罷了」，十六歲的雅麗躺在墨西哥里奧布當雷科醫院病榻上嗚咽說。「我玖九歲起，他就是我的偶象歌星了，我有着他所有的唱片，我，封一封的信寄給他，但他却從不給我回信。

「我猜他看根知道這個消息後，一定會回信或打電話給我的，到時我就會告訴他，我多麼愛他了。」

笙儂是以「出走」、「向羅利脫帽致意」和「愛情的海」這幾首歌而成名的，但今年二月八日，這個五十五歲的樂手自殺身亡了。

「雅麗是因爲這則新聞而導致神經失常的。」她的母親容仙黛說。最初她的父母見到她在家裡全身着火時，還以爲她是一宗可怕的意外的受害者。但事實並非如此。

據她母親的解釋，案發時，雅麗正在尾房裡替暖爐加火。「突然，我聽到她慘叫。我丈夫和我當即衝進房裡，見到她在地上打滾，衣服和頭髮都着了火。我們立即用一張毯子把她蓋住，把火救熄，連隨送她到醫院去。第二天，雅麗告訴我們，她不慎慢到了一些火水淋她的襯衣，到了燃熱時燒時，她的襯衣也着火了。不過，當我告訴她德爾笙儂的死訊時，她立即激動起來，向我們坦白承認，她是引火自焚的，因爲她是多麼渴望能夠和她所仰慕的歌星互訴衷曲。

據燒火傷專家的報告，文雅麗這次所做的傻事，差點兒丟掉性命。她快可以出院了，只是留下可怕的疤痕，「外科醫生某說，「這是一個悲劇，她本來生得這麼標緻和美麗。」

是日也

眞人不露相

少爺秘記　張庭

也什講過輸波請吃飯者，這一餐應該是我，但老爸好大方，笑說：「今餐我請。」他如此說，我更面紅。

老爸沒有說出聲，但他心中必定說：「從你今後還敢牙擦否。」世叔黃說：「世侄，你可知道你向未出世，你爸爸已是個波王矣。在波壇虎食，達人讓三十度，初次無敵手，只爲了沒人敢與他玩，他也只好收山，你出世之時，你爸爸已收山久矣。記得當年，枝球棒打遍省港，後來打遍了東南亞，提起你爸爸之名，眞是無人不知。那個不曉，銀盃無數不計其數，自從收山之後，這些東西都鎖在樟木箱中，放在什物房，從此不見天日。」

我現在才醒起，什物房中確有樟木箱，我曾問媽，媽叫我問爸。我問爸，爸說內裏的東西，唔想見人。我問了多次，答案也是如此，我也沒有再問，今天才知，內裏有乾坤。

我爸這個人確是個潛龍不露，是眞人不露相之流，而我則不然，搭死咁唔切，什麼事，其實我亦一知半解而已，味要充，我這等性格的長成，可能是給媽媽寵壞了。

今餐就在爸爸會請吃飯，自然是十分豐盛。陳伯伯笑哉：「你老爸當年一手，鄭一棒盡「古巨入袋，眞是球壇一絕。」老爸笑說：「有緣諸者。」

我也問什麼人，老爸笑說：「英國出過一本專書，內裏全是個樣，那一棒要落什麼，打中對方之球在什麼位置，用多少力度，那球便走什麼路線，而自己的球又會去到什麼地方，百幾幅圖教你打，我精讀了好幾年，幅幅圖都入了我的電腦。」他指一下自己的腦袋。

我問今天那本書還在否。老爸說已不知何處去了。既已存有自己之電腦，還用來作甚麼。原來老爸後生之時如此威水者。可能他還有許多本領未拿出來，桌球不過其中一手而已，也許他還會馬拉亞山，游獲英倫海峽。（二四二）

富交情

草根人語

有些老朋友突然失蹤，仿似泥牛入海影跡俱無。偶然停筆，掩卷，不期然會在心底請多猜測：不可能是移了民。他們比內丁還窮嘛！接着是泛起了不祥的感覺：莫不是息勞歸主了？還是被捕「入册」？再細心一想他們雖然言行方正，但起碼也算是個規矩人，決不致作奸犯科，定沒資格吃「皇家飯」。這麼一來便只剩下了「息勞」一途。於是開始留意看看訃聞上可有他的訃文。沒有，也不會有甚麼「有如等身」之類的死消息。

可是消息來了，就中了一個老朋友打電話來，解開了他失蹤之謎。「內老丁」一像秋風吹刮着窄階落葉的寂音。「乞孔，你在甚麼地方？怎許久沒見你出現？」——「我沒面目見你哩。內老丁，木屋裏！」

住木屋就沒面目見老友了麼？眞是荒天下之大謬！

另一位無緣無故失蹤的是股友張，他沒有自動隱形，是給三着朝冬了他的「行止」：他在股票市場撈了一大筆現在是有頭有面，坐「雀仔車」一哩。再不想老朋友見到他！

內丁不由得迷惘了好一會。住木屋，不願見老朋友；坐「雀仔車」也不想見老朋友。窮了覺得沒面目不想別人看見自己的憔態因而失踪已經說不通，闊起來怎也絕了跡？

失眠整夜終於想出道理來！人祇人「發」了，少不免要編造一套體面的身世。在名片上加幾個甚麼「董事」、甚麼「博士」之類的名銜，這麼一來就確有與老朋友絕交的必要，否則馬脚露得連要露出來。而最省力之法就爲自動失踪不再和老朋友見面！

交友原不論貧富。人生過程少不免有三衰六旺，窮時成敗何必認眞？窮了正需老友開解開解，闊起來吃滿漢也得有知己相陪。錢財身外物，窮富影響不了眞正的交情！不見人也未必掩得住別人的嘴，何用失踪！

混世魔王

罪案述奇

這個世界上最狠毒的恐怖份子，殺死了幾百名無辜不特已，還用機關槍掃射過無反抗能力的嬰兒！如今，更有證據連他自己的家人，也遭他的毒手！

狂人阿標．尼廸爾已經變得那麼的殘暴，簡直喪盡天良，以致衆叛親離。

「我目擊他親手殺死我們議會裏的成員和他自己的家人，當時他們在他的寓所裏用完了膳，」前恐怖份子史提夫．阿布．怕爾說，他已經脫離了尼廸爾的巴勒斯坦黑幫了。

「我見過他無端端的殺死了幾十名站在一邊閒扯的『自己人』，原來他懷疑他們在談論他，可能打他的主意，於是實行寧枉毋縱。事實現在他已經完全沒有了理性，簡直是個狂人了。他殺人是不問根由的，只求自己能夠生存，所以我不得不離去。」

美國中央情報局曾他叫做「活着的最危險人物」。

甚至利比亞大獨裁者莫瑪爾．卡狄夫也怕了他，雖然尼廸爾許多行動都是他資助的。一項可靠來源消息說。

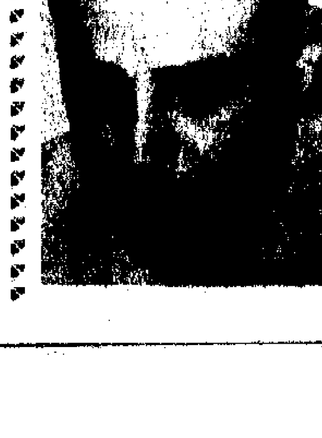
尼廸爾不會理會對方是毫無反抗能力的女人，抑或手無寸鐵的兒童，如果對他的恐怖計劃有所防礙的話，一律格殺勿論，這包括了近年來那一多宗的炸彈案，以及一九七一年慕尼黑世運會那十一名以色列運動員的被殺。

有關方面說他現在已經連許多反對他的阿剌伯外交官員也殺了。今天，他已經成爲一個億萬富翁，原因是世界上許多貪生怕死的達官貴人都要對他奉獻，生怕他又要進行一項龐大的恐怖活動，再次製造新聞。

「尼廸爾自小便立志要殺死一個美國總統，一個以色列領袖，以及阿剌伯的一個重要的頭頭。就算因此而死，他也不會介意。」一個兩說。

「他就是要做一個偉大的殉道者。」

尼廸爾的個人資料，從來沒人知道，雖然他大部份的時間就在利比亞，但肯定這不是他的故鄉。據說他有十八處住所，他的家人都分散的隱着他，他告誡過他的家人，只要外邊任何一個人知道他的來龍去脈，他就把洩漏者那項消息的，當地的家人，全部殺掉，同時，陪伴着他的是什麼關係的親人，也沒人知曉。



附圖是「活着的最危險人物」尼廸爾。（一）

新人

初夜情　白玲

「會不會另有目的？」史虹爲人雖純，却也不會不知道電視圈有不少不足爲外人道的內幕。

「依我看，石俊不是這種人。」公司負責人說。

「何以見得？」史虹問。

「石俊已近七十歲了，生活一向嚴謹正統，不會向女孩子打主意的。」公司負責人說。

「不過，他所識非富則貴，要請的人很多，似乎沒有必要請我的。」史虹說。

「社會上有地位的人就有這份心態，希望用同樣有地位的人來把自己襯托。把你的社會地位提得更高，石俊請你，證明你已有了社會地位。」公司負責人說。

「那麼，他的宴會我是非去不可了。」史虹說。

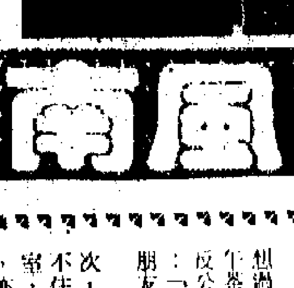
「當然要去，這才表示對別人的尊重，而且，在你沒有再投入工作之前，要多作應酬，建立更好的社會關係，對你未來的事業會有幫助。」公司負責人說。

史虹就決定接受石俊的邀請，到時和公司負責人一同赴宴。

到時，在石俊的豪華別墅，衣香鬢影，場面熱鬧，紅男綠女，有如穿衣蝴蝶，令人眼花撩亂。近來史虹雖然有不少應酬，但如此豪華場面，還是第一次接觸。

史虹以爲，石俊和自己握手問好之後，不會有第二次交談了，甚至在人潮中根本不會引起石俊的注意，恐怕連握一次手的機會也沒有。可是，十分意外，給人介紹時，石俊顯得很高興和親熱。（四）

南風



西洋幽默

天機

一人往看相，相士說：「你有三個子女。」

「不，四個至眞。」

「不過，你不要以爲全部係自己的。」

半錯

一婦入店購物，嘅叫店中一青年人取物換物，久久仍不合意。不久婦人之友人，告之道：「但不是在這裏打工的。」婦忙道歉：「對不起，我弄錯了。」

青年人笑說：「你唔錯得晒，起間舖頭係我祖父開的。」

求救

歡場浮世繪　胡姬

昆仔任職夜總會場務助理，做夢亦未想過，會被小姐青睞。碧影主動約他去飲午茶。昆仔笑說：「對不起，我應約就違反公司規例，所以……」碧影淡然一笑說：「不必怕什麼公司規例，我想同你交個朋友，沒有人知道的，放心哦！」

其實昆仔亦好歡喜碧影。兩人來往數次，昆仔就成爲碧影的圈中密友。但紙包不住火，事爲經理所知，便叫碧影入經理室，對他說：「阿碧，你在廳中時間不短，亦應知道職員與小姐間的禁例！」碧影辯說：「我們沒有妨礙工作，普通來往嘅，你何必小題大造！」

經理面一沉說：「你不好嘴刁刁，小題大題均抵觸規例，你如不與昆仔斬纜，恕怪我開除他了。」碧影亦不屈服說：「既然如此，我現在就向你辭職先，你心中涼快了啦！」經理馬上接納，叫會計找數給碧影。不到一小時，昆仔亦自動辭職。

返到碧影香閨，昆仔說：「我們今後怎樣？」碧影說她早就打算退出江湖，與昆仔結爲夫妻，找正行工作來做，就算收入少了，誰吓世界亦不打緊。如今她不用返工了，這些日子就當作同渡蜜月，歡夠才搵工做。兩人獲得眞正的愛情生活，自然十分投入，去完台灣旅行，又跟昆仔返大陸見他的父母。兩個月過去，積蓄用去八九，碧影竟然有喜。昆仔認爲環境未安定，以流產爲妙。碧影反對，說自己歡喜孩子，無論如何要做第一任媽咪。

昆仔一咬牙齦，也不管工錢多少，日夜各一份，博到夠爲止。這日他做地盆散替，返日第一日就踏錯一步，自二樓跌下，斷了腿骨。

碧影聞訊大吃一驚，去醫院探望他時，極力安慰昆仔說：「你放心，我有辦法的。醫生話你大約兩個月就可以復元。」在醫院的公共電話間，她打去給熟客炳叔。炳叔說：「什麼事令你心血來潮，肯打個電話給我？」碧影說：「炳叔，我有難呀！你不救我就死定了。」

在餐室見面，炳叔說：「恭喜喎，有喜添！」碧影驀然一笑，坐下將實情一一告訴炳叔。炳叔說：「你想我幫你，少少地可以，一塊相好，我幫你每月二千啦！到你丈夫可以開工爲止。但你話用什麼安換則大可不必。我確非如此低俗之人。」碧影千多謝，萬多謝，接過炳叔的二千元。

品味

飛瀑濺流，水珠洗凝脂，也許是水深不勝寒，遍體淋漓，更覺心曠神怡，但在細水緩緩流向豐滿的胴體時，使人看來還是充滿詩情畫意的美境。

中華民國七十九年（一九九〇）

本港新聞

主恩社母親節電影敬老大會

（港訊）基督教主恩社爲慶祝國際母親節舉辦電影敬老大會，將在五月十二日上午九時半在尖沙咀海運戲院舉行，歡迎無機構贊助影喜劇「四千金」免費招待會衆。該社李武凡牧師表示，已往注重老人福利，今次提倡孝道，關懷無依媽媽，並選舉模範母親，歡迎各老人攜帶孝子賢孫推介，又由大會主席團決選……

分類廣告　大字四個　小字卅四個　每天二十元

出讓　九龍
新樓急讓
城市高級工業大廈
移民急讓
28萬捌仟
金都商場
出讓　香港
收購各區樓宇　成交快　地產　浩棧
租賃　香港
商業閣樓
租　中央冷氣
遊旅擇
菲律賓、宿霧　高級四天、五天、六天、七天由$2790起　宿霧五天、七天　由$3790起
多增遊：(1)碧桃灣、麗清灣、百島嶼　(2)紅磨坊夜總會　(3)餐膳於中國城酒家　(4)獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅　乘搭國泰，早機去，晚機返　天天出發，可延期返港
星晨旅遊 MorningStar
100.00
專線：5594238
中區某大船務及運輸公司
急聘上職位各數名：初級會計文員、文員、調度文員……
前程新頁

本港新聞

主恩社母親節 電影敬老大會

（港訊）基督教主恩社爲慶祝國際母親節舉辦電影敬老大會，將在五月十三日上午九時半在尖沙咀海運戲院舉行，蒙嘉禾機構贊助彩色喜劇「四千金」，免費招待耆英。

該社李武凡牧師表示，已往注重老人福利，今次提倡孝道，闡揚無依媽媽，並選舉模範母親，歡迎各老人機構及孝子賢孫推介，又由大會主席團決選。又該社安置老人服務，提供食住護理，不分貧富，不限地區，現爲迎合老人心理，設有私家房、雙人房、床位等，極需各界捐助舊傢俬，增加設施，使住院老人生活更美，幸勿吝嗇。聯絡請電五七八七三七四查詢云。

帝都酒店推出婚宴特惠精選

帝都酒店爲即將結婚的佳偶，精心安排「婚宴特惠精選」，照顧婚宴中各項細節，令主人家及一對新人無須操心。凡在帝都潮州酒家惠顧八席或以上，即奉上一系列的特惠優待；其中包括蜜月客房連鮮果籃及香檳，免費花車服務，婚宴酒水特惠收費，免費泊車服務及其他意想不到的優惠項目，精美酒席每桌由二千二百八十八元起。垂詢請致電六九四三八七一宴會部。

顏氏宗親總會祭祖 會員大會同人聯歡

（特訊）香港顏氏宗親總會爲宗族團體仰承祖訓，每年均舉行春祀秋嘗，慎宗追遠，前日上午十時邀集會員，前往和合石及沙嶺等地祭祖掃墓，同日下午六時假油麻地南方酒樓召開本年度同人大會，暨舉行會員春節聯歡宴會，出席者有會長顏錦河，世光，祀添，潤源，海洲，理事長靜波，大翹，喜榮，監事長錦仁，昌生，總務俊鑫，財務文松及會員親友等四百多人。理事長靜波於席間除報告一年來會務概況外，並宣佈本屆職員任期將滿，依章照例成立選舉委員會籌備進行改選事宜。席間議決繼續延聘鄭潤成爲該會會計師及通過本屆財務支銷。繼由會長世光致訓詞，勗勉同寅繼續努力，發揚會務光大，並祝各位馬年行好運，事事如意，會後設宴聯歡，氣氛熱鬧。（濤）

圖：教育署署長李越挺主持樂善堂劉德學校開幕典禮爲碑記揭幕，右旁爲贊助人劉德，主席余錦基，副主席張念平、余鑑明、楊佐鏗。（本報攝）

樂善堂劉德學校開幕 教育署長李越挺主禮

（港訊）九龍樂善堂於西貢地區將軍澳寶琳邨增辦之「樂善堂劉德學校」，於日昨（四）日下午三時舉行開幕典禮，敦請教育署署長李越挺太平紳士主持揭幕及致詞；觀禮嘉賓包括政府有關機關官員、社會賢達、社團首長、街坊領袖、各方友好及該堂歷屆總理等五百餘人，喜氣洋溢，場面壯觀，極一時之盛。

典禮開始首由主席余錦基先生致歡迎詞，隨由該校贊助人劉德先生致詞後，主禮人李越挺署長主持揭幕，李署長致詞中，對九龍樂善堂各項堂務之輝煌成就極爲讚許，並對該校學生予以訓勉外，即席宣佈：本人謹以愉快的心情宣佈九龍樂善堂所主辦的樂善堂劉德學校正式開幕，並祝賀校務蒸蒸日上，在座各位身心康泰，各位同學學業進步。

李署長致訓後，由余錦基主席及張念平校監分別向主禮人及贊助人致送紀念品，張念平校監致謝詞後，典禮於焉告成；隨即參觀校舍設備及學生習作展覽。參觀完畢，隨由學生表演多項土風舞、唱遊及鐘鼓樂等娛賓，均博得全場掌聲。（天）

購收租舖 天祥地產
全幢·分層·收租 分行均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918 （假日照常）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街17號A地下 水務局對面

值超 新樓 紅磡北拱街豪修鋁窗柚木地牆紙按足9成平售48萬8
邊單 旺舖 紅磡啟明街口近街市連閣1400呎月租14000無須頂手費合飲食業可上居下舖
值超 唐樓 旺角廣東道唐二樓大單邊鋁窗有裝修300呎可按6成快者得19萬8
超租 全層 紅磡高山道洋樓有傢俬浴缸裝400呎月租4000環境清靜可2房一廳
永寶地產3631815

出讓（九龍） 新樓急讓 荃灣錦豐園全新交吉717呎售86萬有意電：5611335梁太洽

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，即字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）。

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 地產代理 5412282 怡誠

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

泰國分行 居留、婚姻、泰國、越南、僑寮、留學、考察、代辦、簽證、租樓、介紹、傭工、聘請 3617897

物業

六萬八千 新邨石屋 環境優美 華從齊備 平售6萬8千元 荔園側九龍 冷氣電話 交通方便 誠意請電3810759吳先生約洽

別墅倉廠 近元朗別墅700呎小花園車位售45萬又別墅全幢三層2800呎花園3000呎有巴士到荃灣大埔移民急售85萬青山道旁倉廠地三幅各二萬呎兩幅有牌廠房5000呎卡車到吉售另有樓租電4733378

免費講座 地產股票外匯黃金 小本創業移民技能 8332166 7821217

公務員樓急 讓嘉背寶道千二⑩美會 同道千五車位⑮ 電話116383 叫 8283 行李

中行產 地委 專做新界 租售最快 歡迎委託 6712912

士多頂讓 雪櫃葵涌打磚坪街19A和記十多 貨盤品 屏麗 地下42625246蔡太

金都商場 頂樓連天台出讓地鐵上 交通方便四百餘呎 3813835洽

28萬捌仟 打老道豪號380呎 海景烟花鋁窗新裝修 地高層按油麻 七成電5717271

移民急讓 中西藥行移民急讓數萬元連貨一切生財工具全 讓有意電7791135何

城市高級 葵涌國瑞道樓底13.5大工業廈 車位交吉售600餘 3887735金洽

高級洋樓出租（九龍） 秀竹園道7-9號1800呎三房二廳有蓋車位租18000 請電5439176 3363510洽

中港酒店 日租週租月租特平 九龍白加士街1-11號一樓 7301113（尖中） 5614388（北角） 5752026（灣仔） 3665988（尖東） 3682668（180起）

豪華住宅（尖東） 大機構行政人員 太空人·經商旅遊 設備齊全專人管理 聯絡 3665922 7308023 尖東漆咸道29號11字樓 佐敦道白加士街1-11號1樓

地下廠房 新蒲崗雙喜街永光工業大廈出租 出入方便適合各行業 洽電8121000陳

學院日間 分租 三仟呎有冷氣裝修 佔地 晚7823387 33223277

招租 青山道608號 長大小廠房出租 電745432或1128741 叫 8393 咸洽

租賃（九龍）

地王 銅鑼灣軒尼詩道一樓 地鐵口115萬三樓138萬800呎8332106葉小姐

出讓（香港）

收購各區樓舖 交吉或不交吉 成交快捷 浩棧地產 中環結志街24號地下 電話5443955 電話5453381 傳真機8505610

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583 5-464459

學士台 兩房兩廳 三房兩廳 二房一廳 租12000 13500 5752833
康景 騎樓 一廳 新 租
寫字售樓 2200呎 克道洛 28000 一〇〇〇 三〇〇 二〇〇 街威二禮 林博呎頓 道扶4500
舖兩房 柚 呎街10000 14000私傢 12000 萬200 一千15000
藍塘 1500 1750 呎寶呎呎 二和兩二 萬租 房150002500
松柏 285 車1094 萬位車呎 175位連 萬193
匯文樓 山光道 一〇〇
跑馬地租售

租讓

寫字樓出租 德輔道中
單位面積由320呎至552呎，中央冷氣，管理完善，合理市值租金。
請電5231637區先生洽

單位出租 康樂大廈 私讓或租有意辦公時間 11:00-5:00 電五四五四 四二八李小姐洽或電1128 803 Call 7223

租賃（香港）

商業閣樓 荃灣兆和街32號面積約九佰呎適合醫務所髮型屋有意請電四九三七九四四朱洽

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3510起
清邁、金三角、曼谷買、六、七天 由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3990起
布吉島、P.P.島、曼谷五天、七天 由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5340
多增遊：（1）暹羅人工海濱園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
布吉島安排新行程PP畫島
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

新加坡·馬來西亞·泰國
泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團 由$6990起
獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物
本州五天、六天 由$5690起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7790起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6690起
東北、北海道廸士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 由$7590起
韓國本州廸士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7790
韓國濟州四天、五天 由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港 (四)木柵動物園(五)孔雀園 (六)九族文化村
台北四天 $3040 台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140 環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980 環島阿里山八天 $4920
*早機去，晚機返
*純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由$2790起
宿霧五天、七天 由$3790起
多增遊：(1)碧桃灣、麗清灣、百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家 (4)獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

日本
大阪萬國花卉博覽會、本州廸士尼七天 $7,190
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,690
北海道、廸士尼七天豪華團 $8,090
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $5,690起
鹿兒島、九州、廸士尼八天豪華團 $7,790
九州、大阪萬國花卉博覽會七天 $8,090

日、韓
漢城、華克山莊、慶州、釜山六天豪華團 $5,190
韓國、濟州四、五天豪華團 $4,490起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,390
韓國、九州九天豪華團 $8,890
東京、韓國、九州九天豪華團 $9,290

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天高級團 $3,990
台灣環島阿里山七、八天高級團 $4,490起
斯里蘭卡八天豪華遊 $4,790
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $5,890起

歐洲
歐洲十天渡假團 $12,190
歐洲十二天渡假團 $14,090
歐洲十三天優惠團 $13,390
歐洲十三、十五天豪華團 $14,490起
歐洲十五天豪華團 $16,090
東西歐十八天豪華團 $19,290
蘇聯東歐十三天豪華團

美、加
夏威夷西岸五、八、九、十一、十三天 $8,790起
夏威夷西東岸十三、十五、十七天 $18,390起
美加西（東）岸七、九、十一、十三、十五天 $10,190起
美加東岸古城十一、十三天豪華團 $16,990起
溫哥華（多倫多）四、六天 $8,090起
多倫多六天探親團 $9,690
溫哥華七天地產投資考察團 $10,890

澳紐、印度
柏斯、雪梨、坎培拉七天 $10,690
墨爾砵、雪梨、坎培拉、（紐西蘭）七、十三天 $9,890起
墨爾砵、坎培拉、黃金海岸、雪梨（紐西蘭）七、十、十三天 $11,490起
墨爾砵、雪山、雪梨、（紐西蘭）七、十天 $9,290起
黃金海岸、雪梨、坎培拉七、八天 $9,990起
紐西蘭（南北島）八、九、十三天 $12,490起
澳洲、紐西蘭地產投資考察團 $11,090起
印度八天豪華團 $7,980

星晨旅遊 MorningStar

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$100.00
超越此面積每一方吋$33.00
熱綫電話：5467933 圖文傳真：5594238

女文員
能打字中五或以上程度薪優（視經歷而定）。煩書履歷、年歲、所欲薪酬，附近照、地址、電話寄香港英皇道十八號安福樓209室安發有限公司約洽。

誠聘 中文電腦打字員
—中五或中文中學以上程度，無經驗亦可接受訓練
—熟手倉頡、筆形輸入法優先錄用。
夜班制：8.00PM至2.00AM
以上職位均可享有年終雙薪，有薪年假等福利。
有意者請於下午二時至六時
致電：5590318黃先生約見。

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電五四九一壹八一內綫三十號容先生洽。

大廈管理多名
男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，商住大廈，每日十二小時輪更制，有意者詳書年歲，履歷、地址、電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道18號安福樓209室約洽。

中區某大船務及運輸公司
急聘上職位各壹名：
初級會計文員：
——負責日常會計收支等工作
——應聘者女性，年約二十歲或以上有關工作經驗，優先考慮
——LCC初級簿記或以上
文員：
——負責打字，接電訊文件，檔案文件處理等日常工作
——應聘者男女皆可，年約二十三歲或以上，一至二年文職經驗已婚者或打字速度良好者，優先考慮
調度文員：
——負責調度貨車工作
——應聘者女性，年約二十三歲或以上，兩至三年調度經驗
——於九龍油塘區工作
本公司薪優，（十四個月薪），另有從紅午膳津貼、公積金、醫療及年假兩個星期。有意者請電5449611葉小姐約談。

西環區教育服務中心
屬下幼稚園及補習班急聘
(一)幼師：正教——全日或半日，已受訓者爲佳
助教——全日或半日，有愛心，無須經驗
(二)補習導師：時間任擇
9:00－11:00 a.m. 小學
2:00－4:00 p.m. 小學
4:30－6:00 p.m. 中學
待遇從優，有意請電：8550080
地址：西環卑路乍街177－183號地下。

沙田津中急聘
辦公室／圖書館助理文員共兩名，中三或中五以上程度，
月薪$3500-$5000起（視乎學歷經驗）。另聘校工乙名。
有意請電6990371陳小姐約見或函履歷華僑日報信箱1428號。

津中急聘
中三及中四生物科代課教師。四月廿四日到任，爲期一個月。
有意者請繕履歷寄九龍石硤尾偉智街壹號銘賢書院校長收。

I/E firm in Sheung Wan requires
SAMPLING CLERK
- Female, age below 28
- Knowledge of typing is preferred
- Outdoor working
Interested parties, please call 5444818 Miss Wong for interview.

前程新頁

中華民國七十九年（一九九

藝文什記一〇五八

西湖重見總宜船

雙魚

雙魚小品

書畫朋友，合作畫多，而合作字，卻是少見。有之，是香港書法家們合寫蘭亭敘，各寫三兩句，以贈書法節主辦當局。返杭，與浙江書院雅集，香港書法家五人合寫了蘇東坡詩「飲湖上初晴」詩句，「水光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇，欲把西湖比西子，淡妝濃抹總相宜」由另一位題款，這可說是別開生面。

至于畫，是三人合作寫西湖春曉。在……一切景物也都迷糊了，正是淡妝。

猶記七〇年，我曾到過西湖，那時正是文革尾聲，四舊已破了不少，連西湖特色的總宜船也都破壞掉了。這是舊東西呀。

所謂「總宜船」，「總宜」兩字便是採自東坡之「淡妝濃抹總相宜」之句是最好的遊湖船，由船娘在前後划著，當中兩列椅，有一張小桌，可放飲品，船上布篷有淡紅的，淡綠的四邊綴上波浪形的邊，多美。

可是，十年浩刼，連這些東西也遭了刼，七十年代末期，我到黃山，小住西湖，很艱難才找到兩艘。

今天則不然，泊在岸邊待客的，有舢舨，有以天鵝，龍鳳裝飾船頭的……

公關麗人手記

封建權威父殺兒

貝莎

近見多則母殺兒之新聞。此類社會新聞報導，雖屬平鋪直敘，但讀完之後，我感到悵然良久。報導中殺兒女之母，大都精神有問題者。否則別說孩子爲自己骨肉，就是他人所出亦難下毒手。

除患精神病殺兒女之母，亦有照感情困擾而攜幼兒同死，不留俾丈夫者。此種狠心母親亦屬精神病者矣！

父親殺兒又有否？貝莎聽一位堂姑姐講過一件父殺子事。且兇手爲貝莎曾祖父輩，亦即姑姐之阿爺也。堂姑姐話當日佢之祖父住西關口，就近城隍附近，卽爲富有，所居大屋三便過，屋後有花園。其時祖父有一子，姑姐叫佢五叔者。此位五叔年約廿三、四，爲人風流倜儻，行爲令父親討厭……

此位五叔彈盡家中財產後，父親無處火保，誓言把他出來繩綑家法。不久，此富家少爺亦床頭金盡，大約該被兒他無水矣，便動其返家認錯求父親寬恕，當日鎖壞，不如今天，翻開報紙便有的……。但隔手腳足於門口，爲門公見到便招之回家。

爲父者知道我仔回來，便冷笑曰：「依乃你重唔死！」未幾此子以跪行作步，入書房而匍伏於地上曰：「阿爸！兒子不孝，請寬恕我年幼無知！」爲父者將兒子痛責一頓，指著枱面碗鴉片水曰：「我不要你這種兒子，快去死吧！喝了碗鴉片水，你會死得自在些！」兒子遲疑，自念離家只好當乞丐，一咬牙齒曰：「爸爸不肯饒我改過？」爲父者高斥曰：「我沒有你此種兒子。」姑姐話佢之五叔就此喝起碗，仰頭喝掉該碗鴉片水。貝莎話曰：「父殺子有罪者？」姑姐曰：「封建社會，父親是有權處死兒子者。」

拈花微笑

熱誠的羣衆

李默

我的幾位朋友，年來都仍然堅持著他們的理想，和狂熱的關懷，說：「凡是打倒李鵬的我們必然參加；凡是顛覆的我們也不放過。」除外，他們一無所有，他們只是書生，和那些以資本爲威脅的商賈和那些以捨我其誰來領導的……很不同，智識份子和平民一樣，除一番更堅毅的熱誠外無其他。

羣衆的熱誠向來是那麼可貴，也只有那大家都心無旁騖的時刻，人類的偉貼發揮到極純粹和最光榮。這正如另一位曾於去年六月前在天安門靜坐幾日的朋友說：「本來是去談談生意的，但繼去了甚麼都忘了？幾十年的自保，猜疑，所謂成熟世故的包袱全在那個時候被滌化。誰會懷疑？當地的老人家紛紛自家中提著煮好的食物送來……」他指有人恐怕……

在患難的時候，人的真心很容易被考驗出來，從這個情況出現的傑出份子，也許是實至名歸的，也許是冷手執熱煎堆的，但也實在日後接受更多的考驗。然而，很可惜，單純而熱切的羣衆是那麼多，而完美的政治、純粹的愛國者，卻是那麼的少。

……緣

……提……定注緣……來學科

所謂「緣分」，通常指人際間的關係。由於「緣分」無法用科學的尺度來測量，有人常用算命占卜來猜度緣分的好壞。反映人際關係的緣分……

西德小型彩色

孫飛

……SE 西默

……詞。叫醒，驚醒，引起，激發，激起，喚起，發動

……THAT MORNING MOTHER ……E.
……就把我叫醒了。

……ROUSED BY THE SOUND OF ……S. 我被腳步聲驚醒。

……SED THE DOOR SOFTLY SO ……SHOULD NOT ROUSE
……關門很輕，以免吵醒任何人。

……OUSED OUR CURIOSITY.
……的好奇心。

……VS OF THE MURDER OF ……EMBURG ROUSED GREAT ……ON.
……森堡的消息引起了極大的憤慨。

……ST ROUSE YOURSELF TO
……神，起來行動。

……ILL ROUSE THE INITIATIVE ……EOPLE. 這將激發羣衆的熱情。

……N'S SPEECH ROUSED THE …… A FRENZY. 這人的講話激起羣衆的狂怒。

……ED TO ROUSE THEM TO
……試圖喚起他們採取行動。

……HOULD BE ROUSED ……SS HOW TO FULFIL ……SKS.
……論怎樣完成任務。

含英咀華

影會系列 如何放鮮花

青協屬下兩青年中心籌備慶祝母親節

有「真的愛你」母親節攝影比賽 心意咭創作或與媽媽一起渡假

爲迎接母親節，香港青年協會翠林青少年中心及閱讀室舉辦以下活動：（一）「真的愛你」母親節攝影比賽。主題：表達母親對子女的關懷及愛護，頌揚母愛的偉大，參賽作品爲3R相片，設「親情洋溢」大獎，冠、亞、季軍及優異獎三名。此外，得獎家庭可獲邀請參加「親情洋溢」母親節頒獎典禮。截止收件日期爲五月八日，歡迎往該中心索取報名表格。（二）「媽咪！I LOVE YOU」心意咭創作比賽，歡迎小一至中三學生參加以表達對母親的頌讚」。得獎者可獲精美禮品。截止收件日期爲五月七日，收件日期爲四月十七日，查詢詳情可電七〇二二二〇二。

又：你有無想過怎樣渡過今年的母親節，從來？郵輪？聽歌？香港青年協會石籬青年中心於五月十二至十三日（星期六至日）假西貢北潭麥理浩夫人渡假村，提供一個大好機會，讓你親手籌劃一個富有意義的宿營來慶祝母親節，收費每位七十元正，查詢及報名葵涌石籬社區中心四樓，四二二六四五。該活動幷由葵青區議會贊助。

輔導證書訓練課程

中青會提供九〇年中五畢業生輔導計劃

去年有超過八萬學生參加中五會考，他們當中有多少人繼續升讀中六課程？又有多少人重讀中五？又有多少人踏足社會呢？在這個人生重要的轉捩點，這批中五畢業的同學會經歷開心、失意、彷徨、焦慮……！他們希望得到一些關學及就業的資料，他們希望知道有關學校收生資格的資料；他們希望有人提供意見；他們的情緒需要即時的疏導……同樣地，今年應屆的會考生又將面對並經歷這人生重要的時刻，你願意參加我們的行列，爲他們提供以上的服務嗎？

香港中華基督教青年會擬定九〇年八月爲應屆中五會考生提供熱線輔導及面談輔導的服務。爲此，機構在六、七月期舉辦一項名爲「一九九〇年中五畢業生輔導計劃──輔導證書課程」，希望透過理論與實習，使參加者掌握基本輔導技巧，並於會考放榜期間提供輔導服務。內容包括課程導向、自我認識、溝通技巧、會考生心理概略、基本面談輔導原則與技巧、熱線輔導原則與技巧、資料運用等。形式方面着重理論與實習並重、分別以個案分析、角色扮演、及輔導員警覺訓練等。參加者必須中六程度並具有一年或以上之工作經驗；或中七及以上程度。同時，參加者必須樂於助人、成熟及對輔導工作有興趣。

訓練課程的時間包括六月廿三及二十四日的訓練營，六月廿七日、七月四日及七月十一日的課程及七月十五日的訓練日營，另有多次實習。費用港幣伍拾元正（包括訓練營、日營費用及講義）查詢詳情可往窩打老道廿三號青年會九龍會所青少年中心（電話七一一九一一一內三〇六二）或該會新界會所葵涌葵盛圍卅二──四十號（電話四二〇二六六）。

・時裝新設計・

既然感到心安理得，一切事情都可以處之泰然，心情也會變得輕鬆舒暢。大家來自五湖四海，有不同的背景和閱歷，也有不同的偏見和固執，在同一個機構裏一起工作，少不免會引起一些爭執與誤會。茶杯裏可以翻起軒然大波，雞毛蒜皮的碎事也會變成翻天覆地的大事，針鋒相對，壁壘分明。你看見他輕蔑的態度難過，他看見你黑板的面孔也不會好受，冤冤相報，兩敗俱傷。大家不會變成莫逆之交，知心朋友，保持一段距離，君子之交也教工作環境變得舒暢愉快。定下這個做人原則，你感到一身輕鬆，走起路來，擺動着一身絲質套裝，也倍感搖曳生姿，風采迷人。（良港）

寓話劇於遊戲「小狗拍拍」上演

中英劇團以新手法演繹到各學校作巡迴演出

繼別演出成功的一九八九至九〇劇季後，中英劇團藝術總監莊舜姬以創新的角度，訂定一九九〇至九一劇季的戲劇路綫。

中英劇團會繼續秉承爲年輕人演出學校巡迴劇目，以及爲兒童與成年人製作舞台劇的政策。

打響新劇季頭炮的是寓話劇於遊戲的「小狗拍拍」，它將爲學校巡迴演出一新耳目。這是齣揉合故事和遊戲的話劇，改編自布斯奇勒的「小狗拍拍」，由莊舜姬編導，適合三至七歲的小朋友觀看和參與。該劇摒除傳統話劇的模式，以獨特和直接的方法表達小狗拍拍的思想，感情和奇想。而針對不同的觀衆，主演和拍的演員李鎮洲，玩不同的遊戲，聽故事，且觀衆對被邀到演匯裏的故事，跟牠玩遊戲。因此，每次演出皆不一樣的。「小狗拍拍」由四月七日至五月十六日到各幼稚園及初小學校裏巡迴演出。

緊隨著「小狗拍拍」的是一齣改編自古典著作的「禁葬令」，由羅靜雯拍任導演，於四月廿六日至五月十六日到全港中學巡迴演出。還有採取說故事形式的特別演繹手法的「天際彩虹」，除了在劇院演出外，亦是秋季學校巡迴劇目之一。

適合成人欣賞的製作包括了捷克偉大編劇家哈維爾的爭議性喜劇「備忘錄」。六月初，莎劇「君子好逑」將再度在屯門、沙田及荃灣大會堂與觀衆見面。此外，在十一月舉行的「小劇場製作」，有助創作劇另闢新途徑。

除以上節目外，中英劇團與英國文化協會聯合籌辦的「特備新編劇目」，將上演國際知名劇作家大衛．荷曼專誠爲劇團而編寫的長篇新劇目。大衛的著作超過七十部，曾被翻譯成各種不同的語言，在世界各地演出。

最後，學校英語戲劇活動計劃已近尾聲，演出晚會安排在四月十九日假香港文化中心舉行。中英劇團自去年中已從旁協助計劃的進行，該計劃由香港語言運動委員會贊助。

在一九九〇至九一劇季裏，該劇團繼續爲本港培訓藝術工作者，並爲觀衆們提供新穎悅目的戲劇園地。

（上圖）爲「小狗拍拍」的演員李鎮洲有趣造型。（下圖）小狗拍拍與小觀衆玩遊戲，摒除傳統話劇的演員與觀衆分隔的模式。

康樂快訊

屯門古剎逍遙行

香港青年協會民新街青年中心於四月二十九日舉辦一名爲「屯門古剎逍遙行」之家庭旅行。內容包括參觀警隊博物館、屯門青山禪院及齋宴於妙法寺，更遊玩於屯門市中心公園。費用爲成人五十五元，小童五十元正。時間由上午十時至下午五時。有興趣之人仕，可往北角威非路道五十五號地下該中心報名或電五六四一二七七查詢。

「新一代」作文賽

香港遊樂場協會伊館青年中心由現在開始至四月廿八日舉行「新一代」作文比賽，題目有三個：（一）飛越九七；（二）九十年代的港與我；（三）香港第一個暑假，目的爲了疏導過渡期的青少年對未來前途的幻想和憧憬，亦望能體會他們心中的理想生活和繁榮安定氣象。此比賽分初級組（小三至中二）及高級組（中三或以上），每組設冠、亞、季軍各一名，詳情列於參賽表格，可往該中心索取。查詢：九龍染布廠街十號二樓伊館閱覽自修室，電話：七八〇九九九一。

李忻琴充滿愛心

她身爲一間大機構的人事管理，餘暇除學習外，更奉獻一天參加聖母軍工作經常探訪貧苦老人。

人物專訪

人生匆匆數十載，在短短的時光裡，要能好好把握時間充實自己，爲自己編織一有意義而不悔的路，確是很多人所渴求的事。但在實踐當中所需付出的精神實是不簡單。

現從事人事管理工作的李忻琴，也擁有這樣的想法，希望好好的活一次。在工暇時間裡，有三天的晚上是學習法文，一天練習舞蹈，亦奉獻出一天來參加聖母軍工作。

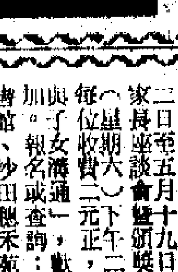
原來伊參加聖母軍這個義工團體已有十年長的時間，她主要的服務工作是探訪東華醫院的老人家，在他們當中有的是患有精神病，弱能，痛病……沒有親人探訪及理會，故義工的到來與他們交談，就無形中起了作用。因爲人是需要有別人的關心，使他們感到自己有存在的價值。要不是老人家們是因悶而死，而不是因病而死！

當義工是瑪利亞（李氏的洋名）的興趣，除參加聖母軍外，也是香港大學宿生會主席。「施比受更爲有福」，伊相信能夠有機會去幫助別人實是自己的福份。在當義工服務時，實則也是給自己有很大幫助。在服務的時候能不斷帶給自己新的希望及生活體驗。因爲人的心是很容易冷的，特別是當她踏出社會工作後，看到人與人們的相處是現實的多，義工服務使人心得到滋潤，重新燃點人生的希望。

在大學時瑪利亞的主修科目是社會工作，但現在從事的卻是人事管理工作。不能學以致用是否有點可惜？伊當初選擇時所持的原則爲「利他精神」，當義工原是她的興趣，但希望是抱奉獻的愉快心情去幹，在受薪的情況下，心理壓力是少不免的。原來如此。

旅行是她很愛的活動，會有六個星期時間，伊單身匹馬往歐洲去，最印象深刻的是到德國的高本斯，因車程的阻擱到達目的地已晚上九時多，再乘巴士找旅店，又已十點多鐘，而那女青年住店卻在山上的一堡壘處，她一個人摸黑的上山，感受是必須靠自己來發揮求生力量，只要相信自己是做到的，就勇敢去面對挑戰。

瑪利亞自言多學習是必須要的。相信學到的東西永久是屬於自己的。這除了可裝備自己外，更希望在需要時能幫助別人。（深）



有關愛滋病

其傳播途徑主要是性接觸，血液接觸及母嬰接觸，他如握手共食都不會受傳染故無需驚恐。

青年生活信箱

疑惑君問：（一）最近有報導說女性也容易染愛滋病，是否很危險？（二）報導又說香港的帶菌者和患者不斷增加，心裏很害怕，怎樣能避免染上？

答：（一）由於現代傳播事業發達，很多關於發現新病症的消息會在很短時間內傳到每一角落，成爲茶餘飯後的熱門話題，不過，有時可能因資料不足而引起誤解，但不少人仍然受到先入爲主的影響，持有錯誤的觀念，未能對有關事物有清楚明確的認識，甚至引起不必要的恐慌。

愛滋病是一九八一年才在美國被發現的一種病症，由於較新，所以早期的資料並不十分清楚，而各地的科學家仍致力研究，希望尋求有效治療方法。

大概因爲發現愛滋病初期的患者之中，同性戀者佔比例較大，所以引起錯誤印象，使人誤以爲其他人不會染上該種病症。

其實，愛滋病的全名是後天免疫力缺乏症，是由一種簡稱爲HIV的病毒所引起的。這種病毒藏於血液、精液、陰道及其他體液中，傳播途徑主要是性接觸，血液接觸及母嬰接觸。

既然愛滋病的病毒會在患者及帶菌者的精液與陰道分泌物中，則性接觸會傳染的途徑，不但男與男的同性性接觸會傳染，也會由男傳女或由女傳給男。而且，由於HIV感染之後可以在體內潛伏多年而沒有引起任何病徵，所以會有些人受感染後不知道，透過性接觸而傳染性伴侶。因此，性伴侶愈多，或與道類人有性接觸，都提高了受感染的可能。

不過，性接觸傳播愛滋病雖然可怕，但減低受感染機會是有辦法的，首先應避免性濫交或與道類人性接觸，而性交時戴避孕套也有助於減低體液傳播病毒的危險。

（二）前面已討論過性接觸與愛滋病的關係，至於血液接觸方面，當局早於一九八五年對捐血者作愛滋病抗體檢驗，確定並無病毒才使用，所以不必憂慮。而一般日常社交接觸，例如與人握手，共同進食，在公共泳池游泳等，都不會傳播愛滋病毒的。

不過，也可以知道某些行爲是較危險的，例如與人共用針筒注射毒品，使用未經消毒的利器進行針炙、紋身、穿耳及任何引致皮膚破損的程序，都有可能感染HIV和其他病菌的，自然應該避免。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心地下，八至十樓香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

「愛心表敬意」

沙田明愛青少年中心圖書館 促進父母子女溝通

爲提高兒童對繪畫及美術設計之興趣及發揮尊敬父母精神，促進父母與子女間之溝通及了解，沙田明愛中心圖書館於四月至五月期間舉辦「親親爹媽咪」心意咭設計比賽，與家長座談會是項活動共分三個同期推行（一）「愛心表敬意」心意咭設計比賽，歡迎小一至小六同學參加，參加者可自備十九厘米乘十五厘米大小圖畫紙，繪畫顏料不限，咭背填上參加者之姓名、年齡、性別、電話、地址及學校名稱，作品於四月廿八日或之前寄回或交回該圖書館。（二）「心意咭設計比賽最佳作品展覽」，展期由五月十二日至五月十九日，地點在中心。（三）家長座談會暨頒獎禮，日期定於五月十二日（星期六）下午二時半，在該中心舉行，每位收費二元正，講座主題：「父母如何與子女溝通」，歡迎小學生之家長報名參加。報名或查詢：沙田明愛青少年中心圖書館、沙田穗禾苑商場二樓十八（電話：六〇一一四四四）。

人造寶石古雅頭飾

潮流花絮 拉芙

頭飾的變化層出不窮，去年的頭飾多爲各式布料製造，一般亦能達致美化效果。

今年的頭飾趨向古雅，一般多爲金屬質料加上細碎的人造寶石作裝飾。布質的柔順，和金屬堅硬比較，自是各有風格和獨特的氣質。

一頭柔柔長髮，多時給頑皮的風捉弄，擾亂你優雅的髮姿，拿一個俏麗的髮梳，把秀髮輕輕綰着，風！看你還能把我的頭髮怎樣？或將長髮輕攏，梁於腦後，加一個寶石髮夾，唔！優雅大方。

青草地

復活節談「蛋」

看見餅店推出可愛趣緻的朱古力蛋禮品，我們就知道復活節快來臨了。

拉丁諺語說：「所有生命皆由蛋而生」。所以象徵著生命再生的復活節便和蛋結了緣，成爲節日的禮品和食品。

遠在一二九〇年，英國皇帝愛德華一世發起在復活節當天送蛋，他自己就送出了四百五十隻給皇室成員，每一隻都用金葉裹上，復活節派贈復活蛋的傳統，便相傳下來。

傳統的復活蛋是將雞蛋煮熟，再塗上顏色而成。歐美家庭在復活節前夕，家長好這些復活蛋，供家人食用，又預備爲孩子們玩尋蛋遊戲，將塗了顏色的蛋藏在花園或其他地方，讓孩子去尋找，帶來一家歡樂。

今天，包裝精美的朱古力復活蛋由糖餅師傅製作，成爲小朋友的恩物，普通復活蛋製作容易，先將朱古力熔成漿狀，然後倒進一個蛋模，待朱古力硬化後倒出，包上五光十色的彩錫紙就可以。然而較大的蛋座則需要師傅高的製作技巧，是藝術師傅的心血結晶，令人愛不釋手，不捨得吃掉，它的價錢不便宜，要二、三百元一隻。

小朋友，你期待着爸爸媽媽或阿姨叔叔送給你這些恩物嗎？我想你一定喜歡它。但老師送的「紅雞蛋」，你們可不想要了，對吧？

・唐姨姨・

我的筆盒

・謝寶玟・（瑪利諾神父教會學校）

星期日，媽媽帶我到文具店買筆盒。那兒有很多款式，每個都很美麗。我不知道買那個好？所以我請媽媽替我選購。

媽媽替我叫了一個長方形，黃色，用鐵造成的鉛筆盒。買了回家後，我把鉛筆，間尺，橡皮擦和刨子等放了入去。

從此，我天天上學的時候都帶着它。我要愛護它，不會弄污它。同時，也很感謝媽媽買這個鉛筆盒給我。

賣旗日

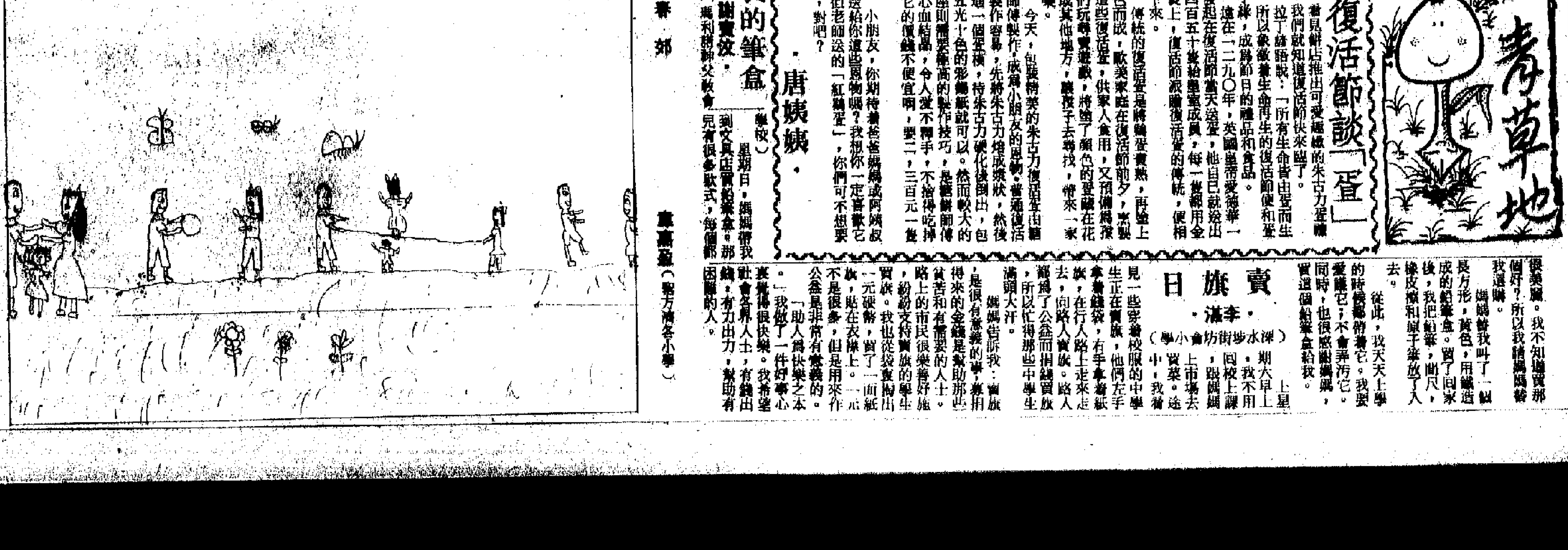
・溫李・（深水埗街坊會小學）

上星期六早上，我不用回校上課，跟媽媽上市場去買菜。途中，我看見一些穿着校服的中學生正在賣旗，他們左手拿着錢袋，右手拿着紙旗，在行人路上走來走去，向路人賣旗。路人都捐了公益而捐錢買旗，所以忙得那些中學生滿頭大汗。

媽媽告訴我：賣旗是很有意義的事，籌得來的金錢是幫助那些貧苦和有需要的人士。路上的市民很樂善好施，紛紛支持賣旗的學生買旗。我也從錢袋掏出一元硬幣，買了一面紙旗，貼在衣襟上。一元不是很多，但是用來作公益是非常有意義的。

「助人爲快樂之本」，我做了一件好事心裏覺得很快樂。我希望社會各界人士，有錢出錢，有力出力，幫助有困難的人。

好兒童 南凱



書 郊 袁嘉盈（聖方濟各小學）

西湖重見總宜船

藝文什記一〇五八

雙魚

書畫朋友，合作畫多，而合作字，卻是少見。有之，是香港書法家們合寫蘭亭敘，各寫三兩句，以贈書法節主辦當局。返杭，與浙江畫院雅集，香港書法家五人合寫了蘇東坡詩「飲湖上初晴」詩句：「水光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇，欲把西湖比西子，淡妝濃抹總相宜」，由另一位題款，這可說是別開生面。

至于畫，是三人合作寫西湖春曉。在西湖的日子，每天清早，散步於柳浪聞鶯一帶堤畔，遠望白堤斷橋保俶塔在曉烟中，偶然來了三兩艘總宜船，劃破了平湖，劃破了水影，多美的畫面。東坡說，淡妝濃抹總相宜，暮春時節，西湖是濃抹，桃李盛開，新柳垂絲，但同時也是淡抹，整個湖上，一片曉霧，孤山白堤蘇堤，保俶塔，……一切景物也都迷糊了，正是淡妝。

過記七〇年，我曾到過西湖，那時正是文革尾聲，四舊已破了不少，連西湖特色的總宜船也都破壞掉了。這是舊東西呀。

雙魚小品

所謂「總宜船」，「總宜」兩字便是採自東坡之「淡妝濃抹總相宜」之句是最好的遊湖船，由船娘在前後划著，當中兩列椅，有一張小桌，可放飲品，船上布篷有淡紅的，淡綠的四邊細上波浪形的邊，多美。

可是，十年浩劫，連這些東西也遭了劫，七十年代末期，我到黃山，小住西湖，很艱難才找到兩艘。

今天則不然，泊在岸邊待客的，有舢舨，有以天鵝，翼龍裝飾船頭的小船，也有龍船鳳艇，但還有不少總宜船。泛舟湖上，自己動手划的舢舨與總宜船一樣多，前者的顧客多是情侶。

湖上泛舟，是最佳的節目，與船家訂了時間，大抵三個鐘頭，便可以遊遍小瀛洲，湖心亭與阮公墩，後者是近年才建設的湖中小島，要收錢的，可能是私營的。

「風月」「連襠褲」等等

孫燕

李瑞環開座談會，向文宣幹部訓話，說要「大家在歌舞昇平中得到休息和美的享受。」「歌舞昇平」原是「粉飾太平」的意思，給香港人笑了一頓。其實李瑞環沒有說錯，現在的中共正是在力求「粉飾太平」。

新任的新華社香港分社社長周南去參觀畫展，對記者說只談風月不談政治。又給香港人笑了一頓，以爲畫展不是「風月」場所，香港的「風月」場所大概應指夜總會、舞廳、酒吧、鳳樓等等，周南跑到畫展去「只談風月」，未免弄錯了地方。

中共的商業機構，掛滿出售的書畫，總不能稱是爲當的談「風月」場所吧？周南怎麼到一個畫展去談「風月」呢？眞有些難解，也許正是「歌舞昇平」的一表現？

不過大陸來的表叔，喜到香港的「風月」場所也是事實，前社長許家屯就爲夜總會剪過綵，那個夜總會即是有名的「風月」場所。相信老許只是爲了「統戰」，一剪之餘，不會太深入這種場所，不及那些出差的大表叔「到此一遊」揮金如土。

比較起來，邱晴女士宣稱「棄宜從商」就不算太離譜了。

總的說起來，還是香港人有些討厭，不比大陸的同胞，只要當官的說話，尤其在「黨的喉舌」上一發表，誰敢說半個不字？爲用成語之類，也只隨他。舉一個例，「人民日報」是正牌的「喉舌」了，「三視美帝」之際，罵起人來，動不動便是說「和美帝穿連襠褲的」。漢代以前褲子都開襠，到了漢代才有「連襠褲」，即縫密下襠的褲子，亦即褲襠，正如今人穿的一樣。其口不擇言，已足可觀，餘子復多，不足道也。

旁敲集

東坡肉傳說

觀浪客

提起蘇東坡吃肉自然也想到「東坡肉」。據說「東坡肉」就是蘇東坡所創製的，蘇東坡公元一〇三七年生，死於一一〇一年，他的「東坡肉」創製至今，已有近千年歷史。

關於東坡肉來由，民間傳說有幾個「版本」。如所週知，蘇東坡曾在大江南北許多地方做過官，各地也流傳下不少關於他的傳說，東坡肉也有幾個不同地方的「版本」。以卡是其中兩則是較有趣的。

一、貴州的「東坡肉」：一〇七九年，蘇東坡在湖州任上，因所作詩被御史台誣劾爲指斥皇上（所謂「烏台詩獄」），被貶至黃州，黃州築室自居，自號「東坡居士」「與田父野老，相從於溪谷。」有天他邀請村民來喝酒，並請得好友潘彥明來做菜。潘很懂烹飪，尤其精於貴州菜，他用大塊五花腩肉燜得爛熟，於在陶砂鍋中饗客。東坡問：「這是什麼菜？」潘答：「是紅燒肉。」東坡自己也做了幾道四川家鄉菜來宴客，客人吃了都稱讚，並說那味「紅燒肉」最好吃，只可惜肥膩些。東坡喜吃豬肉，而貴州肉也特佳。事後東坡就和潘彥明研究，如何使紅燒肉吃起來不油膩，他們把四川和貴州的烹肉法融合一起，烹製出來的一味紅燒肉，既酥香，又可口，後來拿此宴客，人人都讚不絕口，問這個菜的名堂，潘彥明就打趣說：「這是東坡肉。」

二、杭州「東坡肉」：蘇東坡一〇八九年，第二次赴杭州任職，這次在杭三年任期，主持了疏浚西湖工作，使當地民間獲得了裨益，當時百姓對這位大特人很有好感，過年時都殺了豬，抬著酒來向蘇東坡拜年。東坡收了人家豬禮很不好意思，並且豬肉那麼多，一時也不知如何「打發」。求教於妻子王潤之，王說：「你在貴州時做的「東坡肉」，別人都說好吃，何不做些來送給大家作回贈？」於是請來廚師幫忙，按「東坡肉」的烹製法，製了送給大家。從此「有口皆碑」，連杭州的食館也以「東坡肉」作號召。有天御史趙挺之到杭州來私訪，入一家館子吃食，看到菜單上第一味就是「東坡肉」，不禁詫異問堂倌底細，那堂倌照直說了。這御史本是朝廷奸臣，一心要害東坡，便到各家要了一份菜單，回去向皇帝說：「蘇東坡在外做官，爲非作歹，當地百姓都恨之入骨，要吃他的肉。」皇帝翻看「菜單」，果然家家菜館都有「東坡肉」做菜名，一怒之下便立即下詔，把蘇東坡貶至惠州去云云。不過，上面這個故事，卻與史實有點出入。蘇東坡被貶至惠州，其實是遭到宋哲宗重用的新黨排擠，與「東坡肉」沒有關係。

長鏡頭

有此牌標使人能解 加些文字豈不更佳

圖・文・森溪

有此在大道上的交通指示牌。看情形，它似是臨時性的。但，以事論事，「似乎」未使人「絕對的」清楚係乜。

或者是：除非行人與駕車者是弱智低能份子，否則，當應知此牌之所指。不過，倘若能在兩箭咀之間加點文字豈不更好？

封建權威父殺兒

公關麗人手記

貝莎

近見多則母殺兒之新聞。此類社會新聞報導，雖屬平鋪直敘，但讀完之後，我感到悵然良久。報導中殺兒女之母，大都精神有問題者。否則別說捉手爲自己骨肉，就是他人所出亦難下毒手。

除患精神病殺兒女之母，亦有陷於感情困擾而携幼兒同死，不留俾丈夫者。此種狠心母親亦屬精神病者矣！

父親殺兒又有否？貝莎聽一位堂姑姐講過一件父殺子事。且兇手爲貝莎曾祖父輩，亦即姑姐之阿爺也。堂姑姐話當日佢之祖父住西關口，就近城隍附近，頗爲富有，所居大屋三側過，屋後有花園。其時祖父有一子，姑姐叫佢五叔者。此位五叔年約廿三、四，爲人風流倜儻。行爲令父親討厭，但與一妓女打得如膠似漆。且因該妓女而突來萬金，令父親損失上千元。清末時候，一千元於今相較，唔值五百萬亦值三百萬。

此位五叔撑空家中財產後，父親暴跳火屎，誓言挖他出來綁跪家法。不久，此富家少爺亦床頭金盡，大約該妓見他無水矣，便勸其返家跪地求父親寬恕，當日環境，不如今天，翻開報紙便有嘢做。但撥手擺足於門口，爲門公見到便招之問家。

爲父者知佢要仔回來。便冷笑曰：「依勾你重唔死！」未幾步子以跪行作步，入書房而匍伏於地上曰：「阿爸！兒子不孝，請寬恕我年幼無知！」爲父者將兒子痛責一頓，指著抬面砒霜片水曰：「我不要你這種兒子，快去死吧！喝了砒霜片水，你會死得自在些！」兒子遲疑，自念離家只好當乞丐，一咬牙齒曰：「爸爸不肯讓我改過？」爲父者嘈斥曰：「我沒有你此種兒子。」姑姐話佢之五叔就此端起碗，但頭噉掉跌碗砒霜片水。貝莎詫曰：「父殺子有罪者？」姑姐嘆曰：「封建社會，父親是有權處死兒子者。」

貝莎慨然曰：「爲父如此殺掉兒子，不太殘忍乎？貝莎此位曾祖父輩，乃想一試其殺子權威矣！」

談許曉丹

陳玉書

香港給英國人統治了一百四十多年，給日本人佔領過三年零八個月，從年份上來分析：香港受英國人的紳士作風影響甚深，受日本人在性開放作風方面的影響甚少。

台灣則不然，它被日本人佔領過半個世紀，給國民黨統治祇有四十年，難怪台灣人的作風，還根深蒂固地擺脫不了東洋魔女化的習俗。正因爲如此，我判斷香港社會決不會出現許曉丹這樣的女人！

最近有人訪問台灣導演張毅及女演員楊惠珊，他們對許曉丹究竟有什麼看法呢？張毅說：「我覺得她（指台灣曝光率甚高的模特兒許曉丹）很莫測高深，在短短的時間內異軍突起，獲得二萬多張選票，我無法猜斷她這個人。不過，她能夠在短短時間內，的確不容易。她算是個藝術政治家，但卻不是藝術家。我們看過她所有的錄影帶，覺得她演技不怎麼，是個差勁的演員。」楊惠珊說：「我對她沒有什麼看法……對她從事政治，只覺得好玩，或許在國會裏可以添些輕鬆色彩吧！與立法院的嚴肅面好看一點。」

他們的評語，雖然並不代表我陳玉書，但是我想，不必再囉嗦，已足以知道許曉丹是怎樣一個人了。我要說的是，香港會不會出現許曉丹？（上）

車如流水冇寧靜

名士風流

太子森

如此天氣，開冷氣又凍，唔開冷氣又焗，確是難堪。大議員提議不如走入去粉嶺打場波。今時今日，想入去粉嶺打場波，非得提早半個月訂場不可，你想話臨時入去打波，欠奉也！

不過，既爲有意思入去行吓，縱爲冇波打，與友好們飲杯茶，呼吸一下新界之林間新鮮空氣，成個人亦精神得多。

曾幾何時，經常獨自揸車行粉嶺，單程綫，可以行一部車，闊少許，如果是太大車的話，則會壓倒路旁之草地。高爾夫球場側之林蔭小路，此之爲小路，乃爲行道一條路，使人有一種有如在歐洲之小鎮一樣，認眞夠寧靜。

今時今日，香港之經濟發展吐勁，周圍亦是高樓大廈，你話想搵番一的有如歐洲小鎮一般之寧靜地方，亦十分之難。

渣甸山夠高級卦，然而，渣甸山何嘗又不是車來車往有空氣污染呢！以前，住入去新界空氣好得多，然而，閣下可曾入過去錦繡花園或康樂園去，何嘗又唔係車如流水馬如龍。

新聞故事

烏衣姦死案

梁悅意

阿四姐卒把陷入失望境地的阿珍說服，使她恢復了找工作做的信心。

阿珍暗想，主人家懂得粵語，就可以慢慢溝通，同時，英語可以一邊工作一邊學習，天下間沒有什麼學不來的，一天學一句，一年也可以學到三百六十五句啦……。

於是，阿珍抱著不妨再去碰運氣的心情，前往愛德華家去見工。

阿四姐樂於助人，她不但親自帶阿珍到愛德華家，並從旁參加說項，使阿珍找到一份工作。

在愛德華家，與阿珍一同工作的女傭，還有一個，她叫做歡姐，是個司廚，能弄幾款日常吃的西餐，所以，她的薪金也比阿珍稍高。

阿珍上工之後，常常與阿四姐見面和聊天，她也把阿四姐視作自己的恩人一樣，有什麼難題，均找她商量，尤其是自己的身世和家境，也絕不諱言。

阿珍自言，她姓何，叫×珍，三十五歲，來太平山不過幾個月，還未領有身份證，這也是她急找工作的理由，她明白，如無一份正當職業，是很難取得本地身份證的。

阿珍也承認，跟在鄉下的丈夫的感情，已亮起紅燈，但，爲了要養活兒子，這才忍氣吞聲，待有了工作，賺到工錢，便匯錢回去接濟他們。

阿四姐便曉得阿珍的經濟環境不大好，遇事就多予照顧，視之如自己姐妹一樣。

兩天前，阿珍無緣無故的失了蹤，當時，阿四姐也十分焦急，她沒有道理突然離開主人家的，她沒有請假，而且自己也不辭而別，更不合情理。

如今，阿四姐無意間在遍打徑附近，發現了阿珍的屍體，腐臭之外，就是連褲子也被人脫下，這樣的死法，實在太悽慘了，此現象，把阿四姐嚇得呆了。她定了定神，不敢多作勾留，急急忙忙的，跑到遍打大廈去報案。警方聞訊，馬上派來大批警探，在現場作出地毯式的搜索。警方認爲，此案無疑是一宗姦殺案，看樣子，行兇者不止一人，而且，他們對現場附近一帶的環境，頗爲熟悉。

經過法醫官的初步檢驗，也幾乎肯定了是一宗姦殺案，同時，那兇手的行兇目的，似乎不在於金錢，因爲死者身上的金錢，仍然沒有失去。（三）

花朝

其所以言？

冷妻

看文章有時很奇怪，最初稍稍一撩，滿眼滿目是華美辭藻，典雅非常，心裏暗下了斷論，料必是篇非凡佳作。然看了文章，不錯，詞藻美則華美，卻全篇讀完之後，也不知道其所以云，摸不到作者心裏想表達什麼。

例如單是談自己的事，談自己參加過什麼，遇到什麼什麼的人，本來雜文隨筆，寫了這一些，亦是無可厚非，然由於讀者都是活動的局外人物，卻不知道筆者已經一大串一大串，講述何物，會疑惑是自己愚昧？還是作者學問高深？心一焦，便失去追看下去的勁兒，這便是失敗的因素。

偶然翻過一本雜誌，裏面載著一篇小說，瞟撩不俗，誰知眞正看起來，卻是一遍又一遍，也不明白故事帶出了些什麼，對於作者本身，當然會重新評估。

最後我藉此得到一點啟示，文章最重要是普及化，「不求高深」，不高深並非表示就是粗俚，大家不用翻字典，一看便知道作者想說什麼，文章多人看了，賣文的飯碗也可保得住，這一點，相當重要。

微言集

有事好商量嘛！

羅事

因爲台灣太多旅客滯留香港轉機，引致飛機停開，有千多旅客滯留香港機室，據香港移民局說台灣旅客，若要住酒店，須由旅行社或航空公司担保才可以，這自然是香港移民局對過境旅客的一套手續，過去東南亞華僑凡是轉機過境的，都不能離開機場。

這種方法或許有不完善，那麼台灣旅遊當局大可以把事實擺出來，另一方面雙方研究如何解決，那才是正常的辦法，從香港人來說，過往想申請去台灣，手續也頗爲麻煩，台灣要有保人，香港經辦入台證的，還派人上門調查，近年來不上門，也要打電話詢問一番，才發給入台證，到了機場又要去入境處取一張，則本，手續也夠麻煩的，台灣當局要這樣做，有他的理由，同樣香港當局也有理由。因爲台灣來的人同香港的人都是中國人，假如不經手續，那麼他們離開了不回去，到那裏去找人呢？這同香港有幾萬菲傭，但有人想辦中國女傭，卻不批准是同一道理，菲傭合約滿期有把握把她們送回去，但中國女傭要送回去就難了。

時至今日情況不同了，台灣香港出入境情況也變了，大可以研究簡化手續，方便旅客，但台灣旅遊界，卻以台灣旅客在港每年花幾十億以爲籌碼，限時要香港移民局這樣那樣，並以不答覆就實行「三扭」，包括不看香港電影，不組旅行團，不買香港貨作爲要脅，假如香港也如台灣一般見識，那麼香港有損失，難道台灣沒有損失？當年經港澳通過那麼多台灣資金去大陸賺錢，香港所起的作用少麼？台灣人這幾年闊了，但闊了也要讓遜點，有事好商量嘛。

拾趣篇

便民爲名內有原因 地近公廁生意差勁

溫羅

住在鄉間，隣近菜場新開一間賣副食品的店子，生意興隆。招牌寫著「便民食品店」，初時不見得有什麼不妥的地方，多走兩天，才覺得大有問題，你猜是什麼道理呢？

原來只要轉了角，菜場的廁所就在目前了，是專爲上菜場的人提供方便的，看起來事事都好，如廁者稱爲便民，亦無不妥之處啊！

過了一個月左右，招牌還新，但店名已畫禁。不過，以便民爲名，亦未可厚非，用意是方便上菜場去的，副食品無非調味品之類，亦有此需要啊！

爭奈地點弄錯！太接近公廁，亦難怪別人誤解了。

招牌雖然沒有店名，可是生意反爲好轉，胖胖的店主已再不苦着臉孔，常見笑咪咪地接待客人，以肥佬稱之，不以爲忤。

新店名終於寫上，赫然是「肥陳」兩字，果然生意滔滔，過一點有間叫肥油的店子，興旺得很，無非互相輝映乎。

拈花微笑

熱誠的羣衆

李默

我的幾位朋友，年來都仍然堅持著他們的理想，和狂熱的關懷，說：「凡是打倒李鵬的我們必然參加。凡是顚覆的我們也不放過。」除外，他們一無所有。他們只是書生，和那些以資本爲威脅的商賈和那些以捨我其誰來更堅毅的領導的……很不同，智識份子和平民一樣，除一番熱誠外無其他。

羣衆的熱誠向來是那麼可貴，也只有那大家都心無旁騖的時刻，人類的優點發揮到最純粹和最完美。這正如另一位曾於去年六月前在天安門廣場坐過幾日的朋友說：「本來是去陪陪學生的，但進去了之後才感覺日期？幾十年的自保，猜疑，所謂成熟世故的包袱全在那個時候被滌化。誰會懷疑？當地的老人家紛紛自家中提著豐好的食物送來……」他指有人恐怕摸狀被貪污是無聊的。

在患難的時候，人的眞心很容易被考驗出來，從這個情況出現的傑出份子，也許是貪名圖利的，也許是冷手執個熱煎堆的，但也更在日後接受更多的考驗。然而，很可惜，單純而熱切的羣衆是那麼多，而完美的政治、純粹的愛國者，卻是那麼的少。

緣份的學問

提起緣份，都會令人想到「老月」，想到姻緣注定，認爲是一項迷信。但現代心理學家卻以科學來加以分析，有了如下的新見解。

激澄

所謂「緣分」，通常指人際間的關係。由於「緣分」無法用科學的尺度來測量，有人常用算命占卜來猜度緣分的好壞。反映人際關係的緣分正引起現代心理學家的興趣，他們認爲，人起源於動物，那麼關係緣分的端倪就可能隱藏在動物之中。

在日本多摩動物園裏，有一頭雄黑猩猩與幾頭雌黑猩猩同居一室，最初它對異性伙伴不予理睬，後來雖與雌黑猩猩來往，但大部份只交配兩三次，就興趣索然了。然而，這頭黑猩猩卻與一頭叫杰妮的雌黑猩猩卻產生八頭小黑猩猩，莫非其他的雌黑猩猩沒有性慾？不，當另一頭雄黑猩猩進入籠內時，這些雌黑猩猩便時活躍起來。它們擠眉弄眼，一受到誘惑，便立刻投入雄黑猩猩的懷抱。這些令人費解的情況，似乎只能用緣分來說明。

緣分不僅反映在兩性關係上，還表現在他們日常生活中。例如，日本小猴喜歡追逐嬉戲，同伴間的共同點越多，越喜歡在一起玩。其共同點，最重要是年齡相同，其次是同一血統，即血親相近者，再次是同性。猴羣的這種成羣嬉戲，也可以說彼此間有良好的緣分。

現代社會中，每個都經歷許多複雜的人際關係，緣分可用來說明人際關係的品質因素。日本京都大學的河合隼雄教授，根據心理學和豐富的臨床與經驗說：「緣分關係有相似與相反的部分，相似的部分有助於關係的維持，相反部分則對其關係的發展，有所助益。」

性格及興趣等方面相似的人，彼此可不必爲關係緊張而憂心忡忡。因爲兩人知己知彼，對方心中想的與行動的表示，大致都可以估計出來，故維護兩人的關係毫無困難。結果在風平浪靜的舒適氣氛中，兩人的關係沒有發展。

有發展前途的，是人際間相反關係的部分。因爲擁有自己所沒有的特性，即使沒有明確的認識，多半也會覺得有魅力，正如男女間的戀愛。戀愛的熱度，是想向對方追求自己所沒有的部分而燃起的。研究結果顯示，男女的緣分決定於「許多相似性與若干彌補性。」結婚與家庭觀、嗜好、休閒活動的共同性較強時，緣分較好。但是否喜歡對方，則部分有賴於對若干彌補性的判斷。

情侶間如果只有相似性，婚後便成爲處處相似的夫妻，互相了解，易於溝通，但不會產生向上性，時間久了可能會覺得厭煩。

反之，若兩人只有相反性格，則沒有結爲夫妻的必然性。若具有很多相反性而結成夫妻的話，其相反性可稱之爲彌補性。通常，一對夫妻在有具體目標時，會是一對很能幹的夫妻。例如，對孩子的教育常可構成很好的合作體制。但是在目標達成後，沒事可做而四目相對時，問題來了。「奇怪，我們的個性爲何合不來呢？」「你怎麼一點也不了解我？」諸如此類問題會層出不窮，然後彼此埋怨和不滿。

日本的雅都曼公司，有「電腦擇偶結婚顧問公司」之稱。該公司的公共關係主任河合部朋香對夫妻緣分問題作了一個有趣的比喻：夫妻就像河中的兩根樁，間隔愈近（性格愈接近），要在兩根樁子間張網捕魚愈容易，收獲可能就愈少。（上）

瞻養費紀錄

風

一身纍纍贅贅仍不忘展示一下美好身裁

日本男歌星千昌夫另結新歡，和元配夫人美國前女歌手史芭特離婚，付出的代價之大，叫人咋舌。他付給前妻的贍養費，高達五十億日元（伸港幣約二億七千萬元），在日本創下一個最高的紀錄，即使在全世界，超級富豪或中東石油王子也不會如此慷慨。

千昌夫的財富不完全來自歌唱，當然最先從歌唱賺一筆本錢，後來長袖善舞，經營酒店和地產，賺來的錢多到無法計算（他在香港也有投資酒店及炒地皮），現在唱歌只屬業餘的興趣。因此，付出史上最巨大的五十億日元瞻養費，對他來說仍屬瀟灑。

坐骨神經痛有方可治

坐骨神經痛是一種常見的疾病，往往給患者的生活與工作帶來不便。引起坐骨神經痛的原因通常可分爲：椎管內、骨盆內以及週圍神經幹病變三個方面。

李立

由椎管內的原因引起的：最常見是椎間盤突出，常因負重或腰部扭傷，使椎體與椎體之間的椎間盤受擠壓而從後縱韌帶的一側突出，從而壓迫該側的腰骶神經根而引起坐骨神經痛。

其它原因如馬尾腫瘤、脊椎或椎管內轉移癌、脊椎結核、椎管狹窄、脊神經根炎、蛛網膜炎等刺激腰骶神經根時均可引起坐骨神經痛。

由骨盆內的原因引起的：妊娠後期、骶髂關節炎、骨盆內各種器官的腫瘤壓迫腰骶神經時，均可引起坐骨神經痛或腰痛。

因週圍神經幹的病變引起的：大多因坐骨神經出骨盆後在通路上的局部炎症所引起，有謂與坐木板凳或竹椅受寒以及病毒感染有關。

總之，坐骨神經痛的發病原因是多種多樣的。但是，需要注意的是，下肢疼痛不一定是坐骨神經痛，所以，患者應時時請醫生檢查，以便明確診斷，對症治療。

坐骨神經痛是指沿坐骨神經通路及其分佈區即臀部、大腿後側、小腿後外側和足部外側的疼痛，使人感到苦惱難受。且目前還沒有特效的中、西藥物。

因此，坐骨神經痛患者的下肢及臀部要注意保暖，應避免坐板凳或竹椅，可以在椅上放棉墊，夏天切勿睡竹蓆。可服B族維生素以及局部理療、針灸、熱敷、拔火罐等方法。

有一個治療坐骨神經痛民間藥方：採用毛莨科植物的毛莨的全草（又名辣毛草、爛腳草，大多地區均有野生，生長在溝、塘、河邊外）打汁外敷可獲得一次性治愈，曾先後治愈八十餘例病人。方法：

採新鮮毛莨上部份一至二棵，洗淨、瀝乾，打爛。取紗布疊成適中方塊（一般四層），將打爛的毛莨倒在紗布塊上攤勻，即可敷在最痛點，用膠布固定二至三小時剝開看有小水泡即可摘除敷料，並用消毒針頭挑破水泡後搽些消炎藥膏，以防感染。一般一次即愈。

智慧廣場

蘇聯麥當勞

王暢

蘇聯早在十年前已批准美國的「可口可樂」、「利惠牛仔褲」在莫斯科上市銷售，也准許美國歌手到來演唱，唯獨對麥當勞到莫斯科設店的申請，一拖再拖，竟拖了十四年，才獲准於一九八八年四月簽約，籌備經年，於今年初正式開業。這是莫斯科人眼中的盛事，首日開門營業，就有四萬人排隊，爲了買一隻漢堡包或一包炸薯條。

簽約後辦事處開始招聘員工六〇五人，應徵者達二十萬個。一般員工訓練，爲期三個月，但訓練蘇聯人，卻要半年，因爲要他們完全熟悉及運用美式、快速的電腦化服務，首先要他征服了從共產黨制度下養成個人主義之懶散的陋習。

麥當勞能打入蘇聯市場，確是值得驕傲的事，但更驕傲的還是替自己製造一個新紀錄，它全世界有一萬一千三百間連鎖店，只有設在莫斯科的一間最大，可以同時坐七百人。受僱員工對工作及食物管理之嚴格，嘆爲共產世界中的奇蹟。

笑公仔

田克

從洛杉磯一位心理專家的實驗，證明玩具公仔對小孩子的影響十分大。如附圖所示的半歲嬰兒，甜睡時露出天真的笑容，因爲，他身旁同躺的也是一個笑公仔。專家給這個嬰兒的是一個笑公仔，他和公仔一起玩時，受到笑容的感染，在現實生活中不但笑口常開，在睡覺時也笑臉迎人。

因此，專家提醒父母，給孩子玩的公仔，千萬避免苦口苦面，更不要挨擊恐怖可怕的形象，假使孩子見到的公仔會吃驚，在睡中便會發惡夢。即是說，笑公仔能令嬰兒有舒適安寧的睡眠，有益於身心健康的發展，因而應小心選擇，笑得起燦爛的公仔，對孩子越多好處。

科技之窗

西德小型彩色

孫飛

西德之「根德」最近推出一款「小型彩色電視機」，發光屏只有廿五公分（對角線計算），其最大特點是可以在差不多任何地方使用，包括汽車，遊艇或海外等。這部輕巧得可以手提的彩視，能夠接收所有標準模式的電視廣播，例如PAL、SECAM及NTSC，同時它又可用交流電，從八十至二百六十伏特，五十或六十週每秒；而直流電則從十至三十伏特都可用。雖然螢幕屏細一點，但所出畫面之質素絕不下於大電視機。該機還可隨時加配影像文件解碼器，毫無問題。發光幕解像力相當高，保證影像清晰明亮。

尋根究底

蜘蛛的婚配

申孜

對我們大多數人來說，蜘蛛最迷人的東西，就是它們織成的蜘蛛網了。但是，蜘蛛在其他許多方面實際上也是一種令人驚奇的生物。

蜘蛛不是昆蟲，它們屬於蛛形綱，是一種生性殘酷的肉食性生物，它們不僅躲在陰暗角落裏張起一張大網，狠毒地捕食各種幼小的昆蟲，即令對待自己的配偶，也是同樣的殘酷。當雄蜘蛛爬到雌蜘蛛張結的網上「求愛」，而目的達到之時，也正是它生命臨終的先兆。

原來，一等雄蜘蛛交配完畢，雌的便把它緊緊抱住，張口便咬，動嘴就吃，眞有點象狼吞虎咽之勢，唧不消片刻，雄的就只剩下一張外皮了。奇怪的是，在某些種類的蜘蛛中，雄的在交配完畢後，就不應離開了，竟會主動地爬到雌的嘴邊請就餐呢！

千變萬化的嘴

勾奇錄

每個人都有一張嘴，它是人身上最忙碌的器官之一。嘴的功能很多，例如：咬、黏、吸吮、品嘗、咀嚼、吞咽、嘔吐、咳嗽、咆哮、尖叫、低吼、說話、吹口哨、抽烟、微笑、大笑、接吻、打呵欠等等。此外，還有表現感情，傳達意願的功能……

人的嘴巴富於表情。嘴部肌肉的四種基本運動方式：開與合，向前向後，向上向下，抵緊放鬆，可組成千變萬化的嘴部表情。

仔細觀察憤怒和恐懼情況下嘴角位置的變化，是很有意思的。憤怒時，嘴角向前，好象要發出攻擊一般；恐懼時，嘴角則縮進去，如同要臨陣逃脫那樣。

歡快的神情也有開口與閉口兩種。嘴唇向後上方挑起而不張開，形成不出聲的微笑；咧開嘴，是露出上齒的微笑；嘴巴張開，嘴唇形成兩端向上的弧形，是開懷大笑。

嘴的各種動作中，以打呵欠最爲有趣。在人感到疲勞時，會情不自禁地分開雙唇，把嘴張到最大，深吸一口氣，然後慢慢合上。有的報告說：打呵欠是一種因腦貧血或腦供氧不足而引起的反射現象，通過打呵欠可使身體自然而然地給血液補充氧，同時也可以把二氧化碳從體內排出。因此有人把打呵欠作爲健腦的一種方法。

．禪臨．

隨地吐痰是不文明的壞習慣，許多國家經過幾十年甚至更長時間的不懈努力，才克服這一頑疾。（上）

醫案隨錄

中醫伍濟森

脾機郁結（一）

老年人脾胃功能減弱，進食時常易引起打嗝，應該慢慢吃。不要常因嗳腐而減食，日久則消瘦，肌肉鬆弛，胃脘亦易下垂耳。

胃脘下垂，食物留胃脘底部，常易刺激胃門痙攣，早期食後打嗝，日久易成反胃，嗳酸，反胃，（即食噫入咽，仍復吐出）都是脾胃功能失調的疾病，多由氣滯郁結而成，主要是體內氣血津液虧損所致。

一位身材高瘦的病婦，下的士後，由兩個女兒攙扶着她來診。因爲病者動過氣促，講話有點困難，要稍坐一下，隨來的大女兒向我說：「母親多月來已沒有很好吃過一餐飯。因爲以流質食物養命，又經常拒食，因爲營養不足，所以才瘦得這麼難看，現在想吃點中藥調補。」病婦搖搖頭喘着氣說：「咽部像有物塞住，那能吞得嚥落呢？」另一個女兒插咀說：「她常易食後嘔吐，嚴重時，一食即吐呢！」

我看病婦確實瘦弱得很，皮膚干燥，肌肉鬆弛，雙目無神，講話亦不夠氣，觸診頸部無淋巴結核，甲狀腺無腫大，喉管凸出，無腫塊發現。

ROUSE

西藤

ROUSE 動詞。叫醒，驚醒，引起，激發，激起，喚起，發動（羣衆）。

EARLY THAT MORNING MOTHER ROUSED ME.
這天一大早媽就把我叫醒了。

I WAS ROUSED BY THE SOUND OF FOOTSTEPS. 我被腳步聲驚醒。

HE CLOSED THE DOOR SOFTLY SO THAT HE SHOULD NOT ROUSE ANYBODY. 他關門很輕，以免吵醒任何人。

THIS ROUSED OUR CURIOSITY.
這引起了我們的好奇心。

THE NEWS OF THE MURDER OF ROSA LUXEMBURG ROUSED GREAT INDIGNATION.
殺害羅莎．盧森堡的消息引起了極大的憤慨。

YOU MUST ROUSE YOURSELF TO ACTION.
你必須振作精神，起來行動。

THIS WILL ROUSE THE INITIATIVE OF THE PEOPLE. 這將激發羣衆的熱情。

THE MAN'S SPEECH ROUSED THE CROWD TO A FRENZY. 這人的講話激起羣衆的狂怒。

HE TRIED TO ROUSE THEM TO ACTION. 他試圖喚起他們採取行動。

THEY SHOULD BE ROUSED TO DISCUSS HOW TO FULFIL THESE TASKS.
要發動他們討論怎樣完成任務。

含英咀華

天眼通神功圖

鬼魂幻影的故事

莊道正

事隔七年無人問津的疑案，被這個惹事生非的任性姑娘陳子瑛撥發了——

秋雨空濛。

從窗戶望出去，西岸瀰漫在細雨朦朧中的房屋、樹木，彷彿浮在流波之上，時起時伏地向後退去。一陣風吹進一串雨絲，灑在陳子瑛臉頰上，她感到份外涼爽，乾脆仰着臉，貪婪地享受着這種快意。

她閉上眼睛，遐想和回憶在腦海中交織起來。人生道路上常會有莫明其妙的機遇。

陳子瑛嚮往已久的大學生活竟這麼順利地展現在她面前，簡直使她難以相信。想起投考大學那陣子，她覺得好笑。兩位教授從報名紙上看到她的名字，特地找到秋水縣來。

她的名字還是在一九七九年上報的，那時四川省大足縣發現一個能夠耳朵認字的唐雨，消息一傳開，秋水中學的同學們對這件事比天外來客還感興趣。

他們有的稱唐雨是奇人，有的稱唐雨為神童，有的則表示懷疑。陳子瑛知道了，感到奇怪，耳朵認字又有甚麼大驚小怪的呢，這不是人人都會的極平常的現象嗎？

陳子瑛在唸小學的時候，喜歡躺在床上看書，眼睛看累了，就把書放在枕頭上，耳朵壓着書本，靜靜的躺着，耳朵代替眼睛把書繼續看下去，一頁看完又翻一頁。

（三）

最後的金王朝（粉）

四：除夕之宴

「吳興內史任忠，率有精兵，駐在吳興，今將召來京城，勤王大業，正是吳興王的大任，皇后也應有所振作，世事已亟，前途不可知呀！」施文慶說得聲淚俱下。

沈皇后聽了，不免震驚失色，說：「我在深宮，怎曾得外面的變亂？如果國運屬蹇，也難挽回，我們只得做北朝的俘虜了。」

「不然。」施文慶仍舊哭着說：「皇后乃神明帝胄，作得主的，只要皇后開口，臣等便可奔走，召任忠勤王，由吳興王出來主事，皇上沈緬酒色，已問不得國事了！」

沈皇后不知施、沈兩人肚子裏有鬼，但這種轉移乾坤的事，書上也有記載的，非常之變，只得用非常的手段，但是施、沈二人，向為「狎客」，聲名狼藉，並沒有立過什麼功德，再而陳氏如果氣數未盡，隋軍渡江來戰，既有精兵良將，未必就會一敗塗地，便說：

「汝等所言，足見忠誠為國，只是前面接戰，勝負未知，朝廷有變，卻是先亂，決非善策。我這女流，到底不是能問大計的人，朝中自多能人，你們快快去商量，好自為之吧。」

一口回絕之後，便閉目喃喃念佛，不再說話。施、沈二人碰了這個釘子，只好回出來，像熱鍋上的螞蟻一樣，不敢再去結綺閣侍候。

但是施、沈二人到過求賢殿見沈皇后的消息，已報到了結綺閣的張貴妃處，說是想請沈皇后召吳興內史任忠率兵入京勤王，改由吳興王來當國，說了許多大逆不道的話。張貴妃不禁大怒，問明了沈皇后並不答允，只把兩人打發了走，也就稍稍平了怒氣，打算去光照殿奏知皇上。可是自己仍在和靜澄大師以及眾巫師、巫婆作法，把隋帝楊堅的紙人釘在牆上，因為聽說隋軍元帥是楊堅的兒子楊廣，大將有韓擒虎、賀若弼等人，也都剪了紙人，各要釘七七四十九枚釘，靜澄大師是大巫師，要日夜默禱誦經不已。張貴妃是主事人，這時也走不開。便傳令嚴密看守求賢殿，不得任由外人出入，如吳興王陳胤來定省，便把他押在求賢殿，再不准出來。

更為嚴密，前皇太子陳胤，也就這樣給拘入了求賢殿，不得動彈。

皇上蕭摩訶正在光照殿召見蕭摩訶，對蕭摩訶說：「親家來了，朕便安心，快過年了，要好好的過個太平年才好。」

「皇上有召，臣不敢不來。」蕭摩訶說：「只是隋軍總管賀若弼陳兵廣陵，若知臣離了防地，又如果揮軍渡江，卻是担憂。」

「那也不要緊。」陳叔寶說：「即使南徐州失了，親家可以守宮城，朕已召吳興內史任忠，由他守朱雀航，便萬無一失。」

（十八）

・高旅・

廚窗內外

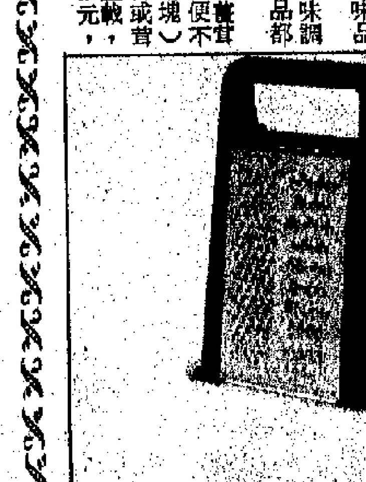
蔬果磨板連膠容器

・赤松・

現今入廚實在並非苦差，除了因科技發達，先進的廚具產品可以幫上不少忙外，調味品出現市場亦是一大方便。

別以為調味品是件小事，餸菜是否好味，調味品佔着重要的地位，所以每次煮菜調味品都是不能缺少。

不過亦有人喜歡自己調製調味品，如薑茸、蒜茸等，如果是這樣，則圖中這套用品便不能缺少了。這是一個多用途蔬果磨板（兩塊）連容器組合，可將蔬果蒜磨成粗中幼絲或茸，而磨好的蔬果掉進又有密封硬膠容器盛載，可放進雪櫃貯存保持新鮮，每個售八十五元，HABITAT有售。



孔昭隨筆

健康第一

關於生果，其實可說甚多。

甘蔗甜潤，冬夏皆宜，可冰飲可熱飲，但個人來說，則嫌它太甜，膩濃甜，我較喜歡清甜，所以甘蔗汁不是我的首選。

不過，甘蔗據云可潔白牙齒。

以前，有一位表親，在大陸被安排看守蔗林，他老在夜裏靜悄悄的「偷吃」，他有一口潔白和堅固的牙，說是那幾年守蔗林之功。

但他偷吃甘蔗也是受到懲罰的。

他與幾個同志，因欠飽，故以甘蔗汁充飢，吃剩之蔗渣，埋在泥地下，豈料給人發覺了，罰他們一年沒糖吃——一年不給他們「糖票」，沒有糖票便買不到糖。聽來啼笑皆非，當事人真是十分痛苦，一點「笑」的感覺也沒有。

蕃茄也是好吃的，唯多吃無益，基本上甚麼多吃也無益，對生果如是，對任何食物也如是，也許，做人也如是——凡事不宜過「多」，多則為患，情多必也自傷。

再說生果，其實，除了一般水果外，有些蔬果亦宜當水果吃，如生菜、番茄。

筆者甚嗜番茄，此間超級市場有賣車厘茄，圓滾滾，一粒粒，可愛得緊，價錢也不算貴，當生果吃甚妙，番茄具豐富營養，養顏兼益皮膚，實為女性恩物。

筆者嗜番茄更為它不太甜，也不酸，「清」字可形容。

如果可以受得，芽菜也宜生吃，煮熟了的芽菜維他命已減低。

但無論是生菜，還是番茄，或一般雪梨、蘋果，都必須沖洗乾淨，天氣熱，細菌易滋生，爛了的生果不要吃，否則因一時口腹或爭取維他命C，而導致健康有礙，則得不償失了。

實地探燕窩

海隅小品

六樓居士

從前的筆記小說寫燕窩的來歷，往往道聽途說，很不可信。

例如清代乾隆年間阮葵生「茶餘客話」說：「廣東陽江縣，海燕採小魚營巢，故名燕窩。王西寧仲威『譽窗臆說』云：燕窩名金絲，海際沙洲生蠔螺，背有兩肋，堅潔而白，海燕啄食之，肉化肋不化，並精液吐出，結為小窩，銜飛過海，倦則漂水上，息其中，少頃，又銜以飛海。人依時拾之，色紫者為佳。」

這段記載就無一不謬。現代人雖然知道燕窩產于沿海石壁上，是海燕的窩，與所謂銜飛渡海造無關，但所知仍是籠統。筆者的友人楊君，曾親自深入泰國的拔曬島（在普吉府海上）進入盛產燕窩的燕窩洞，他所談的才是有根有據。

燕窩洞是個臨水的鐘乳石洞，外面是高達四百多米的石頭山。洞內空闊，面積足有二公頃大小，四壁還有許多小洞穴，其深難測。洞內昏暗，只有四五處石縫透光，洞中鐘乳石甚多，或自上倒掛，或自下挺立。燕子的窩就造在鐘乳石靠頂之處，或洞頂的縫隙之中。這些燕窩又分兩種，一種是黑燕所築，用草和燕子羽毛混和而成，人稱之為黑窩，毫無食用價值；只有金絲燕的窩，人稱白窩，是金絲燕採食海中小魚蝦或藻類後，再吐涎而成，是凝結的白色絲狀固體，其形如馬蹄，多層次，這才是食用燕窩。其中混有血絲的稱為血燕，極是珍品，有人說是燕子過勞吐血所致，也有人說不過是鐘乳石的紅色液體，不論如何，總是燕窩中的一流貨色。

這些金絲燕辛苦營巢，說來也可憐，因為採窩工人早已看準它們。每當燕子結成一巢，便被工人採下，牠們不得已，只好又辛辛苦苦再築一個，一年中，由二月到八月，常要築窩二三次，然後採窩者「發了善心」，待小燕孵出又已離巢，才去拆窩。也虧得有這一手，金絲燕才能繼續繁殖，否則利中燕窩中早已絕滅了。附帶提一下常識：燕子築窩，是為了產卵和孵育雛燕，它們自己是不在窩中棲息的，它們都是用雙腳扳附石壁或樹枝上入睡。

現在一級燕窩每一公斤可售美金一千多元。有個研究「紅樓夢」的專家估計在乾隆年間（距今約二百年）一級燕窩的售價每斤白銀十一兩，即每二兩十二兩。到底是那時燕窩是便宜了，那就須待統計學家去細算了。

香江雜詠

偷渡客

八鄉一帶，發現不少偷渡客，當局大舉搜捕。

正是：

不辭勞苦這兒來

偷渡無非為搵財

賺得錢歸衣食足

只求方便大門開

情網集

死裏逃生和九死一生 會是最具光輝的回憶

島君解結信箱　葉玲女士主持

九死一生，是冒等冒險事，也是一種無限驚險事，在經歷了九次死亡最後把握僅剩的生機時，端的是死裏逃生！

死裏逃生，是九死之下的一生。死裏逃生的生，是珍貴的，這份珍貴除了身歷者，別人無法了解其珍與貴處。

除非是：一個已斷了氣之人，再度於棺木中翻生。

但，在棺木中翻生的人，也祇能感到喜出望外，和慶幸重生。

卻是無法體會到九次死亡裏剩下的一生。這剩下的一生內，是染了無限險阻，無數驚濤，和穿越無法計算的山崩地陷的險着。

故此，在九死一生或死裏逃生之後檢回來的餘生，才是真正的生命。

也才了解及透知：生命之可貴！與乎生命的價值，這是說：經歷過九死一生或死裏逃生而能保回生命之人，她或他必然會珍惜其生命。

也必然會把以後面對的事情，更慎重去分析：要把剩下來的生存，甚麼應該做？甚麼不應去做？無畏是責任，也必然會以更有把握去面對以後，和更有衝勁。

但凡是死裏逃生人的例子，經歷了九死一生之後，突然會感到一生中在死中所做之事，太傻了，太衝動了。

於是，會遠離過去的事！

但，這種例子會極少，有這種例子的人必是無膽之輩，無識之輩，和無宗旨之輩。

在某些角度下：又會有些人會感覺到：能過九死一生經歷之人，是不枉此生的，也是多采人生。

有些人雖然立心想去闖九死一生之門，也未必能衝進的。甚至，不知其門何在的！所以，能有九死一生及死裏逃生之人，是值得驕傲的！

萬象

八字開的縣衙門

京華感舊錄　周簡段

在港的華人中，能見到過帝王時代的知縣衙居、審政衙門的，恐怕是不多了，筆者年輕時卻有幸見到過，而且它是中國唯一保存下來並較為完整的一座。那便是河南省西南部內鄉縣的縣衙。

這座縣衙始建於元朝大德八年，歷經元、明、清，已經歷六百年，現保存下來的是清光緒二十二年官居正五品知縣章炳燾經手重建的。原佔地兩萬七千平方米，房屋二百八十間。其中大堂、二堂、三堂，迎賓廳院等主要建築保存安好。

大門方位朝南，呈八字形，主體建築由南而北依次排列在中軸線上，有大門、儀門、大堂、二堂、衙皂房、重光門、二堂及東西兩廂房、迎賓廳院、三堂及東西兩廂房、寅賓館、[illegible]六房、軍械庫、監獄、馬神廟[illegible]。三堂後面還有一座大花園，廊道相接渾然一體，顯示了威嚴豪華的官府氣派。

大堂也叫正堂，是縣太爺審理大案，宣判死刑，以及迎接聖旨和七級官員或舉行重大典禮的地方。這座縣衙的大堂設在大門北面的月台上，是一座面闊五間的單檐九脊（木架）硬山式磚瓦房，面積二百四十八平方米。門楣正中的金匾上，寫着「內鄉縣正堂」五個大字。兩側的黑漆柱子被一幅對聯抱住。上聯為「欺人如欺天毋自欺也」，下聯是「負民即負國何忍負之」。據載，這是南宋大臣、文學家文天祥在揚州做縣令時所撰。「三尺法桌」的公案上放着文房四寶和知縣大印，還有抓人、動刑發令的令箭和火簽；公案後面屏風上，繪有「海水潮日圖」，上掛「明鏡高懸」金字匾；「暖閣」頂棚上繪有三十六個方格，象徵着一年三百六十天，每個方格都繪有一只飛翔的仙鶴，向中心飛去，圓心中繪八卦圖；左右兩側，一側放有十八般儀杖兵器，一側放着各種刑具和板仗。

地上鋪嵌着兩塊明代萬曆年間的跪石，右為被告石，左為原告石。據說那時候，打官司不分原告、被告，也不問有理無理，都先跪在石上。因此，這兩塊石上都出現了凹痕。大堂外的高大牌坊石頭牌上寫有「肅靜」「迴避」字樣；一面堂鼓高掛於一個木架上，上掛散鑼。在古代，上衙告狀的人，先在門口擊響堂鼓，縣太爺聽到鼓聲就得升堂。若遇擊三通，縣太爺即是在半夜，也要起床受理訴狀。

據悉，這座古老的縣衙門而今被辟為縣衙博物館，供遊人參觀。

姑娘變了心

批旗山下

仲平

我們一幫人，逛公司，正要離開的時候，葛小貝開着他的車子來了，他探頭出來問：

「娟走了嗎？」

我發覺他面色凝重，似乎並不太愉快的。

「她已先走了！」我說。他隨即開車走了，沒有停下來。

到底發生什麼事。

「他的面色很難看呀！」有一個說。

另一個說：「一定是重大的事，他很少這樣面色的。」

我們返寫字間，見到他。

他似乎坐也不是站也不是，一會又換了一個位置，但是，始終沒說是什麼事。

「小貝，你這麼忐忑不安呀？」

他幾次想開口，幾次也沒吐出一字來，令我們益覺得事情不尋常。

「是娟有新男友，與你分手？」

「不，我早說過，我不會說有關她的事，有男友甚至結婚……我現在告訴你們，不要再問問題，我要安靜。」

「不是結婚，就是分手了。」有一個說：「還好的，我們等結果等了很久。我們覺得你們不協調。」

「希望你們以後不再在我面前提她，我也不再想她，與其叫你們猜，不如我講清楚，我已告訴幾個好朋友，我決定不再見他，我希望所有的人，不再問我或打電話來問我這件事。」

「什麼時候決定的？」

「昨晚。」

「她前天才從外埠回來呢。」

「是，其實，這事也考慮了很久了，昨晚才決定的，她同意我們不再見。」

「小貝，你好像很緊張的。」我忍不住說。

「小貝，你想哭就哭一次吧。」說到這兒，他果然是紅了眼。

他如不關心小娟，何必問我們，我們剛才確與她一起，後來她說約了男朋友先走了。

女孩子變了心，是無法挽回的呀！

誘引

「我們結婚的日子也不短了，一向沒有什麼問題，難道你一點也不珍惜？」辛占明知已絕望，但在後悔中似乎仍在努力挽救。

「過去很珍惜，而且對你不生二志。」辛太太說：「問題就在你叫我向王益引誘之後，其實我心中不高興，但反對不會有好結果，只好表面服從，在暗中伺機破壞，我要你在離婚之下，順利完成計劃，我知道，我比不上王益，他會給你一切滿足，我什麼也沒有，你就乘機變心了。」

「我不是一個貪慕虛榮的女人，不然，多年和你生活在一起，平淡中我也沒有怨言。」辛太太說：「假使你安份守己，繼續打工，生活雖平凡，仍不會出軌。你太可恥了，一時財迷心竅，不惜把妻子送上床去供人享受，目的是錢，這樣的丈夫，還有什麼值得留戀。」

辛占似乎有後悔之意，雙手抱頭，垂下來俯望地上，痛苦地說：「不錯，我做得太過份了，但你為什麼不從另一角度看我，這世界，有錢才最重要，我以為取得三百萬，可以舒舒服服，供我倆安渡下半生了，目的仍是希望你有好日子過，有何不對？」

「就算三百萬完全給了我，也不過是三百萬，何況，你不但不會給我三百萬，恐怕到時我一分錢也得不到，我出賣了肉體，其實讓你坐享其成。」辛太太說。

「你以為我會這樣絕情嗎？」辛占確有獨吞三百萬的企圖，但不會棄妻子不理。其實，這個無恥的丈夫，覺得健美的妻子仍有利用價值，三百萬仍未能使他感到滿足。

知夫莫若妻，辛太太果然窺見辛占心中所想。

「你可以出賣妻子肉體換取私利，還有什麼不能做出來。」辛太太說：「不妨坦白告訴你，我答應和你合作向王益勒索，只是權宜之計，在我發覺王益是一個好人之後，決定追隨王益。」

（十四）

・白虛・

蜜糖兒

……定一定神，我到洗手間去，端詳自己[illegible]，快速道謝：然後我匆匆趕到美容院去，搽髮、護膚、護甲，花了三個小時，再走出來的時候，果然醒神了不少。

回到家，我親自化了一個最流行的粧容，審慎地檢查一遍，才換穿了從法國買來的米色套裝。至於訂造的華麗晚裝，我要到會所後才換穿。

四時有多，我必須離開家門了。

我再一次提醒自己，要容光煥發的，這是個大日子。

以我的聰穎，一定辦得到。街車把我送到會所。

主人家史提芬和他的父母都已經在。

宴會廳佈置得格外漂亮，到處綴滿白的、粉紅的玫瑰，芳香撲鼻。史提芬知道我必會喜歡。

我首先上前擁抱他的父母，奇怪，兩人表情生硬。然後，我又擁吻史提芬，連他也是怪不自然的，似乎十分緊張。

「有什麼事嗎？甜心？」我溫柔地問。

史提芬欲語還休。

我意味到事情的嚴重性。伸手拉他的手，但他的手是冰冷的。

「史提芬，你跟麗華好好談一下吧，我們尚有時間。」未來家翁和家姑走了出去。

我的心忐忑不安，卻裝作十分冷靜。

「咱們已是夫妻，有什麼事不可以直講的？」我依然溫柔。

（四十）

・曉儀・

青春淚

二三四：還如在夢中

現在她乘光祖進浴室的時候，匆忙回房關起房門，使用直線機撥電話找彼得。「喂…喂…啊！彼得，你怎的啦？幾天也不給我電話…」她輕聲抱怨。

「我正要找你，可以出來嗎？」彼得懶洋洋的聲音。

「你在酒店等着，我會立刻前來。別見人，別接電話。」她匆匆說完，放下電話，然後緩步踏出房外，正要找機會藉口外出。

「我約了一個朋友，今晚也許要夜一點才回來。」光祖瞄着她，說完便回房換衣服去了。

不久換的十分整齊，朝各人微微一笑，便開車離去。

「他大約又找那個姓周的女人去，我要跟蹤他。」芷菁順咀找藉口。

「芷菁，你們不可以坦白談談嗎？這樣長久冷戰下去，不會有好結果的。」馮太太低喟。

「媽，我早見過那個姓周的，她已經承認不願放棄光祖，我祇要光祖答應娃娃由我撫養，我可以隨時離婚，不要一個子兒贍財，同時絕不會宣揚他們幽會的事，以保存馮家的體面。」芷菁以倔強的眼睛，回答馮太太，表示無可商量。

「不要說得那麼絕情好嗎？我暫時不願和你談論這個問題，我知道凡事在氣頭上總是勸不來的。」馮太太避重就輕的說。

「那我要先出去一趟…」她說完拿了一個手提包，匆匆便走。

・翠瑩・

僑樂村

再見別離情

不是這樣的，不可能是這樣的。

她又像小囡出事那晚一樣，踽踽獨行城門河畔，晚風送入間多少聚散，此刻對於她來說，更是萬般滋味上心頭。

烏墨的河水，丟塊石子進去，連彈動的魚尾也沒有一根，也難怪，近年城門河污染程度嚴重，相信即使有生物，亦難逃厄殺命運。

方才浩文用涉漸神色說她好福氣，她才不想要這個福氣，每生一個孩子，心頭的責任又加重一點，最後就是沉重得連喘氣也覺得吃力。唉？他的話是不是暗示些甚麼？好可能，他壓根兒是希望她重回他懷裏，別忘記，分別那刻，倔倔秀目像閃着晶瑩的水光，看來心裏所想也不會沒有道理。

她拿出他的金邊相片，在暗弱街燈下，親了又親，再用指頭在上面，來回的劃着圈圈。

「浩文，不管你變成怎樣，我永遠愛你！」

釆芝回到家，看見孩子房中有燈，便走進去把她們叫出來，淚在眼眶打滾，然而這不是哀傷的淚，是興奮愉悅的晶結。

她把她們都抱進懷裏，一遍又一遍重複着：「媽是愛你們的，但媽實在熬不下去，媽覺得很悶！」

「你討這樣離開我們，那小囡怎辦？」大囡灼灼目光迫使釆芝睜不開眼，才八歲的孩子。

「爸爸會照顧她的！」

「爸爸，已日夜工作，回來，我們會死的！」

「傻孩子，別胡說，爸比我愛你們更深。」

這個苦悶的家，令人再熬不下去，一定要踏出去，一定要！

又是初秋！

屈指一算，母親離家已有十年，十年來魚沉雁杳，一個人——一個生自己的親母，原來可以這樣狠心的。

（二十）

汪風

再春

・朱秀娟・

睜着眼一夜的雲儀竟一些也不知道，她早已習慣不注意天氣的變化了，天氣好，她住在醫院裡，天氣不好，她仍然困在醫院裡。昨夜她的思想為文啟侵佔了一夜，那裡知道窗外的風雨交加！

雲儀靜的心仍然能悲風惜雨，仍能想念二號病房中的高遠明，郝億詞，在這個風雨淒晨，高遠明的傷口有沒有浸濕？在體味着向仁和秋麥雙雙離開回南部的億詞現在是何種情懷？雲儀自己恨責自己，昨夜如果不失眠，今天她們三人本是可以愁顏相對的。

房門猛然在雲儀身後打開，雲儀緩緩的閉上眼，今天日班護士不知換了個甚麼樣的人，這樣莽撞。

身後半天沒有動靜，雲儀慢慢的回過身來。

一個極愉快的聲音向她送過來：

「我以為你還沒有醒！」

來人竟是億詞！她會那樣推門。

「告訴你一個好消息！高遠明已來不及高興了，我真不忍看他那副樣子，一激動就傷口痛，巴不得大夫去對付他呢！」億詞情緒頗高。

「看你高興的，到底是甚麼事情嗎？」

雲儀平靜的問，在這醫院裡，在現今的境遇中，還高興來自何方？

「你看！」億詞在雲儀面前展開一張報紙：「這兒！」她指着一個方塊。

雲儀睜開了眼睛，億詞輕快知道，她還沒有閱讀的能力呢！

億詞果然知道，她愉快着嗓音唸書：「名作女家高遠明的新巨著：『明年春來早』，明日起在本刊連載。」又得意着說：「高遠明知道了？是個好消息吧！」

「你怎麼了？」億詞打開燈，暗昏的房間增些光線。

「昨夜沒睡好，頭暈。」

「又是阿蘭嚕嗦了？」

「沒有！」

（一二三）

建築工人是獨行俠

旅遊趣記

步行人

到了外國，說是與兒媳共敘天倫，壓根兒又何嘗不是天涯作客，正所謂三等居民，一點兒也不會錯，睡得早，睜開眼睛等天亮，肚皮餓了，還要等吃飯，要自己下廚動手，難免引起誤會，日影西斜，更要等待他們下班歸來啊！

我有早起晨運習慣，寒暑不輟，就算夜裏邊場大雪，清晨亦同樣披衣出門，屋邨裏沒有茶座與咖啡店，琉璃世界裏，人跡渺然，有之惟在路旁等待校車來接的小學生，他們三兩成羣，以玩雪為樂，天真無邪的小孩子，與我雖不認識，但必道早安，有時還會掏出粒糖果來請我吃。

屋邨那邊剛尚在積極發展中，房屋不斷增建，看他們蓋屋，可謂不費吹灰，所有材料均預先弄妥，分寸不差，到埗後只消砌上去，便即告成，彷似孩子們玩積木。

想起每天淩晨，必有一部工作車疾駛而過，令得知奕，原來一位已踏中年的建築工人，到地盤來開工，何其早也，而且又是單人獨馬，過去和他搭訕起來，才曉得這裏的建築工人多是獨行俠，器械齊全，無須助手，工作車上，除所有各式大小工具外，還有小量食物與飲料，由此可見，早有準備，一口氣幹足八小時，便下班去了。

假如攜同助手的，那人就是徒兒。

凌晨而來，自然午後便歸去，八小時內手不停揮，工作效率是相當高的，我懷疑他下班後便趕到別處工作，他說絕對不會，只不過到酒吧去聊天，兼職是有違公會規矩的。

綺夢

二九：午夜歸去

・信華童・

羅拔說：「我家在市區，擁有的是一幢的大廈，大廈之頂層是會所，有許多房間，可以在那兒小住，但我不喜歡這地方，來往的都是叔叔伯伯，我不想與他們交際。」羅拔說：「我與你一樣，是個愛清靜的人。」

「我們豈不是志同道合。」少薇嫣然一笑，卻又有點黯然，如此說，豈不是對他有了暗示，志同道合，不是要兩人走在一起嗎。

聽到了這句話，羅拔的反應是把她擁得更緊，這使她心下又一陣甜絲絲，如此說，兩人是同此心了，長在一起，生活必定十分愉快，長在一起，豈不是要結婚嗎，能與羅拔這個英俊、富有，而又知情識趣的公子哥兒結婚，必定很幸福，人生還有何求。

少薇突然想到自己不是女傭之女，這身份，對方知道了，將又怎樣，想到此，不禁冷了半截，這等身世，如何能高攀得起，轉又想，今天已不似以前了，戀愛是無分階級的呀。

為了是在午夜，羅拔再不肯在小路口便讓少薇下車了，他堅持地說：「我送你到家門。」

「不，不方便。」少薇只好如此說，她真不想讓羅拔知道自己只有資格在黃家的後門進出。

可是羅拔是那末關懷，晚上，只怕治安不靖，他說：「為了安全呀，少薇，我不想你獨個兒走路，這使我担心。」

少薇也有點担心，往日羅拔送自己歸去，是在晨昏之後，而今夕卻是在午夜，路燈幽暗，隨時也會在暗處閃出了歹徒，劫財劫色怎辦。她矛盾了，雖然自己的身份，對方終有一天會知道，但她希望不要那末快便揭露出來，她要拖延些時，直到兩情相融到濃時，他也會感到不在乎。

消閒小語

過癮在此

・岸邊人・

在這幾年來，化粧品的稅，加完又加，屬於重稅之列，但是，化粧品未見滯消。

必須化粧的女人，以及化粧已成習慣的女人，仍然塗抹粉飾，香水照噴。

假如有一天，汽水亦被視作奢侈品而加了重稅，汽水的銷路會怎麼呢？會不會仍然人手一樽，照飲無誤，尤其是上快餐店的青年以及在地盤工作的人？

夏季來臨，汽水商必有一輪宣傳攻勢，各樣各式各種牌子的汽水，在電視上佔了不少廣告時間。

很多人說過，汽水對身體沒有什麼益處，但汽水美味可口，而且解渴勝呻，已有所益。

飲汽水十分普遍，已成了香港人日常生活的一部份。

早幾年，財政司把汽水當作奢侈品，抽了重稅，雖然稅率不及香煙、美酒和化粧品。

岸邊人在夏天，最愛喝的還是這種「奢侈品」，吃西瓜不是不好，但岸邊人總嫌吃得「滴滴嗒嗒」，汁水淋漓，禍及嘴巴，不及飲枝汽水乾手淨腳。

破喉氣一落肚，並不為腸胃所吸收，由口腔反排出來，快感就在排出這一剎那之間，一股清涼之氣，由食道上升。

一時間，涼氣上冒，過癮在此。

所以，汽水必須冰凍才好飲，熱可樂什麼味道都冇。

雖也知道，汽水者，乃是二氧化碳的水溶液，再加上色素、糖份，以及其他配劑便成。

製法決不複雜，講究的是色、香、味、氣四字訣，尤其是一個「氣」字。

在香港，汽水的消量並不低，其中以可口可樂的消量，高據第一把交椅。

關於汽水，也有一段「汽水史」，何以叫做「荷蘭水」，明天再談。

（一三六）

牛公垂傳

楚子

拜山去

中華民國七十九年（一九九〇）

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

四月 12 星期四　庚午年三月十七日

第二二六二六號

出紙七張半　零售二元正

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道[illegible]

電話　總社：五四九一一八一一　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣總經銷處　電話：三八一八八二四　台北市桂林路一四九號二樓

居屋計劃十二期甲 首天派八萬申請表

價格雖漲百分廿仍低於市價三成

（港訊）居者有其屋計劃第十二期甲推出的五千八百三十二個單位，雖較上期價格上升差不多二十%，仍低於市價三成，故吸引不少市民申請。

在居屋中心市民排隊，深受廣大市民歡迎，昨日首天接受市民申請，吸引成千上萬有意置業人士前往居屋中心索取申請表格，展覽組成的圖文展覽外，並觀看介紹這五個屋苑環境及設計的短片。

房屋署發言人說：「市民在申請第一天的反應非常熱烈，直至昨日下午五時，已派出八萬份申請表格。」

是期居屋計劃共推出五個屋苑，即將軍澳安寧花園，二千三百個單位；大埔富雅花園，一千零六十個單位[illegible]

有意置業人士又前往樂富中心旁，橫頭磡（二）邨宏樂樓平台，參觀錦英苑、景盈苑及廣盈苑示範單位。

此外，不少市民更前往安寧花園及富雅花園實地參觀地盤，這些示範單位開放時間內每[illegible]

圖示有意置業人士在居屋中心排隊，索取居者有其屋計劃第十二期甲申請表格，反應熱烈。

成立獨立委會檢討與人權法抵觸法例

建議委會非官方組織成員非公務員

教育對法案認知處理侵犯人權投訴

講師謂97後港人可透過訟裁爭人權

（特訊）香港大學[illegible]黃德偉，在推行有關的人權教育，難遇到技術性及觀點的困難[illegible]

浩福閣
九龍城侯王道61至63號
高級唐樓
分層出售
地舖洽購
浩棧地產公司
544 3955
集友銀行提供樓宇貸款